

مەلۇمات

مەلۇمات

ئابدۇرەشىت ئىسلام  
ئەشەرگە تەييارلىغۇچىلار: ئابدۇمىجىت قۇربان  
مۇھەررىر: مەھمەتتۇردى مەرزىئە خەت

Abdulcelil TURAN  
Yenidoğan Mh. 41. Sk. No: 7  
Daire: 4 Zeytinburnu - İST.

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

A decorative border of black ink floral and leaf motifs surrounds the central text. The motifs include stylized flowers, leaves, and scrolling vines, arranged in a rectangular frame.

# مجالسون قانس

(ترانسکرپشن دپارٹمنٹ، قانس)

ایزدی لار بده مطح سناست ویرتم نینخواهم که کس باید بر سر عالم آگاهی  
 و کزنده عالمی سوینم بیاب آه چو کاهای با وجود شرفی دامداری  
 بار ایزدی اوار و موسیقی فنیده ابرم کامل ایزدی اوز غزال لارینی اوز عمل  
 لارینه با غلاب تور کیم دلالت انک فضیلتی نه قینای اول جمله دین جازگانه  
 عملی دور کیم مشهور دور ویر لاری کیم چو کی سر از غلاب بیاید اول عمل دین اوز کاه  
 نیما ایتور ماس ایگان دور بو غزال غده با غلاب تور کیم نه بهر صبح از مهر بر  
 مینرم دهمای سرد تار سم در درخی تکبوت دل بسی شکر کرد و خوجه سلیمان  
 نرک مصنوع قصیده سی جوابیدا بو مطلع خوب واقع بو بوب تور کیم  
 ز قامت تو به عالم قیامتی بر خوهبت قیامت قدرت که بود قیامت است  
 غزلیاتیدا بو مطلع داغی مشهور دور کیم نه تویی کان تک ما مشهور غزلیات  
 خدا این داد ما را و ترا آن در طبعی زاطع مفوظ او چون با وجود فضیلت این  
 فاشیداغتی که کاک ایزدی آتش ز پیله نانو اودین آتش زمان تیلای ایتجان  
 قطعه سیدان بر بیت بود و کیم مگس مرده بود قلیه روی آتش  
 شبنم زنده بود کچدر روی نامم و مزارای بلخ لواجی سید اوز





## مۇھەررىردىن

«مەجالسۇن - نەفائىس» ئەلىشىر نەۋائى مىراسلىرى ئى-  
چىدىكى تەزكىرىچىلىككە ئائىت مەشھۇر ئەسەرلەردىن بىرى. بۇ  
ئەسەر ئۆز دەۋرىنىڭ مەدەنىي ھاياتىنى، بولۇپمۇ ئەينى دەۋر-  
دىكى ئەدەبىيات - سەنئەتنىڭ گۈللەنگەن مەنزىرىسىنى چوڭقۇر  
ۋە ئەتراپلىق ئەكس ئەتتۈرۈپ بېرىشكە بېغىشلانغان.

ئەلىشىر نەۋائى سان جەھەتتىن كۆپ، سۈپەت جەھەتتىن  
يۇقىرى بولغان بىر قاتار لىرىك، ئىمىيىك، ئىلمىي ۋە تارىخىي  
ئەسەرلەرنى ئىجاد ئەتكەن ئۇلۇغ مۇتەپەككۈر بولۇش بىلەنلا  
قالماي، ئۇ يەنە ئۆز دەۋرىنىڭ سىياسىي، ئىجتىمائىي ۋە مەدە-  
نىي تۇرمۇشىغا ئائىت كۆپلىگەن ئەسەرلەرنى يېزىپ، قىممەتلىك  
خاتىرىلەرنى قالدۇرۇپ كەتكەن مەشھۇر تەزكىرىچى ئالىمدۇر.

ئۇنىڭ بۇ ئەسىرى ھىجرىيە 896 - (مىلادى 1490 - 1491 -)  
يىلى يېزىلغان. تەتقىقاتچى سۇلىمە غەنىيىپۇا بۇ ئەسەرنىڭ  
تاشكەنت نەشرىنى تەييارلاش جەريانىدا، نەۋائىنىڭ بۇ ئەسەرنى  
ھىجرىيە 903 - (مىلادى 1497 - 1498 -) يىلى قايتا تو-  
لۇقلاپ ئىشلەپ چىققانلىقىنى بايقىغان. پۈتۈن ئەسەر سەككىز  
مەجلەسكە بۆلۈنگەن، ئۇنىڭدا جەمئىي 458 نەپەر شائىر ۋە  
ئەدىب ھەققىدە مەلۇمات بېرىلگەن.

«مەجالسۇن - نەفائىس» باشقا ئەنئەنىۋى تەزكىرىلەرگە  
ئوخشىمايدىغان كۆپ تەرەپلىمە ئالاھىدىلىكلەرگە ئىگە:  
بىرىنچىدىن، بۇ ئەسەر ناھايىتى كۈچلۈك پاكىت ئاساسىغا

ۋە ئىلمىي ئاساسقا ئىگە. ئەلىشىر نەۋائى بۇ ئەسىرىنى يېزىشتا ئىنتايىن ئېھتىياتچان مەۋقەدە تۇرۇپ، ئۇنىڭدا بايان قىلىنغان ھەربىر سۆز، ھەربىر مەسىلىنىڭ چىن، ھەقىقىي بولۇشىغا، مۇس- تەھكەم ئىلمىي ئاساسقا ئىگە بولۇشىغا كاپالەتلىك قىلغان.

ئىككىنچىدىن، بۇ ئەسەردە ئىنسانىيەتنىڭ بەخت - سائا- دىتىنى يارىتىش ۋە كۈيلەش يولىدا ئۆزىنىڭ بارلىقىنى بېغىش- لىغان ئىلىم - پەن خادىملىرى ۋە ئەدەبىيات - سەنئەت ئەھلى- نىڭ ئىجادىي پائالىيەتلىرى خاتىرىلەنگەن.

ئۈچىنچىدىن، «مەجالسۇن - نەفائىس» تا بۇرۇن ئۆتكەن شائىرلار ئەمەس، بەلكى ئاپتور بىلەن زامانداش شائىر - ئەدىب- لەر دىققەت مەركىزىگە قويۇلغان. بۇ ھەقتە نەۋائى «مەجالسۇن - نەفائىس» نىڭ مۇقەددىمىسىدە ئۆزىنىڭ بۇ ئەسىرىنى ئابدۇراھ- مان جامىينىڭ «باھارىستان»، دەۋلەتشاھ سەمەرقەندىنىڭ «تەزكىرە- تۇش - شۇئەرا» قاتارلىق شائىرلار تەزكىرىلىرى بىلەن سېلىش- تۇرۇپ، ئۇنىڭ يۇقىرىقى ئىككى تەزكىرىدىن پەرقلىنىدىغان مۇ- ھىم خۇسۇسىيەتلىرىدىن بىرى بۇرۇن ئۆتكەنلەرگە ئەمەس، ئۆز زامانداشلىرىغا بېغىشلانغانلىقىدا ئىكەنلىكىنى ئالاھىدە ئېيتىپ ئۆتىدۇ. دەرۋەقە، ئەلىشىر نەۋائى بۇ ئەسىرىدە ئۆز زامانداشلىرى ئىچىدىكى ئالەمدىن ئۆتكەن شائىرلارنى ئەسلەپ، ئۇلارنىڭ تالانتى ۋە تۆھپىلىرىنى مۇئەييەنلەشتۈرىدۇ. ھايات شائىرلار ئىچىدىكى پېشىقەدەملىرىنىڭ چوڭقۇر ۋە ئىسپىچكە زېھنىي قابىلىيىتىنى تەرىپلەيدۇ، ئۇلارنىڭ ئەسەرلىرى توغرىسىدا ئۆز باھاسىنى ئوتتۇرىغا قويىدۇ. كۆپلىگەن ياش شائىرلار ۋە تالانت ئىگىلىرىنىڭمۇ نام - ئەمالىنى بايان قىلىپ، ئۇلارنىڭ ئىجادىيەتلىرىدىن ئۆرنەكلەر كەلتۈرىدۇ ۋە داۋاملىق تىرىشىپ، نادىر ئەسەرلەرنى ۋۇجۇدقا چىقىرىشىغا تىلەكداشلىق بىلدۈرىدۇ. بۇنىڭدىن نەۋائىنىڭ ئۆتمۈش دەۋرىنىڭلا ئەمەس، ئەڭ مۇھىمى

ئۆز دەۋرىنىڭ مەدەنىيىتىگە ۋە ئۇنىڭ كەلگۈسى ئىستىقبالىغا جىددىي كۆڭۈل بۆلگەنلىكى، بۇ ئەسىرى ئارقىلىق ھايات شا- ئىرلارنى، بولۇپمۇ ياش تالانت ئىگىلىرىنى رىغبەتلەندۈرۈشنى ئاساسىي مەقسەت قىلغانلىقى كۆرۈنۈپ تۇرىدۇ.

«مەجالسۇن - نەفائىس» نىڭ يەنە بىر مۇھىم خۇسۇسىيى- تى شۇكى، ئەلىشىر نەۋائى بۇ ئەسىرىدە شائىرلارنى تونۇشتۇ- رۇش، ئۇلارنىڭ ئىجادىيىتىدىن نەمۇنىلەر كەلتۈرۈپ، ئۇنى باھالاش بىلەنلا چەكلىنىپ قالماي، بەلكى نۆۋىتى كەلگەندە ئەدەبىيات - سەنئەتكە ئائىت بەزى نەزەرىيىۋى مەسىلىلەرنى، بولۇپمۇ شېئىرىيەت مەسىلىلىرىنى ئوتتۇرىغا قويۇپ، بۇ ھەق- تىكى تالاش - تارتىشلارنى ھەل قىلىپ ماڭىدۇ. شۇڭا بۇ ئەسەر- دىن ئەينى دەۋر ئەدەبىياتىنىڭ نەزەرىيىۋى سەۋىيىسىنى ۋە ئەلىشىر نەۋائىنىڭ ئەدەبىيات - سەنئەت نەزەرىيىسىگە ئائىت كۆز قاراشلىرىنى مەركەزلىك ھالدا كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇ.

ئەلىشىر نەۋائى ئەدەبىي ئەسەرلەردە ئۆزىگە خاس ئىچا- دىي پىكىر ۋە چوڭقۇر مەزمۇن بولۇشىنى بىرىنچى ئورۇندىكى مۇھىم مەسىلە قاتارىدا قاتتىق تەكىتلەيدۇ. «مەجالسۇن - نەفا- ئىس» نى ئوقۇغىنىمىزدا، نەۋائىنىڭ كۆپلىگەن شائىرلار يازغان ئەسەرلەرنىڭ مەزمۇنىنىڭ موللۇقى، ئۇنىڭدىكى شېئىرىي پىكىر- نىڭ چوڭقۇر ھەم رەڭدارلىقىنى مۇئەييەنلەشتۈرۈپ، بۇنداق ئەسەرلەرگە ئىجابىي باھا بەرگەنلىكىنى، يەنە بىر قىسىم شې- ئىرلارنىڭ مەزمۇن جەھەتتە ئاجىز، بىمەنە ياكى بىمەزە ئىكەن- لىكىنى تەنقىد قىلغانلىقىنى كۆپ ئۇچرىتىمىز.

ئەلىشىر نەۋائى ئەدەبىي ئەسەرلەر چوڭقۇر مەزمۇنغا ئىگە بولۇش بىلەن بىرگە يەنە يۈكسەك دەرىجىدىكى گۈزەل ۋە مۇكەممەل بەدىئىي شەكىلگىمۇ ئىگە بولۇشى كېرەك، دەپ قارايدۇ. نەۋائى بۇ ھەقتە «مەجالسۇن - نەفائىس» تا نۇرغۇنلىغان

شائىرلارنىڭ شېئىرلىرىنى ئۆلگە قىلىپ تەرىپلەيدۇ. يەنە نۇر-  
غۇنلىغان شائىرلارنىڭ ئەسەرلىرىنى تەنقىد قىلىدۇ. ھەتتا ئۇ  
بۇ خىل تەنقىدنى ئادەتتىكى شائىرلار ئۈستىدە ئېلىپ بېرىپلا  
قالماستىن، بەلكى، ئۆزى «ئۇستازىم»، «ئۆز زامانىنىڭ سۆز  
پادىشاھى» دەپ تەرىپلەپ، چەكسىز ھۆرمەت بىلدۈرگەن مەۋلانا  
لۇتفى ۋە ئۆز شېئىرلىرى بىلەن تۈركىي خەلقلەر ئارىسىدا  
كاتتا شوھرەت قازانغان مەۋلانا ئاتاىغا ئوخشاش ئالدىنقى  
قاتاردىكى شائىرلارنىڭ ئەسەرلىرىدە كۆرۈلگەن بەزى ئايلىرىم  
نۇقسانلارنىمۇ ئاياپ قويماستىن كۆرسىتىپ بېرىدۇ ۋە بەلگىلىك  
دەرىجىدە تەنقىد قىلىپ ئۆتىدۇ. مەسىلەن، نەۋائى «مەجالىسۇن-  
نەۋائى» نىڭ ئاخىرقى مەجلىسىدە لۇتفىنىڭ:

ئەي قەدى تۇبىئى جەننەت خەددى گۈلگۈن ئۈستىنە،  
كۆرمەدى دەۋران سېنىڭدەك ئاي گەردۈن ئۈستىنە.

دېگەن مەتلىنىدىكى ئوخشىتىشنىڭ ساغلام ئەمەسلىكىنى، شۇنداقلا بۇ ئىككى مىسرا مەزمۇن جەھەتتە بىر-بىرىگە ياخشى باغلاشمىغانلىقىنى كۆرسىتىپ ئۆتىدۇ. ئىككىنچى مەجلىسىدە بولسا ئاتاىنىڭ:

ئول سەنەمكىم سۇۋقىراغىنىدە پەرىتەك ئولتۇرۇرۇ،  
غايەتى نازۇكلۇكىدىن سۇۋ بىلە يۈتسە بولۇر.

دېگەن بېيىتىنى مىسالغا ئېلىپ، «ئۇنىڭ قاپىسىدە ئاز-  
راق نۇقسان بار» دەيدۇ. يۇقىرىقى مىساللاردىنلا ئەدەبىي  
ئەسەرلەرنىڭ بەدىئىي سۈپىتىگە نىسبەتەن نەۋائىنىڭ تۇتقان  
جىددىي پوزىتسىيىسىنى كۆرۈۋالغىلى بولىدۇ.

ئەسەر سۈپىتىنىڭ قانداق بولۇشى ئاپتورنىڭ سۈپىتى  
بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك، دەپ قارىغان نەۋائى شائىر. ئەدەب-  
لەرنىڭ مەنىۋى قىياپىتى، ئەخلاقىي پەزىلەتلىرى ۋە پىسخىك  
خۇسۇسىيەتلىرىگە جىددىي كۆڭۈل بۆلىدۇ. ئۇ «مەجالىسۇن-  
نەۋائى» تا خېلى كۆپ كۈچ سەرپ قىلىپ، ھەربىر شائىرنىڭ  
مىجەز - خاراكتېرىنى، مەنىۋى دۇنياسىنى ئەستايىدىل تەتقىق  
قىلىدۇ ۋە ئۇلارغا كونكرېت باھا بېرىدۇ؛ شائىرلارنىڭ ئوچۇق  
چىراي، خۇش چاخچاق، كەمەتەر بولۇشىنى، خىلمۇ خىل ئىلىم-  
لەردىن ۋە جەمئىيەت ئەھۋالىدىن خەۋەردار بولۇشىنى، ھورۇن،  
رەتسىز، گېپى سەت، قوپال بولماسلىقىنى، ھەر خىل مەسىلى-  
لەرگە تېز ئىنكاس قايتۇرالايدىغان ئىقتىدارغا، ئەدەب، ھايانى  
بىلىدىغان، ئۆز غۇرۇرىنى ۋە ئىززەت - ئابرويىنى ساقلىيالايد-  
دىغان ئېسىل خىسلەتلەرگە ئىگە بولۇشىنى تەشەببۇس قىلىدۇ.  
مەسىلەن، بۇ ئەسەرنىڭ بىرىنچى مەجلىسىدە نەۋائى مەۋلانا  
ساھىب بەلخىنىڭ كۆپلىگەن ئىلىملەردىكى يۇقىرى قابىلىيىتىنى  
چوڭقۇر ھۆرمەت بىلەن تەرىپلەيدۇ. ئەمما ئۇنىڭ ئۆز قەدىر-  
قىممىتىنى ۋە ئىززەت - ئابرويىنى ساقلىمايدىغان ناچار تەبىئەت-  
تىنىمۇ قاتتىق تەنقىد قىلىدۇ.

نەۋائى يەنە شائىرلارنىڭ ئادالەت، ھەققانىيەتنى ياقىلاپ-  
دىغان روھقا، زوراۋانلاردىن قورقمايدىغان جاسارەتكە ئىگە  
بولۇشىنى قۇۋۋەتلەيدۇ. بۇ جەھەتتە ئەمەلدارلار، ھەتتا ۋەزىر-  
لەرنىڭ شۈملىۋۇقلىرىنى ئېچىپ تاشلاشقا جۈرئەت قىلغان مەۋلانا  
ئالىم (تراستىكرىپسىيە 95 - ، يەشمە 363 - بەتكە قاراڭ) ۋە سەيىد  
ئەبۇ ئىسھاق ئەستىرابادى (تراستىكرىپسىيە 70 - ، يەشمە 337 -  
بەتكە قاراڭ) غا ئوخشاش چىگەرلىك شائىرلاردىن سۆيۈنىدۇ.  
نەۋائى خىلمۇخىل پىكىر ئېقىملىرىغا ئىگە ئەدەبىيلەرنى  
ۋە دادىل پىكىر قىلىدىغان تالانت ئىگىلىرىنى قىزغىن قول-

لايدۇ. ئۆز دەۋرىدە پادىشاھقا، ۋەزىر - ۋۇزىرالارغا ۋە ھۆكۈم - ران كۈچلەرگە ياقماي قالغان، ئۇلار تەرىپىدىن تۈرلۈك نۇق سانلار بىلەن ئەيىبلەنگەن، ھەتتا جىنايەتچى دەپ قارىلىپ زىندانغا تاشلانغان ياكى سۈرگۈن قىلىنغان شائىرلارغىمۇ، ھەقىقەتەن ئۆزىدە كەمچىلىك ۋە نۇقسانلار بولغانلىقتىن خەلقى ئالەم ئالدىدا يامان ئاتاققا قالغان، ئىغىر ئەھۋالغا چۈشۈپ قالغان تالانت ئىگىلىرىگىمۇ يۈرەكلىك ھالدا ھېسداشلىق قىلىدۇ، ئېچىنىدۇ. ئۇلارنىڭ تالانتى ۋە قابىلىيىتىگە ئوبىيەت تىپ ھالدا ئادىل باھا بېرىدۇ. بۇ ئارقىلىق ئەدەبىياتتا ئەركىن پىكىرنىڭ ئۆسۈشىنى تەشەببۇس قىلىدۇ.

ئەلشىر نەۋائى ئەدىب - سەنئەتكارلارنىڭ يۈكسەك ۋە تەپ پەرۋەرلىك روھىغا ۋە مىللىي غۇرۇرغا ئىگە بولۇشىنى تەكىتلىەيدۇ. بۇ ھەقتە ئۇ ھىندىستان پادىشاھىنىڭ شائىر شەيخ تازەرىگە بىر لەك (يۈز مىڭ) يارماق پۇل ئىنتام قىلىپ، ئۇنى يەرگە باش قويۇپ، ئۆزىگە تەزىم بەجا كەلتۈرۈشكە تەكلىپ قىلغىنىدا، تازەرىنىڭ بۇ تەكلىپنى ئىنتاملىرى بىلەن قوشۇپ قەتئىي رەت قىلغانلىقى؛ مەجىددىن مۇھەممەدنىڭ قالايمىقانچىلىقى تۈپەيلىدىن خۇراساندا تۇرالماي، ئەرەبىستانغا كېتىشكە مەجبۇر بولغان شائىر ۋە ئالىم خوجا ئەفسەزەلنى ئەرەبىستان پادىشاھى ئۆز ئوردىسىغا مەنسەپكە تەكلىپ قىلغىنىدا، ئۇنىڭ «خىزمەت قىلسام ئۆز پادىشاھىمغا قىلىمەن، بولمىسا، يوق» دەپ، بېرىشقا ئۇنىمىغانلىقى قاتارلىق بىر قاتار ۋەقەلەرنى زوق - شوق بىلەن بايان قىلىدۇ. ئۇلارنىڭ ئۆز ئېلىنى، ئۆز ۋەتىنىنى قىزغىن سۆيۈشتەك ئېسىل خىسلىتىدىن ۋە مەردانە روھىدىن چەكسىز سۆيۈنىدۇ.

ئەلشىر نەۋائى بۇ ئەسىرىدە يەنە ئەدىبلەرنى نازۇك مەنىلەر ۋە ھاياتىي كۈچكە ئىگە گۈزەل بەدىئىي ۋاسىتىلەرنى

مۇستەقىل ھالدا ئىجاد قىلىشقا چاقىرىدۇ. باشقىلارنىڭ ئىجادىي ئەمگىكىنى ۋە بەدىئىي مۇۋەپپەقىيەتلىرىنى شۇ پېتى ئۆزلەش - تۇرۇۋالدىغان غەيرىي ئىجادىي ئۇسۇللارنى تەنقىد قىلىدۇ. مەسىلەن، ئۈچىنچى مەجلىستە مەۋلانا نەزكىسىنى تونۇشتۇرۇپ كېلىپ، ئۇنى قەيەردە ئازغىنا گۈزەل سۆز - ئىنپارە ياكى نازۇك مەنىنى كۆرۈپ قالسا، ئۆزىنىڭ ئەسەرلىرىدە ئىشلىتىۋالدىغان ناچار ئادىتىنى ئۆزگەرتىشكە دەۋەت قىلىدۇ.

ئەلشىر نەۋائى شائىرلارغا باھا بەرگەندە، نوقۇل ھالدا ئۇلارنىڭ شېئىرىيەت جەھەتتىكى نەتىجىلىرىگىلا ئەمەس، بەلكى باشقا پەنلەردىكى ۋە ھۈنەر - كەسىپلەردىكى ماھارەتلىرىگىمۇ زور ئېتىبار بىلەن قارايدۇ. «مەجالسۇن - نەفائىس» تا تونۇش - تۇرۇلغان شەخسلەر ئىچىدە ھەرخىل تەبىئىي پەن ۋە ئىجتىمائىي ئىپتىپاقىي پەن ئالىملىرى، جۈملىدىن ئاسترونوملار، ماتېماتىكىلار، كىمىياگەرلەر، تېۋىپ - ھېكىملەر، كومپوزىتورلار، مۇدەررىسلەر، خەتتاتلار، نەققاشلار، رەسساملار، بىناكارلار، قاچا - قۇچا ياسا خۇجى كاسەگەرلەر، ئوقيا ياسىغۇچىلار، چېدىر تىككۈچىلەر، كىيىم تىككۈچىلەر، ئاشپەزلەر، تۆمۈرچىلەر، موزدۇرلار، خىش قۇيغۇچىلار، چىنە قاداقچىلار، سودا - تىجارەتچىلەر ۋە باشقا خىلمۇ خىل پەن، خىلمۇ خىل ھۈنەر - كەسىپ ئىگىلىرىنى ئۇچرىتىمىز. نەۋائى بۇلارنى چوڭقۇر ھۆرمەت ۋە سەمىمىي مۇھەببەت بىلەن ئىلغا ئالىدۇ. ئۇلارنىڭ ئىلىم - ھۈنەرلىرىنى قىزغىن ھېسسىياتى بىلەن مەدھىيەلەيدۇ. بۇ ئارقىلىق ئەلشىر نەۋائى كىشىلەرنى پىنھان شېئىرىيەتتىنلا ئەمەس، بەلكى ئىنسانىيەتكە پايدىلىق بولغان بارلىق ئىلىم - پەن، ھۈنەر - سەنئەتلىرىنى يۇقىرى - تۆۋەن دېمەستىن تىرىشىپ ئۆگىنىشكە ئىلھاملاندۇرىدۇ؛ ھۈنەر - كەسىپنى ياراتمايدىغان شائىرلارنى كەسكىن تەنقىد قىلىدۇ. مەسىلەن، نەۋائى ئۈچىنچى مەجلىستە مەۋلانا مەئانىنى تونۇش -

تۇرۇپ كېلىپ، ئۇنىڭ ئاتىسىنىڭ كاسەگەرلىك (قاچا - قۇچا ياساش) ھۈنرى ۋە ئىنىسىنىڭ نەققاشلىق ھۈنرىگە ناھايىتى يۇقىرى باھا بېرىدۇ؛ مەۋلانا مەئانىنىڭ بۇ ئىككىمىلەننىڭ ھۈنرىدىن نومۇس قىلىپ يۈرگەنلىكىگە ئېتىراز بىلدۈرىدۇ.

«مەجالسۇن - نەفائىس» چاقچاق ۋە لەتىپە ئارىلاش يېزىلغان، قويۇق يۇمۇرستىك تۈسكە ئىگە ئەسەر. بۇ ئەسەردە شائىر - ئەدىبلەر ئوتتۇرىسىدا بولۇپ ئۆتكەن قىزىقارلىق ۋەقە، لەتىپە ۋە چاقچاقلارغىمۇ كەڭ ئورۇن بېرىلگەن. بۇ ھال ئەسەرنىڭ رەڭدارلىقىنى ۋە ئېستېتىك قىممىتىنى تېخىمۇ ئاشۇرغان. ئۇنى تېخىمۇ زور جەلپ قىلىش كۈچىگە ئىگە قىلغان.

يىغىپ ئېيتقاندا، «مەجالسۇن - نەفائىس» ئۆز دەۋرى ئەدەبىياتىدىكى كۆزگە كۆرۈنگەن تالانت ئىگىلىرى ۋە ئۇلارنىڭ ئەسەرلىرىگە بېرىلگەن كۆنكۈرەت خاراكتېرىسىكىلارنى، ھەققانىي، ئىلمىي باھالارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. شۇڭا بۇ ئەسەر كلاسسىك ئەدەبىي ئەنقىدىچىلىك ۋە ئوبزورچىلىق ساھەسىدىمۇ مۇھىم ناھايەتتىن بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. ئۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان نەزەرىيىۋى مەزمۇن ۋە يۇقىرى قىممەتكە ئىگە ئىلمىي مەلۇماتلارنى بۇ قىسقا ۋە ئاددىي كىرىش سۆزىمىز بىلەن كۆڭۈلدىكىدەك بايان قىلىپ بېرىشنىڭ ئىمكانىيىتىمۇ يوق. بۇ ئەسەر بىزدە تېخى قەلەم تەگمىگەن بىر كاتتا تەتقىقات تېمىسىدۇر. بۇ ئەسەرنىڭ نەشر قىلىنىشى كلاسسىك ئەدەبىيات تەتقىقاتىمىز ئۈچۈن زور ئەھمىيەتكە ئىگە. ئۇنىڭ ئەدەبىياتىمىزدىكى ئەسلى نەزەرىيە ۋە ئەنئەنىلەرنى جارى قىلدۇرۇپ، ھازىرقى ئەدەبىي ئىجادىيىتىمىزنى مەزمۇن ۋە بەدىئىي شەكىل جەھەتتىن تېخىمۇ يۈكسەلدۈرۈشىمىزدە ۋە ئەدەبىي ئەنقىدىچىلىك ساھەسىمىزنى جانلاندۇرۇشىمىزدىمۇ ئوينايدىغان رولى زور. بۇ ئەسەر قانچە تەتقىق قىلىنغانىدى، ئۇنىڭ ئەدەبىياتىمىزدىكى پايدىلىق رولى

ۋە ئەھمىيىتى شۇنچە روشەن نامايان بولىدۇ.

ئەسەرنىڭ ترانسىكرىپسىيەلىك تىپكىستى ۋە ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى يەشمىسى «مەجالسۇن - نەفائىس» نىڭ ئاپتونوم رايونلۇق مەلىي قەدىمكى ئەسەرلەر ئىشخانىسىنىڭ قول يازمىلار فوندىدا ساقلنىۋاتقان XGQ 840 - نومۇرلۇق قول يازما نۇسخىسىغا ئاساسەن تەييارلاندى. XGQ 840 - نو-مۇرلۇق قول يازما ھىجرىيە 967 - (مىلادى 1559 - 1560 -) يىلى زۇلھەججە ئېيىنىڭ 18 - كۈنى مىسىردا مەھمۇد بىننى داۋۇد ناملىق خەتتات تەرىپىدىن كۆچۈرۈلگەن. تەھرىرلەشتە مەز-كۈر قول يازما ئاساس قىلىنغان ھالدا، بۇ ئەسەرنىڭ ئاپتونوم رايونلۇق قەدىمكى ئەسەرلەر ئىشخانىسى قول يازمىلار فوندىدىكى XGQ 1649 - نومۇرلۇق قول يازما نۇسخىسىغا، ھىجرىيە 1336 - (مىلادى 1917 - 1918 -) يىلى تاشكەنتتە چاپ قىلىنغان نۇسخىسىغا ۋە ئۆزبېكىستان پەنلەر ئاكادېمىيەسى شەرقشۇناسلىق ئىنىستىتۇتى تەرىپىدىن نەشرگە تەييارلىنىپ، 1966 - يىلى نەشر قىلىنغان تاشكەنت نەشرىگە سېلىشتۇرۇپ چىقىلدى. شۇنداقلا، ئەسەرنىڭ باشقا نۇسخىلىرى ئاساسىدا مۇھەررىر تەرىپىدىن زۆرۈر بولغان تولۇقلاشلار ئېلىپ بېرىلدى. سېلىشتۇرۇش جەريانىدا كۆرۈلگەن پەرقلەر ۋە بەزى مۇھىم مەسىلىلەر ھاشىيەدە ئىزاھلاندى. XGQ 840 - نومۇر-لۇق قول يازما نۇسخىسىغا جەمئىي 343 نەپەر شائىر ۋە ئەدىب ھەققىدىكى مەلۇمات كىرگۈزۈلگەن. قالغان 115 نەپەر ئەدىب ۋە شائىر ھەققىدىكى تېكىست XGQ 1649 - نومۇرلۇق قول يازما، چاپ نۇسخا ۋە تاشكەنت نەشرىدىن تولۇقلاپ، يەشمىسى ئىش-لەندى. ئۇنىڭدىن باشقا بەزى مەچلىسلەرنىڭ خاتىمىلىرى ۋە ئەسەرنىڭ ئەڭ ئاخىرىدىكى خىلۋەت قىسمى تاشكەنت نەشرىدىن تولۇقلاپ، ئاندىن ئۇنىڭ يەشمىسى ئىشلەندى. XGQ 840 -



بىنەمەنلەھەر - رەھمانىر - رەھىم

يۈز ھەمد ئاڭا كىم، ياساپ جەھان بوستانى،  
ئەيلەپ يۈزۈ زۇلغىدىن گۈلۈ رەيھانى.  
قىلدى ياساغاچ بۇ باغى رۇھ ئەفزانى،  
نەزم ئەھلى ① ئانىڭ بۆلبۈلى خۇش ئەل ھانى.

دۇرۇدى نامەئىدۇد ئول خۇلاسىنى مەئىدۇم ۋە مەۋجۇد  
غەكىم، رۇبائىي:

تا تەختى فەساھەت ئەۋجىدە تاپتى نىشەست،  
ھەر نەزمىكى ئەتتى زۇمرەئى تەبىئ پەرەست.  
ھەم نازىمىنىڭ پايەسىغە بەردى شىكەست،  
ھەم نەزمىنى قىلدى قارا تۇپراقغە پەست.

خۇردەبىنلەر خىزمەتىدە ۋە خىرەد ئايىمىنلار ھەزرەتىدە  
مەئىرۇز ئولكىم، نەزم كەلامى رۇتبەسى رىغئەتىغە ئۇشبۇ دەلىل  
بەسدۇركىم، ئانىڭ مۇقابىلەسىدەكىم ئەرەب فۇسەھاسى بەلا-  
شەت زىۋەرلەرى بىلە ئەمايىشلىق ۋە فەساھەت گەۋھەرلەرى  
بىلە ئارايىشلىق قىلىپ، نەزم رەئىنلارغە چىلۋە بېرۇرلەرئېر-  
دى ۋە دەئۇا كۇسى ئاۋازەسىن فەلەككە يەتكۈرۈرلەر ئېردى.

① بۇ سۆز 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىدا «ئەھلىن» دېيىلگەن.

نومۇرلۇق قول يازما تېكىستىدە كەم بەزى سۆز، جۈملىە ۋە  
ئابزاستلارمۇ XGQ 1649 - نومۇرلۇق قول يازما، چاپ نۇسخا،  
ياكى تاشكەنت نەشرىدىكى تېكىستلەر ئاساسىدا تولۇقلاندى.  
ماۋزۇ بويىچە تولۇقلانغان تېكىستلەرنىڭ ماۋزۇلىرىغا «\*»  
بەلگىسى قويۇلدى. تېكىست ئىچىدە تولۇقلانغان سۆز، جۈملىە،  
ياكى ئابزاستلار ئوتتۇرا تىرناق « [ ] » نىڭ ئىچىگە ئېلىندى.  
بارلىق ئىزاھات ۋە بەلگىلەر تىرانسىكرىپسىيەلىك تېكىستتە  
بېرىلدى. بۇلار يەشمىدە قايتا ئىزاھلانمىدى. كىتابنىڭ ئاخىر  
قىسمىدا ئەسەردە تونۇشتۇرۇلغان شەخىسلەرنىڭ مۇندەرىجىسى  
بېرىلدى.

بۇ كىتابنىڭ بىزدە نەشر قىلىنىشى تۇنجى قېتىملىق ئىش.  
بۇ ئەسەر ۋاقىت قىس، تەجرىبىمىز كەمچىل بولۇشتەك ئەھۋال  
ئاستىدا تەييار قىلىنىپ قولدىن چىقتى. شۇڭا كىتابخانىلار ۋە  
تەتقىقاتچىلارنىڭ سەۋەبلىكلىرىمىزنى كۆرسىتىپ بېرىشىنى ئۈمىد  
قىلىمىز.



ھەزرەتى مەلىكى ئەللامنىڭ كەلامى مۇتەجەز نىزامى جەمەتلىك،  
خۇجەستە فەرھام ۋاستەسى بىلەن ھەزرەتى خەيىر-رۇلئەنام ئەلەي-  
ۋەسسالەۋاتۇ ۋەسسالەمغە نازىل بولدى.

بەس، نەزم ئىلمى قايىللىرى ۋە شېئىر فەنى كامىللىرىنىڭ  
دەقايىقى دۇررى پاكىنىڭ بەھىرى ئۇممانى ۋە مەئانى لەئلى،  
ئاتەشنىكىنىڭ كانى بولغانغا، بەس، شەرىقى خەيىل ۋە ئەزىز  
قەۋم بولغانغا. بۇ جەھەتتىن دۇررىنىڭ، ئالارنىڭ نامى ئاتلارنى  
ۋە كىرامىتى سىمغا تىلارنى زەمان سەھابىيىتىدىن ۋە دەۋران سەفلى-  
يەمىدىن مەھۋ بولماسۇن دەپ تەسنىق ئەھلى تەئلىقلىرىدە ۋە  
تەئلىق خەيلى تەسنىقلىرىدە قۇسۇلى ئاراستە ۋە ئەبۋاب پىراس-  
تە قىلىپ تۇرۇلار ۋە ئۆز كىتابەتلىرىغە بۇ جەمئەت زىكرىدىن  
زىيىپۇ - زىيىنەت بېرىپ دۇرلار.

ئول جۇملەدىن بىرى ھەزرەتى مەخدۇمى شەيخۇلئىسلام  
مەۋلانا، نورىدىن ئەبىدۇررەھمان جامى (مەدەنىيەت لاهۇ زىللى  
ئىرشادۇھۇ) دۇر. شېئىر:

ئولكىم بۇ توقۇز فەلەكنى ئەقىل ئەتسە خەيال،  
دەريايى ئۇلۇمغە تاپار قەترەنى مىسال.  
تاچەشمەنى تەئبى دەھر ئارا ئاچتى زۇلال،  
ھەيۋان سۈيى بىرلە ئەيلىدى مالامال.

مۇنداق بۇزۇرگۋارى ئالىي مىقدار «بەھارستان» ئاتىلىغ  
كىتابىدا كىم سەككىز رەۋزە ئاچىپ دۇر ۋە سەككىز رەۋزەنى  
جەننەت ئالار خىجالەتتىن ئەل كۆزىدىن ئىختىسفا پەردەسىغە  
قاچىپ دۇر. ئانى سۇلتانى ساھىبىقىران ئاتى زىۋەرى بىلەن مۇزەي-  
يەل ۋە ئەلقابى گەۋھەرى بىلەن مۇكەللەل قىلىپ دۇر. بىر رەۋزە-  
سىنى بۇ مەۋزۇن ئەۋالىغ بەلابىل ۋە مەتبۇئ سەدالىغ ئەنادىل

گۈلباغدىن رەشكى نىگارخانەنى چىن ۋە غەيىرەتى فىردەۋسى  
بەرىن قىلىپ تۇر. ۋە ئەمىير دۆلەتشاھكىم، خۇراسان مۇلكىنىڭ  
ئەسىل مىرزادەلىرى ئاراسىدا فەزل ۋە دانىش زىۋەرى بىلەن  
بەھرەمەند ۋە فەقىر ۋە قەنائەت سەئادەتى تاجى بىلەن سەربەلەندى-  
دۇر ھەم سۇلتانى ساھىبىقىران ئاتىغە «تەزكىرە تۇش - شۇ-  
ئەرا» ئاتىلىغ كىتاب بىتتىپ دۇر. ۋاقىتەن بەسى زەھمەت تارتىپ  
دۇر ۋە بۇ ئاتىغەنى ياخشى جەمئى قىلىپ تۇر. بۇ بايتا يانداغى  
رەسائىل ۋە كىتاب ۋە كۆتۈپ بار. ئەمما بارچەسىدە بۇرۇن  
ئۆتكەن شۇئەراننىڭ زاتى، ئەرتە ① كەچكەن قۇسەھانىنىڭ ئاتى  
مەزكۇر ۋە سىمغانى مەستۇردۇر ۋە بۇ خۇجەستە زەمان ۋە فەرخۇن-  
دە دەۋران شۇئەرا ۋە خۇش تەبىئەلىرىنىڭ سۇلتان ساھىبىقىران  
يۇمىنى دەۋلەتتىن ۋە نەتىجەنى ئەرىسەتتىن شېئىرىنىڭكىم  
كۆپرەك ئۇسلۇبىدا، بەتەخسسى غەزەل تەۋرىدەكىم، بارچەدىن  
دىلىئاساداق ۋە نىشات ئەفزارا قىلدۇرۇر. تەركىبى سەلاست ۋە  
لەتافەتتىن بۇرۇنقىلارغە يەتكۈرەدۇرلار ۋە مەنىنى ئەزاكەت ۋە غە-  
رابەتتىن ئولچە شەرتى بار، بەجا كەلتۈرۈدۇرلار ۋە ئاتلارنى ئول  
جەمئەت زۇمرەسىدا بولماقتىن مەھرۇم ۋە سۆزلەرى ئول  
تەرتىپ ۋە قائىدە نامەئلىم بولدىغى ئۇچۇن، شىكەستە خاتىر-  
غە ۋە سۇنۇق كۆڭۈلغە كەلدىكىم، بىرنەچچە ۋە رەق بىتىلگەي ۋە  
بۇ ئەسىر شۇ ئەراسى بىلەن بۇ دەۋر زۇرەفاسى ئاتىن ئاندا  
سەبىت ئېتىلىگەي تابۇ نىياز مەندىلەر ھەم بۇرۇنغى شۇئەرا ئەك-  
بىرى زەيلىدە مەزكۇر بولغانلار ۋە بۇ پەيىرەۋلەر ھەم ئول  
رەھبەرلەر خەيلىغە قوشۇلغانلار. بۇ جەھەتتىن سۇلتان ساھىب-  
قىراننىڭ ھۇمايۇن ۋە لادەتلىرى زەماندىن روز ئەفزۇن دەۋلەت-  
لىرى دەۋرانىغە چەكىم، قىيامەتتە چە بەرقەرار ۋە ئالەم ئىنىق

① بۇ سۆز چاپ نۇسخىدا «بۇرنا» دېيىلگەن.



جەمئىيەتتىكى مەخادىم ۋە ئەۋزەلەر زىكىرىدە  
 دەككىم، قەقىرى ئالارنىڭ (شەرىفى) زەمانىدە  
 نىڭ ئاخىرىدا ئېرىدىم ۋە مۇلازىمەت  
 شەرەپىگە مۇشەھەرەنى بولمادىم.

ئول جۈملەدىن سالىك ئەتۋار:

ھەزرىتى ئىسەسەر قاسسىم ئەنۋار (قۇددىسە سىمىر -  
 رۇھۇ) دۇر. ھەر نېچچە ئالارنىڭ رۇتبەسى شائىرلىغ پايەسىدىن يوقارد  
 راقدۇر ۋە ۋەلايەت ئەھلى زۇمرەسىدە ۋەسفىدىن تاشقارىراق.  
 ئەمما چۇن ھەقايىدىق ۋە مەئارىپى ئەداسىدا نەزم لىياسى دىل  
 پەزىرراق ئۇچۇن ئىلىتىقات قىلۇر ئىكەندۇرلار. تەپەسۇن  
 چىۋەتىدىن بۇ مۇختەسەر ئالارنىڭ شەرىپى ئىسمى بىلە ئىپتىدا  
 قىلىندى.

مىرنىڭ ئەسلى ئازەر بەيجاندىندۇر. مەۋلۇدى «سەراب»  
 ئاتلىغ كەنتىدىن. يىگىتلىكلەردە شەيخ سەدىدىن ئەردەبىلى  
 (قۇددىسە سىمىر رۇھۇ) غە مۇرىد بولدىلار ۋە سوفىيە ئاداب تەرب  
 قىن ئاندىن تەكمىل قىلىپ شەيخ ئىشارەتى بىلە خۇراسانغە  
 كەلدىلەر ۋە ئاز ۋەقەدە خەلاپىق مىر خىزمەتلىغە مەشغۇل بو-

رازىغەچە پايدار بولغاي. ئولچە فەقىر ئىشتىپەن، ئەمما خىزى-  
 مەتلەرىغە يەتمەيمەن. ئەمما ھالەن بۇ فەنا دارۇل - قۇرۇرىدىن  
 بەقادارۇس - سۇرۇرىغە ئىنتىقال قىلىپدۇرلار. ھالەن بۇ فەرىرۇخ  
 زەماندا ئەممايەندەدۇرلار ۋە ئول ھەزرىتىنىڭ زاتى مەلەكۇس -  
 سىمفانىغە مەدھ سەرايەندەدۇرلار، جەمئى قىلىلغاي ۋە ھەرقايسى -  
 نىڭ نەتايىچى تەبىئىدىن بىر ئاز نېچچە ① نىشانە يوسۇنلىق  
 يازىلغاي. چۇن بۇ مەقسۇدغە يېتىلىدى. ئانى سەككىز قىسىم  
 ئېتىلىدى ۋە ھەر قىسمى نەفسى بىر مەجلىسغە مەۋسۇم بولىدى ۋە  
 مەجمۇئىغە «مەجالسۇ - نەفائىس» ئات قويۇلدى. رۇبايى:

بۇ تۇھفەگە خۇشەن ئىپتىداسى بىرلە،  
 نەزم ئەھلى لەتايىقى ئەداسى بىرلە.  
 ئۆمىند بۇكم، ئۆمر ۋە فاسى بىرلە،  
 خەتم ئەيلىگەيمەن شاھ دۇئاسى بىرلە.



① بۇ سۆز 840 - نومۇرلۇق قول يازمىدا «ئەما» دېيىلگەن.



لۇپ تەۋغا قىلا باشلادىلار. پادىشاھى زەمان مىرگە ئىخراج  
ھۆكىمى قىلدى. بەلىخ ۋە سەمەرقەند سارى بارىپ، مۇددەتى  
بولۇپ، يەنە دارۇسسەلتەنە ئەزىمەتى قىلىدىلار. يەنە چاغاتاي  
مىرزادەلەرى بەلكى ئۇلۇس ئازادەلەرى مۇرىد بولۇپ ھۇجۇم  
قىلا باشلادىلار. رەۋىشلەرى [پاك ئىپردى ۋە نەفەسلەرى ئاتەش-  
ناك، ئەل بەغايەت ئالار خىزمەتتە] مايبىل ۋە شېئىرلارنى  
ئوقۇماق ۋە بىتمەككە راغىب بولىدىلار. ھەز ئايىنەكىم، دىۋان  
جەمە قىلۇرغە بۇ ئەمىر بائىس بولدى ۋە «ئەنەسۇل، ئاشىقىن»  
ئاتلىغ مۇختەسەرراق مەسنەۋىي ھەم نەزم قىلىدىلار ۋە تەرجىمە  
داۋى دېدىلەر تەبەررۇك چەتتەدىن [ئىككى] مەتلەد بىتىلۇر.  
بىرى بۇكىم، شېئىر:

ئىشقتۇكى سەرمایەنى مۈلكى دۇ جەھانەست،  
ئەلمىننەتۇ لىلاھكى مەرا بەر دىلۇ جانەست.  
ۋە بىرى داۋى بۇدۇركىم، شېئىر:

رېنىدىمۇ ئاشىقىمۇ جەھان سوزۇ جامە چاك،  
بادەۋلەتى غەمى تۇزى فىكرى جەھان چە باك.

بۇ فەقىر ئەۋۋەل نەزمكىم، ئۆرگەنپەن ۋە بۇ سوغىشى  
مەتلەندۇر، ھەمانا ئۇچ ياش بىلە تۆرت ياشنىڭ ئاراسىدا ئىپىر-  
دىم، ئەزىزىلەر ئوقۇماق تەكلىغى قىلىپ، بەئىزى ھەيىرەت ئىز-  
ھارى قىلىۋىلار ئىپىردى ۋە مەسنەۋىيەلەرى ھەزرەتى مەۋلانا  
جەلالدىن رۇمى (قۇددىسە سىررۇھۇ) مەسنەۋىيىسى ۋەزىندەكىم،  
«رەمەلى مۇسەددەس» دەلەر، ۋاقىم بولۇپتۇر. بۇ مەتلەئىكىم،  
مەسنەۋىي:

بۇد دەر تەبىرىزى سەيپىد زادەنى  
كىكى مەردى مۇقبىلى ئازادەنى.

ئاندىن ئىندۇر. گويكى مەقسۇد ئۆزلەردۇر ۋە تەرجىمەلەرنىڭ  
پەندى بۇ بەيتدۇركىم، بەيت:

تۇنى ئەسلى ھەمە پىنھانۇ پەيدا،  
بەئەفئالۇ سىقاتۇ زاتۇ ئەسما.

ۋە ئول ھەزرەتنىڭ مۇبارەك مەرقەدى جام ۋىلايەتتە  
خەرجۇرد قەسەبەسىدەدۇر. فەقىر ھەم ئول ئاستانە چارۋىكەش  
لارىدىنمەن ۋە ۋەقاتلارى سەنئى خەمسە ۋە سەلاسىنە ۋەسەمانە  
مىئەدە ۋاقىم بولۇپدۇر. (يۇزارۇ ۋە يۇتەبەررەكۇ بىمى)

مىرەم خەندۇم — ھەزرەتى مىرقاسىمغە خەلىفە ۋە پەرزەند  
ۋە مەھبۇب مەسابەسىدە ئىپردى، ئاتاسى مەككەدىن ئىمام مۇسا  
رىزا زىيارەتتە مەشھەدغە كەلدى. قايتىپ نىشاپۇرغە يەتكەندە  
كەدخۇدا بولۇپ مۇتەۋەتتىن بولدى. ئاگا ئۇچ فەرزەند تەگىرى  
ئىنايەت قىلدى. كىچىكرەكى مىرەمخەندۇم دۇركىم، ئاتى سەيىد  
مۇھەممەد ئىپردى ۋە شەھەرغە تەھسىلغە كېلىپ ۋە زاھىر  
ئۇلۇمىن تەكىمىل قىلغان چاغدا ھەزرەتى مىرقاسىمنىڭ زۇھۇرى  
ۋە شۇھراتى ۋەقتى ئىپردى. ئول ھەزرەت خىزمەتتە يەتكەچ  
مۇرىد ۋابەستە بولدى ۋە ھەزرەتى مىر ئۇنىڭ تەربىيەت ۋە  
تەكىمىلغە مەشغۇل بولىدىلار. ئەزم رىيازەتلەر بۇيۇرۇپ قايتىپ  
قاتتىغ خىزمەتلەردىن رۇجۇ قىلىدىلار. چۇن مىرەمخەندۇم پاك  
تىيىنەت ۋە ساھىب دەۋلەت يىگىت ئىپردى. ئول خىزمەتلەرنى  
ئانداق قىلىدىكىم «مەن خەدەمە خۇدىمە» مەزمۇنى بىلە ھەزرەتى  
مىر ئاگا مىرەمخەندۇم ئات قويدىلار. ۋە دائىم ھەزرەتى مىرقاسىم  
ئانى ئەزىز ۋە مۇكەررەم تۇتار ئىپردىلەر. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر-  
كىم، شېئىر:

مۇتەئەب بەزەن تەرەنەۋۇ ساقى، بەيار جام،  
خۇنەش ھەلال بادكى، گوفتەست «مەيى ھەرام».

ۋە مەزارى ئىشاپۇر ۋىلايەتدە «مېھرىتاب» دا دۇرۇر.

ھافىز سەئىد - ھەزرەتى مەرقاسم مۇرىدلاردىن دۇرۇر.  
چۇن لا ئۇبالئەۋەش ۋە شۇخراق كىشى ئىپىردى. ھىرىي شەھرىنىڭ  
لەۋەند ۋە ئىچكۈچى يىگىتلىرى ئاڭا مۇساھىب بولۇر ئىپىردىلەر.  
بۇ جىھەتتىن ئالاردىن ناھەمۇار مەئاش ۋە بىئەندام ئەتۋار  
زاھىر بولۇر ئىپىردى. ھەزرەتى مەرغە مەئلۇم بولغاچ ئانى ئۆز  
سۆھبەتتىن مەرۇم قىلىپ، خانقەھدىن ئىخراج قىلىدىلار ۋە  
بۇيۇردىلار كىم، ھۇجرەسىن بۇزۇپ، تۇفراغىن خانقەھدىن تاش  
قارى تاشىدىلەر. ئول مەھەلدە ھافىز سەئىد بۇ غەزەلنى ئەيىتىپ  
كىم، مەتلەئى بۇدۇركىم، شېئىر:

مەرادەر ئالەمى رىئىدى بە رەسۋايى ئەلەم كەردى،  
دىلەم بۇردىيۇ جالەمرا نەدىمى سەد نەدەم كەردى.

ۋە ئاندىن سوڭرە ھافىز مەردۇد بولۇپ مۇلازىمەت دەۋ-  
لەتدە مۇشەرەف بولالمادى ۋە «ئەھمەد مەرەك» تائىغە بۇ  
مۇئەمما ئانگىدۇركىم، شېئىر:

سەرى مەيى ① نەدارەم مەدارۇ مەيار،  
بىمان سەئىدرا بەر سەرى كويى يار.

ھافىز ھەم ئول ھىرماندا ئالەمدىن ئۆتتى.

① بۇ سۆز 840 - نومۇرلۇق قول يازمىدا «بەشەرمى» دېيىلگەن.

خوجە ئەبۇلۋەفايى خىزارەزمەيى (قۇددىسە سەئىد رۇھۇ) -  
كىتبارى ئەۋلىيادىندۇر. خازەزم خەلقى غايەت ئەلەكى سىقاتلىق  
غىدىن خوجەنى «بەرفەرىشتەسى» دەرلەر ئىپىردى ۋە خوجە ئۇلۇم  
زاھىرى ۋە باتىنىنى تەكىمىل قىلىپ ئىپىردى. تەسەۋۋۇفدا ياخشى  
مۇسەننىقاتى بار ۋە مەشھۇردۇركىم، ئۇلۇمى غەرىبىيە ھەم بىلۇر  
ئىپىردى. ئەمما ئاندىن زاھىر بولماس ئىپىردى. بەلكى غايەت  
تەۋەججۇھ ۋە ئىستىغراقىدىن پەرۋا ھەم قىلماس ئىپىردى. ئەدۋار  
ۋە مۇسقى ئىلىمىدە داغى مەھارەتى بار ئىپىردىكىم رىسالەسىدىن  
مەئلۇم بولۇر. خوجە ئەۋسافىنى كىشى بىتەر بولسە ئەلاھىدە  
كىتاب بىستەك كېرەك، مەئلۇم ئەمەسكى، بىر كىتابدا ھەم  
سىغارمۇ يايۇق. بىر رۇبائىيسى بىلە ئىختىسار قىلالى، رۇبائىي:

بەد كەردىمۇ ئىپتىئاز بەد تەرى زى گۇناھ،  
زان رەۋكى دەرىن ھەست سېھ دەئۋى تەباھ.  
دەئۋىنى ۋۇجۇدۇ دەئۋىنى قوۋۋەتۇ ھەۋل.  
لاھەۋلە ۋەلا قۇۋۋەتە ئىللا بىللاھ.

خاجە ھەم خازەزمە ئالەمدىن ئۆتتى ۋە مۇبارەك مەدقەدى  
خىزارەزمەدۇر.

مەۋلانا ھۇسەين خىزارەزمەيى - ھەزرەتى خوجە ئەبۇلۋەفا  
(قۇددىسە سەئىد رۇھۇ) [نىڭ] زاھىر ئىلىمىدىن شاگىردى ۋە باتىن  
ئىلىمىدىن مۇرىدىدۇرۇر ۋە زاھىر ئىلىمىدە مەۋلانا زەماننىڭ  
مەشاھىرىدىندۇرۇر ۋە «مەقسەدى ئەقسا» ئانىڭ تەسنىقىدۇر ۋە  
مەۋلانا جەلالدىن رۇمىي (قۇددىسە سەئىد رۇھۇ) «مەسنەۋىي» سىغە  
شەرھ بىتپتۇر ۋە «قەسىدەئى بۇردە» غە داغى خازەزمەچە تۈركىي  
تىلى بىلە شەرھ بىتپتۇر، ئۆزگە مۇسەننىقاتى ھەم بار. ئەمما  
ئەخلاق ۋە سىمىياتى باتىن ئىلىمىدە يارۇغلىق تاپقاننىڭ مۇنا-

«ئەجايىبۇد - دۇنيا» ۋە «جەۋاھىرۇل - ئەسرار» شەيخنىڭدۇر ۋە ئۆزگە مۇسەننىقاتى ھەم بار ۋە دىۋانى مەشھۇر ۋە بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر، شېئىر:

بار شەب شۇد چەشمىمەن مەيدانى گىرىپە ئابى زەدە،  
خەپلى ئەشك ئامەد شەبىخۇن بەر سىپاھى خابى زەدە.

ۋە شەيخنىڭ قەبرى ھەم ئەسغەرايىن قەسەبەسىدە ئۆز مەسكەنىدە - ئوقىدۇر. خاجە ئەۋھەد مۇستەۋفىكىم، فەزائىلى شەرھىدىن مۇستەغنىدۇر. [شەيخنىڭ] ۋە فاتى تەئىرىخىن «خۇسرەۋ» لەفىزى تاپىپدۇر ۋە بۇ فەقىر مەۋلانا توتتى تەرشىزى ۋە - فاتىغە «خۇرۇس» لەفىزى تەئىرىخ تاپىپ ئىپتىدائى مەئىلۇم بولۇركى بىر تەئىرىخدە ئۇتۇپتۇرلار.

مەۋلانا كاتىبىيى - ئۆز زەمانى بىنەزىرى ئىپتىدائى ھەر نەۋد شېئىردەكى، مەيلى كۆرگۈزدى. ئاڭا مەئانى غەرىبىيە كۆپ يۈزلەندى. بەتەخسىس قەسائىدە بەلكى ئىختىرائلار ھەم قىلدى ۋە كۆپى ياخشى قىلدى ۋە مەسئەۋىيەلىرى مەسەل ۋە تەجنىسات ۋە «زۇل - بەھرەين» ۋە «زۇل - قافىيەتەين» ۋە «ھۆسن ۋە ئىشقى» ۋە «ناسىر ۋە مەنسۇر» ۋە «بەھرام ۋە گۈلئەندام» ئاتلىغى كىتابى بار. ئەمما غەزەلىيات ۋە قەسائىد دىۋانى مەشھۇرراق ۋە ياخشىراق ۋاقىئە بولۇپتۇر. ئاز ئۆمىرىدا «خەمسە» غە تەئەببۇد بۇنىياد قىلدى، ئاندا دەئۋالار زاھىر قىلىپتۇر. گويى ئاخىر بۇ سەبەبىدىن ئىتتىپاقىغا تەۋفىقى تاپمادى. بۇ فەقىرنىڭ خەيا - لىغە ئانداغ كېلىۋرگىم، مەۋلانا كاتىبىيىدا شېئىر سەلىقەسى ئان چە بار ئىپتىدائى كىم، ئەگەر بىزنىڭ سۇلتانى ساھىبىقىراندەك سۇخەندان پادىشاھ ئاڭا مۇرەببى بولسە ئىپتىدائى ۋە ئۆمىرى داغى بىر ئاز نېمە ۋە فەقىر بولسە ئىپتىدائى، كۆپ ئەلنىڭ كۆڭلىنى شېئىر ئايت -

فەقىر بولسە ئىپتىدائى شەھىرۇخ زەمانىدا بىر غەزەل ئۈچۈن تە - كەققۇز قىلىپ خارەزەمدىن ھىرىيگە كەلتۈردىلەر، چۈن دانىشپەند ۋە ئىستىلاھ بىلۇر كىشى ئىپتىدائى، ھېچ نېمە ساپىت قىلالما - دىلار. داغى مۈلكىگە كەتتى ۋە ئول غەزەلنىڭ مەتلەئى بۇدۇر - كىم، شېئىر:

ئەي دەرھەمەئى ئالەم پىنھانئۇۋۇ پەيدا تۇ،  
ھەم دەرەدى دىلى ئاشىق ھەم ئەسلى مۇداۋا تۇ.

مەۋلانى تەننەۋتى ① بولغاندا خارەزەمدا ئۆزبەك شەھىد قىلدى ۋە قەبرى خوجە ئەبول ۋە فانىڭ ئايغى سارىدۇر.

شەيخ ئازەزەسى - ئىسغەرايىندا زۇھۇر قىلدى ۋە شېئىرى شۇھرەت تۇتتى ۋە كۇھۇلەت سەلىنىدە مەيلى سۈلۈك سارى تۇشتى. ھەججى مۇبارەك سەفەرىغە بارىپ، سەيىر رەسمى بىلە ھىندى سارى مۇتەۋەججىپ بولدى ۋە ئاندا كۆپ ئەكابىر مەشاىخ خىزمەتغە مۇشەررەف بولۇپ ئول مۈلك سەلتەنى ئاڭا مۇرىد ۋە مۇتەقىد بولدىلار. دەرلەركى گۈلبەرگ پادىشاھى شەيخ غە بىر لەك يارماق تەكلىفى قىلدى. ئەمما ئۆز رەسىملىرى بىلە باش يەرگە قويماق تەكلىفى ھەم كۆرگۈزدى. شەيخ ئول ۋەج - ھىغە باش ئىندۇرمەدى ۋە بۇ بەيىتىنى ئايتتىكىم، شېئىر:

مەنى تۈرك، ھىندۇ جەفەئى جەپپال گۇفتەم،  
بادى بۇرۇتى جۈنە بە يەك جەۋ نەمىغە دەم.

ھىندىدىن قايتقاندىن سوڭرە ئىسغەرايىندا گۈشە ئىختىيار قىلىپ تائەتغە مەشغۇل بولدى ۋە بەئىزى كۇتۇپ، مىسلى

① بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «تەننەۋفى» دېيىلگەن.

ماقدىن ساۋۇتغاي ئېردى. ئەمما تالىنى زەئىفدىن بۇ مەزكۇر بولغان ئىككى دۆلەتتە مۇشەرزە بولمايدى. ھەر تەقدىر بىلە ئىنسانى ئولتۇرگىم، ئانىڭ ئەسرىدىن بۇ كۈنگەچە ئاڭا غالىبى مەھز شېئرنىڭ بارچە ئۇسلۇبىدا كىشى يوقتۇر. ئانىڭ ياخشى سۆزى كۆپتۇر. ئەمما غەزەللىياتىدا بۇ مەتلەب بەغايەت ياخشى تۇشۇپتۇرگىم، شېئىر:

زىچەشمۇدىل، بەدەنى خاكىيەم دەر ئاتەشۇ ئابەست،  
بەچەشمى بىنۇ بەدىل رەھم كۈنكى ھالى خەرابەست.

قەسائىدىدە ھەم بۇ مەتلەب خۇب ۋاقىبۇ بۇلۇپتۇرگىم، شېئىر:

ئەي راست رەۋقەزا، بەكەمانتۇ چۈن خەدەك،  
بەرتەركەشتۇ چەرخى مۇرەسسەئۇ دۈمى پەلەك.

ۋە مەسئەبىيىسىدە كېچە بارىپ كۈندۈز كېلۇر تەئىرىقىدا ھەم بۇ بەيت ئانىڭدۇرگىم، شېئىر:

شەببەپەرە ئەز گۈنبەزى فىروزگۈن،  
رەفتى بەفىروزەئى گۈنبەز دۇرۇن.

ۋە مەۋلانا ئەستىراىادا ئائۇن مەرەزى بىلە ئۆتتى ۋە ئۆتەر ھالدا بۇ قىتئەنى ئايتىپ ئېرىدىكىم، شېئىر:

زى ئاتەشى قەھرى ۋە باگەردىد ناگەھان خەراب،  
ئەستىراىادكى خاكەش بۇد خۇشپۇتەر زى مۇشك.

ئەندەر ئۇ ئەزىپەرۇ بەرنا ھېچ كەس باقى ئەماند،  
ئائەش ئەندەر بېيىشە چۈن ئەفتەد ئە تەرمانەد نەخۇشك.

ۋە مەزارى ئەستىراىادا «نۇھ» گوران» دېگەن گورۇس- تاندادۇر.

مەۋلانا ئەشەرەف - دەرۋىشۋەش، نامۇراد شىيۋە كىشى ئېردى. كىيىز بورك ئۈستىگە قۇرچۇق چىرمار ئېپىردى. ئەل بىلە ئامىزىشى ئاز ئېپىردى. كۆپرەك ئەۋقاتنى «خەمسە» تەتەببۇ- ئىغە [سەرق قىلۇر ئىدى. ئائول كىتابىنى تۈگەتۇر ئەۋفىقى تاپتى. ۋاقىتەن ئۆز خۇد ھالىغە كۆرە يامان يازمايدۇر. ئەفۇ فەزىلەتدە «خەمسە» سىدىن بۇ بەيت ياخشى ۋاقىبۇ بولۇپتۇر- كىم، مەسئەۋىي:

بەنەزدى كەسىكو بە دانىش مەھەست،  
زى مۇجرىم كۇشى جورم بەخىشى بەھەست.

ۋە بۇ غەزەل مەتلەبى داغى ئانىڭ دۇرگىم، شېئىر:

خاھەمكى چۈبى ئىبىر شەۋەم، تا تۇ گاھ-گاھ،  
دەرھالى مەن زى گۇشەئى چەشمى كۇنى نىگاھ.

خوجە ئىسەمەت-ۋىلا - ماۋەرائۇننەھر بۇزۇرگزادەلەرب دىندۇر. زاھىر ئىلىمىن تەكىمىل قىلغاندۇر. غايەت خۇش تەبىئى لىغىدىن ئۆزىن شېئىرغە مەنسۇب قىلىپ دىۋانى مەشھۇر بولدى ۋە خەلىل سۇلتان ئاتىغە ياخشى قەسىدەلەرى باردۇر ۋە بۇ مەتلەب خوجەنىڭدۇرگىم، شېئىر:

دىل كەبابەست كەزۇ شور بەرئەنگىختە ئەند،  
ۋەز نەمەكدانى خەلىلەش نەمەكى رىختە ئەند.

ۋە خەلىل سۇلتاننىڭ ئەشتارىنىڭ دىۋانى تەئىرىقىدا رەگ- گىن قەسىدەسى بار. مەتلەبى بۇدۇرگىم، مەتلەب:

ئەز خۇرۇشى چەڭگۈ دەق ۋەسلىتۇ مىخاھەد دىلەم،  
زانكى دەر ھەر پوستى باشەد خۇدارا دوستى.

[قەبرى سەمەرقەندەدۇر.]

مەۋلانا يەھياسىپىگ - خۇراسان مۈلكىنىڭ رەڭگىن  
فازىلى ئىپردى. كۆپ ئۇلۇم ۋە فۇنۇندا ماھىر ئىپردى. سەنايىپى  
ۋە ئەرۇز فەندە بارچە ئەل ئانى مۇسەللەم تۇنار ئىپردىلەر.  
ئانىڭ تەبىئى دىققەتىنى ھەر كىشى بىلەي بولسە «شەبىستانى  
خەيال» دېگەن كىتابنى كۆرسۇن. ئول «تۇفقاھىي» تەخەللۇس  
قىلۇر ئىپردى. سۇگىرە «فەتتاھىي» قىلدى. ئەمما «خۇمارىي»  
ۋە «ئەسرارىي» ھەم تەخەللۇس قىلمىپدۇر. «فەتتاھىي» خەل  
لۇس بىلە بۇ مەتلەد ئانىڭدۇركىم، شېئىر:

ئەيكى، دەۋرى لالە ساغەر خالى ئەز مەي مىكۇنى،  
رەفتى ئۇمىر، ئىن داغۇ ھەسرەترا دەۋا كەي مىكۇنى.

ۋە «ئەسرارىي» تەخەللۇس بىلە ھەزرەتى خوجە ھافىز  
تەئەببۇئىدا بۇ بەيت ئانىڭدۇركىم، شېئىر:

ئەردەئى بەرگى كەنەب، ئەي بەڭگىيان، زان ئىز شۇدە  
تا بۇرەد بىخى ئىھالى ئەقلۇ ئىمانى شۇما.

بۇ فەقىر ئەرۇز فەندە ۋاستە بىلە مەۋلانانىڭ شاگىردىمەن.  
ئىنشائەللاھ ئۆز يېرىدە كەلگەي. مەۋلانا دەرۋىشۋەش ۋە قاتىپى  
كىشى ئىپردى. گۈشەئى ئىختىيار قىلىغان جىمەتدىن لەتايىدىنى  
تەبىئى ئازراق شۇھرەت تۇتتى. سەنەئى ئىسنا ۋە خەمىسەنە  
ۋە سەمانە مەئەدە ئالەمدىن ئوتتى.

ئىن بەھرى بىگەرانىكى جەھاننىست دەربەرەش،  
غەۋۋاسى ئەقل كۇل ئەبەرەد پەي بەگەۋھەرەش:

ۋە خوجەنىڭ قەبرى بۇخارادا ئۆز ھۇجرەسىدەدۇر.

مەۋلانا خەيالىي: - بۇخارادىندۇرۇر ۋە خوجە ئىسىمە-  
تۇللاھ شاگىردىدۇرۇر ۋە بۇ مەتلەد ئانىڭدۇرۇركىم، شېئىر:

ئەي تىپىرى غەمەترا، دىلى ئۇششاق نىشانە،  
خەلقى بەتۇ مەشغۇلۇ تۇ غايىب زى مىيانە.

ئىككىنچى بەيتى داغى ياخشى ۋاقىپى بولۇپتۇركىم، بەيت:

گەھ مۇتتەكەفى دەپىرەمۇ گەھ ساكىنى مەسچىدە  
يەننىكى تۇرا مېتەلەبەم خانە بەخانە.

ئۆزى ۋە خۇلقى خۇش تەۋر تىگىت ئىپرىمىش. ھەمانا  
قەبرى بۇخارادادۇر.

مەۋلانا بىسەئىي: سەمەرقەندىدۇر. شوخ تەبى بار  
ئىپرىمىش. ئەمما بەغايەت نامىي ئىپرىمىش. بۇ مەتلەئى مەشھۇركىم،  
شېئىر:

دىل شىشەۋۇ چەشمانى تۇ ھەرگۈشە بەرەندەش،  
مەستەندە، مەباداكى، بەناگەھ شىكەنەندەش.

[بۇ بەيتتى ھەم خۇپ ۋاقىپى بولۇپتۇركىم، بەيت:

مىرزا قاسىم غەززالى - ھۇججەتۇل - ئىسلام ئىمام  
مۇھەممەت غەززالى (قەدەسەللاھۇ سىررەھۇ) ئەۋلادىدىندۇر.  
زاھىر ئۇلۇمىن تەكىمىل قىلدى ۋە لېكىن فانى سىنقىت ۋە  
بىتەكەللۇنى كىشى ئېپىدى ۋە تىپ ۋە ھىكمەتتە مەھارەتى بار  
ئېپىدى ۋە سەلاتىن ۋە ھۆكەمە مەجلىسلىغە بارۇر ئېپىدى. غا -  
پەت لەتافەت تەبىئىدىن نەزمغە داغى ئىشتمىغال كۆرگۈزۈر ئېپى -  
دى ۋە ئانىڭ نەزمىدە كەمالى ھەكىم ئەنۋەرەينىڭ بۇ قەسىدىسىم  
دە جەۋاب ئايتۇرگىم، شېئىر:

چۈن مۇرادى خىشرا بامۇلكى رەي كەردەم قىياس

مەئىلۇم بولۇرگىم، ئەلائود دەۋلە مىرزا مەدھىدا ئەيتىپ -  
دۇرگىم ھەر بەيتى باشىدىن ئاياق ئول زەماننىڭ بىر تەئىز  
خىدۇر ۋەل ئول قەسىدە مەتلەئى بۇدۇرگىم، شېئىر:

شاھىدى ئىجلارا بىمۇلكى ئۇ نەبۇدە لىباس،  
بەلكى ئىجالال ئەز جەلالى ئۇ كۈنەد مەجد ئىلتىماس.

مىر بەلخىدە ھەزارە سېپىلەز چاغدا بار ئېركەندۇر. سۇلتان  
ئەبۇ سەئىد مىرزا چاغىدا ئالەمغە ۋىدا ئقىلدى.

سەيىد ئەلى ھاشىمىي - سەيىد ھاشىمىي نەسەب  
ۋە خۇش تەبىيىگىت ئېپىدى. ئەبىدۇللەتتەب مىرزا مۇلازىمە -  
تىدە بولۇر ئېپىدى. سىپاھلىغ ھەم قىلۇر ئېپىدى. بۇ مەتلەد  
ئانگىدۇرگىم، شېئىر:

دەر بەيابانى ئەدەم بۇدەم بەفەكرى ئانۇمەن،  
شۇد پەددە ئان خەتتى سەبزۇ گەشتى خىزرى راھمەن.

قازى مۇھەممەت ئىمامى - مۇتەدەپپىن ۋە خۇش  
تەبىي كىشى ئىدى. خۇراساننىڭ قازىيۇلقۇزاتلىغ مەنەسەبىدە  
مۇتەمەككىن بولدى. نەزمغە ھەم گامى مەشغۇل بولۇر ئېپىدى  
ۋە ئەشئارى ھىرىي شەھرى ئىلى ئاراسىدا بار ۋە بۇ مەتلەد ئا -  
ئىگىدۇرگىم، شېئىر:

گۇفتە مەش گۈل - گۈل بەرئامەد زەنگى، رۇخسارەت زى مۇل.  
غۇنچەئى ئۇ دەر تەبەسسۇم شۇدىكى، ئەز گۈلھاجى گۈل.

ۋە قەبرى ھىرىيدا ئىمام قۇزاتنىڭ گورۇستانىدادۇر.

مەۋلانا مۇھەممەت ئىمام - سەمەرقەند ئۆلەماسىدىن -  
دۇر ۋە ئۇلۇغبەگ مىرزا بىلە ھەم سەبەق ۋە موساھىب ئېپىدى.  
ئەمما بەغاپەت دەلىر ۋە شوخ تەبىي ۋە خىيرە كىشى ئېپىدى.  
بەھسەدە كۆپ گۇستاخانە سۆزلەر ۋە جاۋابلار ئايتۇر ئېپىدى.  
سەلتەنەتتى ئەزىمۇش - شەئى تەھەممۇل قىلالامادى. سەمەرقەند -  
دىن ئاڭا ئىخراج ھۆكىمى بولۇپ ھىرىيىگە كەلدى ۋە مۇندا  
مەۋلانانىڭ مەقدەمىن غەنىمەت تۇتتىلار ۋە ساكىن بولدى ۋە  
بۇ مەتلەد ئانگىدۇرگىم، شېئىر:

ما سىيەھ بەختىمۇ بەد رۇزىمۇ خىرمەن سۇختە،  
شەئى مەقسۇدى بە ئۇمرى خۇد شەبى نەفرۇختە.

ۋە مەۋلانا ھەم ھىرىدا مەدەفۇندۇر.

مەۋلانا قۇدىسىي - ھىرىيلىكىدۇر. شىركىنگوي كىشى  
ئېپىدى ۋە لەقۋا مەرەزى بار ئېپىدى ۋە ئانداغىم ئاغزىدىن

سۇبارۇر ئېردى ۋە زەبىتى قىلالماس ئېردى. بۇ بايدا دەپدۇر-  
كىم، شېئىر:

باۋۇجۇدى چۇننن دەھەنكى مەراست،  
شېئىرى گۇيەمكى ئاب ئەز ئۇ بىچەكەد.

بۇ مەتلەد داغى ئانگۇدۇر، شېئىر:

ئەيكى، مەنئەم مىكۇنى ئەز دىپىدەنى ئان گۇلئۇزار،  
ھالەئى دىلرا نەمىدانى، مەرا مەئۇردار.

مەۋلاننا يەھىيا ① يىارزى - خۇراسان ئەفنازىلىنىنىڭ  
داخلىدۇر. تەبىئى خۇب ۋە سۇلۇكى مەرغۇب كىشى ئېردى.  
«بۇلبۇل بىلە گۇل» ۋە «پەرۋانە ۋە شەمئ» ئاراسىدا مۇنازىرە  
بىتىپدۇر ۋە ئاندا كۆپ ۋەقت كۆرگۈزۈپدۇر. سەرەخس ۋە  
لايەتىدىن نارى «دەرۋن» ۋە «يارز» غىچە. كۆپرەك تەبئ ئەھلى  
ئاننىڭ زەمانىدا ئاڭا شاگىرد ئېردىلەر. بۇ مەتلەد ئانگۇدۇركىم،  
شېئىر:

نەمىخاھەمكى كەس يابەد زى سىررى ھالەم ئاگاھى،  
ۋە گەرنە ئالەمى سوزەم بە يەك ئاھى سەھەرگاھى.

مەۋلاننا ساھىب بەلخىي - باۋۇجۇدى شېئىر فەنىدا  
مەھارەتى بار ئېردى. ئەدۋار ۋە مۇسنىقى فەنىدە ھەم كامىل

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «رۇھىي» دېيىلگەن،

840 - ، 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىلاردا بۇقەدەك ئېلىنغان.

ئېردى. ئۆز غەزەللەرنى ئۆز ئەمەللەرىغە باغلاپتۇركىم، دەلا-  
لەت ئانىڭ فەزايسىغە قىلغاي. ئول جۇملەدىن «چارگاھ» ئەمە-  
لىدۇركىم، مەشھۇردۇر. دەرلەركىم: جوگى مىرزا مەجلىسىدە ئول  
ئەمەلدىن ئۆزگە نېمە ئايتتۇرماس ئىكەندۇر. بۇ غەزەلغە باغ-  
لاپتۇركىم، شېئىر:

ھەمچۇ سۇبھ ئەز مېھر رۇبەت مىزەنەم دەمھايى سەرەد،  
تا رەسەم روزى بە كويەت دىل بەسى شەبگىر كەرد.

ۋە خوجە سەلماننىڭ مەسنۇد قەسىدەسىغە [جەۋاب بېرىپ-  
تۇركىم، ئاندىن كۆپ ئىستېئاد مەئلۇم بولۇر. ۋە يەنە بىر  
قەسىدەسى] جەۋابىدا بۇ مەتلەد خۇب ۋاقىت بولۇپتۇركىم، شېئىر:

زى قامەتى تۇ بە ئالەم قىيامەتى بەرخاست،  
قىيامەتتىست قەدەت گەر بۇۋەد قىيامەت راست.

ۋە غەزەلپايتىدا بۇ مەتلەد داغى مەشھۇردۇركىم، شېئىر:

تۇنى كانى نەمەك ماشور بەختان،  
خۇدا ئىن داد ماراۋۇ تۇرا ئان.

ۋە تەبئىدە تەمەد مۇفرىت ئۇچۇن، باۋۇجۇد فەزائىل ئەل  
قاشىدا ئىززەتى كەمەك ئېردى. ئاشپەز بىلە نانۋايدىن ئاش  
ۋە نان تىلەپ ئايتقان قىتئەسىدىن بىر بەيت بۇدۇركىم، شېئىر:

مەگەسى مۇردە بۇۋەد قەلىپەئى رۇبى تاشەم،

شۇبۇشى زىندە بۇۋەد كونجۇدى رۇبى نانەم.

ۋە مەزارى بەلخ نەۋائىسىدەدۇر.

مەۋلانا سەئىدىي - نىشاپۇردىندۇر، كۆپ فەزلى بار ئېردى. شېئىر ۋە مۇئەمما ۋە ئىنشا ۋە خەتدە ئەسەردە بۇ فەن ئەھلى مۇسەللەم تۇتار ئېردىلەر. بىر كۈنى دەئۋا بىلەن ئىككى مىڭ بەيىت ئايتىپ بىتكەنى مەشھۇردۇر ۋە مۇھرىغە بۇ بەيىتنى ئايتىپ قازدۇرۇپتۇركىم، شېئىر:

يەك رۇز بەمەدەھى شاھى پاكىزە سىرىشت،  
سىيمىي دو ھەزار بەيىت گۇفتۇ نىنەۋىشت.

ھەر ئاينەكىم، بۇ بەيىتتىن باشقا ئاز شېئىرى ئەل ئارىسىدا بار ۋە بۇ مۇئەمما داغى «نەجم» ئانىغە ئانىدۇركىم، شېئىر:

نەمىگۈنچەد زى شادى غۇنچە دەر پوست،  
چۇ سىيمىي نىسبەتەش با ئان دەھان كەرد.

مەۋلانا ئەلى ئاھىي - مەشھەددىندۇر «خەمىسە» مۇقا- بىلەسىدە نەچچە مەسنەۋىي ئايتىپدۇر. چۇن مۇقابىلەغە كەل- تۇرسە نېمە بۇلماس. گوياكى، ئول جىنھەتتىن شۇھرەت تۇتمايدۇر. «خەيال ۋە ۋىسال» ئاتلىغ كىتابىدا بىر بەيىتى بار. مەگەركىم مۇلھىمى غەيب ئەۋزى شېئىر بابىدا ئىپتىدا ئانىڭ تىلىگە سالغانتۇركىم، شېئىر:

شېئىرىكى بۇۋەد زىنۇكتە سادە،  
مانەد ھەمە تۇمد يەك سەۋادە.

مەۋلانا ئەلى شەھاب - تەرىشىزلىقتۇر. سۇلتان

مۇھەممەد بايسۇنقۇر مۇلازىمى ئېركاندۇر. [شېئىرنى] ھەم رەۋان ۋە ھەم پۇختا ئايتۇر ئېركاندۇر. ئول زەمان شۇئەراسى ئاندىن يامان ئېلىتۇرلەر ① ئېرىمىش ۋە مەۋلانا سىرىسى ئانىڭ ئوغلىدۇركىم، ئۆز يېرىدە مەزكۇر بولغاي. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر شېئىر:

چۇ پەردە ئەز رۇخى چۇن ئايتابى بەردارى،  
بە جانۇ دىل كۇنەدەت مۇشتەرى خەردارى.

مۇھەممەد ئەلى شۇغمانىي - ۋەزىر زادەدۇر. تەبىئى خۇب ۋاقىت بولغان جىھەتتىن نەزمغە كۆپ مەشغۇل بولۇر ئېردى. بۇ بەيىت ئانىڭ ئەشتارىدىن تۇركىم، شېئىر:

چۇنان غەزىقى مەيەم، ساقىياكى، ئەزگىلى مەن،  
ئەگەر گۇلى بەدەر ئايەد شەراب ئەزان بىچەكەد.

مەۋلانا ئەلى ئاھىي - داغى سۇلتان مۇھەممەد بايسۇنقۇر مادىيى ئېردى. تەبىئى غەرابەت سارى مەيلىلىق ئاشىردۇرۇر. ئىمامى جىنن ۋە ئىنسى ئەلى مۇسا رىزا (ئەلەيھىررەھمە) مەدھىدە قەسىدە ئايتىپتۇر. مەتلەئى بۇدۇركىم، شېئىر:

خىشتى ئىن مېھرى زەر ئەندۇدىكى بەر سەقىي سەماست،  
بەھرى فەرشى رەۋزەئى سۇلتان ئەلى مۇسارىزاست.

مەۋلانا تۇسىي - مەسەلگوي ۋە غەزەلگوي كىشى

① تاشكەنت ئەشىرىدە بۇ سۆز «ئايتۇرلار» دېيىلگەن.



ئېيىدى. شېئىرى بەسى ئام فىرىب [ئېيىدى]. ئۇزۇن ئۇمر تاپتى  
ھەمما ئاكتى ياشى يۈزگە يەتتى ۋە بۇ مەتلەنى مەشھۇردۇر كىم، شېئىر:  
زېھى نۇشىن لەبى لەئەت ھەيائى جاۋدىنمەن،  
بەدەندىن مىگەزى لەبرا چى مىخاھى زى جانمەن.

بۇ ھەم ئانىگدۇركىم، شېئىر:

مەرا باشىد، ئەي خۇبان خۇدارا،  
خۇدارا دارەمۇ باقى شۇمارا.

ئەي ئىبراھىمدا ئالەمدىن ئۆتتى.

بايا سەۋدائىيى - باۋەردىندۇرۇر. ئەۋۋەل «خاۋەرىي»  
تەخەللۇس، قىلىۋر ئېيىدى. غەيب ئالەمدىن ئاڭا جەزەبە يەتتى.  
ئەلدىن چىقىپ باش ئاياغ يالاڭ دىۋانەلەردەك تاغ ۋە دەشت  
ئارا كېزەر ئېيىدى. ئۆز ھالىغە كېلىپ ئەل ئاراسىغە كىرگەندىن  
كۆڭرە «سەۋدائىيى» تەخەللۇس قىلدى. بايسۇنقۇر مىرزا ئاتىغە  
قەسايىتىدى بار. غەزەلنى داغى [نەۋىيى] ئاپتېپتۇر ۋە بۇ مەتلەد  
ئانىگدۇركىم، شېئىر:

ئەنبەرەت خالۇ رۇخەت ۋەردۇ خەتەت رەيھانەست،  
دەھەنەت غۇنچەۋۇ دەندىن دۇرۇ لەب مەرجانەست.

ئومىرى سەكسەندىن ئۆتتى ۋە قەبرى باۋەردىنىڭ «سۇككان»  
ئاتلىغ كەنتىدەدۇر. ئىككى غەرىب ۋە يادكار ئوغۇل قويۇپ  
باردى.

سەۋلانا زاھىدىيى - بابا سەۋدائىغە مۇناسىر ئېيىدى.  
مىر خۇسەرۋىنىڭ «دەزىيى ئەبىرار» نغە تەتەببۇد قىلىپتۇرۇر.  
سەۋلانا كاتىبىنىڭ تەجىسالىغە ھەم مەئىرۇزغە كېلىپتۇرۇر، مۇنا-  
جانىدا بۇ بەيت ياخشى توشۇپتۇرۇركىم، بەيت:

زۇھرەرا چەك يا رەبايىكى داد،  
لەئىل دەر سەك، يا رەب، ئابكى داد.

سەلانا ئەمىرىي - تۈرك ئېيىدى ۋە تۈركچە شېئىر  
ياخشى ۋاقىت بولۇپتۇر. ئەمما شۇەرەتى تۇتمايدۇر. بۇ  
بەيت ئانىڭ «دەھنانە» سىدىندۇر، شېئىر:

ئى يېمەككىدىن ئۇيقۇدىن سالىپ سۆز،

يېمەككىدىن تويۇپ، ئۇيقۇدىن يۇمۇپ كۆز.

ۋە فارسىدا شەيخ كەمال تەتەببۇنى قىلىپتۇر ۋە بۇ  
مەتلەد ئانىگدۇركىم، شېئىر:

روزى قىسمەت ھەركەسى ئەز غەيب بەخشى خۇدىستاندا  
غەيىرى زاھىدىكۇ رىيازەتھا كەشىمدۇ خۇشك ماندىم.

ۋە ئانىڭ قەبرى بەدەخشان سارى ئەرەك سەراپىندۇر.

سەۋلانا مۇھەممەد بەدەخشانىيى - فازىل كىشى ئېيىدى  
مىش. ئۇلۇغبەگ مىرزا زەماندا سەمەرقەند شۆئەزاسى ئانى خۇش-  
كۆيلىقىغە مۇسەللەم تۇتۇپتۇرلار ۋە مىرزانىڭ داغى كۆلپە  
ئىلتىقاتى باز ئېرىشىش ۋە بۇ مەتلەنى مەشھۇردۇركىم، شېئىر:

ئەي زۇلغى شەب مېسالى تۇرا دەربەر ئاقتاب،  
ئەز شەبكى دىيد ساپەكى ئەفتەد بەر ئاقتاب.

مەۋلانا تالەب جۇرچانىسى ① - شىرازدا ئەشۇۇ ئەما  
تاپىپتۇر ۋە قەبرى خۇجە ھافىزنىڭ ئاياغى سارى ئېرى. بۇرۇبا-  
ئىسمىنى باشىغە بىتىپتۇرلاركىم، فەقىرىاد تۇتقۇمكىم، شېئىر:

دەركوجەئى ئاشىقى بە پەيمان دۇرۇست،  
مېگۇفت بە مەن ئەھلى دىلى روزى نەخۇست.  
تالىب مەتلەب كەسكى ئۇ غەپىرى تۇ جۇست،  
ئۇ تالىبى ئۇ باشكى، ئۇ تالىبى تۇست.

مەۋلانا بۇرۇندۇق - نەدىمۇش ۋە ھەززال كىشى  
ئېرمىش ۋە سۇلتان بايقارايى بىنىنى ئۇمەر شەيخ خىزمەتسىدا  
بولۇر ئېرمىش ۋە ئول زەمان شوئەراسى ئانىڭ تىلىدىن قور-  
قۇپ ئانىڭ جانىنى كۆپ رىئايەت قىلۇر ئېرمىشلەر ۋە ئانى  
«ئۇستاد» لەقىزى بىلە خىتاب قىلۇر ئېرمىشلەر ۋە بۇ مەتلەد  
ئانىڭدۇركىم، شېئىر:

والەبى شىرىنتۇ با تۇكى شەكەر مېئانەدە.  
دۇرى ادەندانتۇ بائەقدى گۇھەر مېئانەدە،

مەۋلانا جۇنۇنەبى - ھىرىيلىقدۇر. شېئىرى يامان ئېر-  
مەس ئىكەندۇر. ئەمما نەزمدە تەبئى ھەزل ۋە ھەجۇ سارى  
مايىل ئېرىكەندۇر ۋە خوجە ھافىز شەربەتى بىلە ئانىڭ تاراسىدا  
نىزاد ۋاقىپ بولۇپ ۋە ئول مۇنازىپنى ھەجۇ قىلدى ۋە خەلايىقى  
ئول ھەجۇنى ياد تۇتتىلا ۋە ياخشىراق شېئىرلارى بۇ جىھەتتىن  
① بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «جامىي» دېيىلگەن.

بەرتەرەپ بولدى ۋە ئول ھەجۇنى، چۇن مەشھۇر ئېردى، بىت-  
مەك مۇناسىب كۆرۈنمەدى. ۋە بۇ مەتلەد ئانىڭدۇركىم، شېئىر:

ئەي، ئەھلى جۇنۇنرا بە كەمەندىتۇ زەبۇنى،  
زى ئان رويى دەران ھەلقە زەبونەست جۇنۇنى.

مەۋلانا ئارىفنىسى - بەغايەت فازىل ۋە خۇشگۇي  
شائىر ئېردى. زەمان ئەھلى ئانى «سەلىمانى سانىسى» دەلەر  
ئېردى، ھەم شېئىر مۇناسىبەتتىن ھەم كۆز زەئفدىن. ۋە سەل  
ماننىڭ كۆزى ئاغرىغاندا ئايتىغان قەسىدەكىم، مەتلەئى بۇدۇر-  
كىم، شېئىر:

دەر داكى دەرد كەرد سەۋادى بەسەر خەراب،  
ئەيىمانى كەرد ① چەشمەئى چەشمى مەرا سەراب.

مەۋلانا داغى كۆزى ئاغرىغاندا [جەۋاب] ئايتىغان قەسىدە-  
سىكىم، بىر بەيتى بۇكىم، شېئىر:

بەر پەلەكى سۇرخى دىيدەئى مەن دارۇئى سەقىدە  
باشەد بە ئەينىھى نەمەكى ئاسۇدە بەر كەباب.

ۋە «گوي ۋە چەۋگان» مۇنازىرەسىدە ھەم مەسنەۋىيىسى  
بارە رەڭگىن ئايتىپتۇر. ئات تەئرىفەدە بۇ ئىككى بەيت  
ئانىڭدۇركىم، مەسنەۋىي:

① بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «ساخت» دېيىلگەن.

چۈن گويى سىپېر كىردى بەستى،  
مەيدانۇ مەيدان چۈن گويى جەستى  
ھەرگاھكى دەر ئەرەق شۇدى غەرق  
باران بۇدۇيۇ دەر مەيان بەرق.

غەزەل دىۋانى ھەم بار ۋە بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، شېئىر:

ئەھد كەردەمكى نەپايەم بە دەر ئەز مەيخانە،  
تابەئان دەمكى مەرا پۇر نەشەۋەد پەيمانە.

قەبرى ھىرىي شەھرىدەدۇر.

مەۋلاننا سۇلەيمانىي - بابۇر مىرزا خىزمەتدە بولۇر  
ئىپردى ۋە بەدىئەنى زەۋان ئايتتۇر ئىپردى. ئەمما ھەز  
رەتى خۇجە ھافىزنىڭ بۇ مەتلەئى جەۋابىداكىم، شېئىر:

يادىدا ئانكى نەرى كويى تۇئەم مەنزىل بۇد  
دەيدەرا رەۋشەنى ئەز خاكى دەرەت ھاسىل بۇد.

ئانىڭ بۇ مەتلەئى يامان ۋاقىپت بولمايدۇركىم، شېئىر:

ھەللى ئان نۇكتەكى دەر پىرى خىرەد مۇشكىل بۇد  
ئازمۇدىيەم، بە يەك جۇرئەئى مەي ھاسىل بۇد.

سوڭغى بەيتى بۇدۇكىم، شېئىر:

گوفتەم ئەز مەدرەسە پۇرسەم سەبەبى ھۇرمەتى مەي،

ئادەرى ھەر كەسكى زەدەم بىخۇدۇ لايەتقىل بۇد.

ۋە مەشھۇر مۇنداقدۇركىم، «بۇ ئەبىيات مەۋلانا ھەكىم  
تەبىبىنىڭ خاتۇنى مېھرىبىنىگدۇر» بۇ فەقىر سىققە ئەلدىن  
ئىشتىمكىم، سۇلەيمانىيىنىگدۇر. (ۋەللاھۇ ئەئەلم)

مەۋلاننا قەدىمىي - نەققارە چىلىققە مەشھۇردۇر. ئەمما  
تەبىئى نەزىملەردە مۇلايىم ئىپردى. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم،  
شېئىر:

بىجەمالەش دىيىدەئى رەۋشەن چى كار ئايەد مەرا،  
رەۋشەنى دەر دىيىدە ئەز دىيدارى يار ئايەد مەرا.

سوڭغى بەيتى ياخشىراق ۋاقىپت بولۇپتۇركىم، شېئىر:

ئاھ ئەزان سائەتكى، ناگەھ دەر رەھى پىش ئايەدەم،  
مۇددەئى بايەدكى تا دىل بەرقەرار ئايەد مەرا.

مەۋلاننا مەسەئەدىي - قۇشەنج ۋىلايەتىدىن ئىپردى.  
پاكىزە روزگار ۋە مۇسۇلمانۋەش كىشى ئىپردىكىم، مەككە شەر-  
رەفە ھەللاھۇ زىيارەتى دەۋلەتمىغە مۇشەررەف بولدى. تەبىئى  
شوخ ئىپردى. [ياخشى ئەشئارى] بار. بۇ مەتلەد ئانىگدۇر  
كىم، بەغايەت خۇب تۇشۇپتۇر. شېئىر:

مارا بە جەفا كۇشتە پۇشەيمانى شۇدە باشى،  
خۇنى دىلى ما رىختە ھەيرانى شۇدە باشى.

دەرلەركى، كەئىبە سەفەرىدە، مەۋلانا ئابدۇئىيەھ مەھارغان مەھەللىدە، مۇغىلان يىغاچى كۈلەڭگەسىدە ئاياغىدىن تىكەن سۇغۇرۇرغا مەشغۇل ئىكەندۇر. قاقىلە شوخ تەبىئەتتىن بىرى بۇ بەيشى دەپتۈركىم، شېئىر:

ئەز رەنجى رەھۇ دەردى سەرخارى مۇغىلانى،  
ئەز ئامەدەنى كەئىبە پۇشەيمان شۇدە باشى.

مەۋلانا ھاجى ئەبۇل ھەسەن - تۈركدۇر. ئەمما تالىبى ئىلمىلىققە مەشغۇل بولۇپ، بىر ئاز نېمە ھاسىل قىلىپتۇر. چۈن تەبىئى خۇب كىشى ئىپىردى. شېئىر ئايتتۇرغە مەشغۇل بولدى. بۇ تۈركچە مەتلە ئانگىدۇركىم، شېئىر:

كېلىپدۇر ئول گۈلۈ بىر ھەفتە ئى تۇرۇپ بارادۇر،  
بۇ ئوت كۆڭۈلگە تۇشۇپ جاننى كۆيدۈرۈپ بارادۇر.

ۋە مۇئەمما فەندىدا داغى ياخشى ئىپىردى. «بايەزىد» ئىسمىغە بۇ مۇئەمما ئانگىدۇركىم. شېئىر:

ھەركى بىنەد سەرۋ مەن بالايى زىيىپايى تۇرا،  
بە ركەنارى دىيىدە ئى زەۋشەن كۈنەد جايى تۇرا.

مەۋلانا قۇتبىيە - سۇلتان مەسئۇد مىرزا مۇلازىمەتتە ئىپىردى. شوخ تەبىئەت كىشى ئىپىردى. تۈركىي ۋە پارىسىي شېئىردا جەلد ئىپىردى. تۈركچە بۇ مەتلە ئى مەشھۇدۇر، شېئىر:

قۇنچە گەر ئىسبەت قىلۇر ئۆزىگە دىلدار تاغزىلى،  
ئەي سەبا يەلى، تولاقان ئەيلە زىنھار تاغزىلى.

مەۋلانا ئەئىمىيە - مەۋلانا قۇتبىيە قەرايەتى باردۇر. يامان تەبىئى يوق ئىپىردى. تۈركىي نەزىملەرغە تەبىئى مۇلايىم ئىپىردۇر. سۇلتان ساھىبىقىران ئاستانەسىدە بولۇر ئىپىردى. چۈن قەبىلىيەتى بار ئىپىردى ۋە سىدىقى ئىخلاس بىلە قۇللۇق قىلدى. كۆپ ئىلتىفات تاپتى. ئاقسبەت سەدارەتى ئالىي مەنەسەبىغە سەرفەراز بولدى. بۇ مەتلە ئانگىدۇركىم، شېئىر:

ئا ئەدەمدىن بولدى پەيدا مۇنچە كىم ھۈسنى جەمال،  
سەن پەرىۋەشەك ياراتمايدۇر بەشەردىن زۇلجەلال.

ھەم ئول ھەزەرەتنىڭ قازاقلنىقىدا يارايەپ ئالەمدىن ئۆتتى،  
مەۋلانا زەينىيە - كەلىسەدوزلۇق سەئەتتە تەبىئە مەنەسۇپ ئىپىردى ۋە ئۆز زەمانىنىڭ شوخ تەبىئەتتىن بىرى ئىكەنلىكىنى تۇتارلار ئىپىردى. بۇ مەتلە ئانگىدۇركىم، مەتلە: بەشەردىن زەينىيە مەنەئەت كۈلەد ئەز مەردۇمى ئاجىنىس، بەشەردىن بەشەردىكى چۇنئىكى غەمى خەشەن نەدارى.

مەۋلانا مۇھەممەد جامىيە - ھەزەرەتى مەۋلەۋىيە مەخسۇمى ئۆزىدىن ئىكەنلىكى ئىسسى ئىپىردى. زاھىر ئۇلۇمىن تەكەمبۇل قىلىپ ئىپىردى، ئەخلاق ۋە سىبقاتى دەرۋىشانە ۋە سۇلۇك ۋە رەۋشى بىخۇشانە، ئەدۋار ۋە مۇسقى ئىلىمىدە ماھىر ۋە سايمىر فەزىلىياتدا كامىل ئىپىردى. ئول تاغ - ئىنلىككە لايىق ۋە، ئەرىقى ئالار تەرىقى بىلە مۇۋافىق. بۇ رۇبائىي ئانگىدۇركىم، رۇبائىي:

ئىس با دەكى مەن بىتۇ بەلب مىنارەم،  
لى ئەز پەئى شادىيۇ تەرەب مىنارەم.  
زۇلغى سىيەھتۇ روزى مەن كەردە سىياھ.  
روزى سىيەھ خىش بەشەب مىنارەم.

قەبرى ئول ھەزرەتنىڭ مەنزىللىرى قۇتبۇس - سالىھىن  
مەۋلانا سەئىدىن كاشىغەرى (قۇددىسە سىررۇھۇ) نىڭ سۇفە  
سىدە، ئالارنىڭ ئاياغى سارى ۋاقىب بولمىشىدۇر.

مىر شاھىي - سەبزەۋارلىغىدۇر. ئەسلى سەربەداللا -  
دېندۇر، بايسۇنغۇر مىرزا مۇلازىمەتدە بولۇر ئىپردى. ئاتى  
مىر ئاق مەلىكىدۇر. فەراغەت دوست ۋە خۇش باش كىشى  
ئىپردى. ئانىڭ شېئىرىنى چاشنى ۋە سەلاسىت ۋە يەك دەستىلىغ  
ۋە لەتەفەتدە تەئرىق قىلماق ھاجەت ئەمەس. غەزەل ئايتىپتۇر  
ۋە ئاز ئايتىپتۇر. ئەمما بارچە خەلايىق قاشنىدا پىسەندىدە ۋە  
مۇستەھسەندۇر. فەقىر ئەگەرچە ئانى كۆرمەدىم. ئەمما، ئانىڭ  
بىلە فەقىر ئاراسىدە ئەئلام ۋە ئىرسال ۋاقىب بولدى. مۇلك  
پادىشاھى ئاتامنى ھۆكۈمەت رەسمى بىلە سەبزاۋارغە يىبەزىپ  
ئىپردى، ۋە مىر شاھىيىنى ئەستىراپاد ھاكىمى تىلەپ جۇرچان  
مەمالىكىگە ئىلتىپ ئىپردى. ئەستىراپاددا ئاڭا قەزا يېتىپ  
شىپ، نەئىشىن سەبزەۋارغە كەلتۈردىلەر. ئاڭا ۋە ئەجدادى  
دەخمەسىغە خەلايىقنى ئۇتتۇ چىقارنىپ، ئانى ئاخىرەت يەردىگە  
دەفن قىلىلدى. ئەستىراپاددا ئايتقان ئىككى مەتلە تۈگۈنمەي  
قالغان ئىپردىكىم ۋە سىيەت قىلغاندۇر كىم، «خوجە ئەۋھەددىدىن  
ئالارنى تۈگەتسۇن» دەپ ئېمىش. بىرى بۈكىم، شېئىر:

خەراپەم ئەز دىلى بىرەھم گەھ - گەھ ياد كۈن مارا،  
سەگى كويى تۇنىم ئاخىر بەسەڭگى شاد كۈن مارا.

يانا بىرى بۈكىم، شېئىر:  
تۇ شەھرىيارى جەھان، ما غەرىبى شەھرى تۇنىم  
كۆزۈڭنى كۆزۈشتەن بىسغانۇمان زى بىھىرى تۇنىم

خوجە ئىككەلەسىن تۈگەتتى ۋە دىۋانغە بىستىلدى ۋە  
شەھەر شۇئەراسىغە مەرىپىيە تەكلىمى قىلىلدىكىم، ئايتتىلار  
ۋە بۇ بەيت ئول مەرىپىيە ئەبىياتىدىندۇر، شېئىر:

كۇ بىشەۋىزىزۇ زەبەر ئەز ئەشكۇ تاھەم سەبزەۋار،  
زانكى شەھرى شاھ بىشاھىي نەمىئايد بە كار.

مەۋلاننا مۇشەھەزىي \* - ئەستىراپادلىغىدۇر. ئۆز ۋەق  
تىدە مەشاھىردىن ئىپردى. بۇ مەتلە ئانىڭدۇر كىم، شېئىر:  
ساقى ئەگەر مەيەم نەدىھەدەر ھەۋائى گۈل،  
دەستى مەنەستۇ دامەنى ساقىيۇ فائى گۈل.

مەۋلاننا ئەلى دەردوزد \* - ھەم ئەستىراپادلىغىدۇر. بۇ  
مەتلە ئى مەشھۇردۇر ۋە ياخشى ۋاقىب بولۇپتۇر كىم، شېئىر:  
گۈزەشت ئۇمرۇ نەمىنارەم ئەز شەراب گۈزەشتەن،  
كى مەست خاھەم ئەزىن ئالەمى خەراب گۈزەشتەن.

مەۋلاننا تالىھىي \* - كەمەردۇزلىققە مەنسۇبدۇر. بۇ  
مەتلە ئانىڭدۇر كىم، شېئىر:



يارەم زى غەمزە تىپىرۇ زى ئەپىرۇ كەمان كەشىدە  
ئەز روپى خۇب ھەر چى رەسەد مەنتەۋان كەشىدە.

مەۋلاننا مۇھەببەتتە \* بايسۇنغۇر سىزىل مۇلازىمەتتە بولۇر ئېرىمىش. بۇ مەتلەد ئاندىدۇركىم، شېئىر:

با رۇخت زى سىيىم نەتۋان زەدە  
بۇسە ئانجا زى سىيىم نەتۋان زەدە

«مەجالىسۇن - نەفائىس» نىڭ ئەۋۋەلغى  
مەجالىسنىڭ ئىنتىھامى

بۇ ۋەلايەت ئاسار گۇرۇھ ۋە بۇ فەساھەت شىئار ئەلبۇھ  
لارنىڭ رۇھلارنىكىم، خەلايىق رۇھى ئالارنىڭ جانپەرۋەر  
نەفەسلەردىن تازەدۇر ۋە ئۇلۇس ئاسايىشى ئالارنىڭ رۇھ  
بەخش كەلاملەردىن بىئەندازە. ھەقى سۇبھانەھۇ ۋە تەئالا  
سەھابى ئىنايەتتىن فەيز يامغۇرى سېلايغە غەرق قىلسۇن ۋە مەغ-  
قىمرەتى سائىقەسىدىن رۇھ شۇئەسى ئەنۋارىغە ھەرق كەتسۇن.  
ۋە ئالارنىڭ رۇھانىيەتتىن سۇلتانى ساھىبىقىران ھۇمايۇن  
تەبىئەتكىم، فەساھەت بەھرىنىڭ سەمىن گەۋھەرلەردۇر، نۇر  
ۋە سەفالار بەرسۇن ۋە بەلاغەت بۇرچىنىڭ مۇنەز ئەختەرىدۇر،  
سۇرۇر ۋە زىيالار يەتكۈرسۇن. رۇبائىي:

يارەبكى، بۇ شاھكىم ئۇلۇس خانىدۇر،  
تەبىئەت ئەھلىسىۇ زېھن خەيلى سۇلتانىدۇر.  
ئى خانۇ ئى سۇلتانىكى، جەھان جانىدۇر،  
بەر ئۆمر ئىلە دەۋلەت، ئۆلچە ئىنكەندۇر.

ئول جەمائەتنى ئەزىزلەر زىكرىدەكىم، فەقىر ئالارنىڭ  
بەئزىنىڭ مۇلازىمەتىگە كىچىكلىكىدە يېتىپمەن ۋە بەئزى  
نىڭ مۇھەببەتىگە يىگىتلىكىدە مۇشەررەق بولۇپمەن ۋە  
ھالا سەنە سىنتە ۋە تىستىنە ۋە سەمانە مەنە تەئرىخىدە  
دەكىم. بۇ مۇختەسەر بىئىئەلدۇر، ئالار بۇ فەنا  
دامگاھىدىن بەقا ئارامگاھىغە بارىپدۇرلار.

ئول جۈملەدىن:

مەۋلاننا شەرەفىدىن ئەلى يەزدىي - مەۋلانانىڭ  
ساھىبى كەمالىغى ئالەم [ئەھلى] قاشىدا مۇسەللەمتۇر.  
شاھزۇخ سۇلتان بۇرۇغلىغىدا فەقىرنىڭ ۋالىدى جەمائەتنى  
كەلسىز ئىلە روزگار ھەۋادىسى ۋە فەستىنەسىدىن خۇراساندىن  
قارچىپى ئىراققا بارۇردا يەزدىكىم، مەۋلانانىڭ مەۋلۇدىدۇر،  
يارەم كېچەدە يېتىپ تۇشتىلەر. ئىتىقاقا مەنزىل ئالارنىڭ خانە  
قاھى ئىشىكىدە ۋاقىت ئېردى. تاڭ ئاتقاندا ئانداكىم، ئويۇن  
ئەتغالى دەپتى بولۇر. ئول جەمائەتنىڭ ئەتغالى ئول خانەقاھغە  
ئويۇنغا ئالى كىردىلەر ۋە فەقىر ھەم ئالار بىلە ئېردىم. تەخىمىنەن  
ئالتە ياشىدا بولغاي ئېردىم، مەۋلانا بىز رەھبەدە ئولتۇرۇپ

ئېرىمىشلەر. تۈشكەن جەمائەتنىڭ كەيغىيەتىنى مەئىلۇم قىلماق ئۈچۈن ئەتىقادىدىن بىرنى تىلەدىلەر. فەقىر ئالار ساۋى يازۇرغە مۇۋەققەت بولدۇم. ھەم ئېكىم سوردىلار، جەۋابىدە تەبەسسىۋم قىلىپ تەھسىن قىلىدىلار. داغى سوردىلاركى؛

— مەكتەپتە بارىپمۇسەن؟

— ھېدىكىم.

— بارىپسەن.

— دەيدىلەر كىم.

— ئې يەرگە چە ئوقۇپسەن؟

— ھېدىم.

— «تەبارەك» سۈرەسىنىڭ چە.

— دەيدىلەر كىم.

— بۇ جەمائەت ئەتىقادىدىن بىز تىلەگەندە سەن كېلىپ بىزنىڭ بىلە ئاشنا بولدۇڭ، سېنىڭ ئۈچۈن فاتىمە ئوقۇپالى، — دەپ ئۆز فاتىمەلەرغە مۇشەررەف قىلىدىلار ۋە ھەم ئول زەمان فەقىرنىڭ ۋالىدى ۋە ئول خەيىل ئۇلۇغلىرى كېلىپ، مەۋلانا خىزمەتىدە ئەلۋائى نىياز مەندىلغىلەر قىلغاندىن سوڭرە، فەقىرغە ئەددا شۇئور ھاسىل بولدى، ئاڭا كىم ئې كىشى ئېركەلدۇر.

ۋە ئالارنىڭ مۇسەللىمىسىغا تىدىن ئولجە نەشھۇر «قەسىدەنى بۇردە شەرھى» ۋە «ئەسلىمائۇللاھ شەرھى» ۋە «زەفەرنامە» تەئرىخىدۇر. ۋە بۇ مۇئەمما فەقىرنى ئالار تەدۋىسىن قىلىدىلار. ئاندا ھەم «خەلەل ①» ۋە «مۇنازەرە» ۋە «سۈنئەت خەب» ئالارنىڭ تەسنىقىدۇر. مەۋلانا ھىمىت ۋە بەزى بابىدا تەئىرىفىدىن مۇستەغنىنى ئېرىدىلەر تەبەررۈكەن بىر مەتلەئلىرى ھەم بىتىلدى. شېئىر؛

① بۇ سۆز 840 - ۋە 9461 - نومۇرلۇق قول يازمىلاردا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە «ھۇلەل» دېيىلگەن.

سۇفى، مەپاش مۇلكىرى رىندالى مەي پەرەست، كەندەر فىيالى پەرتەۋى ئەز ئەكىسى دوست ھەست.

ۋە مەۋلانانىڭ قەبرى يەزدە ھەم ئول خانقاھدا - ئوقدۇرۇر. (يۇزارۇ يۈتەبەررە كۈ بىھى)

خوجە ئەۋھەد مۇستەۋفىسى - ئانىڭ لەقەبىنى «كەدۇد» ھەم دەزىلەر. ئۆز ئەسىرىنىڭ يىگالەسى ئېردى. كۆپرەك ئۆلۈم ۋە فۇئۇن بىلۇر ئېردى، بەتەغنىس ئۆلۈمى غەرىبە، ئەمما فەلەكىياتدا شۇھرەتى بار ئېردى. بۇ فەقىر ئول بۇزۇرگۈز سۇھبەتتە يېتەر ئېردىم، كۆپ ئىلتىفاتلار بار ئېردى. شېئىردە داغى دىۋان تەرتىب قىلىپتۇلار. ۋە ياخشى قەسايتىدى ھەم بار ۋە بۇ مەتلە ئانىڭدۇر كىم، شېئىر؛

ئەي زى بوستالى جەمالەت چەشمۇ جانرا زىبۇ زەين، گەشتە بەر نەركىس ھەۋادارىنى چەشمەت فەرزى ئەين.

ۋە بۇ شېئىرنى سۇلتانى ساھىبىقىران ئاتىغە نۇزەيپەل قىلىپتۇر كىم، شېئىر؛

شاد ياش، ئەي دىلكى، بەرما سايدىنى رەھىمەت فەگەندە، ئافتابى ئاسمان سەلتەنەتى سۇلتان ھۈسەين.

ۋە خوجە سەبىزاۋاردا ساكىن ئېردى، ھەم ئاندا - ئوق ئالەمدىن ئۆتتى ۋە قەبرى ئۆزى بولۇر مەسكەندە - ئوقدۇر.

مەۋلانا ئەبىدۇل ۋەھھاب - دانىشمەند ۋە زۇفۇنۇن كىشى

ئېرىشى ۋە مەشھەد شەھرىدە قازى ئېردى. ئىشقا قەلئەدە بىنە-  
زىر ئېردى. ئىساد قورغانى كىتابىدە «ئىرەمە زاتلىقنىمادىك  
ئىلھىي لىم پۇخلەق مىسلۇھا فىلىبىلاد» ئايەتىنى بېتىپتۇرۇر  
ۋە مەشھەد شۇئەراسى ۋە زۇرە فاسى قازىغە شاگىرد ئېردىلار. ئول  
زۇرە فادىن بىرى «مەقلۇبى مۇستەۋسى» سەئەتسىدە «مۇرادى  
دارەم» ئەلغازىن تاپىپ قازىغە ئەرزە قىلىپتۇر. ئول ئاز تەئەم-  
سۇل بىلە «بەر ئايەد، يا رەب» ئەلغازى بىلە جەۋاب بېرىپ  
تۇرگىم، بۇ ئىشى تەئرىفدىن تاشقارمىتۇر. «سەيسى» ئىسمىغە بۇ  
مۇئەمما ئانىگىدۇرگىم، شېئىر:

جان ئەزەلبى لەئلى تۇۋۇ دىل ئەز سەرى زۇلغەتە  
جوپەندەئى ئابى خىزىرۇ ئۇمرى دەرازەست.

قەبرى مەشھەد دە - ئوق ۋاقىتتۇرۇر.

خوجە فەزىلە ۋە ۋەللاھ ئەبۇلەيسىي - سەمەرقەند ئەكابر  
دىندۇر. فەقېھ ئەبۇلەيس ئەۋلادىدىندۇر. فەقەدە ئانى «ھەنە-  
فەئى سانى» دەرلەر ئېردى ۋە ئەرەبىيەدە ئىبىن ھاجىبا  
كەفەسىغە تۇتارلار ئېردى.

سەيىد شەرىفىنىك شاگىردى [ئېردى] ۋە سەيىد ئۆز  
خەتلەرى بىلە ئۇلۇمى دەرس ئايتۇرغە ئىجازەت نامەلەر ئانىك  
ئۇچۇن بىتىپ ئېردى. فەقىر ئىككى يىل ئانىك قاشىدا سەبەق  
ئوقۇدۇم. ئانچە ئىلتىقاتى بار ئېردىكىم، «فەرزەند» دەر ئېردى. با  
ۋۇجۇدكىم سەمەرقەندنىك ئەئلەم ئۇلەماسى ئېردى. شېئىر ۋە  
مۇئەمماغە داغى مايىل ئېردى. بۇ مەئىلە ئانىگىدۇرگىم،  
شېئىر:

قەدى چۇن سەزۋى تۇ جانەنىك امەرا، بەلكى سەزەۋان،  
سۇيەم، ئەي سەزۋ، دەۋان شەۋكى فىدا سازەمى جان.

ۋە بۇ مۇئەمما «ھاكىم» ئاتىغە ئانىگىدۇرگىم، بەيىت:

چۇن بەھشىت ئايەد بە فەتھ ئەز روىى باغ،  
بولبۇلەش گەر گۇم شەۋەد يابەد شىكەست.

خاجە سەمەرقەنددە تەگىرى رەھىمەتىغە باردى ۋە ئۆز  
خانە فاسىدە ۋە جەددىنىك گۇنەبەزىدە مەد فۇندۇر.

سەۋلانى ئەلى ① شاشىسى - دائىمىيەند كىشى ئېپىرخى،  
غۇش ئەبىلىققە بارچە خەلايىق ئانى مۇسەللىم ئۇتاز، ئېردىلەر.  
مۇئەممادا سەمەرقەند ئەلى ئانى شەرقەندىن يەزىدى مۇقابىل  
لەسىدە مەزكۇر قىلۇرلار ئېردى. فەقىر سەمەرقەندغە بارغاندا  
ئاياغى سىنىپ، ساھىب فىراش ئېردى. ئىبادەتىغە باردىم.  
قاشىدا ئولتۇرۇپ بۇ مۇئەممانىكىم، ئانىدىن «ئۇلا» ھاسىل  
بولۇر، بىتىپ تاخا بەردىمكىم، شېئىر:

دۇرباد ئەزتۇ دەردۇ زەھىمەتى پاء،  
دۇشمەنەترا بەلا نەسىمبۇ ئەنا.

قاشىدىن چىققاندا فەقىرنىك ھالائىن سورۇپ، كىم ئېر-  
كەنىمنى مەئلۇم قىلغاندىن سوڭرە، بۇ مۇئەممانىكىم، فەقىرنىك  
ئاتى ئانىدىن ھاسىل بولۇر ئېردى، بىتىپ بىر شاگىردىدىن  
ۋىسالىغە يىبەرىپ ئېردى. بۇ مۇئەمما بۇدۇرگىم، مۇئەمما:

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «ئۇلا ئى» دېيىلگەن.



چەشمى تۇمەرادىيىدۇ مەلەش نىك ئەدىيىدەم،  
چۇن شىرتۇ دىيىدەم زى تۇ ئىنەسىت ئۇمىدەم.

مەۋلانا ھەم ئول زەئنى بىلە ئالەمدىن ئۆتتى ۋە قەبرى  
سەمەرقەنددە - ئوقدۇر.

مەۋلانا مۇھەممەت تەباركەتسى ① - شەيخ زەينىددىن  
خۇلە فاسىدىيىدۇر ۋە ئۆز زەمانىنىڭ مۇقتەداسى ئىپىردى، خانەقا-  
سى بار ئىپىردى ۋە قالىن مۇرىدلارى بار ۋە ئەلنىڭ رۇجۇئى  
مەۋلانا سارى كۆپ ئىپىردى. «قەسىدەئى بۇردە» نى مۇخەممەس  
قىلىپتۇر ۋە ھەزرەئى مۇقەررەبى بارىي خوجە ئەبدۇللاھ ئەنسا-  
رىنىڭ «مەنازىلۇس - سايرىن» نىغە شەرھى يىتىپدۇر. فەزلى ۋە-  
كامالى شەرھىدىن تاشقارىدۇر. ھەر قاچان سەمەنغە كىرسە ئىپىر-  
دى، باۋۇجودكىم، ئۇسۇل قائىدەسى بىلە ھەرەكاتى مۇۋافىق  
ئىپىرمەس ئىپىردى، ئەمما خەلايىقىقە ئانداق ئەسەر قىلۇر ئىپىردى-  
كىم، كۆپ يىغلار ئىپىردىلەر. بۇ مەتلەد مەۋلانا ھەزرەت ئىپىرگۈرگىم،  
شەئەر:

ئانھاكى بە جۇز قامەتى سەرۋەد نىگەراندە،  
گەر راست بەگۇي ھەمە كوتەھ نەزەراندە.

ھىرىي شەھرىدە ئالەمدىن ئۆتتى ۋە قەبرى خىياپاندا -  
دۇر. ۋە ئاندا خانەقاھ ياساپتۇر ۋە ئوغلى مەۋلاناھە مىدىددىن  
ۋە سايرى سۇقنىيە ئول خانەقاھىدا سۇلۇك ۋە ئىبادەتقە  
مەشغۇلتۇرلار.

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «تەبادكا-  
ئى» دېيىلگەن.

شەيخ سەدرىددىن زەۋايسى ① - ئول داغى شەيخ  
زەينىددىن خۇلە فاسىدىيىدۇر. شەيخ رەئنا ۋە ازىيىپا ئىپىردى. شەكىلى  
دىل بىسەند ۋە ھەقايىق ۋە مەئارىپى ئايتماغى دىل فەربىب  
[ئىپىردى]. شەرىپى سۇھبەتقە فەقىر يىپتىشىم بەدەخشان شاھى-  
خەكىم، ئاگا مۇرىد بولۇپ ئىپىردى. «فۇسۇس» دەزاس ئايتادۇر  
ئىپىردى. كۆڭلۈمنى بەسى سەيد قىلدى. ئول زەمان پادىشاھى  
شەيخ مۇلازىمەتقە يىپتەر ئىپىردى. ئۆزگە خەلايىقىقە خۇد نى  
يەتكەي. مۇنچە كاراخانى ئى شەيخلىق بىلە نەزىغە داغى ئىشتى-  
ھال كۆرگۈزۈر ئىپىردى ۋە بۇ مەتلەد شەيخنىڭ دۇرگىم، شەئەر:

زەئنى ئەز ئارەزەت چەشمى مەرا نۇرە  
ئەھمىشە ئەز جەمالەت چەشمى بەد دۇر.  
ھىرىيىدە ئالەمدىن ئۆتتى ۋە ئەئشىن «شىغان» ① غە ئېلىنىدۇر  
ۋە ئاندا مەدۇفۇندۇر.

مىر ھەيىدەر مەجزۇب - «دەرۋازەئى خۇش» تاشىدا مىر  
فەخرىيىلى مەزارى باشىدا ساكىن ئىپىردى. يىنگىتلىمىدە زاھىر  
ئۇلۇمنى تەكىمىل قىلىپ ئىپىردى. ھەم ئول ۋەقتدە ئاگا جەزەبە  
يىپتىشىمكىم، ئەقلى زايىل بولدى. گاھى ئۆز ھالىغە كېلىپ  
ئىپىردى. ئۇلەما بىلە بەھسىن قىلور ئىپىردىكىم، بارچە مۇسەللەم

① بۇ سۆز 840، - 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىلاردا يۇقى-  
رىقىدەك ئېلىنغان، چاپ نۇسخىدا «رەۋاھىي»، تاشكەنت نەشرىدە  
«رەۋاسىي» دېيىلگەن.

① بۇ ئىسىم 840، - 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىلاردا يۇقىرىقىدەك  
ئېلىنغان. چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «شۇغان» دېيىلگەن.

ئۇتار ئېردىلەر، مۇۋەججەھ سۆزلەرنى ئايتىۋىغاننىڭ ئاراسىدا سۆزى پەرىشان بولۇر ئېردى. خەيالى جۇنۇن ۋەقتىدە خادى مۇس - سەلتەنەتقا راسخ بولۇپ ئېردى، خەلقى ئۆزى ۋە كەرنىكىگە دەئۋەت قىلىپ خۇرۇج قىلۇر سۆزىنى ئايتىۋر ئېردى. بۇ بەيت ئانىگدۇركىم، بەيت:

لەبۇ دەندانى ئان مەھ با چى مانەدە،  
چۇ قەندى بەر بىرىنچى دانە - دانە.  
مەزارى ھەم ئول مەۋزەئىدە - ئوقدۇر.

مەۋلانامۇ ۋە مەھمەد ئىسەزەب - ئول داغى دانىشمەند كىشى ئېردى. دىماغى خەبىت قىلدى ۋە خەيالى بارغان سارى باردى. دائىم سەلتەنەت سۆزى مەزكۇر قىلۇر ئېردى. ئائولكىم چىن يا يالغان، مەۋلانانى مۇڭا مۇتتەھەم قىلىدىلار كىم، «ئۆيىدىن خۇ - رۇج ئەسلىھەسى پەيدا بولدى» دەپ، چۇن ئەزىز ۋە مۇسنى كىشى ئېردى. پادىشاھى زەمان ئاڭا شەھەردىن ئىخراج ھۇكىمى بۇ يۇرۇردى. ئول سىيىستانغا باردى، ۋە سۆزى ھەم ئۇشپۇرەڭ - ئوق ئېردى. ئۆزىنىڭ پادىشاھلىقى قائىدەسىغا پادىشاھانە مەسئۇلىي ئايتىپ ئېردى. «شاھنامە» قائىدەسىدە بىتەر ئېردى. بۇ بەيت ئول ئەبىياتىدىنۇركىم، شېئۇر:

كەسى مەھرەمى شەھ بەجۇز شاھ نىست،  
زى ئەھۋالى شەھ جۇز شەھ ئاگاھ نىست.

مەزارى سىيىستاندادۇر.

مۇفلىسەسى - مەشھەد ساداتىدىنۇر. ئەبى خۇب

ئېردى. ئاڭا جەزەبەنى ھەق يېتىشتىكىم، ئەقلى زايىل بولدى. ئىلكىگە ۋە بارماقلىرىغا ھەلقەلەر سالار ئېردى ۋە دائىم ئۆز ئۆزى بىلە سۆزلەشۇر ئېردى. ھۇشى بارىدا ياخشى ئەبىيات ئايتىپ ئېردى. ئەمما جۇنۇن ۋەقتىدە بۇ بەيتىن كۆپ ئوقۇر ئېردىكىم، شېئۇر:

بەلانى مەرگۇ ئەندۇھى قىيامەت،  
چۇ چەنپەر ساخت مارا نەخلى قامەت،  
ۋە بۇ تەخەللۇسى ھەم ئەل ئاراسىدا مەشھۇردۇرۇزۇر.  
شېئۇر

خەلق گۇيەد مۇفلىسى دىۋانە شۇد  
لاجەرەم دىۋانەنى ئەز مۇفلىسەست.

ۋە مەزارى مەشھەددە «خوجە خىزىر لەڭگەرى» دەدۇر.

مەۋلانامۇ ۋە مەھمەد ئىسەزەب - دائىشمەند كىشى ئېردى. ھەب رەمى شەھرىنىڭ مۇتەئەييىن خۇش تەبئىلەردىن ئېردى. خەيالى كىمياگەرلىككە تۇشۇپ، كۆپ نېمە زايىپ قىلدى. نېمە ھاسىل قىلالمايدى. كۆپ ئوت پۈلەگەندىن ماددەنى قۇلاغى سارى ئىك تىنپە كەر بولدى. ئەمما خۇب ئەبىياتى بار. مىر خۇسەرەۋ جەۋابىدا بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، بەيت:

رەشكى ئايەد زانچە بەر دىلھا خەدەڭكى يار كەرد،

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە يۇقىرىقىدەك دەك ئېلىنغان قول يازمىدا «ئەبىدۇلقاھىر» دېيىلگەن.

تېپىرى ئۇ بەر غەپىرى خوردۇ دەز دىلى ئەن كار كەزدە  
قەبىرى «ئىمامى فەخرى» دەدۇر.

مەۋلانا ئەبەدۇررەزاق - مەۋلانا ئەبدۇلقەھەرنىڭ ئىككىمى  
سىمىدۇر. خوش مۇھاۋەرە، لەۋەند كىشى ئىپىردى. زاھىر ئۇلۇمىن  
تەككىل قىلىپ ئىپىردى. فەزلىياتى ياخشى ئىپىردى. بەتەخسىس  
تەئرىخ ئىلىتىدەككىم، مۇسەئىنقاتى بار، مەشھۇر، ھەر كىشى بۇ  
فەندە ئانىڭ مەھارەتىن بىلەي دېسە، ئۆز تەئىرىخىدىن بىلە  
ئالۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇركىم، شېئىر:

بازى ئەپىرۇ كەرد بالا تۈركى تىپىرئەندازى مەن،  
ئالەمىرا كۇشتۇ خاھەد ئىن زەمان ئەندازى مەن.

قەبىرى ئاغاسى ياندا «ئىمامى فەخرى» دەدۇر.

مەمىر يادگار بەگ - «سەيفى» تەخەللۇس قىلۇر ئىپىردى.  
خۇراساننىڭ ئەسىل ۋە مۇتەئەپپىس مىرزادەلەردىندۇر. ئەمما  
مۇلازىمەت تەرىقىن تەرك قىلىپ، گۈشەئى تۇتۇپ ئىپىردى،  
فاندۇش ۋە بىتەكەللوق كىشى ئىپىردى. جۇزۇدى مۇشتەغەلا-  
تى ھاسىلى بىلە قەناكەت قىلىپ ئىپىردى. ۋە بۇ ئانىڭفە دائىم  
ئانىڭ تەگىرەسىدە ئىپىردىلەر. ھېچ نېمەسىنى بۇلاردىن ئاياماس  
ئىپىردى. ياخشى مەتلەلەرى بار. ئول جۇمىلەدىن بۇ مەتلەد  
ئانىڭدۇركىم، شېئىر:

دەر بەرەت پىراھەنى كەتتان زى تەھرىكى نەسىم،  
ھەست چۇن ئەۋ كىسەئى لەرزەندە بەر بالائى سىيىم.

ۋە بۇ مەتلەد داغى ئانىڭدۇركىم، شېئىر:  
سەرۋى مەن سەبىزەستۇ شىمرىن راست ھەمچۇن نەيشەكەر،  
چۇن بە بالائى قەبائى بەرگى ئەي بەئىدەد كەپەر.

مەزارى ئايال ۋە ئەجدادى گورنىستانىدا - «سەرىپۇل» دادۇر.

مەۋلانا تۇتقى - ئەسلى تەرىشىز ۋىلايەتىدىندۇر. بابىر ①  
مىرزا مۇلازىمەتىدە تەربىيەت تاپتى. ياخشى شەكەتلىك ۋە  
ياخشى خۇلقلۇق ئىگىت ئىپىردى. قەسىدەدە مەۋلانا كاتىبىغە  
ئەتەپپۇد قىلۇر ئىپىردى، ۋە ئانىڭ مەۋىئىزە قەسىدەسىگە كىم،  
مەتلەئى بۇدۇركىم، شېئىر:

ئەگەر بە چەشىم ئەقالىمى سەبئە گەنجى زەرەسىت،  
ۋەلې چۇ دەر نىگەرى ئەژدېھائى ھەفتە سەرەست.

ياخشى جەۋابى بار ۋە مەتلەئى بۇدۇركىم، شېئىر:

جەھانكى ھۇجرەئى شەش تاقۇخانەئى دودەرەست،  
زى چار رۇكنى بىسائەش فىغانكى ئەلھەزەرەست.

ئەزەلى، ھەم ياخشى ئىپىردى. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇركىم،  
شېئىر:

گۈشەئى خۇمخانە ئەز لەئلى زەۋان گەنجى سەفاست،

① 40-8 نومۇرلۇق قول يازمىدا بۇ سۆز «بابا» دەپ يېزىلغان.

باشقا نۇسخىلاردا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان.

شەكلى چەك ئەز بەھرى دەفئى غەم دەھانى ئەژدەھاست.

ۋە ئول يىنگىتلىگدە فەۋت بولدى، ئولچە قابىلىيەتى بار ئېردىكىم، [ئەگەر ھەيات] قالسا، خۇب نەزىملەر ئاندىن قالغاي ئېردى. فەۋتتىننىڭ تەبىئىي شەيخ ئازەرىي زىكىردە ئۆتتىكىم، فەقىر «خۇرۇس» لەفىزى پەيدا قىلىپ ئېردىم، قەب رى خىياباندا دۇر.

مەۋلانا ۋە يىسىي - كاتىبلىكىگە مەشھۇر ئېردى، ئەمما شېئىر ھەم ئايتۇر ئېردى. ئەسرۇ سادە ۋە گول كىشى ئېردى. فەقىر، بەلكى كۆپرەك يارانلار تەئەججۇب قىلۇرلاركىم، ئايا ئول نەۋۇ سادەلىغ بىلە نەزم نېچكۆك ئايتۇر ئېركەن. ئەمما غەزەللەرى يامان ئەمەس ۋە دىۋانى داغى بار. بۇ مەتلەد ئا- ئىگدۇركىم، شېئىر:

رەفتەم بەسەپىرى باغۇ تەۋافى بىنەفشەزار.

ئامەد زى ھەر بىنەفشە مەرا بويى زۇلفى پارە.

سەفەر ئىختىيار قىلدى ۋە ئول سەفەردە ئاخىرەت سەفەرى ئايلىغە تۇشتى.

مەۋلانا ساغەرىي - ساغەر ۋىلايەتتىندۇر. ھىرات شو ئەراسى مەسلەكىدە ئېردى. مەئاشى ئۆتكۈچە تەمەۋۋۇلى بار ئېردى. ئەمما ئىسماكى غالىب ئېردى.

ھەزرىتى مەخدۇمى نۇرەن مەككە سەفەرىغە ئەزىمەت قىلغاندا ۋە يىسىي ۋە ساغەرى ئىككەلەسى مۇلازىمەتدە بارۇر ئىزھارى قىلىدىلار. ۋە يىسىي ئىشەكى يوق بەھانەسى بىلە ۋە

ساغەرىي يانا بىر بەھانە بىلەن ئول سەفەردىن قالىدىلار ۋە ئەمىر سۇھەيلى بۇ قىتئەنى ئالار ئۈچۈن ئايتتى ۋە شۇھرەت تۇتتىكىم، شېئىر:

ۋە يىسىيۇ ساغەرىي بەئەزمى ھەرەم  
گەشتە بۇدەند ھەر دۇشان سەفەرى.  
لېك ئەزانراھ ھەردو ۋا ماندەند،  
ئان يەك ئەز بىخەرىيۇ ئىن زىخەرى.

ۋە مەۋلانا ساغەرىي ئەگەرچە بەد شېئىر ئېردى. ئەمما بۇ مەتلەئى خۇب تۇشۇپتۇركىم: شېئىر  
چەشمى دۇربارى مەنۇ ئەبىرى بەھارەست يەكى،  
ئالەئى زارىمەنۇ سەۋتى ھەزارەست يەكى.

ھىرىيەدە فەۋت بولدى. قەبرى ھەماناكى خىيابان نەۋا- ھىسىدەدۇر.

مەۋلانا فەسەھىي رۇمىي - دانىشمەند كىشى ئېردى. جۇگى مىرزا خىزمەتدە بولۇر ئېردى. ئانىڭ باغى قەسىرلەرنىڭ كىتابەلەرى مەۋلانانىڭ ئەشتارتۇر. خوجە سەلماننىڭ مەسنۇد قەسىدەسىغە تەئەببۇد قىلىپتۇر. ئۆز خوردى ھالىغە يەمان ئايتماپدۇر. ھەزرىتى شەيخ نىزامىينىڭ «مەخزەنول - ئەسرار» لارى غە جەۋاب ئايتىپتۇر. بۇ بەيت «رازى نىھان» بابىدا ئانگىدۇركىم، شېئىر:

ھەرنەفەسكى ئەز تۇ كەسى بىشئەۋەد  
بىشەك ئەز ئۇ ھەمنەفەسى بىشئەۋەد

مەۋلانانىڭ قەبرى ھىرىيىدەدۇر.

شەيخ كەمال تۇرپەتسى - كۆپ دىققەتلىغ، خۇش تەبىئەتلىق كىشى ئىپىردى. خوجە ھافىز غەزەللەردىن كۆپ مۇخەممەس قىلىپتۇر. خۇراساننىڭ مۇتەئەييىنى زەڭگىن زۇرەفاسىدىن ئىپىردى.

فەقىر ئانى كۆرەرگە كۆپ ئارزۇم بار ئىپىردى. ئاشنالىغ بۇ نەۋۋە ۋاقىت بولدىكىم، سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزى زەمانىدا مەشھەددە غەرب ۋە خەستە بىر بۇقئەدە يىقىلىپ ئىپىردىم قۇر-بان ۋەققەسى بولدى. ئالەمنىڭ ئەقسايى بىلادىدىن خەلق ئىمام ئەلى مۇسارىزا (ئەلەيھىس سەلام) رەۋزەسى تەۋفىغە يۈز قويدىلار. رەسمىتۇركىم، مۇسافىرلار مۇتەئەييىن بىققا گەشتىگە ھەم بارۇر-لار. ئول بۇقئەدە كىم فەقىر يىقىلىپ ئىپىردىم، جەمائەتى مەۋالەۋەش ئىل سەيىر قىلىپ، دىۋاردا بىتىلگەن ئەبىياتنى ئوقۇپ، بىر بەيت ئۈستىدە بەھ-سەغە تۇشتىلەر بىر ئۇلۇغراق كىشىكىم، ئول جەمائەت ئاڭا تاپىپ ئىپىردىلەر. ئول جەمائەتنى ئىلزام قىلدى. فەقىر زەئىقى ھالدا ئول جەمائەت جانىبىدىن سۆز ئايتتىم. ئاڭا دېدىلەر كىم، بىمار يىگىت ھەم بىر سۆز ئايتادۇر. ئول ئۇلۇغراق كىشى خۇد شەيخ كەمال ئىپىرمىشكىم، زىيارەتقە كەلگەن ئىپىرمىش. باشىم ئۈستىگە كېلىپ، مەبەھەسنى ئاراغە سالدى. فەقىر چەۋاب بەرگەچ، ئۆز سۆزىدىن قايتىپ، ئەھد سىنلەر قىلىپ، ھالىمنى تەفەھھۇس قىلدى. ئىپىرسە ئول [ھەم] فەقىرنى ئىشىتكەن ئىپىركەنتۇر ۋە كۆرەر ھەۋاسى بار ئىپىركەنتۇر. خۇشۋەقت بولۇپ دىل جويىلۇغ قىلىپ قاشىمدا ئول تۇردى ۋە سۆز ئەسناستىدا بۇ مۇئەسسەسنىكىم، «قۇتپ» ھاسىل بولۇر ئوقۇدىكىم، شېئىر:

ئەي، ئانكى دەر ھەۋايى سەرى زۇلفى يارى ماست،  
ئەزسەر گۈزەشتە ئەۋۋەلۇ دەر ئاخىرەش ھەباست.

بۇنىڭ ئۈستىدە ھەم سۆزلەر ئايتىلدى مەنزىلغە بارىپ، تۇھفە ۋە تەبەررۇك سەۋغات يوسۇنى بىلە يۈبەردى، ۋە تاران دا ئىپىردى، دائىم كېلىۋر ئىپىردى. شەيخ بىلە ئاشنالىغ تەقريبى بۇ نەۋۋە ۋاقىت بولدى. شەيخ مەككەدىن كەلگەندىن سوڭرە تۇر-مەتدە فەۋت بولدى ۋە مەزارى ھەم ئاندا - ئوقدۇر.

دەرۋىشى مەنەسۇر - سەبىزەۋارلىغىدۇر. دەرۋىش ۋە پەرھىز-كار ۋە مۇرتاز كىشى ئىپىردى. ۋە كۆپرەك ئەۋقاتى ساپىم ئىپىردى. ۋە ئەرۈز ۋە سەناپىمدا مەۋلانا فەتتاھى سىبەگ شاگىردىدۇر. ئىككى ئەرۈز تەسنىق قىلدى ۋە مەسنۇۋ قەسىدە ئايتىپدۇركىم، مەتلىنى بۇدۇرۇر. شېئىر:

بەس دەۋىيىدەم دەر ھەۋايى ۋەسلى پار،  
كەس نەدىيىدەم ئاشنائى ئەسلى كار.

تەرسىپ سەنئەتى پاكىزە ۋاقىت بولۇپتۇر. ۋە تەسەۋۋۇف ئىلمىدە ھافىز ئەلى جامىي شاگىردى ئىپىردىكىم، ئانىڭ تەد-رىقىدە ئەقىل قاسىردۇرۇر ۋە تەسەۋۋۇفدا بۇرۇبائى دەرۋىشىنىڭ دۇركىم، شېئىر:

مەۋجۇد چۇ زەررەئى بەخۇد نەتۋان كەرد،  
بىسىار ھەدىسى نىكو بەد نەتۋان كەرد.  
ئىجاد چۇبى قەبۇلى مومكىن نە بۇۋەد،  
ئانراكى قەبۇل كەرد رەد نەتۋان كەرد.

ۋە فەقىر ئەرۇزنى دەرۋىش قاشىدا ئوقۇيمەن. دەرۋىش قىرق بىلە ئەللىك ياش ئاراسىدا ئالەمدىن ئۆتتى ۋە قەبرى خوجەنى تاقىدۇر، ۋە سەسەلام.

ھافىز ئەلى جامىي — ئۆز زەمانىنىڭ ساھىب كەمالى ئىپتىدائى، بەتەخسىس تەسەۋۋۇق ئىلمىدە ۋە ھەزرەتى مەخدۇمى نۇزەن «نەفەھاتۇل-ئۇنسى» دا ئانىڭ شەيخ فەرىدىددىن ئەتتار (قۇددىسە سىررۇھۇ) نىڭ بۇ قەسىدەسىگە كىم، شېئىر:

ئەي روي دەر كەشىدە بە بازار ئامەدە،  
خەلقى بەدىن تىلىسىم گىرىفتار ئامەدە.

شەرھ بىتكەندىن زىكىر قىلىپىدۇرۇر.  
قىرائەت ئىلمىدە جەمئى قۇررا ئانىڭ شاگىردلىكىگە مۇباھەت قىلىۋىلار. فەقىر ھەم نەچچە سەبەق ئوقۇيمەن. قەبرى شەيخ بەھائۇددىن ئۆمەر (قۇددىسە سىررۇھۇ) جەزىرەسىدە تۇر.

مەۋلانامە ۋە مەمەد مۇئەممەد ئىبنى — ئانى ھىرىدى ئەھلى «پىرى مۇئەمما» دەرلەر ئىپتىدائى. زەرىقى كىشى ئىپتىدائى. مىر خۇسە رەۋنىڭ ئەشەتار ۋە رسالە ۋە ساپىر مۇسەننىقاتى ئاندىن كۆپرەك كىشى جەمئ قىلمايدۇر ئىپتىدائى. ئول ۋەقت مۇئەمما فەندە زۇرەفانىڭ ئۇستادى ئىپتىدائى. «يۇسۇف» ئىسىمىگە بۇ مۇئەمما ئانىڭ ئۆزى، شېئىر:

مارا ھەۋائى سەفەر بۇد پىش ئەزىن دەر سەر،  
چۇ سۇرەتى تۇ بەدىدەم نەماند راتى سەفەر

### قەبرى ھىرىدىدۇر.

سەيىد كەمال كاچكۇل — بەلخىدە ساكىن ئىپتىدائى. سەياھەت كۆپ قىلغان كىشى ئىپتىدائى، ئول يەتمەگەن يەر ئاز بولغاي ئىپتىدائى. ئانىڭ ھالاتىدا كۆپ تەئەججۇب مەھەللىتۇرۇر. مەشھۇر مۇنداق ئىپتىدائى، ئانىڭ بەش يۈز مىڭ بەيتى ۋە بىر قەسىدە ئاپتېنتوركىم ئاندىن ئون ئىككى مىڭ مەسنۇد بەيت ئىستىخراج قىلىلسا بولۇر. ئەمما ئولجە فەقىر كۆزدۈم، ھەزرەتى خوجە ئەبۇ نەسر پارسا (قۇددىسە سىررۇھۇ) فەۋت بولغاندا مەرسىيە ئاپتېنت ئىپتىدائى، مەننىسىگە فۇتۇر يول ئاپتېنتۇر. نەچچە بەيتنىڭ ھەر مىسراتى خوجە فەۋتىگە تەئىرىخ ئىپتىدائى ۋە نەچچە بەيتى مۇتەفەرىرق تەئىرىخ ئىپتىدائى ۋە نەچچە بەيتى ئۈچ تۈرت تەئىرىخ ئىپتىدائى بۇ ئىشلار بەشەز تۇرۇقىدىن ① تاش قارى ئۈچۈن ئانى دەرلەر ئىپتىدائى. «ئەتارۇدى تەسسىخىر قىلىپتۇر» ياشى توقساندىن ئۆتۈپ ئىپتىدائى. بۇ مەتلە ئانىڭ دۇركىم، شېئىر:

ئەي رەۋشەنى ئەز نۇرى رۇخەت دىيدەنى جانرا،  
بەرخاك نىشانىدە قەدى تۇ سەۋرى رەۋانرا.

ھەماناكى قەبرى بەلخىدە، مىر سۇرخ مەزارى نەۋا ھىسىدە تۇر.

خوجە مۇئەييەد مېھنە — ھەزرەتى شەيخ ئەبۇلخەيىر (قۇددىسە

① بۇ 840 — نومۇرلۇق سۆز قول يازمىدا «تۇرۇقىدىن» (مارقىدىن) دەپ يېزىلىپ قالغان، چاپ نۇسخىدا «تەۋقىدىن» (توفىدىن)، تاش-كەنت نەشرىدە «سەۋقىدىن» (سوقىدىن) دەپ ئېلىنغان.

سىررۇھۇ) نىڭ نەبىرەلەرىدىن دۇر. يىللار مەزار باشىدا شەيخ ئېردى ۋە زاھىر ئۇلۇمنى تەكىمىل قىلىپ ئېردى، ۋە ۋەئىز مەجالىسى بەغايەت گەرم ۋە پۇر سوز ۋاقىت بولۇر ئېردى ۋە خوجە سەمەئى داغى مۇئەسسەسە قىلۇر ئېردى. بۇ مەتەلە ئانىگتۇركىم، شېئىر.

ئەز مەھى روىى تۇ ئايىنەنى جانى ساختەند  
ۋەندەران ئايىنە جانرا نىگەرانى ساختەند.

خوجەنىڭ مەزارى بۇزۇرگۇار جەددى گۈنەبەزىدەدۇر.

خوجە مۇئەييەن پەد دىۋانە - ھەم ھەزرىتى شەيخ ئەۋ-  
لادىدىن دۇر. ئۆزى ئاشۇقتە دىماغ كىشى ئېردى. ئەمما نەزمى سەلىس  
ۋە رەۋان ۋاقىت بولۇر ئېردى. ۋە سەلتەنەت دەئۋاسى بار  
ئېردى ھەم ئول ئىش ئۈستىگە ئانى زاپىت قىلىدىلار. بۇ مەت-  
لەد خوجە ھافىز جەۋابىدا ئانىگتۇركىم، شېئىر:

چەشم دارىم ئەزنان ماھى ① سەئادەت پەرتەۋ،  
كى جەھانرا بەدىئەت رەۋشەنى ئەز سەرى نەۋ.

گويا ئانى تەلەق قىلغاندا سۆڭەكىن تاپىمادىلاركى، بىر  
يەردە قويغايلا.

[مەۋلانا] مېر ئىماد [مەشەدە] - «مۇسەۋىي» تەخەللۇس قى-

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «شەمى»

دېيىلگەن.

لۇر ئېردى. دانىشمەند ۋە خۇشى مۇھاۋەرە ۋە خۇش خۇلق ۋە خۇش  
تەبىئىيىگىت ئېردى. مەشەد شۇئەراسى ئانىڭ خىزمەتىگە يىغىنلۇر.  
لار ئېردى ۋە ھەرنى دېسە ئىتائەت قىلۇرلار ئېردى. مۇئەمما  
فەندە ھەم مەھارەتى بار ئېردى. ئەمما شەيخ كەمالنىڭ جەۋاب-  
بىدا بۇ بەيت ئانىگتۇركىم، شېئىر:

گۇفت: «با چەشمەت بەگۇ جۇز خەيالى روىى ما  
سۇرەتى دىگەر نە يارەد دەر نەزەر»، گۇفتەم: «بەچەشم»

شاھ بەدەخشان - «لەئلىي» تەخەللۇس قىلۇر ئېردى،  
خۇش تەبىئە ۋە مۇسۇلمانئۆش كىشى ئېردى. ئالارنىڭ خانەۋادەسى  
قەدىم خانەۋادە ئېردى. نەچچە مىڭ يىل ئېردىكىم بەدەخشان مۇلك-  
نىڭ سەلتەنەتى ئالارنىڭ خانەۋادەسىدىن ئۆزگە خانەۋادەگە ئىنتىقال  
تاپمايدۇر ئېردى. سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزا خانەۋادەلەرنى  
ئىگەلەدى. ئالارنى مۇتتەسىل ① قىلدى ۋە مۇلكلەرنى ئىگەلەدى.  
بۇ مەتەلە ئانىگتۇر: شېئىر:

ما بە سەۋدائى تۇ تەركى جانۇ سەر خاھىم كەرد،  
كامى جان ھەددەم زى لەئىلەت پۇر شەكەر خاھىم كەرد،

شاھ مەزكۇز بولغان پادىشا ئىلىكىدە شەھىد بولدى. دەرلەركى،  
مەزادى شەيخ زەينىددىن دەدۇر (ۋەلاھۇ ئەئىلەم).

① بۇ ئىككىلا سۆز قول يازما نۇسخىدا «مۇتتەسىل» شەكلىدە  
يېزىلىپ قالغان، چاپ نۇسخىدا «مۇتتەفەرىق» شەكلىدە ئېلىنغان،  
تاشكەنت نەشرىدە «مۇستەئىل» دەپ ئېلىنغان.

ئىبىن لەئىسى - شاھ لەئىنىڭ ئوغلىدۇر. خۇش باش  
ۋە خۇش تەبىئەت پادىشاھزادە ئىپىدى. ساھىب ۋۇجودلىغ شوخ  
لىغ ئاندىن كۆپ نەقل قىلۇرلار ۋە بۇ زۇفافيەتەين مەتلەد  
ئانگدۇركىم، شېئىر:

ئەي زى لەئلى ئاتەشنىت دەردىلى گۇلنار نار،  
غەيرى دىل بۇردەن ئەدارى، ئەي بۇتى مەككار كار.

ئول ھەم ئاتاسىنىڭ قاتىلىغە مەقتۇل بولدى.

مەۋلاننا ئەبۇسەئىد سەئىد مېرزا زەماندا ھىرىيگە كەلدى. پادىشاھ  
ئاگا ئۆز تەئرىخىن بۇيۇردى. مەسنەۋىيگوي ۋە مۇسەننى كىشى  
ئىپىدى. بىر بەيتىدە تەجىس خەيال قىلىپ قافىيەنى غەلەت  
قىلىپ ئىپىدى، فەقىر ئانى ۋاقىق قىلغاچ، فىلھال مۇتتەنەببەھ  
بولدى ۋە ئىزھارى مىننەتدارلىغ ھەم قىلدى ۋە بۇ ئىش  
ئانگ بىلە فەقىر ئاراسىدا ئاشنالىغە سەۋەب بولدى. توي  
تەئرىقىدە گۇيەندەلەر زىكرى [دە] ئانگ مەسنەۋىيىسىدىن دۇركىم،  
شېئىر:

زى ماھى ھەيا - ھۇي تا ماھ بۇد  
سەر ئاۋازە شان جانەم ئاللاھ بۇد.

قەبرىنى دەرلەركى، كوھىستاندادۇر.

مەۋلاننا يۇسۇف شاھ - «كاتىب» تەخەللۇس قىلۇر  
ئىپىدىكىم، كىتابەت فەنىدە مۇتەئەپپىن كىشى ئىپىدى ۋە ھىرىي

شەھرىدە زۇرەفا زۇمرەسىدىن ئىپىدى. ئەمما فەقىر ۋە ياخشى  
كىشى ئىپىدى. بۇ مەتلەد ئانگدۇركىم، شېئىر:

ئەي جۇدا گەشتەكى دۇرئى زى بەر ھەمنەفەسان،  
ما دەرىن شەھرى يەدىن روزى تۇ دەر شەھرى كەسان.

ھىرىي شەھرىدە ئالەمدىن ئۆتتى ۋە مەزارى ھەم  
ھىرىيەدۇر.

خوجە ئەبۇ ئەسھاق - خوجا مۇئەييەد مېھنەنىڭ  
ئوغلىدۇر. تالىب ۋە خوش تەبىئەت يىگىت ئىپىدى. ئەمما بەدخۇي  
ۋە مۇتەكەببىر ھەم بار ئىپىدى. مېھنەدە بەئزى ئايتقان مەرسىم  
يەدىن بوبەيت ئانگدۇركىم، شېئىر:

كەشىد ئەز دەستى ما سەھرائى خاۋەردامەنى ئان گۇل،  
بەسەھرائى قىيامەت دەستى ماۋۇ دا مەنى سەھرا.

قەبرى ھەم مېھنەدە ئاتاسى جەۋارىيداتۇر.

سەئىد كازىمىي - خۇش تەبىئەت ۋە سەبوك رۇھ ۋە  
تەبىئى ھەزلىغە مايىل كىشى ئىپىدى. پادىشاھ ھەزرەتىدىن  
خاجەئى جەھانغە رسالەتغە بارىپ، ئاندىن كېلۇردە ئىراقدا  
قالدى. ئاندىن فەقىرغە بىر ئىككى رۇقئەسى كەلدى. ئەمما  
ئۆزى شىرازدا فەۋت بولۇپتۇر دەپ شۇھرەتى بار. سىپاھىي  
لىغدا جەلد كىشى ئىپىدى ۋە شېئىرى رەۋان ۋاقىب بولۇر ئىپى-  
دى. قەسىدەسى بابا سەۋدائىي تەۋرى تۇشەر ئىپىدى. بۇ مەت  
لەد ئانگدۇركىم، شېئىر:



شۇكرى خۇداكى، قازى شەھرى ھەرىي نىيەم،  
دەر سىلكى ئادەمىي سىغە ئانەم خەرى نىيەم.

بۇ مەتلەد دەخى ئانىگدۇر، شېئىر:

سۇبە ئەز ئۇفۇق چۇ رەئىيەتى بەيزا بەر ئاۋەردە،  
ئاھەم ئەلەم بەئەۋجى سۇرەييا بەر ئاۋەردە.

مۇنچە غەيرى مۇكەررەر خەلق سەيىد دەۋلەتىدىن شۇئە  
راغە مەمدۇھ بولۇپتۇرلار.

مەۋلانا مۇھەممەد مۇئەممەتسىي - لەتىفى ۋە سۇن  
نىي مەزھەب كىشى ئىپردى. كۆپ ئەكابر خىزمەتسىغە يېتىپ  
مەنزۇرى نەزەرلەرى بولۇپ ئىپردى. بابىر مىرزا زەمانى دەۋ-  
لەتىدە مۇئەزەم سەدر بولدى ۋە ئاندىن سوگرا ھەم سەلاتىن  
مەجلىسىدە مەقبۇل ۋە مەخسۇس ئىپردى. ۋە مۇكئەتى چاغىدا  
شىرازدا ھەزرەتى خوجە ① قەبرى باشىدا كۇنەسەز ياسادى ۋە  
بابىر مىرزانى ئاندا تېلەپ زىيافەت قىلدى. شىرازنىڭ شوخ  
تەبىئەتىدىن بىرى مىرزانىڭ كۆزى تۇشەر. يەردە دىۋاردا بۇ  
بەيتىنى يېتىپ ئىپردىكىم، شېئىر:

ئەگەرچە جۇملەئى ئەۋقافى شەھر غارەت كەردە،  
خۇدداش خەيرى دەھەد ئانىكى ئىن ئىمارەت كەردە.

مىرزا ئوقۇدى بۇ بابدا ھەزىلەر بولدى. فەقىر بۇ  
① چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە بۇ ئىسىم «خاجە

ھافىز» دەپ ئېلىنغان.

نەقلىنى ئۆزىدىن ئىشىتىپمەن. فەقىر بىلە تۇلغەتى بار ئىپردى  
ۋە كۆپ مۇشەررەنى قىلۇر ئىپردى. ئاخىر ھەياتىدا كىچىك مىرزا  
بىلە ھەج دەۋلەتسىغە ھەم مۇشەررەنى بولدى ۋە ئاندا ئالەم  
دىن ئۆتۈپ ۋىدائ ئەتتى. «دەرۋىش» ئاتىغە بۇ مۇئەممە ھەم  
ئانىگدۇركىم، شېئىر:

چون بە تابەم روي ئەز دۇشنامى دوست،  
ئالەمىرا روي دەر دۇشنامى دوست.

خوجە ھەسەن خىسزى شاھ - ئەستىراپادلىغدۇر. ياخشى  
تەبىئىغ ۋە ياخشى مۇھاۋەزەلىغ كىشى ئىپردى، ئاشۇفتە سار ۋە  
فانىي سىغەت ھەم بار ئىپردى. شېئىرنى ياخشى ئايتۇر ئىپردى  
ۋە نەسىخ ۋە تەئلىق خەتىن ھەم مەۋلانا جەئفەر تەرىقىن  
تەقلىد قىلىپ شىرىن تەر يازار ئىپردى. «لەيلى ۋە مەجنۇن»  
مۇقابىلەسىدە «زەيىد ۋە زەينەب» مەسنەۋىيىسى ئايتىپتۇر،  
بۇ بەيت ئانىڭ ئەۋھىدىدىن دۇركىم، شېئىر:

ئەي چېھرە كۇشائى ھەر جەمىلى،  
نامى تۇ شىقائى ھەر ئەللى.

بابىر مىرزا مەشھەد دە فەۋت بولغان يىلى ئول شەھەردە  
ئاغرىپ خەستە يىقىلىپ ئىپردى، فەقىر غەمخارلىغ قىلىپ  
سەھەت تاپتى. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، شېئىر:

سايەئەت ھەر جاكى ئەفتەر ئەزەمىن گۈل بەردەمەد  
نې گۈلى تەنھاكى سەرتا سەر گۈلۈ شەككەر دەمەد.

قەبرى ئەستىراپاددا مەسجىدى جامبە رو بەروپىدادۇر.

مەۋلاننا ھاچى نۇجۇمىي - لائۇبالى كىشى ئىپردى.  
ھەزلىغە ماپىل، ھەزل ئامىز قىتئەلەرى بار. ئەمما بۇ مەتلەئىنى  
ياخشى دەپتۇركىم، شېئىر:

باز ئىيد ئامەد، بىيا، جاناكى، قۇربانەت شەۋەم،  
ھەمچۇ چەشى گۇسغەندى كۇشتە ھەيرانەت شەۋەم.

خوجە مەسئۇد قۇمىي - ئول ۋىلايەتنىڭ ئۇلۇغلار.  
دىندۇر ۋە ئىراقدىكىم خۇراسانغە كەلدى. فەقىر بىلە مۇسا -  
ھىب ئىپردى. مەسنەۋىيىسى پۇختە ۋە غەزەلى رەۋان ئىپردى.  
كۆپ رەگگىن ئەبىيات ھەم شېئىردا بار. سۇلتان ساھىبىقىران  
تەئرىخىن ئاڭا بۇيۇردى. ئول ئىككى مىڭ بەيتقە ياقىن ئاي -  
تەبىئۇر ۋە «يۇسۇف ۋە زىلەيخا» ۋە «شەمس ۋە قەمەر» ۋە  
«تېغ ۋە قەلەم» مۇنازەرەسى ھەم نەزم قىلىپتۇر. بۇ مەتلەئى  
خۇب ۋاقىبۇ بولۇپدۇركىم، شېئىر:

بى تۇ چۇن دەركىرىيە خابەم مەبەرەدە  
خاب مەبىنەمكى، ئابەم مەبەرەدە.

بىر رۇقتەدە بۇ بەيتىنى بىتتپ ئىپردىكىم، شېئىر:

مۇشتاقەمۇ دۇرەم، غەمى جانگاھەم ئەز ئىنەست،  
مۇشتاقەترانى دۇرتەرەند ئاھەم ئەز ئىنەست.

دىۋانى ئەل ئاراسىدا بار. ھىرىي شەھرىدا فەۋت بولدى

ۋە پىرى سىسەد سالە جەۋارىدا مەدقۇندۇر.

ھافىز يارىي - خۇش سۇھبەت ۋە شىرىن كەلام كىشى  
ئىپردى. قىرائەت ئىلمىنى ياخشى بىلۇر ئىپردى ۋە كۆپىرەك  
ئەۋقات تىلاۋەت قىلۇر ئىپردى ۋە ھەمىشە فەقىر بىلە مۇسا -  
ھىب ئىپردى، مەۋئىزەدە ئىنسانى بابىدا بۇ مەتلەئە ئانگىدۇركىم،  
بەيت:

گەرەم بەزىسەر ھەزار ئايەد بەلا شايەستەئى ئانەم  
كى ھەستەم بەد تەرىن ئەز خەلقۇ خۇدرا نىڭ مىدانەم.

«ئىخلاسىيە» مەدرەسەسىدە فەۋت بولدى ۋە «كوچەئى  
سەفا» باشىدا قوبۇلدى.

مەۋلاننا قەنىبەرىي - نىشاپۇردىندۇر. ئامىي كىشى ئىپردى.  
ئەمما نەزم ئايىتۇردا چالاك ئىپردى ۋە شېئىرىدا ھەم چاشىنى  
بار. بۇ قەسىدە مەتلەئى بابىر مىرزا مەدھىدە ئانگىدۇركىم،  
شېئىر:

ئىن گۇھەرھا بىنىكى دەر دەريايى ئەخزەر كەردەئەند  
زىن مەشائىل ئاتەشى خۇر بىنىكى چۇن بەر كەردەئەند.

قەبرى ھەم ئول ۋىلايەتلەر سارىدۇر.

مەۋلاننا خۇسەرەۋىي - بۇزۇرگ دەئۋالىقىدە توندىخۇي  
كىشى [ئىپردى]. فەقىر قاشىغە بەئزى مەھەلدە شېئىر كەلتۈر -  
سە ئىپردى، بۇرۇنراق ئانداق كەلام سۈرەر ئىپردىكىم، دەخەلە

قىلىماق يولى باغلانۇر ئېردى. زەزۇرەتەن بارچە شېئىرىن تەھىبا  
سىن قىلىماق كېرەك ئېردى. دىۋانى ھەم ئەل ئاراسىدا بار.  
بۇ مەتلەۋ ئانىڭدۇركىم، شېئىر:

زى لەئلى يار دەندانى گىرىفتەم،  
ھەياتى يافتەم، جانى گىرىفتەم.

مەۋلاننا زەينەبىيە - دىلپەزىر تەبىلىغ كىشى ئېردى. ئە-  
گەرچە ئامىي ئېردى، ئەمما شېئىرى خالى ئەز زەڭگۇ چاشلى ئەنەس  
ئېردى. ئەزەل كۆپرەك ئايتۇر ئېردى. ئەسلى سەبزەۋارلىغ ئېردى  
ۋە مىر شامىي سۇھبەتى بىلە مۇشەررەف بولدى. بۇ مەتلەۋ ئانىڭدۇر-  
كىم، بەيت:

سەنەۋبەر تا زى خىزمەتكارىنى قەدەت جۇدا ماندە  
شۇدە دىۋانەنى زۇلدە مو سەر دەر ھەۋا ماندە

ئەستىراباددا فەۋت بولدى ۋە قەبرى ئاندا دۇر.

ۋەلى قەلەندەر - بابىر مىرزا ئاستانەسىدە مۇلازىم  
ئېردى. خىرە ۋە دەلىر ۋە بىھەيا كىشى ئېردى. سۇخەندانلار  
ئاراسىدا بەد شېئىرلىققە مەشھۇر ئېردى. پىنار بۇداغ ھىزىي  
شەھرى شائىرلىرىنى شىرازغە ئېلىتىكەندە ئول ھەم باردى.  
فادىرەن بۇ مەتلەۋى ياخشى ۋاقىت بولۇپتۇركىم، بەيت:

نەيەم مەلۇلكى كارەم نىكۇ نەشۇد، بەدشۇد،  
شەۋەد-نەشەۋەدىكى تۇ مەشەۋ چە خاھەد شۇد.

شىرازدا فەۋت بولدى ۋە قەبرى ئاندا دۇر.

مەۋلاننا ۋالەبىيە - ئاشۇفتە كىشى ئېردى. «بەرد»  
لەفزىدىن ئاچچى كېلۇر ئېردى. بۇ جىھەتتىن ئاڭا ئەشۇش  
بېرۇرلار ئېردى. بابىر مىرزا مەشھەدە ئېركەندە «ئاراستە»  
رەدىنى قەسىدە ئايتۇپ ئېردىكى، مەمدۇھ ئاتىن باغلاپتۇر. بۇ  
دۇركىم، شېئىر:

شاھ ئەبۇلقاسىمكى شۇد دەر دەۋرى ئو خۇشتەر زى خۇلد،  
مەشھەدى سۇلتان ئەلى مۇسارىزا ئاراستە.

ھەرىجەبىي قەلەندەر - سەمەرقەند ۋىلايەتىدىن  
ئېردى. تالىبى ئىلىملىغى ھەم بار ئېردى. بۇ تۈركچە مەتلەۋ  
ئانىڭدۇركىم، شېئىر:

ئاھكىم، كۆيدۇردى داغى ئىنتىزارىم كېچەلەر،  
نېچە يىغلاي شەمىدەك ھەجرىڭدە يارىم كېچەلەر.

مەۋلاننا تارخانەبىيە - ئەندۇخۇددىن ئېردى، سپاھىيە  
لىق سۈرەتىدە يۈرۈر ئېردى. ھەزرەتى مەخدۇمى نۇرەن ئانىڭ  
ئول شېئىرى جەۋابىدەكىم، بەيت:

ئەي، زى مۇشكىن تۇررەتتە بەرھەردىلى بەندى دىگەر،  
رىشەتتى جانرا بەھەر موپى تۇ پەيۋەندى دىگەر.

بۇ بەيت ئانىڭدۇركىم، بەيت:

مۇرغى دىل پەركەندەمۇ ئەز سېنە بىريان ساختەم،  
تا كەشەم پىشى سەگەت ھەر لەھزە پەركەندى دىگەر.

بەئزى مەخادىم سەمەرقەندە بەندقە تۈشكەندە ئۈرگىچە  
شېئىر ئايتقاندىن، مەتلەئى بۇتۇرۇركىم، بەيت:

تۈشكەلى بەند ئىچرە بولدۇم ئول پەرى دىۋانەسى  
كۆك سەرا فانۇستۇر، ئول شەئۇ مەن پەرۋانەسى.

[قەبرى گویا ئەندۇخۇددادۇر.]

[مەۋلانام] ئەس-شەقىي - ھىرىيلىك ئېردى، قەسەدەنى  
پۇختە ئايتۇر ئېردى، سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزا ئاق ساراينى  
ياساغاندا ئىمارەتنىڭ كىتابەسى ئۈچۈن شۇئەرغە شېئىر بۇ-  
يۇردىلار. ئىمارەت تەئرىقىدە ئانىڭ شېئىر ياخشى تۈشۈپتۇر.  
مەتلەئى بۇدۇر. بەيت:

ئان مەنزەرىكى ئاق چۇ ئەبرۇيى، دىلبەرەست،  
ئەزخاك بەرگىرىفتەئى دارائى كىشۈەرەست.

[قەبرى ھىرىيىدەدۇر.]

مەۋلانام ئىبابىدۇلۋەھ-ھاب - ئىسغەرايىندىندۇر. ئەبدال  
ۋەش كىشى ئېردى. ئەمما ياخشى تەبئى بار ئېردى. سەبزە-  
ۋاردا قەزا مەنسەبى ئاگا بەرگەندۇرلار. ئاندىن سوگرە ئىسغە-  
رايىندا قازى بولغاندا مەئزۇل بولۇپ ئەستىرابادقە ئىبھتىساب  
ئەمىرىدىن ئاگا رۇجۇد قىلىدىلار. شېئىرغە مەشئۇف ئېردى. مىر  
خۇسرەۋنىڭ «دەريايى ئەبىرار» ى جەۋابىدا بۇ مەتلەئە ئانىڭ-  
دۇركىم، شېئىر:

ئىن كۇھەن ئەۋراقى گەردۇن كەش زى ئەنجۇم زىيۈەرەست،  
كۇھنە تەئرىخى بەسى شاھانى ئەنجۇم لەشكەرەست.

ئەستىراباددا فەۋت بولدى، قەبرى ھەم ئاندادۇر.

خوجە يۇسۇف بۇرھان - ھەزرەتى شەيخۇل - ئىسلام  
شەيخ ئەھمەت جامىي (قۇددىسە سىررۇھۇ) نىڭ يەقىنراق ئەۋ-  
لادىدىن ئېردى. فەقىر ۋە فەنا تەرىقىدە سۇلۇك قىلۇر ئېردى.  
ۋەتەجەررۇد ۋە ئىنقىناۋ رەسىمىن كۆپ مەسلۇك تۇتار ئېردى.  
جەمئىي ئەھلى تەرىقىنىڭ ساھىب تەرىقى ئېردى. فەقىر مۇس-  
قى فەندا ئانىڭ شاگىردىمەن. كۆپرەك ئۆز شېئىرىغە مۇستقى  
باغلار ئېردى. «ئىسغەھان» ئەمەلىنى بۇ بەيتغە باغلاپتۇركىم،  
بەيت:

رەسىد مەۋسۇمى شادىيۇ زەۋقۇ ئەيشۇ تەرەب،  
ئەگەر گەدا بەمۇرادى دىلى رەسەد چى ئەجەب.

ئول داغى جامدا ئالەمدىن ئۆتتى ۋە مەزارى شەيخنىڭ  
ھەزىرەسى ئىشىكىدەتۇر.

مەۋلانام مەشەرىقىي - مەشەددىندۇر. كاسەگەرلىك  
سەئەتتە مەنسۇب ئېردى. ئەمما دەرۋىش كىشى ئېردى. مىر  
مەخدۇم (ئەلەيھىم رەھىمە) ۋە كۆپ ئەزىزلەر خىزمەتتە يېتىپ  
ئېردى. روزگار شىكايەتتە بىر ئابادان شېئىرى بار. بۇ بەيت  
ئاندىندۇركىم، شېئىر:

ئەز چىست سۇرۇخ پەنجەئى مەرجانۇ پايى بەت،  
گەر خۇنى بەجايى ئاب رەۋان نىست دەر بەھا.

ھىرىيدا فەۋت بولدى.

مەۋلانا ھەۋائىيى - مەۋلانا مەشرىقىنىڭ ئىنىستۇرۇر.  
ئەققاشلىقىدىن بىرتاز نېمە ۋۇقۇقى بار ئىپىردى. فىلىجۇملە ك-  
تابەت ھەم قىلۇر. زۇرەفا دەرلەر ئىپىردىكىم، ئۆز ئەشئارىنى  
ئۆزى بىتىپ، جەدۋەل تارتىپ ئەزھىب قىلىپ، ئەييار ياساپ  
ئەلگە بېرۇرۇكىم، بۇ جەمەتتىن شۇھرەت تۇتقاي. ئاڭا ئايتىلسا،  
ئىنكار قىلىپ، ھەزىل ۋە كۈلمەك بىلە ئۆتكەرۇر ئىپىردى. بۇ  
مەتلە ئانىڭدۇركىم، شېئىر:

بەگىردى كويى تۇبا سەد نىياز مىگەردەم  
نىگاھ مىكۇنەم ئەز دۇرۇ باز مىگەردەم.

ھىرىيدا فەۋت بولدى. قەبرى خوجە چىلىگەزىدە ①  
گەلەھدۇر.

مەۋلانا قەبۇلىيى - فەقىر كىشى ئىپىردى، بازار چەئى  
شەيخ چاۋۇشدا غەزلفۇرۇشلۇقىدىن دۇكانى بار ئىپىردى. بىر  
سەباھ ئول مەھەللەدىن جەمئى كەلدىلەركىم: «كىچىچە مەۋلانا  
قەبۇلىيى بىزلەرنى تىلەپ ۋەسىيەت قىلىدىكىم، بۇ كىچىچە ئالەمدىن  
بارۇرمەن تەكفىن ۋە تەجەبىز جەمەتتىن ھېچ نېمەم يوقىتۇر.  
سەباھ دىۋانىمىنى فەلان كىشى، يەئنى فەقىر قاشىغە ئېلىتىپ،  
نىيازىمىنى يەتكۈزۈپ ئېلىتىپ، مېنى سادائى مۇ-  
سەررەھ گورستاندا دەفن قىلدۇرسۇن. سەباھ خەبەر تۇتۇق.

① دۇ سۆز 840-، 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىلاردا «چىلىگەبە»،  
چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «چىلىگەزى» دېيىلگەن.

ئىپىرسە ئۆتۈپ ئىپىردى. ۋەسىيەتى دەستۇرى بىلە دىۋاننى سېنىڭ  
قاشىغىگە كەلتۈردۈك. بىز فەقىر ئاننىڭ ۋەسىيەتىنى بەجا كەل  
تۇرۇپ، تەدەقىنىدىن سوڭرا دىۋاننى ئاچتۇق. ئىپىرسە، بۇ مەت  
لە ئۇ كەلدىكىم، بەيت:

ئەگەر قەبۇلى تۇ يابەم قەبۇلىيەم، ۋەرنە  
بە ھەردو كەۋن چۇ مەن ناقەبول نەتۋان يافت.

مەۋلانا سەئەتتىكى - ھەم مەشھەدلىك ئىپىردى. ۋە  
كاسەگەرلىك سەئەتتىگە مەنسۇپ ئىپىردى. بۇ مەتلە ئانىڭدۇركىم،  
شېئىر:

زى بەھرى قەتئەھەستى ھىيىلە ئەز سەد جايى ئەنگىزەم،  
مەگەر بەك لەھزە بائان دىلبەرى خۇدرايى ئامىزەم.

ئىككى قافىيە رىئايەت قىلىپتۇر. فەقىرغە سوڭغى بەيتى  
مەتلە ئىدىن خۇشراق كېلىدۇركىم. بەيت:

شەبى بىنىشىنۇ چەندان شەرابى بىھىسابەم دېھ.  
كى نەتۋانەمكى تا روزى ھىساب ئەز جايى بەر خىزەم.

ھىرىيدا فەۋت بولدى.

مەۋلانا مۇھەممەد ئەھمەد - بەلخىدىندۇر. سادە كىشى  
ئىپىردى. كۆپرەك ئەۋقات نەۋىسەندە ۋە ئەمەلدار تەگىزەسىدە بولۇر  
ئىپىردى. «دىلبەزەم» لەفزىنى تەخەللۇس ئېتىپ ئول خەزە-  
لىن بايرىمىزدا تاپۇغىدا كەلتۈردى، مۇستەھسەن تۇشۇپ بۇ  
بەيتىنى بىتىپ ئىپىردى. شېئىر:

ئەي، سىيىھ چەشمى خىتائى مۇرغى جالراباتۇ ئۇلى  
دەر سىيىھ چەشمانى دىگەر ھەممۇ ئاھۇ دىلبەرەم.

ياد تۇتۇپ مىرزا ئوقۇر ئىپىردى. مەۋلانا بۇ ئىشتىن  
بەغايەت مۇباھى ئىپىردى. ئانداق ئىشتىلىدىكىم ئەستىراپاددا  
ئالەمدىن ئۆتۈپدۇر (ۋەلاھۇ ئەلەم)

مىر ئارغون - خەيمەدوزلۇق سەنئەتىغە مەنسۇب ئىپىردى.  
قەدىمىي زۇرەفادىن ئىپىردى. سايسىر نەزمىلەردىن مۇئەمما ئاب-  
تۇرغە كۆپرەك مايىل ئىپىردى. «مەھمۇد» ئىسمىغە بۇ مۇئەمما  
ئانىگتۇركىم، بەيت:

ئەي، زى جامى ھۇسنى سەرخۇش بەر سۇئى مەخمۇر بەبىن،  
زانكى ئەشكى خىشرا پەيۋەستە دارەد بەر جەبىن.

ھىرىپىدا فەۋت بولدى.

[مەۋلانا] ھەيدەر كاتىب ① - ئاشۇفتە روزگاز كىشى ئىپىردى.  
كۆپرەك ئەۋقات ئەتراك خىزمەتىدە بولۇر ئىپىردى. لەۋەندىلىق  
مۇپەسسەر بولسا ئىپىردى، نې شېئىردىن ياد قىلۇر ئىپىردى، نې  
خەتدىن. چاغىر ئانى ئانداق مەغلۇب قىلىپ ئىپىردىكىم، ئىختى-  
يارى ھېچ ئىشقى يوق ئىپىردى. بۇ مەتلەد ئانىگتۇركىم، بەيت:

ھەرگىز دىلى مارا بەغەمى شاد نەكەردى،  
كۇشتى دىگەرا نراۋۇ مارا ياد نەكەردى.

ھىرىپىدا فەۋت بولدى.

① - بۇ ئىسىم 840 - ، 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىلاردا  
يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان، چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «مەۋلانا  
سەدر كاتىب» دەپ ئېلىنغان.

[مەۋلانا] ئايىازىي - غەرىب شەكىللىك كىشى ئىپىردى.  
ئەتۋارى ۋە سۆزى خاھ نەزم خاھى نەسردە غەرىب ئىپىردى.  
فەقىر بىر مەجلىسدە پولى مالاندا ئانى كۆرتۈم، بىر ئەنجۈ-  
مەندە بىر قەسىدەسىن ئوقۇيدۇر ئىپىردى. بىر بەيت بۇنىياد قىلسە  
سۆز ئۇسلۇبىدىن قافىيەسىن ئاپىتا بېرۇر ئىپىردىم. بەغايەت  
ھەيرەت قىلدى. ئۈچ يىلدىن سوڭرە باغى سەفەدە يانا بىر  
مەجلىسدە بەئەينىھى ئۇشمۇنداق ۋاقىم بولدى. ئول يانا ھەي-  
رەت بۇنىياد قىلدى، بۇرۇنغى مەجلىس ئەھلىدىن نەچچە  
كىشى بار ئىپىردى. ئاندىن سوردىلاركىم: «ھەرگىز بۇ نەۋى  
كىشى كۆرۈپمۇسەن؟» چۈن كوزىدە زەئىق بار ئىپىردى. دېدى-  
كىم: «كۆرمەيمەن»، «مەگەر ئۈچ يىل بۇرۇنراق پولى مالاندا  
بىر يىگىت كۆردۈم، ئول داشى بۇ نەۋى شۇنىدە بازلىق قىلدى.»  
مەجلىس ئەھلى كۈلۈشتىلەر. ئانىڭ ئۆزى ئۈچۈن ئاپىتقان مەش-  
ھۇر بەيتىدۇر ۋە خۇب ئاپىتىپدۇركىم، شەپىئەر:

جادەر شەبى خۇدرەڭگى مەگەس رىدە، ئايىازىي،  
نې ① چامەۋۇ نې كۇرتەۋۇ نې مۇزە نەمازى.

مەدەفەنى مەئىلۇم ئەمەستۇر.

مەۋلانا ئەنەسىي ② - ھىرىپىلىكىدۇر. مىر ئەبىدۇلقادىر

① بۇ مىسرادىكى «نې» سۆزىنىڭ ھەر ئۇچلىسى 840 - 1649 -  
نومۇرلۇق قول يازما نۇسخىلاردا «بى» دەپ ئېلىنغان. چاپ نۇسخا بىلەن  
تاشكەنت نەشرىدە «نې» ئېلىنغان.

② بۇ شائىرنىڭ ئىسمى تاشكەنت نەشرىدە «سەيىد نەقىبىي»  
دېيىلگەن بولۇپ، 3 - مەجلىستە بېرىلگەن.

نەقىب مۇساھىبىلىغى جىمەتتىدىن بۇ تەخەللۇسنى ئىختىيار قىلىپتۇر. بۇ مەتلەد ئاندىگۇر كىم، بەيىت:

دېدە ئەم تا شۇدە ئەزماھى رۇخى يار جۇدا،  
دىل جۇدا خۇن شۇدەۋۇ دىدە ئى خۇلىبار جۇدا.

[مەۋلاننا] ئەنسىمى - كەم بىزائەت شائىر ئىپردى ۋە مۇتتەھەم ئاغا ئىپردىكىم، ئەلنىك شىپىرنى ئۆزىگە باغلار. بۇ مەتلەتنى دەپ ئىپردىكىم، مەن ئايتىپمەنكىم، شىپىر:

گەرچە مىنجۇيەد دىلەم دائىم ۋىسالى بارا،  
يار مىنجۇيەد بە رەغىبى مەن دىلى ئەغيارا.

بۇ مەتلەد ھەر كىشىنىڭ بولسە مەھەللى مۇزايەقە ئەمەستۇرۇرۇ.

[قەبرى ھىرىدەدۇر].

[مەۋلاننا] مۇھەممەد ئامىنى - زەرىغۇەش ۋە نازۇك شىپۇە، لەۋەند كىشى ئىپردى. ھەزرىتى مەۋلاننا شەرەفىدىن ئەلى يەزدىي (قۇددىسە سىررۇھۇ) خىزمەتتىن كۆپ قىلىپ ئىپردى ۋە مەنزۇرى نەزەر بولۇپ ئىپردى. نەزىملىرىدىن تەبىئى مۇئەمىنغا مۇلايىم ئىپردى. «نۇيان» ئىسىمىگە بۇ مۇئەمىن ئاندىگۇر كىم، شىپىر:

نەجۇيەم داد ئەز خۇبانى گۈلچىپەر،  
كى خاھانەم بە مەھرۇيانى بىچىپەر.

ئوغلى ھەم شائىرتۇر، ئۆز يېرىدە كەلگەي. ھەماناكى، مەۋلاننىڭ مەدەنى نىشاپۇرداتۇر.

مەۋلاننا بۇرۇچىسى \* - مەۋلاننا ئەندىدىن كاشغەرىينىڭ مۇرىدۇر، نەقىبەندىيە سىلىسىلەسىدىدۇر. قالىن مۇرىدلار بار ئىپردى. ئۆزى شەھەر مەسجىدى جامىئەدە سۇلۇك قىلۇر ئىپردى. بەسى تالىپلارغە مۇرشىدى مۇقتەدا ئىپردى ۋە گاھى نەزم ھەم ئىلتىقات قىلۇر ئىپردى. بۇ مەتلەد ئاندىگۇر كىم، شىپىر:

مەن تاشقى شورىدە ۋۇ مەستەم چى ئەۋان كەرد،  
دىل دادەۋۇ جان دەر كەفى دەستەم چى ئەۋان كەرد.

قەبرى ئۆز پىرى ياندادۇر.

دەرۋىش نازۇكىسى - خۇراساننىڭ ئادەمىزادەلىرىدىن ئىپردى. ئاتاسى مەشھەد ھۆكۈمەتىنى قىلىپ ئىپردى. ئۆزى سىپاھىلىق تەركىن تۇتۇپ دەرۋىشلىك ۋە كەپەنەگۈشلىق شەقىدە مەشھەد دە گۈشە ئىختىيار قىلدى ۋە مەئاشى ئۆتكۈنچەكىم كەدالىغ قىلماغاي، ئىلىكىدە نىمەگىنەسى بار ئىپردى. زىھى ساھىب دەۋلەتكىم، ئول ئىپردى. مەسئەۋىي:

بىراۋكىم چىقتى ئەلدىن تاگەھ ئولدىرۇر،  
كەدالىغدىن كىم تاگەھدىر شەھ ئولدىرۇر.

ئەلقىسىسە، بۇ مەتلەد ئاندىگۇر كىم، بەيىت:

مەنەمكى نىست مەرا جۇز بە جامۇ بادە تەفاخۇر،  
بىدار، ساقىمى گۈلچىپەر، كاسەھائى پۇررا - پۇر.

قەبرى مەشھەد دەدۇر.

مەۋلانا كەۋسەر سى - بۇ خارالغىدۇر. خۇش قابىلىيەتلىخ ۋە خۇش سۇھبەت ۋە شىرىن گوي كىشى ئىپىردى. بىر كۈن ھۇجرەسىدە ئۆزىگە ياراشە تەبىخ قىلادۇر ئىپىرمىش. مەۋالدىن بىراۋ كىرىپدۇر ۋە قازغان ① ئاستىغە ئوتۇن قويۇپدۇر. مەۋلانا دەپدۇر «تەبىخ ئىشىدا مەدەد قىلماكم، شەرىك بولۇرسەن». بۇ مەتلە ئاندىدۇر. بەيت:

دەر خەيالى پىستەئى خەندانى ئان بادام چەشم،  
چەشمەئى خۇنىست چەشمى ماكى دارەد نام چەشم.  
ھىرىپىدا فەۋت بولدى ۋە قەبرى خىياپان باشدادۇر.

مەۋلانا مۇسەبىي - ئىسغىرا يىنىلىقتۇر. ئەبدالۋەش يىگىت ئىپىردى. ئەمما ياخشى تەبىئى بار ئىپىردى. بۇ مەقلە ئاندىدۇر - كىم، بەيت:

خالى ئو نەقدى دىلەم ئەز دىيدەئى رەۋشەن كەشىد،  
ھەمچۇ دۇزدى كۇ مەتائى خانە ئەز رەۋزەن كەشىد.

قەبرى ئىسپەرايىندادۇر.

[مەۋلانا] نىزام - تالىبى ئىلم ۋە فەقىر كىشى ئىپىردى. خانقاھ مۈلكىدە بولۇر ئىپىردى. مۇئەمما فەنىغە كۆپ مەشغۇللۇق قىلۇر ئىپىردى. «ئىسھاق» ئىسىمىغە بۇ مۇئەمما ئاندىدۇر كىم، بەيت:

① بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «قازان» دەپ ئېلىنغان.

سەخا دان تاپىرى بەخشەندە دانە،  
كى ئەز ئىبال سازەد ئاشيانە.

قەبرى خىياپان دادۇر.

مەۋلانا يازسى - ۋەزىزادە ئىپىردى، ئەمما دەرۋىش ۋە ئازادە ئىپىردى. فەقىر ۋە نامۇرادلىقىدا كۆزىگە زەئى ئارىي بولدى. ئانداقكىم نېمە كۆرمەس بولدى ۋە بەلخىدە مۇتەۋەتتىن بولدى. خۇب تەبىئى بار ئىپىردى. بۇ مەتلە ئاندىدۇر كىم، بەيت:

كەسەم نىشانى سەرى مۇي ئەزان دەھان نەدىھەد،  
چونان بە تەگگەم ئەزىن غەمكى كەس نىشان نەدىھەد.  
بەلخىدە ئالەمدىن ئۆتتى. قەبرى ئاندا - ئوقدۇر.

خوجە ئەھمەد مۇجەللىد ① - خۇراسان مۈلكىنىڭ شوخ تەبىئەتلىرىدىن ئىپىردى. ئەمما بەغايەت خەبىس شىيۋە ئىپىردى. مۇتەئەييىن ئەلدىن ئاز قالمىش بولغاي، ئۆلكىم نەزم يا مۇئەمما بىلەن ھەجۋ يا ھەزل قىلماغاي. «جۇردە» ئاتىغە بۇ مۇئەمما ئاندىڭ ھەزىللەردىندۇر كىم، بەيت:

خەرى كەج كەردە پالان سۇئى دېھ تاخت،  
چەراگاھى دېھ ئەز گاۋان بىپەرداخت.

قەبرى ھىرىپىدەدۇر.

مەۋلانا مۇھەممەد نىشمەت ئابىدېي - پەھلەۋان مۇھەممەد

① بۇ سۆز 840 - نومۇرلۇق قول يازمىدا «مەجلىس» ئېلىنغان.



[قەبرى ئەستراياد ۋىلايەتتە دۇر.]

مەۋلانسا مەھرەشەيى - سەمەرقەنددە بولۇر ئېردى ۋە با-  
زادا سەھەفلىق دۇكانى بار ئېردى ۋە زۇرەفا ئاندا جەمەت بو-  
لۇر ئېردى ۋە مەۋلانسا ئۆزىن ئول خەيلەم ئۇستاد تۇتار ئېردى.  
ۋە شىكايەت بابىدا بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم، بەيت:

نست ئايىنى مۇھەببەت كەردەن ئەز يارى گىلە،  
ۋەرنە مىكەردەم ئەزان بەد ئەھد بىسپارى گىلە.

«خەتائى» تەخەللۇس قىلىۇر ئېردى، سەمەرقەنددە - ئوق  
ئالەمدىن ئۆتتى ۋە مەدەنى ھەم ئاندا - ئوقدۇر.

مەۋلانسا جەۋھەرىي - ھەم سەمەرقەنددە دۇر. سابۇلخانە  
مۇشرىقى ئېردى، ھەم سابونخانە ئىشكىدە كۇچەنىڭ ئورتاسىدا  
ئۆزى ئۇچۇن ھۇجرەغىنە ياساپ ئېردى. ئەرۇز بىلۇر ئېردى.  
«سەپەرۇن - نەبى ئەلەيھىسسالام» نەزم قىلىپ ئېردى. بۇ بەيت  
ئاندىدۇركىم، بەيت:

فەلەك بەسكى دەر - مەركەبەش تاختە.  
بە ھەر ماھىي نەئلى بىيەنداختە.

قەبرى سەمەرقەنددە دۇر.

مەۋلانسا خاۋەرىي - ھەم سەمەرقەندلىقدۇر. ۋە دەرزىپىلىككە  
مەنسۇپ ئېردى. بەدبەنى رەۋان ئايىتۇر ئېردى ۋە تەبىئى خېلى  
شۇخ ئېردى. ئول تەرجىمىكىم، دەپدۇر، بەندى بۇ دۇركىم. بەيت:

مىپزەنەدىكى بە چۇبۇ كاھى بە مۇشت،  
بازى - بازى مەرا بىسماھەت كۇشت.

(سەللەمەھۇللاھ) خىزمەتتە ئول بۇقئەنىڭ ئىسمى ئېردى. چۇن  
پەھلەۋان مەجلىستەدە شېئىر ۋە مۇئەممە ئەھلى دائىم بارۇر  
ئېردىلەر. ئول داغى مۇئەمماغە ئىشقى پەيدا قىلدى ۋە پەھلە-  
ۋان بەئزى زۇرەفاغە سپاردىش قىلدى. ئاز پۇرسەتتە ياخشى  
ئۆرگەنىپ ئايىتا باشلادى ۋە پات قەزا يېتىپ ئالەمدىن ئۆتتى.  
ۋە فەقىر مۇئەمماغەنەلەرسىن جەمەت قىلدۇردۇم. ۋە «كاكا»  
ئىسىغە بۇ مۇئەمما ئانگىدۇر، بەيت:

ئانچە كەردى بەر دىل ئەز بىدادگەر ياد ئارامەش،  
كۇيەم ئەر با كوه، جانا، مەن بە فەرياد ئارامەش.

گازۇر كاھ گوستاندا مەد فوندىۇر.

سەيىد ئەبۇ ئىسھاق ئەسترايادىي ① - خۇش تەبى  
يىگىت ئېردى. مۇھاۋىرەسى داغى خۇب ۋە ئەخلاقى داغى  
مەرغۇب ئېردى. خۇچان ② ۋىلايەتنىڭ قازىسى بىر ئىشەك رىش-  
ۋەت بېرىپ سەدر ئانى قازى قىلغانغە بۇ قىشەنى مەشھۇر-  
دۇر كىم، قەتئە:

ھەمى گەشت دەر شەھر شەخسى زى خۇچان،  
كى قازى شەۋەد، سەدر رازى نەمىشۇد.  
بىندانەش فەرى رىشۋەۋۇ گەشت قازى،  
ئەگەر خەر نەمىبۇد، قازى نەمىشۇد.

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخىدا «سەيىد ئەبدۇلھەق ئەسترايادىي»  
ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە «سەيىد ئەبدۇلھەق» ئېلىنغان.  
② بۇ ئىسىم 840 - نومۇرلۇق قول يازما نۇسخىدا، چاپ  
نۇسخا ۋە تاشكەنت نەشرىدە يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان، 1649 - نومۇرلۇق  
قول يازمىدا «خوجەند» دېيىلگەن.

بۇ مەتلەۋ داغى ئانىڭدۇركىم، بەيت:

مەنكى ئۇمرى بە ھەۋەس پەيرەۋىنى دىل كەردەم،  
ئۇمرى بىگۈزەشتۇ ئەدانەمكى چى ھاسىل كەردەم.

قەبرى مەئلۇم ئەمەستۇر.

ە-ەلاۋنا ە-ەلاۋنا ە-ەسى - ەسەم سەمەر قەندىلىقتۇر. شۇگۇفتە  
ئەبىلىمخ، ياخشى مۇھاۋەرەلىمخ يىگىت ئېردى. شەباب ئەپپامدا  
فەۋت بولدى. ئۇمرى قىسقا ئۇچۇن، سۆزىنىڭ ھەم شۇھرەتى  
ئازدۇر. بۇ مەتلەۋ ئانىڭدۇركىم، بەيت:

زاھىدا، قىبلىنى ما ئەبرۇيى دىلدار ئەۋلا،  
تۇۋۇ مەسجىدىكى تۇرا رويى بە دىۋار ئەۋلا.

قەبرى ئۆز مۇلىكىمدەدۇر.

ە-ەلاۋنا رىيازىي - سەمەر قەندىلىقتۇر. مۇتەكەببىر ① ۋە  
مۇئەججىب كىشى ئېردى. غەزەلنى بەغايەت خۇب ئايتۇر ئېردى ②  
[جامىئۇل - فەزايل ۋە مۇقەۋبىيۇد - دەلايل كىشى ئېردى.  
ۋە يەتتى قەلەم بىلەن خەتنى خۇب بىتىر ئېردى. ۋە ە-ەم

① بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان. چاپ  
نۇسخا بىلەن قول يازما نۇسخىدا «بەدخۇلق» دەپ ئېلىنغان.

② بۇ جۈملە تاشكەنت نەشرىدە يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان؛ چاپ  
نۇسخا بىلەن يازما نۇسخىدا «بەئزى غەزەللەرى ياخشى تۇشەر ئېردى»  
دېيىلگەن.

مۇلا ۋە ھافىزكى، «قۇرئانى مەجىد» نى يەتتى قىرائەت  
بىلەن بىلۇر ۋە ئوقۇر ئېردى. ۋە ھەم كاتىب ۋە ھەم شائىر  
ۋە ھەم مەئالىي ئېردى. ئۇلۇم فەئىدە ھېچ نېمەرسە ئاڭا مەج-  
ھۇل قالماس ئېردى. بۇ مەئنىغە ئەخەللىۋسى دەلىلدۇركىم، ھەر  
نېمەرسىكىم خەيال قىلسە، ئېردى، ئايتۇر ئېردى ۋە دەر-  
ئېردى ۋە باغلار ئېردى ۋە خۇب تەسنىق قىلۇر ئېردى.  
ئىلمى مۇسقى ۋە ئەدۋار ۋە نۇجۇم ۋە ئىستىخراچى رەمەل ۋە  
غەبرى زالىكە ھېچ نېمەرسەدىن بىنەسب ئەمەس]. بۇ [غەررا]  
مەتلەۋ ئانىڭدۇركىم، بەيت:

سىتارە ئىست دۇرى گۇشى ئان ھىلال ئەبرۇ،  
زى رويى ھۇسن بەخۇرشىد مېيزەنەد پەھلۇ.

ئىككى مىسرە ئاراسىدا رەبىت جىھەتتىدىن بىر «كى» لەفرى  
كېرەك. فەقىر ئاڭا دىدىمكىم، بۇ ئەۋۇ ياخشىراق بولغايمۇ كىم،  
بەيت:

زى رويى ھۇسن دۇرى گۇشى ئان ھىلال ئەبرۇ،  
سىتارە ئىستىكى با-ماھ مېيزەنەد پەھلۇ.

ئىنساڧ يۈزىدىن كېرەككىم، مۇسەللەم تۇتسە ئېردى. جەدەل  
بۇنىساد قىلدى. فەقىر ساكىت بولدۇم. ئۆز پارانلارى بىلە  
ئالاشتىلار [ھەم قەبۇل قىلمادى]. سەمەر قەندەدە فەۋت بولدى.

ە-ەلاۋنا سە-ە-ەسى - ئەندىجانلىقتۇر. سادە يىگىت ئېردى.  
سادە يۈزلۈك يىگىتلەر سۇھبەتىغە مەشتۇب ئېردى. تەبىئىدىن  
گاھ - گاھ رەڭگىنىگىنە نېمەلەر باش ئۇزار ئېردىكى، ئۆز سادە-

لەخنىڭ مۇناھىسى ئېردى، ئول جۇملەدىن بۇ بەيت ئاندىدۇر.  
كىم، بەيت:

مىنبەمايەد گاهى جەۋلان نەئلى شەپەرگەت بە چەشم،  
چۇن مەھى نەۋ كەز نەزەر بازارىد مەردۇم غايىبەش.  
سەمەرقەند مۇلكىدە فەۋت بولدى.

مەۋلاننا يۇسۇف - «بەدىئىي» تەخەللۇس قىلۇر ئېردى.  
ئول ھەم ئەندىجاندىدۇر. مەۋلاننا سەنئىي بىلە بولۇر ئېردى.  
فەقىر تەھسىل ئۇچۇن سەمەرقەندغە بارغاندا ئەندىجاندىن  
كەلدى ۋە ئاندا فەقىر بىلە مۇساھىب بولۇر ئېردى، سىغەرى  
سىن جىھەتتىن شېئىرىدا خاھلىق بولسە، ئىسلاھ قىلۇر ئېر-  
دىم. پات بۇزۇرگەمەنىش ۋە مۇتەسەۋۋىر يىگىت بولدى. خۇرا-  
سانغە كېلىپ كۆپ سەلاھىيەت ھەم كەسىپ قىلدى. فەقىردىن  
ئۆزگە كىشى ئانىڭ شېئىرىدە سۆز ئايتالماس ئېردى. ئۇچى  
جىھەتتىن شوخلار «يۇسۇف سىفائىي»<sup>①</sup> دەرلەر ئېردى ۋە  
ئول تەغەييۇر جىھەتتىن بىھال بولۇر ئېردى. ئەمما ياخشى  
سۆھبەت بار ئېردى، ۋە كۆپرەك سىنىق شېئىرىنى ياخشى  
ئايتۇر ئېردى. ۋە ئەزۇز بىلۇر ئېردى. بۇ مەتلە ئاندىدۇر-  
كىم، شېئىر:

گەر بەدىن ئابۇ ھەۋا كۇيەت بۇۋەد مەنزىلىگە ھەم،  
نې زۇلاى خىزر بايەد نې دەمى رۇھۇللەھەم.

«مىرتاتۇس - سەفا» قەسىدەسى تەتەببۇئىدە بۇ بەيت ياخ-  
شى ۋاقىت بولۇپتۇر كىم، شېئىر:  
① تاشكەنت نەشىرىدە بۇ سۆز «سەفائىي» دېيىگەن.

دۇرى مەقسۇد جويان مەجمەئۇل - بەھرىلەين شۇد سۇفى،  
كى بەھر دەر بەرەست ئەز چەشمەئى ھەر چەشمى گىرىيانەش.

مۇئەمما رسالەسى بىتمىپ، ئاندا كۆپ ئىش قىلىپتۇر. «مەن-  
سۇر» ئاتىغە بۇ مۇئەمما ئاندىدۇر، مۇئەمما:

مەرازان شۇد مۇنەۋۋەر خانەئى چەشم،  
كى ئامەد دوست بەر كاشانەنى چەشم.

سەرخسەدە فەۋت بولدى. مەزارى ھەزرەتى لۇقىمان خانەقا  
ھىدادۇر.

مەۋلاننا خاگەمىي - كۇسەۋدىنىدۇر. خوجە كۇسەۋدى (قۇددىسە  
سىررۇھۇ) خىزمەتتە بولۇر ئېردى. دەرۋىشئۇش كىشى ئېردى  
ۋە شېئىر ھەم ئايتۇر ئېردى. بۇ مەتلە ئاندىدۇر كىم، شېئىر:

نىياز مەندى تۇئىم، ئەي بە ناز پەرۋەردە،  
تۇرا زەمانە ئەجەب دىلىنەۋاز پەرۋەردە.

مەۋلاننا لۇتفىي (ئەلەيھىم رەھىمە) - ئۆز زەمانىنىڭ  
مەلىكۇل - كەلامى ئېردى. فارسىي ۋە تۈركىيىدە نەزىرى يوق  
ئېردى. ئەمما تۈركىيىدە شۇھرەتى كۆپرەك ئېردى ۋە تۈركچە  
دىۋانى مەشھۇردۇر ۋە مۇتەئەزىزىرۇل - جەۋاب مەتلەئىلەرى بار.  
ئول جۇملەدىن بىرى بۇدۇر كىم، شېئىر:

نازۇكلۇڭ ئىچرە بىلىنچە يوق تارى گىيىسۇيى،  
ئۆز ھەددىنى بىلىنپ، بىلىننن ئولتۇرۇر قۇيى.

يەنە بىرى بۇكىم، بەيت:

سەيد ئەتتى دىلبەرىم مېنى تاشۇفتە ساچدىن،  
سالدى كەمەند بويىنۇمە ئىككى قولاچدىن.

ۋە مەۋلانانىڭ «زەفەرنامە» تەرجىمەسىدە ئون مىڭ بەيتتىن ئارتۇغراق مەسنەۋىيىسى بار، بەيازغە يازماغان ئۇچۇن، شۇھرەت تۇتمادى. ۋە لېكىن فارىسى قەسىدەگوي ئۇستادلار دىن كۆپىنىڭ مۇشكىل شېئىرلارغە جەۋاب ئايتىپتۇرۇر. ۋە ياخشى ئايتىپتۇرۇر.

تۇقسان توققۇز ياشادى. ئاخىر ئۇمىدە رەدىغى «ئافتاب» شېئىر ئايتتىكىم، زەمان شۇئەراسى بارچە تەتەببۇۇ قىلىدىلار، ھېچ قايسى مەتلەنى ئانچە ئايتالمادىلار ئول مەتلە بۇدۇركىم، بەيت:

ئەي، زى زۇلفى شەب مىسالەت ساپ، پەرۋەر ئافتاب،  
شامى زۇلفەترا بە چايى ماھ دەرىيەر ئافتاب.

ۋە ئۆتەر ۋەقتىدە بۇ غەزەل مەتلەئىنىكىم، تۈگەنمەيدۇر ئېردى. ۋەسىيەت قىلىدىكىم، ھەزرەتى مەخدۇمىي نۇرەن تۈگەتسپ ئۆز دىۋانلاردا [بىتسۇنلار، دەپ. ئول ھەزرەت ھەم تۈگەتسپ ئۆز دىۋانلاردا] بىتدىلەر ۋە ئول مەتلە بۇدۇركىم، بەيت:

گەر كارى دىلى ئاشىق باكافىرى چىن ئەفتەد.  
بېھ زانكى بە بەدخۇيى بىرەھم ① چۇنن ئەفتەد.

① قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان؛ تاشكەنت نەشرىدە «بېھمەرى» ئېلىنغان.

ۋە مەۋلانا يىگىتلىكىدە ئۇلۇمى زاھىرى تەكىمىل قىلغان دىن سۆگرە مەۋلانا شىبابىدىن خىيابانى (ئەلەيھىررەھمە) قاشىدا سۇفىيە تەرىقىدە ھەم سۇلۇك قىلغاندۇر. ئەزىز ۋە مۇتەبەرىك كىشى ئېردى.

بۇ فەقىر بارەسىدە كۆپ فاتىمەلەر ئوقۇپتۇر. ئۇمىد ئول كىم، چۇن دەرۇش كىشى ئېردى، بەئزى مۇستەجاب بولمىش بولغاي. مەۋلانانىڭ قەبرى شەھر نەۋاھىسىدە دېھ كەنارىدەكىم، ئۆز مەسكەنى ئېردى، ئاندادۇر.

مەۋلانا يەقەنىسى - تۇندراق مەشرەبلىق كىشى ئېردى. تۈركىي ۋە فارىسى شېئىر ئايتتۇر ئېردى. تۈركچەسىدىن بۇ مەتلەنى كۆپ مۇباھاتلار بىلە ئوقۇر ئېردى. بۇدۇركىم، بەيت:

ئاھكىم، جانىمغە يەتتىم يارى نادان ئىلكىدىن،  
دادۇ فەرياد ئول جەفاچى ئافەتى جان ئىلكىدىن.

ئەمما فارىسىدىن بۇ مەتلەنى يامان ۋاقىت بولمايدۇركىم، بەيت:

سۇبھىكى دەم بە مېھرنەزەد يەك ئەفەس، تۇنى،  
نەخلىكى بەر نەخۇرەد ئەزۇ ھېچ كەس تۇنى.

ئاخىر دەمىدا بىئەدەبانە سۆزلەردىن تەۋبە قىلىپ ئەھلى سەلاھ تەرىقى بىلە كەچتى. ئۇمىدىكىم، مەغفور بولمىش بولغاي. قەبرى زەرەئى دۇ بەرادەراندادۇر ①

① قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە «دەرەئى دۇبەراران دەدۇر» دەپ ئېلىنغان.

مەۋلانا ئاتا-ئايىسى - بەلخىدە بولۇپ ئېردى. ئىسمائىل ئاتا فەرزەندلەردىن بولۇپ، دەرۋىشۋەش ۋە خۇش خۇلق ۋە مۇن بەست كىشى ئېردى. تۈركىگوي ئېردى. ئۆز زەماندا شېئىرى ئەتراك ئاراسىدا كۆپ شۆھرەت تۇتتى. بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم، بەيت:

ئول سەنەمكىم سۇۋ قىراغىدا پەرىدەك ئولتۇرۇر،  
غايەتى نازۇكلۇكىدىن سۇۋ بىلە يىۋىتسە بولۇر.

قافىيەسىدە ئەيىغىنەسى بار. ئەمما مەۋلانا كۆپ تۈركانە ئايتۇر ئېردى. قافىيە ئېيتىياتىغە مۇقەييەد ئەمەس ئېردى. قەبرى بەلخ نەۋائىسىدەدۇر.

مەۋلانا مۇقەييە - ھىرىيلىك ئېردى. دەرۋىش مەشرەپ كىشى ئېردى. سۇقەييە ئىستىلاھاتىدىن ھەم ۋۇقۇقى بار ئېردى. بۇ تائىغە ئىستىلاھىغە مۇۋافىق چۇن تۈركىگوي ئېردى. تۈركچە تەرجىمە ئايتىپتۇركىم، خېلى چاشنىسى بار ۋە ئانىك بەندى بۇ بەيتدۇركىم، بەيت:

سەنەن ئەسلى ۋۇجۇدى ھەر مەۋجۇد،  
سەندىن ئۆزگە ۋۇجۇدغە نې ۋۇجۇد.

مەۋلانا كەمالىي - بەلخلىغىدۇر. كوهى سافدا بولۇر ئېردى. تۈركىگويىدۇر. ھەم نەزمى ھەم ئىنشاسى ئول نەۋائىدە خەلايىق ئاراسىدا خالى ئەز شۆھرەت ئەمەس ئېردى. بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم، بەيت:

ئەرنىك قۇلىدۇر نەيشەكەر، ئەي جان، بېلى باغلىق،

گۈل داغى يۈزۈك بەندەسىدۇر تونى ياماغلىق،

قەبرى كوهى سافدادۇر.

مەۋلانا ئەتىقىي - ئانىك نې يەرلىك ئىدۇكى ئەئلۇم بولمادى. ئەمما مۇنداق دېدىلەركىم، تەبىئى خېلى شوخ ئىكەن دۇر. كىچىك ياشدا فەۋت بولۇپتۇر. سۆزى ئاز قالىپتۇر. ئەمما بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم، بەيت:

گەھ ئاقار، گەھ تامار لەبىك شەككەرى،  
بىزگە تەگمەسىمۇ ھېچ ئاقار - تامەرى.

ئەگەرچە تۈركانەدۇر، ئەمما قانىلىنىك شوخ تەبىئىلىغى مەئلۇم بولۇر.  
قەبرى مەئلۇم ئەمەسكىم، قايدادۇر.

مەۋلانا سەگىگىكىمى - ماۋەرائۇننەھردىن بولۇپ، سەمەرقەند ئەھلى ئاكا كۆپ موئىنەقىددۇرلار ۋە بەغايەت ئەئرىقىن قىلۇر. لار. ئەمما سەمەرقەنددە ئېركەندە مۇئەرىپلەردىن ھەرنەپچە تەفەھۇس قىلدىم، ئانىك نەتايىجى تەبىئىدىن بىر نېمە ئاڭلا-يىم، ئەئرىق قىلغانلارچە نېمە زاھىر بولمادى. بارچەدىن قالىسلەر سۆزلەرى بۇدۇركىم، مەۋلانا لەتىقىيىنىك ① بارچە ياخشى شېئىرلار ئانگىدۇركىم، ئوغۇرلاب ئۆز تائىغە قىلىپتۇر. ئول يەردە بۇ نەۋە ئوخشاشى يوق، مەزەسىز مۇكابەرەلەر گاھى ۋاقىپە

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «لۇتقىي»

نىنىك» دېيىلگەن.

بولۇر. بارى بەئزىسى ئەئرىقى قىلىپكىم، ئوقۇرلار، بۇ مەتلەئنى  
ئاڭا ئىسناد قىلۇرلاركىم، بەيت:

ئې نازۇ بۇ، ئې شىيۋەدۇر، ئەي جادۇ كۆزلۈ شوخ شەك،  
كەبكى دەرىي تاۋۇسدە يوق ئەلبەتتە بۇرەفتارۇرەك.

قەبرى ھەم ئول سارى ئوقدۇر.

مەرزى ھاجى سوغدىي - سەمەرقەندلىقتۇر. ئول مۈلك  
نىڭ ئادەمىزادەلەرىدىندۇر. ئەگەرچە بەئزى مەھەلدە غەرىپ  
نېمەلەر تەبئىدىن باش ئۇرار ئېردى. ئەمما بۇ بەيتىدە خېلى  
سۆز رەڭگى ۋە چاشنىسى باركىم، بەيت:

ئوخشاتتى قامەتىڭغە سەنەۋ بەرنى باغبان،  
بىچارە بىلمەس ئېرىمىش ئەلىڭدىن تاياغنى.

بىرىغىنە مەسەلنى ياخشىغىنە باغلاغان ئۇچۇن، ئۇمىد ئول  
كىم، تەڭرى ئاڭا رەھمەت قىلىمىش بولغاي.  
قەبرى ئۆز مۈلكىدەدۇر.

نۇر سەئىدىيەگ - خارەزىملىقتۇر. تەبئىنىڭ نې مىقدار  
قۇۋۋەتى ۋە لەتافەتى بار ئېركەننى شېئىرىدىن بىلسە بولۇر.  
ئوقۇغان بىلگەي ۋە بۇ مەتلەد ئانگىدۇر، بەيت:

مارا دەرىن دىيار تۇنى دىلنەۋازۇ بەس.  
دادىم ئەز تۇ گۆشەئى چەشمى نىيازۇ بەس.

قەبرى مەرۋدە خوجە يۇسۇف ھەمەدانى (قۇددىسە سىر -  
رۇھۇ) جەۋارىدادۇر.

پەھلىۋان ھەسەن ① - «دەۋانە» تەخەللۇس قىلۇر  
ئېردى. فىلىۋاقىب ئەبدالۋەش ۋە بەغايەت ئىچكىۋىچى كىشى  
ئېردى. ئەمما نامۇرادلىغ ھەم بار ئېردى. چۇن خالى ئەزلەتىن  
تەبئ ئەمەس ئېردى، نەزم ھەم ئايىتۇر ئېردى، بۇ مەتلەد ئان -  
گىدۇركىم، بەيت:

تۇبى مىسالى سەرۋىيۇ شەمشاد قامەتى،  
مەن ۋەسفى قامەتى تو چى گۈيەم، قىيامەتى.

قاراباغدا مەقتۇل بولدى.

[مەۋلانام] سەئىدىي - باخەرزىدىندۇر. مەسئەۋىي كۆپرەك  
ئايىتۇر ئېردى. ھەزرەتى مەخدۇمىي نۇرەن ئەئرىقىدا بىر مەسئە -  
ۋىيىسىدە بۇ نەۋد ئىككى بەيت دەپتۇركىم، مەسئەۋىي:

بەتۇ ھەرگەھ ئو دەئۇئى مىكۇنەد،  
چى دەئۇئىمىست بىمەئنى مىكونەد.  
تورا مىيۋەئى شىرىنۇ ئۇ راست تەلىخ،  
جۇسىيىبى سەمەرقەندۇ ئالۇنى بەلىخ.

ۋەزىر ئېردى، زۇلم ۋە بەدئەفسىلىغ جىھەتتىن پادىشاھ  
سىياسەتتە گىرىفتار بولۇپ مەقتۇل بولدى. [قەبرى] ئۆز  
كەنتى زىرپەدەدۇر.

① بۇ ئىسىم 840 - 1649 - نوپۇزلۇق قول يازمىلاردا  
يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان؛ چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «پەھ -  
لەۋان ھۇسەين» دەپ ئېلىنغان.

خوجە مۇسەببەب ① - ئاندىن ئەجەبىراق كىشى يوق ئېردى. ئول داغى ۋەزارەت بىخودلىغىدىن مۇسۇلمانلارنى زۇلملار قىلۇرغە بەل باغلاپ ئېردىكىم، قەزا دىۋانىدىن بىۋاسىتە سىياسەتتە مۇستەۋجىب بولۇپ، ئەل ئانىڭ شەرىدىن خەلاس بولدى.

قەبرى ھىرىيدا ئۆز ئۆيىدەدۇر ۋە بۇ مەتلەد ئانىڭدۇركىم، بەيت:

گۈزەشمت ئۇمر، زى غەفلەت مەن ئان چۇنان مەستەم.  
كى ھېچ تەۋبە نەكەردەمكى، باز نەشكەستەم.

مەۋلانا بىلالىي ② - نەدىمەۋەش، شىردىنگوي كىشى ئېردى. [تۈركىي ۋە فارسىي شېئىرنى ياخشى ئايتۇر ئېردى] بۇ تۈركىي مەتلەد ئانىڭدۇركىم، بەيت:

جانۇ كۆڭلۈمنى جەفا ئوتى بىلە كۆيدۇردۇڭىز،  
ئۆيىلەكىم كۈل بولدۇمۇ مەندىن كۆڭۈل تىندۇردۇڭىز.

ھىرىيدا فەۋت بولدى. قەبرىخوجە تاق گوردىستانىدادۇر.

① بۇ ئىسىم 840 - 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىلاردا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان، چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «خاجە مۇسەببەب» دېيىلگەن.

② بۇ ئىسىم قول يازما نۇسخىدا «مەۋلانا بىلالىي» ئېلىنغان؛ تاشكەنت نەشرىدە «مەۋلانا بىلال» دەپ ئېلىنغان. چاپ نۇسخىدا «مەۋلانا بىلال» ئېلىنغان؛

مىسىر سەئىدىد - ئەل ئاراسىدا «كابولىي» لەقەبى بىلە مەشھۇردۇر. فەقىرغە تاغايى بولۇر. ياخشى تەبىئى بار ئېردى. تۈركچەگە مەيلى كۆپرەك ئېردى. بۇ تۇيۇق ئانىڭدۇركىم، تۇيۇغ:

ئەي مۇھىبلار، يەتسەڭىز گەر يازەسىز،  
كۈل ئاياغىدا خۇمارى يازەسىز.  
گەر مەن ئۆلسەم تۇر بەتىمنىڭ تاشىغە،  
«كۆشتەئى بىر شوخ ئېرۇر» دەپ يازەسىز.

سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزا ئىلكىدە سەرەخس قورغانىدا شەھىد بولدى. قەبرى شەھىردەدۇر.

مەۋەھەمەد ئەلى - «غەرىبىي» ئەخەللۇس قىلۇر ئېردى. ئول ھەم فەقىرغە تاغايى بولۇر ئېردى. مىرسەئىد كابۇلىيىنىڭ ئىنىسىدۇر. خۇش مۇھاۋەرە ۋە خۇش خولق ۋە خۇش تەبى ۋە دەردمەند يىگىت ئېردى. ۋە كۆپرەك سازلارنى ياخشى چالار ئېردى. ئۇنى ۋە ئۇسۇلى خۇب ئېردى، ئىلمى مۇسقىدىن ھەم خەبەردار ئېردى. خۇتۇننى خۇب بىتەر ئېردى. ئەگەرچە بۇ فەقىرنىڭ قەۋم ۋە خەيلى سۇلتان ساھىبىقىراننىڭ بايرى قۇللارى ۋە مەۋرۇسىي بەندەلەرىدۇرلار. ئەمما بۇ مەزكۇر بولغان سەلاھىيەتلەرى جەھەتتىن ئول ھەزرەتنىڭ ئىلتىفاتى ئانىڭ بىلە ئۆزگەلەردىن كۆپرەك ئېردى. بۇ تۈركچە مەتلەد ئانىڭدۇر - كىم، بەيت:

دەردى ھالىمدىن ئەگەر غاپىل، ئەگەر ئاگاھ ئېسەڭ،  
ھېچ غەم يوق، گەر ماڭا سەن دىلبەرۇ دىلخاھ ئېسەڭ.

ۋە ھەم بۇ فارسي مەتلەد ئانگدۇركىم، بەيت:

چەشىمى بىمارى تۇ ھەردەم نائەۋانەم مىكۇنەد،  
لەئلى جان بەخشى تۇ، جانا، قەسدى جانەم مىكۇنەد.

سۇلتان ساھىبىقىران خىزمەتدە غۇربەت ئىختىيار قىلىپ،  
سەمەرقەنددە قالغاندا، ئاغاسىنىڭ قاتىلى ئانى ھەم شەھادەت  
مەرتەبەسىغە يەتكۈردى. قەبرى مەئلۇ ئەمەسدۇر.

دەرۋەش-شەيخ ① - مىرزا ئەلى ئۇيگۇ ② تېمۇر ئوغلىدۇر.  
نەسەبى خۇد ئالەم ئەھلىغە زاھىردۇر. ھەسەبى جانىبىدىن ھەم  
نەسەبچە شەرىفى بار ئېردى. ھەسەب ۋە نەسەب بىلە ئاراسىتە  
يىگىت ئېردى. تەبئى داغى بەغايەت خۇب ئېردى ۋە بۇ مەت-  
لەد ئانگدۇركىم، بەيت:

بەبىن بەقەبرى شەھىدەتكى كۈشئەئى ستەمەست،  
كەز ئاتەشى دىلۇ ئەز ناۋەكى تۇ ئەش ئەلەمەست.

ئەبىنائى جىنىسىدە ئانداق خۇش تەبئ كىشى يوق ئېردى.  
ھەيىق ۋە يۈز ھەيىق ئاندىنكىم تاشكەند يۈرۈشىدە زاپىئ بولغان  
لار ئاراسىد تەلەق بولدى. چۈن فەناسپىلابىدا غەرق بولدى.  
قەبرى مۇتەئەپپىن ئەمەس.

مىرزابەگ - ئىنسانىيەت ۋە خۇش ئەخلاقلۇقىدا خۇدا.

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخىدا «دەرۋىش ئەلى بەگ» ئېلىنغان.  
② تاشكەنت نەشرىدە «ئېگۇ» ئېلىنغان قول يازما بىلەن  
چاپ نۇسخىدا «اوبكو» (ئۇيگۇ) شەكلىدە ئېلىنغان.

سان ۋە سەمەرقەند مۇلكىدە يىگانە ئېردى. ۋە تەبئى ۋە فەھم  
ۋە ئاتارۇ تۇتاردا بۇ ئىككى مۇلك يىگىتلىرى ئاراسىدا سەر  
ئامەدى زامانە ۋە زېھن دىققەت ۋە مەئانى نۇقۇدىدىن غەنى  
ۋە تەبئى بۇ نەۋد تەئىرىفلەردىن مۇستەغنىي ئېردى. بۇ مەتلەد  
ئانگدۇركىم، بەيت:

كۆزۈڭ نى بەلا قارا بولۇپتۇر،  
كىم جانغە قارا بەلا بولۇپتۇر.

زۇلقافىيە تەپىندۇر ۋە قافىيەلەرى تەرد ۋە ئەكىس جىھە-  
تىدىنكىم، جەۋاب ئايىتماق بۇ فەقىر قاشىدا مەھالائىدىن دۇر.  
ئەگەرچە ئانىڭ تىلىگە بۇ نەۋد ئەبىيات كۆپ ئۆتەر ئېردى،  
ئەمما ھەرگىز پەرۋا قىلىپ بىر يەردە بىتتىلمەس ئېردى. بۇ  
مەتلەئىن فەقىر تۈگەتەن ئانىڭ يادكارى دىۋاندا بىتتىمەن.  
ھەيىق ۋە يۈز مىڭ ھەيىق ۋە دەرىغ ۋە يۈز مىڭ دەرىغكىم،  
ھەيات چەشمە سارىدىن سىپىراب بولمادى ۋە ئۇمىرى نەخلى  
مىۋەسىدىن بىر يېمەدى. مەزارى سەمەرقەند مەھفۇزەسىدە  
ئەھمەد ھاجى بەگ ① (سەللە مەھۇللاھ) مەدرەسەسىدە مۇتەئەپ-  
پىن مەدەنلەردەدۇر. مەكانى رەۋزەئى چىنىان ۋە رۇھىغە  
فىردەۋسى ئەلادا مەكان بولسۇن.

سەيىب ھەسەن ئەردەش-سەر- بۇ فەقىرغە ئاتا مەسابە-  
سىدە ئېردى. ئانداكىم، مىرزابەگ فەرزەند مەسابەسىدە ئېردى  
ھەم ئاڭسا ھەم فەقىرغە. بۇ فەقىر تۈرك ۋە سارت ئاراسىدا

① بۇ ئىسىم تاشكەنت نەشرى بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىدە  
قىمەك ئېلىنغان. قول يازما نۇسخىدا بولسا «ئەھمەد جامى بەگ»  
دەپ يېزىلغان.



ئاناسى ھەزىرەسى ئىچىدە گۈنەبەزىدە [ئېردى. ئەزىزلەر ھەزىرەسىگە ئەقىل قىلىمىدى.]

ئىككىنچى مەجلىسنىڭ ئىختىيامى \*

بۇ لەتافەت ئايىدىن ئەئىزىزەگە ۋەبۇ بەلاخەت تەزىيىدىن ئەجىب-لە غەكىم، ئەبىلئەزىزى ئەئىبەسىدىن ئالەم ئەھلى خۇشەھال ۋە زېھىنلەرى بادەسىدىن خاتىرلەرى ساغەرى مالا مال دۇر. تەڭرى تەئەلا ئالارغە باغى رىزۋانى مەقام قىلسۇن، رەۋزەئى جىناندە ئارام بەرسۇن ۋە سۇلتان ساھىبىقىران روزگارغە زۇھىلارنىدىن مەدەد ۋە فەيزى بىئەدەد يەتكۈرسۇن. رۇبائىي:

شاھىكىم ئېرۇر سېپىھەر مىقدارلىغى،  
تۇفراغ كەبى خەسىم بائىسۇ خارلىغى،  
يەتسۇن بۇلار ئەرۋاھى مەدەدكارلىغى،  
ھەر ئىشداكى بولسە تەڭرىنىڭ يارلىغى ①.



① بۇ رۇبائىي تاشكەنت نەشرىدە مۇشۇ ئورۇندا بېرىلگەن؛ قول يازما نۇسخىدا ئۈچۈنچى مەجلىسنىڭ كىرىش سۆزىدىن كېيىن بېرىلگەن.

ئاندىن ئەمامىراق كىشى كۆرمەيدۇرمەن، يىگىتلىكىدە زاھىر ئولۇمىن كەسىپ قىلىپ ئېردى. ئەمما فەقىر جانىبى غالىب ئېردى. تەسەۋۋۇفى تەبىئى خۇب ئېردى. سەلاتىن تەربىيەتى ھۇزۇرىغە بولدىلار. ئۆزىن يىمىراق تارتتى ۋە لېكىن سۇلتان ساھىب قىران خۇلق ۋە لۇتى مۇقىرەت بىلە ئىش ئاراسىغە كىمپۇردى ۋە ئولۇغ تەربىيەتلەر قىلىدىلار. چۈن مەيلى بىتەمتەبۇ فەقىر سارى غالىب ئېردى. ئاقىبەت ھەم ئول جانىبى ئىختىيار قىلدى ۋە ھەزىرەتى مەۋلانا مۇھەممەد تەبەركانىي (قۇددىسە سىررۇھۇ) خىزمەتىدا-كىم، مۇرشىدى زەمان ئېردى ۋە زىكىرى ئۆتتى، سۇلۇك ئىختىيار قىلىپ، ئەربەئىنلەر چىقارپ كۆپ مەقاسىدى مەئىنە-ۋىي ھاسىل قىلدى. ئىككىلەسى تىل بىلە گاھى نەزم ئايىتتۇر ئېردى. رىئەلىغى چاغىدا ۋىساقى رىئەد ۋە خەراپاتلارمەجمەئى ئېردى ۋە بۇ ئىشنى كىشى ئاندىن ياخشىراق قىلمىدى. ئول ۋەقتدە بۇ قىتئەنى دەپ ئېرىدىكىم، بەيىت:

چە خۇش باشەد سۇبۇھى با دىلئارام،  
لەبالەب ئەز قەدەھ دەم دەر كەشىدەن.  
چۇ غۇنچە ھەردۇ دەرىئەك پىرەھەن تەك،  
بەھەم نېچىدەنۇ دەم دەر كەشىدەن.

ئەمما تەقۋا ۋە زۇھىد چاغىدا بۇ تۈركچە بەيىت ھەم ئانىڭ دۇركىم، بەيىت:

ئىلاھا، نۇرى ئىرفاندىن كۆڭۈلگە بىر سەفا بەرگىل،  
كى ئىسىيان زۇلمەتى ئىچرە خەراب ئەھۋالۇ ھەيراندۇر.

مۇبارەك مەرقەدى مېيانىدۇ جويىدا گازۇر گاھ يۈلىدا ئۆز



ئالار زىكرىدەكىم، ھالا زەمان سەھايىغىدە مەئانىي  
 ئەبكارى ئالارنىڭ دەقىق تەبىئەتلىرى ھۆللىكە باغلىغىدىن  
 نەزم لىباسى كىيىدۇرلار ۋە نەزم لىباسى ئالارنىڭ  
 ئەسلىق زىھنىلىرى موي شىكافلىغىدىن سەنئەت ۋە  
 سەلەسەت نەقىش ۋە نىگارى تاپادۇركىم، بەئزى  
 نىڭ مۇلازەمەتىگە مۇشەرزەقى ۋە سەربەلەند  
 ۋە بەئزىنىڭ مۇساھەبەتىدىن خۇشۇد  
 ۋە بەھرەمەندۇرۇرمەن.

ئول جۇملەدىن قۇياشكى، رايى ئالەم ئارايى بىلە بۇ  
 زەمان مۇباھى ۋە ئەھلى زەمانغە شەرەفى نامۇتەناھى مۇبەس-  
 سەردۇر ۋە دەريائىكى، تەبىئى گەۋھەرزاسى بىلە بۇ دەۋران  
 جەيبى گەۋھەردىن تولادۇر ۋە دەۋران ئەھلى قوينى ۋە ئېتە-  
 كى جەۋاھىردىن مەملۇ بولادۇر.

ھەزرەتى مەخدۇمى شەيخۇل - ئىسلام مەۋلانا نۇردىدىن  
 ئەبەيدۇررەھمان جامە - پىدۇركىم - تا جەھان بولغاي ئالار -  
 نىڭ يارۇق خاتىرلەرنىڭ نەتايىجى جەھان ئەھلىدىن كەم  
 بولماسۇن ۋە تا سەپپەر ئەۋزۇلگەي ئالارنىڭ ئاچۇق كىۋىۋول -  
 لەرى فەۋايىدى دەۋران خەلاپىتىدىن ئۆكسۈلمەسۇن. چۈن بۇ

مۇختەسەردە مەزدۇر بولغان جەمائەتنىڭ رەئىس ۋە رەئىسى ئول  
 زاتى نەفىتىس، ۋە بۇ رىسالەدە مەستۇر بولغان گۇرۇھنىڭ  
 مۇقتەدا ۋە پىششۋاسى ئول گەۋھەرى يەكتادۇرۇر. مۇبارەك  
 ئىسىملەرى بۇ ئەۋراقدا سەبىت بولۇردىن گۈزىر ۋە يازىلماسا  
 دىلپەزىر ئېرمەس ئېردى. جۇرئەت بولدى. چۈن ئالارنىڭ  
 لەتايىقى نەزمى ئاندىن كۆپرەكىدۇركىم، ھاجەت بولغايكىم،  
 بەئزى بىتلىگەي. يا ئەلگە مەئلۇم بولسۇن دەپ بىر تازى  
 سەبىت ئېتىلىگەيكىم، كۈتۈبلىرىنىڭ ئاتىن بىتلىسە، بۇ ئەۋراق  
 دىن ئاشار ۋە مۇسەننىقاتلار دۇرلارى زىكرىن قىلىلسا گەر -  
 دۇن بەھرى ئاندىن ئاشار. لاجەرەم چۈن بۇ مەئنى بىلىلۇر  
 دۇئا بىلە خەتم قىلىلۇر. رۇبائىي:

يا رەپ، بۇ مەئانىي ① دۇرنىڭ ئۇممانى،  
 بۇ دانىش فەزل گەۋھەرنىڭ كانى.  
 كىم ئەيلەدىڭ ئانى ئەھلى ئالەم جانى،  
 ئالەم ئېلىگە جا بۇنى تۇت ئەرزانى.

تۇرغە بۇدۇركىم، خوجە مەھمۇد مەھمۇد تايابادىكىم، بىر  
 قەرن ئول ھەزرەتنىڭ مەخسۇس مۇلازىمى ئېردى. نەزمىلەردىن  
 بىر بەيت بىلىمەس، بىلىسە ھەم نەزم ئەمەس نەسرلەردىن بىر  
 نۆكتە فەھم قىلماس، قىلسە ھەم مەقسۇدغە مۇۋافىق دېمەس.  
 بارەكەتلاھ، كەمالى قابىلىيەت مۇنچە بولغاي. [ئول ھەزرەت  
 يىمىلار ئانىڭ بەدخۇيلىغىن كۆرۈپ سىڭۇرۇپىدۇرلار ۋە ئۆزلە -  
 رىگە كېتۈرمەيدۇرلەر ۋە ئالارنىڭ بۇ ھالىغە سادىق كېلىلۇر  
 ئول بەيتكىم، بەيت:

① بۇ سۆر چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە يۇقىرىقىدەك  
 ئېلىنغان قول يازمىدا «مۇئەمما» دەپ يېزىلىپ قالغان.

ئەي بەر سۈمى سەمەندى تۇ سەرھائى سەرۋەران،  
ئەفگەندە سەرۋەرانى جەھانرا بەسەر مەران.

ئىنشائەللاھە، توغرى [بولغە] كەلگەي.

ئەمىر [شەيخەم] سۈھەيلىيە - خۇراسان مۈلكىنىڭ مۇ-  
تەئەيىپىن ئەھلىدىندۇر. كىچىك ياشىدىن تەبىئى ئاسارى ۋە زېھن  
نەمۇدارى ئاندىن كۆپ زاھىر ۋە ھەمىدە ئەخلاق ۋە پىسەندىدە  
مەئاش ئەتتۇارىدىن باھىر ئېردى. سۇلىستان ئەبۇ سەئىد مىرزا  
خىزمەتتە تۇشۇپ مەخسۇس مۇلازىم بولدى ۋە ئەشئارى ئەل  
ئاراسىدا شۆھرەت تۇتتى. ۋە ھالا يىگىزىمى يىلىدىن ئارتۇغزاق  
دۇركىم، سۇلتان ساھىبىقىران مۇلازىمەتتەدۇر ۋە رەفەئە مەنا-  
سب ۋە ئەئلا مەراتىبىغە مۇشەررەفدۇر. ئانداغكىم، مۈلكۇ مال،  
بەلكى سەلتەنەتنىڭ بارچە مەسلىھەت ۋە ئەھۋالىغە مۇشارۇن -  
ئىسلىھى ۋە موئتەمەددۇن - ئەلەيھى، ئەمارەت زەپىلۇچەسىدە  
ساكىن ۋە تەقەررۇب مەسنىدەدە مۇتەمەككىندۇركىم، ھېچ نامۇ-  
لايىم ئەمرغە مەنسۇب ۋە ئاشايىستە ئەيىغە ئەئىنۇن ۋە مەئىيۇب  
ئەمەس ۋە بۇ دەۋلەتتە ئانداغكىم، ئىنتىزامى ھالى بىيىك ①  
بولدى، نەزمى ئەھۋالى داغى ئەۋج تۇتتى ۋە بۇ «ئىيىدىيە»  
قەسىدەسىنىڭ مەتلەئى خۇب ۋاقىئە بولۇپتۇركىم، بەيىت:

شۇكر، ئەي دىلكى، دىگەر بار بە سەد زىيىۇ جەمال،  
گەردەنى شاھىدى ئىيىدەست دەر ئاغۇشى ھىلال.

بۇ غەزەل مەتلەئى ھەم ئاندىدۇركىم، بەيىت:

① قول يازما نۇسخىدا بۇ سۆز «بىتمىك» دەپ يېزىلىپ  
قالغان.

رەھبەرۋانى باركەترا سەھىل دان ئاشامى قەھر،  
دەر دەھائى ئاقە خارى، خۇشك خۇرمايى تەرەست.

مەۋلانائاسەفەمى - ئاتاسى پادىشاھى زەماننىڭ ۋۇزارات  
دىۋانىغە مۇھەر باسپىدۇر. ۋە ئۆزىنىڭ تەبىئى تەئرىنى قىلۇرچە  
بار. ھافىزەسى داغى بەغايەت خۇبىدۇر. ئەمما نې تەبىئىنى ئىشكە  
بۇيۇرۇر ۋە نې ھافىزەسىن. يەتتىمۇشەشلىك ۋە رەئنا سىغەتلىك ۋە  
خۇدرايلىك بىلە ئەۋقاتىن زايىمۇ قىلۇر. بۇ نەۋۋ غەرىب سىقا-  
تى كۆپدۇركىم، ئايىتسە سۆز ئۇزۇلۇر. مۇتلەقا بەند پەرىبىر  
ئېرمەس. بۇ جەھەتتىن بەغايەت پەرىشانىدۇر. ياخشى ئەبىياتى  
بار. ئەمما بۇ مەتلەئى مەشھۇردۇركىم، بەيىت:

نەرىخت ① خۇمۇ مەيۇ مۇھتەسەب زى دەير گۈزەشت،  
رەسىدە بۇد بەلائى، ۋەلې بەخەيرى گۈزەشت:

بۇ تۈركچە مەتلەئى داغى ئاندىدۇر، بەيىت:

بۇ بەلالار كۆزدىن ② ئول تارامى جاندىن كۆرمەدىم،  
ئىككى كۆزۈمدىن يامانلىغ كۆردۈم ئاندىن كۆرمەدىم.

«بەھجەن» ئاتىغە بۇ مۇئەمما ياخشى تۇشۇپدۇر، مۇئەمما:

① قول يازما نۇسخىدا بۇ سۆز «بەرىخت» ئىپلىمىغان؛ چاپ  
نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە يۇقىرىقىدەك ئىپلىمىغان.

② بۇ يېرىم مىسرا قول يازما نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئىپلىمىغان؛  
چاپ نۇسخىدا «يۈز بەلالار كۆزدىن» دەپ ئىپلىمىغان. تاشكەنت  
نەشرىدە «يۈز بەلالار كۆردۈم» دەپ ئىپلىمىغان.

دىل چۇ شىكەستە ئى مەككۇش ئاشىقى خەستە ھالرا،  
سەڭكى سىنتەم چى مىزەنى مۇرغى شىكەستە بالرا.

[بۇ مەتلەدۇ ھەم يامان ۋاقىپۇ بولمايدۇ، بەيت

ھەر زەمانەم قامەتەش دەر نالەئى زاد ئاۋەرەد،  
تەرسەم ئىن نەخلى بەلا دىۋانەگى بار ئاۋەرەد.]

ۋە «لەيلى - مەجنۇن» مەسنەۋىيىسىدە لەيلىنىڭ خەستەلىغى  
تەئرىفدە بۇ بەيت ھەم ئانىڭدۇر كىم، بەيت:

گۇپى زەنەخەش زى ھال گەشتە،  
مانەندەئى سىيىب سالى گەشتە.

ئەگەرچە تۈركچە شېئىرىغە مەشغۇللۇق ئاز قىلۇر ئېردى.  
ئەمما بۇ مەتلەدۇ ئانىڭدۇر كىم، بەيت:

زۇھد ئېلى تەسبىھ دەپ ھەيران قالۇر ئەۋباش ئارا،  
رىشتەئى جىسمىمنى كۆرسە قەترە - قەترە ياش ئارا.

ئەۋۋەلىدىن ئاخىرغىچە فەقىر بىلە ئىلتىفات ۋە  
ئىتتىھادى كۆپ ئۈچۈن مۇندىن ئارتۇق تەئىرىق قىلىلسە  
ئۆزۈمنى تەئىرىق قىلغاندەك بولۇردىن قورقۇپ ئىختىسار قىلىلدى.  
خەير ئاقىبەنى بولسۇن.

مەۋلاناسەيىفى - بۇخارالىغدۇر. ئاندىن [ھىرىي] شەھرىغە  
كەلدى ۋە ئەكسەر [كۇتۇبى] مۇتەداۋىلاتنى كۆردى ۋە تەھ-

سىل ئەسناسىدا نەزمغە مەشغۇل ئىپىردى، ئانداقكى شېئىرى  
شۇھرەت تۇتتى. مەسەل تەرىقىن بەغايەت ياخشى ئايىتتى ۋە بۇ  
مەتلەدۇ ئانىڭدۇر كىم، بەيت:

دىلا، ۋەسفى مېيانى نازۇكى جانانى مەن گۇفتى،  
نەكو رەفتى ھەدىسى ئەز مېيانى جانى مەن گۇفتى.

ۋە سەئەت ۋە ھىرفە ئەھلى ئۈچۈن ھەم كۆپ لەتايىق  
نەزم قىلىپتۇرۇر. ئول تەرىقىدە مۇختەرىپىدۇر ۋە بۇ مەتلەدۇ  
ئول جۈملەدىن دۇر كىم، بەيت:

بۇتى پەردازگە رەمكى ئۇ بە كەسان مىسازەد،  
ھېچ با ھالى مەنى خەستە نە مىپەردازەد.

ۋە مۇئەمما رسالەسى ھەم بىتىپىدۇر ۋە «قەبۇل» ئىسىمىغە  
بۇ مۇئەمما ھەم ئانىڭدۇر كىم، بەيت:

بەسكى ھەردەم دىل بەسۇئى زۇلفى جانان مىشەۋەد،  
تا دىلى خۇد جەمۇ مىسازەم پەرىشان مىشەۋەد.

مەۋلانا ھۇشيارلىغىدە بەسى ئادەم-ۋەش ۋە ھەيا ۋە  
ئەدەبلىغ يىگىتتۇر. ئەمما سەرخۇشلۇغىدە ئۆزگە ماھىيەت،  
بەلكى رەسۋا نېمە بولۇر ئىپىردى. ئۇچۇركى، تەۋبەغە مۇۋەفەقق  
بولدى. ئۇمىد ئولكىم ئىستىقامەتغە ھەم مۇۋەفەقق بولغاي.

مەۋلاناسەيىفى ① - ئەۋساتۇن ناسىدىندۇر، مەۋلۇدى

① بۇ ئىسىم 840 - 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىلاردا يۇقىرىقى  
دەك ئېلىنغان. چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «بىنئامى» دېيىلگەن.

ھىرنى شەھرىدىندۇر. بەغايەت قابىلىيەتى بار، ئەۋۋال تەھ-  
سىلغە مەشغۇل بولدى. ئاندا كۆپ رۇشىدى بار ئىپىردى، پات  
تەرك قىلدى. خەتغە ئىشقى پەيدا قىلدى. ئاز فۇرسەتتە  
ئابادان بىتىدى. مۇقى فەننىغە مەيلى كۆرگۈزدى. [ئەدۋار  
ئىلى بىلەن پات] ئۆزگەنسپ، خېلى ئىشلار تەسنىق قىلىپ،  
رىسالە داغى ئەدۋاردە بىتىدى. ئەمما مۇئەجىب ۋە مۇتەسەۋۋىر-  
لىغىدىن ئەل كۆزىگە مەقبۇل بولمايدى. بۇ سىغەت سەلىپى ئۆت-  
چۈن فەقەر تەرىقىن ئىستىپار قىلدى ۋە رىپازەتلەركىم تارتىدى.  
چۈن پىرى يوق ئىپىردى. ئۆز باشچە قىلغان ئۇچۇن ھېچ  
فايدە بەرمەدى، ئەل تەئىمۇ تەشنىقىدىن ھىرنىدە تۇرالمايدى،  
ئىراقغە باردى. ئاندىن داغى ئۇشۇ رەگدە ئاۋازلار يىبەردى.  
ئەمما چۈن قابىل يىگىتتۇر. كۆپ خۇربەت ۋە شىكەستەلىكىكىم  
تارتتى. ئۆمىد ئۆلكىم، نەفسىغە شىكەستە يەتمەش بولغاي.  
ھەر تەقدىر بىلە بۇ مەتلە ئانىگدۇركىم، بەيت:

بە سۇرمە ھەركى سىپەھ كەرد چەشمى يارى مەرا،  
بە ئان سۇرمە سىپەھ كەرد روزگارى مەرا.

مەۋلانا كاسىمى \* - ئوبەدىندۇر. كىچىك ياشىدىن مەۋلانا  
مۇھەممەد بەدەخشى ئانى تەربىيەت قىلدى. تەھلىسىلى ئول  
يەرگە يەتتىكىم، مەۋلانا ئانىنىڭ سەبەقىنىڭ ئۆھدەسىدىن چىقات  
مادى. ئۇلۇغراق دانىشمەندلەرگە تەربىيەتتىن زۇجۇد قىلدى،  
چۈن سەئادەتمەند يىگىت ئىپىردى. تەھسىلدە سەئىلەر قىلدى،  
ھالا ياخشى تالىپى ئىلمدۇر. ۋاقىئەن ئەدەبلىق ۋە تەۋازۇ ۋە  
ئىنسانىيەتلىق ئادىمى يىگىت بولۇپدۇر. مەۋلاناغە فىلەھقىقەت  
فەرزەند ئولدۇر. شېئىر ھەم مۇئەممانى ياخشى ئايتۇر ۋە ئاچار.  
بۇ مەتلە ئانىگدۇركىم، بەيت:

كىسىكى ئو سەرى دەستارى سەرۋى مەن چىنەد،  
دەگەر زى باغ چەرا دەستەئى سۇمەن چىنەد.

بۇ مۇئەمما ھەم «نۇئمان» ئاتىغە ئانىگدۇركىم، بەيت:

كۆلى داد ئەز گۈلىستانى خۇدەم يار،  
كى ئەز بەرگەش تۇ نامى مەن بۇرۇن ئار.

ئۆمىد ئۆلكىم پات مۇئەئەپپىنلەردىن بولغاي.

مەۋلانا كاسىمى \* - دانىشمەند كىشىدۇر. دەرس ۋە ئىغادەغە  
مەشغۇل. شېئىرىيەت داغى مۇلاپىم تەبى بار. بىر كۈن بىر جە-  
مائەت ئەل بىلە دىئان باشغە قازىيەئى ئەرز قىلدى ۋە ئۆز  
مۇددەئاسى مۇۋافىقى ئەرزەداشتى ھەم بىتىپ ئىپىردى. دىئان  
باشى بۇ ۋاقىئەنى خاجە مەجىددىن مۇھەممەدكى، مۇباشىر  
ئىپىردى، ئاگا ھەۋالە قىلدى. مەۋلانا ئەرزەسىنى خاجەگە بەر-  
دى. ئەمما خاجەنىڭ مەيلى خاتىرى ئانىنىڭ مۇئەددىيەلىرى سارى  
ئىپىردى. ئانىنىڭ كاغەزىن ئوقۇماي چىرمىدى ۋە غەنىمەلەرى  
تەرەقىن تۇتتى. مەۋلانا بۇ بەيتنى مۇناسىپى ئەھۋال ئايتتى،  
بۇدۇركىم، بەيت:

كارى مارا خاجە مەجىددىن مۇھەممەد ھېچ كەرد،  
كاغەزى مارا نەخالىد ئان روزۇ دەرھەم پېچ كەرد.

بۇ بەيت شۇھرەت تۇتتى. بۇ مەتلە ھەم ئانىگدۇركىم، بەيت:

ئاپم بەسەر بە راھەت پەيۋەستە ھەمچۇ خاجە،

كەزدى زى بەھرەم ئەز خەت، ئەي ماھ، گىزىد نامە.

مەۋلانا ھەسەنشاھ \* - خۇراساننىڭ قەدىمىي شۇئەراسىد  
دەندۇر. شاھرۇخ مىرزا زەمانىدىن بۇ قەرخۇندە دەۋرانغە چە كۆپرەك  
سەلاتىن ۋە ئەكابر ۋە مۇتەئەپپىيىن ئەلگە ھەم مەدھى ھەم  
مەرسىيەسى بار. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇركىم، بەيت:

ئەز لەبەت يەك سۇخەن بىخاھەم گۇفت،  
سۇخەنى زان دەھەن بىخاھەم گۇفت.

مەۋلانا ھەسەنشاھ \* - مەۋلانا نەدىمۇش ۋە ھەززال تەبى  
كىشى ئۈچۈن ھەزلىئامىز ئەشتارى ۋە قىستتەلەرى كۆپتۇر ۋە  
مەشھۇردۇر. ئول جۇملەدىن، مۇتەھھىرى ئۇدىي ئۈچۈنكىم،  
ئىشەكىنى ئۇلۇغراق [بولماغى] جىھەتتىدىن، ئەل مۇزد بېرىپ،  
تۇخۇم ئۈچۈن ئۆز ئىشەكلەرگە سەكرەتۇر ئىمىشلەر. بۇ قىست-  
ئەلى دەپتۇركىم، قەتئە:

مۇتەھھىر ھەست ئىسمى بىمۇسەمما،  
نەجەسرا كەي مۇتەھھەر مېتەۋان گۇفت.  
خەرەش بەر خەر جەھەد ئوزەر سىتانەدە  
بەس ئورا كەيدىتى ھەر مېتەۋان گۇفت.

بۇ مىسرەد تەزىمىنى ھەم قەلەمىزەنلەر بابىدە ئانىڭدۇركىم،

بەيت:

بەيەك دەست شەمشىرۇ دەسى دىگەر،  
قەلەمىزەن نىگەھدارۇ شەمشىرزەن.

مەۋلانا شاھىي \* - دامغاندىندۇر. كۆپ تەھسىل قىلىپ  
مۇتەداۋىلاتنى مۇكەررەر ئۆتكەردى. ئەمما مۇلاالىغ ئاتىغە  
كىرمەدى. ئاندىن سوڭ تىببىقە مەشغۇل بولدى. داغى كۆپراق،  
مۇتەبەر كۇتۇبىنى كۆردى. ئاندا ھەم ئەتىببا سىلكىگە قوشىك  
مادى. شېئىرنى ياخشى ئايتتۇر ئېردى، ئەمما ئىملاسى دۇرۇست  
ئەمەس ئېرىدىكىم، شېئىرنى بىتغاي. ھەر تەقدىر بىلە بۇ مەت-  
لەئى ياخشى ۋاقىت بولۇپدۇركىم، مەتلەد:

دىيدەرا كۇفتەمكى دەر روپەش بە گۇستاخى مەبىن،  
گۇفت گۇستاخى چى باشەد ئەپنى مۇشتاقىست ئىن

مەۋلانا ئەبىدۇللاھ \* - ئەگەرچە زاھىر يۈزىدىن ھەزرىتى  
مەخدۇمىي نۇرەنغە ئۆزىن قەرابەت ئوتتار، ئەمما مەئنى يۈزى-  
دىن بەغايەت يىراقدۇر. سايمىر شېئىر ئەسنافىدىن مەسنەۋىيغە  
كۆپراق ئىلتىفات قىلۇرى ئۈچۈن، مالىكۇل - قەلەم فىردەۋسىي  
تۇسىي ۋە قۇدۇتۇل - مۇھەققەقىن شەيخ نىزامىي گەنجەۋىي  
ۋە سۇلتانۇش - شۇئەرا ئەمىرۇل - ئۇمەرا ھەزرىتى خاجە ئەمىر  
خۇسرەۋ دېلەۋىي (قەددەسەللاھۇ رۇھەھۇم) مەسنەۋىيلىرىدىكىم،  
«شەھنامە» بىلە «خەمسە» تەپىن بولغاي، پىسەند قىلماس، بەل-  
كى ئەنۋاد ئەھانەتلەر قىلۇر ۋە بەھسى ھەزرىتى مەخدۇ-  
مىي نۇرەننىڭ مەسنەۋىيلىرىغە ھەم باردۇركىم، ئىلتىفات قىلۇر-  
لار، يا يوق. بىز فەقىرلەركىم، ئۆزىمىزنى بۇ جەمائەتنىڭ رىزە-  
چىنى خانى ۋە خۇشەچىنى خىرمەنى تۇتارمىز. بەلكى ئول  
ھۇنەر ۋە قابىلىيەتىمىز ھەم يوقتۇر. مۇنداق كىشىنىڭ شېئىرنى  
نې ئىستىھقاق بىلە تەئىرنى قىلا ئالغايىمىز. ھەر نىچە داغى  
ئانداق بولسە تەبەرزۇك ھەيىسىيەتىدىن ئول نەزم قىلغان

«زەفەرنامە» مەسىھ ۋە ئىسسىدىن ئىككى - ئۈچ بەيت بىتلىدى.

مەسىھ ۋە ئىسسىدىن:

بەس ئانكى بەسى گەۋمىشانى نەر،

بە زەنجىر بەستەند بەر يەكدىگەر.

كى دەر پىشى خەندەق فەسىلى بۇۋەد،

ۋەزان ھەر يەكى مەنىي فۇلى بۇۋەد.

چەرا بايەد ئەز فىل كەردەن ھەزەر،

كى ئۇ چارپاپىست چۇن گاۋۇ خەر.

بۇ ئەئىرىدە كىم، بۇ رىسالە بىتلىدى، «خەمسە» دىن

«لەيلى ۋە مەجنۇن»، «خۇسرە ۋە شىرىن»، «ھەفت پەيكەر» غە

تەتبېۋۇ قىلدى. «ئىسكەندەرنامە» مۇقابەلەسىدە «زەفەرنامە»

نەزمىغە مەشىغۇل ئىپردى. شېئىرى ئەل ئاراسىدە بەغايەت

مەشھۇر ۋە رىۋاجى نامەقدۇردۇر. ئەئىتىدە بۇ بەيت ئانگىدۇر.

كىم، بەيت:

نۇبۇۋەترا تۇنى ئان نامە دەر مۇشت،

كى ئەز تەئىزىم دارەد مۇھر بەر پۇشت.

ئۇرۇش ئەئىرىغىدە بۇ بەيت ھەم ئانگىدۇر كىم، ئەل ئىچىدە

بەسى مەشھۇردۇر كىم، ئۇرۇش فەندە ئوقۇرلار، بەيت:

فىئادە دەر ئان پەھى دەشتى دۇرۇشت،

سەرى ناتەراشیدە چۇن خارپۇشت.

بۇرۇنلار پەنگەتلىك مەسىھىياتىدىن كىم، چۇنۇندىن بىر

مۇئەبەردۇرۇر. بەئىزى ھالەتدە ئەگەر بىرەر نېمە نامۇلايىملىق

بار ئىپردى. ئەمما ھالا ئەۋقاتى مەزبۇت ۋە مەقالاتى مەزبۇت

زاھىر بولۇر ۋە ناز ئورنىغە نىياز ۋە بۇرۇدەت مەقابەلەسىدە

سوز ۋە گۇداز جىلۋە قىلۇر، بۇ دەۋلەت ئاگا ۋە ھەركىمگە

نەسب بولسە، ھەق تەئالا ئەرزانىي تۇتسۇن. ئامىن.

مەۋلانسا دەۋىتى مەشھەدسى \* - سەفەھ ۋە بەدزەبان كىشى

دۇر. بەئىزى ئەزىزلىرىنى، دەر كىم، يامان ھەچۈلەر قىلىپتۇر. ئاندىن

ئەجەب ئىپومەستۇر ۋە تەبىئ پامانلىق سارى ھەر نېچچە دېسە

ياخشى بارۇر. بۇ فەقىر ئاندىن چۇنۇن ۋە ئاشۇفتەلىقلەر كۆر-

دۇم. ئەمما ھەچۈلەرىن زاھىر قىلمادىم. سايمىر نەزىملەردە بىر

نەۋىي تەبىئى بار. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر كىم، مەتلەد:

ئانكى ئەز ئەبىرۇنى ئۇ دىيد مەھى ئىيد ئەسەرى،

ھەست سالىكى ئەز ئان ماھى نەيامەد خەبەرى.

مەۋلانسا خۇررەسى \* - ھىرىيىنىڭ ئادەمزا دەلەرىدىندۇر.

ئەمما ئۆزىدە ئادەملىقتىن ئەسەر، بەلكى بۇيى يوقتۇر. بەد-

مىزاجلىقلەرى چىنەتتىدىن خۇراساندا تۇرالمايدى، ئىراققا باردى.

ئاندىن مەككە ۋە مەدىنە ۋە بەيتۇل - مۇقەددەس، كۆپۈرەك

ئەننىيا ۋە مەشايىخ مەزاراتىن يايلاق بارىپ زىيارەت قىلدى،

بەلكى ئىككى قاتلا ئاگا بۇ زىيارەت ۋە مەشەققەت، بەلكى بۇ

دەۋلەت مۇپەسسەر بولدى. ئەمما ئۆز زاتى بىدەۋلەتلىقلەرى

چىنەتتىدىن بۇ سەفەرلەردىن كەلگەندىن سوڭرە، بارغاندىن بۇرۇن

راقىدىن بەنخەبەرراق ۋە بەدەفپىلراق كەلدى. ئاننىڭ مەدداھلە

غىدە تىل ئاجىز ۋە ئەقىل قاسىردۇر. باۋۇجۇدى مۇنچە تەرىقە-

لىق ھەم شېئىر ئايتتۇر ۋە ئاندىن كىشىنى پەسەند قىلىماس.  
بۇ مەتلەد ئاندىن كىشىنى پەسەند قىلىماس.

ئاۋازەئى رۇخى گۈل تا باز بەر نەپايەد،  
دەر بوستان زى بۇلبۇل ئاۋاز بەر نەپايەد.

سەيپىد قۇرۇزە \* - شىرازلىق دۇر. ئەھسلى قىلۇر سۇرەتدە  
غۇربەت ئىختىيار قىلىپ خۇراسانغە كەلدى. بەغايەت مەرھۇم  
ۋە ۋاجىبۇل - رىئايە ۋە نامۇراد كۆرۈندىكىم، ھەم ھەقىرۇل -  
جۇسسە ئېردى ۋە ھەم سەغىرۇس - سىن. ئانىڭ مۇھافىزەتتى  
ئەھۋالى قىلىپ، سەبەق جىھەتتىن داغى بەئزى ئەزىزلەرغە  
سپارىش قىلىندى. ئولچە مەقدۇرى شەققەت ۋە مۇرۇۋۇتغە  
لايىق ئېردى، ئانىڭ بارەسىدە مەرئى تۇتۇلۇر ئېردى. تا ئول  
كىم، بىر ئاز قۇرسەتكىم، ئۇتتى. ئاندىن غەرايىپ نىجەلەر  
ھەم باش ئورا كىردىتى. مۇددەتى ئىشتىپ - ئىشتىمەسكە سالپ،  
كۆرۈپ كۆرمەسكە سالىندى. ئاقىبەت ئىش بۇلاردىن ئوتتى ۋە  
ئاڭا يەتتىكىم، خۇراساندا تۇرالمادى، سەمەرقەندغە باردى. ئانداق  
مەئلۇم بولۇركىم، سەمەرقەند خەمىيىلەرى بىرلە ھەمەزەدۇ ھەم  
خورد قىلىپ، غالىپ بولماسە مەغلۇب داغى ئېرمەس. ئانىڭ  
ئىشلارى ئاندىن مەشھۇرراق دۇركىم شەرھ قىلۇرغە ھاجەت بول -  
غاي. بۇ مەتلەد ئول بەدبەختىنىڭ دۇركىم، مەتلەد:

دىگەر ئان فەسل شۇد كەز لالە شەمئى بەزم دەر گىرەد،  
گۈلى رەئىنا شەراپى لالەگۈن دەر جامى زەر گىرەد.

سەيپىد قۇتۇبىدىن لەكەدەك ① \* - سەمەرقەندلىغىدۇر.  
① بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «سەيپىد قۇتب لەكەدەك» دېيىل -  
گەن، چاپ نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان.

بارچە خۇبىلۇقلاردا سەيپىد قۇرۇزەنىڭ ئەدىلى بولائۇر، بەلىكى  
ئارتۇقراق. ھىرىپىدا ئېردى. ئاندىن فەسادى ۋۇجۇدغا كەلدى  
كىم، قەتل ھۆكىمى بولدى. بەسى زەھمەت تارتىلدى، تا بەند -  
غە قەرار تاپتى. بەندىن قاچىپ، سەمەرقەندغە باردى. ھالا  
ئىشتىلوركىم، مەجالسىدە سەيپىد قۇرۇزە بىرلە مەجلىس ئارايدۇرۇ  
ئاڭا مۇتتەرىز ۋە مۇتەئەرىز ۋە مەجلىس ئەھلىدىن ئىزا كۆر -  
مەكدە مېھتەر ۋە شەرىكىدۇر. نەزىملەردىن ئول ناكەسنىڭ مەيلى  
مۇئەمماغا كۆپرەك ۋاقىت بولغان ئۇچۇن، بىر مۇئەمماسىن بىتىل  
دى. «فەردى» ئىسمىغە بۇ مۇئەمما ئاندىن دۇركىم، ھۇئەمما:

خالقىم ۋاھىد بۇۋەد، ئەي بىخەبەر ①،  
زان مۇرىد ئەھۋال ئامەد كورۇ كەر.

بارچە سەلاھىيەتتىن ئۇشۇ مۇئەمماسىدىن ئېھساس قىلسە  
بولۇر.

مەۋلانسا قابىلىيەت ② \* - تەرىشىدىندۇر. نەدىم شىيۋە ۋە  
ھەكىم شەش كىشىدۇر. مەجالسىدە ئەمەس ۋە نەزايىسىر كۆپ  
كەلتۈرۈر. دەرۋىشلىك سۇرەتىدە يۈرۈر. بۇ مەتلەد ئاندىن دۇر  
كىم، مەتلەد:

مەيغۇرۇشى ③ كۇفت دى ئەز رويى ھال،  
بادە ئەرزان شۇد، كۇجائى زەر ھەلال.

- ① تاشكەنت نەشرىدە بۇ ئىككى سۆز «ئەللاھۇ ئەكبەر» دېيىل -  
گەن.
- ② تاشكەنت نەشرىدە بۇ ئىسىم «مۇقبىلىي» دېيىلگەن.
- ③ بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «مۇھتەسب» دېيىلگەن.



مۇددەتندۇر كىم ئاياغىغا مەرەزى تارى بولۇپتۇركىم، لەڭ  
بولۇپتۇر ۋە بۇ جىھەددىن تەرەددۇد ئاز قىلۇر

دەرۋىش ھ-ۋىساھ-ي-ي \* - خارەزىملىغىدۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭ-  
دۇركىم؛ شېئىر:

فەيغان، ئەي دوستان، كان لەئلى شىرىن ئەزھەۋەس مارا  
بىكۇشتۇ، ھېچ كەس بەر سەر نەيامەد جۇز مەگەس مارا.

م-ۋالانسا شەۋق-ي-ي \* - چېچەكتۇدىن بولۇر. ئۆزى مەقبۇل  
ۋە تەبىئە مۇلايىم يىگىتدۇر. ئەمما دىماغىغا مۇتالەئە جىھەتتىن  
خىققەت يۈزلەنپ، ئاڭا مانىئى مۇتالەئە بولۇپتۇر. تۈركىي ۋە  
فارسىدا تەبىئە ياخشى تەسەررۇق قىلۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭ-  
دۇركىم، مەتلەد:

باغەير دىيىدەمەت بەسۇخەن كۇشت ئان مەرا،  
لەبرا چۇ بەستى ئەز سۇخەن ئاسۇد جان مەرا.

بۇ تۈركچە مەتلەد ھەم ئانىڭدۇر، مەتلەد:

بارىپ ئاۋارە كۆڭلۈم زۇلغىڭ ئىچرە مۇبتەلا قالدى،  
تەرەھھۇم قىلدى، مەندىن باردىيۇ ئەمدى ساڭا قالدى.

م-ۋالانسا زىيا \* - تەبىرىزلىكىدۇر. كۆڭلۈغە يەقن، شىرىن  
ئەدالىق، مەقبولغىنە كىشىدۇر. ھەقىرۇچ - جۇسسەلىك ئۇچۇن  
ئەھبابقا مۇجىبى بەست ھەم بولۇر. شەھرىغە تەھسىل ئۇچۇن  
كەلدى. تەھسىل ئەسناسىدە شېئىرىغە ھەم ئىشتىغال كۆرگۈز-

دى، داغى ياخشىغىنە شېئىرلار ھەم ئايىتتى. بۇ مەتلەد ئانىڭ-  
دۇركىم، مەتلەد:

ئەجەب نەبۇت ئەگەر پەرۋانە ئىمشەب تەركى جان كەردە،  
كى بىنەد نەخلى ئۆمىزى شەمە بۇنيادى خەزان كەردە.

بۇ مەتلەد ھەم خۇب ۋاقىئە بولۇپتۇ، مەتلەد:

خۇش ئان سائەتتىكى، ئايەد تۈركى مەن شەمشىرى كىن با ئۇ،  
رەقىبان جۇملە بىگۇرىزەندۇ مەن مانەم ھەمىن با ئۇ.

ۋە «خەلەق» ئاتىغە بۇ مۇ ئەمما ئانىڭدۇركىم، مۇئەمما:

ئەي دۇردكەشلەر، بادەدىن خالى بولۇپتۇر پۇرتىڭىز،  
تا تۇتقالى خۇمخانەدىن بىر گۇشە بىز، بىر گۇشە سىز.

م-ۋالانسا خەلەق \* - تەبىرىزلىكىدۇر. ئەلەنجەقنىڭ شەيخ-  
زادەلەرىدىن دۇر. خۇلقىدە خۇب، نەتائىجى تەبىئەدە ئەل كۆڭلىگە  
مەرغۇب يىگىتدۇر. تەھسىلغە ھىرىي شەھرىغە كەلدى، ۋە كۆپ  
ئۇلۇم ھاسىل قىلدى. ھالا سۇلتانزادەئى زەمان ھەزرەتتە مۇ-  
لازىم ۋە مۇساھەبىدۇر. ۋە تەبىئى ھەم ئەس-رۇ خۇب ۋاقىئە  
بولۇپتۇر. «ئىيىدىي» ئىسمىگە بۇ مۇئەمما ئانىڭدۇركىم، مۇئەمما:

سەد شۇكرىكى، ۋەسلى دوست ۋاقىئە شۇد باز،  
سوزى دىلۇ ئابى دىيىدە مانىئە شۇد باز.  
خۇرشىدى بەدىئى ما ئەگەر غارىب بۇد،  
تالپە مەدەدى نەمۇدۇ تالپە شۇد باز.

مەۋلانا مەھمۇدى \* - خۇراساننىڭ ئادەمىزادەلەرىدىندۇر.  
ياخشى تەبىئى بار. بەئزى مەھەلدە تەھسىلغە مەشغۇل بولۇر.  
يەنە يىگىتلىك ھەۋا ۋە ھەۋەسى ئانى پەرىشان تۇتار ۋە مۇسا-  
ھەبىلار پەرىشانلىغى ئانى بىسامان قىلۇر. تەبىئىدە خەلىقنىڭ  
چاشنى بار. بۇ مەتلە ئانىڭدۇركىم، مەتلە:

دۇدىكى ئەز دىلى مان دەر شامى غەم بەر ئايەد،  
بەريادى تۇررەئى ئۇ پۇر پەچۇ خەم بەر ئايەد.

مەۋلانا نەزەرى \* - ھەرىيىدىندۇر. مەزكۇر بولغان  
تەخەلۇس بىلە نەزم ئايتۇر ئېردى، ئانى «تاهىي» غە تەبىدىل  
قىلدى. سەبەبى سورۇلدى، ئېرسە ئابادانغىنە جەۋاب ئايتمادى.  
قايدەكىم جۇزۇبى رەگگىن سۆزىا مەئنىنى نازۇك كۆرسە، تەسەر-  
رۇق قىلۇرغە ئادەت قىلىپدۇر. ئىنشائەللاھ، ئانداكىم، تەخەل-  
لۇسىغە تەغىپىر بەردى. بۇ ئادەتتىغە ھەم تەغىپىر بەرگەي. بۇ  
مەتلە ئانىڭدۇركىم، مەتلە:

بەيادى سەفەئى رۇخسارى ئۇ كەز مەھ فۇزۇن ئامەد،  
كۇشادەم فالى مۇسەفە «سۇرەئى يۇسۇف» بەرۇن ئامەد.

مەۋلانا سالىھى \* - ئىراق مۇلكىنىڭ ئادەمىزادەلەرىدىن-  
دۇر. خۇراساندا فەزلىياتدىن كۆپ نېمە كەسپ قىلدى. ئەۋۋەل  
تەھسىلغە مەشغۇل بولدى. ئاندىن سوڭرە شېئىر ۋە مۇئەمما ۋە  
خەتقە كۆشىش قىلدى. يەنە سازلاردىن ئۇد ۋە تەنجۇر ھەم  
ئۆرگەندى ۋە مۇسقىيىدە ھەم تەسنىقلەر باغلادى. ھەم نەفسىدە  
سەلامەت بار ۋە ھەم تەبىئىدە ئىستىقامەت. بۇ مەتلە ئانىڭدۇر-  
كىم، مەتلە:

چۇنان با سۇرەتى ئان ئافتابى ھەيرانەم،  
كى تىغ ئەگەر زەنەدەم چەشمى خۇد نەپۇشانەم.

«ئەمان» ئىسىمىغە بۇ مۇئەمما ئانىڭدۇر، مۇئەمما:

نىگارەم ئىشارەت بەلەب مىكۇنەد،  
ئەگەر دىيىدە نامەش تەلەب مىكۇنەد.

مەۋلانا جەننەتسى \* - خۇراسان مۇلكىدىندۇر. تەبىئى  
يامان ئەمەس، ئەمما ئەقلى ھەم يوقۇتۇر ۋە تالپىنى ھەم.  
مۇددەتى پادىشاھ مۇلازىمى ئېردى. فەلاكت ئاڭا بەسى مۇس-  
تەۋلىي بولدى، فەقىر ئانى يىغىشتۇردۇم، فەلەك بىلە سىتىزە  
قىلغاننى فەلەك ئېگەر ئېرمىش. ھېچ يەرگە يەتكۈرە ئالمادىم.  
ھالا داغى ئول نەۋىكىم بار ئېردى، سەرگەردان يۇرۇر. تەڭرى  
ئاڭا رەھم قىلغاي. بۇ مەتلە ئانىڭدۇركىم، مەتلە:

بە مەي خوردەن چۇ ساقى ساغەرى مەيىرا دەھەن پۇشەد،  
چەشۇد كۇرا بە سەرىپۇشى سەۋادى چەشمى مەن پۇشەد.

مەۋلانا ئەنۋەرىسى \* - بەلىخ تەرەقىدىندۇر، ئاشۇفتە  
مىزاجراق يىگىتدۇر. گاھى سەۋداسى ئانداق غالىپ بولۇركىم،  
مىزاجى سەھەت قانۇنىدىن مۇنھەرىق بولۇر، يەنە كۆپ زەھمەت  
بىلە مۇئالەجە پەزىر بولۇر. بۇ مەتلە ئانىڭدۇركىم، مەتلە:

ئەي زى تابى مەي تۇرا ھەر گۈنە بەر رۇخسارى گۈل،  
سەبزەئى باغى جەمالەت ئەندەكۇ بىسىيار گۈل.

مەۋلانا قاسىمى \* - تەرشىزلىق دۇر. ئول سىپاھىيلىق سۈرەتتە ئېردى ۋە ئەلنى ھەجۋ قىلۇر ئېردى. گويا ئەمدى ئىككىلەسىدىن مۇتەبائىد بولۇپتۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، مەتلەد:

ئەجەب ئەۋبەد نە لۇتقى ئەرزانىكى بىنەۋازى غەربانرا،  
نەۋازىش زانكى رەسمۇ ئادەتى خۇبىستى خۇبانرا.

ئىتتىپاقا، بۇ شېئىرى بىلە ئۆزىنى ھەجۋ ھەم قىلىپتۇر.  
باۋۇجۇدكىم، ھېچ مەزەسى يوقتۇر ۋە قافىيەسى ھەم غەلەتدۇر.

مەۋلانا سىررىيى \* - مەۋلانا ئەلى شەھابنىڭ ئوغلىدۇر -  
كىم، يۇقارى مەزكۇر بولدى. ئابىدەلۋەش يىگىتتۇر. ھالا  
مەرۋىدە بىر لەنگەرى بار، ئەكسەرى ئىقامەتى ئاندا بولۇر.  
ئوتەر بارۇر ئەلگە خىزمەت قىلۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم،  
مەتلەد:

بۇد دەر دەئۇى بەئەبىرۋىيەت مەھى نەۋ تىزۇ تۇند،  
دېيد چۇن خۇرشىد رۋىيەت ساختى خۇدرا گىردۇ غۇند.

مەھر ھاج \* - سەيىد كىشىدۇر، تالىبى ئىلىملىك ھەم  
قىلۇر. ياخشى تەبىئى بار. ھەماناكى ئىلتىزام قىلىپتۇركىم،  
كۆپراق قەسدىسى مەنقەبەت بولغاي. ئەھيانەن بىرەر خەزەل  
ھەم ئايتۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، مەتلەد:

ئەگەر دەر گۈشەئى غەم دۇر ئەز ئان سىيىمىن بەدەن مەرەم،  
خەلەل دەركارى ئىشىق ئايەد ھەمان روزىكى مەن مەرەم.

مەۋلانا سايىمى \* - جۈپەننىڭ خاۋەر شاسىدىندۇر.  
دەرۋىش ۋە كەم سۇخەن كىشىدۇر. بەئىزى ئەشئارى پامان تۇش  
مەستۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، مەتلەد:

مەرادەر دېيدە ئەڭ ئامەد فەزائى كوھۇ ھامۇن ھەم،  
غەمى فەرھاد مەن دارەم، بەلاىى ئىشىقى مەجنۇن ھەم.

مەۋلانا سەلامىيى \* - شەھەر مەسجىدى جامىئىنىد مۇلۇك  
گۈنەبەزىدە خادىمدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، مەتلەد:

ئىن بەس ئەز ئەشكى جىگەرگۈن زى غەمەش ھاسىلى مەن،  
كى بەھەر قەتەرە كۇشايدە گىرىمى ئەز دىلى مەن.

مەۋلانا فارىقىيى \* - خانەقاھى جەددىدە بولۇر. دەر -  
ۋېشۋەش يىگىتدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، مەتلەد:

ئەز بەسكى ئان جەفا جو ئازار مەنەمايەد،  
ئەندەك تەرەھۇمى ئۇ بىسىيار مەنەمايەد.

مەۋلانا جەمەشىد \* - ئەمدى پەيدا بولغان خۇش تەبىئە  
يىگىتلىرىدىندۇر. ئابادان كاتىب ھەم بار. ساپىر شېئىر ئەس -  
ئافىدىن تەبىئى مۇئەمماغە مايىلىدۇر. «زەينىن» ئىسمىغە بۇ  
مۇئەمما ئانىگدۇركىم، مۇئەمما:

ئانھاكى كۈنەند دېيدە چۇن ئەبرى بەھار،  
ياپەند يەقىن دۇررى ۋىسالى دىلدار.  
دەرداكى ھەر ئابى دېيدە مەجرۇھى تۇ مۇرد،  
بىرۇن تۇ، ئەي ماھى لىقا، ئاخىرى كار.

مەۋلاننا ئەبەدۇلھەق \* - داغى كىچىك ياشدا مۇئەمما  
فەنغە شۇرۇد قىلدى. مۇئەسەررىنى ياخشىغىنە تەبىئى بار.  
«ۋەسەي» ئىسمىغە بۇ مۇئەمما ئانىگىدۇركىم، مەتلەم:

ئەشكى مەن دەر ھەسرەتى ئان لەب بەخۇن ئامىختە،  
پىشى ۋەي چۇن گىرىبەئى تەلخى سۇراھى رىختە.

مەۋلاننا ۋەدائىي \* - بەلخ نەۋاھىسىدىندۇر ۋە كەپەنەك  
پوشلۇق كىسۋەتدە يۈرۈر ئېردى. ئامىدۇر، ئەمما لەتىق  
تەبىئى بار ئېردى. بۇ مەتلەم ئانىگىدۇركىم، مەتلەم:

دىلا، نەتۋان ھەرىقى ئەھلى تەقۋىي جاۋىدان بۇدەن،  
بەرى دۇرد كەشان ھەم جەند روزى مەتتەۋان بۇدەن.

[مەۋلاننا] مەۋلاننى - مەشھەدلىغىدۇر. ۋە ساھىب جەمال  
ۋە زەرىنى ۋە رەئنا يىگىتدۇر. باۋۇجۇد ئۆلكى، ئاتاسى بىنەزىر  
كاسەگەردۇر. چىنى ياسار. ۋە ئىنىسى ئۆيلە نەقىش قىلۇركىم،  
خوتەن ۋە خىتايدا نەقىش ئەۋلا قىلماسلار. [ئول بۇ ئىكەۋ  
ھىرفەسىدىن ئار قىلىپ، بىرىن قۇلى، بىرىن چۇھرەسىنىچە  
كۆرمەس]. چۇن ئۆزىنىڭ ھۇسنى بار، ھۇسنى خەتى ۋە ھۇسنى  
كەلامى داغى بار. بۇ مەتلەم ئانىگىدۇركىم، بەيت:

چۇدەر سەھرايى غەم دىۋانە سان باخۇد فىتەد چەگگەم،  
گەھى دەر چەگگەم ئەفتەد سەگگۇگە ھەسەك ئەفتەز ئەز چەگگەم.

مەۋلاننا بەقائىي \* - كەمانگەرلىككە مەشھۇردۇر. ئۆزىنى  
مۇئەممايلىقىغە شۇھرەت داغى بەردى. ئەمما فەقىر ئاندىن  
ھەرگىز مۇئەممايىكى نېمەگە ياراغاي ئىشىتىمەدەم. سوگىرە

شېئىر ئايتا باشلادى. غەرىب خەياللار قىلۇر، ئەمما تەركىمىنى  
رىشى باغلار. دەرلەركى، ئىبىر ئەندازلىق فەننىدە ساھىب ۋۇقۇف  
دۇر، بىز بىلىمەسدۇر بىز. بۇ مەتلەم ئانىگىدۇركىم، بەيت:

تابە زۇلفى تۇسەر بەر ئاۋەردەم،

نەزبە دىۋانەگى بەر ئاۋەردەم.

مەۋلاننا مۇشەرىفىي ① - ھىرىيلىكىدۇر. ئەۋنەندەلىك  
دىن بىر ئاز نېمە ۋۇقۇفى بار. گويا قۇشخانە مۇشەرىفى ئىبىر-  
دىكىم، تەخەللۇسى ھەم ئولدىر. گاھى ئول ئىشنى تەرك قىلۇر.  
ياپا گاھى پۇشەيمان بولۇر. بۇ مەتلەم ئانىگىدۇركىم، بەيت:

گەۋھەرى ئەشك نىسارى رەھى يارى گەردەم،

شادەم ئەز ئاشىقى خىشىكى، كارى كەردەم.

مەۋلاننا ئەبەدۇلھەق \* - مەشھەدلىقىدۇر. ئول شەھرىدە  
ھالا مۇتەئەپپىن خوش تەبىئ ئولدىرۇر. نەسىخ ۋە تەئلىق خە-  
تىن داغى يامان بىتمەس.

بۇ مەتلەم ئانىگىدۇركىم، مەتلەم:

جۇ بە تەغلىبەش بىدىدەم بىنەمۇدەم، ئەھلى دىنرا،  
كى شەۋەد بەلائى جانها، بە شۇما سۇپۇردەم ئىنرا.

مەۋلاننا كەۋسەرىي \* - ھىرىيلىكىدۇر. كىچىكىدىن بېرى

① بۇ ئىسىم 840 - 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىلاردا  
«مەشھەرىي» ئېلىنغان. چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «مۇش-  
رىي» دېيىلگەن. تۈزۈمى ئېلىندى.

تەبىئىدە نەزم ئايتتۇرغە قابىلىيەت بار ئېردى. ئەمما مەشغۇللۇق قىلماس ئېردى. خوجە ئاسەفنىڭ مۇساھىبىلىغىنىڭ دەۋلەتتىن دىندۇر، گاھى - گاھى شېئىر ئايتتۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇركىم، مەتلەد:

مۇھتەسب گەررىند باشەد دەپىرا دەر ۋا كۈنەد،  
بەھرى رىندان بادە ئەز زىرى زەمىن پەيدا كۈنەد.

مەۋلانا ھىلالىي - تۈرك ئەھلىدىندۇر. ھافىزەسى داغى ياخشىدۇر، تەبىئى داغى ھافىزەسىچە بار. ئوقۇماق تەكلىقى قىلىپدۇر، ئومىد ئۆلكىم، تەۋفىق تاپقاي، بۇ مەتلەد ئانىڭدۇركىم، بەيىت:

چۇنان ئەز پا فىكەند ئىمىرۇزەم ئان رەفتارى قامەت ھەم،  
كى فەردا بەر نەخىزەم، بەلكى فەردائى قىيامەت ھەم.

مەۋلانا قەبۇلىيى - قۇندۇزدىندۇر. خۇراسانغە كەلگەندە، بائىسى تەھسىلنى زاھىر قىلدى. چۇن دىماغىدا بىر ئاز نېمە پەرىشانلىغ بار ۋە تەۋرىدە لەۋەندىلىغ. مۇددەئاسى ياخشى، مۇيەسسەر بولماس. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇركىم، ئۆز ھەسبى ھالى ۋاقىت بولۇپدۇر ھەم دېسە بولۇر، بەيىت:

خانە، ئەي ئاقىل، چى كار تايدە مەنى دىۋانەرا،  
چۇن نەمىدا نەم مەنى دىۋانە راھى خانەرا.

مەۋلانا ئەبۇ تىھىمىر \* بەدەخشان ۋىلايەتتىندۇر. ئىلىم تەھسىلى ئۇچۇن شەھەرغە كېلىپدۇر، بۇ قەبرىنىڭ مەيدى

رەسەنىدە سەبەق ئوقۇر. «ئادەم» ئىسمىغە بۇ مۇئەمما ئانىڭدۇركىم، مەتلەد:

ئاشكارا دىل زى ھىجرانەش بەسى فەرياد كەرد،  
ئاگەھ ئامەد ئەز سەفەر ئان ماھ دىلھا شاد كەرد.

مەۋلانا جانىي - چۇرچانلىغىدۇر. «رەبھانىي» تەخەللىس قىلۇر ئېردى. ۋىلايەتى مۇناسىبەتى بىلە تاڭا «جانىي» تەخەللىس بۇيۇرۇلدى، خىلى جۇنۇن زاتىدا باركىم، سەلاھىيەت كەسىپىگە مانىپدۇر. يوق ئېرسە، غەرابەتجۇي تەبىئىغىنەسى بار. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر، بەيىت:

تاجىلىيە ۋە كەرد خەتۇ لەبى يار سەبىزۇ سۇرخ،  
ئاتەشى ئەلەم زەد دىلى ئەفكار سەبىزۇ سۇرخ.

مەۋلانا ئىسافەتىي - مەشھەدلىغىدۇر. ھەلۋاگەرلىكىگە مەنسۇب قىلۇرلار. فەقىر ئانى كۆرمەيمەن. [شېئىرىن ئىشتىپ جەن]. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇركىم، بەيىت:

خۇدا كۈنەد بە خەيالى تۇ ھەر زەمانەم شاد،  
گەر ئەز خەيالى تۇ گەردەم جۇدا، خۇدا مىكۇناد.

مەۋلانا زۇلالىي - ھىرىيلىكىدۇر. ئاتاسى دەرۋىش كىشىدۇر ۋە غەزلىغۇرۇشلىغ قىلۇر. زېھنى سەرچەشمەسىدىن نەزم زۇلالى سافى زاھىر بولۇر جەھەتتىن، تاڭا «زۇلالىي» تەخەللىس تاپىلدى. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر، بەيىت:

لەيلى ئۇزاردى مېرەسەن دامەن كەشان دەر خۇنى مەن،  
دېگەر ئەدانەم چۇن شەۋەد ھالى دىلى مەجنۇنى مەن.

مەۋلانا مېر ھاشىمىي - كۆفتگەرلىك ① بىلە مەشھۇر -  
دۇر ۋە تالىبى ئىلمىلىغى داغى بار. تەبىئى ياخشىدۇر. بۇ مەت  
لە ئانىگدۇركىم، بەيىت:

خۇشەم زانرۇكى، تىپىرەش دەر دىلى ناشاد جا دارەد،  
كى خاھەد يادى مەن كەرد ئەز خەدەگى خۇد چۇ ياد ئارەد.

مەۋلانا ساھىب - كەبۇد جامەلىغىدۇر. ياخشى تەبىئى بار.  
[غايىبانە شەترەنجنى خۇب ئويىنار.] بۇ مەتلە ئانىگدۇركىم،  
بەيىت:

دوستان، تا كەي بە كۇپەش مەئەم ئەز رەفتەن كۇنىد،  
ئەركى ارەفتەن چۇن نەخاھەم كەرد ئەركى مەن كۇنىد.

مۇئەمما ئايتۇر ۋە ياخشى ئاچار. بۇ مۇئەمما داغى «پاپەل -  
دە» ئىسىمىغە ئانىگدۇركىم، بەيىت:

ئان شاھى ھۇسىن ئەز دىلى مەجرۇھ ھەركەس،  
بىنەد سىپاھى بىسەرۇ پا ھەر تەرەف بەس.

مەۋلانا مائىمىي - ئىسغەرايىنلىغىدۇر. ئول داغى خالى

① بۇ سۆز قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىدە  
قىدەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشىرىدە «كوفتگەرلىك» ئېلىنغان.

ئەز جۇنۇن ئەمەس. ئەمما تەبىئى ياخشىدۇر. بۇ مەتلە  
ئانىگدۇركىم، بەيىت:

ھەست دەر سىپىنە زى پەيكانى سىتەمكارەئى مەن،  
جان ازى دىل تەگگۇزى جان ئىن دىلى ئەۋۋارەئى مەن.

مەۋلانا قەۋسىي - ھەم ئىسغەرايىنلىغىدۇر. خېلى  
قابىلىيەتى بار يىگىتتۇر. ئەمما لەۋەند، بەلكى تەلەنددۇر.  
ئول جەھەتتەن مېچ ئىشدا ئىستىقامەتنى يوقىدۇر. زەخىم ۋە  
كۈچلۈكدۇر. ئەمما مېچ ئىشكى ئاندا كۈچنىك دەخلى بولغاي،  
قىلاماس. سىپاھىيلىقغە ھەۋەسى بار. ئاندا ھەم غەيرى ئۇيات  
كەلتۈرمەس. بۇ مەتلە ئانىگدۇركىم، بەيىت:

چۇ بەر مەن ۋەقتى جانبازى لىباسى خىشتەن پۇشەد،  
كەسلى خاھەمكى، روزى مەرگا بەر تابۇتى مەن پۇشەد.

مەۋلانا ھەجرىي \* - بەلخلىكىدۇر. بۇ مەتلە ئانىگدۇر -  
كىم، مەتلە:

شۇدە بەختى بەدى مەن مانىئى ۋەسلى ھەبىبى مەن،  
چى بەد بەختەمكى، ھەم بەختى بەدى مەن شۇد رەقىبى مەن.

مەۋلانا ئەنۋەرىي ① - كۆپىرەك ئەۋقات مەشھەدە  
ئولۇر ئېردى. لەۋەندۈش ۋە تاشۇقلەۋەش كىشىدۇر. بۇ مەتلە  
ئانىگدۇركىم، بەيىت:

① بۇ ئىسىم 840 - 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىلاردا يۇقىرىقىدەك  
ئېلىنغان. تاشكەنت نەشىرىدە «مەۋلانا نۇرىي» دەپ ئېلىنغان.

دېلەم بىنەۋا شۇد ئەزىن رو ھەزىنەست،  
ھەمىشە، بەلى، بىنەۋائى چۈنمەشتە ①.

مەۋلاننا دائىمىي - دائىم سەرەخسەدە ھەزىرەتى شەيخ لۇقىمان  
(قۇددىسە سىررۇھۇ) مەزارى باشىدا بولۇر ئېپىردى. گاهى ساتىغ  
سەۋداسىغە داغى ئىشتىغال كۆرگۈزۈر ئېپىردى. بۇ مەتلە؛ ئانىگ  
داۋرىكم، بەيىت:

جۇستىم ئان دەھانرا بەلاىى چاھى غەبغەب،  
دەر خەندە گۇفت ئان مەھ ئانجاكى، نىست مەتلەب؛

مەۋلاننا سەۋبەھىي - ئوبە نەۋاھىسىدە گويان چەشمەسىدە  
بولۇر ئېپىردى. مەۋلاننا مۇھەممەد بەدەخشى ۋاستەسى بىلەن فە-  
قىرغە ئاشنا بولدى.  
شېئىردا خېلى چاشنى بار. بۇ مەتلە؛ ئانىگدۇركىم،  
بەيىت:

ماھى مەن، ئىمىشەب بە نۇرى خىش ئىن كاشانەرا،  
ساز رەۋشەن، ۋەرنە ئاتەش مىزە نەم ئىن خانەرا.

مەۋلاننا مەجىنۇن - مەشەدلىغىدۇر. شوخ تەبىئى بار.  
[زاتى] داغى مەقبۇل تۇشۇپدۇر. خۇش نەۋىسەندەلىغ يىگىتدۇر،  
«بازگونە» خەتنى ئانداق رەۋان بىتەركى، مەھەللى تەئەججۇب-  
دۇركىم، كۆرمەگەن [كىشى] ئىنانالماس. بۇ مەتلە؛ ئانىگدۇركىم،  
مەتلە؛

① بۇ مىسرا 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىدا «ھەمىشە زەبائى  
نەۋائى چۈنمەشتە» دېيىلگەن.

بەۋەئىز مىرەۋەمۇ زار - زار مىگىرىبەم،  
بەدىن بەھانە زى ھىجرانى ياز مىگىرىبەم.

مەۋلاننا مەلىك - باخەرز ۋىلايەتىدە كارىزدىندۇر.  
ئۆزىنى مەلىك زەۋزەن ئەۋلادىدىن تۇتار جەھەتتىن «مەلىك»  
تەخەللۇس قىلۇر. ئوتتۇز ياشىغە يەقنىغەچە نەزم ئايتمايدۇر  
ئېپىردى. ئۇلغايغاندا نەزمغە مەشغۇل بولدى. ئانىگ بىلەن  
ھەزل قىلغۇچىلار مەلىكى گاۋ دەرلەر ئېپىردى. بۇ مەتلە؛ ئانىگ  
دۇركىم، بەيىت:

سەد قىسسە گەرى لىلىنىۋ مەجنۇن رىۋايەتەست،  
مارا ھەدىسى ئىشقى تۇ ئىنما ھىكايە تەست.

مەۋلاننا جەلالىدىن - مەشەددىندۇر. خۇجا ئەلى  
زەيىننىدىنكىم، ئول يەردە مۇتەئەپپىن كىشى ئېپىردى ۋە خانەقا-  
ھى ھەم بار، ئانىگ ئەۋلادىدىندۇر. تەبىئىنىگ مۇلاپپىمەتى مۇ-  
ئەمما فەندە تەئىرىق قىلغۇچە بار. «ئەھمەد» ئىسمىغە بۇ  
مۇئەمما ئانىگدۇر، مەتلە؛

بە جانىپىكى دىلەمرا رەقىب مىخاھەد،  
نەخاھەد ئامەدۇ رويى ھەبىب مىخاھەد.

خوجە مۇسسا - ئۆزىن شېئىرغە مەنسۇپ قىلۇر ۋە ئەل  
قاشىدا شېئىرلار ئوقۇر. ئانىگ ئەھۋالىدىن ساھىب ۋۇقۇقى ئەل  
قاشىدا مۇقەررەر دۇركىم، تەبىئى نەزم ئەمەس يارماق بېرىپ ①

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە يۇقىرىقىدەك  
ئېلىمىغان، قول يازما بولسا، «يارىق پېرىپ» دەپ يېزىلغان.

بۇ تائىغەنى ئۆز تائىغە شېئىر ئايتتۇرۇر ۋە ئول ئەۋد شېئىر-  
لاردىن بىرى بۇ مەتلە ئىدۇر كىم، بەيىت:

جامى شەراب سەرى رىندان ھۇباب شۇد،  
بىسىيار سەركى دەر سەرى جامى شەراب شۇد.

مەۋلانا مەشھەد سەرى \* - مەشھەدلىغىدۇر. خوش تەبىئىي-  
كىتىدۇر، بۇ مەتلە ئانگىدۇر كىم، مەتلە:

تۈركى مەن ھەر گەھكى جا دەر خانەئى زىن كەردەئى،  
خانەئى زىنراچۇ سۈرەتخانەئى چىن كەردەئى.

مەۋلانا ۋەفائىي \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. بۇ مەتلە؛  
ئانگىدۇر كىم، مەتلە:

كاش پەيئۇستە بۇۋەد ئاينىنە پىشىنە نەزەرەش،  
تا نەزەر جانىبى ئەغىيار ئەيەفتەد دىگەرەش.

مەۋلانا ھەبەب \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. بۇ مەتلە؛  
ئانگىدۇر كىم، مەتلە:

چى گۈيەم ھالى دىل با نازەنىنى ناز پەرۋەردەم، چۇ ئاسارى  
مۇھەببەت زاھىر ئەست ئەز چەھرەئى زەردەم؛

مەۋلانا ھەزرىتىي \* - مەشھەد خۇش تەبىئەلەرىدىلىغىدۇر،  
شېئىرى يامان ئىسىمەس، بۇ مەتلە ئانگىدۇر كىم، مەتلە:

تا بە ۋادىنى غەم ئەز ئىشقى بۇتان دەم زەدەئەم،

دەم زى شادى مەنى غەم دىيىدە دىگەر كەم زەدەئەم.

مەۋلانا قەلەندەر \* - ھەم مەشھەد زۇرەفاسىدىلىغىدۇر.  
بۇ مەتلە ئانگىدۇر كىم، مەتلە:

ئان چى ھەردەم دۇر ئەز ئان لەبھائى مەيگۈن مەكەشەم.  
كاسە - كاسە ئەز دو چەشمى خۇنىغىشان خۇن مەكەشەم.

مەۋلانا قەلەندەر \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. بۇ مەتلە؛  
ئانگىدۇر كىم، مەتلە:

گەرچە مەجنۇن زى غەمى ئىشقى دىلى پۇر خۇن داشت،  
اپىك ھالىكى مەرا ھەست كۇجا مەجنۇن داشت؟

مەۋلانا شادىي \* - ھەم مەشھەد خۇش تەبىئەلەرىدىلىغىدۇر.  
بۇ مەتلە؛ ئانگىدۇر كىم، مەتلە:

خانەئى دىل مۇھەر شۇد ئەز داغى ئان قاتىل مەرا،  
تا پەس ئەز مۇردەن بىمانەد مېھرى ئۇ دەردىل مەرا.

مەۋلانا خەلىل \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. بۇ مەتلە؛ ئانگىدۇر  
كىم، مەتلە:

زى تىغى تۇ، ئەي قاتىلى دەردمەندان،  
چۇ غۇنچەئەست پۇرخۇن دىلى دەردمەندان.

مەۋلانا ھەبەب \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. بۇ مەتلە؛  
ئانگىدۇر كىم، مەتلە:



دەھانى تەڭگى ئان خۇرشىد رو خاھەم نەكۇ بىنەم،  
نە بىنەد دىيدە ھېچ ئەز خىيرەگى چۇن روھى ئۇ بىنەم.

مەۋلانا فەنائىي \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. بۇ مەتلەد  
ئانىگىدۇركىم، مەتلەد:

مەنى زولىدە مو با ئەقل ئەز ئان بىگانەگى دارەم،  
كى دەر ئىشقى پەرى روپى سەرى دىۋانەگى دارەم.

مەۋلانا فەنائىي \* - مەشھەد شۇئەراستىدىندۇر. بۇ  
مەتلەد ئانىگىدۇركىم، مەتلەد:

نالە ئەز بىسە يارنى جەۋر ئەست ھەز ئاشادرا،  
مەن ئەز ئان نالەمكى با مەن كەم كۇنەد بىدادرا.

سەيىدىن ئارنىق \* - ھەم مەشھەد ئەھلى تەبىئىدىندۇر.  
بۇ مەتلەد ئانىگىدۇركىم، مەتلەد:

ئەي پەرى رو گەر ئىشىنى دەر سەرائى چەشمى مەن،  
دىل بىئەندازەد گىلەم ئەز پەردەھائى چەشمى مەن.

لۇتفىيى سائىي \* - ئول داغى مەشھەد شۇئەراسى  
ۋە زۇرەفاسىدىندۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇركىم، مەتلەد:

شۇدە چۇ مېھمانى مەن ئان شەمئى شەبئەفرۇز ئىشەب،  
كاش تا سۇبھى قىيامەت نە شەۋەد روز ئىشەن.

مەۋلانا فەنائىي \* - مەزىد تەنپۇرە چىنىڭ ئوغلىدۇر.

ياخشى تەبىئى بار، مەشھەدلىغىدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇركىم،  
مەتلەد:

چۇن زەررە ئەم پەرىشان دائىم دەر ئارزۇ يەش،  
جەمئىيەتى نەدارەم بىشافتابى روپەش.

مەۋلانا شەبائىي \* - ھەم مەشھەد شۇئەراسىدىندۇر.  
بۇ مەتلەد ئانىگىدۇركىم، مەتلەد:

ئەي سەرۋى سەمى قامەت، ئەي شۇخى جەفاپىشە،  
شۇد ئىن تەنى مەجرۇھەم ئەز تىبىرى غەمەت بىشە.

مەۋلانا دەرۋىش \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. بۇ دەرۋىش  
رەۋغەگەردىن باشقەدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇركىم، مەتلەد:

داغها بەردەستى دىل كەز دەستى جانانى مەن ئەست،  
گەرچە مەسوزەد مەرا ئاسايىشى جانى مەن ئەست.

مەۋلانا ئەيانىي \* - ھەم مەشھەد زۇرەفاسىدىندۇر.  
بۇ مەتلەد ئانىگىدۇركىم، مەتلەد:

نەكەرد ئەز گىرىيەنى زارى مەن ئەفغان ھېچ گەھ يارى،  
كى بەر ئەفغانى زارى ئۇ نەكەردەم گىرىيەنى زارى.

مەۋلانا غەيبىيىدىن \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. ياخشى  
تەبىئى بار. «ئابل» ئاتىغە بۇمۇئەمما ئانىگىدۇركىم، مە-  
ئەمما:

مەرا مېھرۇ مەھى نامبەرىمىنى،  
جۇدا ئەز دىل ئەمگەردەد زەمانى.

سەۋەبىد ئەبىدۇلئەلەتتىقى \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. ئون  
تۆرت يا ئون بەش ياشىدە بولغاي، مۇئەممىنى ئانداق ئايتۇر  
ۋە ئاچاركى، مەھەللى تەئەججۇبىدۇر. مەئلۇم ئەمەسكىم، ئول  
ياشىدە ھەزگىز بۇ قەندە ئانداق بار ئىكەن بولغاي. «ھەيدەر»  
ئاتىغە بۇ مۇئەمما ئانىگىدۇركىم، مۇئەممەت:

تاشقى گىرىيان زى گۈنجى ھەجر دەر گۈلشەن گۈرىخت،  
چىد ھەر سۇ ئەز گۈلۇ دۇزھاكى ئەشك ئەز دىيدە رىخت.

مەۋلاننا مۇھەممەد \* - ئول ھەم مەشھەدلىغىدۇر. ئول  
داغى كىچىك ياشدا مۇئەمما قەنىدە جەلدۇر. «مۇھەممەد» ئاتى  
خە بۇ مۇئەمما ئانىگىدۇركىم، مۇئەممەت:

ئەيىكى جۇز مېھرۇ ۋەفا چىزى نەبۇدەت خۇيى دىل،  
مېھرى بىھەد گۈبەمەت دىگەر تۇ بىنما روپى دىل.

مەۋلاننا فەخرىي \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. «قۇباد»  
ئىسمىغە بۇ مۇئەمما ئانىگىدۇركىم، مۇئەممەت:

مەركەي بىرۇخى جانان ھەۋائى گەشت گۈلزار ئەست، كى  
دىل ئەزا دۇرىنى ئان مەھبە دەردى خۇد گىرىقتار ئەست.

«ئەلى» ئىسمىغە بۇ مۇئەمما ئانىگىدۇركىم، مۇئەممەت:

باشەد دىلى ھەجر كەس بە يەكى ئاينىنە بىنەما،  
ئەز ئاينىنە ئى تەلىئەتى يار ئەست دىلەمما.

مەۋلاننا رۇكنىي \* - شىرازلىغىدۇر. ئەبىنى يامان  
ئەمەس، بۇ مەتلە ئانىگىدۇركىم، مەتلىئە:

گەر مەجالى يەك سۇخەن يابەمكى بەر دىلدار خىش،  
ئەرزە دارەم پىشى ئۇ شەرى دىلى ئەفكار خىش.

مەۋلاننا ناسىھىي \* - خۇش تەبىئى يىگىتدۇر. بۇ  
مەتلە ئانىگىدۇركىم، مەتلىئە:

كەسكى سەفەئى روپى تۇ دەر نەزەر دارەد،  
كى ئەز مۇتالەئە خاھەدكى چەشم بەردارەد.

مەۋلاننا تەيىبىي \* - ئەستىراپادلىغىدۇر. بۇ مەتلە  
ئانىگىدۇركىم، مەتلىئە:

خۇشەم بە ئىشقى، گەزەم رۇزۇ روزگارى ئىست،  
مەرا بە ئىكۇ بەدى روزگار كارى ئىست.

سەيىدىن ھەزەنىي \* - ھەم ئەستىراپادلىغىدۇر. بۇ مەت  
ئە ئانىگىدۇركىم، مەتلىئە:

ۋادەئى ھىجرانكى نىست غەپىر دەردۇ غەم دەر ئۇ،  
با خەيالى ئۇ فەراغەت دارەم ئەز ئالەم دەر ئۇ.

مەۋلاننا مەھەببىي \* - ھەم ئەستىرايادلىغىدۇر. بۇ مەتلەد  
ئانگىدۇركىم، مەتلىسەد:

ساقى، نەبۇۋەد بىئەدەبىھا ئەجەب ئەز ما،  
ما مەردۇمى مەستىم ئەپايەد ئەدەب ئەز ما.

مەۋلاننا تەيەبىي \* - زىيارەتگاھلىق بولۇر. بۇ مەت  
لەد ئانگىدۇركىم، مەتلىسەد:

مەنكى دەر خەيلى سەگانەش جا مۇئەييەن ساختەم،  
ئەز غۇبارى ئاستانەش دىيەد زەۋشەن ساختەم.

مەۋلاننا نەيەبىي \* - تەيىپادلىغىدۇر. بۇ مەتلەد  
ئانگىدۇركىم، مەتلىسەد:

گەھىكى لالە بىرۋەد زى خاكى ئەھلى نەزەر،  
زى داغى دىل بۇۋەد ئان لالەۋۇ زى خۇنى چىگەر.

مەھەببىي \* - جەھانگەشتە كىشىدۇر. قەلەندەرلىك  
سۈرەتىدە يۈرۈر ئېردى. خالى ئەز فەزلۇ تەبىئە مەبىس ئېردى.

بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم، مەتلىسەد:

رۇخەشرا ماھ كۈفتەم، شەھەر ئەز كۇفتارى مەن پۇر شۇد،  
زى دەندانەش سۇخەن كۈفتەم، دەھانى مەن پۇر ئەزدۇر شۇد.

مەۋلاننا ئەھەببىي \* - مۇھەببەد ئەلى ئەمىنى ئوغلى

دۇركىم، ئىككىنچى مەجلىسدە ئاتى مەزكۇر بولدى، تەبىئى مۇ-  
لايىم يىگىتتۇر. بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم، مەتلىسەد:

يار دەر سىلىسلىتى نازۇ ئىتابەم دارەد،  
باز دىۋانەگىنى ئىشقى خەرابەم دارەد.

مەۋلاننا مۇھەببەت - [مەجنۇنۇش يىگىتدۇر]، تالپىي  
ئىلىملىغى بار ھەم شەترەنجىھە ئەجەب مەشئۇفدۇر. مۇئەمماغە  
كۆپرەك مەشئۇل بولۇر. بۇ مۇئەمما «ئەھمەد» ئىسىمغە  
ئانگىدۇركىم، بەيىت:

نەدارەم جۇز دو زۇلفەت يارى غەمخارە،  
مەرا بىنيارۇ بىغەمخارى مەگىزار.

مەۋلاننا زىرەكەبىي - شەھەر ئىچىدەكى خۇش  
تەبىئەلەردىندۇر ۋە تەبىئەدە تەسەررۇقى نىشانەسى باردۇر. بۇ  
مەتلەد ئانگىدۇركىم، بەيىت:

دەر راھى ئىشقى سەگىكى جەفا تۇشەئى مەن ئەست،  
دەر كۆھۇ دەشت لالە چىگەر كوشەئى مەن ئەست.

مەۋلاننا ۋەھدەتەبىي - بىر نەۋىئى نەزمى بار. [ۋە تەبىئى  
خالى] ئەزەرەك ئەمەس. بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم، بەيىت:

كەشتە ئەم بىھال ئەز ئان خالىكى بەر ① رۇخسارى ئۇست،

① بۇ قوشۇمچە قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا

يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە «دەر» دەپ ئېلىنغان.

مەۋلانا نەزەرىيەسى - مەرۋ ۋىلايەتىدىن دۇر. مەزلۇمۇش  
يىمىكت ئېردى. بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم، بەيت:

ئانراكى دەردى ئىشقى تۇ دىۋانە ساختە،  
مەجنۇن سىغەت بەگۈشەئى ۋەيرانە ساختە.

دوست مۇەممەد - مۇرغانى مەھەللەسىدىن دۇر. ھەم  
شېئىرغە ۋە ھەم مۇئەمماغە تەبئى ياخشىدۇر. بۇ مەتلەد ئانگى  
دۇركىم، بەيت:

بەلاست ئەز تۇ بەدىل ھەر زەمان جەفائى دىگەر،  
جەفاكى دەر دىگەرى مىكۇنى بەلائى دىگەر.

«سەفىي» ئىسىمغە بۇمۇ ئەمما داغى ئانگىدۇركىم، مۇئەمما:  
ھەر سەھەر باد دىھەد بۇي ئەزان گۇلزارەم،  
مەنى دىل سوختە بەربادى سەبا بىدارەم.

مەۋلانا ئەھمەد - تەرىشىز ۋىلايەتىدىن دۇر. تەبئىدە  
خېلى چاشنى بار. بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم، مەتلەد:  
ھەنگامى ئىيدۇ مەۋسۇمى گۇلھا شۇگۇفتەن ئەست،  
ساقى بىيارە بادە، چى ھاجەت بە گىوڧتەن ئەست ①.

① تاشكەنت ئەشەرىدە بۇ مەتلەئى مەۋلانا ھىراتىمىنىڭ  
دېيىلگەن ۋە ئالدىنقى مىراسى «فەسلى بەھارۇ مەۋسۇمى گۇلھا  
شۇگۇفتەن ئەست» دەپ ئېلىنغان.

ئافەرىن بەر سانئى كىن نۇقتەئى پەرگارى ئۇستى

مەۋلانا نادىرىيە - مەرۋدىن دۇر. ياخشى تەبئى بار.  
غەرابەت تىلەمەككە كۈشش قىلۇر. ئەمما كۆپ لەۋەندۇر.  
مۇددەتى فەقىرە بىلە مۇساھىب ئېرادى ئۇزۇننى لەۋەندىلغىدىن  
زەبىت قىلالماس. يانا ئۆز ئىشىگە باردى. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر -  
كىم، بەيت:

بەسەگى نەرم كۈن، ئەي چەرخ، ئۇستۇخاننى مەرا،  
مەباد رەخنە كۈنەد تىغى دىلىستانى مەرا.

مەۋلانا بىلەشتى ھىسار ۋىلايەتىدىن دۇر. ئەھمىل قىلغالى  
بۇ مۇلككە كېلىپتۇرۇ تەبئى داغى ياخشىدۇر. بۇ مەتلەد  
ئانگىدۇركىم، بەيت:

دەرگە مەندى تۇ نەھار، ئىسەرۇ پائەفتادە ئەست،  
ئىن بەلا ئىستىكى دەر گەردەنى مائەفتادە ئەست.

مەۋلانا ھىراتىيە - تەبئە پەرىزەت ئىپتىدائى تەخەللۇسىدىن  
زاھىردۇر. يامان تەبئىلىغ ئەمەس دۇر. بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم،  
مەتلەد:

دۇش ئەفغانى مەن ئەز چەشمى خەلايىشقا خاڭ بۇرد،  
خىرمەئى مەھرازى ئوقائى سىرتىشكەم ئاب بۇرد ①.

① تاشكەنت ئەشەرىدە بۇ مەتلەئى مەۋلانا ئەھمەدنىڭ دەپ  
ئېلىنغان ۋە ئېلىنغان مىراسى «خەلايىق» دېگەن سۆز، «مەلايمك»  
دېيىلگەن.

ھەسەن ئەلى - دوست مۇھەممەدغە قەرابەتى بار.  
مۇنىڭ داغى شېئىر ۋە مۇئەمماغە ياخشى تەبىئى بار. بۇ مەتلەئ  
ئانگىدۇركىم، بەيت:

مەنى بىدىل نەخا ھەم سايە باشەت ھەمىشەن ئۇرا،  
بىيا، ئەي شامى ھەجرۇ گۈم كۈن ئەز روپى زەمىن ئۇرا.  
«فەرىدۇن» ئىسمىغە داغى بۇ مۇئەمما ئانگىدۇر -  
كىم، مۇئەمما:

نەكۇيانى دىل دەرد مەندانى زار.  
فەرى بەندى بىغايەتۇ بىشۇمار.

مەۋلانا فەتھۇللاھ - داغى ئەمدى ئاراغە كىرگەن  
ئەرەس يىڭىتلەردىندۇر، مۇئەمماغە تەبىئى ياخشىدۇر. «بىلال»  
ئىسمىغە بۇ مۇئەمما ئانگىدۇركىم، بەيت:

چى سانگىرەد دىلەم با زۇلفەت ئۇلفەت،  
چۇ دىل بىھەد نەمايەد دەردو زۇلفەت.

[مەۋلانا ئەسىرىدىن] - تالىبى ئىلمىغى بار يىڭىتدۇر  
ۋە تەبىئى مۇئەمماغە مۇلايىم تۇشۇپتۇر. «مەقبۇل» ئىسمىغە  
بۇ مۇئەمما ئانگىدۇر، مۇئەمما:

با مەنى بىچارە ئان مەھ بەد نەكەردە،  
ھەركى ھەرقى گۇفت ئەز مەن رەد نەكەردە.

مەۋلانا ئەزىرىدىن ① - مەۋلانا مۇھەممەدنىڭ ئوغللىدۇر -  
كىم، ئىككىنچى مەجلىسدە ئاتى ئۆتتى. «ۋەفائىي» تەخەللۇس  
قىلۇر ئېردى. فەقىر ئىلتىماسى بىلە «زەمانىي» غە تەغىيىر  
بەردى. ئىككى جەھەتتىن: بىرى بۇكىم، سۇلتان بەدىئۇز - زەمان  
مىرزا مۇلازىمەتدە ئېردى، «زەمانىي» تەخەللۇسىنىڭ  
مۇناسىبەتى ئاڭا كۆپ بار ئېردى؛ يانا بىر جەھەتتىنكىم،  
ئەھمەد جامبەگ «ۋەفائىي» تەخەللۇس قىلۇر ۋە شېئىرى  
مەشھۇردۇرۇر ۋە دىۋانى ھەم بار. مۇناسىب ئەمەس ئېردىكىم،  
ئول نەۋۇ كىشىگە بىجىھەت تەخەللۇسىدا شەرىك بولغاي ②.  
بۇ مەتلەئى ياخشى ۋاقىئە تۇشۇپدۇركى، بىتىلۇر ۋە شەرھ  
قىلىنۇر. بەيت:

بەئابى دىيىدە ھەرگىز كەم نەشۇد سوزى دىلى زارەم،  
مەگەر كەز خاك تەسكىن يابەد ئىن ئاتەشكى مەن دارەم.

مەۋلانا سەۋسەنەنىي - ئازادەۋەش كىشىدۇر. ئەكسەر  
ئەۋقات مەھدى ئۇلىيا گەۋھەر شاد ئاغا (نەۋۋەرە مەرقەدسەھا)  
مەدرەسەسى تەجرەبەدە بولۇر ئېردى. ئەمما ئەمدى شەھىردە  
ساكىندۇر. بىغايەدە ئەل بىلە مۇساھىبىلەخ قىلماس. نېۋچۇنكىم،  
بىجىھەت مەشەققەتلەرنى ئۆزىگە رەۋا كورمەس. ئومىد ئولكىم،  
بارچەغە بۇ دەۋلەت نەسىب بولغاي. بۇ مەتلەئ ئانگىدۇركىم،  
بەيت:

① تاشكەنت نەشىردە بۇ ئىسىم ئورنىغا «زەمانى» دېگەن  
تەخەللۇسى ئېلىنغان.

② بۇ سۆز 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىدا «بولماغاي» دېيىلگەن.



دېلىكى سەد پەرگالە شۇد ئەز چەشمى جادۇئى تۇئەم،  
مەن بەيەك دەل نى بەسەد دېل تاشقى رويى تۇئەم.

مەۋلانا مەجنۇنىي - بەلخەدە بولۇر. فەقىر كىشىدۇر.  
كىتابەتغىنە ھەم قىلالۇركى، ۋەجھى مەئاش ھاسىل قىلغايكى،  
خوجە ئۆككاشە مەزارىدا ساكىندۇر. گويىا شېئىر تەخەييۇلى  
ئۈچۈن بولغايكىم، ۋەرەقول - خەيال مۇرتەكىندۇر. ئانداقكىم مەغ-  
لۇب ھەم بولغان چاغلىقدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، بەيت:

ماهى تابانىم ئىستىتى قىلدى باغرىمنى كەياب،  
تاي ئىدى ئەمدى ھەرارەتدىن بولۇپتۇر ئاقتاب.

مەۋلانا ھەمەدەمىي - مەشھەدلىغدۇر. كاسەگەرلىك سەئىيە-  
ئىنى بىلۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇر، بەيت:

بىرۇخت ماتەمۇ غەمى دارەم،  
ماتەمىيۇ چى ماتەمى دارەم.

مەۋلانا نەجەمىي - ھەم مەشھەدلىغدۇر. جامەباغلىغ  
ھەرفەسىغە مەنسۇبدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، مەتلەد:

سەرەم ئان بېھكى زى سەۋدائى تۇ دەر پا باشەد،  
چۇن نەدبىدەم سەرى ئانەتكى سەرما باشەد.

سەيىدىدزادەئى مەۋنەشىي - تەبىئەدە خېلى دىققەتى بار،  
ئۆيلۈك يوسۇنلۇق يىگىتدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇر. بەيت:

يار بەر ھالى مەنۇ ئەغپار ئەز ئەفغان مەن گىرست،  
بەرمەنۇ بەر ھالى مەن ھەم دوست ھەم دۇشمەن گىرست.

مەۋلانا ئاسىمىي - ھىرىيلىكدۇر. ئاتاسى ئابادان كىشىدۇر.  
سەۋدا ۋە تىجارەت بىلە مەئاش ئۆتسكەرۇر. ئۆزى تالىبى  
ئىلمىغى ھەم قىلۇر. نەزم ھەم ئايتۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇر،  
بەيت:

چۇن ئاتەشەم زى ھەجرى تۇ بەر سەر زەدە ئەلەم،  
سازەم زەۋان چۇ شەمە زى گىردابى دىيدە نەم.

مەۋلانا فەخرىددىن - فەقىرنىك كىشى قارامدىندۇر.  
مۇئەممائى ياخشى ئاچار، گاھى بىرئاز مۇئەمما ھەم ئايتۇر.  
ئەگەر مۇدامەت قىلسە بۇ فەندە ياخشى بولغۇدەكدۇر. «ھەيدەر»  
ئىسىمىغە بۇ مۇئەمما ئانىگدۇر. بەيت:

گەرچە ئەز دىلبەران جەفا بىننەم،  
شايدە ئەز دىلبەرى ۋەفا بىننەم.

مەۋلانا مەۋنەسۇد - فەخرىددىننىك ئىنىسىدۇر. ئانىك ھەم  
مۇلايىم ئەبىئى بار. خەزەل تەۋرىدە كۇشنىش كۆپكىنە قىلۇر.  
بۇ مەتلەد ئانىگدۇر، بەيت:

پىشى مېھرى رويى تۇ زەھ بەستە شۇد ئاھى مەرا،  
تا ئەز ئان نەبۇد غۇبار ئايىنەئى ماھى مەرا.

مەۋلانا سەفائىي ① - ئەمدى پەيدا بولغانلاردىندۇر.

① بۇ ئىسىم تاشكەنت نەشرىدە «سەفائى» دېيىلگەن

فەقىر ئانى ھەرگىز كۆرۈنمەيدۇ مەن، ئەمما شېئىرنى ئىشلىتىپمەن.  
بۇ مەتلەن ئانگىدۇر كىم، بەيىت:

بەسكى دەرسەر ھەۋەسى روپى تۇ دارەد دىيىدە  
پۇشتى سۈيى مەنۇ رو سۈيى تۇ دارەد دىيىدە

مەۋلانا سافىي -- كوهى سافى شەيخزادەلەرسىنىدۇر.  
تەخەللۇسى ھەم ئاكا دەلالەت قىلۇر. نەزىملەرىدە ھەزرىتى  
خوجە ھافىز تەتەببۇئى قىلۇر. بۇ مەتلەن ئانگىدۇر، بەيىت:

ساقىيا، سەرخۇشەمۇ بادەئى سافىم دارى،  
گەر كۈنەم سەرخۇشى ئان بېھكى مەتافەم دارى.

مەۋلانا فىيىغانىي ① -- مىرسەئىد گويەندەسىدۇر.  
مۇجەللىدلىغ ھەم بىلۇر. نەقىشەنلەھدە ھۈنەرمەنددۇر. ئەمما  
ئەكسەر ئەۋقات خۇش تەبىلىغ ئىللەتەدىن بەرىشان تۇتار. بۇ  
مەتلەن ئانگىدۇر. بەيىت:

بەدەن دەمى مۇسالى تۇ بەر ئۇمى جاۋىدان، خۇشتەز،  
بەيادى ۋەسلى تۇ خۇش بۇدەم ئىن زەمان خۇشتەز مان.

مەۋلانا بۇ ئەلى -- دىۋانەۋار يۇرۇر. دىۋانە بولماسا،  
«بۇ ئەلى» تەخەللۇس قىلغايىمۇ ئېيىدى بۇ مەتلەن ئانگىدۇر،  
بەيىت:

خەلقى بەراھى ئىشقى تۇ ئاسۇدە مىرەۋەندە

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخىدا «مىز فغانى» دېيىلگەن.

ئاشىق مەنەمۇ دىگەر ھەمە بېھۇدە مىرەۋەندە.

مەۋلانا شەيخىي -- تەبەسلىغىدۇر. مۇددەتى ئىزراققە  
باردى، ئاندىن كەلگەندە ئەدۋار ۋە مۇسقى ئىلىمىغە ھەم  
ساھىب ۋوقۇق بولۇپ كەلدى. گويىكى ئىش داغى ئەسنىق  
قىلىپتۇر. تەبەسداغى ئەۋقان ① تەۋلىيەت، شەيخلىغىن قەبۇل  
قىلىپ، ھالا ئول ئىشىگە مەشغۇلدۇرۇر. بۇ مەتلەن ئانگىدۇر،  
بەيىت:

ئىن چى داغىستكى بەرسىنەئى سوزانى مەن ئەست،  
مۇھرى ئىشقى ئەستكى ئەز مېھرى تۇ بەر جانى مەن ئەست.

مەۋلانا خەزىرىي -- گويىكى بىراۋنىڭ مەملۇكى ئىپىر --  
كەندۇر. خۇخەسى ئانى يا ئول خوجەسىنى ئازاد قىلىپتۇر. بازى  
خوجەۋار يۇرۇر ۋە ئۆزىن ئازادۋەش كىسورگۈزۈر. بۇ مەتلەن  
ئانگىدۇر. بەيىت:

ئۇمراي مەن بىرۇخەت، ئەي زۇھرە جەبىن، مىگۈزەرەد،  
ھەيى ئەز ئەۋقاتى شەرىفەمكى چۇنسىن مىگۈزەرەد.

مەۋلانا باتىنىي ② -- فەقىر ۋەساددەۋەش كىشىدۇر.  
بەلخىدە بولۇر. تەۋەككۈل قەدەمى بىلە مەككەگە بارىپ كەلدى.  
داغى بەلخىدە گۈشە ئىختىيار قىلدى. بۇ مەتلەن ئانگىدۇر.  
بەيىت:

① بۇ سۆز قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىدىن  
قىمەتك ئېلىنغان، تاشكەنت نەشرىدە بولسا «ئەۋقات» دەپ ئېلىنغان.

② بۇ ئىسىم چاپ نۇسخىدا «مەۋلانا فەقىرىي» دېيىلگەن.



بەسكى دارى تەڭگى، ئەي دىل، غۇنچەنى خەندان مەرا،  
جان زى دىل ئامەد بە تەڭگۇ دىل گەران ئەز جان مەرا①.

مەۋلانا فەيزىي② - ھىرىيلىكىدۇر. كىچىكلىكىدە نەققاش -  
لىغ قىلۇر ئىپردى. نەزم ھەم ئاپتۇر ئىپردى. ئۆزىنى تەمام  
شائىر خەيال قىلغاندىن سوڭرە تەمام نەققاشلىغىنى تەرك قىلىپ  
شائىر بولدى. بۇ مەتلەد ئاندىگۇر كىم، بەيىت:

زاھىد، بىپار خىرقەۋۇ رەھنى شەراب كۇن،  
ئەسىبابى زۇھدۇۋۇ خانەنى تەقۋى خەراب كۇن.

مەۋلانا شوخىي③ - شەيخ سەئىد لادەنىڭ ئوغلىدۇر.  
ئەگەرچە ياخشىغىنە تەبئە نەسىبى بولۇپتۇر. ئەمما ئاتاسى تەۋرىد -  
دىن ھەم بەنەسەب ئەمەستۇر. بۇ مەتلەد ئاندىگۇر، بەيىت:

نىست رەھ پىشى سەئانى ئۇ مەنى ئەۋۋارەرا،  
تا بەدىنىشان گۈبەم ئەھۋالى دىلى بىچارەرا.

مەۋلانا زاھىدىي - دەرۋىش يىگىتىدۇر ۋە بۇ ئائىفە

① بۇ بەيىت تاشكەنت نەشرىدە «بەسكى دارى تەڭگى دىل،  
ئەي غۇنچەنى خەندان مەرا، جان زى دىل ئامەد بە تەڭگۇ دىل  
گەرىفت ئەز جان مەرا» دېيىلگەن. چاپ نۇسخىدا بىرىنچى مىسرا  
«بەسكى دارى سەككى دىل، ئەي غۇنچە ئى خەندان مەرا» دېيىلگەن.  
ئىككىنچى مىسرا تاشكەنت نەشرىدىكىگە ئوخشاش ئېلىنغان.

② بۇ ئىسىم تاشكەنت نەشرىدە «فەزلىي» دېيىلگەن.  
③ بۇ ئىسىم چاپ نۇسخىدا «مەۋلانا شەۋقىي» دېيىلگەن.

بىلە گاهى بۇ فەقىر قاشىغە كېلىۋور. تەبىئى خالى ئەز رەك  
ئەمەستۇر. بۇ مەتلەد ئاندىگۇر، بەيىت:

ساغەرى بادەكى جانى رەۋشەن ئەز ئان ئەست مەرا،  
مەۋجىنى ئان سەيقەلى ئايىنەنى جان ئەست مەرا.

مەۋلانا خۇلىقىي - ھىرىيلىكىدۇر، تەبىئى نەزىملەرگە  
يامان ئەمەس. بۇ مەتلەد ئاندىگۇر، بەيىت:

ئەي سەرۋى ناز، دەر دىلى ما جا نەمىكۇنى،  
جا مىكۇنى، ۋەلىي بە دىلى ما نەمىكۇنى.

مەنەرى ئەھمەدۇللاھ \* - سىمىنانلىقىدۇر. ئۆز مۇلكىدىن ئىلىم  
تەلەپىغە شەھەرگە كەلدى ۋە فەقىرنىڭ مەدرەسەسىدە سەبەق  
ئوقۇر ئىپردى. سۈرەت ۋە سىپىرەتى ياخشى يىگىتىدۇر. بۇ مۇئەم -  
ما «ئۇنس» ئاتىغە ئاندىگۇر كىم، مۇئەمما:

رىزەد ئەز چەشمى تەرى ئەھلى مۇھەببەت مۇئەتەسىل،  
ئاتەشى ھىجرانى ئۇ ناچار ئەشكۇ خۇنى دىل.

مەنەرى ئەھمەدۇللاھ \* - بەلخىدىندۇر. ئول داغى شەھەرگە  
تەھسىل ئۇچۇن كېلىپتۇر. ياخشى تەبىئى بار. بۇ مەتلەد ئاندىگۇر  
دۇركىم، مەتلەد:

ئەي شەبى غەم، دۇر ئەز ئان شەمى جەمالەم سۇختى،  
سالھا دەر ۋەئەدەنى روزى ۋىسالەم سۇختى.

ۋە «پارسا» ئاتىغە بۇ مۇئەمما ئاندىگدۇركىم، مۇئەمما،

سەرى پاكائۇ فەرقى ئەھلى ئىدراك،

سەرسلەر گەشتى زىپىرى پاپى ئۇ خاك.

مەۋلاننا شاھ ئەھلى \* - فەقىرنىڭ مەدرەسەسىدە تەھ -

ئىنل قىلۇر ۋە فەقىرغە مۇتەئەللىق ئەلدىمىدۇر. «خان» ئىسمىغە

بۇ مۇئەمما ئاندىگدۇركىم، مۇئەمما: -

ئەزغەمى دەۋرانۇ جەۋرى روزگار،

خاھەم ئەمىن شۇد زى جەۋرى روپى يار.

مەۋلاننا زىپىمىمى - فەقىر ئانى كۆرمەيمەن، ئەمما

شېئىرىن ئىشىتىمەن. بۇ مەتلەد ئاندىگدۇر، بەيت:

قامەت شىۋەئى زى رەفتار چۇ بۇنياد كۈنەدە

سەرۋرا بەندەئى خۇد سازەدۇ ئازاد كۈنەدە.

مەۋلاننا سەئەد - سىياھ جەردە كىشىدۇر. ھەماناكى

ئەبودئىيەتقە مەنسۇبىدۇر. ئۆز مۇناسىب ھالىغە بۇ مەتلەد ئاندىگ -

دۇر، بەيت:

غۇلامى خىشتەنەم خانەد ماھ رۇخسارى①،

سىياھى روپىمەن كەرد ئاقىبەت كارى.

① بۇ سۆز چاپ ئۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «لالە رۇخ

سارى» دېيىلگەن.

مەۋلاننا دەرۋىش ئەھلى - تەبابەتغە مەشغۇلدۇر. بۇ

فەننىڭ ھازىق ۋە ماھىرلارى ئانىڭ تەبىئىن تىب فەند -

نىدا كۆپ تەئرىق قىلۇرلار. مۇئالىجەسىن ھەم كۆرگەنلەر

ئۆكەدۇرلار①. تەبىئى ھەم ياخشىدۇر. ئەمما مۇئەمماغە كۆپ - رەك

مەشغۇلدۇر. «ۋەلى» ئىسمىغە بۇ مۇئەمما ئاندىگدۇر، بەيت:

ھىندۇئى زولفى ئوزى بەد كىشى،

گۇش بىگىرىفتۇ گۇفت دەرۋىشى.

مەۋلاننا قەللاشەيى - ئەتۋارى تەخەللۇسىغە مۇناسىب

كىشىدۇر. گویا ئۇشېۇ مۇناسىبەتتىن بۇ تەخەللۇسىنى ئىختىيار

قىلىپدۇر. بۇ مەتلەد ئاندىگدۇركىم، بەيت:

ئانكى بەر خۇبانى ئالەم پادىشاھ دارەد تۇرا،

خاھەم ئەز چەشمى بەدى مەردۇم نىگاھ دارەد تۇرا.

مەۋلاننا گەدائەيى - تۈركىيىگويىدۇر. بەلكى مەشاھىردىن -

دۇر، بابىر مىرزا زەمانىدا شېئىرى شۇھرەت تاپتى. بىر نەۋئى

تاپتور ۋە ئانىڭ مەشھۇر مەتلەئىلەردىن بىرى بۇدۇرۇر، مەتلەد:

تاھكىم دىۋانە كۆڭلۈم مۇبىتەلا بولدى يانا،

بۇ كۆڭۈلنىڭ ئىلكىدىن جانغە بەلا بولدى يانا.

① بۇسۆز 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىدا «ئۆزگەنەدۇرلار» دەپ

بېزىلغان.

مەۋلانانىڭ ياشى توقساندىن ئۆتۈپدۇر. بۇ مەتلەد ھەم ئانىڭدۇر، بەيت:

دىلبەرا، سەنسىز تېرىكلىك نىر بەلانى جان ئىمىش،  
كىم ئانىڭ دەردى قاشدا يۈز ئۆلۈم ھەيران ئىمىش.

مەۋلانا ۋاھىدىسى - مەۋلانا جامى مەئزۇنى ئوغلىدۇر. مەشھەدلىغىدۇر ۋە ئاندا بولۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر، مەتلەد:

تاتورا تۇررەنى ئەنپەر شىكەنى پەيدا شۇد،  
دىلى ئەۋۋارەنى مارا ۋەتەنى پەيدا شۇد.

زاۋە قىزىسى - ياخشى تەبىلىغ يىگىتىدۇر. مەسنەۋىيە - لەرنى رەڭگىن ئايتتۇر. مىرخۇسرەۋنىڭ بەئزى مەسنەۋىيەلەرنى بۇ يەقىندە تەتەپتۇر قىلىپتۇر. غەرىب خەياللار قىلىپتۇر، ئۆزگە نەزەلەر ھەم ئايتتۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر، بەيت:

كى گۈپەد بەر سەزىرى مۈلكى خۇبى پادشاھىرا،  
كى بەر دەر نالەنى زارىست مىسكىن دادشاھىرا.

مەۋلانا ھۈسەيىن \* - مەشھەدلىغىدۇر. ياقىندا تەھسىل ئۈچۈن شەھرىغە كېلىپتۇر ۋە «ئىخلاسىيە» خانەقاھىدە بولۇر. تەبىئى ياخشىدۇر. «لۇتى» ئاتىغە بۇ مۇئەمما ئانىڭدۇر كىم، مۇئەمما:

شاد ئەز ئانەمكى يار ناۋەكى غەم،  
تەرەفى دىل فىكەنەد ئەز پەيى ھەم.

مەۋلانا كاشىسى \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر كىم، مەتلەد:

ئەي دىل، بە غەمەش كەي سەرۋ سەۋدائى تۇ دارەم،  
پەرۋائى خۇدەم نىست چى پەرۋائى تۇ دارەم.

مەۋلانا زايىدىسى \* - ھەم مەشھەدلىغىدۇر. تالىبى ئىلملىق قە مەلىسۇبدۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر كىم، مەتلەد:

مەرا سەرۋىست دەر دىل كەردە جا، دەر چەشمى رەۋشەن ھەم،  
چۈگۈل پاكىزە رو ھەمچۈن سەبا پاكىزە دامەن ھەم.

مەۋلانا قانىدىسى \* - ھەم بۇ ئاتىغەدىن. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر كىم، مەتلەد:

روخى تۇ قىبىلەنى دىلھائى بىقەراران ئەست،  
نىشانى پايى تۇ مېھرابى خاكساران ئەست.

مەۋلانا زىيائىسى \* - نىشاپۇر زۇرەفاسىدىنىدۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر كىم، مەتلەد:

بە خۇنى ئاشىق ئىمشەب ئەشنىە بىنەم لەئلى سىيرا بەش،  
مەدبە مەي، ساقىيا، تەرسەمكى ئەز مەستى بەرەد خاپەش.

مەۋلانا نۇرىسى \* - داغى نىشاپۇر شۇئەراسىدىنىدۇر، غەيرى ئول نۇرىيىكى مەشھەدلىغىدۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر كىم، مەتلەد:

زى ھەجرەت دىل دەمادەم لالەۋۇ ئاھۇ فىغان دارەدە،  
خەمەت گەر قەسدى دىل مەكەردۇ ئەكىنۇن قەسدى جان دەردە.

ئۇستاد مۇھەممەد ئوبەيدىي \* - كاردگەرلىك سەن  
مەتئىغە مەنسۇبدۇر. فەھمى يامان ئەمەس. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر -  
كەم، مەتلەد:

نەسىمى خولدۇ ئۇمرى خىزر مەبەخشەد ئەگەر دانى،  
ھەۋائى دەشتى گازۇرگاھ ئابى جۇبى سۇلتانى.

مەۋلانا كەۋكەبىي \* - مۇنەججىم يىگىتدۇر. ئۆز فەلىد  
نە مۇناسىب تەخەللۇس ئىختىيار ئەتتى. فەقىر ئانداغ خەيال  
قىلۇرمەنكىم، ئانى كۆرمەيمەن، بەئىزى يارانلار دەرلەر كىم،  
كۆرۈپسەن، ئەمما خاتىرىغە كەلمەدى. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر  
مەتلەد:

بىرۇخەش ھەر قەترەنى خۇن بەر سەرى مەزگان مەرا،  
مەشئەلى باشەد فۇرۇزان دەر شەبى ھىجران مەرا.

مەۋلانا مەھمەد ئەبدىي \* - ئول داغى ئەمدى پەيدا بول  
خان شائىرلاردىندۇر. فەقىر ئانى ھەنۇز كۆرمەيمەن. بۇ مەتلەد  
ئاندىدۇر، بەيىت:

سەھەر چۇروپى خۇد ئان ماھى دەر نىقاب گىرىفت  
فىغان زى خەلق بەر ئامەدكى ئافتاب گىرىفت.

مەۋلانا شۇكەرىي \* - مەسەل ئامىز ئايتتۇردا مەۋلانا

خەدەگە تىكى شۇد نەخلى گۈلزارى دىل،  
نەپىساۋەردە بىارى مەگەر بىارى دىل.

مەۋلانا فەيزىي \* - چوئىتابادلىغدۇر. كۆپىرەك ئەۋقات  
گازۇرگاھدا بولۇر ۋە تالىبى ئىلىملىق قىلۇر. تەبىئى نەزىملەردە  
داغى ياخشىدۇر. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر كىم، مەتلەد:

گەرچە دۇشنامەم رەسەد ئەز لەئلى شەككەربارى ئۇ،  
ھەست يەك شىرىنىمى دەر تەلخىمى گۇفتارى ئۇ.

مەۋلانا ئەبەيدىي \* - ئوبەلىقدۇر، ھافىزدۇر. كىتابەت  
ھەم قىلۇر ۋە تەبىئى ھەم نەزىملەردە مۇلايىمدۇر. بۇ مەتلەد  
ئاندىدۇر كىم، مەتلەد:

مەنەم دۇر ئەز مەھى روپى تۇ ھەر شەب تا سەھەر گىريان،  
سۇراھىۋار دىل پۇرخۇنۇ بەر سەر چەشمى تەر گىريان.

مەۋلانا مۇھەممەد ئەبدىي \* - شىرازلىقدۇر. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر  
دۇر كىم، مەتلەد:

ئەز سەد سۇخەن بەھىيلە يەكى گۇش مەكۇنى،  
ئان ھەم نە گۇفتە ئەمكى فەرامۇش مەكۇنى.

مەۋلانا خەيزىي \* - ئول داغى ئەمدى پەيدا بولغان  
يىگىتلەردىندۇر ۋە سىغەرى سىزدەدۇر. ئۇمىد ئولكىم، ياخشىراق  
ئايتقاي. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر كىم، مەتلەد:

سەيفىي تەتەببۇئى قىلۇر. ئول ئۇسلۇبدا زېھنى ياخشى ئېرۇر.  
بۇ مەتلەد ئانگىدۇر. بەيت:

چۇن زى خەت پۇرسەبەت ئەز مۇشكى خوتەن مىگۇيى،  
چەند بامابە سەرى زۇلفى سۇخەن مىگۇيى.

مەۋلاننا ھەقىقىي - ئەمدى پەيدا بولغان خۇش تەبى  
يىگىتلەردىندۇر. ئەمما تەبىدە خېلى چاشنى بار. گويا ھىرىپ  
لىكىدۇر. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر، بەيت:

مىرەۋەم دەر گۇشەئى مەيخانەجا خۇش مىكۇنەم،  
جامى مەي مىيابەم ئۇ ئانجا فۇرۇكەش مىكۇنەم.

مەۋلاننا ئەسەرىي - ھەم ئەمدى زۇھۇر بولغان شۇ  
ئەرادىندۇر. ئەمما نەزمى ھەنۇز شۇھىرەت تۇتىمادى. شېئىردا  
مەسەل رەۋشى بار. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر، بەيت:

شۇدەم ئەز يار جۇداۋۇ بە بەلا ئەفتادەم،  
چى بالا بۇدكى ئەز يار جۇدا ئەفتادەم.

مەۋلاننا سەئىد - مۇتەسەررىفى ۋە تەبىئىخ شائىردۇر.  
تەبىدە خەيال ئەنگىزلىك بار. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر، مەتلەد:

بەرگى گۇل نىستكى ئەفتادە بە تەرفى چەمەنەست،  
پۇنبەئى داغى دىلى بۇلبۇلى خۇننى كەفەنەست ①.

① بۇ سۆز قول يازما نۇسخىدا «خىجىرەست» دەپ يېزىلغان،  
چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «كەفەنەست» دېيىلگەن. قاپمىيە  
ئېتىبارى بىلەن كېيىنكىسى ئېلىندى.

خوجە كىلان بەزازا - شەھەر ئېلىدىندۇر. بۇ مەتلەد  
ئانگىدۇر، بەيت:

ئەنجۇم مەشۇمۇر ئانكى دەرئىن گۇنبەزى خەزراست،  
كەز بەھرى تەماشائى رۇخەت دىدەئى ھەۋراست.

خوجە مەنسۇر - جۇرچان مۇلىكىدىندۇر ۋە بىتىكچى  
قەۋمىدىندۇر. فىلىۋاقىبە ئول قەۋمدە ئاندىن ئادەمىۋەشراق ۋە  
ئىنسانىيەتلىغىراق [كىشى] يوقتۇر. ئەبىئى بەغايەت ياخشىدۇر ۋە  
بۇ مەتلەد خۇب ۋاقىبە بولۇپتۇر. بەيت:

پەردەئى لالە تىمى دىيىدەمۇ تاغۇشتە بەخۇن،  
يادەم ئارەدكى ① مەرارەفتە دىل ئەز پەردە بۇرۇن.

سۇگرا ئالار مەجنۇن سىغەت بولدى.

سۇلىستان مەھمۇد - خوجە مەنسۇرغە قەربەت ۋە خو-  
جە شەمسىدىن مۇھەممەد بىتىكچى ئوغلىدۇر. ۋە نۇجۇم ئىلمىنى  
ئىستىخراج قىلغۇچە بىلۇر. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر، بەيت:

شود روزگارى مەن سىيەھ ئەز ھەجرى يارى مەن،  
كەسىرا مەبىاد روزى مەنۇ روزگارى مەن.

مەۋلاننا نىستزام - ئەستىراپادلىغىدۇر ۋە قەسنىدەئى ياخشى

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا ۋە تاشكەنت نەشرىدە «ئامەدكى»  
دېيىلگەن.

ئاپتۇر. بۇ «بەھارىيە» مەتلەئى ئانىگىدۇر ①، مەتلەئ:

باز گۈلزارى خەت ئەز سەبزەئى تەر پەيدا كەرد،  
كارى بوستانى جەھان رەگىگى دىگەر پەيدا كەرد.

مەۋلانا ياردىي - ھەم ئەستىراپادلىغىدۇر. تەبىئىدە شوخ  
لىغ بار. بۇ مەتلەئ ئانىگىدۇر، مەتلەئ:

نەخاھەم پىشى مەردۇم دىيىدە بەر دىيدارى يار ئۇقتەدە،  
چۇپىش ئايدە نەزەر بەر رويى ئۇ بىئىختىيار ئۇقتەدە.

مەۋلانا سوۋىي - ھەم ئەستىراپادلىغىدۇر، ياخشى تەبىئى  
پار ۋە ئىنئاسى ھەم خۇبىدۇر ۋە بۇ مەتلەئ ئانىگىدۇر، مەتلەئ:

نىست دەر ھەجرى تۇئەم زەئى زى بىمارىئى دىل،  
تەرسەم ئازۇردە شەۋەد نەبىئى تۇ ئەز زارىئى دىل.

مەۋلانا دائىي ② - ھەم ئەستىراپادلىغىدۇر. غەرىب  
خەيال تاپماق ھۇزۇرىدا كۆپ بولۇر. بۇ مەتلەئ ئانىگىدۇر،  
مەتلەئ:

ئان پەرىزىكى زى گۈلبەرگى قەبا دەر بەرى ئۇست،

① بۇ جۈملە قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرى-  
قىمدەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە «بۇ بەھارىيە» قەسىدەسى ياخشى  
ۋاقىت بولۇپتۇر» دېيىلگەن.

① بۇ ئىسىم قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرى-  
قىمدەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە «مەۋلانا دائىي» دېيىلگەن.

ھەر تەرەپى بەندى قەبا نىستكى بالۇ پەرى ئۇست.

باپا شورىدە - قىسسەخانلىققە مەئزۇق ۋە مەشھۇردۇر.  
ۋە تەبىئە ئەھلى نىك كۆپى بىلە مۇساھىب بولۇپتۇر. ۋە تەبىئەدە  
كۆپ چاشنى زاھىر بولۇر. قارىلىغ باپدا ئاپتىلغان مەبسنەۋىيە  
دىن بۇ بەيت ئانىگىدۇر. بەيت:

قەدەم شۇد چۇن كەمانۇ ئۇمرى مەن شەست،  
جەۋانى ھەمچۇ تىپىر ئەز شەستى مەن جەست.

مەۋلانا ھەمەندىگۈل - مەۋلانا ئەبىدۇلۋەھھابنىك  
ئوغلىدۇركىم، ئاتى يۇقىرى ئۆتتى ۋە فۇزۇل ۋە دىۋانەدۇر.  
لۇتقى تەبىئىدىن خالى ئەمەس. بۇ مەتلەئ ئانىگىدۇر، مەتلەئ:

شەب خاكى تىپىرە بىستەرى ما بىدىلان بەسەست،  
جادىر شەبى كەشىدەئى ما ئاسمان بەسەست.

مەۋلانا بىئەشتى - ھەمەندەگۈلنىك ئىنىسىدۇر.  
ئەمما ھەم تەبىئەدە ھەم تەۋرىدە ئاگا نىسبەتى يوقتۇر. بۇ  
مەتلەئ ئانىگىدۇر، مەتلەئ:

شەمى ① ئىمشەب تەركى دەئۇى بارۇخى ئان ماھ كۇن،  
تىپىر كەردى مەجلىسى مارا زەبان كۇتاه كۇن.

مەۋلانا فەيغانىي ② - خوجە ئەفەزەلغە قەراپەتدۇر.

① بۇ سۆز 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىدا «شەمى» دېيىلگەن.

② بۇ ئىسىم 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىدا «مۇغانىي»  
ئېلىنغان.

ياخشى تەبىئى بار. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر. بەيت:

ھەركى چۇن سۇرەتى چىن دىيىدە بەرۋىي تۇ كۇشادە  
چەشمى دىگەرزى تەماشائى تۇ بەر ھەم بىنھادە.

مەۋلاننا شەھارادىي ① - ئەستىراپادلىغىدۇر. كوپا رەگىگىدە  
ھۇمەرەت بار ئۇچۇن بۇ تەخەللۇسنى ئىختىيار قىلىپدۇر. بۇ  
مەتلەد ئانىگىدۇر. بەيت:

نەدارەم بىشتەر زىن ئاقەتى بىمبەرىنى جانان،  
خۇدايا، بەر مەن ئان نامبەرىبانرا مېرىبان گەردان.

مەۋلاننا فەھىدائىي - ھەم ئەستىراپادلىغىدۇر. سەيىدزادە -  
دۇركىم، زاھىرى سەفاسى بار. ئاتاسى بىلە بەيتۇللاھ سەفەرت  
خە بارىپ كەلدى. تەبىئى داغى ياخشىدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر،  
بەيت:

ھەمىشە رويى بە دىۋار بۇد مەجنۇنرا،  
كەئەز رەقىب بېپۇشەد سەرەشكى گۈلگۈنرا.

مەۋلاننا مەرەسەيى - ھەم ئەستىراپادلىغىدۇر ۋە ئول  
يەرنىڭ مۇتەئەييىنلەردىندۇر. تالىيى ئىلىملىغى بار. خۇجە  
مەنسۇرنىڭ ئەمىسسىدۇر ② فەقىرۇش يىگىتتۇر. بۇ مەتلەد  
ئانىگىدۇر كىم، بەيت:

① بۇ سۆز قول بازىمدا «شەرازىي» دەپ يېزىلىپ قالغان،  
چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان.  
② بۇ سۆز قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىقىم  
دەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە «ئاكاسىدۇر» دېيىلگەن.

مۇدام ۋائىزى ما مەئىسى بادە نۇش كۇنەدە،  
چى خۇش بۇۋەدكى دەمى دەر كەشەت خەمۇش كۇنەدە.

مەۋلاننا ئەيىانەيى - ھەم ئەستىراپادلىغىدۇر، خېلى  
تەسەررۇفلىغ تەبىئى بار. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر. بەيت:

دەرسەر ئەز لايى تەھى خۇم ھەۋەسى ھەست مەرا،  
بەختى بەدبىنىكى بەدئان ھەم نەرەسەد دەست مەرا.

مەۋلاننا ۋالىھەيى - ئالىي ئاستانەدە مۇلازىمىدۇر. بۇ  
مەتلەد ئانىگىدۇر، مەتلەد:

ئان چەشمەئى ھەياتكى يابەندى جان ئەز ئۇ،  
جۇز ئابى ھەسرەتەم نەبۇد دەر دەھان ئەز ئۇ.

سەيىدىد خەنەجەرى - چېچەكتۇلۇقدۇر. تەھسىل ئۇچۇن  
شەھرىغە كەلدى. ئەمما پات تەرك قىلىپ، سىپاھلىغ ئىختىيار  
قىلدى. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر. بەيت:

جۇدا زى يار بە جۇز دەردى ئىشتىياق نەدارەم،  
ئەجەل، بىياكى دىگەر ئاقەتى فىزاق نەدارەم ①.

مەۋلاننا زارىي \* - ئەمدى پەيدا بولغان خۇش تەبىئى  
يىگىتلىرىدىندۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر كىم، مەتلەد:

① قول يازما نۇسخىدا بۇ بېيىتىنىڭ ئورنىدا مەۋلاننا زارىي -  
نىڭ شېئىرى قاتارىدا مەسالغا ئېلىنغان بېيىت كۆچۈرۈلۈپ قالغان،  
چاپ نۇسخا ۋە تاشكەنت نەشرىدىكى تەرتىپى بويىچە ئېلىندى.

چۇ سېلى ئەشكى زى چەشمى پۇر ئاب مېئايەد،  
دودىدە بەر سەرى ئان چۇن ھۇباب مېئايەت.

مەۋلانا نازىرىي - ياخشى تەبىئىلىق يىگىتتۇر.  
زېھنىدە تەسەررۇق بار. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر. بەيت:

مېشەۋەد دەر قەھر ئەگەر خۇدرا كۇشەم ئەز بەھرى ئۇ،  
ۋەھ، چى قەھر ئەست ئانكى خۇدرا مېكۇشەم ئەز قەھر ئۇ.

مەۋلانا زاتىيى - ياڭى خۇش تەبىئەردىندۇر. بۇ مەت  
لەد ئانگىدۇر، مەتلەد:

نەي گەرچە دەم زى زەمزمەئى زىرۇ بەم زەنەد،  
دەر پىشى نالە ئەم شۇد ئان دەمكى ① دەم زەنەد.

مەۋلانا مەسر ئەلى - ھەزرەتى مەخدۇمى نۇرەن مەدرە -  
سىدە بولۇر ۋە ئالارغە مۇلازىم ھەم بار. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر،  
بەيت:

مەرا بېسەرۋ قەدەش باشەد، ئەي دىل،  
بە جانى ھەر لەھزە تىپىرى ھەجرى ھاسىل.

پەھلەۋان كاتىب - ھەم ئول ھەزرەتنىڭ ئەشئار ۋە  
مۇسەننىفاتىن كىتابەت قىلۇر. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر، مەتلەد:

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «نەتەۋانەد»  
كى» دېيىلگەن.

ئىيدەستۇ مەرا بىمەھى خود خۇررەمى نىست،  
خەلقى ھەمە دەر شادىيۇ چۇن مەن غەمى نىست.

[ئۈچىنچى مەجلىسنىڭ خەتمى]

بۇ ھەزرەتكىم، بۇ مەجلىسنىڭ سەدرىنىشىنىدۇر، سەھابىسى  
مەئانىيلەرى گەۋھەرىز، ۋە بۇ جەمائەتكىم ئول ھەزرەت خىرمەنى  
مەئانىسنىڭ خوشەچىنىدۇر گۈلشەنى تەبىئەرى گۈلشەفشان ۋە  
سۇمەنىبىز. سەرخەيلغە ھەرىم ۋۇسۇلى ئىلاھى يېتىلسۇن ۋە  
خەيلىغە ھەم شەرەفى سەئادەت ۋە مەغىرەتى نامۇئەناھى  
نەسىب ئەتسۇن. ۋە سۇلتانى ساھىبىقىرانلىكىم، ئول ھەزرەتنىڭ  
نۇكات ۋە مەئارىفىنىڭ دەقايىقى ئەلغازى ۋە ھەقايىقى مەئنا -  
سنى ھېچ دانىشۋەر ئالاردىن ياخشىراق بىلىمەدى ۋە ھېچ  
ئەھلى تەبىئەت ئالارنىڭ ئۇشرى ئەشرىن فەھم قىلمايدىكىم، مەج -  
لىسىدە نەزم تەرىقىدە ھەمراز ئېرىدلەر ۋە نەسر ئۇسلۇبىدا  
نۇكتە پەرداز. ئول ھەزرەت رۇھانىيەتسىدىن ئالارغە فەيىزى  
بىغاپەت ۋە ئىمىدادى بىننەھايەت يەتسۇن ۋە بۇ فەقىرنى ھەمكىم،  
بۇ ھەزرەتنىڭ كەمىنە بەندەئى دەرگاھى ۋە ئول ھەزرەتنىڭ  
خاكى راھىمەن، مەھرۇم قىلماسۇن. رۇبايىي:

چۇن بارىدىلار بۇ ھەزرەتۇ ئول ھەزرەت،  
كىم ئول ھەزرەت ھەق سارى قىلدى رېھلەت.  
بۇ ھەزرەت كۆپ ئۇمر ئېلە تاپسۇن دەۋلەت،  
مەن بەندەغە دەۋلەتسىدە كۈنچى ئۆزلەت.







ئەسرە فۇزەلاسىنىڭ زىكرىدەكىم، شېئىرغە مەشھۇر ۋە مۇباھى ئەمەستۇرلار، ئەمما ئالاردىن نەزم تەرىق قىلدە كۆپ لەتايىق زاھىر بولۇر ۋە كۆپ زەرايىق باش ئۇزار.

ئول جۈملەدىن:

پەھلەۋان مۇھەممەد ① - كۆپ فەزايىل بىلە تاراستە دۇركىم، گۇشتى ئىلمى باۋۇجۇد ئولكىم، ئانىڭ ئانداق ھەق ۋە مۈلكىدۇرۇر. مەئلۇم ئەمەسكىم، ھەرگىز بۇ فەندە ئانداغ پەيدا بولمىش بولغاي. ئۆزگە فەزايىلغە كۆرە دۇن مەرتەبەسىدۇر. مۇسقىيىدە ۋە ئەدۋار ئىلمىدە دەۋرنىڭ بىنەزىرىدۇر. چۇن كە مالاتى ئەزھەرۇ مىننەش - شەمسىدۇر، شەرھ قىلماققە نېھتىياچ ئەمەس. فەقىر ئەستىراباددىن بۇ رۇبائىيىنى پەھلەۋان خىزمەت لەرىغە بىتىمىپ ئېردىم. رۇبائىيە:

① بۇ ئىسىم قول يازما نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان، چاپ نۇسخىدا «پەھلەۋان بۇ سەئىد»، تاشكەنت نەشرىدە «پەھلەۋان مۇھەممەد گۇشتىكىم» دەپ ئېلىنغان.

دەركەتتە ۋۇ دەر دەير بە ئىرشادى تۇئىم،  
دەر سەۋمە ئەۋۇ مەيكەدە با يادى تۇئىم،  
زاكىر سەھەرۇ شام بە ئەۋرادى تۇئىم،  
يەئنىكى خەرابى ① نېئىمەتئابادى تۇئىم.

پەھلەۋان بۇ رۇبائىيىنى جەۋاب بىتىمىپ ئېردىلەر. رۇبائىي:

ئەي مىر، تۇ پىرۇ ما بە ئىرشادى تۇئىم،  
دائىم بە دۇئاگوپىيۇ با يادى تۇئىم،  
ئىن شەھر بە تۇ خۇشەستۇ ما با تۇ خۇشىم،  
مۇردىمۇ خەرابى ئەستىرابادى تۇئىم.

بۇ مەتلەد پەھلەۋاننىڭ دۇركىم، ئايغاندا، پادىشاھ مىڭ ئالتۇن سىلە ئىنايەت قىلدى. بەيت:

گۇفتەمەش: «دەر ئالەمى ئىشقى تۇ كارەم با غەم ئەست»،  
گۇفت خەندان زىرى لەب: «غەم نىست، كارى ئالەم ئەست».

ھالا فەقىر ئەھلىنىڭ پىشەۋاسى ۋە تەرىق خەيلىنىڭ مۇق ئەداسى پەھلەۋاندۇر. بەئزى ئىل پەھلەۋاننىڭ نەسەبىدە تەئىن قىلۇرلار. ئەمما فەقىرغە تەھقىق بولدىكىم، يالغان ئاپتۇرلار.

① بۇ سۆز قول يازما نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان. چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە بولسا «يەتمى» دېيىلگەن.



داغى مۇھەر ئىنايەت بولغاندا ئۆزىنىڭ خاتىرىغە «دەرۋىش ئەلى مۇھەر زەدە» ① تەركىبىنى كېلىپ ئېپىردى. ۋە ئون يىل تەفاۋۇت ئىدى ۋە راست ۋاقىت ئېپىردى. ۋە مەۋلانا ھالەن شاھرۇخ مەرزا مەدرەسەسىدە ۋە بەئىزى مەدارىسدە دەرسىگە مەشغۇلدۇر ۋە قالغن تەلەپە ئىستىفادە قىلىۋىلار. بەئىزى يارانلار مۇتاپ مېمە يۈزىدىن مەۋلانغا دېسەلەركىم، «قەدىمىي خۇش تەبئەلەردىنسىز». ئىزتىراپ قىلىۋىر، ئەمما چارەسى يوقتۇر.

مەۋلانا غەيبىسىدىن ئەزىز \* - مەشھەدە ئىمام ئەلى مۇسا ئەر - رىزا رەۋزەلەرىدە نەقىب ۋە ۋىلايەتنىڭ ئۇلۇغىدۇر. تەئىرىفلىرىدە بەيان قاسىردۇر. بۇ مەتلەۋ ئالارنىڭ دەپ شۇھرىتى باركىم، مەتلەۋ:

بازەم ئەز دەستى بۇتى دامانى ئىسىمەت چاك شۇد،  
جۇز خەيالەش ھەرچە بۇد ئەز لەۋھى خاتىر پاك شۇد.

مەۋلانا مەسئۇد - شىرۋاندىندۇر. ئۆز مۈلكىدىن ھېرىيگە كەلدى ھەم ئىفادە، ھەم ئىستىفادەغە بەجىد بەشغۇل بولدى. بۇ ئەسنادە ھەزرىتى مەخدۇمى (ئۈرەن مەرقەدەھۇ) مۇلازىمەتتە يېتىپ بىر ئاز سەبەققە داغى مۇشەررەنى بولۇر ئېپىردى. ھالا مەھدى ئۇلىا گەۋھەر شاد يېگىم مەدرەسەسىدە، يانا ھەم بەئىزى مەدارىسدە مۇدەررىسىدۇر ۋە يىۋىز ئابادان تالىپى ئىلمىدىن ئارتۇغ ھەر كۈن ئاندىن ئافى ئالۇرلار، بەلكى يىسراق مەمالكىدىن بۇ تائىغە ئانىڭ دەرسى ئىشقىغە غۇرپەت ئىختىيار قىلىپ كېلىۋىلەر. ياخشى ئەخلاقلىغ، دەرۋىشۋەش ۋە فانىي سە

① تىرىناق ئىچىدىكى سۆزدىن ئەبجەد ھېسابى بويىچە ھىج رىيە 886 - (مىلادىيە 1481 - 1482) يىلى كېلىپ چىقىدۇ.

غەت كىشىدۇر. ھەر كۈنى فەقىر بىلە نەماز پىشىن قىلىۋىر ئېپىر - دى، نەماز ئۈگەنگەندىن سوڭرا يانا ئىككى رەكئەت نەماز قىلىدى. فەقىر ئايىتىمكىم: «تەھىۋىلدار ھىسابىن ئەدا قىلىۋىردا - فازىل كەلتۈرمەك خىيانەت دەلىلىدۇر». بۇ سۆز شۇھرەت تۇتتى. مەۋلانا ئايىتۇر ئېپىرمىشىم: «ئىككى رەكئەت ئارتۇقىسى نەماز قىلىدىم. يىللىرىدۇركىم، ئانىڭ مەلامەت ۋە غەرامەتىدىن قۇتۇلا ئالمان». بۇ مەتلەۋ ئانىڭدۇر، مەتلەۋ:

بە سوز سىنەئى مەستان بە ئاتەشى ① مەيى ناب،  
كى نىست سوز مەرا سازكار غەيىرى شەراب.

خاجە كەمالىدىن ئۇدىي \* - زەرىق كىشى ئېپىردى ۋە ئۆز زەمانىنىڭ خۇش نەۋازى ئېپىردىكىم، بارچە خەلايىق ئانى مۇسەللەم تۇتار ئېپىردىلەر. تەبىئى ھەم شېئىرغە مۇلايىم ئېپىردى. بۇ مەتلەۋ ئانىڭدۇركىم، مەتلەۋ:

نەمىخاھەم زى دىيدە بەر رۇخەت ئايىمەئى سازەم،  
زى مۇجگان بەھرى زۇلمەت ئەنبەرئاسا شانەئى سازەم.

ئەلى كەرمال \* - داغى ئۇدىي ئېپىردى. بەغايەت سەفەپ ۋە بەدزەبان كىشى ئېپىردى. ئەمما ياخشى ئەسنىڭلەرى بار. بۇ مەتلەۋ ئانىڭدۇركىم، مەتلەۋ:

كاكۇلەتراكى بە گىپىدى سەرى ئۇ جان گەردەد،  
بە سەرى خۇد مەگۇزارەشكى پەرىشان گەردەد.

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «بە رەققە - تى» دەپ ئېلىنغان.

مىر ئەتەن ئۇللاھ - نىشاپۇردىندۇر. ئاندىن ئىلىم تەھسىلى ئۈچۈن شەھەرگە كەلدى. «كافىيە» ۋە «مۇتەۋەسسەت» ئوقۇر ئىپتىدائىي ۋە دانىشمەند بولغۇنچە بىر نەۋى مۇستەھسەن مەتاشغە مۇۋەپپەقىيەت بولدىكىم، ئاندىن ئارتۇغ مۇمكىن ئىپتىدائىي باۋۇجۇد دانىشمەندلىك ۋە شەپقىتى ۋە مۇتەمىن ۋە سەنئەتتە داغى مەھارەت پەيدا قىلدى. مۇتەمىن كۆپ مەشغۇل بولۇر ئىپتىدائىي. ھالا سەبەق كەسىرەندىن ئاگا ئەۋقاتى ۋە ھا قىلماس. ئەمما سەنئەتتە كىتابى تەسىنى قىلىپدۇركىم ①، [بەدايىمى ئەتەننى] غە مەۋسۇمدۇر. ئەمدى بەيازغە بازىدى. [مەئلۇم ئەمەسكىم، بۇ فەندە ھەرگىز ھېچ كىشى ئانچە جامائەت ۋە مۇقىم كىتاب بىتمىش بولغاي. باۋۇجۇدى ئىختىسار مەقۇلۇبى مۇستەۋبى سەنئەتتەكىم، ئاندىن مۇشكىلرەك سەنئەت بولماس، بۇ بەيت ئول رسالەدە ئانىك خاسسە بەيتىدۇر، بەيت:

شەككەر رەھەنا، غەمى مەدارىد،

دەپىر ئادەمىنى مۇغانە دەرکەش ②.

ئانىك تەبىئى دىققەتتە بۇ بەيت دەلىلى بەسدۇر. فەقىر

① قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا بۇ سۆزدىن كېيىن «ھەلۈز بەيازغە يازمايدۇر» دېگەن جۈملە بار.  
② بۇ بەيىت قول يازما نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان، چاپ نۇسخىدا «مەدارىد» دېگەن سۆز «نەدارى» دېيىلگەن ۋە قالغان قىسمى تاشكەنت نەشرىدىكىدەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە: «شەككەر دەھەنا، غەمى نەدارىد؛ دەپىر ئاۋۋنەئى مۇغانە دەرکەش» دېيىلگەن. مەقۇلۇبى مۇستەۋبى قائىدىسى ۋە مەنە ئېتىبارى بىلەن قول يازما نۇسخىدىكى ئېلىنغىنى توغرا.

گۇستاخلىق يۈزىدىن مىرغە دەرەمەنكىم: «فەزا يىلى ۋە كەمالاندىكىزغە كۆرە دەرۋىشلىكىڭىز ھەم بولسە ئىپتىدائىي، خۇب ئىپتىدائىي» بىلىۋرىكىم، مۇسەللەم تۇتماسا ئىپتىدائىي، سابىت قىلۇرەمەن. زەرۋرەتتىن مۇسەللەم تۇتار.

ھافىز شەرىپ تەبىئىي - خۇراساننىك مۇتەئەپپىئىلەردىن دۇر. ئادەمىۋەش، مۇتەۋەزىپ ۋە مۇتەددەب كىشى ئىپتىدائىي. خوش خانلىغىدا فەرىدى زەمان ئىپتىدائىي. سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزاننىك ئىراقدا بۇزۇلغاندا مەككەگە بارىپ مۇجاۋىز بولدى. ئاندىن بۇ تەئرىخقەچە يىگىرمە بەش يىلدىۋرىكىم ئول دەۋلەتتە مۇشەرزەف بولدى. تەبىئى داغى خۇبىدۇر. باپىر مىرزا خىياباندىن مەي ئىچىپ كىلەدۇرغاندا، مەۋلانازادەئى ئەبەرىپكىم، شەھەرىنىك مۇقتىسى ۋە رىندۇەش كىشى ئىپتىدائىي، ياندا سەرخۇش ئىپتىدائىي. مىرزا ھافىزغە دەپىدۇركىم: «تۇشۇپ سۇراھىنى ئالىپ، بىر بەيت ئوقۇپ، بىر ئاياغ تۇت.» ھافىز سۇراھىنى ئالىپ، مەۋلانا زادە ئەبەرىپكىگە ئاياق تۇتۇپ، بۇ بەيىتنى ئوقۇپدۇركىم، بەيت:

دەر دەۋرى پادىشاھى ئەتا بەخشۇ جۇرمپۇش،

ھافىز قەرابەكەش شودۇ مۇقتى فىيالى نۇش.

باپىر مىرزا كۆپ تەھسىن ۋە ئىھسان قىلىپدۇر. ھافىز - ئانىك ياخشى نەقىشلەرى ھەم بار. «ئاللا يار» ئىسمىغە بۇ مۇتەمىن ئانىكىدۇركىم، مۇتەمىن:

ھەر چەندكى جانۇ دىل دەر ھەجرى ۋەي ئەفكار ئەست،

چۇن نىكى نەزەر كەزدەم، ھەق بەر تەرەفى يار ئەست.

مىر مۇرتاز - كىچىك ياشىدىن بېرىكىم، ئۇلۇم كەس -

بىنگە مەشغۇلدۇر. ئاڭا يەتكۈزدىكىم كۆپرەك ئۇلۇمدا دانىشمەند بولدى، ئۆز مۇتالەئەسى بىلە بولدى. كېچە تاڭ ئاتقۇنچە ۋە كۈندۈز ئاخشام بولغۇنچە ئىشى مۇتالەئە ئىپىردى. باۋۇجۇد زۇھىدا داغى ئەتلا مەرتەبەدە ئىپىردى. ساپىنمۇد - دەھر ئىپىردى. بۇ رىيازەتلەر جىھەتتىن مەۋالى ئاڭا مىر مۇرتاز ئات قويدى. لار ۋە ھالا بۇ لەقەب بىلە مەشھۇردۇر. چۈن بەھسەدە لەجىجى بەغايەت كۆپ ئىپىردى. ھەركىم مەسئەلەئى ئانىڭ بىلە بەھس قىلسە ئىپىردى. مۇلزمەم، بولماغۇنچە قۇتۇلماس ئىپىردى، بەلكى [مۇلزمەم] بولسە ھەم. شەھر زەرىنى ۋە شوخلارى مىرنى «ۋەلى شەلائىن» ھەم دەرلەر ھالا ۋۇزۇ ۋە نەمازىدا مۇبالغە جىھەتتىن دىن [ئاڭا] ۋە سۇاس پەيدا بولۇپتۇر. شەترەنجە ئانداغ مەغ - لۇپدۇركىم، بىر ھەرنى ئەلىگە تەشەسسە خەلاس بولماس. بۇ جىھەتتىن ھەرىقلەر ئاندىن قاچازلار ئىپىردى. مەشھۇردۇركىم، ئەگەر ئىككى ھەرنى ئىلىكىگە تۇشسە بىرى بىلە ئويىناپ يانا بىرىنىڭ ئېتەكى بىرەك تۇتۇپ ئولتۇرۇركىم، بىرى قاچا بارى، بىلە ئىلىكىدە بولغاي. ھەر تەقدىر بىلە ئانداق بىنەزىر كىشى ئىپىرى ۋە ئانداق كىشى ئاز بولغاي، بۇ مەتلەئە ئانىڭدۇر، بەيت:

تا نەپايەد سۇنى دىل غەپىرى خەيالى بىلىستان،  
بەر سەزى رەھ مەردۇمانى چەشم گەشە دىدەبان.

مەۋلانا ھۇسەين ۋائىسىز - «كاشغىي» تەخەلىسۇس قىلۇر ئىپىردى، سەبىزەۋارلىغىدۇر. يىگىرمى يىلغە يەقىن باركىم شەھىردەدۇر، مەۋلانا زۇفۇنۇن ۋە زەگىگىن ۋە پۇركار ۋاقىئە بولۇپتۇر. ئاز فەن بولغايكىم، دەخلى بولماغاي. خۇسۇسەن ۋەئىز ۋە ئىششا ۋە نۇجۇمكىم ئانىڭ ھەققىدۇر. ھەرقايسىدا مەشھۇر ۋە مۇتەئەپپىن ئىشلارنى باردۇر. مۇسەننىقاتىدىن بىرى

«جەۋاھىرۇت-تەفسىر» دۇركىم، «ئەلبەقەرە» سۇرەسىنى بىر مۇ - جەللەد بىتتىبىدۇر. قەتئى مۇنسىق بىلە يۈز جۇز بولغاي. ناۋۇ - جۇد بارچە خىرەلىغ ۋە دانالىغ شەھر شوخلاردىن بىرى خوجە ھافىز شىرازى (قۇددىسە سىررۇھۇ) نىڭ بۇ مەتلەئىن بەيت:

ۋائىزان كىن جىلئە دەر مېھرابۇ مۇنبەر مىكۇنەد،  
چۈن بە خىلئەت مىرەۋەند ئان كارى دىگەر مىكۇنەد.

بىتىپ مۇنبەرنىڭ ئۈستىدە قويغاندا، ئالىپ ئوقۇغاچ كۆپ مۇتەغەپپىر ۋە مۇزتەرىپ بولۇپ، خېلى خارىجى مەبەس سۆز - لەر ئايتىپ، نەچچە ۋەقت ۋەئىز ئايتىمادى. خەسىمى خۇد نامەئە لىۇم ئۆز مەقسۇدىن ھاسىل قىلدى. ئەمما مەۋلانا قىلغاننىڭ خەتا ئىپىركەنگە ۋاقىق بولغاچ، يانا ئۆز ئىشى باشىغە باردى. بارماسا، ئىككى خەتا بولۇر ئىپىردى. باك يوق، ئەيىبىز تەگىر - دۇر. بۇ مەتلەئە ئانىڭدۇر، مەتلەئە:

سەبىزە خەتا، مۇشكى تەر غالىيە بەر سەمەن مەزەن،  
سۇنپۇلى تاب دادەرا بەر گۈلى نەستەرەن مەزەن.

مەۋلانا مۇئىسىن ۋائىسىز - مەۋلانا ھاجى مۇھەممەد فەراھىينىڭ ئوغلىدۇركىم، مەشاھىردىندۇر. ھالا ئۆزى داغى ئەزىم ۋائىزدۇر. مۇردلارى كۆپ. مۇنبەر ئۈستىدە دىئەنەۋار ئىلىكلەر تاشلاماقى ۋە تەختەنى تەپمەكى كۆپدۇرۇر. ئۆزىن «مۇئىن دىئەنە» بىلە تەئىرىق قىلۇر ۋە كۆپ بەلەند ۋە پەست سۆزلەر ئايتتۇر. چۈن جۈنۇنغە مۇئىتەرىپى بولدى. ھەر نەۋۇ سۆز ئايتسا مەئزۇردۇر. شېئىرىدا ۋەزىن ۋە قافىيە ۋە رەدىف خە مۇقەپپەد بىرلىسا مەئىنى بولا ئالۇر. بىر قاتلا ھەزەرتى ئە -

مىرۇل - مۇئىننىن ئەلى (كەررەمەللاھۇ ۋەجھەھۇ) نىڭ ئىمانى تەقلىدى ئىكەندۇر، دېگەنگە ئول ھەزرەتنىڭ رۇھىدىن غەرىب سىياسەتلەر ۋە شىكەنچلەر كۆردى. ھەمانا كىم، تەۋبە قىلدى، قۇتۇلدى. ئاغاسى مەۋلانا نىزامىدىن كىم، دانىشمەند مۇتتەقى دەرۋىش ئانى دېسە بولۇركىم، ئىككى قاتلا ھىرىي شەھىرىنىڭ قەزاسىن تەكلىقى بىلە ئاگا بەردىلەر، ئىككىلاسى قاتلا ئۆزىنى ئەزل قىلدى. ئۆمىد ئولكىم، بۇ قاتلا قەبۇل قىلغاي، ئۆزىنى ئەزل قىلماغاي، دەرلەركى، ئايتۇر ئېرىمىكىم: «مۇئىنى ما قال بىلىپتەن بىسىپار داشت، ئىن زەمان پاپەئى چۇبىن ئۇرا زاپىئۇ ساخت».

ھەر تەقدىر بىلە شەھىردە مۇقەررەر ۋائىز بۇ كۈن مەۋلانا مۇئىندۇرۇر. شەھەر جامىئىدە جۇمئە كۈنى، ئىيدگاھدا ئىككى بەيرام كۈنى ۋەئىز ئول ئايتۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر. بەيت:

مەگەر فەسلى بەھار ئامەد، كى ئالەم سەبزۇ خۇررەم شۇد،  
مەگەر ۋەسلى نىگار ئامەد، كى دىل با ۋەسىل ھەمدەم شۇد.

سەۋلىستان ئىدېراھىم - ۋىشەشەد \* - سۇلتان مۇھىسنىنىڭ كى، ئەرەبىستاندا پادىشاھدۇر، ئانىڭ ئىنىسىدۇر. دانىشمەند ۋە مۇتتەقىي ۋە بەغايەت ئەھل كىشىدۇر ۋە خەتتات ھەم بار ۋە ئەرەبىي شېئىرنى ياخشى ئايتۇر. ۋە دىۋانى ھەم بار. بۇ بەيت ئانىگىدۇر كىم، بەيت:

سالەل - خەبىل فەيما بەيئە فەلېبىنۇ سايىل،  
فەكەم جەزە ھەددۇلېبىنى مابەيئە كەم ھەبىل.

مىرخاندى - سەيىد خاۋەندشاھ ئوغلىدۇر كىم، بەلغەدە

قۇببە تۇلمىسا لامىنىڭ مۇئەئەببىن دانىشمەندى ۋە بۇزورگى ئېرى-دى. ۋە ئۆزى يىگىتلىكىدە ئۇلۇم تەكىملى قىلدى ۋە ھالا باۋۇ-چۇدى كىبەرى سىن ۋە ئۇلۇم نەسەب ۋە كەسپەتى ھەسەبكى، بارچە مۇجىبى ئۇجىب ۋە ئەننىيەتدۇرلار. ئول مىقدار بىئەئەببى-يۇن ۋە فانى مەشرەب ۋە خۇش ئەخلاق كىشىدۇر كىم، ئاندىن ئۆتمەس. ئىنىشا ۋە تەئىرىخ فەندە بىئەزىردۇر. بۇ فەقىر ئىك-تىنماس بىلە، ئەۋۋەلى ئافەرىنىشىدىن بۇ كۈنگەچە تەئىرىخ جامى-ئى بىتۇر كىم، نىسقىغە يېتىپدۇر. ئىنىشا ئەللاھ، بۇ كارىگە مۇۋەققەت بولغايكىم، بۇ تەئىرىخ ئاراسىدا ئاندىن مۇقىدۇر اق بولماغۇسىدۇر. ۋۇسئەتى مەشرەب بىلە ئەدەبى تەئەببىيۇن جىھەت-تىدىن گاھى بىرتاز ئاياغ ئىچەردە دەفئى مەلالەت يا كەسپەتى نىشات ئۇچۇن، نەرد ئوپىنارغە ھەم تەنەزۇل قىلۇرلار. ۋە مەست-لىغ ① ۋە مەبەھۇتلىغ ئالەمىن كۆپ تەئىرىق قىلۇرلار. ھەم مىر-خۇسەرەنىڭ «دەريايى ئەبرار» ى تەتەببۇنىدا بۇ بەيتى بەغا-يەت خۇب ۋە مۇستەھسەن ۋاقىئە بولۇپتۇر، بەيت:

ھەركى دەست ئەز ئابى ھەيۋان شۇست، خىزرى ۋەقتى ئۇست،  
ۋانكى ئەز زۇلماتى نەفس ئامەد بۇرۇن ئىسكەندەر ئەست.

مەۋلانا خانىدەمىر \* - مىرخاندىنىڭ فەرزەندىدۇر ۋە سەلاھىيەتلىق يىگىتدۇر. تەئىرىخ فەندە مەھارەتى بار. «نەقىي» ئاتىغە بۇ مۇئەمما ئانىگىدۇر كىم، مۇئەمما:

روىى ئان دىلرەبائى مېھر گۇسىل،

① بۇ سۆز قول يازما نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان، چاپ نۇسخىدا «مەخلىغ»؛ تاشكەنت نەشرىدە بولسا «مەسلىق» دېيىلگەن.

قېتىنە با خالھاش گەشت، ئەي دىل.  
 مەۋلانايى ھەممىدىن - ھەزرەتى مەۋلانا مۇھەممەد تەبەركانى (قۇددىسە سىررۇھۇ) نىڭ خەلە فىدۇر. ئىنسانىيەتنى زاتىي ۋە دەرۋىشۋەشلىكى جىبىلىلى ۋاقىبە بولۇپتۇر. ئەدەب ۋە ھەياسى موفرىت ۋە تەئىزىم ۋە تەۋازىئى بەھدا تۇشۇپتۇر. بۇ زۇرگۇر ئاتاسىنىڭ خانەقاھىدا دەرۋىشلەر بۇرۇنقى دەستتۇر بىلە بارچە ئانىڭ تەگىرەسىدە مۇجتەھىدۇرلار ۋە خىلىۋەت ۋە ئۆزلەت ۋە سەماد ۋە سەفا مەۋجۇد. مەۋلانا زاھىر ئۇلۇمى تەك مىلىدىن ھەنۇز فارىخ بولمايدۇر. ئەگەرچە ئىھتىياجى داغى يوقتۇر، ئەمما ۋەجھى ئەكەمەل بىلە تىلەدىكىم، تەكەمەل قىلغاي. تەبىئى بەغايەت خۇب ۋاقىبە بولۇپتۇر. باتىننىڭ غايەت سەفالىتىدىن نەچچە يىلىدۇر كىم مەۋلانا مۇھەممەد ئەرەب فەرەبىيىن يەپ ئانى دەرۋىشلىك تەرىقىدە راسىخ، بەلكى خالىسى مۇسۇل-مان خەيال قىلۇر. ئەمما بۇلا ئالۇركىم، ئۆز ھالىنىڭ سەتر ۋە كىتمانى ئۈچۈن يا مەلامەت تەرىقى ئۈچۈن، بۇ ئىشنى ئىختىيار قىلىشىدۇر. بۇ مەتلە ئانگىدۇر، مەتلە:

گەھى زى خەستە دىلان ياد مئتەۋان كەردەن،  
 بەد ئىن بەھانە دىلى ① شاد مئتەۋان كەردەن.

مەنەز كەسەسەدىدىن ھۈسەين - مەر زەيىنۇلئابدۇلدىنغە ② خاھەر زادە بولۇر. خۇراساندا ئۇلۇم تەھسىلى قىلىدى.  
 ① بۇ يېرىم مىسرا چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «دىلى، زى بەھرى خۇدا» دېيىلگەن.  
 ② بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «مەر زە-فەندىدىن ھۈسەين» دېيىلگەن.

ۋە ئىزاغە ① تۇشتى. سۇلتان يەئقۇب ياخشى ئەئزاز ۋە ئېھتىرام قىلىپ بىياپاڭنى سۇيۇرغال بەردىكىم، يۈز مىڭ ئالتۇنغە يەقىن ھەر يىل تېگەر ئېردى. ئانچە غەنىمەتتەغە ھىممەت ئېتەكنى سىلىكىپ يانا خۇراسانغا كېلىپ دەرۋىشلىك ئىختىيار قىلدى. ۋە ھەزرەتى ئىرشاد مەتابى (نەۋۋەرە مەرقەدەھۇ) خىز-مەتىدە مەتبۇۇ ۋە مەقبۇلدۇر. تەسەۋۋۇق ئىلمىدە بەغايەت قايىل ۋە ئالار ئىستىلاھاتىدىن ساھىبى ۋۇقۇق ۋە ھەزرەتى خوجە ئەبىدۇللاھ ئەنسارى (قۇددىسە سىررۇھۇ) نىڭ «مەنازىلۇس - سا-يىزىن» غە شەرھ بىتىپىدۇر ۋە كىتابىنىڭ خۇتبەسىن بۇ ئايەت بىلە ئىپتىدا قىلىپدۇر: «رەببى ئەزىزىلى مۇنزەلەن مۇبارەكەن ۋە ئەنئە خەيرۇل - مۇنزىلىن».

ۋە يانا رەسايىل ھەم ئىلىكىدا باركىم ئالارغە ئۆتكەن كىشى مىرنىڭ فەزايىل ۋە كەمالاتىن فەھىنە قىلغاي.

مىز خۇش شەكل ۋە خۇش خۇلق ۋە خۇش مۇھاۋەزەلىق يىگىتىدۇر. بارچە ھۈنەرلەر بىلە ئاراستە، ئەيىبى مۇندىن ئۆزگە يوقتۇر، دەرۋىشۋەش ۋە سۇفى كىشى. ئۆزىنى شەيخلىق ئىسىم ھە مەۋسۇم قىلىپدۇر. بولار ئالۇركىم، بۇ ھەم ئەھۋالنىڭ سەتر ۋە كىتمانى ئۈچۈن مەلامەتى ئىختىيار قىلىنىش بولغاي. بۇ مەتلە ئانگىدۇر، بەيت:

ئەزىن باغى جەھان ئارا چى سان ئارام قەدەم بىرۇن،  
 كى باشەد رەۋزەئى خۇلدەش دەرۇن باغى ئىرەم بىرۇن.

سەيىد ئىقتىسادىدىن ② - ياخشى تەبىئىلىقدۇر ۋە

① بۇ ئىسىم تاشكەنت نەشرىدە «مەككەگە» دېيىلگەن.  
 ② بۇ ئىسىم قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە «مەر ئىختىيارىدىن» دېيىلگەن.

ياخشى تەرزۇ يىنگىتىدۇر. مەۋلانا نىزامىددىن قەزا مەسنەددە مۇتەمەككىن ئېركەندە مەھكىمەسىدە ۋە دارۇل قەزائىدە سە جىللات ۋە قەبالات ۋە شەرىئىيات ئاڭا ئەۋرۇلۇر ئېردى. ئەرە- بىيەت ۋە فىقھى تەئرىقى قىلغۇچە بار، دەرلەركى: «تەسنىقى ئىلىكىدە دۇركىم، تۈگەنسە مەئلۇم بولۇركىم، نې مىقدار سەلا- ھىيەتى بار» ئاراسىدا ئەيب تاپسە بولۇر، ئەمما خەبىسلەر دەر- لەر ئىشىلىرىكىم: «دەستارىنى بۇ نەۋى دانىشمەندە چىزماغۇن- چە كۆپ زەخمەت كۆرەر ئېركىن» ئەل تىلىدىن قۇتۇلغان كىشى يوقتۇر. ۋە «پاي خىسار» ھەۋزى تۈگەنگەنسە بۇ تەئرىخ خۇب ئايىتىپدۇر، تەئرىخ:

ھەۋزىكى چۇ خاھەم ئەز سەفائەش گۇيەم،  
سەد بار دەھەن بە ئابى ھەيۋان شۇيەم.  
ھەر چەندكى ھەست مەنبەئەش چەشمەئى خىزىز،  
تەئرىخى ۋەي ئەز «ساقىئى كەۋسەر» گويەم ①.

مەۋلانا مۇھەممەد بەدەخىشى - قۇلدۇزنىڭ ئەشك- جىش ئاتلىغ كەتتىدندۇر. ئول ھالىدا ئاندىن تەھسىل ئۇچۇن چىقىپ، سەمەرقەندىگە باردى ۋە بىر نەچچە ۋەقت [ئاندا سەبەق ① بۇ يېرىم مىسرا قول يازما نۇسخا تاشكەنت نەشرىدە يۇ- قىرىقىدەك ئېلىنغان، چاپ نۇسخىدا «چەشمەئى كەۋسەر گويەم» دې- يىلگەن. ئەبجەد ھېسابى بويىچە «ساقىئى كەۋسەر» دېگەن سۆزدىن ھىجرىيە 843 - (مىلادىيە 1439 - 1440) يىلى كېلىپ چىقىدۇ؛ «چەشمەئى كەۋسەر» دېگەن سۆزدىن ھىجرىيە 1075 - (مىلادىيە 1664 - 1665) يىلى كېلىپ چىقىدۇ، دېمەك چاپ نۇسخىدا «چەش- مەئى» دېگەن سۆز «ساقىئى» دېگەن سۆزنىڭ ئورنىغا ئالسىشىپ قالغان.

ئوقۇپ، ھەربىيىگە كەلدى. تەھسىل ئىشىن تەكىمىل قىلۇر ۋەقت- دە [غايەت خۇش تەبىئىغى ۋە مۇساھىبىلار خاتىرى جىھەتتىدىن لەۋەندىلغىلەرغە تۇشتى ۋە لەۋەندىلغ ① تەرىقىن ئول مەرتەبەغە يەتكۈزدىكىم، مەست ۋەيا مەخسۇر، باش ۋە ئاياغ يالاڭ، كوي ۋە كوچە ۋە بازاردا يۈرۈر ئېردى. يانا ھادىئى تەۋفىق تەۋ- بە نەسب قىلىپ، ئانى تۈز يولغە كېتىۋردى. ھالا تەبىئ ئەھلى ئاراسىدا ئاندىن سامانلىغراق كىشى يوقتۇر، پادىشاھ ۋە گەدا- غە مەقبۇل ۋە مۇلايىمىدۇرۇر. [ۋە مۇئەمما فەندە رسالە بىتىپ- دۇركىم، ئەل ئاراسىدە مەشھۇر ۋە شايىپىدۇر] ئەمما مۇھاۋىرەت دە گاهى سۆزگە بىتەئەمىۇل جەۋاب بېرۇر. چۇن غەلەنىكىم تۇشەر، ھېچ تۇشمەس. مۇئەممادىن باشقە داغى نەزىملەرى بار. بۇ مەتلەئۇ ئانگىدۇر، بەيىت:

خەيالى خەنجەرەش ② دەر دىنپەئى بىخاب مىگەر دەد،  
چۇئان ماھىكى ھەر سۇ دەر مىيالى تاب مىگەردەد.

مەۋلانا ھاجى مۇھەممەت \* - مەشھەددىندۇر. كۆپ- رەك ئەۋقات بۇ فەقىر بىلە مۇساھىبىدۇر ۋە فەرزەند ئورنىغەدۇر، بەلكى ئاندىن ھەم ئەزىزراق. ئەخلاقىدە مەلەككىدۇر، بەشەر سۇ- رەتى بىلە كەلگەن. ۋە ئەتۋاردە فەرۇشەتەدۇر، ئىنسان ھەيئەتىدە زۇھۇر قىلغان. تەبىئى سافىي ۋە تەفەككۈرى بارچە دىققەتلىغە ۋافىي. زىيى مۇشكىل كۇشا ۋە تەئەمىۇلى فۇنۇن ئىشكالىغە رە-

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «رىندىلىق» دېيىلگەن.  
② بۇ سۆز قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىقى- دەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە بولسا «قامەتەش» دېيىلگەن.



سا. بەئىزى مەھەل بىرەر نەزم داغى ئاندىن باش ئۇرار. بۇ مەت  
لەد ئانگىدۇركىم، مەتلەد:

ئەي بەسا، تەۋبەئى دىرىنەكى چۇن تەۋبەئى مەن،  
خۇب روپان بىشكەستەندۇ بەيەك چەشمى زەدەن.

ۋە «ئادىل» ئىسمىغە بۇ مۇئەمما ئانگىدۇركىم، مۇئەمما:

خەيالى قەددى تۇ جا كەردە ئالەمى دەر دىل،  
بەزان مۇرادى فىدا ساختەئى دىلان ھاسىل.

مىر ھۈسەين مۇئەمما ئىمى — نىشاپوردىندۇر. شەھىردە  
تەھسىل قىلدى. ئانچە ھەممىدە ئەخلاق ۋە پىئەندىدە ئەتۋارى  
باركىم، شەرھىدىن قەلەم تىلى قاسىر ۋە قەلەمزەن ئىلىمكى  
ئاجىزدۇر. ۋەلايەت ئاسارى ھالىدىن پەيدا ۋە فەنا نەمۇدارى  
زاتىدىن ھۇۋەپىدادۇرۇر. مىر خىزمەتتە بىر تىغىل تەئىلىمىن  
ئىلتىماس قىلىپ ئىردىلەر، شاگىردى ئاندىنكىم، تۇفۇلىيەت  
مۇقەتەزاسىدىندۇر. ئوقۇماغدا گاھىلىك قىلىنىش بولغاى، مىر  
بىر ئەزىزغە ئىلتىماس قىلىپ دەركىم، شاگىردىنىڭ ئاتاسىغە  
ئايغايكىم، ئوغلىغە مۇلايىمەت بىلە نەسىمەت قىلغاى، ئەمما  
ئانداق قىلماغاىكىم، تىغىل بىلگەيكىم، مىر قاشىدىن ئىكەندۇر.  
كىم، ناگاھ كۆڭۈلكىنەسى مىردىن ئاغرىماغاى. مۇنداق تەرىقىسى  
كۆپدۇر. مۇئەمما فەننىڭ لەتافەت ۋە نازۇكىلۇقىن ئول مەرتە-  
بەغە يەتكۈردىكىم، ئاندىن ئۆتمەك مۇمكىن ئىپرەمس، بۇ يولنى  
ھۆكۈم قىلسە بولۇركىم، بەند قىلدى. «ئاستىر» ئىسمىغە بۇ مۇ-  
ئەمما ئانگىدۇر، بەيىت:

شۇد بە خۇبى روپى ئان ھۇرۇ پەرىۋەش ئافتاب،  
كەس نەدىد ئەز خاكو بادۇ تابۇ ئاتەش ئافتاب.

ھافىز مۇھەممەد سۇلتانشاھ \* — خۇشخان ھافىزدۇر ۋە  
خۇشنىۋىس خەتتاتدۇر. بۇلاردىن باشقە سالىك ۋە پاكىزە روز-  
گار كىشىدۇر ۋە ياخشى تەبىئى ھەم بار. بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم،  
مەتلەد:

شەكلى ھىلال ئەبىرۇيەت ئەز چەشمى تەر نەرەفت،  
ماھى زى ئەيىنى بەھر، بەلى سۇئى بەر نەرەفت.

مەۋلانسا فەخرىي \* — ھىرنى شەھىرىنىڭ ئادەمىزادەلىت  
ردىندۇر. بۇ مەتلەد ئانگىدۇركىم، مەتلەد:

گۇفتىكى ھەرگىزەم بەتۇ دىل مېھرىمان نەبۇد،  
ئەي سەرۋى نازەنن، بە تۇئەم ئىن گۇمان نەبۇد.

سەيىد جەئەد — سەيىد مەھمۇد ① نۇر بەخشنىڭ ئوغ-  
لىدۇر. شاھ قاسىمىدىنكىم، ئاغاسى بولغاى، كۆپ ياخشىراقدۇرۇر.  
خۇراسانغە كەلدى، پادىشاھ ئەزىز ۋە ئىكرام قىلغاندىن سوڭرە،  
يىلىدا بەش مىڭ ئالتۇن يارماق ۋە ئىككى يۈز خەرۋار ئاشلىغ  
باۋۇ جۇد ئولكىم، بىر قۇرۇغ باشلىغ مۇجەررەد كىشى ئىردى، ۋە ج-  
مى مەئاشى ئۇچۇن مۇقەررەر قىلىدى، ئازدۇر دەپ، يامانلاپ  
ئەرەبىستانغە باردى. خۇش تەبىئ ۋە ياخشى يىگىتتۇر. لېكىن  
ئاتاسى مەھدىيىلىك دەئۋاسىن قىلغاندىن نې بەلالاركىم باشقىغە  
① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «سەيىد مۇھەممەد» دىيىل-  
گەن.

كەلدى. ھالا قىزىق يىلىدىن ئارتۇغۇدۇركىم، ئۆلۈپدۇر. ئەقىدە-سى ھەنۇز بۇدۇركىم ئاتاسى يا مەھدىدۇر. ۋە يا مەھدىي ئېر-كەندۇر. ۋە بۇ مەتلەد ئانىگدۇر، بەيت:

تۈرك مەن دەست چۇ بەر خەنجەرى بىداد بۇردە،  
قەشنىرا ئابى زۇلالى خىزىر ئەز ياد بۇردە.

سەيىد غەيبىاسىدىن — مەشھەدنىڭ ساداتى، بەلكى نۇقە-باسىدىندۇر. ئەھل ۋە مۇلايىم كىشى. مەزاخ ۋە مۇتايىمە مەزا-چىغە غالىمدۇر. شوخ تەبىئىتىدىن فەيلەسۇفۇەشلىغ ۋە ئولۇ-ۋۇى نەسەبىدىن تەزۇبىر ۋە بۇزۇرگ مەنىشلىكىدە بىئىختىيار تۇشۇپتۇر. چۇن مىرنىڭ ھۇمايون بەشەرەلەرىدە سۇفرەت غالىب دۇر. «سەيىد شىرغە» ھەم دەرلەر، بەئىزى مەيىمۇنغە تەشېپە قىلۇرلار. فەقىر بۇ نەۋد گۇستاخلىقتار قىلالماسەن. ئەمما مىر-نىڭ مەركەبىن ئول ئىتكە ئوخشار تەپمەنكىم، ئاڭا بىر مەيىمۇن-نى مىندۇرۇرلەر. مىرغە ئەگەرچە ناخۇش كېلۇر، ئەمما ھەزل بىلە ئۆتكەزۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇر، بەيت:

دەمى ئەز دەستى دۇنيا ۋا نەرەستەم،  
بەيا ساقىكى، يەك دەم مەي پەرەستەم.

سەيىد ھۇسەين باۋەردىيى ① — تەھسىل ئۇچۇن ۋىلا-يەتىدىن شەھرىغە كەلدى. ئانىڭ ئەسناسىدا ھەزرەتى كىچىك مىرزا مۇلازىمەتىدە كەتتە سەفەرىغە بارىپ ئىراقدا ئايرىلىپ قالدى. رۇم ۋە مىسىر ۋە ھەلب بەلكى ئول تەرەفنىڭ كۆپرەك

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخىدا «مىرھۇسەين باۋەردىيى» دېيىلگەن؛ تاشكەنت نەشرىدە «مىر سەيىد ھەسەن ئەبەۋەردىيى» دېيىلگەن.

مەھالىكىگە مۇسافىرەت قىلىپ ئالتى-يەتتى يىل قالىپ ئەرەبىي تىلىنى رەۋان قىلىپ مۇتەبەررۇك مەزاراتغە يېتىپ، بەلكى مەككە ۋە مەدىنەغە مۇشەررەف بولۇپ، كۆپ ئەزىزلەر سۇھ-بەتتىن تاپىپ، [خۇراسانغا كەلدى]. باۋەردە ① ئەقىل ۋە تەبىئە قىللىتىغە مەتئۇن ئېپردى. كەلگەندە ئىككىلەسەن تەمام قىلىپ كەلدىكىم، ھېچ كىشىگە مەھەللى تەئىن ۋە تەشنىپ قالمادى. بىر ماددەدە ئەقلى ۋە تەبىئى نې مىقدار ئىكەننى سابت قىلىپدۇر ۋە ئۇل بۇ بەيتىدۇر، مەتلەد:

ئەي زى مېھرى ئارەزەت گەردۇن غۇلام،  
يۇسۇفىرا كەردە ئەند يەئقۇب نام.

تەبىئى نەتىجەسى بۇ بولدى، مۇنداغ بىتىپ ئايىتى. ۋۇ-قۇق ئەھلى «بۇ بەيتنىڭ مەنىسى يوقتۇر ۋە نامەۋزۇندۇر» دېگەندە، «تەمەسدۇر» دەپ بەھس قىلدى ۋە ئەقىل نەتىجەسى بۇكىم، خۇراسان ئەھلى تەجھىل قىلىپ، بۇ بەيتتىن خۇبۇغغە بىتىپ، ئىراقغە يەئقۇب مىرزا ئورداسىغە يىتبەردى، ۋە مىرنىڭ مۇنداق ئىشلارى لايەئۇدۇ ۋە لايەھسادۇر. ئەمما چۇن قابىلدۇر، باك ئەمەس. ئۇمىد باركىم ئىسلاھ پەرىز بولغاي.

سەيىد ئىسەدۇ-الاھ \* — ياخشى تەبىئىكتۇر. بۇ مۇئەمما «گەدا» ۋە «ئەمىن» ئىسمىغە ئانىگدۇركىم، مۇئەمما:

ئەي سەرۋى خىرامان زى كەدامن چەمەنى تۇ،  
ھەر چاكى رەۋى جىلۋە كۇنان جانى مەنى تۇ.

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «بارۇردا» دېيىلگەن.

مەۋلانادا قاتناشمايم \* — مەۋلانا ئەبەدۇرەھىم مۇنەججىمىنىڭ  
نەبىرەسىدۇر. ئۆز زەمانىدە نۇجۇم ئەھكامىدە مۇقەررەر ۋە مۇت-  
سەللەم ئېردى ۋە ئۆزى ھەم نۇجۇم فەنىنى ياخشى بىلىدۇر.  
بۇ مەتلەد ئانىڭدۇركىم، مەتلەد:

ما مەستى مۇدامىم زى مەيخانە چى پۇرسەم،  
ئەز بېيشۇ كەمى ساغەرۇ پەيمانە چى پۇرسەم.

مەۋلانادا ئەلى \* — ھەماناكى تەرشىزلىكىدۇر ۋە تەبىئى  
مۇئەمما دېغەندە كۆپ مۇلايىم تۇشۇپتۇر. «مەلەك» ئىسمىغە بۇ  
مۇئەمما ئانىڭدۇركىم، مۇئەمما:

مەكۇن ئىتابۇ بەز ئەبىرۇ گىرىبە مەزەن، يارا،  
كى نىسبەت تاپى ئىتابى مەھى رۇخەت مارا.

مەۋلانادا شىرقەلىسى ① — ئالەمنىڭ مەشاھىرىدىندۇر. ئۆز زە-  
ماتى نەسىخ ۋە تەئلىق خەتىن ئانداق بىتىدىكىم ھىچ كىشى  
تەقلىد قىلالمايدى، بەلكى مۇشكىلىكى، ھەزگىز ھەم تەقلىد قىلسە  
بولغاي. تەبىئى تەسەۋۋۇف ھەم مۇئەمما ۋە سايسىرى فەزلىياتدا  
ياخشىدۇر. ھالا مۇددەتدۇركىم، ئىن-زىۋا ئىختىيار قىلىنىدۇر.  
ئۆز نامۇراتلىغىدا مەشغۇلدۇر. ۋە ئەل بىلە ئىختىلاتى يوقتۇر-  
كىم، تەڭرى بۇ دەۋلەتنى ئاڭا ئەرزانىي تۇتسۇن ۋە ھەركىمگە  
ھەم. فەقىر دەۋلەتىغە تالىبدۇر. «مەنگۇ» ② ئىسمىغە بۇ مۇئەمما  
ئانىڭدۇر، مۇئەمما:

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخىدا «مەۋلانا مىر ئەلى» دېيىلگەن،

② بۇ ئىسىم تاشكەنت نەشرىدە «مەلەنگۇ» دېيىلگەن.

ما نىكۇ گۇفتىم نامەت گۇفتەئى مارا مەجو،  
سەرۋى نازى ما رەۋان پەيۋەستە ما ئەبىرۇ مەگۇ.

مەۋلانادا سۇلتان ئەلى — مەشھەدلىغىدۇر. بۇ كۈن  
جۇراساندا ئالەمنىڭ ئەكسەر بىلادىدا نەسىخ تەئلىق خەتىدە  
قىبىلە تۇل كۇتتايدۇر. كىتابەت مۇلكىنىڭ قەلەمرەۋى يەك قە-  
لەمە ئاڭا مۇسەللەمدۇر. ئانچە ھەمىدە ئەخلاق ۋە گۇزىدە ئەت-  
ۋار بىلە ئارەستە ۋە پەراستەدۇركىم شەرھىدە قەلەم تىلى ئاجىز-  
دۇر. ۋە ھۇسىن ۋە خۇلقدا نەزىرى يوقدۇر. تەبىئى داغى خۇب  
ۋاقىت بولۇپتۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر: بەيىت:

كۈل دەر بەھار ئەز تان رۇخى گۈلگۈن نەمۇنەست،  
چۈن ئەشكى مەنكى ئەز دىلى پۇرخۇن نەمۇنەست.

ئەمما چۈن مەشھەدلىدۇر. ئول لەفزىغە نەھام تەغىمىر بې-  
رەلمەيدۇر. ۋە لېكىن كۆپ ھۈنەر مۇقابەلەسىدە ئاز ئەيىب تۇش-  
مەس.

مەۋلانادا سۇلتان ئەلى قاينىنى — دەرۋىش يىگىت-  
تۇر. ھەزرىتى مەخدۇمى (نەۋۋەرە مەرقەدەھۇ) مۇلازىمەتىدە  
شەرەفى ئاڭا دەست بېرىپتۇر. ئالار مۇسەننىقاتىدىن ئۆزگە  
نېمە ئاز كىتابەت قىلىدۇر ۋە نەچچە يىل مەككەدە مۇجاۋىر  
ئېردى. ۋە تەبىئى ۋە سەلاھىيەتنى كۆپىدۇر. ئەمما بىر كۈن  
ئاڭا كىتابەت بۇيرۇلۇپ ئېردى. مۇزد تەبىن قىلىدۇر مۇبالە-  
غەنى ئول يەرگە يەتكۈردىكىم، ھەر بەيتكىم، بىر تەڭگەگە ئارزىر  
دەپ، بىر مەئنىدىن ھەم يىراق ئەمەس. ئول سۆزلەركىم،  
بىتەر ئارتۇقراققە ھەم ئەرزىر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر، بەيىت:

ئەي ئىشقىت ئاتەش دەر زەدە نامۇسۇ نەڭگۇ نامرا،  
دادە بە بادە نىستىيۇ ھەستىيۇ خاسۇ تامرا.

مەۋلانا شەرىفى باغى شەھرى \* — ھەم كاتىب  
يىگىتىدۇر ۋە ياخشى تەبىئى بار. ۋە نەزىمىلەرغە داغى ئىشتىغال  
كۆرگۈزۈر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، مەتلەد:

نەۋ بەھاران گەرچە گۈل ئەز سەبزە بىرون مېدەمەد،  
سەبزەئى خەتتى تۇ ئەز گۈلبەرگى تەر چۈن مېدەمەد.

مەۋلانا شاھ ئەلى \* — خەبىس شىيۋە يىگىتىدۇر ۋە  
زېھنى مۇئەمماغە ياخشى بارۇر. «ئەيىۋب» ئىسىمغە بۇ مۇئەمما  
ئانىگدۇركىم، مۇئەمما:

زاھىدانرا نەكەشىد دىل بەسۇئى بادەئى ناب،  
با دىلى خىش نەبىنەند سەزاۋارىئى شەراب.

مەۋلانا بەھلول \* — تەبىب شىيۋە، تالپى ئىلىم يىد-  
گىتىدۇر. «خۇررەم» ئىسىمغە بۇ مۇئەمما ئانىگدۇركىم، مۇئەمما:

بەھرى مەي، ساقى، چۇ دارەم ئىختىيار،  
بى لەبى ئۇ ماندەئەم ئەندەر خۇمار.

سۇفىي پىرى سىسەدسالە — دەرۋىش ھۇسەيىننىڭ ئەبىرە-  
سىدۇر. ۋە مەۋلانا مۇھەممەد چاھۇننىڭ ئوغلىسىدۇر. سۇفىيلىققە  
تىبابەتنى زەم قىلىپتۇر. گويا مەرەز رىيازەتى تارتقان سالىك.

لارگە «مۇتۇ قەبىلە ئەن تەمۇتۇ» ئىرشادىن قىلىۋر. بۇرۇبا ئىي  
ئانىگدۇر، رۇبا ئىيە:

مەنەماي بەغەپىرى مەن رۇخ، ئەي سىيىم بەدەن ①،  
كەز غايەتى غەپىرەتەم رەۋەند جان زى بەدەن.  
خاھەمكى شەۋەم مەردۇمەكى دىپىدەئى خەلق،  
تا رويىتۇ ھېچ كەس نە بىنەد جۇز مەن.

سۇفىننىڭ مىزاجىنىڭ تېزلىك ۋە نازۇكلۇكىن بۇغايەتغە-  
چە دەلەركىم، بىر يىگىتكەكىم، تەئەللۇق لافىنى ئۇرار ئېر-  
مىش، يىگىتى ئانىڭ رايى بىلە بارماسا سەفەھانە ئەلفاز بىلە  
فەھش ئايتۇر ئېرمىش ۋە تايانغلاماقغە داغى قىلىۋر ئېرمىش.  
(ئەل-ئۆھدە تۇ ئەلەر-راۋىي).

مەۋلانا ۋە سىلەيى — مەۋلانا خوجە كەلان ② قازىنىڭ ئوغ-  
لىسىدۇر. ئاناسىنى ھىرىي ئەھلى ئىتتىفاق بىلە ئەقىل ۋە راي  
بىلە مۇسەللىم تۇتار ئېدىنلەر. ئۆزى خېلى سەلاھىيەتلىغ خۇش  
تەبىئەت ۋە سەلىم نەفەس ئادەمىدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇر ۋە ياخشى  
ئاپتىپدۇر. بەيت:

مەرادەر دىپىدە نۇر ئەز گەردى راھى ئان سىياھ ③ ئامەد،  
بىھەمدىلاھكى، نۇرى چەشمى مەن ئەز گەردى راھ ئامەد.

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «زەقەن» دېيىلگەن.  
② بۇ ئىسىم 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىدا «خوجە ئەبدۇ كەلان»  
دېيىلگەن.  
③ بۇ سۆز چاپ نۇسخىدا «سەۋار»، تاشكەنت نەشرىدە «سىياھ»  
دېيىلگەن.

شەيخ پەيزادە پەيزادە ئىسىمى — شەيخ ئەبۇ سەئىد بۇ ئانىنىڭ خەلە قىلدۇر. ئىككى پۇشتىدىن ۋەلايەت ئاڭا مەۋرۇسىدۇر ۋە ئۆز زاتىدە ھەم قەبۇلىيەت كۆپىدۇر. ئاز فۇرسەتدە خۇتۇتنى ئانداق ئېتىدىكىم، ئول فەن ئۇستادلارنى ئوتتۇز يىلىدا ئانچە بىتىمەيدۇرلار. ھالا تەھسىلىغە مەشغۇلدۇر. دەلەركىم، رۇشىد ئاسا-رى زاهىردۇر. بۇ رۇبائىي ئانىڭدۇركىم، رۇبائىي:

چۇن مەن بە ئەمى تۇ دەر جەھان فەردى نىست،  
دىل سۇختەئى نىياز پەرۋەردى نىست.  
خاھەم ئەمۇ دەردى خىشرا شەرھ كۈنەم،  
لېكىن چى كۈنەمكى، ھېچ ھەمدەردى نىست.

مەۋلاناسىمەيىدى ① — مەۋلانا ھۇسەين ۋائىزنىڭ ئوغ-لىدۇر. بەغايەت دەۋردىدە شۇشەش يىگىت ۋە فانىي سەفەت دەرد-مەند شىۋەلىغىدۇر. ھىرىيىدىن سەمەرقەندغە ھەزەرەتى خوجە ئەب-دۇللاھ سۇھبەتتە مۇشەررەق بولۇر ئۇچۇن باردى. ۋە ئانداغ دەلەركىم، ئاندا قەبۇل شەرەفىنى تاپتى، ئېرشاد ۋە تەلقىن سەئادەتتە سەرئەقراز بولۇپ يانا خۇراسانغە كەلدى. ۋە تەبئى خۇب ۋاقىت بولۇپدۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر، بەيت:

بالەبى لەئىلو خەتۇ ئالئىيەگۇن ئامەدەئى،  
ئەجەب ئارەستەئى ئەزخانە بۇرۇن ئامەدەئى.

مەۋلاناسىمەيىدى ② — «مۇدەۋۋىن» لەقەبى بىلە مەشھۇردۇر. ئانى «ئەجايىبول - مەخلۇقات» دېسەلەر بولۇر. باۋۇجۇد ئولكىم «كەلامۇللاھ» ئاياتىن پات تاپار ئۇچۇن تەدۋىن قىلىپدۇركىم،  
① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «سەفى» دېيىلگەن.

ئولما ۋە قۇررا تەئەججۇب ۋە ھەيرەت يۈزىدىن تەھسىن قىلۇرلار. مۇندىن باشقە داغى سەلاھىيەتلىغ كىشىدۇر. بىر نەۋد قەدىمانە شېئىر ھەم ئايتۇر. ئەمما يەقەندۇر كىم، ئادەمىيلىغ سۇرەتىدىن مۇنخەلپ بولۇپ ئۆزگە جانۋەر سۇرەتتە مەسخ بولغاي. ئانداغكىم ئىنسانىيەت سىپىرەتىدىن سىپا ۋە بەھا-يىم سىپىرەتتە مۇبەددەل بولۇپتۇر. بۇ دەئۋا ئىسباتتە بۇ مىسرائىكىم، مەقلىۋى مۇستەۋبى سەنئەتتە ئايتىپدۇر. بەيت:

مۇشى ① خەرى فەررۇخ شەۋەم  
دەركى رەقەم قەر ② كەرد.

باۋۇجۇدى بۇلار ئاڭا شەھر شەيخول - ئىسلامىدىن ئەجەب زۇلم ئۆتتىكىم، ھېچ كىشى غەۋرىغە يېتەلمەدى.

ھافىز جەلال مەھمۇد ③ — ئىخلاسىيە خانقاھىنىڭ شەيخىدۇر ۋە قۇددۇسىيە جامىئىنىڭ خەتەب ۋە ئىمامى، ياخشى مېھرابخان ھافىزىدۇر. شېئىر ۋە مۇئەسسە ئايتۇر. خەتنى ھەم ياخشى بىتەر. مۇڭا سەلاھىيەتنى بات كەب سىب قىلىپ، «ئىخلاسىيە» مەدرەسەسىدە كەلگەندە نامەۋزۇن

① ② بۇ ئىككى سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە يۇ - قىرىقىدەك ئېلىنغان. قول يازما نۇسخىدا بىرى «خۇسى»، يەنە بىرى «كەرد» دېيىلگەن، مەقلىۋى مۇستەۋبى قائىدىسىگە ئاساسەن چاپ نۇسخا ۋە تاشكەنت نەشرىدىكى بويىچە ئېلىندى.  
③ بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «جالالىدىن مەھمۇد» دېيىلگەن.

ھەم باشلار ئېردى. ئەمدى ھەم بىرتاز ياڭىلىپ ھەم ئول تەرىقىنى مەسلۇك تۇتسە [ئەجەب ئەمەس]. چۈنكىم، ھەم شەيخىدۇرۇر. ھەم خەتىدۇرۇ ھەم ئىمام. بۇ مەتلە ئانىڭدۇر، نەغزىنە ئايتىپدۇر، بەيت:

مەسپە ئەگەر شۇ نەۋەد يەك تەكەللۇم ئەز دەھەنەش،  
دىگەر زى شەرم نە باشەد مەجالى دەم زەدەنەش.

مەۋلانا نامىي - سەبزەۋارلىغىدۇر. ئىنشا بىلە نامە خەتى بىتەرگە مەشھۇردۇر. ئەمما ئىنشادا ھېچ مۇنشى ئانى بىتگەن-مەس. ① بەنەخسىس مەۋلانا ئەبىدۇلۋاسىپ ۋە نامە خەتىدا ھېچ خۇش نەۋىس ئانى پىسەندىدە قىلماس. خۇسۇسەن شەيخ ئەبىدۇللاھ دىۋانە ۋە خوجە دېھداركى، ھەزرەتى پادىشا مەجلىسىدە نەدىملىك يوزىدىن كۆپ ئەلنى تەقلىد ۋە تەشەببۇھ [قىلۇر مۇستەھسەن تۇشەر. مەۋلانانىڭ تەكەللۇمىدا بىر ھال باركىم، ئانى ئاڭا تەشەببۇھ] قىلىپدۇركىم، سابۇن چاپىناپدۇر. ئاغزىدىن مەغزابە زاھىر بولادۇر ۋە ھەم تەقلىدە ئىككىلەن سىن ئەھلى ئىدراك تەھسىن قىلۇرلار. بۇ مەتلە ئانىڭدۇر. بەيت:

لافەد بەخەتەت نامە ②، زىھى بىسەرۇ پايى،  
غەمبازى سىسپەھ باتىنى ما دەر بە خەتائى.

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «بېگىنامەس» دېيىلگەن.

② بۇ سۆز چاپ نۇسخىدا «سەبزە»، تاشكەنت نەشرىدە «نافە» دېيىلگەن.

ۋە بەئزى زۇرەفا دەرلەركىم، بۇ مەتلە ئى خوجە دېھدار ئۈچۈن ئايتىپدۇر. نې ئۈچۈنكى، خېلى مۇناسىبەتى بار ۋە يىراغ ھەم ئەمەسكى، چىن ئايتادۇر ئەرمىش بولغاي.

مەۋلانا ئەبىدۇلۋاسىپ - ئىنشا فەندە ماھىر ۋە بەغايەت سەبۇك رۇھ كىشىدۇر. ئو غايەتغە چەكى، ھۇففەت ۋە تەھەتتۈككە باش تارتار. زۇرەفا ئانىڭ بىلە مۇتايىمبە كۆپ قىلۇر. ئول شىرىن ئىزتىراپلار قىلۇركى، يانا مۇجىبى ھەزل بولۇر. سەفاھەت قىلسا ھەم ئەلدىن قۇتۇلماس. ئاڭا بۇ مەنەسب خوجە مەجلىدىدىن مۇھەممەت دەۋلەتدىن يېتىشتى. دەرلەركى، ئانىڭ ئۈچۈن بەش يۈز بەيتىدىن ئارتۇغ ھەجۋى بار ۋە سايسىر خۇلقى ئۈچۈن مىڭ بەيتىدىن ئارتۇغ دەپدۇر. بۇ مەتلە ئانىڭدۇر. بەيت:

ئەي كەشىدە تۈركى چەشمەت دەر كەمان بەيۋەستە تىپىر،  
ماھى نەۋگەشت ئەز كەمانى ئەبىرۇۋانەت گۈشە گىر

خوجا سۇلتىيان مۇھەممەد - شاھرەختىدىندۇر ①. شەھردە نەشىۋ نەما تاپتى. خۇش سۇھبەت ۋە خۇش مۇھا-ۋەرەلىغ يىگىتىدۇر. سۇھبەتى مۇجىبى بەست ۋە تەكەللۇمى مۇجىبى نىشاتدۇر. نامە خەتىن داغى شىرىن بىتەر. باشىنىڭ تۈكى بىرتاز نېمە تازراقدۇر ۋە بۇرۇن كۆپ ئول جىھەتدىن مۇتەرەددىد ۋە مۇتەغەپپىس بولۇر ئېردى، تا ئەمدى قۇستەتى مەشرەبى ئول يەرگە يېتىپدۇركىم، مەجلىسىدە باشى

① بۇ ئىسىم 840-، 1649 - نومۇرلۇق قول يازمىلاردا «ساۋەخت» دېيىلگەن، چاپ نۇسخا ۋە تاشكەنت نەشرىدىكىسى بويىچە ئېلىندى.

يالاڭ ئولتۇرۇر ۋە بىر سەر مويىنچە غەمى يوقتۇر. ئەبىي  
خوبدۇر. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر، بەيت:

بە دەندان ئوقدەنى زۇلفى تۇرا خاھەمكى بىكشايم،  
ئەزىن سەۋدا شۇدەم دىۋانەۋۇ زەنجىرى مىخايەم.

مەدرەك ھۇسەين - ئانىڭ ئوغلىدۇر، ئەبىي ئەمدى  
نەزملەرغە مايىل بولمىش. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر، بەيت:

كۇجا رەسەد زى تۇ، ئەي بىۋافا. ۋىسال مەرا،  
كى ئەز جۇنۇنى غەمەت نىست ئېتىدال مەرا.

بۇ مۇئەمما داغى «سىددىق» ئاتىغە ئاندىدۇر. مۇئەمما:

تا كۇشەم بەر سەگانى ئۇ تەقسىم،  
دىلى مەجرۇھ كەردەئەند دۇ نىم.

مەۋلانامۇ ھەممەد ئەمەن ① - ئەھلى كىشىدۇر. تىب  
ئىلمىدىن ۋۇقۇفى بار. نەزملەردىن مۇئەمما فەنغە كۆپ شۇرۇنى  
بار ۋە بۇ فەن ئۇستادلارى ئىتتىفاقى بىلە مۇئەمما تەئرىفىنى  
مۇنداق قىلىپدۇرلاركىم: «مەۋزۇن كەلامدۇركىم، ئىشارەت ۋە  
ئىما بىلە ئات ئاندىن ھاسىل بولۇر» ۋە ئول دەپدۇركىم:  
«مەۋزۇن كەلام قەيدى تەئرىفىدە ھاجەت ئەمەس ئىشارەت  
بىلە ھەم ئەمەسدۇر» ۋە مىسالى مۇنى دەپدۇركىم: بىرەۋنىڭ  
ئاتى «سەدر» دۇر. يانا بىرەۋ سورسا كىم، ئاتىڭ نېدۇر؟

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «مەۋلانا  
مۇھەممەد نامىي» دېيىلگەن.

ئايىت! ئىلىك كۆكسىگە قويسە دەلالەت ئاڭا قىلىۋركىم، ئاتى  
«سەدر» بولغاي. ۋە بىرەۋ بىر مەخزەننى بىر يەردە دەفن  
قىلدى ۋە ئۇستىدە بىر زەڭگى سەرنىگۇن ئاستى. دەقق تەبىئە  
سەرنىگۇن «زەڭ» دىن «كەنز» ۋۇجۇدىن تەھقىق قىلىۋركىم،  
ھېچ قايسىدا نى كەلامنىڭ دەخلى بار ۋە نې نەزمنىڭ. ئەمما  
بۇ فەن دانالارى بۇ تەخەببۇلنى [بەڭ] خەيالاتىغە ھەمىل قىل-  
دىلار. «رۇھ» ئاتىغە بۇ مۇئەمما ئاندىدۇر. مۇئەمما:

كەشت مەيخانە زى ھۇرانى بېھىشتى مەئمۇر،

چەند چەرخی بىزەنۇ چەشم فىكەن جانىبى ھۇر.

مەۋلانامۇ نۇرەيى - ساددە ۋە ئەبىدالۋەش كىشىدۇر.  
بىر مەجلىسەدە ئاڭا ئايتىلىدىكىم، ھۇكەما ھىمىسى شامىيەنى  
دىماغنىڭ تۆرىدە تەئىپىن قىلىپدۇرلار. بەس، بۇ ئېتىبارى  
بىلە مەشۇماننى ئىككى قاشى ئاراسىغە قويۇپ ئىسلاسالار  
كېرەككىم، ئىسى پاتراغ مەئلۇم بولغاي. ئول بۇ سۆزنى مەئ-  
قۇلسىنىپ، ياخشى ئىسلىك ئەشيانى ئىككى قاشى ئاراسىغە  
قويۇپ، نەفەسنى يۇقارى تارتار ئېردى. ئەمما خالى ئەز تەبىئە  
ئەمەس. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر، مەتلەد:

تۇرا نىلۇفەرى پىراھەنۇ مەن مانىد ھەيرانەش،

كى سەرىنەر مىزەنەد خۇرشىد ھەر روز ئەزگىرىبەنەش.

مەۋلانامۇ غەيبىسىدەدىن ① - تالىبى ئىلىم ۋە خۇش

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخىدا «مەۋلانامۇ دەۋرۇش ئەلى»

دېيىلگەن.

تەبىئىي يېڭىتىدۇر. ھالا تىبابەتغە مەشغۇلدۇر ۋە شۆھرەتنى تىبابەتغە ئۆزگە ئىشلاردىن كۆپىرەكىدۇر. بەلكى ارەسا يىنىل تەسنىق قىلىنىدۇر ۋە نەزىملەردە ھەزرەتنى شەيخنىڭ «مەخزەنۇل-ئەسرار» غە تەتبىقۇ قىلىنىدۇر. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر. بەيت:

ئەي سەبا، كان باغى ئارەزرا تەماشى كەردەئى،  
مۇز تەرىپ مېنىنەمەت گويىا گۈلى ۋا كەردەئى.

شەيخ-زادەئى ئەن-سارىي - شەيخ ئەبدۇللاھ دىۋا- ئەننىڭ ئوغلىدۇر كىچىك ياشىدا تەھسىلغە مەشغۇلدۇرۇر. ۋە مۇئەمما فەندە كۆپ مۇلايىمەت ئاندىن زاھىر بولۇر. ھەم ئايىتۇر ۋە ھەم ئاچارىداكىم، ئۇلۇغراق ئەلگە مەھەللى تەئەجۇب-دۇرۇر. [«ساد» ئىسىمغە] بۇ مۇئەمما ئاندىدۇر. مەتلەد:

ناۋەك ئەز مۇزگان چى ئەندازى بەقەسىدى جانى مەن  
پۇر ھەزەر باش، ئەز اسىرىشكى چەشىمى خۇن ئەفشانى مەن

ئانداق زاھىر بولۇركىم، ۋالئىدەسى داغى خۇش تەبىئىدۇر ۋە «بىدىلىي» تەخەللۇس قىلۇر ۋە گويىا بۇ مەتلەد ئاندىدۇر. مەتلەد:

رەۋەم بە باغورى نەرگىسى دو دىئىدە ۋام كۈنەم،  
كى تا نەزارەئى ئان سەرۋى خۇش خىرام كۈنەم.

شەيخ ئەبدۇللاھ - داغى ئەگەرچە مەجنۇن شىئار كىشىدۇر. ئەمما چۇن سەلىم فىترەتى بار. گاھ - گاھ تىلىگە نەزىملەر ئۆتەر ۋە بۇ مەتلەد ئول جۈملە دىندۇر، مەتلەد:

مەنى ئىسكىن بە سەرى كويى تۇ ھەرچەند دەۋىدەم،  
غەيرى تاھىيۇ سەرەشكى زى دىلو دىئىدە نە دىئىدەم.  
دېسە بولۇركىم، ئانىڭ ئۆيىدە زەن ۋە مەردى خۇش تەبىئىدۇر.

خوجا مەھمۇد - سەبزه ۋارلىغىدۇر. بابا ئەلى خۇش مەردانىڭ نەبىرەسى، خوجە ئىمادىدىن ھەسەن ئوغلىدۇر. ئا- تاسنىڭ ياخشى يامانىدا سۆز دېسە بولماسكىم، بەغايەت مەش- ھۇردۇر. ئەمما جەددى دەرۋىش كىشى ئىپردى. خانەقاھى ۋە مۇرىدلارى بار ئىپردى. ئۆزى سالاھىيەتلىغ يىگىتىدۇر. خۇ- تۇتنى ياخشى بىتەر. [نەزىمى ھەم ياخشى. بۇ ياقىنىدە «دەرچىي» بىتىپ ئىپردى ۋە ئالتى] ئەسل قەلەمى تەرتىب بىلە سەبىت قىلىپ ئىپردى ۋە دەرچ نىڭ ئاخىرىدا نەچچە بەيت مەسنەۋىي ھەم خەتلەرى تەئىرىفىدە نەزم قىلىپ ئىپردى. ۋە سوڭغى بەيتى- دە تەئىرىخ ھەم «دەرچ» قىلىپ ئىپردى. ئول تەئىرىخ بۇدۇر. تەئىرىخ:

چۇن ئۇسۇلى شەش قەلەم كەردەم رەقەم،  
گەشت تەئىرىخەش «ئۇسۇلى شەش قەلەم» ①

ئۇستاد قۇلىم-ۋەھەمەد - شىبىرغاندىدۇر. كىچىك ياشىدا غەمچىك جالۇر ئىپردى. قابىلىيەت ئاسارى ئول فەندە ئاندىن كۆپ زاھىر بولۇر ئىپردى. تەربىيەتغە مەشغۇل بولدىغ. ھالا ئول فەن ئۇستادلارى مۇتەئەددىد ئانىڭ مۇسەننىفاتىن قوش تىرناق ئىچىگە ئېلىنغان سۆزلەر ئەبجەد ھېسابى بول- پىچە ھىجرىيە 897 - (مىلادى 1491 - 1492) - يىللارنى كۆرسىتىدۇ.



پاد تۇتۇپ، شاگىرىدلىكىگە بەئزى مۇباھىدۇرلار. تالىپى ئىلى  
مىلىقە داغى مەشغۇلدۇر، ئۆزىگە ئۇشاق فەزائىلى ھەم؛  
مەئرىفەتى تەقۋىمىدەك ۋە نەققاشلىكىدەك، خەتدەك، بار. ئەمما،  
ئۇد ۋە غىججەك ۋە قۇبۇزنى ئەسرىدە ئانچە كىشى چالا ئال-  
ماس. مۇئەمما قەۋائىدىن مەزبۇت بىلىۋر. «نۇر» ئىسىمىغە بۇ  
مۇئەمما ئاندىدۇر. مۇئەمما:

خۇش ئان، مۇتەبىكى، سازى خۇش نەۋازەدە،  
يەكى ئەز خۇش نەۋا خۇش ھال سازەدە.

مەۋلاننا شەرىپى - ئول ھەم فەقىر قاشىدە ئولغا يىپدۇر.  
تەرىخ ۋە ئىنشادىن ساھىبى ۋۇقۇق ۋە شېئىر ۋە مۇئەمما-  
دىن خەبەرداردۇر ۋە نەققاشلىق ھەم بىلىۋر. بىر تەسىنىقى  
ھالا ئىلكىدە باركىم، تۈگەنسە، كۆپ فائىدە [ئاندىن] ئەلگە  
مۇئەسسەۋۇردۇر. ئەبنائى جىنىسەدە ئانچە سەلاھىيەتلىك كىشى  
ئازدۇر. فۇنۇن كەسىبىدە ئول مەرتەبەدە ماھىردۇركىم، كىچىك  
ياشىدا قارىيلىغىنى ھەم كەسب قىلىپدۇر. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر-  
كىم، مەتلەد:

جۇنۇن تامەد شىئار ئەز مېھرى روىى ئان پەرىزادەم،  
مەنى دىۋانە زان رو دەر زەبانى مەردۇم ① ئەفئادەم.

پەھلەۋان دەرۋىشى مۇھەممەد \* - پەھلەۋان مۇھەم-  
مەد (ئەلەيھىم رەھىمە) نىڭ ئىنىسىدۇر. ھالا پەھلەۋان ئور-  
نىدا قايمىم مەقامى ئولدىر. بۇ مەتلەد ئاندىدۇركىم، مەتلەد:

① بۇ سۆز چاپ نۇسخىدا «خەلق» دېيىلگەن.

ئىن مەقامىستىكى، ئىنچا رۇخى پۇرگەرد خۇش ئەست،  
دەردەندىيۇ نىيازۇ دىلى پۇردەرد خۇش ئەست.

ئانىڭ ئىنىسى:

ھۇسەيىنى \* - ھەم مۇئەمما ئايتۇر «مەجد» ئىسىمىغە  
بۇ مۇئەمما ئاندىدۇركىم، مۇئەمما:

جۇنان مەجنۇنى بىدىلرا نەمۇنە روىى دىل لەيلى،  
كى نەۋبەت دەردىلى تەگكەش بەغەيىر ئەز ئىشقى ئۇ مەيلى.

مۇھەممەد ئەلى \* - ھەم پەھلەۋان ئۇششاقلاردىندۇر.  
«ھۇسام» ئاتىغە بۇ مۇئەمما ئاندىدۇركىم، مۇئەمما:

يارەب، ئەي مەھ، نەشنىۋەد كەس دەر جەھان نامى فىراق،  
چۇن رۇخى خۇبى تۇ دىيىدەم روز شۇد شامى فىراق.

پەھلەۋان سۇلتان ئەلى گۇشتەنگىر \* - ئول داغى  
پەھلەۋان (ئەلەيھىم رەھىمە) نىڭ خۇلەفاسىدىندۇر. ياخشى  
تەبئى بار. بۇ مەتلەد ئاندىدۇركىم، مەتلەد:

مۇسافىرىست مەرا دەر سەفەر نەمىئايدە،  
بەنەنكى بىخەبەرەم زۇ خەبەر نەمىئايدە.

خوجە ئەبۇ سەئىد - مېھنەتلىدۇر. ھەزرەتى سۇلتانى  
تەرىقەت شەيخ ئەبۇ سەئىد ئەبۇلخەيىر (قۇددىسە سىررۇھۇ)  
ئەۋلادىدىندۇر. خوجە مۇئەييىنەد دىۋانە ئوغللىدۇر. نامۇراد

كېشىدۇر. ئەمما ئۆز شېئىرىن ئوقۇردا يېغىنلار ۋە داغى ئۆزى مۇتەئەسسىر بولۇپ، ھەردەم ئۇلۇغ تىنىنسا، ئەمما بەن قىلىم خۇنچە ئەل تىنىماس. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، مەنئەد:

بە تەۋبە دادەنەم، ئەي شەيخ، ئىزتىراب مەكۇن،  
مەرا بەرايى رىزائى خۇدا، ئەزاب مەكۇن.

مەۋلانسا ھاجى - مەشھەدە ئىمام ئەلى مۇسا ئەر - رىزا (ئەلەيھىت - تەھىيەتى ۋەسنى لە شەنا) رەۋزەسىدە ئىمام ۋە مۇتەرىپىدۇر. «گەۋھەر شاد بىنگىم» ئىمارىتىدە خەتتە يىزىدۇر. فازىل ۋە سۇننىي مەزھەب كىشىدۇر. ئەقىل مەئاشى ئول مەرتە - بەدەدۇر كىم، شەرھە قابىل ئەمەس. باۋۇجۇدى [تەسەننۇن] ئول رەۋزە باشمىداغى سادات بىلە بارىشۇر. بۇ جىھەتتىن ئانى ئىنفاقىغە بەئزى خۇرۇج مەزھەبىغە نىسبەت بېرۇرلەر. ياخشى تەبئى بار. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر كىم، بەيت:

كەدام ئەيشۇ تەنەئۇم بۇۋەد بەرا بەرى ئىنەم،  
كى سەرزى خاب بەر تازەم سەباھۇ زويىنتۇ بىنەم.

مەۋلانسا ئەبەدۇر زەزاق - ئالىبى ئىلىم كىشىدۇر، ئەمما بەلاھەتى غالىبىدۇر. «گەۋھەر شاد بىنگىم» مەدرەسەسىنىڭ تە - لەبەسى، ساھىب جەم ۋە زىغەلەرىن كەچرەك يەرات بىتدۇرگەن ئۇچۇن شىكايەتەغە فەقىر قاشىغە كەلدىلەر، ئىتتىفاق بىلە سۆزنى ئول ئاپتۇرغە مۇقەررەر قىلغان ئېرىمىشلەر. فەقىر جە - مائەتى كەسىر كۆردۇم، ئېرسە سۆزلەرىن سوردۇم. ئانىڭ تەق - رىرىغە ھەۋالە قىلدىلار، ئاندىن سورۇلدى. ئېرسە بۇ ئىبارەت بىلە تەكەللىسۇم سۇردىكىم، «بەرات نەمىنەۋەسەد». ۋە رەگىنىڭ

ھۇمرەتى ① بار ئۇچۇن، مۇتايىبىلەرى ئانى «سۇرخ قەلىب» ② دەرلەر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، بەيت:

جانى مەن تازە شۇد ئەز لەئلى تۇ خۇنئافارىمى دىل،  
بەئدەز ئىن ماۋۇ سەرى كويى تۇۋۇ زارىمى دىل.

مەۋلانسا ھاجى - دەرۋىش [ۋە مۇنقەتتە] كىشىدۇر ۋە ھەزرەتى مەخدۇمى (نەۋۋە مەرقەدەھۇ) نىڭ مۇلازىمى ۋە مۇساھىمىدۇر. نەچچە قاتلا كەئبەغە بارىپ، بەئزى قاتلا، ھەم - ناكىم، ياياق بار ئىكەندۇر. ئول ھەزرەتنىڭ ئانداغىكى، ئانىڭ بىلە خۇسۇسىيەتى بار، ئاز كىشى بولغايدىكەندۇر. گامى نەزم ئاپتۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، بەيت:

بىرانە سەرم تازە نىھالى بە بەر ئامەد،  
كىش ③ مەۋ غەمۇ غۇسسەۋۇ خۇنى جىكەر ئامەد.

مەۋلانسا جەمەلسىدىن - ھەزرەتى مەخدۇمى (نەۋۋەرە مەرقەھۇ) نىڭ قەرابەتلىرىدىندۇر. ئالىبى ئىلىم بولۇپدۇر. ئەگەر لەۋەندىلىغى مۇفرەت بولماسا ئېردى. دانىشمەند ھەم ئامەد بولغاى ئېردى. ھالا ئول ھەزرەتنىڭ شەھەر ئىچىدەكى ھەدرەسەسىدە مۇدەررىس دۇرۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، مەتەن:

- ① بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «ھۇرمەتى» دېيىلگەن.
- ② بۇ سۆز قول يازما نۇسخىدا «شەرخ قىلىپ» دەپ يېزىلپ قالغان. تاشكەنت نەشرىدە بولسا «سۇرخ قەلىب» دېيىلگەن.
- مەنە ئېتىبارى بىلەن تاشكەنت نەشرىدىكىسى بويىچە ئېلىندى.
- ③ بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «كى ئەز» دېيىلگەن.



خوجە ئەبۇ تاھىر - خوجە ئەبۇدۇللاھ مېھنەتلىك ئوغلى  
لىدۇر. خېلى لەتىق تەبىئى بار. بۇ مەتلەت ئانگىدۇر. بەيىت:

ئانچە شەبىھا بەر دىلەم زان جەئدى پۇرغەم مېزەسەد،  
بەر گىرىفتارانى زەنجىرى بەلا كەم مىرەسەد.

خوجە قۇتبىددىن ئەھمەد - ھەزرەتى شەيخۇل -  
ئىسلام زىندەقىل ئەھمەد جام (قۇددىسە سىررۇھۇ) نىڭ  
ئەۋلادىدىندۇر. فەشئەۋەش ۋە مەلەك شىۋە كىشىدۇر. خوجە  
ئەھمەد جامى (قۇددىسە سىررۇھۇ) قۇش ئەسرەب سالىۇر  
ئېردى. ئالار داغى تەقلىد قىلىدۇ، لال، سالىۇر چاغدا ئۇ -  
لاغى يوق ئېرىمىشلەر. بۇ مەتلەت ئانگىدۇر. مەتلەت:

سەبا، بىيار غۇبارى رەھى سەۋارى مەرا،  
كى تۇتىيا بۇۋەد ئان چەشمى ئەشكىبارى مەرا.

مەۋلانا مۇھەممەد خۇراسانىي - لائۇبالى ۋە  
لەۋەند شىۋە ۋە ئەبىتەرۋەش كىشىدۇر. ھادىتى تەۋفىقى ئاڭا  
رەھنە مايلىغ قىلىپ، ئانى ھەزرەتى مەۋلانا مۇھەممەد تەبەر -  
كانى (رەھمەتۇللاھ ئەلەيھى) خىزمەتغە سالىدى. ئول بۇزۇرگ -  
ۋار ئىلىكىدە تەۋبە قىلىپ، [سۇفىيە] ۋە ئادابى تەرىقىغە  
مەشغۇل بولىدى. ۋە «ئەربەئىن» لەر ئولتۇرۇپ، دەرلەر كىم،  
كۇشايىشلار تاپتى. ۋە ياياغ سايىمۇد - دەھىر ھەج سەفەرىن  
قىلىپ ئول دەۋلەتغە ھەم مۇشەررەق بولىدى. ھالا ئۇزلەت  
كۇنجىدا ئىبادەتغە مەشغۇلدۇر ۋە بۇ رۇبائىي ئانگىدۇر -  
رۇبائىيە:

يەك چەند زى دوستان جۇدا خاھەم بۇد،  
با مېھنەتۇ دەرد مۇبەتلا خاھەم بۇد.  
تايار نەسازەد ئاشنائى خىشەم،  
بىگانە زى خىشۇ ئاشنا خاھەم بۇد.

خوجە كەمالىددىن ھۇسەيىن - خوجە نىزامۇل - مۇلكنىڭ  
ئوغلىدۇر. ئاتاسىنىڭ تەئەببۇن ۋە ئىشتىھارى بۇرۇنقى نىزامۇل -  
مۇلكدىن ئارتۇغراقدۇر. ئارتۇغ بولماسا، ئۆكسۈك ھەم ئەمەس.  
ئېتىبار يۈزىدىن ئانىڭ بىلە تەڭ بار ئېردى. ئەمما مەنسەب  
ئېتىبارى بىلە نېچكۈكىم، ئول ۋەزىر ئېردى، بۇ ۋەزارەت  
مەنسەبىن تەي قىلدى ۋە ھالا ئەشرافى ئالىي مەرتەبەسىدە  
مۇتەمەككىندۇر. ۋە ئۆزى مۇلايىم يىگىتدۇر. نامە خەتىن  
ياخشى بىتەر. ۋە دەرلەر كىم، مۇستقىدا ھەم دەخلى بار. بەئزى  
نەقىشلەرى ئاڭا مەنسۇب قىلۇرلار. تەبئى داغى ياخشىدۇر.  
بۇ مەتلەت ئانگىدۇر، بەيىت:

گەرچە دەر جەننەت نەسمى خۇلدۇ ئابى كەۋسەرەست،  
خانەئى خۇمباررا ئابۇ ھەۋائى دىگەرەست.

خوجە ئەبۇدۇللاھ ① - خوجە مۇھەممەد مەرۋارەد ئوغلى  
لىدۇر كىم، مۇددەتى ۋەزارەت دىۋانىدا مۇھىر باسار ئېردى. ئۆز  
ئىختىيارى بىلە ئىستىغنا قىلىپ، ئاقىيەت كۈنچى ئىختىيار  
قىلدى. بۇ تائىفەدىن ئاڭا مۇيەسسەر بولغاندەك ئاز كىشىگە  
بولمىش بولغاي. ئۆزى كىچىك ياشىدا ئولۇم كەسىپ قىلىپ  
① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «خاجە  
ئەبۇدۇللاھ سەدر» دېيىلگەن.

ۋە ئەدۋار ۋە مۇسقىي ئىلمىدە ۋە خۇتۇت فەلىدە بىنەزىر بولدى ۋە قانۇننى مەئلۇم بولماسكىم ھەرگىز كىشى ئانداغ ئۆزگەچە چالمىش بولغاي. ۋە پادىشاھ خىزمەتىدە ئالىي مە- ناسىبىغە سەرفەراز بولدى ۋە ئول جۇملەدىن بىرى سەدارەت- دۇر. ۋە ئىنشا فەنىنى كەمالغە يەتكۈزدى. ۋە ئۆزى ياخشى مۇھاۋەزەلىغ ۋە خۇش خۇلقلىغ ۋە ياخشى سۇھبەتلىغ بى- گىتىدۇر. ① بىر ئاز نېمە غەفلەت ۋە بېپەرۋالىغىدىن ئۆزگە ھېچ ئەيىبى يوقتۇر. چۇن يىگىتدۇر، دەفئى بار. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، بەيىت:

تا دىل دەھانۇ تۇررەئى ئان دىلىنەۋاز يافت،  
خورد تابی زىندەگانىيۇ ئۇمىر دەراز يافت.  
ۋە بۇ مۇئەمما «داۋۇد» ئىسمىغە ھەم ئانىگىدۇر، مۇئەمما:

شۇد بەستە چۇ بۇلبۇل دىلى ئوششاقى جىگەر خار،  
بەر گىيسۇيى ئۇ ھەرتەرەفى زان گۇلى رۇخسار.

خواجه يىسەھىسا \* - خواجه ئەبدۇللاھنىڭ ئىنىسىدۇر.  
ياخشى تەبئى بار. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، مەتلەد:

بەئىن شۇكرانە، ئەي ھەمدەملىكى، مىنگۇيى سۇخەن با ئۇ،  
چى باشەد گەرا بىگۇيى شەممەئى ئەز ھالى ئەن بار ئۇ.

① قول يازمىدا بۇ سۆز «يەتكۈردى» دەپ ئېلىنىپ، ئاندىن كېيىن يۇقىرىقى جۇملە تەكرار يەنە بىر قېتىم كۆچۈرۈلۈپ قالغان.  
چاپ نۇسخا ۋە تاشكەنت نەشرىگە ئاساسەن ئۆزىتىپ ئېلىندى.

مەۋلانادا) فەلسەپە-ئىدىئىدا مەۋلانا نىزامىدىن مەرۋىي ① ئەۋلادىدىن ئۆزىدىن، ئالارغە «نىزامىلار» دەرلەر. خۇراساندا مۇندىن شەزىقراق نەسەب يوقتۇر. [يىگىرمە ياشغە ياقىن ئى- كەندە ئۆلۈمنى تەككىل قىلدى. ھالا ئوتتۇز] يىلىغە يەقەن بار- كىم، ئىغادەغە مەشغۇلدۇر. زاھىپىر ئۆلۈمىدىن ھېچ قايسى ئىلم بولمايغاچكىم، دەرس ئايتماغاي، ۋە ھەر ئېلىنكى ئايتۇر، كۆپىدە ھەۋاشى، مۇقىد مۇسەننەتاتى باركىم، ئۇلما ئاندىن بەھرەمەنت دۇر. مۇنچە پۇركارلىغ ۋە رەڭگىنلىغ بىلە ئەقىل ۋە بەزلى ھەم باركىم، مۇنافى بۇ ئۆلۈمدۇر. كۆپ ھەمىدە ئەخلاق ۋە پىسەن دىدە ئەۋسافغە مۇئەتتەسسىدۇر. با ۋۇجۇدى مۇنچە كەمال بىلە بۇ فەقىرنىڭ مۇساھىبەتىغە تەنەززۇل قىلىپ، سەفەر ۋە ھەزەردە كۆپرەك ئەۋقات ئۆز شەرىق سۇھبەتى بىلە مۇشەررەفى قىلىۇر. نېچە فىكر قىلسە، بۇ ئىپرە رۇزگار نەكۇھىدە ئەتۋار مۇساھىبىلىغىدىن ئۆزگە ئەيىب ئاندا تاپسا مۇمكىن ئەمەس. ئەمما، ئەيىبىسىز تەڭرىدۇر. «غەرب» ئىسمىغە بۇ مۇئەمما مەۋلانانىڭدۇر. بەيىت:

خالى بە چەشم كەردەم بەر رويى دىلرەبايى،  
سەۋدا، نىگەركى بەختەم جايى ۋە جېھى جايى ②.

① بۇ سۆز قول يازما بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئى- لىنىغان. تاشكەنت نەشرىدە «ھەرەۋىي» دېيىلگەن.

② بۇ مىسرا تاشكەنت نەشرى بىلەن چاپ نۇسخىدا «سەۋدا- نىگەركى بەختەم، جاھىيۇ ۋەھ چى جاھى» دېيىلگەن.



خۇراساننىڭ ۋە بەئزى يەرنىڭ مىرزادەلەرى ۋە  
سايىر ئازادەلەرى زىكرىدە كىم، تەبىئە  
سەلامەتى ۋە زېھن ئىستىقامەتى ئالارغە  
باتىشى نەزم بولۇر، ئەمەس  
مۇدا ۋە مەت قىلمىشاسلار.

ئول جۈملەدىن:

ئەمەس - دەۋلەت - شاھ - فىرۇز شاھنىڭ ئەمىزادەسى ئەمەس  
مىز ئەلا ئۇد - دەۋلە ئىسپىرايىنىنىڭ ئوغلىدۇر. فىرۇز بەگنىڭ  
مۈكىنەت ۋە ئەزەمەتى خۇد ئالەم ئەھلى قاشىدە قۇياشدىن رەۋ-  
شە ئراغدۇر. ئەئىرىقىغە ئېھتىياج ئەمەس. ئەمىر ئەلا ئۇد - دەۋلە  
داغى ئەھلى كىشى ئېردى. ئەمما دىماغى خىفەت پەيدا قىلىپ، زاپىئە  
بولدى. ۋە لېكىن ئەمىر دەۋلەت شاھ خۇش تەبىئە ۋە دەرۋىشۋەش  
ۋە كۆپ سەلاھىيەتلىغ يىگىتدۇر، ئابا ۋە ئەجدادى ئەزىقىدىن  
كىم، ئەمارەت ۋە زاھىر ئەزەمەت ۋە تەجەممۇلى بولغاي، كې-  
چىپ گۈشەنى ئىختىيار قىلىپ، فەقىر ۋە دەھقەنەت بىلە قەنا-  
ئەت قىلدى ۋە فەزائىل ۋە كەمالات ئىكتىسابى بىلە ئۇمىر ئۆت-  
تە.

[تۆرتىنچى مەجلىسىنى ئاخىرى] ①

بۇ دىققەت پىشە ۋە زەرافەت ئەندىشە ئەزىرلەر ئەگەرچە  
بەئزى ئەھل ② مەيىدىن مەست ۋە بىخەبەردۇرلار، ئەمما بەئزى  
ھەيات بەزىدە سەرمەست، جىلۋەگەر ۋە نەزمگۈستەردۇرلار.  
ئەڭرى ئۆتكەن جامائەتنى ئۆز قاشىدىن غەرىقى دەريايى رەھ-  
مەت قىلسۇن. ۋە قالغان ئەھلى خىزمەت ۋە ئۇبۇدىيەتنى شاھ  
لۇتقىدىن شاينىستەنى ئېھسانى بىمىننەت قىلسۇن، رۇبا ئىي:

ئول خەيلگە تەڭرى رەھىمەتى يار ئولسۇن،  
بۇ جەمئىغە شەھ لۇتقى مەدەدكار ئولسۇن.  
ھەم شاھقە يۈز فەلەكچە مىقدار ئولسۇن،  
ھەم قۇللارى ئېھسانىغە سازاۋار ئولسۇن.



① بۇ ماۋزۇ ئاستىدىكى بۆلەك چاپ نۇسخىدا يوق، قول ياز-  
ما نۇسخىدا بەشىنچى مەجلىسىنىڭ بېشىدىكى كىچىك ماۋزۇنىڭ دا-  
ۋامى سۈپىتىدە، بەشىنچى مەجلىسىنىڭ مۇقەددىمىسى قىلىنغان. تاش-  
كەنت نەشرىدە بولسا مۇشۇ ئورۇندا كەلگەن.  
② بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «ئەجەل» دېيىلگەن.

كەردى. ئۇشبۇ مەزمۇنداكىم، بۇ مۇختەسەر بىتىلەدۇر. «مەجمە-  
ئۇش - شۇئەرا» تەسىنىق قىلىپدۇركىم، ھەر كىشى مۇتالىقە قىلسە  
مۇسەننىقىنىڭ ئىستېمىداد ۋە كەمالاتىن مەئلۇم قىلىۇر.

ئەمما بۇ يەقىندە خەبەر كەلدىكىم، فانى ئالەمدىن رېھلەت  
قىلىپدۇر. ۋاقىي بولسە تەڭرى رەھمەت قىلسۇن. بۇ مەتلەد  
ئاندىدۇر، مەتلەد:

زەھى ئەز ئافتابى ئارەزەت چەشمى جەھان رەۋشەن،  
زى چەشم ئان رەۋشەنى كەردە دىلەمرا خانۇمان رەۋشەن.

ھەسەن ئەلى جەلايىر ① - «تۇفەيلى» تەخەللۇس  
قىلىۇر [ئېردى]. ئەلى جەلايىر ئوغلىدۇركىم، ئاتاسى يادگار  
مۇھەممەد مىرزا ئىشكىدە ئەمىرۇل - ئۇمەرا ۋە ساھىب ئىختىيار  
ئېردى. ئەمما ئۆزىنىڭ ئاتاسىغە نىسبەتى يوقدۇر. فەقىر شىۋە  
ۋە فانىي سىفەت ۋە بىتەكەللۇق ۋە خۇش تەبىيى يىگىتىدۇر.  
نەزىمەرغە تەبىئى مۇلايىمىدۇر. ئەمما قەسىدە ئۇسلۇبى ئانىڭ  
ھەققىدۇر. ئانداغىكىم، بۇ تائىغەغە ھەم مۇسەللەم تۇتارلار.

سۇلتان ساھىبىمىران ئاتىغە غەيرە قەسايىمىدى بار. ئول  
ھەزرىت ھەم ئانى ياخشى تەربىيەتلىز ② قىلدى. ئانداغىكىم،  
ۋىلايەت [ئىگەسى] بولدى ③ ۋە قوش دىۋاندا مۇھەر باستى ۋە

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «مىر  
ھۇسەين ئەلى جەلايىر» دېيىلگەن.

② بۇ سۆز قول يازمىدا «تەرتىب» دېيىلگەن.

③ بۇ سۆز قول يازما بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «بىلدى»  
دېيىلگەن. چاپ نۇسخىدىكىسى بويىچە ئېلىندى.

پەرۋا نەجى بولدى. ۋە ئەقەررۇب ۋە ئەياپەئىغە ھەم دەخلى  
بار ئېردى.

فەلەكنىڭ ئاندىنىكىم، فەزل ئەھلىغە ھەسەدى بار. بىر  
تەقسىر بىلە [ئانى] دەرگاھى فەلەك ئىشتىباھىدىن يىراق  
سالىپدۇر. ئانىڭ خۇد بۇ قاينۇدىن كۈندۈز قەرارى، كېچە  
ئۇيقۇسى يوقتۇر. ئۇمىد ئولكىم، پادىشاھانە لۇتق ۋە كەرەم  
ئانىڭ دەستىگىرى بولغاي (ئىنشا ئەللاھ). بۇ مەتلەد ئانىڭ قە-  
سايىدىنىدۇر، بەيىت:

بىھەمدىللاھىكى، دىگەر رەھ بە ئىقبالى شەھى ئادىل،  
بۇرۇن ئامەد گۈلەم ئەز خارۇ خارۇ ئەز چاۋۇ پا ئەز گىل.

ئۇمىد ئولكىم، بۇ مەتلەد مۇناسىبى ھال بولغاي، بۇ غە-  
زەل مەتلەئى ھەم ئاندىدۇر، مەتلەد:

بۇتى كەز گۈل بۇۋەد ئازارى پا دەرگەشتى بوستانەش،  
چى رو دەر دىيىد جۇيەم باۋۇجۇدى خارى مۇزگانەش.

ئەيىبى مۇفردىت لەۋەندىلغ ۋە جۇنۇندىن ئۆزگە يوقدۇر.

مىر ھەيىدەر - «سەبۇھىي» تەخەللۇس قىلىۇر [ئېردى].  
ئاتا - ئاتادىن] بۇ دەرگاھىنىڭ بايرىسى بەلكى تۇغمەسىدۇر.  
بۇ فەقىرغە شىددەتى قەرابەتىدىن فەرزەندىلغ  
نىسبەتى بار. تۇفۇلىيەتىدىن شەباب ئەيىپامغەچە ئولۇم ئىكتىسا-  
بى قىلدى ۋە تەبىئى شېئىر ۋە مۇئەمما ۋە سايىر فەزلىياتىغە  
مۇلايىمىدۇر. ئەگەرچە بات تەرك قىلدى، ئەمما سىپاھىلغدا  
ھەم ئەردەملەركىم بولۇر. ئوخ ئاتماقدا چەلد، قىلىچ چاپماقدا

چابۇك ۋە سايىر جەلادەتلەردە ئالچە باركىم، ئەسرنىڭ ئەھلى پىسەند قىلۇرلار، چۈن جۇنۇن نىشانەسىدىن بىبەھرە ئەمەس. سۇلۇك تەرىقىدە كۆپ رافەت ① ۋە ئەنداز بولدى. ئۇمىد ئوا-كىم، ئافىيەت ئىستىقامەت قائىدەسىدە راسخ بولغاي. بۇ مەت-لەد ئانگىدۇر، مەتلەد:

مەي ئەست لەئلى تۇيا شىھابى ② ناب، ئەزئىن دوکە دامەست،  
[هەي ئەست ③ بەر رۇخى تۇيا گۇلاب، ئەزئىن دوکە دامەست.]

ئەبىدۇلۋەھەب-«سۇھائىي» تەخەللۇس قىلۇركىم، شەيخىمىگەنىڭ خاھەرزا دەسىدۇركىم ئەبىدۇررەززا ئەتكەنىڭ ئوغلى بولغاي. شەيخىم تەئرىقىدە ئۆز زىكىرىدا دېيىلدى. ئەب-دۇررەززا ئەتكە داغى گۇياكى ئەلائود-دەۋلەت مىرزا دە-ۋاندا مۇھر باسقاندۇر. ئۆزى داغى سىپاھى شىپۇھە يىگىتىدۇر. كىتابى، دەرلەركىم، جەمئ قىلىپدۇر، ئاتىن «ئەبدالنامە» قويغان دۇر. ئەمما فەقىر كۆرمەدەم، بۇكىم تەبئىنى گاھى تەغايىسى تەئرىقى قىلغان. ئاغا بۇ شەرھى بەسىدۇر. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر. بەيت:

داشتەم ئەز چەشىمى بىمارەش بەدىل سەد گۇنە دەرد،  
تابە چەشىمى خۇد نەدىدان دەرد را باۋەر نەكەرد.

- ① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «ئافەت» دېيىلگەن.  
② بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «شەھدى» دېيىلگەن.  
③ چاپ نۇسخىدا بۇ مىسرا «زى خۇست بەر رۇخى تۇيا گۇ-لاب، زى ئىن دۇكەدام» دېيىلگەن.

گۇياكى بىراۋنىڭ كۆزى ئاغرىغاندا ئايتقاندىۇر.

سۇلتان ھۇسەيىن - «خەتمىي» ① تەخەللۇس قىلۇر. شەيخ بەھلۇلبەگنىڭ ئوغلىدۇر. ئەگەرچە ئاتاسى ھالا فەقر تەرىقىن ئىختىيار قىلىپ، گۇشەئى تۇتۇپدۇر. ئەمما سۇلتان سا-ھىبىقران دەۋلەتىدىن خارەزم تەختىدە ھۇكۇمەت قىلىپ، ئەم-رەت دىۋانغە مۇھر باستى ۋە ئاغاسى يىللار بەلخ قۇببەتۇل-ئىسلامىي دە ھۇكىمران ئېردى. ۋە ئۆزى فەقىرۋەش ۋە نامۇ-راد شىپۇھە يىگىتىدۇر. تەبئى ھەم خالى ئەز سەلامەت ئەمەس. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر، بەيت:

مەرا بىسىپار مۇشكىل مىنەمايەد فۇرقەتى جانان،  
ۋىدائى جانى شىرىن ھەست دۇشۋار، ئەي مۇسۇلمانان.

مىر ئىبىراھىم - سۇلتان ھۇسەيىننىڭ ئوغلىدۇر ۋە فەقىرنىڭ ئاغاسىنىڭ نەبىرەسىدۇر. فەقىر ئانى ئوغۇلچىلاي ئاس-راپمەن. بۇ مۇئەمما «شاھىم» ۋە «ماھىم» ئاتىغە ئانگىدۇركىم، مۇئەمما:

ئەز سەرى مېھر، ئەي نىگارى دىلنەۋاز،  
سۇنى ئىبراھىمى بىدىل بىن بە ناز.

مۇھەممەد سالىھ - ئىسمى مۇناسىبەتى بىلە «سالىھ» تەخەللۇس قىلۇر. نۇر سەئىد بەگنىڭ ئوغلىدۇركىم، كۆپ ۋە-قىتلىر چەھارجوي نەۋائىسىدىن ئاداق نەۋائىسىغە دېگىچە

① تاشكەنت نەشرىدە «خاتەمىي» دېيىلگەن.



ئەمارەت قىلدى ۋە سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزا ئىشكىدە، ئۇلۇغ-  
بەگ ۋە جوگى مىرزا ئىشكىدە ساھىب ئىختىيار ۋە جۈملەتۈل-  
مۈلۈك ئىپادى. ئەمما بەغايەت بەد فىئىل ۋە بەدخۇلق كىشى  
ئىپادى. ئۆزى مۇلايىم يىگىتدۇر. ئەتۋارنىڭ ئاناسى ئەتۋارنىڭ  
ئىسبەتى يوقتۇر. ئاڭا ھەم غەرىب سەھۋ تۇشتىكىم، سۇلتان  
ساھىبىفران قۇللۇغىدىن غەيبەت ئىختىيار قىلدى، بەئىزى  
دېدىلەركىم، بەخۇدلىغ ئالەمدە يامان مۇساھىبىلار ئانى بۇ يامان  
يولغا تۇتۇپدۇرلار.

ئەبىئىدە خېلى دىققەت چاشنى بار. خەتغە ھەم قاپلىنىپە-  
تى كۆپدۇر. بۇ مەتلەد ئانىدۇر، بەيت:

نەپەم ئاشۇفئەگەر پۇشىد كاكۇل ماھى تابانەش،  
چى غەم ئەز ئىپىرەئى كەي شەب، چۇ باشەد سۇبە پايانەش. ①

شەپەرەم \* - خۇراساننىڭ ئادەمىزادەلەردىندۇر. سالم  
نەفسلىق ۋە سالم تەبىئىق يىگىتدۇر ۋە تەبىئى نەزىم تەۋرىدە  
كۆپ مۇلايىمدۇر. بۇ مەتلەد ئانىدۇركىم، مەتلەد:

ياردىن ھەركىم تۇشەر ئايرۇ پەرشانلىغ چىكەر،  
ۋەسىل قەردىن بىلمەگەن مەندەك پۇشەيمانلىغ چىكەر.

بۇ فارسىي مەتلەد ھەم ئانىدۇر، مەتلەد:

① بۇ سۆز قول يازما نۇسخىدا «سۇبە تابانەش» دېيىلگەن.  
چاپ نۇسخىدا بولسا ئالدىنقى مىسرادىكى قاپئىپە بىلەن ئوخشاشلا  
«ماھى تابانەش» دېيىلگەن. مەنە ۋە قاپئىپە ئىختىيارى بىلەن تاش-  
كەنت نەشرىدىكىسى بويىچە ئېلىندى.

ھەشەۋ، ناسىپ، بە كوي ئەقلۇ دانىش رەھنەمۇن مارا،  
نەدارىم ئىختىيارى تاچى فەرمايدە خۇنۇن مارا.

مىر ئىشەق ① - جەھان مەلىكەگىنىڭ نەبىرەسى-  
دۇر. غايەتى تەئەييۇندىن گويىكىم، تەئىرىفى ھاجەت ئەمەس.  
ئەمىر يادىكارنىڭكىم، زىكرى يۇقارى ئۆتتى، ئىنىسىنىڭ ئوغلى-  
دۇر. بۇ مەتلەد ئانىدۇر، بەيت:

زى بەھرى ئانكى ئايەد قىسسەئى جانانى مەن بىرۇن،  
زى خۇبان ھەر زامان دەر ئەنجۇمەن ئارەم سۇخەن بىرۇن.

مىر ئىشەق دويست - «رەقىي» تەخەللۇس قىلۇر ئىپادى-  
دى. ئەلەپكە بەگىنىڭ نەبىرەسىدۇر. زاتىنىڭ شەئىنى ئاندىن  
ئەزىمراغ، ۋە شۇھرەتى ئاندىن كۆپرەكدۇركىم، شەرھ قىلىنماق  
بىلە كىشى ئانى ئەلگە تانىتقاي. ئاتىكىم مەزكۇر بولدى، بەئىت  
دۇر. ئاڭا مەئىرۇق مەدرەسە ۋە گورخانە ۋە رەبائى بەسەدۇر.  
ئۆزىنىڭ تەبىئى مۇلايىمدۇر. بۇ مەتلەد ئانىدۇر، بەيت:

دەۋائى دەردى دىلى خىشرا كۇجا جويەم،  
كوجا رەۋەم، چى گۈنەم، ھالى غۇد كىرا گويەم.

يام-غۇرچە-بەگ - «سپاھىي» تەخەللۇس قىلۇر ئىپادى-  
دى. پىرۋەلىبەگ ② ئوغلىدۇر. پىرۋەلىنىڭ تەئىرىفى ھەمۇل

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخىدا «مىر سەئىد» دېيىلگەن.  
② بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «مىر  
ۋەلىبەگ» دېيىلگەن.

ئەلەيكەبەگ تەئرىقىغە [ھۆكىمى] بار. ئۆزى تەئرىقىدە ئەزەمەتى ئاندىن ئارتۇغ بولا ئالۇر ئېرىدىكىم، ئۆكسۈك يوق. ئەمما ئاسارى ئانچە قالمادى. ئۆزى خوش تەبى ۋاقىپ بولۇپدۇر، بەيت:

بە مەسجىدىكى رەۋەم دە فىراقى دىلبەرى خىش،  
بەھانە سەجدە كۈنەم بەر زەمىن نەھەم سەرى خىش.

مۇھەممەد ئەلى جەلايىر - «ئىسارى» تەخەللۇس قىلۇر، ئەلى جەلايىر ئوغلىدۇر. ھۈسەين ئەلبەگنىڭ ئىنىسىدۇر. ئىككەلەسنىڭ تەئرىقى يۇقارى ئۆتۈپدۇر. ئەمما ئۆزى سىپاھلىغدا ئاتاسىغە ئوخشار. ۋەلى ئۆزگە ئەتۋارىدا ئاغاسىغە نىسبەتى بار. غەزىب تەۋرلىغ كىشىدۇر. چۈن خۇراسان ئەھلى نىڭ ئەكسەرى بىلۇرلار، سۆيلىمەك ① نى فايدەدۇر. ②. ئەمما شېئىر ئايتۇر ۋە بۇ مەتلە ئانىگدۇر، ياخشى ۋاقىپ بولۇپدۇر. بەيت:

كەسى ھەرگىز مەرا بىغەم نەدىدەست،  
چۈمەن غەم دىدەئى غەم ھەم نەدىدەست.

مەۋلانا كەۋكەبى - ئەمدى زاھىر بولۇپدۇر. شەيخ باپەزىد ئەتكەنىڭ ③ نەبىرەسىدۇر ۋە فەقىر ئانى كۆرۈپمەن.

- ① بۇ سۆز سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «بىتمەك» دېيىلگەن.
- ② بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «بىغايىدە» دۇر» دېيىلگەن.
- ③ بۇ سۆز چاپ نۇسخىدا «بىلەنىڭ»، تاشكەنت نەشرىدە «ئىلەنىڭ» دېيىلگەن.

ئەمما شېئىرىن ئايتۇر، مەلۇم قىلىمايدۇر ئېرىدى. مەشھەد دە بو- لۇر، ئابا ۋە ئەجدادى گىورخانەسىدە، ئاندىن كەلگەنلەر بۇ مەتلەنى ئاندىن نەقل قىلۇرلار، بەيت:

كۈشتى مەنى دىلخەستەرا تۇركى كەمان ئەبىرۈيى مەن،  
تا باز يابەم زىندەگى تىپىرى بىيەفگەن سۈيى مەن.

ئىبراھىم خەلىپە ① - مۇھەممەد خەلىپەنىڭ ئوغلىدۇر ۋە خەلىپەگە يىللار نىمرۇز مۈلكىدىن غەزى نەۋائى سىغەچە ھۆكۈمەت قىلىدىكىم، بەئزى ۋەقتدە ھېچ پادىشەھىغە تاپىپ ھەم ئەمەس ئېرىدى. ياخشى تەبى بار. ئۆزى داغى مۇ- لايىم تەۋرلىغ ھەلىم ۋە ئەدەب ۋە ھۈرمەتلىغ يىگىتدۇر. بۇ مەتلە ئانىگدۇر، مەتلە:

كۆرۈپ ئەغيارنى فىلھال ئىلىك كۆكسۈمگەكم ئۇردۇم،  
ئەمەس تەئزىم ئۈچۈن خەنجەرلارى زەخىنى ياشۇردۇم.

مىر ھەبىبۇللاھ - مىرھەيدەرنىڭ ② ئوغلىدۇر. ئاتا- سىنىڭ تەئرىقى يۇقارى مەزكۇر بولدى. ئۆزى مۇلايىم يىگىت دۇر، ئود چالارغە ھەم قابىلىيەتى بار، ھەم ئىشقى بار. ئۈمىد ئۆلكىم ئول فەندە ياخشى بولغاي. تەھسىل ھەم قىلاردۇر. بۇ مەتلە ئانىگدۇر. بەيت:

- ① بۇ سۆز ئىسىم تاشكەنت نەشرىدە «ئىبراھىم مۇھەممەد خەلىل» دېيىلگەن.
- ② بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «مىر نەدر» دېيىلگەن.

ئەز چى دەر شامى غەمەت ئالەم بە چەشلەم شۇد سىياھ،  
گەر نەمۇرد ئەز سەرسەزى ئاھەم چەراغى مېھرۇ ماھ.

سۇھەسەمەد چەتئەفەر - مۇھەممەد ئەلى كوكەلتاش ئوغ-  
لىندۇركىم، ئاتاسى مەشھەد مۇقەددەسە ئەلەيھىت تەھسىت، تۇ  
ۋەسسەلام داروغەسىدۇر. ياخشىغىنە تەبىئى بار. بۇ مەتلەد  
ئانگىدۇر، بەيت:

ئان شەبكى شەمى چىھەرە ئەز بابى مەي ئەفرۇختى،  
رەھىمى نەكەردى بەر مەنۇ پەرۋانە ۋارەم سۇختى.

شاھ قۇلى ئۇيغۇر كىچىكىدەيدۇر تەبىئى تەھسىلغە  
ۋە ئەكسەر فەزلىياتغە مۇلايىم ئىپادى. ئاتا ئانا ئاننىڭ سەۋگۈ-  
لۇك چىھەتسىدىن ئاممى قالىدى ۋە كۆپەرەك قايىللىغىنى تەبىئى  
بولدى. قەبىلىنىڭ مىرزا سىدۇر، ھۆكۈم ئولتۇرگىم. ئول قىل  
خاي. مۇئەمىنادا تەبىئى مۇلايىمدۇر. «مەھۇبىي» ئاتىغە بۇ مۇئەمما  
ئانگىدۇر، بەيت:

ئەز مېھنەتسىما بېھ پىشى ۋەي ھەرفى دو،  
گەر مەسلەھەت ئەست بەگۈ مەگەر نىست مەگۈ.

دەرۋىش ئەبەدۇللاھ - تارخانلاردا شەيخ سەلمان ئەتكە-  
نىڭ ئوغلىدۇر. تەبىئى ئەزىمەلەرگە كىچىكىدىن مايلال ئىپادى.  
بۇ مەتلەد ئانگىدۇر، بەيت:

ئەزخەيالى لەبۇ دەندانى تۇچەشمەكى پۇر ئەست،  
ھەمچۇ رۇدىستىكى سەگگەش ھەمە ياقۇنۇ دۇر ئەست.

ئەبەدۇلقەھھار - شەيخزادە مۇھەممەدنىڭ ئوغلىدۇر.

ئاتاسى پادىشاھ دىۋانىدا ئەمارەت مەنسىبى تاپتى ۋە  
بەھادىر كىشى ئىپادى. ۋە زاتىدا باۋۇجۇد ئاممىلىغ مۇلايىمەت  
بار ئىپادى. ئوغلىغە بۇلاردىن ھېچ مىراس تەگمەدى. ئەمما  
مۇئەمىنا قەبىلىغە قايىللىغىنى بار. «ھۇمام» ئاتىغە بۇ مۇئەمما  
ئانگىدۇر، بەيت:

يارى ما ئەز ① ئاتەشى مەي روي گۈل ئەفرۇختە،  
ئەندەللىنى بىسەرۇ پا دەر غەمەش دىل سۇختە.  
ئەمدى بۇ ھەم يوقنۇر.

بىھگ مەسلىھەت كىمى - ھەسەن مەلەكىنىڭ ئوغلىدۇر. كىشى  
ئاتاسى بابىدا ئانداكى ھەر نەچچە ئەتىرىق ۋە ۋەسىق ئايتسا  
تەمام قىلالماس. ئاننىڭ بابىدا ئەكس ۋاقىت بولۇپدۇر.  
ئەگەرچە بۇرۇن بىرئاز نېمە مۇئەمماغىنە ئايتا ئالۇر ئىپادى.  
ئول داغى ئەمدى يۇقارىغى ھەمساپىدەك ئاندىن ھەم  
ئارىيدۇر. ئايتۇر چاغدا [«خۇررەم»] ئىسمىغە بۇ مۇئەمما  
ئايتىپ ئىپادى. بەيت:

ھال چۇ بەر ئارەزى مەھۇش زەدى،  
[دەر دىلى مەردۇم زى رۇخ ئاتەش زەدى].

ساقىيى - چەتئەز باخشىنىڭ ① ئوغلىدۇر. كىچىكىدە قايىللىق  
يەتتى كۆپ ئىپادى. ھەم ئەزىمەلەرگە ھەم ساپىر ئىنسانىيەتغە، تۈركىي  
ۋە قازىيى ئىپادىدا رۇشى بار. سىپاھىلىغ تەرىقىدە جەلادەتى  
ئول مەرتەبەدە ئىپادىگىم، خۇراساننىڭ سىپاھىيلاردىن  
مۇتەئەپپىن ۋە مۇقەررەر كىشىلەر ئانى ئىمكالى بارغچە  
تەتىرىق قىلىشۇرلار ئىپادى. ئەركانى دەۋلەت قاشىدا بەلىكى

① بۇ سۆز 840 - نومۇرلۇق قول يازمىدا «تار» ئېلىنىپ  
قالغان.

② بۇ سۆز قول يازمىدا «ياخشىنىڭ» دەپ يېزىلىپ قالغان.

پادشاھ ھەزرەتدە مۇلتەفەت ۋە مەقبۇل ئېردى. ھېچ مەئلۇم بولمادىكىم، ئا[ڭا] نې [بەلا] ئۇردىكىم، ئۇشبۇ سىغەتلەردىن ھېچ نېمە ئانداغ قالىدى ۋە ئەل تاراسىدىن چىقتى. ئۇمىد ئۆلكىم، بۇ ئىدىبارىن ھەق تەئالا ئىقبالىغە مۇبەددەل قىلغاي. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر. مەتلەد:

قىلادەئى سەگى ئۇ كۇن زېھى گىرىبانەم،  
كى ھەر زەمان نەفىتەد چاك تاپە دا مانەم.

تۈركچە مەسنەۋىدە كېچىم ئاتلىغ ① تەئىرىقىدە دەپدۇر ②  
بەيت:

تەزەرۋى ئېردى رەئىنالىغىدا ئاتى،  
ئىكى يانچاق بولۇپ ئىككى قاناتى.

[بەشىنچى مەجلىسىنىڭ غايەتى]

بۇ تەبىئەتە تەفەتتى بىلە ئازاستە [ئازادەلەر] ۋە بۇ زېھن زەرافەتتى بىلە پىمىراستە سىرزادەلەردىنكىم گەرچە بەئىزى ئەدەم مەكىمەندە پەردەئى ئىختىقاددۇرلار، ئەمما بەئىزى ۋۇجۇد ئەنجۇمەندە زاۋىيەئى زۇھۇر ۋە بەقارا ئېرۇرلار. مەئدۇمىلارنى ھەق رەھىمەتتى ۋە مەغفىرەتتىدىن بەھرەمەند

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «كېچىملىك ئات» دېيىلگەن.

② بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «كەلتۈرۈپدۇر» دېيىلگەن.

قىلىشۇن. ۋە مەۋجۇدلارنى شاھنىڭ خەزانەئى ئىنتامى ۋە لۇتبى قىدىن ئەرچەمەند ۋە سەربەلەند ئەتسۇن، رۇبائىيە:

يا زەبكى، چۇ شەھنى ئەيىلەدىڭ ئەرش جەناب،  
زىللۇللاھ ئانىڭ زاتىغە يازىلدى خىتاب.  
ئۆتكەن قۇللارنىڭ يازۇغىنى قىلما ھىساب،  
قالغانلارنى ئەت بەزمىدە ئافتابى تاب ①.





خۇراساندىن ئۆزگە مەھەللىك فۇزەلا ۋە زۇرەفاسى زىكرىدە  
كىم، بۇ ئەسىردىن ئۆزگە ۋە ھەرقايسى ئۆز  
خوردى ھالىغە كۆرە شىرىن گۇفتار ۋە  
ساھىب دىۋان ۋە ئەشئاردۇلار.

ئول جۇملەدىن بىرى (ئەۋۋەل سەمەرقەند ئەھلىغە شۇرۇد قىلالى):  
ئەھمەد جامەيىپىگە ① — سۇلتان مەلىك كاشغەرىيىنىڭ  
كىم، زەمانىنىڭ بىر دەللىرىدىن ئىدى، ئوغلىدۇر. ۋە—  
فائىي «تەخەللۇس قىلۇر. سۇرەتى خۇش ۋە سەيىرەتى  
دىلىكەش ئەخلاقى ھەمىيىدە ۋە ئەتىۋارى پىسىدەندىدە  
پىسىگەتدۇر. خۇراساندا تەربىيەت تاپتى. ھىرات  
دارۇس-سەلتەنەسىدە ئون يىلغا يەقەن ھۆكۈمەت قىلدى. ۋە  
سەمەرقەند مەھشۇزەسىدە مۇددەتى ھاكىم ئىدى. ۋە بىر قەرن  
بولا باردىكىم، ئىستىقلال بىلە ئەمارەت ۋە ئىستىقرار بىلە  
پادىشاھىغە نىيەت قىلادۇر. باۋۇجۇد بۇ بەگنىڭ سپاھىيلىغىدا  
جەلادەت ۋە بەھادۇرلۇقىنى ھەر كىشى تانۇر، مۇسەللىم  
① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «ئەھمەد  
ھاجى بەگ» دېيىلگەن.

تۇتار. تەبىئى بەغايەت خۇب ۋاقىت بولۇپدۇر ۋە نەزمىغە كۆپ  
ئىلتىفاتی بار. بۇ مەتلەد ئانىگدۇر، بەيت:

گىرىقتى جانمەن ئەز ئەن بەزۇلفى پۇر شىكەن بەستى،  
كۇشادى بەردە ئەز رۇخسارى خېشۇ چەشمى مەن بەستى.

خوجە خۇسەرە ۋ ① — سەمەرقەند تەختىنىڭ پەك  
قەلەمە قازىسى ئىدى. ئۇلۇغبەگ مىسىرا بەدرەسەسەنىڭ  
مۇدەررىسىدۇر. باۋۇجۇد فەزل ۋە كەمال ۋە ئەقىل ۋە دانىش  
جەللىيەسى بىلە [تاراستەدۇر ۋە باۋۇجۇد زۇھدى تەقۋا،  
ھۇسنى ئەخلاق زىيۋەرى بىلە] بىسىراستە. مۇنچە، مەشاغىل ۋە  
ئەۋارىز بىلە چۇن لۇتفى تەبىئىلىگدۇر. نەزم ۋە ئىششا ۋە  
تەئرىخ مۇئامما فۇنۇندا ھەم ئىشتغال كۆرگۈزۈر ۋە «مەلىك»  
ئىسىمىغە بۇ مۇئەمما ئانىگدۇر، مۇئەمما:

دەرمىيان ھەر چىزكى ئان ئەز ئەۋجى مەھ تا ماھى ئەست،  
مەز ھەزى ئىسىمىست گەشتە گەر تورا ئاگاھى ئەست.

ۋە باباخۇدايىداد كىم دەلەركى، ئەبداۋەش كىشى ئىبرمىش،  
سەمەرقەنددە فەۋت بولغاندا فەۋتتىنىڭ تەئرىخى «مەجزوبى  
سالىك» ② تاپقاندىر. فەقىرنىڭ «ۋەققەيە» سىنىڭ تەسەۋۋۇپى  
قىلۇردا «مىن ۋەققى ئەلىشىر» ③ تەئرىخ تاپىپىدۇر. ئىككىلە-

① بۇ ئىسىم قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرى-  
قىمدەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە «خاجە خۇرد» دېيىلگەن.  
② بۇسۇزدىكى ھەرپلەر ئەبجەد ھېسابى بويىچە ھىجرىيەنىڭ  
856 - (مىلادى 1452 -) يىلىنى كۆرسىتىدۇ.

③ بۇ سۆزدىكى ھەرپلەر ئەبجەد ھېسابى بويىچە ھىجرىيەنىڭ  
896 - (مىلادى 1490 - 1491 -) يىلىنى كۆرسىتىدۇ. ئەگەر يۇقىرىقى  
«ئەلىشىر» غلىشىپىر) دېگەن سۆز ئىچىدىكى ئىككى يې (ي) ھەرپتىن  
بىرنى ھېسابىتىن چىقىرىۋەتسەك، ئاندىن «ۋەققەيە» نىڭ يېزىلغان ۋاقتى،  
يەنى ھىجرىيە 886 - (مىلادى 1481 - 1482 -) يىلى كېلىپ چىقىدۇ.

سىگە تەئرىقى ھاجەت ئەمەس، ئانىڭ دىققەت تەپتىغە ئىككى ئەدل گۇۋاھدۇرۇر.

ئەبۇئىبەھرەكە - ھەرنىكىم خوجە خۇسەرەۋ ① قازى ۋەسفىدە بىتىمىپدۇر. ئانىڭ ماددەسىدە تەمام بەرئەكس ۋاقىپىدۇر. چۇن خۇراسان ۋە سەمەرقەنددە [ئانى] ئانىداغىكى بار. بىلىمەس كىشى يوقتۇر. قەباھەت ھالاتىنى مەزكۇر قىلماقدا كۆپ بەھىجايلىغ كېرەك. ۋە مۇشكىلىكى، بىر نەقىل بىلە ئانىڭ بابىدا بىر ساھىب دەۋلەتنىڭ مۇبارەك ئاغزىدىن چىقىدۇ. ئىككىمغا قىلىلۇر. ۋە ئانىڭ شەرىھى بۇكىم، ئەبۇئىبەھرەكە شەھىرى سەبىزدە قازى ئىپىردى. پادىشاھ ھەزرەتدە ئانىڭ زۇلىمىدىن داد خاھ كۆپ كەلگەن جىھەتتىن مەئزۇل بولدى ۋە خۇراسانغە كەلدى. مۇندا داغى غەرىب شەھكارلار تاشلا-دىكىم، ئانىڭ غەربەتتىن تۇلى بار. مۇندا ھەم تۇرالماي يانا سەمەرقەندغە باردى. ئانداخى ئەركانى دۆلەتتىن بەئزىنى مۇڭا كەلتۈرگەندۇركىم، يانا ئول مەنسىبىنى ئاڭا بەرگەيلەر. چۇن مۇددەتى ئىكەندۇركىم، ئول يەردە قازى يوغ ئىكەندۇر. ئانىڭ ھەۋادارلارى «ئول [مەنسىب] ئىيەسىزدۇر، مۇناسىب كىشى تاپىپ بىز» [دەپ]، بىرلىجاس بىلە پادىشاھ ئەرزىغە يەتكۈزگەندۇرلار. يانا بەئزى نەۋۋاب ئول بەد مەئاش كىشىدۇر دەپ، ئول سۆزنى رەد قىلغانلار. پادىشاھ دېگەندۇركىم: «مۇددەتى بولدىكىم ئول يەر قازىسىزدۇر. بۇ كىشىگە بەرمەك كېرەك» ھەر نېچە بەد مەئاش ۋە بەدبەخت بولسا، بۇرۇنقى قازىدىن ياخشىراق بولغۇسىدۇر.

ئانىڭ نەزمىدىن خاتىرىدە يوق ئىپىردى. ئەمما بۇ بەيتنى زۇرەفا ئاڭا ئايتىپدۇرلار، بەيت:

① بۇ ئىسىم قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرى-قىمىدەك ئېلىنغان، تاشكەنت نەشرىدە «خاچە خۇرد» دېيىلگەن.

دېۋەۋۇ شەپىتان سىغەت ئەبۇئىبەھرەكە،  
باد جايەش بەھەفتۇمىن دەرەكە.

خوجە خاۋەندە - خوجە فەزلۇللاھ ئەبۇئىبەھرىسىي (رەھىمەتۇللاھى ئەلەيھى) نىڭ ئوغلىدۇر. دانىشمەند ۋە خۇش تەبىئىيىگىتىدۇر. ئەبىئى ھەم نەزم سارى ھەم ھەزل سارى مايسىلدۇر. ئىشىتىكەندۇركىم، ئەبۇئىبەھرەكە ھىرىيىكە كەلگەندە [دەرۋىش ھۇسەينىگە كۆدۈرەتى ھاسىل بولغاندۇر]. ئەبۇئىبەھرەكە دەرۋىش ھۇسەينىگە قاتتىغ كەلسۇن ۋە مۇجىبىي ئەھانەت بولسۇن دەپ، قاراڭغۇ كېچىدە كېلىپ، پىرى سىسەدسالە قەبرى باشىدا ھەدەس قىلىپدۇركىم، ئۆزى ئول مەزار باشىغە بارغانى ھەمۇل مەئنى - ئوق ئىپىردى. خوجە خاۋەندە بۇ مەئنىدە ھەزل يۈزىدىن بۇ بەيتنى ئايتىپدۇركىم، بەغايەت مۇناسىب ۋە ياخشى ۋاقىپى بولۇپدۇر، بەيت:

ئانجەۋانمەردىكى ①، ئۇ بىبەر پىرى سىسەدسالە رىدە،  
پىر ئەگەر كەردەد، نە كەردەم ھېچ پىردىرا مۇرىد

ئەھىر مەھەممۇد بىارلاس - باۋۇجۇد ئۇلۇى نەسەب ۋە كەمال ھەسەب، دەرۋىشۋەش ۋە فانىي مەشرەب ۋە بىتەكەللۇنى كىشىدۇر. «دەھنامە» ھەم نەزم قىلىپدۇر. تەبىئى سەلم ۋە خۇلقى كەرىم. كىزمان ۋىلايەتىدە ھۇكۈمەت قىلدى ۋە مۇددە-تىدۇركىم پادىشاھ ئىشىكىدە ئەمارەت دىۋانىدا مۇھىر باسادۇر. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر، بەيت:

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «جەۋانمەر-گىكى» دېيىلگەن.

مەگۈكى ھەست دۇخى مەن زى ئاب رەۋشەنتەر،  
كى ھەست پىشى مەن ئەز ئافتاب رەۋشەنتەر.

مەۋلانا فانسىي دەرۋىش ① — دەرۋىش سەيپىدى ئەھمەد  
بايەزىد پەرۋانەچىنىڭ ئوغلىدۇر. كىچىك ئېركەندە شوخراغ  
ئېردى. ئەمدى دەرۋىشلىك ۋە سەلاھ سۈرەتىگە كىرىپدۇر.  
مىرسەربەرەھنە ئايىتىكىم: «ئانچە كەشى ۋە كەرامات ھاسىل  
قىلىپدۇركىم، ئەگەر بىراۋنىڭ ساقالىنى تۇتۇپ ئايىتساكىم  
يىگىرمى مىڭ ② تۆرت يۈز سەكسەن بەش تۈكۈدۇر. سەرى  
مويى تەخەللۇق قىلماس». مەجلىس ئەھلىدىن بىراۋ دېدىكىم:  
«مەگەرسىزنىڭ مەھاسىنىڭىز تۈكى ئەدەدىدىن سىزنى ۋاقىق  
قىلىپدۇر». ئەل كۈلۈشتىلەر. مىرگە تەفاۋۇت قىلمادى.  
بۇ مەتلەد ئانگىدۇر، بەيت:

ئىن داھماكى بەتەنى ئەھلى مۇھەببە ئەست،  
بەرکۆھى دەرد رىختى بارانى ھەسرەتەست.

مەۋلانا مۇئمىنەي — «ئىخلاسىيە» ③ خانقاھىدا تەھسىل  
قىلۇر. ئاتى ئەبدۇلمۇئمىندۇر. تەخەللۇسى بۇ مۇناسىبەتتىن  
① بۇ ئىسىم قول يازما نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان، چاپ  
نۇسخىدا «مەۋلانا ۋە فانسىي» دېيىلگەن، تاشكەنت نەشرىدە «دەرۋىش  
شۇھۇدىي» دېيىلگەن.

② بۇ سان قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك  
دەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە «يىگىرمە ئىككى مىڭ» دېيىلگەن.

③ بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «خەلاسە»  
دېيىلگەن.

ۋاقىت بولۇپدۇر. ئەمما سەمەرقەندىندۇر. تەبىئىدە مۇلايىمەت بار.  
بۇ مەتلەد ئانگىدۇر، بەيت:

بىكۇشا دەھەنكى نۇشى لەبىيۇ نۇشخەند ھەم،  
تاقىمەتى شەككەر شىكەنى نەرخى قەند ھەم.

ئارىنى فەركەتىي ① — سەمەرقەند نەۋائىسىنىڭ  
شەركەت ② دېگەن مەۋزە ئىدىندۇر. كۆپ ۋەقت خۇراساندا ھىرات  
تەختىدە بولۇر ئېردى. گام سەبەق ئوقۇر ۋە گام لەۋەندىلىغ قىلۇر  
ئېردى. ئىرفان ئىزھارىغە مەشئۇق ئېردى، ئىراق سارى باردى.  
ئەھۋالى مەلۇم بولمادىكىم، نې بولدى. بۇ مەتلەد ئانگىدۇر، بەيت:  
دەر ھالەتى تەكەللۇم ئەز نازۇكى زەبانەش،  
بەرگى گولسىت گويا دەر غۇنچەنى دەھانەش.

مەۋلانا ناسىرىدىن — ئەھمەد ھاجىبەگ مۇلازىمىدۇر.  
ئاتاسى دالىشىمەند ۋە مۇنتەقى ۋە ۋەلايەت شىئار كىشى  
ئېرىمىش. ئەمما ئۆزى سىپاھىيلىققە ھەۋەسناك ۋە تەكەللۇ-  
فاتىھە راغىب كىشىدۇر. دائىم تۈركچە ئايىتۇر. قۇش سالا  
ئاتلانغاي. تەبىلىياز باغلاپ بېلىگە بەھلى سانچىقاي ۋە رەڭگىن  
ئاتلازغا مەنەرگە مەيىل قىلغاي. باۋۇجۇدى بۇ ئىشلار بىلە  
تەبىئى ياخشىدۇر. بۇ ياقىندا ئاندىن بىر بەيت نەقىل قىلدىلار.  
ئىمىكانى باركىم، سەمەرقەند شىوخ ۋە ھەبىسلەرى ئانگا  
[بۇ بەيتنى] باغلامىش بولغايلار، ئول بىتىپدۇر. [ئول بەيت  
بۇدۇر]، بەيت:

① بۇ ئىسىم قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك  
قىدەك ئېلىنغان، تاشكەنت نەشرىدە «ئارىنى فەرقەتىي» دېيىلگەن.  
② بۇ ئىسىم قول يازما نۇسخا بىلەن چاپ نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك  
قىدەك ئېلىنغان. تاشكەنت نەشرىدە «فەرقەت» دېيىلگەن.

تۇبۇچاق ئىبرەشى ئەگەزەم زىرى زىن بۇۋەدە،  
مۈلكى جەھان مەرا ھەمە زىرى نىگىن ① بۇۋەدە.

مەۋلانا بەقائىمى - خارەزملىغىدۇر. ياخشى تەبىئىي بار. خۇش خۇلقلىغ يىمگىتىدۇر. ئاناسى رىزاسى ئۈچۈن باۋۇجۇدى ئەدەمى ئىستىتائەت ۋە نامۇرادلىغ بىلە ھەج سەفەرىنى ئىختىيار قىلىپ ئاناسىنى ئېلىتتى. ھەنۇز ئەھۋالى نې بولغاي، خەبەرى كەلمەدى، ئۈمىد ئولىكىم، مەتلۇبى ھاسىل بولغاي، كەلگەي. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، مەتلەد:

نەمىخاھەمكى دەر دىل بەندە ئان زۇلقى دۇئا ئەفتەد.  
چەرا ئەز پەھلۇئى مەن دەردمەندى دەر بەلا ئەفتەد.

مەۋلانا خەيىرىي - ھەم خارەزملىغىدۇر، دىۋانەۋەش ۋە ئەبتەر شىۋە كىشىدۇر. دائىم ئىفلاس ۋە خەلاكت بىلە ئۆتكەندۇر. ئەمما شائىرلىغدا قۇۋۋەتى بار. قەسايىنىدى بار. ۋە غەزلىياتى ھەم يامان ئەمەس، تەبىئى ئەھلى قاشىدا مەتئۇندۇر. مۇكاكىم ئەبىياتىنىڭ مەئنىسىدىن سورسەلەر بىلىمەس. بىلىسە ھەم ئايتالماس. ئەمما مۇسەللەم تۇتماس. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، بەيت:

بەرۇزى تەشەنكى ئابى زەۋان نەبۇد ھەۋەس مارا،  
دەمى تىغى تۇرا گەر بە گۈلۇ يابىم بەس مارا.

مەۋلانا سالىمى ② - قارشىلىغىدۇر. ئانىگىدەك سەرىئۇل - قەلەم كاتىب ئۆز زامانىدا يوقىتۇر. ھەر كۈلى بەش يۈز بەيت ئاسانلىغ بىلە بىتەر. تۈركۈۋەش ۋە سادە يىمگىت كۆرگۈزەر. ئەمما كۆرۈنگەندەك ئەمەس. بۇ يەقىندە

① بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «ئەسىرى ئەنكىم» دېيىلگەن.  
② بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «مەۋلانە سالىمى» دېيىلگەن.

دىۋان داغى تەرتىبى ھىۋرۇنى بىلە تېۋەتتى. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر. بەيت:

نە بەر زەخمى دىلەم پەيكانى ئان ئەبىرۇ گومان دارەد،  
كى بەھزى زەخمى دىگەر ئابى ھەسرەتتەر دەھان دارەد.

مەۋلانا شەمسىي - بەدەخشانلىغىدۇر. فەقىر ئەگەرچە ئانى كۆرمەيمەن. ئەمما مەۋلانا مۇھەممەد بەدەخشىدىن تەئىب غىنى ئىستىپەن. ئانداغ مەئلۇم بولۇركىم، تەبىئەت خەلى تەسەررۇنى ۋە شوخلۇغ بار. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، بەيت:

چەشمانى مەن بە روپەت دەر ئاشقى چۇنانەندە،  
كەز رەشىكى يەك دىگەررا رىيدەن نەمىتەۋانەندە.

مەۋلانا سالىمى ① - ئەگەرچە خۇراسانلىغىدۇر. ئەمما كۆپ يىلىدۇركىم، ھىساردەدۇر. ھەماناكى ئەۋۋەل رازەلىغ سەنئەتتە مەنىسۇب ئىپردى. شېئىر ئايتۇردىن سۇڭىرا ئەرۇز ئۆرگەندى ۋە سانايىدىن داغى ساھىبى ۋۇقۇق بولدى. ئانداغ ئىشتىلىۈركىم، ھىساردا پادىشاھنىڭ كىتاپدارىدۇر. خەيالغە ئانداغ كېلۇركىم، بۇ مەتلەد ئانىگ بولغاي، بەيت:

ئەگەر، ئەي شەمى، شەبى ھەمىشنى مەن باشى،  
چى دۇئا بېھتەر ئەزىن ئىستىكى رەۋشەن باشى.

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخىدا «مەۋلانا خەيالى» دېيىلگەن.



سەۋلانىڭ دەۋرىدىكى ئىشلارنى ئىسلاپ تىزىپ بېرىش  
خىشتىمالىغى سەلبىيەتتە مەنەسۇپدۇر، دەرلەرگىم، ئەبدالۋەش  
كىشىدۇر. دىۋانى دائىم بېلىكىگە باغلىنىدۇر. بىر بەيتى، يامەننى  
سىغە ئېھتىياجى بولسا، كۆرگەلى فىلھال دىۋاننى چىقارپ  
تاپىپ كۆرگۈزۈر. فىلۋاقىت، تافەقىرىنىڭ شېئىرىگە شۇئورم بار، ئول  
تەرەفدىن ئاندىڭ ئەبىياتىدىن ياخشىراق نەزم كەلمەدى. بۇ  
مەتلەد ئاندىدۇر، بەيت:

بەر مەسالى سۈرەتى دىۋار بىجان مانده ئەم،  
پۇشت بەر بەردىۋارۇ روى تۇ ھەيران مانده ئەم.

بۇ بەيتى داغى ياخشى ۋاقىت بولۇپدۇر، بەيت:

بە غەيرى ناقەئى لەيلىكى مەكەندە خارى،  
دىگەر كىرا غەمى ئەز رەھگۇزارى مەجنۇ نەست.

قازى ئەبىسە - ساۋەلىغىدۇر. سۇلتان يەئىقۇب ئانى  
ئول مەرتەبەدە تەئىزىم ۋە تەربىيەت قىلىدىكىم، ھېچ بىر  
پادىشاھ ئەھلى ئەلاقەدىن ھېچ كىشىدىن ئانچە تەربىيەت  
قىلغانى تەئىرىخلەردە كۆرۈنمەس. ئۆزى سەۋدايى مىراج ۋە  
مۇتەكەببىر كىشىدۇر، دەرلەرگىم، [شېئىرغا] ئانداق مەشتۇفدۇر -  
كىم، كۈندە ئون غەزەل بەلكى ئارتۇغ ئايىتۇر ئېرىمىش.  
بۇ مەتلەد ئاندىدۇر، مەتلەد:

ھەر كەس بەگەشتى گۈلشەنۇ گۈلزارى خىشتەن،  
ماۋۇ دىلى چۇ غۇنچە گىرىفتارى خىشتەن.

مۇكىنەت ۋە ئەزەمەتى چاخى ھېچ ئىش قىلمادىكىم،  
ئاندىن بىتسە بولغاي، ھالا خەبەر بۇدۇركىم سۇفى خەلىل  
ئانى ئۆلتۈرۈپتۇر، (ۋەلاھۇ ئەئەلم).

شەيخ مۇنەججىم ① - ھەم ساۋەلىغىدۇر. قازى ئىساغە  
قەرايەتدۇر. سۇلتان يەئىقۇب قاشىدا ئاندىن مەخسۇسراغ  
كىشى يوق ئېردى. ھەر نېمە قازى ئەلگە ئىستىغنا ۋە  
ئەزەمەت كۆرگۈزدى. ئەمما شەيخ خەلايىق بىلە ياخشىلار باردىتى.  
فۇقەرا ۋە مەساكىننىڭ ئىشىگە كۆپ مەدەدكارلىقلار قىلدى.  
ئانداكى ياخشى ئاتى ئەتىراق ۋە جەۋانىبغە تولدى. بۇ  
فەقىر بىلە داغى غايىمبانە مۇھەببەت ۋە يارىلىغ ۋە ئىسلىغ  
قائىدەسىن مەرئى تۇتتى. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر، بەيت:

بەسۇخى مەخپورەد خۇبى دىلى مەن چەشمى خۇنخارى،  
بەلائى فەتتە جۇبى ئافەتى جانى سىتەمكارى.

خوجە ئەفەزەل - كىرمان مۇلكىنىڭ ئەشرافىدىندۇر. تەبىئى  
ۋە ئەخلاقى خۇپ ۋە كۆپ مۇتەئەننى ۋە تەۋازۇپ بىكىتدۇر.  
ئەھلى قەلەم بۇ زەماندا بارچە مۇتەئەفەقدۇرلار مۇگاكىم،  
سنىقەت ۋە دەفتەر ۋە ھېساب ۋە زەرب ۋە قىسمەت ئىلمىدە  
بىننەزىردۇر. ئۇن بەش يىلىگە يەقىن ھەزرەتى سۇلتان  
ساھىبقران قۇللۇغىدا ۋە زارەت دىۋانى ئاندىڭ ئىختىيارى  
ئېردى. مەجدۇددىن مۇھەممەد بۇزۇرۇغلىغىدەكىم، ئەھۋال  
لىغە فۇتۇر يەتمەگەن كىشى قالماي. ئانى داغى پادىشاھغە  
ياجان كۆرگۈزدىلەرگىم، زەرۋرەتتىن جەلايى ۋە تەن ئىختىيار  
قىلدى. ئەمما سەفەردە مەككە زىيارەتتە مۇشەررەق بولدى.  
بەلكى مىر ھاجى مەنەسەبى ئانجا مۇفەۋۋەز بولدى. ھەر نېچچە  
ئول مەمالىك سەلاتىنى مۇلازەمەت تەكلىمى قىلدىلار، قەبۇل  
① بۇ ئىسىم تاشكەنت ئەشەرىدە «شەيخ نەجم» دېيىلگەن.

قىلمادى، دەپدۇركىم: «قوللۇغ قىلسام ئۆز پادىشاھىمغە  
قىلىۋرمەن، يوق ئېرسە، يوق» ھالا دەلەركىم، قوم ۋىلايەت  
تىدەدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگدۇر. بەيت:

تاھەر شەرەرى: دانە شەۋەد كىشى جەھانرا،  
بەرباد دېھەد ئاتەشى دىل خىرمەنى جانرا.

ئەدەبىي ئىبراھىم \* - شاھى تۇركمەننىڭ تەخەللۇسىدۇر.  
تۇركمەن بەگلەردە مۇتەئەييىن خۇشەتەبۇ ۋە زەرافەتلىق  
كىشى ئېردى. دىۋانى ھەم بار. بۇ مەتلەد ئانىگدۇركىم، مەنەئە:

ھەرگىزەم دىل بىخەيالى ئەنەبىرىن خالى نەبۇد،  
ئىن دىلى دىۋانە ھەرگىز خالى ئەز خالى نەبۇد.

خاجە ئەلا ئۇددىن \* - كىرمان مۇلكىدىن. خاجە ئەفەزەلۇد-  
دىن مۇھەممەدقە قەرابەتدۇر ۋە بىنچە مۇنەججىبەنىڭ ئىنىسى-  
دۇر. زاھىرىي ئۇلۇمنى تەكىمىل قىلغاندىن سوڭرە، مەيلى دەرى-  
ۋىشلىقلەرغە غالىب بولۇپ، مەككە ئەزىمەتى قىلدى ۋە ئوتتۇز  
يىلغە يەقىندۇركىم، ئاندا مۇجاۋىر بولۇپ، سۇلۇك ۋە تائەتقە  
مەشغۇلدۇر. ئانداق مەئلۇم بولۇركىم، بۇ سۇلۇككە بىيىڭ مەن-  
زىلەت ۋە يارۇغلۇقلارغە مۇشەررەنى بولۇپتۇر ۋە ئالىي مەرتە-  
بەغە يېتىپدۇر. ئۇلۇى ھىممەتتىن دۇنيا مافىيھاغە ئېتەك  
سىلكىپ، مەقسۇد كەتپەسىدە مۇنقەۋىي بولۇپدۇر. ۋە ھەمۇل  
دەرەجەدىن ما خەلقەللاھ بەلكى ماسۇۋەللاھنى مەۋھۇمى مەھز،  
بەلكى مەئدۇمى مۇتەلىق بىلىپ، ۋۇسۇل ھەرىمىدە ئېتتىكاف  
قىلىپدۇر. بۇ يەقىندە سىلەنى رەھم رىئايەتى ئۇچۇنكى، ئەداك  
ئى فەرز قىلغاي. خۇراسانغە كېلىپ ئېردى، نەچچە ۋەقت

ھەزرەتى مەخدۇمىي نۇرەن بىلە سۇھبەتى تۇشتى. ئول جەھەت  
دىن تەۋەققۇق قىلدى. چۇن ئول ھەزرەت بەقا ئالەمغە رېھ-  
لەت قىلدى، يەنە مەككە ئەزىمەتى ئەسلى مەقامغە باردى.  
بارۇردە يولدا شەيخ نىزامىي «خەمسە» سىنىڭ ئەۋۋەلغى كى-  
تابى «مەخزەنۇل - ئەسرار» ۋەزىندە بىر مەسنەۋىي ئايىتىپ يۇ-  
بەرىپ ئېردى ۋە كۆپ ھەقايىق ۋە مەئارىفى ئاندا دەرىج قى-  
لىپ ئېردى. بۇ يەقىندە مەككەدىن يەنە بىر مەسنەۋىي ھەم  
تەسەۋۋۇق ئىستىلاھاتىدە ھەدىقە ۋەزىندە ئايىتىپ يۇبەرىپ  
دۇركىم، ئانىڭ تەئرىفىدىن قەلەم تىلى قاسىردۇر. ئەھلى تەھ-  
قىق توقۇغاندىن سوڭ قايسىلىنىڭ كەمالىن مەئلۇم قىلغايىلار.  
كىتابى ھەمدىنىڭ ئەۋۋەلغى بەيتى بۇدۇركىم، بەيت.

ئەي جەھان يافتە نەمۇد ئەز تۇ،  
بەر ئەدەم تۇھمەتى ۋۇجۇد ئەز تۇ.

مەۋلاننا شەھىدىي - قۇم شەھرىدىندۇر. ئاشۇفتەۋەش ۋە  
دىۋانە كۆرۈنۈر. ئەمما بۇ تەرىقلەرى جەئلى رەك ھەم بار.  
ئىراقدىن خۇراسانغە ئىككى نەۋبەت كېلىپ باردى. بەدبەسى  
رەۋاندۇر ۋە تەئەسسۇبى غالىب ۋە تەبىئى ھەرلغە راغىب. بۇ  
مەتلەد ئانىگدۇر، ياخشى ۋاقىبۇ بولۇپدۇر. مەتلەد:

بىيا، ئەي ئىشق ئاتەش زەن دىلى ئەفسۇردەئى مارا،  
بەنۇرى خىش رەۋشەن كۇن چىراغى مۇردەئى مارا.

مەۋلاننا ھۇمەيىي - مەئلۇم ئەمەس نې يەرلىكدۇر. ئەمما  
كۆپرەك ئەۋقات، بەلكى ھەمىشە ئىراقدا بولۇر. بىر قاتلا كې-  
لىپ كەتتى. بەغايەت فەقىر ۋە كەم سۇخەن ۋە نامۇراد كىشى

كۆرۈنۈر. ئەمما نەئۇزۇ بىللاھ ئاندىنكىم، بىر مەجلىسدە ئاگا  
بىر ئايغ بەزىسەلەر ئول ئەربەدە پىرگويلىۈككىم، ئاندىن زاھىر  
بولۇر. ئاندىن شەرھى مۇتەئەزىزىردۇر. ھەر تەقدىر بىلە بۇ مەت-  
لەئى ياخشى ۋاقىت بولۇپدۇر، مەتلە:

جانا، مەنەم بەدەستى فىراقى تۇ مۇردەئى،  
خۇن دەر تەنەم نەماندە چۇ نارى فۇسۇردەئى.

مەۋلانا خالىسىدى - ھىسارى شادمان تەرەفبىدە بولۇر.  
شەھەرگە تەھسىل ئۈچۈن كەلدى. كۆپ ۋەقت سەبەق ئوقۇپ  
خېلى سەلاھىيەت كەسىپ قىلدى. ھەماكى، خالىد ۋەلىد (رەزى-  
يەللاھ-ۋەئەھ-ۋ) ئەدلادىنىدۇركىم، «خالىدى» تەخەللۇس قى-  
لۇر. بۇ مەتلە ئاندىگدۇر، بەيت:

مەئەرس ئەزەنى خاكى بەۋەقتى كۈشتەنى مەن،  
ئەگەر بە تىغى تۇ گەردى رەسەد بەگەردەنى مەن.

مەۋلانا يارىسى - شىرازلىغىدۇر، ئاندىنكىم، خۇراسانغە  
كەلدى. نەققاشلىغىغە مەنسۇب ئىپردى. ئەمما مۇبتەدى ئىپردى.  
فەقىر ئانى تەزەھىب ئەھلىغە سىپارىش قىلدىم، ئاز فۇرسەتتە  
ئابادان نەققاش بولدى. ۋە لېكىن ئانداغ مەئلۇم بولدىكىم،  
غەرەزى نەققاشلىغ ئۆرگەنمەكەدىن نەققاشىيازلىغ ئىپركەندۇركىم،  
ئاندىن ئەجەب نەققاشلەر ئىش يۈزىگە كەلدى. ئاندىن شەرھى-  
نىڭ تولى بار. بۇ مەتلە ئاندىگدۇر، بەيت:

زى ئەشكى رىبىدەكى دىل پورزى دۇررى مەكئۇن ئەست،  
بىياكى بەھەر نەسارى تۇ گەنجى قارۇن ئەست.

مەۋلانا يارىسى - ھەم شىرازلىغىدۇر. [سەبەق رەسىمى  
بىلە خۇراسانغا كەلدى. بىر نەچچە ۋەقت ئۇرۇپ، مۇئاۋەدەت  
قىلدى. كەچىك ياشلىك، خام تەبىئىراق يىگىتدۇر.] ئىمكانى  
باركىم، تەبىئىغە كۆپ ئىش بۇيۇرسا، پۇختەلىغ پەيدا قىلغاي.  
بۇ مەتلە ئاندىگدۇر، بەيت:

جانا، مەباش دەر پەيى ئازارۇ كىن ھەمە،  
كىئىن ئالەمى خەراب نەيەر زەد بەدئىن ھەمە.

مەۋلانا ئەھلىسى \* - شىرازلىغىدۇر. ھەماناكى تالىبى ئىلم-  
لىغى باز. نەزەلەردىن ھەر سىنىق شىپۇردە مەھارەتلىغ كىش-  
دۇر، بەتەخسىس قەسنىدە ئۇسلۇبىدە. نەچچە ۋەقت شىرازدىن  
رەگىن قەسنىدەلەر ئاپتېپ يۈيەرىپ ئىپردى. بۇ ياقىندا خاجە  
سەلمان ساۋەجى... مەسنۇد قەسنىدەسىغە جىۋاب ئاپتېپ، بىر  
شەرىپ رۇبائىي داغى ئىزافەت قىلىپ يۈيەرىپدۇر. ھالا ئانچە  
چاغلىق قۇۋۋەتلىغ كىشى دېمەسلىرىكى، بولغاي. بۇ مەتلەئى  
ھەم خېلى چاشنىلىغ ئۇشۇبىدۇركىم، مەتلە:

مەنۇ مەجنۇن دۇ ئەسىرىمكى غەمۇ شادىئى ماست،  
ھەركى ئىن شىۋە نەدانىست نە ئىز ۋادىئى ماست.

مەۋلانا فەزۇللاھ ② - ھەم شىرازلىغىدۇر. تىجارەت

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە يۇقىرىقىدە  
دەك ئېلىنغان. قول يازما نۇسخىدا: «مەۋلانا فەزۇللاھ» دەپ يېزى-  
لىپ قالغان.

② بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە يۇقىرىقىدەك  
ئېلىنغان. قول يازما نۇسخىدا «مەۋلانا مۇئىن» دەپ يېزىلىپ قالغان.

تەرىقى بىلە ئەستىراپادغە كەلدى. لەۋەندۋەشلىغى غالىب بولدى.  
دۇغى ئۈچۈن بىپەرۋالىغ قىلىپ دەستمايەسىغە ئۇقسانلار ۋاقىت  
بولدى. سەلاھىيەتلىغى تالىپى ئىلمىلىغى بار. شېئىر ۋە مۇ-  
ئەمما ۋە [نەرد ۋە] شەترەنج ھازىرانە ۋە غايىبانە بەلكى سەپ  
غىر ۋە كەبىرنى بىلىۋر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، بەيت:

سەئادەتى تۇ فۇزۇن بارۇ دەۋلەتى تۇ زىيادەت،  
ھەزارى سال بىمان بە دەۋلەتۇ بە سەئادەت.

مەۋلاننا مۇئەممىن - ھەم شىرازلىغىدۇر. خۇراسانغە كەلدى.  
بىرى، فەقىرلەر تەگىرەسىدە بولۇر. زاھىرى خۇد ساددەۋەش  
كۆرۈنۈر. ئەمما ياقىندا ئاندىن بىر ھەزىل كۆرۈلدى. ساددەلە-  
غىنىڭ مۇنافىسىدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، بەيت:

شۇد دەلقى مۇرەققەد گەرەۋى بادەۋۇ شادىم،  
كىئاخىر بە سەرى كويى مۇغانى جامە نىھادىم.

خوجە ئەمىماد ① - لار ۋىلايەتىدىن ئىدىدۇر. تىجارەت بىلا  
مەئاش ئۆتكەرۈر. ئادەمىيۈەش يىگىتدۇر. مەسنەۋىيىسىدە خېلى  
رەڭ ۋە زىينەت بار. «لەيلى ۋە مەجنۇن» غە تەتەببۇد قىلىپ  
دۇر. كۆپ ئەلدىن ياخشىراق تۇشۇپدۇر. غەزەل تەۋرىدە داغى  
بىسى ياخشىدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، بەيت:

بۇرد سويى لەب زەبانۇ شوئىلەزەد بەرجان مەن،  
كەرد زاھىر لەمئەئى ئەز ئاتەشى پىنھان مەن.

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخىدا «خاجە ئەمادۇددىن» دېيىلگەن.

مەۋلاننا بەيىزائىيى - مەھمۇد بارلاس ھېسارىدىن ئەلچى  
ئىككە كەلگەندە، بىللە كېلىپ ئېردى. ئول بارغاندا خەستە بولۇپ  
قالدى. «دارۇش - شىغا» دا مۇھافىزەتنى قىلغاندىن سوڭرا  
سەھەت تاپىپ، يانا ھىسارغە باردى. ھەماناكى ھەمۇل ئەۋاھىيە-  
سىدىندۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، مەتلەد:

بىزەن بەر سىيىنەئى مەن خەنجەرۇ ئەفكەن سەر ئەزتەن ھەم،  
دەرى ئىن خانەئى تارىكرا بىكشاۋۇ رەۋزەن ھەم.

سەيىد ئەمىماد - يەزد شەھرىدىن ئىراقىدىن قانۇنىيلىغ  
ئۇنۋانى بىلە كەلدى. خېلى ئىلتىفات تاپتى. ئەمما بىئەمەل ①  
بىمەئاشلىغ بىلە ھەر نې تاپقاننى زاپىد قىلدى. ئول چاغىر  
بىلە نەردىڭ ئاشۇقتەسىدۇر. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر، بەيت:

دەلم نەشۇگۇفت دەر باغى جاھان چۇن غۇنچەۋۇ لالە،  
زى پەيگان ھايى ئان مەھ تا نەشۇد پەرگالە - پەرگالە.

### [ئالتىنچى مەجلىسنىڭ نىھايەتى]

بۇ بەلاغەت مەئاب، فەزائىل ئىنتىسابلاردىن بىرەرى ئەگەر  
زەمان سەھىفەسىدە سۆزلەرى ② سەۋادىدەك مەۋجۇددۇر، ئەمما  
ئەكسەرى زەمانە ۋە فاسىدەك نابۇددۇر. ۋە پادشاھلارى ھەم بۇ  
فەنا مەھفلىدىن كېتىپ، بەقا سەرمەنزىلىغە يېتىپدۇر. ۋە فىل

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «بىئەمەل»  
دېيىلگەن.

② بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «نەزمەلىرى» دېيىلگەن.



مەللىكەت، سۇلتانى ساھىبىقىراننىڭ لەراپەت ئەۋايىشىدىن ئېرىدە  
لەر، ھەم مادىھىلارنى ھەق قەتئاللا لۇتقىدىن مەغفور ۋە ھەمدۇھى  
لارى رەۋزەئى رىۋا ئىدە مەسرۇر ۋە مەبۇرۇر بولسۇن، رۇبا ئىدى:

تا مادىھىلارنىدىن ئەسەر بولغاي مەۋجۇد،  
مەمدۇھلارنى رۇھىنى قىلغىل خۇشئۇد.  
تا مادىھۇ مەمدۇھلار بولغاي نابۇد،  
سۇلتانى زەمانغە ئۆمر بەرسۇن مەئبۇد.



بۇ مەزمۇننىڭ مەنىسىنى ئىسپات قىلىش ئۈچۈن، ئۇنىڭ ئىچىدە  
مەدھىيە ئىپادىسى بارلىقىنى كۆرۈشكە بولىدۇ. بۇ مەزمۇننىڭ  
مەنىسىنى ئىسپات قىلىش ئۈچۈن، ئۇنىڭ ئىچىدە مەدھىيە  
ئىپادىسى بارلىقىنى كۆرۈشكە بولىدۇ. بۇ مەزمۇننىڭ مەنىسىنى  
ئىسپات قىلىش ئۈچۈن، ئۇنىڭ ئىچىدە مەدھىيە ئىپادىسى  
بارلىقىنى كۆرۈشكە بولىدۇ.

سەلاتىنى ئىزام ۋە ئەۋلادى ۋاجىبۇل - ئېھتىزامىلارنى زىك-  
رىدەككىم، بەئزى ياخشى مەھەللەردە خۇب بەيت ئوقۇپ.  
ئۇرلار كىم، قىياپەتتە ئۆزلەرنى ئايىتتە ئىدەك خۇبىدۇر  
ۋە بەئزى نەزم لەتايىغىغە مەشغۇل بولۇپدۇر -  
لار كىم، ئول داغى مەتلۇب ۋە مەرغۇبۇدۇر.

مۇمۇك شەجەرلەرنىڭ بوستانى ۋە سەلاتىن گەۋھەرلەرنىڭ  
ئۇممانى، خاقانى جەھانگىرى ساھىبىقىران يەئنى دامادى خاقان:  
مەھمۇد كوراكسان ① (ئەنارە لالاھۇ بۇرھانەھۇ) - ئەگەرچە  
نەزم ئايىتقاغە ئىلتىفات قىلمادىلار. ئەمما نەزم ۋە نەسرنى  
ئانداغ خۇب مەھەلل ۋە مەۋقەئىدە ئوقۇيدۇركىم، ئاندىگدەك بىر  
بەيت ئوقۇغان مىڭ ياخشى بەيت ئايىتقاچە بار، ئەبەرزۇك  
ھەيسىيەتىدىنكىم، ئول ھەزرەتنىڭ مۇبارەك ئىسمى بۇ مۇختە-  
سەردە بولغاي. ۋە ئول لەتايىغىدىن بىرى بىلە ئىختىسار قىلىد-  
لۇر. مۇنداغ نەقل قىلۇركىم، چۇن مىرانشاھ مىرزا تەبىردە

① بۇ ئىسىم قول يازما نۇسخىدا يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان. چاپ  
نۇسخىدا «ئەمىر تېمۇر كورەگان»، تاشكەنت نەشرىدە «تېمىر كورە-  
گان» دېيىلگەن.

ئەھلى بىلىۋرگىم، يىسىلار بەلكى قەرنلەردە مۇنداق لەتىق سۆز كەمال ۋە فەزل ئەھلىغە ۋاقىپ بولماس. تا ئالەم ئەھلى بىلىگەيدىلەر، سۇلتانى ساھىبىقىزانغە كىم، مەجالسىدە پەيدەرپەي خۇب ئەبىيات ياخشى سۆزلەر دەرمەھەل ۋاقىپ بولۇر. ئول داغى مەۋ-رۇسىيدۇر كىم نىسبەتىن ئول جەددى بۇزۇرگۇارغە تۈزە تۈركىم، ئول بىرىنىڭ مەكانى رەۋزەئى جىنان ۋە بۇ بىرى جەھنن مۇل كىدا جاۋىدان بولسۇن. (ئامىن، يارەببەل ئالەمىن.)

خاقان سەئىد شاھىرۇخ مىرزا (نەۋۋەرەللاھۇ مەرقدەھۇ) كىم - ئەۋلادى ۋە ئەمجاد ئاراسىدا ساھىبىقىران ئاتاسىنىڭ قاينىم مەقامى بولدى. ھەم نەزمىگە مەشغۇللىغ قىلماس ئېزىدى. ئەمما خۇب بەيىت ۋە ياخشى سۆزلەر كۆپ ئول ھەزرەتتىن ھەم ۋاقىپ بولۇر ئېزىدى. مۇنى ھەم بىر نەقل بىلە ئىختىسار قىلالى. بۇ فەقىر ۋە ھەقىر بابىر سۇلتان (تابە سەراھۇ) نىڭ مۇبارەك تىلىدىن مۇنداق ئىشىلىتىمىكىم، بىر مەجلىسىدە ئەكابتى سارى باقىپ شاھىرۇخ مىرزا ئىن نەقل قىلىدىلار كىم، ئۇستاد قەۋامۇددىن مېتىمارغە بىر ئىمارەت جىھەتتىن ئېتىئراز قىلىپ بىر يىل مۇلازەمەتتىن مەھرۇم ئەتكەندۇر. يىل باشىدا تەقۇم ئىستىغىت راج قىلىپ بۇ ۋەسىلە بىلە شاھىد مىرزانىڭ مۇبارەك دىيدار بىنى كۆرگەيمەن، دەپ ئىشىكىگە كېلىپ، سۇدۇرنى ۋاستە قىلىپ ئانى سۇدۇر كۆرگۈزۈپ، تەقۇمنى ئېزى قىلدى. مىرزا تەبەس-سۇم قىلىپ بۇ بەيىتنى ئوقۇيدۇر. بەيىت:

تۇ كارى زەمىنرا نەكو ساختى،  
تو با ئاسمان نىز پەرداختى.

ئاندىگەك ئاتادىن مۇنداق ئوغۇل ھېچ ئەجەپ ئەمەس.

چاغىرغە كۆپ ئىشتىفال كۆرگۈزدى. دىماغ ۋە مىزاجى ئېپىت تىمال تەرىقىدىن ئىنھىراق تاپىپ، ئاندىن نامۇلايىم ئەمىر كۆپ سۇرەت تاپا باشلادى. سەمەرقەنددە ئول ھەزرەتتە بۇ نەۋۋەت يەتكۈزدىلەر كىم: «ئۈچ نەدىمى بار كىم، مۇفرەت چاغىر ئىچمەك-كە بائىس ئالادۇر»، ھۆكۈم بولدىكىم، تەۋاچى مىئاد بىلە چا-پىب بارىپ ئۈچلەسىنىڭ باشىنى كەلتۈرسۇن. ئالاردىن بىرى خوجە ئەبدۇلقادىر ئېزىدى ۋە بىرى مەۋلانا مۇھەممەد كاخىي ۋە بىرى ئۇستاد قوتب نەبىي<sup>①</sup> ئېزىدى. تەۋاچى بارىپ ئىككى-سىنى ياساقغە يەتكۈزدى. ئەمما خوجە ئەبدۇلقادىر قاچىپ قە-لەندەر بولۇپ، ئۆزىنى دىۋانەلىقغە سالىپ مۇلكىدىن [مۇلككە] مۇتەۋارى يۈرۈر ئېزىدى. تا ئول چاغىداكىم ئول ھەزرەت يانا ئىراقغە يۈرۈش قىلدى ۋە ئول مەمالىكىدا خوجەنىڭ ھالى بەئزىگە مەئلۇم بولۇپ يۇقارى ئېزى قىلدى. ھۆكۈم بولدىكىم، تۇتۇپ كەلتۈرسۇنلار. ئول ھەزرەت تەخىندە ئېزىدىكىم، خوجەنى فەقىرنى دىۋانەلىقغە قويمايدى، سۆدرەپ تەخت ئايلىغە كەلتۈر-دىلەر. ئاندىن بۇرۇنكىم، سىياسەت ھۆكۈمى بولغاي، چۈن خوجەنىڭ كەمالاتىدىن بىرى قۇرئان ھىغزى ۋە قىرائەت ئىلمى ئېزىدى. فىلھان بىيىك ئۇن بىلە قۇرئان بۇنىياد قىلدى. ئول ھەزرەتنىڭ غەزەبى لۇتقىغە مۇبەددەل بولۇپ، فەزل كەمال ئەھلى سارى باقىپ، بۇ مىسرائىنى ئوقۇدى، مىسرە:

ئەبدال زى بىيىم چەك بەر مۇسەفەز دە،

ئاندىن سوگرا خوجەغە ئىلتىقات ۋە تەربىيەتلەر قىلدى. ئالىي مەجلىسىدا نەدىم ۋە مۇلازىم قىلىدى، ئىدراك ۋە فەھم

① بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا بىلەن تاشىكەنت نەشرىدە «قوتب

دەپ بايەتتىرى مەرزى - نەبىرە بولۇر. بەھادىرلىغى ۋە قىلىچى  
زەربى چاغاتاي ئۇلۇسىدا مەشھۇردۇر. چۈن تەبىئىدە نەزم  
چاشنىسى بار ئېرىمىش. ھەمۇل بەھادىرلۇغ تەۋرىدە بۇ تۇيۇغ  
ئاندىن مەشھۇردۇر، تۇيۇغ:

ئەر كىرەك ئۆرتەسە يانسە يالىنە،  
يارا يەپ ياتسە تاتىنىك يالىنە.  
ئىت ئۆلۈمى بىرلە ئول نامەرد ئۆلەر،  
ئەر ئاتانىپ دۈشمەنىغە يالىنە.

ئەگەرچە بەئزى ئەلبازى تۈركانەراغدۇر. ئەمما تەجىبىنى  
ياخشى تاپىپدۇر.

سۇلتان ئىسكەندەر شىرازىي - نەبىرەدۇر. سەلتەنەت  
تەجەممۇلىنى، دەرلەر كىم، سەلتەندىن ئازى ئانچە قىلمىش بولغاي.  
يەتتى، يا سەككىز يىللىغ سەلتەنەتتە گويىكى ئۈچ گەنج  
تاپىپدۇر. مەۋلانا ھەيدەر تۈركىيگوي ئانىك مادىھى ئىكەندۇر -  
كىم، بۇ ئانىك مەسنەۋىيىسىدۇر. بەيت:

ھىممەت ئېلىدۇر يەدى بەيزا دېگەن،  
ئەر نەفەسىدۇر دەمى ئىيسا دېگەن.

ۋە سۇلتان ئىسكەندەرنى دەرلەر كىم، تەبىئى خۇش نەزم  
ئېردى. بۇ تۇيۇغى ئاندىن نەقل قىلۇرلار، تۇيۇغ:

تولۇن ئايغە نىسبەت ئەتتىم يارۇمى،  
ئول خىجالەتتىن كەم ئولدى يارۇمى.

بارى مويىنىڭ زەگالىن مەن بېرەي،  
ياممىرنى پا ھەلەننى پا رۇمى.

خەلىل سۇلتان - ھەزرەتى سۇلتانۇس - سەلتەننىڭ  
ۋاقىتەسىدىن سوڭرا سەمەرقەند تەختىدە سەلتەنەت قىلدى ۋە  
زۇرفا ۋە شۇئەرا مەجلىسىدە جەمئ بولۇرلار ئېردى. مەشھۇر -  
دۈركىم، ئۆزى ھەم شېئىر ئايتۇر ئېردى. ئانداغكىم، دىۋانى  
تەئرىفىدە خوجە ئىسمەتۇللاھ قەسىدە ئايتىپدۇر. ئەمما تىلەپ  
تاپىلمادى. بۇ مەتلەندىن ئۆزگە، مەتلە:

ئەي تۈرك پەرى پەيكەر سىز تەرك جەفا قىل،  
كام دىلىمىز لەئلى رەۋان بەخش رەۋا قىل.

ئۇلۇغ بەگ مەرزى - دانىشمەند پادىشاھ ئېردى. كەمالاتى  
بەغايەت كۆپ ئېردى. يەتتى قىرائەت بىلە قۇرئانى مەجىدىنى  
يادىدا ئېردى. ھەيئەت ۋە رىيازىنى خۇب بىلۇر ئېردى.  
ئانداغكىم، زىچ بىتىدى. رەسەد باغلادى ۋە ئانىك زىجى ھالا  
ئازادە شايىپدۇر. باۋۇجۇدىكىم، بۇ كەمالەت بىلە گاھى نەزمغە  
مەيىل قىلۇر ئېردى. بۇ مەتلە ئانىكدۇر، مەتلە:

ھەرچەند مۈلكى ھۇسن بەزىرى نىگىنى تۇست،  
شۇخى مەكۇنكى چەشمى بەدان دەر كەمىنى تۇست.

بايسۇنغۇر مەرزى - خۇشەبىد ۋە سەخىي زە ئەيباش ۋە  
ھۈنەرپەرۋەر پادىشاھ ئېردى. خەتتات ۋە نەققاش ۋە سازەندگويە  
دەدىن مۇنچە بىنەزىر كىشىلەر ئانىك تەربىيەتتىن ئاراغە كىردى.  
مەلۇم ئەمەسكىم، ھېچ پادىشاھ زەمانىدا بولمىش بولغاي.

كولچە ئىمكانى بار ئالەمنى خۇشلۇغ بىلە ئۆتكەردى. دەرلەر-  
كىم، بۇ مەتلەد ئۇنىڭدۇر، مەتلەد:

نەدىدەم ئان دۇ رۇخ ئەكىنۇن دۇ ماھەبەت،  
ۋەلى مېرەش بەسى دەرچانى ما ھەست.

بابۇر مەرزى - دەرۋىشۋەش فانى سەفەت ۋە كەرىم  
ئەخلاق كىشى ئىپردى. ھىممەتى ئايلىندا ئالتۇن ۋە كۈمۈشنىڭ  
داغى تاش ۋە تۇفراقغىچە ھىسابى يوق ئىپردى. تەسەۋۋۇف  
رسالەلەردىن «لەمەئات» ۋە «گۈلشەنى راز» بىلە كۆپ  
مەشىۋى ئىپردى. تەبىئى داغى نەزمە مۇلايىم ئىپردى،  
بۇ رۇبائىي ئانىڭدۇر، رۇبائىيە:

چۇن باددەۋۇ جامرا بەھەم پەيۋەستى،  
مىدانى يەقىنكى زىندى بە دەستى.  
جامەستى شەرىئەتۇ ھەقىقەت بادە،  
چۇن جامى شىكەستى تۇ بەد مەستى.

[ئەگەرچە تۈركچە نەزمەلەر ھەم ئايتۇر ئىپردىكى، بارچەغە  
قەبۇل ئىپردى. ئەمما،] بۇ تۈركچە بەيت ھەم ئانىڭدۇر،  
بەيت:

نېچە بىر يۈزۈگە ① ھەيران ئولايىن،  
ئىلاھا، مەن ساڭا قۇربان ئولايىن.

ئەبەدۇللا تەنى مىرزى - سەۋدايى مىزاج ۋە سەۋدايى تەبى

① بۇ يېرىم مىسرا چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە  
«نېچە يۈزۈك كۆرۈپ» دېيىلگەن.

ۋە دىۋانەۋەش كىشى ئىپردى. مۇندىن ئۆزگە داغى غەرىب  
بەد قىيالىنىڭلار بار ئىپردى. زىكىرىدىن بەھجائىلىغ لازىم كىت  
لۇر، ئۆتەر دۇنيا مەسىلەھەتى ئۈچۈن دانىشمەند ۋە قارى ①  
ئاناسىنى ئۆلتۈردى. ھەر ئائىنەكىم، سەلتەنەت شىرۋىيەغە ۋە فا  
قىلغانچە ئاڭا قىلدى. تەبىئى نەزمەلەرغە مۇلايىم ئىپردى. ۋە  
شېئىرنى ئاپادان ئايتۇر ئىپردى. بۇ مەتلەد ئانىڭدۇر، بەيت:

بەردىلۇ جان سەد بەلا ئەز يەك نەزەر ئاۋەرد چەشم،  
چۇن بىگۇيەم شۇكرى ئىن، يارەب، نەبىنەد دەرد چەشم.

سەيىنىد ئەھمەد مىرزى - سەلىم تەبىئەۋە پاك زېھن كىشى ئىپر-  
دى. خېلى مەشھۇر نەزمەلەر بار، ھەم غەزەل ھەم مەسنەۋىي  
ھەم تۈركىي ھەم فارسىي غەزەل تەۋرىدە دىۋانى بار ۋە  
مەسنەۋىي تەۋرىدە «لەتافەتنامە» ئانىڭدۇر. بۇ تۈركچە مەتلەد  
ياخشى ۋاقىت بولۇپدۇر، مەتلەد:

سەيد ئەتدى فىراقىڭ مېنى مۇرغى سەھەردەك،  
قىل ئادەمىلىغ، قىلمە نىھان يوزنى پەرىدەك.

ۋە بۇ فارسىي مەتلەد ھەم ئانىڭدۇر، بەيت:

مەھەم گەر پىش ئەزىن نىھان بىمانەد،  
ئەجەب، گەر بىدىلانرا جان بىمانەد.

سۇلىتان ئەھمەد مىرزى - ياخشى ئەخلاقلىغ ۋە پەسەندىدە

① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشرىدە «پادىشاھ»  
دېيىلگەن.



تەتۈرلىخ دەرۋىشۋەش ئادەمىي شىپۋە كىشى ئېردى. ئانا جانىمىدىن خۇش تەبىلىخ مەۋرۇسىدۇر. پىنلار [خۇراسان] تەختىدە ھۆكۈمەت قىلىدىكىم، ھېچ كىشى ئاندىن شىكايەت قىلمايدى ۋە تەننە ئەتمەدى. سۇلتان ساھىبىقراغە ئاتا مەسنا بەسىدەدۇر. ۋە ئىككى دىۋان ئىختىيارى ۋە مال ۋە مۈلك مۇشارۇن ئىلەيھى ۋە سىياھى ۋە چەرىك مۇئەمەددۇن ئەلەيھى ئۆلدۇر. گامى ھەم نەزم ئايتۇر. بۇ مەتلە ئاندىدۇر، مەتلە:

سەن كەبى شۇخى سىتەمگەر دۇنىدا پەيدا قانى،  
سېھر بابىدا كۆزۈگدەك كافىرى يەغما قانى؟

تۈركىيەن يەتتەقۇب مەرزى - تۈركىيەن سەلاتىن ئاراسىدا ئاندىگدەك پىسەندىدە زاتلىغ ۋە ھەمدە سىفاتلىغ يىگىت ئاز بولۇر. دەرۋىش سىفەت ۋە پانۋەش ھەم با ئېردى. بۇ رۇبا - ئى ئاندىدۇر، رۇبا ئىي:

ئالەمكى دەر ئۇ سەبات كەم مېيىنەم،  
دەر ھەر تەرەبەش ھەزار غەم مېيىنەم.  
چۈن كۈھنە رەباتىستكى ئەر ھەر تەرەفەش،  
راھى بە بەيابانى ئەدەم مېيىنەم.

جاھاننىشاھ مەرزى - داغى شېئىر ئايتۇردى. بۇ مەتلە ئاندىدۇر، بەيت:

ئەز لۇتفى دوست يافت ھەقدى مۇراد دىل،  
بىجىندۇ جەھدىيۇ تائەتى بىمىنەت ئەمەل.

بايقەارا مەرزى - باۋۇجۇدى ئۆلكىم سۇلتان ساھىبىقرا ئىنىك

تۇغقان ئاغاسى ئېردى. ۋە يىللار بەلىخ قۇببەتۇل - ئىسلامىدا سەلتەنەت قىلدى. شىكەستە نەفسلىك ۋە كىچىك كۆڭۈلۈك تەۋازۇت تەنزىم ئەھلىلىك كىشى ئېردى. ھەقىقەتلىغى ئەللا مەرتەبەدە ئېردى. تەبىئى داغى [نەزم] ھۈلىيەسىدىن مۇئەررا ئەمەس. بۇ مەتلە ئاندىدۇر، مەتلە:

زېھى تەجەللى ھۇسنى تو دەر جەھانى پەيدا،  
ۋەزىن تەجەللى ئۇ گەشتە جانى ما شەيدا.

كىچىك مەرزى ① - خۇب تەبىلىغ، تىز ئىدراكلىك شوخ زېھنىلىك، قەۋىي ھافىزەلىغ يىگىت ئېردى. ئاز فۇرسەتدە ياخشى تالىپى ئىلىم بولدى. ۋە كۆپرەك ئىلىم ۋە فۇنۇسدىن ئۆز مۇتالىئەسى بىلە ۋۇقۇق ھاسىل قىلدى. شېئىر ۋە مۇئەم - جانى خۇب ئاڭلار ئېردى. بەلكى تىبەلسە ئايتا ھەم ئالۇر ئېردى. باۋۇجۇدى بۇ فەزائىل بىلە دەرۋىشلىكلەرگە مايىل بولۇپ، مەككە زىيارەتى (شەرەفە ھەللاھۇ) بىلە مۇشەررەف بولدى. بەغايەت مۇستەغنى كىشى ئېردى. بولا ئالۇركىم، فەتر ئىستىغناسى ئېركەن بولغاي، بۇ رۇبا ئىي ئاندىدۇر، رۇبا ئىيە:

ئۇمرى بەسەلاھى مەسئۇرەم خۇدرا،  
دەر شىپۋەئى زۇھد مەنەمۇدەم خۇدرا.  
چۈن ئىشقى ئامەد كەدام زوھدۇ چى سەلاھ،  
ئەل مەننەتۇ لىلاھى، ئازمۇدەم خۇدرا.

بەئىزى دەرلەركىم بۇ رۇبا ئىي ھەزرەتى مەخدۇمىي نۇرەن بۇ ئىسىم چاپ نۇسخا ۋە تاشكەنت نەشرىدە يۇقىرىقىدەك ئېلىنغان. قول يازما نۇسخىدا «تۈركىيەن يەتتەقۇب مەرزى» دەپ يېزىلىپ قالغان.

بىلە تۇراردا ۋاقىت بولۇپدۇر. ئانداغ داغى [ئولسىه] ئۇلۇغ دەۋلەتدۇر.

مەرزىيا بەدەش ئۇزۇن مەن سۇلتان - ھۇسنى سۈرەت ۋە سىپ- رەت بىلە ئاراستە، جەمالى زاھىرى ۋە كەمال باتىنى بىلە پىپىراستە ۋە سەخا ۋە ھەق پەرەستلىغىدە دىلىپەزىر ۋە ۋەفا ۋە ھەق شۇناسلىغىدا بىنەزىر، پاك تەبىئە ۋە دىققەتدە يەكتا ۋە سافى زېھن- لىك ۋە نەزاكەتدە بەھەتتا يىگىتدۇر. رەزم ئەتۋارىدىن ئاتار، تۇداردا دىلىبەند ۋە بەزم ئەسىپىدىن ئىچمەك ۋە باغشلاماققە بىمانەند. تەبىئى ھەم نەزم ئۇسلۇبىدا مۇلايىم تۇشۇپدۇر. بۇ مەتلەد ئاندىدۇركىم، مەتلەد:

مەھى مەن، بىگۈلى رۇپەت دىلەم خۇن گەشتە چۈن لالە،  
چىگەر ھەم ئەز غەمى ھەجرەت شودە پەرگالە - پەرگالە.

بۇ تۈركىي مەتلەد داغى تەركىبىدا خۇب ۋە ھالەتدە مەر- غۇب ۋاقىت بولۇپدۇر، مەتلەد:

ئەي سەبا، گەر سورسە ھالىم شەممەئى ئول سەرۋى ناز،  
ئەۋرۇلۇپ باشغە مەن سەرگەشتەدىن يەتكۈر نىياز.

شاھ غەرىب مەرزىيا - شوخ تەبىئىلىغ ۋە مۇتەسەررىنى زېھن- لىغ نازۇك تەخەببۇلىلىغ ۋە دەققى تەئەققوللىغ يىگىتدۇر. نەزم ۋە نەسردە نەزىرى مەئدۇم مۇتەخەببۇلىلىغ ۋە ھافىزەدە ئەدبىلى نامەئلىۇم. ئاۋ ۋە قۇش خاتىرىغە مەرغۇب ۋە قۇرۇل ۋە ئوقۇش كۆڭلىغە مەھبۇب. بۇ مەتلەد ئاندىدۇر، مەتلەد:

قايسى بىر گۈلچىبەرە ئول گۈلبەرگى خەندانىمچە بار،  
قايسى بىر شەمشاد قەد سەرۋى خىرامانىمچە بار؟

[بۇ مەتلەئى ھەم ياخشى ۋاقىت بولۇپدۇركىم، مەتلەد:

تەركى مېھر ئەيىلەپ ئەگەرچە بولدى چانان ئۆزگەچە،  
تا تىرىكمەن قىلماغۇمدۇر ئەھدۇ پەيمان ئۆزگەچە.

بۇ مەتلەد خاس خەيال ۋە غەرىب ئەدا تاپىپىدۇركىم، مەتلەد:

پارسا پارىمغە مەي ئىچمەك شىئار ئولمىش يانا،  
بەسكى تارتارمەن سەبۇ، ئىگىنىم فىگار ئولمىش يانا.

بۇ فارسى مەتلەئى ھەم بەغايەت ئاشىقانە ۋاقىت بولۇپ- تۇركىم، مەتلەد:

بازەم بەلائى جان غەمى ئان ماھپارە شۇد،  
ئەي ۋاي، ئان مەرىزكى دەردەش دۇ بارە شۇد.

بۇ مەتلەئى ھەم بەغايەت ئاشىقانە ۋە مۇخلىسانە ۋە مۇ- ئەسسىرانە ۋاقىت بولۇپتۇركىم، مەتلەد:

دوستان، ھەرگاھ گۈزەر سۇئى مەزارى مەن كۇنىد،  
جانى تەكبىرەم دۇئائى جانى يارى مەن كۇنىد.

دىۋان ھەم جەمە قىلىپدۇر. ياخشى مەتلەئىلەرى بۇ مۇخ- ئەسەرغە سىغماس، مەگەر يانا بىر كىتاب بىتىلىگەي.

فەرىدۇن ھۈسەيىن مەرزى \* - فەرىدۇن ھەسەبلىق، ۋە ھۈسەيىن نەسەبلىق؛ زاتى تەئىزىم ۋە ۋىقارلىق ۋە خۇلقى ئەدەب ۋە ھۆرمەت شىئارلىق، يا كۈچىدە يىگانە ۋە ئوق ئاتاردە زە- مانە ئەھلىغە نىشانە؛ تائەت ۋە تەقۋىغە مايىل، زىكىر ۋە تىلا- ۋەتقە مەشغۇل يىگىتدۇر. خۇب تەبىئى ۋە مۇلايىم زېھنى بار. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇركىم، مەتلەد:

گەرچە دەر كويىتۇ پامالى جەفا گەردىدەم،  
بە خۇدا گەر سەرى مويى زى ۋەفا گەردىدەم.

بۇ تۈركچە مەتلەد ھەم ئانىگىدۇركىم، مەتلەد:

ئەي سەبا، يەتكۈر ماڭا سەرۋى رەۋانەدىن خەبەر،  
رەھم ئېتىپ بەرگىل ماڭا ئارامى جانىمدىن خەبەر.

ھۈسەيىن مەرزى \* - خەلايىق ئانى ئەدالەت ۋە شۇجائەت ۋە سەلتەنەت ئايىنىدە كۆپ تەئىزىپ قىلۇرلار. ئەمما تولىچە زاھىر بولدى، بەغايەت سەركەشلىك ۋە بىگانەۋەشلىك گوپا زاتىدە بار. ھەر تەقدىر بىلە دەرلەر كىم، بۇ مەتلەد ئانىگىدۇر- كىم، ياخشى تۇشۇپتۇر. مەتلەد:

ئالۇدەئى گەردى زى پەئى سەيدكى گەشتى،  
غەرقى ئەردقى بەردىلى گەرمىكى گۈزەشتى.

بايسەۋنەغۇر مەرزى \* - تەبىئى دىققەتلىق ۋە زېھنى جەۋ- دەتلىق، سەلتەنەت تەختىدە فەقىرىشەلك ۋە مەكرۇنەت بىساتىدە فەنا ئەندىشەلىك يىگىتدۇر. فەزايىل ۋە ھۈنەرلەرگە راغىب ۋە

فەزىل ئەھلى تەقۋىيە تىغە مۇرتىكەب؛ نەزم ئايىنى داغى ئاڭا  
مەقبۇل ۋە گىھى ئول فىلىكرغە تەبىئى مەشغۇل. بۇ مەتلەد  
ئانىگىدۇركىم، مەتلەد:

كاش دەر ئىشقى بۇتان دىۋانەئى باشەد كەسى،  
قەركى ئالەم كەردە دەر ۋەيرانەئى باشەد كەسى.

سۇلتان مەسئۇد مەرزى \* - رەۋشەن زېھنىلىك ۋە مۇستەھسەن تەبىئىلىق ۋە پاكىزە خىسسال ۋە مەھمۇد فەئال يىگىتدۇر. ۋەفا ۋە دىلچۇپىلۇق ئانىگى شىئارى، سەخا ۋە دەرۋىشخۇپىلۇق ئانىگى گەتئارى؛ مۈلك رەۋنەقى ۋە ئىنتىزامىدە ئەختەرى مەسئۇد، نەزم زىبىئۇ زىينەت ئىتتىمامىدە ئەبىئانى جىنىسقا مەقسۇد. بۇ مەتلەد ئانىگىدۇركىم، مەتلەد:

يار بارىپ جانغە قويدى داغى فۇرقەت، ئەي رەفىق،  
كۆڭلۈمە كار ئەتمەسۈنمۇ دەردى غۇربەت، ئەي رەفىق؟

سۇلتان ئەلى مەرزى \* - ھالا سەمەرقەند مۈلكىدە سەلتە- نەت تەختىدە مۇتەمەككىنىدۇر. دەرلەركى، تەبىئى نەزمغە مايىل دۇر، بۇ مەتلەئى ئانىگىدىن نەقل قىلۇرلاركىم، مەتلەد:

ۋەسلىدە مەغرۇر بولدۇڭ، ھەجرىدە زار، ئەي كۆڭۈل،  
نې ئانىگى بىرلە، نې ئانىسىز تاقەتلىك بار، ئەي كۆڭۈل.

[يەتتىنچى مەجلىسىنىڭ تۈگەنچىسى]

بۇ ئالىي جاھ پادىشاھلار ۋە ئەنجۇم سىپاھ فەلەك دەر-

گاھلاردىن ① ئەۋۋەلقى جەمئىيەت ۋە فەرىدۇن مانەند ئاتا بىلە  
 فەرزەند ۋە سوغىنى ئەۋلاد ۋە ئەھقاد ② ۋە ئەھقادغە فەلەك  
 جەمئىيەت بىلە فەرىدۇنغە ئىچۈرگەندۇر، ئاياغىنى ئىچۈردى ۋە  
 ۋۇجۇد بەزمىگاھىدىن سۈردى ۋە ئەدەم فەرامۇشخانەسىگە كىيۈر-  
 دىكىم، دۇنيادە ھەق تەئالا ئالارنى شاھ ۋە تەختىگىز قىلغان  
 دەك، ئاخىرەتدە [ھەم] مۇقەررەبى دەرگاھ ۋە ئەرشى سەرىر  
 قىلغاي. ۋە ئارلارنىڭ تەخت ۋە مۈلك، سەلتەنەتتىن ۋە تاج  
 ۋە سىپاھ ۋە ھەشەمەتتىن ئالارغە ۋارىسى بەرھەق ۋە مۈلكى  
 ھارىسى مۇتلەق، يەئنى سۇلتان ساھىبىقىرانغە مۇسەللەم تۇت-  
 قاي، ۋە رۇھلارنىڭ شەمىتىن ھەم ئۆز ئوچاغلارنى شۇئىلەسى بىلە  
 يارۇتقاي، ۋە سايمىر شەھزادەلەر داغى بۇ دەۋلەتتىن بەھ-  
 رەمەند ۋە شاھ ئىنايەتتىن سەر بەلەند بولغاي، رۇبائىي:

تا تېمۇرۇ شاھرۇخ دېگەن بولغاي تات،  
 ئاندىن سوڭ شەھلەر بارى فەرخۇندە سىفات.  
 ئەي دەۋلەتۇ ئىقبالىغە ئاراستەئى ③ زات،  
 مەجمۇئىچە بولسۇن ساڭا دەۋرانى ھەيات.



① بۇ سۆز تاشكەنت نەشرىدە «دەستىگاھ-لاردىن» دېيىلگەن.  
 ② بۇ سۆز قول يازما نۇسخىدا «اجقاد» دەپ يېزىلغان، تاش-  
 كەنت نەشرىدە «ئەھقاد» دېيىلگەن. مەنە ئېتىبارى بىلەن «ئەھقاد»  
 ئېلىندى.  
 ③ بۇ سۆز قول يازما نۇسخىدا «فەرخۇندەئى» دېيىلگەن، تاش-  
 كەنت نەشرىدە بولمىچە ئېلىندى.



سۇلتان ساھىبىقىران ھەزرەتلىرىنىڭ لەتىفى تەبىئى نەتائ-  
 ىمىنىڭ زىيىپالارى ھۇسنىۇ جەمالى زىكىرىدەكىم ۋە  
 شەرىفى زېھنى ھەسائىسىنىڭ رەئىئالارى غەنجۇ دەلالى  
 شەرھىدەكىم، ھەرقايسى زەمان سەفھەسى بوستانىد-  
 ە رەڭگىنىلىغ ۋە رەۋانىغىدىن گۈلئۇزارىدۇرۇر،  
 سەرۋ قەد ۋە ھەر بىرىسى دەۋران ئەرەسى  
 [گۈلستانىدە رەۋانىلىغ ۋە رەڭگىنىلىغىدىن  
 سەرۋ ئازادىدۇر، گۈلخەد].

سەلتەنەت بەھرىنىڭ دۇررى يەكتاسى ۋە خىلافت سىپپە-  
 رىنىڭ خۇرشىدى جەھان ئاراسى. سەخاۋەت ھەۋاسىنىڭ  
 ئەبرى گۇھەربارى ۋە شۇجائەت بىيىشەسىنىڭ ھۇزەبرى شىر-  
 شىكارى، ئەدالەت چەمەنىنىڭ سەرۋى سەربەلەندى ۋە مۇرۇۋۋەت  
 مەئدەنىنىڭ گەۋھەرى ئەرچۈمەندى، كۇشىش رەزمىگاھىنىڭ  
 رۇستەمى داستانى ۋە بەخىشىش بەزمىگاھىنىڭ ھاتەمى زەمانى،  
 ۋە فەساھەت ئالەمىنىڭ نۇكتە بىلە سېھرىسازى ۋە بەلاغەت  
 جەھاننىڭ دىققەت بىلە مۇئىجىزپەردازى، يەئنى، سۇلتانۇس-  
 بەلاتىنى ئەبۇلغازى سۇلتان ھۇسەيىن بەھادىرخان. رۇبائىي:

كىم مۈلكى دەۋامى تا قىيامەت بولسۇن،  
زاتىغە بۇ دەۋر ① ئۆزى ئىنقىمەت بولسۇن،  
ئەدىل ئىچىرە تەرىقى ئىستىقامەت بولسۇن.  
ئالەم ئەھلى ئۈچۈن سەلامەت بولسۇن.

بۇ خۇسەرەۋى گەردۇن ھاكىمىنى نەسەبى بابىدا خامە  
سۇرسەم، يۈزىنىڭ خان ۋە خاقانى بۇ جۇزۇ مۇختەسەردە  
يىغىشتۇرسا بولۇر ۋە بۇ دارايى ئەنجۇم سىپاھىنىكىم، ھەسەبى  
شەرھىدە قەلەم ئورسام، يۈز تۈمەن خاقانى خاننىڭ ھەمىدە  
ئەخلاقچە سۆزنى بۇ مۇختەسەرلىغ ئەۋراقدا سىغىشتۇرسا بول-  
ماس. نەسەبى بابىدا فەساھەت شىئار ياخشىلار «نەسەبنامە»  
بىتىپدۇرلاركىم، ھەرسەفەھسى مانىي كارگاھىن خىجىل ئېتەر.  
ۋە ھەسەبى شەرھىدە بەلاغەت دىسار مۇنشىلار تەرىخى تەرتىب  
بېرىپدۇرلاركىم، ھەر ۋەرەقى چىن نىگارستانىن مۇنغەئىل  
ئەيىلەر. ھەر كىشى ئۇل «نەسەبنامە» غە باقسە بىلگەيكىم، خاقان  
ۋە داراي ئاگا بىر تۈرك ۋە بىر ھىندۇ بەندەدۇر. ۋە ھەركىم  
ئۇل تەرىخنى مۇتالەئە قىلسە ئاڭلاغايكىم، جەمىشەد ۋە ئىسكەن-  
دەر ئانىڭ ھەم بىلگەنلەردىن ۋە ھەم قىلغانلاردىن شەرمەن-  
دەدۇر. بەس، چۈن بۇ مۇختەسەردە ھېچ نەمە ئۇل جىنىس  
سۆزلەردىن سىغۇرسا بولماس ۋە ئالار شەرھىدە نۈكتە سۇرسە  
بولماس. ۋە يۇقاردىغى سۆز ئۇسلۇبى ئىقتىزائى ئۇل قىلۇركىم،  
ئۇل ھەزرەتنىڭ لەتايىنى تەبىئىدىن بىر نەچچە مەتلەئى بىلە بۇ  
ئەۋراقغە زىيىبۇ زىيىنەت قىلغاي ۋە نەتايىمىچى زېھنىدىن بىر-  
نەچچە بەيت بىلە بۇ ئەجزاغە قەدر-قىيىمەت بېرىلگەي. ۋە  
ھەر ئاشىقانە مەتلەئە بىلە دەرد ئەھلى جانىغە شۇئەئى فەنا  
① بۇ سۆز چاپ نۇسخا بىلەن تاشكەنت نەشىرىدە «مۈلك»  
دېيىلگەن.

ياقىلغاي ۋە ھەر دەردمەندانە بەيت بىلە ئىشقى ئەھلى كۆڭلى-  
گە بەرقى بەلا چاقىلغاي. بەس، ئەمدى شۇرۇئى مەقسۇدغە  
رۇجۇئى مەتلۇبىغە قىلالىكىم، سۆز ئىتتىبابى ئول نازۇك تەبىئىغە  
مۇجىبى كەلال ۋە فەسانە تۇلى ئول لەتىقى زەمىنىغە بائىسى  
مەلال بولماسۇن.

ئول ھەزرەتنىڭ خۇب ئەشئارى ۋە مەرغۇب ئەبىياتى بەغا-  
يەت كۆپدۇر. چۈن دىۋانى ھەم مۇرەتتەب بولۇپىدۇر. دىۋان  
ئىتتىپاسىدىن بۇنىياد قىلىلدى ۋە [ھەر] غەزەلدىن بىر مەتلەئە  
يازىلدى ۋە ئول دەريادىن بىرنەچچە گەۋھەر كىتابەتنىڭ  
قارا يىپەكىگە تارتىلدى (ۋە بىللاھىت - تەۋفىق).  
مەلىكول - كەلام مەۋلانا لۇتىفىنىڭ مەشھۇر مەتلەئى  
جەۋابىدە، بەيت:

ئەي، قەدىڭ تۇبىنى جەننەت خەددى گۈلگۈن ئۈستىنە،  
كۆرمەدى دەۋران سېنىڭدەك ئاي گەردۇن ئۈستىنە.  
بۇ مەتلەئە ۋاقىئە بولۇپىدۇر، مەتلەئە:

زۇلفىنىڭ ئارى تۇشۇپىدۇر لەئلى مەيگۈن ئۈستىنە،  
ئۆيىلەكىم، جان رىشتەسى بىر قەترەئى خۇن ئۈستىنە.

بەسىرەت ئەھلى قاشىدا زاھىردۇركىم، تەفاۋۇت نې  
چاغلىنىدۇر. نې ئۈچۈنكىم مەۋلانا يۈزنى جەننەتغە ئىسبەت  
قىلىپىدۇر [ۋە تۇبى ئۈستىگە ئېئىتىبار قىلىپتۇر ۋە بۇ] بەغا-  
يەت يىمراقدۇر. باۋۇجۇدى بۇ ئىككى مىسراۋ بىر-بىرىگە  
مەربۇت ئەمەس. ۋە جەۋابى باۋۇجۇد غەرابەت مەئنى ئىككىلەسى  
مىسراۋ بىر-بىرىگە مۇۋافىق ۋە ئەلغازى بىر-بىرىنىڭ مۇقابىلە-  
سىدە لايىق ۋاقىئە بولۇپتۇر.

ۋە قافىيەگە ئەغىيسر ھەم ئۇشبۇ رەدىنى بىلە يانا ئىككى  
غەزەل ۋاقىپ بولۇپدۇر. باۋۇجۇد ئولكىم ئول مەتلەئىدە خەت  
تەئرىفىدە - ئوقدۇركىم، مۇندىن غايەت فەۋت مەئىلۇم بولۇر ۋە  
مەتلەئىلەرى بىر - بىرىگە جەۋاب تۇشۇپتۇر. بىرى بۇدۇر.  
مەتلەئىد:

ئول زۇمۇرەد خەتكى چىقىمىش لەئلى خەندان ئۇستىغە،  
سەبزەئىدۇركىم ئۇسۇپدۇر ئابى ھەيۋان ئۇستىغە،

يەنە بىرى بۇدۇر، مەتلەئىد:

سەبزەئى خەتتىك سەۋادى لەئلى خەندان ئۇستىغە،  
خىزر گویا سايە سالىمىش ئابى ھەيۋان ئۇستىغە ①  
ئۆتكەن مەزمۇنلاردا بۇ مەتلەئىد خۇب ۋاقىپ بولۇپتۇر.

بەيت:

قايسى جەننەت سەبزەسى خەتتى مۇدارىچە بار،  
يا مەسھا نۇتقى ئول لەئلى شەكەر بارىچە بار؟

يانا ھەم ئول مەزمۇندا بۇ ئۈچ مەتلەئىد بىر - بىرىگە  
جەۋاب ۋاقىپ بولۇپتۇر ۋە قافىيە ۋە رەدىنى ئول ھەزرەتنىڭ  
ئىختىرائىدۇر. ۋاقىمەن بەسى بىر - بىرىدىن خۇبراغ ۋاقىپ  
تۇشۇپتۇر. بىرى بۇدۇرۇر. بەيت:

سەبزەئى خەتتىك ئىچىدە ئۇيىلەكىم، جاندىر نىھان،  
ھۇققەقى لەئلىنىڭ ئارا ھەم دۇررى غەلتاندۇرنىھان.

① قول يازما نۇسخىدا «ئۇستىغە» رادىپى بىلەن كەلگەن يۇقىرىقى  
تۆت مىسراىنىڭ رادىپى چاپ نۇسخىدا «ئۇستىمە» دېيىلگەن.

يانا بىرى بۇدۇرۇر، بەيت:

زۇلقى ئىچرە بەل، خەت ئىچرە ئىچرە لەئلى خەنداندىر نىھان،  
[ئۇيىلەكىم، جاندىر نىھان ھەم رىشتەئى جاندىر نىھان.]

يانا بىرى بۇدۇرۇر، بەيت:

زۇلقى ئىچرە گۈل، گۈل ئىچرە لەئلى خەنداندىر نىھان،  
تۈندە مېھرۇ مېھر ئارا سەرچەشمەئى جاندىر نىھان.

ھەم خەت تەئرىفىدە بۇ مەتلەئىد خۇب تۇشۇپتۇر.

بەيت:

لەئلى ئۆزرە سەبزەئى خەتتى نەمۇدارىغە باق،  
شەۋقۇ رەك ئامىزىنىڭ شىنگەرفى زەڭگارىغە باق.

ھەم ئول مەزمۇندا بۇ ئىككى مەتلەئىد ھەم بىر - بىرى  
قىيامەتدۇر. بىرى بۇكىم، بەيت:

سەبزەئى خەتتىك خەيالى بىلە ئۇلۇرسەم، ئەي پەرى،  
سەبزەئى قەبرىم نې تاڭ گەر بولسە ھىجران نەشتەرى.

يانا بىرى بۇ دۇرۇر، بەيت:

مۇشكى بۇ خەتتىنىمۇ دەي، يالەئلى دۇربارىنىمۇ دەي،  
نۇرى ئىمانىنىمۇ دەي، يا زۇلقى زۇننارىنىمۇ دەي؟

ئىشقى شىددەتنىنىڭ ئەجىزىدىن كۆزنى ئەئمالىغە رەۋا  
كۆرۈپ قەزاغە كۆپ [خىتاب] قىلغانى دەرد مەندانە تۇشۇپ  
دۇر، بەيت:

كۆزلەرم كورئەت، قەزا، بىر شەكلى مەۋزۇن كۆرمەيسن،  
ئۆزنى بىر لەيلىئەشى ئىشقىدە مەجنۇن كۆرمەيسن.

بۇ مەتلەد داغى ئۆز ھالى شەرھىدەكم، ئانداغ بەلبىئى  
ئىشقى جىمەتدىن بىر - بىرىنىڭ ئۈستىدە بولمىش بولغاي،  
ياخشى تۈشۈپتۇركىم، بۇدۇر. بەيت:

يوق دەمكىم، تەلبەلەردەك ئول پەرىغە زار ئېمان،  
سەبرۇ ھۇشۇمدىن جۇدا دەدۇ بەلاغە يار ئېمان.

بۇ مەتلەد ھەمكىم، ئۆز ئىشقى ۋە مەنزۇرى ھۇسنىن  
مەجنۇن ۋە فەرھاد ۋە لەيلى ۋە شىرىن ئىشقى ۋە ھۇسنىغە  
تەرجىبە قىلىپتۇر، ھەم غەرىب، ھەم دەردمەندانە ۋاقىبە بولۇپ  
تۇركىم، بىتىلمۇر، بۇدۇرۇر، بەيت:

ھۇسنى ئىلە سەن كامىلۇ شىرىنۇ لەيلى شۇھرەتى،  
ئىشقى ئارامەن زار ئولۇپ فەرھادۇ مەجنۇن تۇھمەتى.

ئىشقى ئوتى ھىرقەتى تەئىرىغىدەكم، ئول ئۆرتەمەگەن  
نېمە قالمامش ① بولغاي. خۇب تۈشۈپدۇر، بەيت:

ئىشقىك ئوتى جىسمى جانى ناتەۋاندىم ئۆرتەدى،  
تۇرفە ئوت ئېرىدىكى، پەيداۋۇ نەھانىم ئۆرتەدى.

ئىشقى ئۇيقۇنى كۆزدىن ئۇچۇرغان جىمەتدىن كېچەسىنىڭ  
سەئب ھالى بۇ مەتلەدە خۇب ۋاقىبە بولۇپتۇر، بەيت:

① بۇ سۆز چاپ نۇسخىدا «قالمىش» دېيىلگەن.

بىر قۇياش ھەجرىدە چەكتىم ئوتلۇغ ئەفغان بۇ كېچە،  
كۆيىمەكم دۇددىن ئولدى چەرخى گىرىيان بۇ كېچە.

بىر نەزەر ئىلتىماسىداكىم، مۇجىبى خۇرسەندلىغ  
بولغاي، بۇ مەتلەد خۇب ۋاقىبە بولۇپتۇر، بەيت:

بىزنى بىر باقماغ بىلە كۆڭلۈمنى خۇرسەند ئەيلەگىل،  
ھەجر تارىن بىر زەمان ۋە سىلىڭغە پەيۋەندە ئەيلەگىل.

يۈز دەۋرىدە قىران تەئىرىغىدە بۇ تەجنىس مەتلەد بەغا -  
بەت رەڭلىگىن ۋاقىبە بولۇپتۇر. بەيت:

ئول قۇياشكىم ئاي يۈزىنىڭ دەۋرىدا كەلمىش قىران،  
بارچە مەھۋەشلەر ئاراسىدا ئېرۇر ساھىبىقىران.

ئىشقى ئوتى ئۆرتەرىدىن جانغە يەتكەندىن سوڭرا مەنزۇرنى  
تەرەھھۇمغە تەرغىب قىلىپ، [ئۆزنى ئۆرتەنۇردىن قۇتقارماقنى  
مەھال خەيال قىلىپ] ئول مەزمۇندا بۇ مەتلەد ئەسرۇ دېلىپەزىر  
ۋاقىبە بولۇپتۇر، بەيت:

ئارەزنىڭ مېھرىن ئاچىپ جىسمىم ئاراجان ئۆرتەمە.  
ئاشكارا لۇتنى ئېتىپ كۆڭلۈمنى پىنھان ئۆرتەمە،

ئىشقى ئاشۇبى ۋە بىدادى ئىستىدادى شىكايەتسىدە بۇ  
مەتلەد خۇب ۋاقىبە بولۇپتۇر، بەيت:

نېچە ئول ئاي ھەجرىدە كۆڭلۈم بۇزۇلغاي غەم بىلە.  
نېچە جىسمىم ئۆيى يىمىرۈلگەي غەمۇ ماتەم بىلە.

ئۆز فىغانى شەرھىدەم ۋە ئىشقى داستانى بەيانىدا بۇ مەتلەد مۇناسىب، تۇشۇپتۇر، بەيت:

ۋەھكى، ئىشقىدىن جەھان ① ئىچرە فىغانىمدۇر مېنىڭ،  
بارچە كويۇ كوجەدە بۇ داستانىمدۇر مېنىڭ.

مەنزۇرى پەرچەمى ئاشۇقتەلغى شەرھىدە ۋە ئۆز كۆڭلىنىڭ ئالدا بەرھەملىغى ئاراستا بۇ مەتلەد دىلپەزىر تۇشۇپتۇر، بەيت:

ئول قۇياشكىم، چەرخ ئارا ئاشۇقتە بەرچەمدۇر ② بۇ كۈن،  
خەستە كۆڭلۈم زۇلغى ئابى ئىچرە بەرھەمدۇر بۇ كۈن.

بۇ قافىيە ۋە رەدىق ئول ھەزرەتنىڭ خاسسەئى تەبىئىدۇر، ھېچ يەردە ئىشلىتىلمەيدۇر. بەغايەت شىرىن ۋە رەگگىن ۋاقىبە بولۇپتۇر، بەيت:

ۋەھكى، ھىجران تەرھىن ئول ئاي سالىدى بۇنىياد ئۆزگەچە،  
ئاتەۋان كۆڭلۈمگە بۇنىياد ئەتتى بىداد ئۆزگەچە.

ئۆز جىسمىغە تۇتاشقان شوئەلنى مەنزۇرغە ئەر ز قىلۇرغە بۇ مەتلەد غەرىب تۇشۇپتۇر، بەيت:

ئاتەشنى خىلىت دېمە جىسمىم ئۆزە، ئەي دىلىمەردىم،  
كىم ئېرۇر ئىشقىڭ ئوتى بىرلە تۇتاشقان پەيكەردىم.

① بۇ سۆز چاپ نۇسخىدا «فىغان» دېيىلگەن.

② بۇ سۆز 840- ۋە 1649- نۆرمۇلۇق اقول پىازمىلاردا

«پۇرخەم» دەپ يېزىلىپ قالغان.

كېچە ئەچىپ خەيالىدىن بەيان قىلۇر ئۈچۈن بۇ مەتلەد مۇئەسسەر ۋاقىبە بولۇپتۇر، بەيت:

كېچە ھەجرىدىن ۋىسالنىڭ خەيالىم بار ئىدى،  
ھېچ كىشىگە ئايتا ئالمانكىم، نې ھالىم بار ئىدى.

ھەم ھەجر شامى سۇتۇبەتىدە ئۆزىن ئەنجۇم ۋە ئەفلاك بىلە مەشغۇل تۇتار كەيغىيەتىدە بۇ غەزەل باشتىن - ئاياغ بىلە پۇر مەزمۇن، ئەسىرۇ دەردناك ۋە مۇئەسسەر ۋاقىبە بولۇپتۇر ۋە بۇ مەتلەد بۇدۇرۇر، بەيت:

ھەجر شامى ئاي چىقىپ مەن يىغىلار ئېرىدىم دەرد ئىلە،  
سەيرلەر قىلدىم سېنى ئىستەپ مەھى شەبگەرد ئىلە.

بۇ شېئىرنى بۇ ئەۋقاتىدا ھۆكىم بولۇپ ئېرىدىم تەتەببۇد قىلغايىلار. بەئىزىكىم ئايتتى، بۇلغا يېپىدى. بەئىزىكىم، ئايتالماس بىلىمىغە مۇتەرىق بولدىلار. ئول جۈملەدىن بىرى فەقىر ئېرىدىكىم ئىنسىق بەردىم. مەتلەئى بۇدۇرۇر، بەيت:

ئوتغە سالغىل سەرۋىنى، ئول قەددى رەئنا بولماسا،  
يەلگە بەرگىل گۈلنى، ئول رۇخسارى زىبىيا بولماسا.

مەنزۇرنىڭ لەبى تەبەسسۇمى ۋە ئۆزىنىڭ قاناغان داغىدىن لالەئى نۇمان ۋە غۇلچەئى خەندانغە تەشېبھ قىلىپتۇر. ئول مەئنى ئەداسىدا بۇ مەتلەد ئەسىرۇ خۇب تۇشۇپتۇر، بەيت:

ئەپىلەدى لەئلىك تەبەسسۇم، غۇلچەئى خەندان ئەمەس،  
داغنى كۆڭلۈم قاناتتى، لالەئى نۇمان ئەمەس.



كۆڭلى نالەسىن بۇزۇغ جىسىمدىن ۋەيرانە داغى چۇغز  
فەريادىغە نىسبەت قىلىپدۇر، ئول مەئنى شەرھىسىدە بۇ مەتلەد  
ياخشى تۇشۇپتۇر، بەيت:

ۋەھكى، كۆڭلۈم خالەسى ھەردەم بۇزۇلغان جان ئارا،  
گوپيا بىر چۇغز ئېرۇر فەرياد ئېتەر ۋەيران ئارا.

مەنزۇرىنىڭ ئۆزگە ئۇششاقغە ئىلتىفائى بار ئېركەندىگە  
تەھەسسۇر ئىزھارىدا بۇ مەتلەد خۇب تۇشۇپتۇر، بەيت:

ئەي كۆڭۈل، ئول دىلرەبانىڭ ئۆزگە يارى بار ئىشىش،  
ۋەھ، ساڭا دۇشمەن بولۇپ ئول، ئۆزگەلەرگە يار ئىشىش.

مەنزۇرىنىڭ زۇلغىن ئاچىپ قاشىغە چىسىن سالىپ، ئۆز  
ئەھۋالاتى مۇتەغەپپىمىر بولغانىنىڭ ئەداسىدا بۇ مەتلەد بەسى نازۇك  
تۇشۇپتۇر، بەيت:

زۇلنى ئاچىپ مەن تەلبەنى تاشۇفتە ئەھۋال ئەيلەدىڭ،  
چىنى ئەبرۇ كۆرگۈزۈپ كۆڭلۈمنى بىھال ئەيلەدىڭ.

ئىشقى غەپپىرەتى مەقامىدەكىم، مەنزۇرىنى يارۇ ئەغپارى بىلە  
كۆرە ئالماس، بۇ مەتلەد خۇبىلۇغدا بىسەزىر ۋاقىپى بولۇپتۇر.  
بەيت:

قانى كۆركىم، سېنى كۆرگەپمەن دەمنى ئەغپار ئىلە،  
ياكى كۆرگەپمەن يانا ئەغپار ئىلە گۇفتار ئىلە.

ئەشك قانى ۋە كۆكس جاكى ئىزھارىدا بۇ مەتلەد  
بەسى تاشقانە تۇشۇپتۇر، بەيت:

قان كۆرۈپ ئەشكىمنى كۆڭلۈم نالەسىنى سورماڭىزە  
چاك ئولۇپ كۆكسۈم، چىگەر پەرگالەسىنى سورماڭىزە.

ئىشقى زۇلىمدىن تارتقاندا كۆزگە ھەم يار ۋە غەپپىرى  
سارى باقاردىن مەنئ قىلۇر مەئنىدە بۇ مەتلەد ئەسرۇ دەرد-  
مەندانە كېلىپدۇر، بەيت:

ئەي كۆز، ئۆزگە يۈز سارى ئۆزۈڭنى ئەھزان ئىستەمە،  
بىر ۋەفاسىز ئىشقىدىن كۆڭلۈڭنى ھەم قان ئىستەمە.

غەم تۇندى بادىدىن جىسىمى بىناسى ۋەيران بەلكى يەر  
بىرلە يەكسان بولۇر مەئنىدە بۇ مەتلەد خۇب ئەدا تاپىپدۇر.  
بەيت:

غەم يەلى جىسىم بىناسىن بولدى ۋەيران قىلغۇدەك،  
قايسى ۋەيرانكىم، قارا يەر بىرلە يەكسان قىلغۇدەك.

بۇ مەتلەتنىڭ قافىيەسىدىن سوڭرا ئەتنى ۋاۋىن كەلىمە  
نىڭ ئەسلى ھەرقى ئورنىغە تۇتۇلۇپ، غەرىب ئىختىرا قىلىلىپ  
دۇر، بەيت:

ئەي جەفا تىغى، كېلىپ مەجرۇھ كۆكسۈمنى يارۇ،  
قول يالاڭ ئەيلەپ سالىپ بىريان ئىچىمنى ئاخبارۇ.

بىدىللىغىدىن تەلبە كۆڭلۈنى تىلەي بارغاننى بۇ غەزەلدە  
ئاخىرىغىچە مۇسەسسەل ئايتىلىپدۇر. مەتلەئى بۇدۇر، خۇب دېيىپ  
لىپىدۇركى، زىكر قىلىلۇر، بەيت:

تەلبەزەب ئىنتىكەن كۆڭلۈنى ئىستەزەم ھەريان بارىلپ،  
كوھۇ دەرياۋۇ بەيابانلارنى بىر-بىر ئاخبارىپ.

پەرىۋەش يارى ئىشقىدىن ھالىنىڭ پەرىشانلىغىكىم، تىل  
شەرھىدىن لال بولغاي، نىھايەت خۇبلۇغىغە بەيان ① قىلىپدۇر.  
بەيت:

ئول پەرىۋەش ئىشقىدىن ئانداغ پەرىشان ھالىمەن،  
كىم ئانىڭ شەرھىدىن قىلۇردىن ئەسرۇ گۇڭگۇ لالىمەن.

كۆڭۈل ھەجردىن مۇزتەرىپ كۆرۈپ، تەسكىنى [ئۇچۇن]  
غايىب يارىنىڭ كېلىۋرى مۇزدەسەن بەرگەنى بۇ مەتلەئىدە لەتىق  
سۆۋرەتدە مۇئەددى بولۇپتۇر، بەيت:

غەم يېمە، مەھزۇن كۆڭۈلكىم، دىلرەباينىڭ كەلگۈسى،  
بەزمى ئىشقىنىڭ تۈزگۈچى ئىشرەت فەزايىنىڭ كەلگۈسى.

ئىشقى ئوتىنىڭ شىددەت ۋە ھىرقەتىكىم، مەجنۇن ئاندىن  
بىر ئۇچقۇن تىلەسە باشتىن ئاياغى ئۆرتەنگەي. بۇ مەتلەئىدە  
بەسى سوزۇ نازۇك ئايتىلىپدۇر، بەيت:

① بۇ سۆز 1649 - نوپۇزلۇق قول يازمىدا «خەيال» دېيىلگەن.

ئىشقىم ئوتىدىن كېلىپ مەجنۇن بىر ئۇچقۇن ئىستەدى،  
«ئال» دېدىم، سۇنغاچ ئىلىك باشتىن ئاياغىن ئۆرتەدى.

گەردۇن شىكايەتىنىدەكىم، ئافىيەتىم رەسۋالىغى بىلە بەدەل  
قىلىمىش بولغاي. بۇ مەتلەئى داغى خۇب، بەغايەت دەرد نامى  
ۋە بىنىھايەت شور ئەنگىز ۋاقىپۇ بولۇپتۇر، مەتلەئى:

ئەي كۆڭۈل، گەردۇن بەلىيەت تاشىمنى ياغدۇردىلار،  
ھەر تەرەقى سەبىم ئۆيى دىۋارىنى سۇندۇردىلار.

ئىشقى سۇئۇبەتىدىن ھالىنىڭ بىر-بىر شىددەتىم ئايتىپ،  
ھېچ كىشىگە بۇ ھاللار بولماسۇن دەپ ئىستىدئا كۆرگۈزمەك بۇ  
مەتلەئىدە دىلىپەزىر تەۋر بىلە بەيانغە كېلىپدۇر، بەيت:

ئىشقى ئارا ھېچكىم مېنىڭدەك زارۇ شەيدا بولماسۇن،  
بولسا ھەم، ۋەھ، مەن كەبى مەھجۇرى رەسۋا بولماسۇن.

ئىشقىدىن تۈرلۈك-تۈرلۈك بەلىيەت باشىغە كەلگەننىڭ  
شەرھىدىن بۇ غەزەلنىڭ ئاخىرىغىچە بەيان قىلىپدۇر ۋە مەتلەئى  
بۇدۇر، ئەجەب دەرد مەندانە ۋاقىپۇ بولۇپتۇركىم، شەرھ قىلىلۇر،  
مەتلەئى:

ئىشقىدىن كەلدى مېنىڭ باشىمغە ئانچە سەئىب ھال،  
كىم ئانى فەرھاد ئىلە مەجنۇن قىلا ئالماس خەيال.

مەئشۇق ئىشتىياقتىن خەيال قىلىمىش بولغايكىم، ئانى  
كۆرگەچ فىغانى جانىدىن بۇرۇن چىققاي، جان خۇد رەشكىدىن

فېخاندىن بۇرۇن چىققانى بۇ مەتلەمدە ئەس-رۇ غەرىب ئەدا  
تاپىدۇر. مەتلەد:

سېلىنى كۆزگەچ دەر ئىدىم چىققاي فېغان جاندىن بۇرۇن،  
چىققاسۇن ادەپ رەشكىدىن جان چىقتى ئەفغاندىن بۇرۇن.

ئول ھەررەتنىڭ يانا خاسسەئى ئىختىرائاتى بۇ ئوچ شېئىردا  
دۇركىم، «ئۆزگەچە» لەفزىن رەدىق ۋە قافىيەلارنى ھەرقايسى  
نىڭ ئۆزگەچە ۋاقىئە بولۇپتۇر، ۋە ھەرقايسىنىڭ لەتافەتى بىر-  
بىرىدىن خۇبىراغ تۇشۇپتۇر. بىرى بۇدۇركىم، مەتلەد:

غەم يەلى كەيشىم بىناسىم قىلدى ۋەيران، ئۆزگەچە،  
ھۇشۇ سەبىرىم اۋلىكىنى يەر بىرلە يەكسان، ئۆزگەچە.

يانا بىر مەتلەئى بۇ نەۋد ۋاقىئە بولۇپتۇر، بەيت:

ئاھكىم، بولدۇم يانا ئىشقى ئىچرە شەيدا ئۆزگەچە،  
ئەقلى ھۇشىمدىن جۇدا، خەلق ئىچرە رەسۋا ئۆزگەچە.

يانا بىرى بۇ نەۋد ۋاقىئە بولۇپتۇر، مەتلەد:

بولغالى لەئلى ئۆزە خەتتى نەمۇدار ئۆزگەچە،  
تۇتتى ئاھىم بەرقىدىن كۆك يۈزى زەڭگەر ئۆزگەچە.

بۇ رەدىفدە يەنە بىر شېئىر باركىم يۇقارى تۇتتى.

غەزەل تەۋرىدە، مەرسىيە ئامىز شېئىر ھەزەرتى خوجە  
ھافىز شىرازىغە ۋاقىئە بولۇپتۇركىم، زىكىر ئولسۇر. ئول تەۋرىدە  
بۇ شېئىر مۇسەبەت ئەنگىز تۇشۇپتۇر. مەتلەئى بۇدۇر، بەيت:

ۋاي، يۈزىمىڭ ۋايكىم، سەرۋى رەۋاندىم باردىلا،  
ھۇشۇ سەبىرىم مۈلكىدىن ئارامى جانىم باردىلا.

بۇ فەقىرنىڭ غەزەلىغە جەۋاب بۇ غەزەل ۋاقىئە بولۇپتۇر.  
ئۆزۈم ئىنسانى يۈزىدىن مۇئەرىغىمەنكىم، غەزەل يۈز مەرتىبە  
ئارتۇغراق تۇشۇپتۇركىم، بەيت:

تۈشكەلى ھەجرىڭگە، ئەي سەرۋى گۈلئەندامىم مېنىڭ،  
نې كۆرۈمدە ئۇيقۇ بار، نې جاندا ئارامىم مېنىڭ.

مەشۇق ۋەسلى ئۇمىدىدە دەرد ۋە ھەسرەتنى ئىزھار  
قىلىپ، بىتاقەتلىغىچە رەھم ئىلتىماسىدا بۇ مەتلەد خۇب  
تۇشۇپتۇر. بەيت:

نېچە بولغاي ۋەسلىنىڭ ئومىدىغە دەردۇ ھەسرەتىم،  
رەھم قىلىكىم، يوقتۇرۇر ھەجرىڭدە ئەمدى تاقەتىم.

مەسەل تەۋرىدە بۇ مەتلەدك پەرۋەردە ۋە ئاراستە ئاز ۋاقىئە  
بولغاپكىم، ئول ھەزەرتىغە ۋاقىئە بولۇپتۇر، مەتلەد:

مەن ھىلال ئولدۇم غەمىڭدىن، سەن قوياشسەن، ئەي سەنەم،  
ئەيپ ئەمەس، گەر بولسە مەندىن كەملىكىم سەندىن كەرەم،

مەۋلانا يەقىنىغە جەۋاب ئايتىلمىپتۇر. فەقىر ئىنسانى بەر-  
گەندەك ئەگەر مەۋلانا تىرىك بولسە ئىپردى، ئىنسانى بەرگەي  
ئىپردى. مەتلەئى بۇدۇركىم، زىكىر قىلىنلۇر، بەيت:

ئەي ۋىسالنىڭ خەستە كۆڭلۈم مەرھەمى ئارامى جان،  
ئۆلمەدىم ھەجرىڭ ئېلىدىن مەن قاتىغ جانلىغ يامان،

ھەم بۇ بەھر ۋە قافىيەدە يانا بىر شېئىردۇركىم، ئىككىمە  
لەسى بىر-بىرىدىن لەتىغراق ۋاقىت بولۇپتۇر. مەتلەئى بۇدۇر.  
مەتلەئى:

ئەي سېنىڭ قاشۇ كۆزۈڭ سەر فېتىئەئى ئاخىر زەمان،  
لەبلەرىڭدۇر خەستە جانىمغە ھەياتى جاۋىدان.

مەھبۇبىنىڭ خۇيىنىڭ بۇلئەجەبلىغىدەكىم، مېھرىدە جان  
بەرسە ئىنانماس. ئەجىز يۈزىدىن بۇ مەتلەئى ئەجەب ئاشمىقانە  
ۋاقىت بولۇپتۇر، بەيت:

نې ئەجايب خۇي ئېرۇر، ئەي شۇخ سىيمىنىبەر ساڭا،  
كىم نەچە مېھرىڭدە جان بەرسەم، ئەمەس باۋەر ساڭا.

مەنزۇرىنىڭ مۇفىرىت ئىلتىفاتىدىن بېھال بولۇپ، بىخۇدانە  
ئول ئىلتىفاتى ئىزھار قىلۇر مەئىنىدە بۇ مەتلەئى ئەسەرۇ غەرىب  
ئەدا تاپىپتۇر. بەيت:

ئەۋرۇلۇپ گۈل باشىغە بۇلبۇل ۋىسال ئولغاي ئاڭا،  
گۈل ئانىڭ باشىغە ئەۋرۇلسە، نې ھال ئولغاي ئاڭا.

مەئشۇق نامەسى يەتكەندىن مەسرۇر بولغان مەئىنىدە بۇ  
غەزەل رەڭگىن ۋاقىت بولۇپتۇر، ئاخىرىغەچە مۇسەلسەل بىر مەز-  
مۇندۇر. مەتلەئى بۇدۇر، مەتلەئى:

فۇرقەتىڭدىن يوغ ئىدى جىسمىمدەۋۇ جانىمدا تاب،  
كۆزدە خۇناب ئېردىيۇ غەمكىن كۆڭۈلدە پىنچۇ تاب.

مەئشۇق ۋەسلى ئۇمىدىدىن مۇستەمەند بولۇپ، ئول دەۋلەت  
مۇيەسسەر بولغاندىن سوڭرا سېھھەت مەرەزىغە مۇبەددەل بولغان  
تەھرىرىدە بۇ غەزەل بىمەسەل تۇشۇپتۇر. ئىككى بەيتى بۇدۇر-  
كىم، شەرھ بولغايدۇر، بەيت:

مۇددەتى ئىشقىڭ خەيالى بىرلە ئېردىم مۇستەمەند،  
بادەئى ۋەسلىك بىلە بىردەم بولاي دەپ بەھرەمەندە.

چۇن بۇ دەۋلەت بولغۇدەك بولدى مۇيەسسەرە ۋايىكىم،  
سېھھەتتىم ئول لەھزە تالپىت زەئىقىدىن تاپتى گەزەندە.

ئول مەزمۇنداكىم، باۋۇجۇدى ئولكىم، بەھار ۋەسلى مۇيەسس-  
سەردۇر، كۆڭۈل فىراق خەزانىنىڭ خارىدىن ئازۇدەردۇر. بۇ  
مەتلەئى بەس سوزۇ نازۇك تۇشۇپتۇر، مەتلەئى:

تازە بولدى باغۇ كۆڭلۈمدە فىراق ئازارىدۇر.  
جىلۋە قىلدى گۈل، نېتەي، باغرىمدا ھىجران خارىدۇر.

بىر ماھ روي فىراقىدىن تىنىرە بەختلىغىن زۇلغىغە  
ئوخشاتىپ شىكايەت ئىزھارىدا بۇ مەتلەئى ھەزرەتى مەخدۇمى  
نۇرەن تەتبىۋىدۇركىم، زىكىر ئولنىۋر، مەتلەئى:

قىلدى بەختىمنى قارا زۇلغىدەك ئول ماھ ئەز فىراق،  
نېچە كۆيدۇرگەي مەنى دىلخەستەنى، ئاھ، ئەز فىراق.

مەتلۇپنىڭ ماھ ئارەزىدىن سەئادەت مەتلەئى ۋە خاگى دەرگاھىن ئەھلى بىنىش تۇتىياسىغە نىسبەت بېرىپدۇر. بۇ مەتلەئە خۇش ، ساقى ۋە سەلس ۋە پاك تۇشۇپدۇر، مەتلەئە:

ئەي سەئادەت مەتلەئى، ئول ئارەزى ماھىڭ سېنىڭ،  
ئەھلى بىنىش تۇتىياسى خاگى دەرگاھىڭ سېنىڭ.

مەھبۇب جەمالىدىن كۆز رەۋشەن بولۇپ، خەستە كۆڭلۈگە  
ۋىسالى كويى مەسكەن بولغان شۇكرانەغە بۇ مەتلەئەدەك ئاز  
ۋاقىت بولۇپدۇر، مەتلەئە:

شۇكرى لىلاھىكم، جەمالىڭدىن كۆزۈم زەۋشەن بولۇر،  
خەستە كۆڭلۈمگە ۋىسالىڭ گۈلشەنى مەسكەن بولۇر ①

ئۆز نىيازى ۋە مەھى بەد مېھرى نازى شەرھىدە بۇ  
مەتلەئە بەسى بەلا ۋە دەردمەندانە ۋاقىت بولۇپدۇر، بەيت:

ۋەھ، نې ھالەتتۇركى، مەن ھەر نىچە كۆرگۈزسەم نىياز.  
ئەي مەھى بەد مېھەر، سەندىن زاھىر ئولماس غەيرى ناز؟

سەفەر ئەزىمدە مەنزۇرىدىن ئايرىلۇر مەھەلدىر خەيىرىساد  
مەزمۇنلۇغ ئەلفازىنى رەدىق قىلىپ ئايىتىلىگەن شېئىرنىڭ  
مەتلەئى بەغايەت شور ئەنگىز ۋە دەرد ئامىز ۋاقىت بولۇپتۇر،  
مەتلەئە:

① بۇ مەتلەئەنىڭ رادىپى قول يازما نۇسخىدا «بولۇر» ئېلىنغان.  
چاپ نۇسخىدا «دورۇر» دېيىلگەن.

ئاھ ئىلە ئەزم ئەتتىم، ئەي رازىمغە مەھرەم، ياخشى قال،  
دەرد ئىلە ئايرىلىدىم، ئەي دەردىمغە مەرھەم، ياخشى قال،

ئىشقى ئوتىدىن ئۆز دەردۇ ھەسرەت ۋە فۇرقەت داغىدىن  
مەھبۇب غەپلەتتىن بۇ مەتلەئەدە ئەسرۇ پاك ۋە بەغايەت سوز-  
ناك ئايىتىلىپدۇر، بەيت:

ھەددىن ئاشتى ئىشقىڭ ئوتى ئىچرە دەردۇ ھەسرەتتىم،  
ۋايىكىم، سەن غافىلۇ كۆيدۈردى داغى فۇرقەتتىم.

ماھى تابانىن مۇخاتەب قىلىپ ئاندىن ئايرۇ تۈشكەندە  
چەشى گىريانىنىڭ قان ياشىن ئىزھار قىلىپدۇر. ۋە مۇبكىيۇ  
مۇھلىك تۇشۇپدۇر، مەتلەئە:

سەندىن ئايرۇ تۈشكەلى، ئەي ماھى تابانىم مېنىڭ.  
دەمبەدەم قان ياشى يىغلا چەشى گىريانىم مېنىڭ.

مەتلۇبى ئۆز زۇلمىنىڭ ئۇزىدىن ئەنئەئى تىز بىلە ئايتۇر-  
كىم، فىلەھەققەت، ئول داغى يەنە ئاشق جانىغە بىر زۇلمدۇر.  
بۇ مەتلەئەدە غەرب ئەدا ھەم ئاشقا بەيان تاپىپدۇر، بەيت:

ئۆز ئۈچۈن سىرىن ھەددىسىڭنى شەكەررىز ئەيلەمە،  
بۇ فۇسۇن بىرلە ئوتۇمنى دەمبەدەم تىز ئەيلەمە.

ئۆز ئىشقى ھالىدىن خەبەر بەرمەكتەكىم، كۆڭلىنى نىچە  
يار دەردۇ غەمىدىن ئازار تاپار، ئەمما ئانىڭ ماھ رۇخسارىدىن  
كۆرگەچ مېھرى فۇزۇنراق ۋە مېھنەتى سەر رىشتەسى ئۇزۇنراق

بولۇر. بۇ مەتلەكنىڭ نەزىرى يوقتۇر، مەتلەك:

ھەر نېچچە تارتار كۆڭۈل دەردۇ غەمۇ ئازارنى،  
مېھرىم تارتار ھەر نېچچە كۆرسام ئۇل ئاي رۇخسارنى.

سەۋرى ئازادنىڭ باغدا جىلۋە ئەيلەمەكى [ۋە ئۇل سە-  
بەبىدىن ئاھ-پەريادى ئىشقى ئەھلىنى ئۆرتەمەكى] بەياندا بۇ  
مەتلەك ئەدىمۇل-مىسىل توشۇپدۇرۇر، مەتلەك:

جىلۋە ئەيلەر باغ ئارا ئۇل سەرۋى ئازادىم يانا،  
كۆپدۇرۇر ئىشقى ئەھلىنى بۇ ئاھۇ فەريادىم يانا.

دەۋراننىڭ ۋە فاسىزلىغى شىكايەتىدە بۇ بەيت مەۋئىزە تەرب-  
قىدا مۇقىم بىتىپدۇرۇر، بەيت:

دەھر باغنىڭ رەياھىتىدە يوق بۇيى ۋەفا،  
خاھى رەئنا، لەلاسنى كور، خاھى گۈلزارىغە باق.

گەردۇن بىدادىدىن ئەلنى يادە قۇتقارۇر مەزمۇنىدە، سا-  
قىنى مۇخاتەب قىلىپ، مەي تۇتماق ئىستىمىدائىدا بۇ بەيت  
ھەم بەغايەت مۇئەججۇر، بەيت:

ساقىيا، تۇتغىل تولا گەردۇن كەبى ساغەرنىكىم،  
جانىمە دەردمەن دەمى بىدادى گەردۇن كۆرمەيمىن.

ئۇل ئالەم ئەھلى سۇلتانى [ھىممەتى] قاشىدا بەسكى  
سۇلتانلىقى مۇھەققەر كۆرۈنۈر ۋە فەقنى فىلھەقىقەت

سەلتەنەتغە تەرجىھە قىلىۇر. بۇ بەيتدەكىم، ھەقىقەت مەئىنىسى  
مەجاز سۈرەتىدە ئەدا تاپىپدۇر. ئۇمىد ئۆلكىم، ئول ھەزەت-  
نىڭ تەرىتىدە ھەم ھەر نېمە مەجازى بولسا ھەقىقەتغە  
مۇبەددەل بولغاي. مەجاز ئەھلىغە تەمام [ئەھسەن ۋە ھەقىقەت  
ئەھلىغە ھەم] مۇستەھسەن ۋاقىپۇ بولۇپدۇر، بەيت

كىم گەداينىڭ بولاسە ئالەمدىن كېچىپ، ئەي دىلرەبا،  
فەقر ئەھلى ئىچرە ئۇل سۇلتانى ئالەمدۇر بۇ كۈن.

### خىلىۋەت \*

ئالەم ئەھلىغە ئانداقكى، مەجلىس بولۇر، مەجلىس ئەھلى  
ھەسرەتىدىن تەبىئىيەت كەلال ۋە زېھنىغە مەلال يۈزلەنگەندىن سوڭ-  
رە، ھەر تائىغە ئۆز خۇردى ھالىغە كۆرە مەخسۇسلارى بىلە خىلى  
ۋەت ئىختىيار قىلىۇرلار. چۈن «مەجالسۇن - نەفائىس» نىڭ يەتتى  
مەجلىسىنى تەبىئى ئەھلى غەۋغاسى ۋە ئەزم خەيلى ئەلالاسى  
بىلە ئۆتكەرنىدى. سەككىزىنچى مەجلىس سۇلتان ساھىبىقىران  
مەجلىسىدۇركى، ئانى ئانداقكى ھەقىقىدۇر. بەيان قىلماق  
مۇمكىن ئېرمەس ۋە ئول دەئۋاغە ئەقلىكىم مۇنىسنى ھەكەمدۇر،  
رۇخسەت بەرمەس، نېچكۈكىم بولاسە شىكەستە ۋە بەستە ۋە  
بەئزى پەرىشان ۋە بەئزى پەيۋەستە ئەدا تاپتى. ئەمدى خىلى  
ۋەتدە داغى بىر-ئىككى نەقلى ئول ھەزەتنىڭ غەيىرى ئەزم  
لەتاپىتىدىن ھەم بىتىلسە ۋە بىر ئىككى سۆز شەرھ ئېتىلسە  
يىراق بولماغاي.

ئول جۈملەدىن: مەۋلانا لۇتفىيىكى، ئۆز زەمانىدە خۇراسان

مۈلكىدە تۈركىي ۋە فارسىدا مەلىكۈل - كەلام ئېردى. بىر -  
ئىككى كۈن بەھار ئەيىيامىدەكىم، بۇلۇت ئاشىق كۆزىدەك ئەش-  
كىبار ۋە ئول ئەشەك قەتەراتىدىن ھەر بىرى مەشۇق ۋە ئىدەس-  
دەك بىر مەۋھۇم تار ئاشكار قىلۇر ئېردى. بۇ قەقىرغە يولۇق-  
تى ۋە دېدىكىم: «بۇ ياغىن تارلارى مەھسۇس بولۇپدۇر، مىر  
خۇسرەۋ ھىندۇچە ئەشئارىدە بىر ئەجىب - غەرىب مەنى ئاي-  
تىپدۇر. ۋە ئول بۇدۇركىم: مەھبۇب بەھار ئەيىيامىدە بىر يان  
بارادۇرمىش بولغاي ۋە ياغىن جەھەتتىن يەر بالچىق بولمىش  
بولغاي ۋە ئانىڭ ئاياغى بالچىغىدىن تايىپ يىقىلۇر چاغىدە،  
غايەت نازۇكلىكىدىن ياغىن رىشتەسىن مەدەدى بىرلە تۇتۇپ  
قويىمىش بولغاي.» بۇ قەقىر بۇ مەنىنى ئىشىتكەچ خۇشھال  
بولۇپ، مىر خۇسرەۋنىڭ بۇ دەقىق خەيالىغە ئافەرىنلەر ئوقۇدۇم  
ۋە تەبىئەت ھەلىدىن ياغىن تەقىرىمى بىلە ھەركىم قاشىدە بۇ  
سۆز نەقل قىلىلدى، ماڭا يۈزلەنگەن خۇشۋەقتىلىغ تاڭا ھەم  
يۈزلەنىپ، مىر خۇسرەۋنىڭ تەئىرىفىدە بىئىختىيار بولدى.

بىر كۈن ھەم مەزكۇر بولغان تەقىرىب بىلە سۇلتان سا-  
ھىقىران ئالىي مەجلىسلىرىدە بەندە بۇ سۆزنى ئەرز قىلدىمكىم،  
بىر كۈن مەۋلانا لۇتفى مىر خۇسرەۋدىن بۇ ئەۋۋ غەرىب مەنى  
نى نەقل قىلدى، دەپ. خەيالىمدە بۇ كىم، ئول ھەزەتنىڭ  
ھەم لەتىقى تەبىئەتتە خۇش كېلىپ، تەئىرىفىدە مۇبالىغە قىل-  
غۇۋسىلاردۇر. بەندە كۆپ شەئەق بىلە ئايىتقان ئۈچۈن فىلچۇملە  
تەبەسسۇم قىلىپ، ئىنىيىمات ئىزھار قىلدىلار. ئەمما كۆپ  
ئىلتىفات ۋاقىبۇ بولمادى. سوغى كۈنى ئانداق مەئلۇم بولدى-  
كىم، ئول ھەزەتنىڭ مۇبارەك تەبىئەتتە مىر خۇسرەۋنىڭ بۇ  
خەيالىدە ئېيتىمىزى يۈزلەنگەن ئېرمىش بولغاي، يەنە ھەيرەت  
دەست بەردىكىم، مىر خۇسرەۋنىڭ بۇ خەيالىغە جەمبۇ تەبىئە  
ئەھلى تەئىرىقى ۋە تەھسىنىدىن ئۆزگە ھېچ نېمە زاھىر قىلمى-

دىلەر، ئاپا، ئول ھەزەت نې ئېيتىمىز ئېيلىپ ئېرىكىنلەر،  
ئالىي مەجلىسدە يەر ئۆپۈپ، ئەرز قىلدىمكىم، ئول ئېيتىمىز-  
نى گۇھەر بار ئەلغازدىن ئىشىتمەك مۇراددۇر. دېدىلەركىم:  
«ئول ئېيتىمىز بۇدۇركىم، ئول ياغىن قەتەرسى يوقارىدىن قۇيى  
ئىنىپ كىلەدۇر. مۇقەررەردۇركىم رىشتەسىغە داخى ھەمىل ھال  
دۇر. رىشتەئىكىم مەبىلى قۇيى بولغاي، ئانىڭ مەدەدى بىرلە  
يىقىلادۇرغان ئۆزىن ئاسراماشى مەھاللىدۇر.» ئول ھەزەت بۇ  
ئېيتىمىزنى نەقل قىلغاي، قەقىر بىلدىمكىم، مەن ۋە ھەر كىشى  
ھەمكىم، بۇ مەنىنى ئىشىتىپ، تەھسىن قىلىپدۇرىمىز، بارچە  
غەلەت قىلغان ئېرمىشىمىز، قۇلاق تۇتۇپ ئۆز نۇقىسى تەبىئەتتە  
مۇستەرىق بولدىم. ئاندىن سوڭ ئول ھەزەت دېدىلەركى:  
«بۇ بەيت ئانداق ۋاقىبۇ بولۇپتۇركى، ئېيتىمىز مەھەللى يوقتۇر-  
كىم.» بەيت:

زەئىفىدىن كۈلبەمدە قوپماق ئىستېسەم ئەيلەر مەدەن،  
ئەنكە بۇتى رىشتە ئاسقان بولسە ھەر دىۋارغە.»

ئۇمىد ئولكىم، مۇنداق ساقى تەبىئەت كۆزگۈسىغە ھەرگىز دەۋ-  
ران ھەۋادىسىدىن غۇبارى ئولتۇرماغاي ۋە مۇندا رەۋشەن  
زېھىن شەمىن ھەرگىز زەمان نەۋائىيى سەرسەرى ئۆچۈرمەگەي.

ئول جۈملەدىن بۇدۇركى: مەۋلانا فەبۇلىي دېگەن كىچىك  
ياشلىق يىگىت قۇندۇز ۋە ھىسار تەرەقىدىن كېلىپ ئېردى.  
تەبىئەت تۈركىي ۋە پارىسى نەزمىغە مۇلايىم ئېردى. ئالىي مەج-  
لىسىقە مۇشەررەق بولۇپ، پادىشاھانە تەھسىن ۋە ئېھسانغە ھەم  
سەئەفراز بولۇپ ئېردى. بىر كۈنى بىر تۈركىي غەزەلكى، مەت-  
لەئى بۇدۇركىم، مەتلەئ:

ئەل گەستىم دەردى ئەفزۇن بولدىيۇ گەم بولمادى،  
داغ قويدۇم سوزى كەم بولغاي دەبان، ھەم بولمادى.

ئايتمىپ كېلىپ ئېردىكىم، يۇقارى ئەرز قىلغاي. فەقىرغە  
بەردىكىم، تەگرەسىدە ئەۋرۈلگەيمەن ۋە خاتىرغە كەلگەنىنى  
ئاڭا ئايتقايمەن. چۈن ئوقۇدۇم. «ھەم بولمادى» قافىيەسىنى  
ياخشى ئايتمايدۇر ئېردى. دېدىمكىم: «ياخشى قافىيەسى بۇدۇر،  
مۇندىن ياخشىراق باغلاساڭ بولۇر ئېردى». ئول دېدىمكىم:  
«مەن خېلى تەشۋىش تارتتىم، ياخشى باغلاي ئالمادىم، ئەلبەتتە  
بۇ قافىيەنى سىز باغلاڭ». چۈن مۇبالغە قىلدى، فەقىر ئول  
قافىيەنى باغلادىم، بۇ نەۋىكىم، بەيت:

سەرۋ مايسىل بولدىكىم ئوپكەي ئاياغنىڭ تۇپراغىن،  
يوقسە ھەر سائەت سەبا تەھرىكىدىن خەم بولمادى.

ئەلقسىسە، قەبۇلىي بۇ شېئىرنى بىتىپ نەۋۋابدىن بىرىنىڭ  
ۋاستەسى بىلە ئالىي مەجلىسقا يەتكۈزۈپتۇر. ئول ھەزرەت  
ئوقۇغاندىن سوڭرە دەپتۇرلاركى، ئىككىنچى بەيتى ئاندىڭ نەز-  
مىنىڭ رەڭگى ئەمەس، خەيالغە ئانداق كېلۇركىم، فەلانى مۇنى  
ئاندىڭ شېئىرىدە ئايتىمىش بولغاي. فەقىرنى تىلەپ، بۇ بابىدە  
تەكەللۇم قىلىدىلاركى «بۇ بەيتىنى، ئايا ئولمۇ ئايتىپ ئېركىن،  
يا بىراۋمۇ ئاندىڭ ئۇچۇن دەپ ئېركىن؟». فەقىر تەئەججۈپ  
قىلىدىم، ئەمما لۇتقى يوق ئېردىكى، ئول غەرىپ يىگىتكىم، بۇ  
شېئىرنى ئۆتكەرىپ ئېردى، دېگەيمەنكىم، «بۇ بەيتىنى مەن  
ئايتىمىمەن». چۈن ئىقرار قىلمادىم. مۇبالغە بىلەن سورۇلدى.  
ئول ھەزرەتقىچە چۈن رەۋشەن بولۇپ ئېردى، ئىنىكار قىلا  
ئالمادىم. دېدىمكىم: «مۇبارەك خاتىرغە كىم مەۋرىدى ئۇيۇزى  
غەيبىدۇر، چۈن زاھىردۇر، نې نەۋۋ تانغايەن». بەغايەت

مۇنبەست بولۇپ، ھۆكۈم بولدىكىم: «قەبۇلىيىنى تاپىپ كەلتۈر-  
سۇنلەر كىم، بۇ بابىدا ئانىڭ بىلە مۇتايەبە قىلالى». فىئىئال  
تاپىپ، ئالىي مەجلىسدە ھازىر قىلىدىلار. ھەزرەت جۇلۇس  
ھۆكۈمى بۇيۇرۇپ، ئىلتىفات زاھىر قىلىپ، شېئىرنى تەھسىن  
قىلىدىلار. فەقىر مۇتەرەددىدىكىم، ئەئردى بۇنىياند بولدى، ئاڭا  
ئەجەپ شەرەندەلىغ بولغۇسىدۇر ۋە فەقىرغە ئاندىن ئارتۇغراق.  
ئول بابىدە ھېچ سۆز دېمەدىلەر. مۇددەتى ئولتۇردى ۋە سۆز  
ئۆزگە تەرەفلەر تۇشتى، تا ئولكى، مەجلىس نىھايەتغە يەتتى  
ۋە ئەل تارقالدىلار. ئاز كىشى مەھرەملەردىن قالدى. نەۋۋابدىن  
بىرى ئەرز قىلىدىكىم: «قەبۇلىيىنى كەلتۈردىلەر ۋە ئول بەيت  
بابىدا ئانىڭ بىلە مۇتايەبە قىلمادىلەر، ھەمانكى ئۇنۇتۇلدى».   
ھەزرەت بۇيۇردىلاركىم: «ئۇنۇتۇلمايدى، ئەمما ئول سۆز زىكىرىدە  
ئاڭا ئۇپات بولۇر ئېردى. تىلەمەدۇكىكى غەرىپ يىگىت مەج-  
لىسدە ئەل ئاراسىدا ئۇپاتلىغ بولغاي. ئول سەبەبىدىن ئانىڭ  
شېئىرى ۋە ئول بەيت بابىدا سۆز دېيىلمەدى». بۇ فەقىر يەر  
ئۆپۈپ ئەرز قىلىدىكىم: «بۇ رەھم يالغۇز ئاڭا ۋاقىپ بولمادى  
كىم، ماڭا داغى بولدى»

سۇبھانەللاھ، ئافەرىن ئول سانئىغەكىم، بىر ساھىب  
دەۋلەتقىچە مۇنچە ھۇسنى خۇلق ۋە كەمالى فەزل ۋە زېھنى بەلەند  
ئىدارك ۋە تەبىئ ۋە زېھنى پاك كەرامات قىلىپدۇر، بۇ ئەفسانلىر-  
نى ياساپ بىراۋغە باغلاسلەر، ئىشىتكەن كىشى ئىنانا ئالماغاي،  
بەلكى جەئلىدۇر دەپ، ئايتقۇچىنىڭ تەكەللۇمغا قۇلاق سالماغاي.  
بۇ سۇلتان ساھىبىقىراندىڭ ئىرەم ئايىن سۇھىبەتلەردە  
ۋە فىردەۋس تەزىيىن خىلمۇۋەتلەردە بۇ نەۋۋ غەرىپ لەتال-  
يىق ۋە ئەجىب زەرايىق ھەر لەھزە مۇتەئاقىپ ۋە مۇتەۋاتىر  
ۋە ھەرلەمپە مۇتەزائىد ۋە مۇتەكاسىر زاھىر بولۇر. تاسىپپۇر  
شەبىستانىنىڭ شەمئى زەرىدىن لەگەنى بەدرى مۇنىر بولغاي ۋە



ئەفلاك شەھرىستانىنىڭ مەشئەلى ئەنجۈمەنى مېھرى ئالەمگەر  
بولغاي، بۇ ئەدالەت ئەۋجىنىڭ تولۇن ئايىغە كەملىك يۈزلەن-  
مەسۇن. ۋە بۇ سەلتەنەت بۇرچىنىڭ خۇرشىدى ئالەم ئارايى كەمال  
دەرەجەسىدىن ئايرىلماسۇن!

ئۇل ھۇمايۇن تەبىئىنىڭ بۇ نەۋۋ دەقىقىسازلىق ۋە نۇكتە  
پەردازلىقلارنى سىمپەر دەبىرى يىللار بىتىپ تەمام ئەتمەس  
ۋە خىرەد خور دەدانى خۇش تەقىرى قەرنلەر ئايتسا ئىتىمامغە  
يەتمەس. ئەۋلا ئۆلكىم، ئىختىسار بىلەن تەمام قىلىنغاي ۋە  
دۇئا بىلە ئىختىتام بېرىلغاي، رۇبائىي:

يارەب، بۇ زەمانە شاھلارنىڭ شاھى،  
كىم كۆڭلى ئېرۇر سىررى نىھان ئاگاھى.  
بەرگىل ئاڭا ئەۋجى ماھىدىن تا ماھى،  
بەلكىم، نېكى بار ئېسە ئانىڭ دىلغاھى.

رۇبائىي:

كۆك ئەرسەسى بەزمىگاھى ئولسۇن، يا رەب،  
كۈن شەمسەسى چەترى جاھى ئولسۇن، يا رەب.  
كەۋكەب ئەدەدى سىپاھى ئولسۇن، يا رەب،  
ھەر ئىشىدا ھەق پەناھى ئولسۇن، يا رەب.

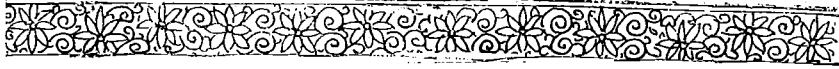
ئامىن، يا رەببىل - ئالەمىن



# مجالسۇن نىقائىس

(يەكشىمىسى)

Abdulcelil TURAN  
Yenidoğan Mh. 41. Sk. No: 7  
Daire: 4 Zeytinbumu - İST.



ناھايىتى شەپقەتلىك ۋە مەھرىبان تەڭرىنىڭ ئىسمى  
بىلەن باشلايمەن

تەڭرىگە يۈزلىگەن ماختاش ۋە مىننەتدارلىقلار بولسۇنكى،  
ئۇ جاھاننىڭ تۈرلۈك باغ ۋە بوستانلىرىنى ياسىدى، ئۆزىنىڭ  
ھۆسن - جامالىدىن گۈل ۋە رەپىيانلارنى ياراتتى، تەنلەرگە  
جان بېغىشلىغۇچى بۇ باغ (جاھان) نى يارىتىپ، شائىرلارنى  
ئۇنىڭ خۇشناۋا بۇلبۇلى قىلدى.

پۈتكۈل بارلىق ۋە يوقلۇقنىڭ مېۋىسى (مۇھەممەد ئەلەي-  
ھىسسىلام) گە سان - ساناقسىز دۇئا ۋە سالاملار بولسۇن،  
رۇبائىي:

ئۇ پاساھەت تەختى ئۈستىدە ئولتۇرغاندىن بېرى، شائىر-  
لار جامائىتى ئىچىدە ھەرقانداق نەزمە ئىجاد قىلىنسا، (ئۆزىنىڭ  
تەڭداشسىز سەنئەت قابىلىيىتى ئارقىلىق) ھەم نەزمە ئىجاد  
قىلىغۇچىنىڭ مەرتىۋىسىنى سىنىدۇردى، ھەم نەزمىسىنى قارا  
تۇپراق ئۈستىدە پەس قىلدى.

دانالار نەزەرىدە ۋە ئاقىللار ھۇزۇرىدا شۇنىسى مەلۇمكى،  
ئەرەب پاساھەت ئىگىلىرى بالاغەت زىب - زىننەتلىرى ۋە  
پاساھەت گۆھەرلىرى بىلەن بېزەپ نەزمە گۈزەللىرىگە جىلۋە  
بېرەتتى ۋە بۇ جەھەتتىكى دەۋا ناغرىلىرىنىڭ ئاۋازىنى پەلەككە  
يەتكۈزەتتى. بارلىق ئالىملارنىڭ پادىشاھى بولغان مۇقەددەس  
تەڭرىنىڭ مۆجىزىلىك ۋە ئىنتىزاملىق سۆزى مۇبارەك خىسەت-  
لىك چېرىتىلىشنىڭ ۋاسىتىسى بىلەن، ئىنسانلارنىڭ ياخشىسى

ۋە ئۇلۇنى بولغان مۇھەممەد ئەلەيھىسسالامغا چۈشتى. ئەزمە سۆزلىرىنىڭ يۈكسەك ئورۇنغا ئىگە ئىكەنلىكىگە يۇقىرىقى پاكىتلار كۆپايىمىدۇر.

دېمەك، ئەزمە ئىلمىنىڭ ئالىملىرى ۋە شېئىرىيەت پېنىنىڭ كامالەت ئىگىلىرى نازۇك پىكىرلەر گۆھىرىنىڭ ئۇمان دەرياسى ۋە گۈزەل مەنىلەر ياقۇتىنىڭ كانى بولالايدۇ. شۇنداقلا، ئۇلار ئۇلۇغ جامائەت، ئەزىز قەۋم ھېسابلىنىدۇ، شۇڭلاشقا ئۇلارنىڭ ناملىرى ۋە گۈزەل سۈپەتلىرى زامان سەھىپىلىرىدىن ۋە دەۋران ئابدىلىرىدىن يوقىلىپ كەتمىسۇن دەپ، ئەسەر يازغانلار ئەسەر-لىرىدە ئۇلار ئۈچۈن قانچىلىغان پەسىللەرنى تۈزۈپتۇ ۋە تالاي بابلارنى بېزەپتۇ، ئۆز كىتابلىرىغا بۇ جامائەت بايانى بىلەن زىب-زىننەت بېرىپتۇ.

شۇلاردىن بىرى: ھەزرىتى مەخمۇمى شەيخۇل-ئىسلام مەۋلانا نورىددىن ئابدۇراخمان جامى (تەڭرى ئۇنىڭ يولباشچىلىقىنى ئۇزۇن قىلسۇن) دۇر، شېئىر:

ئەگەر بۇ توققۇز پەلەكنى خىيالىمىزغا كەلتۈرسەك، بۇ ئۇنىڭ ئىلىم-ئېرىپان دېڭىزىدىن بىر تامچە مىسالدۇر. ئۇنىڭ زېھىن بۇلىقى جاھانغا سۈزۈك سۇلارنى چىقىرىشقا باشلىغاندىن بېرى، ئۆزىنىڭ جان بېغىشىلىغۇچى ئابىھاياتى بىلەن جاھاننى تولدۇرۇپ كەلمەكتە.

بۇ ئۇلۇغ بۇرۇكۋار ئۆزىنىڭ «باھارىستان» ئاتلىق كىتابىدا سەككىز باغ ئېچىپتۇ. سەككىز جەننەت بېغى بۇ باغلار ئالدىدا خىجىل بولۇپ، ئەل كۆزىدىن يوشۇرۇنلۇق پەردىسى ئىچىگە قېچىپتۇ. ئۇنى سۇلتان ساھىبىقىران (ھۈسەيىن بايقارا) نىڭ نامى بېزەتكىلىرى بىلەن زىننەتلەپتۇ ۋە ياخشى خىسەتلىرىنىڭ گۆھەرلىرى بىلەن تاجىدار قىپتۇ. بىر بېغىنى بۇ خۇشنىئاۋالىق ۋە خۇش سادالىق بۇلىنىۋالنىڭ ئاۋازىدىن چىن

سۈرە ئىخانىسى گۈندەشلىك ۋە پىردەۋىس بېغى رەشىك قىلغۇ-دەك دەرىجىدە ياساپتۇ. خۇراسان مەملىكىتىنىڭ ئېسىل ئەمىر-زادىلىرى ئىچىدە پەزىلەت ۋە ئىلىم-ئىرىپان بېزەتكىلىرى بىلەن، بېزەلگەن يوقسۇللۇق، قانائەتچانلىقنىڭ سائادەتلىك تاجى بىلەن بېشى ئۈستۈن بولغان ئەمىر دەۋلەتشاھمۇ سۇلتان ساھىبىقىران نامىغا «شائىرلار تەزكىرىسى» ناملىق كىتابنى يېزىپتۇ. بۇ ساھەدە ئۇ كۆپ رىيازەت چېكىپ، ئۆز كىتابىدا شائىرلار جامائىتىنى ياخشى جەملەپتۇ. بۇ توغرىلىق يەنە باشقا رىسالە ۋە كىتابلار بار. ئەمما، ئۇلارنىڭ ھەممىسىدە بۇرۇن ئۆتكەن شائىرلارنىڭ ئەھ-ۋالى، خىسەتلىرى ۋە ئۆتكەن زامان سەنئەتكارلىرىنىڭ ناملىرى بايان قىلىنىپ، يېزىق قۇرلىرىدىن ئورۇن ئېيىپتۇ. بۇ مۇبا-رەك زامان ۋە ئامەتلىك دەۋراننىڭ شائىرلىرى ھەم تالانت ئىگىلىرى سۇلتان ساھىبىقىران دۆلىتىنىڭ بەرىكىتى ۋە تەربىيىسىنىڭ نەتىجىسىدە، شېئىرنىڭ كۆپرەك ئۇسلۇبىدا، بولۇپمۇ غەزەل شەكلىدە كۆڭۈلنى تېخىمۇ خۇشال قىلىدۇ، شادلىقنى ھەممىدىن بەكرەك ئارتتۇرىدۇ. بۇلار ئۆز شېئىرلىرىنى راۋانلىق، روشەنلىك، ئېنىقلىق ۋە گۈزەللىك جەھەتتە بۇرۇنقىلارغا يەتكۈزەلەيدۇ، مەنىلەرنىڭ نازاكتى، قىزىقارلىق، ئاجايىپ-غارايىپ بولۇشى ۋە نادىرلىقى جەھەتتە بار بولغانلىكى شەرتلەرنى ئورۇندىيالايدۇ. بۇلارنىڭ ناملىرى بۇرۇنقى شائىرلار قاتارىدىن مەھرۇم ۋە سۆزلىرى ئۇلار رېئىتى ۋە قائىدىسىدە نامەلۇم بولغاچقا، بۇ سۇنۇق كۆڭۈلگە بۇ ھاجەتمەنلەرنىڭمۇ بۇرۇنقى ئۇلۇغ شائىر-لار قاتارىدا تىلغا ئېلىنىشى ۋە بۇ ئەگەشكۈچىلەرنىڭمۇ بۇرۇنقى يولباشچىلار توپىغا قوشۇلۇشى ئۈچۈن بىر نەچچە ۋاراق يېزىپ، بۇ ئەسىر شائىرلىرى ۋە بۇ دەۋر زېرەكلىرىنىڭ ئېتىمى ئۇنىڭدا قەيت قىلىش خىيالى كەلدى. شۇڭا سۇلتان ساھىبىقىراننىڭ دۇنياغا كەلگەن بەختىيار زامانىدىن تارتىپ، دۆلىتى ۋە شان



ئۇلۇغ زاتلار، ئەزىز كىشىلەر بايانىدا كىم، يېقىن  
 ئۇلارنىڭ شەرەپلىك زامانىنىڭ ئاخىرىدا ئىدىم  
 ۋە خىزمەتلىرىگە مۇشەرىپ بولالمايدىم.

ئۇلاردىن بىرى:

ھەزرەتى ئەمىر قاسىم ئەنئىۋار (ئۇنىڭ سىرلىرى ئۇلۇغ  
 بولسىمۇ دۇر. ئۇ كىشىنىڭ مەرتىۋىسى شائىرلىق دەرىجىسىدىن  
 يۇقىرىراق تۇرۇ ۋە ئەۋلىيالار قاتارىدىكى ئورنى سۈپەتلىككە ئىدىمۇ  
 يۈكسەكتۇر. ئەمما ھەقىقەتنى ئاشكارىلاش ۋە مەرىپەتنى بايان  
 قىلىشتا نەزىم ئۇسلۇبى ئەڭ يېقىملىق بولغانلىقى ئۈچۈن  
 نەزىمگە ئىلتىپات قىلىدىكەن، تەۋەرىۋك بولغانلىقى ئۈچۈن بۇ  
 قىسقا كىتابچە ئۇ زاتنىڭ ئۇلۇغ ئىسىملىرى بىلەن  
 باشلاندى.

ئەمىرنىڭ ئەسلى ئەزەربەيجاندىن بولۇپ، تۇغۇلغان يېرى  
 «سەراب» ئاتىلىق كەنتىدىن دۇر. يىگىتلىك دەۋرىدە شەيخ  
 سەدىددىن ئەردەبىلى (ئۇنىڭ سىرلىرى ئۇلۇغ بولسىمۇ) غە  
 مۇرىت بولدى ۋە سۈفىيە ئەدەبىلىرى يولىنى ئۇنىڭدىن ئۆگى  
 نىپ كامالەت ھاسىل قىلدى. شەيخنىڭ يوليورۇقى بىلەن خۇرا-

شۆھرىتى كۈندىن - كۈنگە ئېشىپ بېرىۋاتقان دەۋرلىرىگىچە،  
 ئۇنىڭ دەۋرانى تاكى قىيامەتكىچە مۇستەھكەم ۋە زامانە ئاخىر  
 رىغىچە بەر قارار بولسىمۇ، بولغان ئارىلىقتىكى، نامىنى يېقىن  
 ئىشتىكەن، ئەمما خىزمەتلىرىگە يېتەلمىگەن، بەزىلىرىنىڭ خىزمەت  
 لىرىگە يەتكەن، لېكىن ئۇلار بۇ مەزۇر پائىنى ئالەمدىن شادلىق  
 بېغىشلىغۇچى باقىي ئالەم سارىيىغا كۆچۈپ كەتكەن، يەنە بەزى  
 لىرى بۇ مۇبارەك زاماندا ھايات بولۇپ، ئۇ ھەزرەت (ھۈسە  
 يىن بايقارا) نىڭ پەرىشتە سۈپەتلىك خىسلەتلىرىگە مەدھىيە  
 ئوقۇش بىلەن مەشغۇل بولۇۋاتقانلارنىڭ ھەممىسىنى چەملەپ،  
 ھەرقايسىسىنىڭ تالانتلىرى نەتىجىسىدىن بىر ئاز ئىشەنچ يازماق  
 چى بولدىم. شۇنداق قىلىپ بۇ مەقسەتم ھاسىل بولدى. بۇ  
 ئەسەر سەككىز قىسىم قىلىندى. ھەر بىر قىسىمى نەپىس بىر  
 مەجلىسنىڭ مەۋسۇمى بولدى ۋە جەمئىيىگە «مەجالىسۇن - نە  
 فائىس» (گۈزەل مەجلىسلەر) دەپ ئات قويۇلدى. رۇبائىي:

بۇ تۆھپىنىڭ باشلىنىشى ۋە ئۇنىڭدا شائىرلار لەتىپىلىرى  
 نىڭ ئىپادىلىنىشى بىلەن خۇشالمەن، ئۆمرۈمنىڭ ۋاپا قىلىنىشى  
 ۋە بۇ كىتابىمنى شاھنىڭ دۇئاسى بىلەن تاماملاشنى ئۈمىد قىلىمەن.



سانغا كەلدى. ئازغىنە ۋاقىتتا خالايتىق ئەمىرنىڭ خىزمىتىگە مەپتۇن بولۇپ، شەۋغا قىلىشقا باشلىدى. زاماننىڭ پادىشاھى ئەمىرنى مەملىكەتتىن قوغلاپ چىقىرىشقا ھۆكۈم قىلدى. ئۇ بەلخ ۋە سەمەرقەند تەرەپكە بېرىپ بىر مۇددەت تۇرۇپ يەنە ھىراتقا قايتىپ كەلدى. چاغاتاي ئەمىر زادىلىرى بەلكى ھەممە يۇرت كاتتىلىرى ئۇنىڭغا يەنە مۇرىت بولدى. بۇ زات ناھايىتى ساپ نىيەتلىك، نەپەسلىرى ئوتلۇق كىشى ئىدى. ئەل ئۇنىڭ نەزمىلىرىگە بەكمۇ مايىل بولۇپ، شېئىرلىرىنى ئوقۇشقا ۋە كۆچۈرۈۋېلىشقا ئىنتىلىدىغان بولدى. بۇ ھال ئۇنىڭ شېئىر دىۋانى تۈزۈشكە سەۋەب بولدى ۋە «ئەنسۇلئاشىقن» (ئاشىقلار قاياشى) ئاتلىق قىسقىراق مەسئەلەۋىيەلەر توپلىمى بارلىققا كەلدى. شۇنىڭدەك تەرجىمىيەند شېئىرلارنىمۇ ئىجاد قىلدى. تەۋررۈك سۈپىتىدە ئۇنىڭ ئىككى مەتلىمى بېرىلىدۇ. بىرى، مەتلەۋ:

تەڭرىگە شۈكۈرىكى، سېنىڭ ئىككى ئالەم مۈلكىنىڭ سەر-  
مايىسى بولغان ئىشقىڭ مېنىڭ يۈرىكىم ۋە چىنىمدا دۇر.  
يەنە بىرى، بېيىت:

بىزدەك ئار - نومۇستىن كەچكەن، ياقىمىز يىرتىلغان  
جاھاننى ئۆرتىگۈچى ئاشىقلار ئۈچۈن سېنىڭ غەم - قايغۇل -  
رىڭنىڭ دۆلىتى تۇرغان يەردە جاھاننىڭ پىكىرىدىن پەرۋايىمىز  
نېمە؟!؟

دەسلەپتە نەزم ئۆگىنىپ يۈرگەن چاغلىرىمدا، تەخمىنەن  
يېقىن شۇ چاغدا ئۈچ ياش بىلەن تۆت ياشلار ئارىسىدا ئىدىم،  
چوڭلار مېنى بۇ بېيىمنى ئوقۇشقا تەكلىپ قىلسا، ئوقۇپ بېرەتتىم.  
ئۇلار ھەيران بولۇشاتتى. ئۇنىڭ مەسئەلەۋىيلىكلىرى ھەزرىتى  
مەۋلانا جالالىددىن رۇمى (سىرلىرى مۇقەددەس بولسۇن) مەسئە

نەۋىيلىرىنىڭ ۋەزىنىدە، يەنى «رەمەلى مەسەددەس» دېيىلىدۇ.  
دىغان ۋەزىنىدە يېزىلغان. بۇ مەتلەۋ شۇ جۈملىدىن دۇر،  
مەسئەۋىي:

تەبىرىدە بىر سەپىدزادە بار ئىدى. ئۆزى مەردانە،  
ياخشى ئىقبالىق، ئۇلۇغ زات ئىدى.

بۇ بېيىتتا دېمەكچى بولغان مەقسەت گويا شائىر ئۆزىدۇر.  
ئۇنىڭ تەرجىمىيەنتلىرىنىڭ بەئىتى مۇنۇ بېيىتتۇر، بېيىت:

ئۆز خۇلقۇڭ، سۈپەتلىرىڭ، زاتىڭ ۋە ئىسمىڭنىڭ  
بىلەن ھەممە يوشۇرۇن ۋە تاشكارا نەرسىلەرنىڭ ئەسلى  
ئۆزەڭسەن.

ئۇ ھەزرەتنىڭ مۇبارەك قەبرىسى جام ۋىلايىتىنىڭ خەر -  
جۇرد بازىرىدا. پەقىر ھەم ئۇ ئاستانەنىڭ مۇرىتلىرىدىنمەن.  
ئۇ ھىجرىيىنىڭ 835 - (مىلادىيىنىڭ 1431 - 1432 -)  
يىلى ۋاپات بولۇپتۇ. (ئۇ زاتنىڭ قەبرىسى داۋاملىق تاۋاپ  
قىلىنىدۇ ۋە ئۇنىڭدىن بەرىكەت ئېلىنىدۇ.)

مەرمەخەدۇم - ھەزرىتى مىرقاسىمنىڭ ئىزباسارى،  
پەرزەنتى ۋە دوستى قاتارىدا ئىدى. ئۇنىڭ ئۆز ئاتىسى مەك -  
كىدىن ئىمام ئەلى مۇسا رىزا زىيارىتى ئۈچۈن مەشھەدكە كەلگە -  
نىدى. ئۇ يەردىن قايتىپ نىشاپۇرغا بارغاندا ئۆيلىنىپ،  
ئولتۇراقلىشىپ قالدى. ئۇنىڭغا تەڭرى ئۈچ پەرزەنت ئاتا  
قىلدى. كىچىكى مەرمەخەدۇم بولۇپ، ئىككىنچى سەيىد مۇھەممەد  
ئىدى. ئۇ شەھەرگە ئوقۇش ئۈچۈن كەلدى. ئۇنىڭ ئاساسىي

بىلىنلەرنى پۇختا ئۆگىنىپ بولغان چاغلىرى دەل ھەزرىتى مېر-  
قاسىم نام - شۆھرەت قازانغان ۋاقىتقا توغرا كەلدى. ئۇ ھەزرەتنىڭ  
خىزمىتىگە بېرىپلا ئۇنىڭغا مۇرىت بولدى. مېر قاسىم ھەزرەت -  
لىرى ئۇنىڭ تەربىيىسىگە ۋە كامالەت ھاسىل قىلىشىغا مەشغۇل  
بولدى. مېر قاسىمنىڭ بۇيرۇقى بىلەن مۇشكۈل خىزمەتلەرنى  
قىلىپ، رىيازەت چەكتى. مېر مەخدۇم پاك تەبىئەتلىك، سائا -  
دەتمەن يىڭىت ئىدى. ئۇ مېر قاسىمنىڭ خىزمەتلىرىنى شۇنداق  
قىلىدىكى، «كىمكى خىزمەت قىلسا، ئۇنىڭغىمۇ خىزمەت قىلىنىدۇ»  
دېگەن سۆزنىڭ مەزمۇنى بىلەن ھەزرىتى مېر ئۇنىڭغا «مېر -  
مەخدۇم» دەپ ئات قويدى. ھەزرىتى مېر ئۇنى ناھايىتى  
ئەزىز ۋە مۇكەررەم كۆرەتتى. بۇ مەتبلىنى ئۇنىڭدۇر، شېئىر:

ھەي نەغمىچى، سازىڭنى چال، ساقى، پىيالە كەلتۈر!  
مەينى ھارام دېگەنلەرنىڭ قېنىنى تۆكۈش ھالال.

ئۇنىڭ مازىرى نىشاپۇردا مېر ئاباددادۇر.

ھافىز سەئىد - مېر قاسىمنىڭ مۇرىتلىرىدىن بولۇپ،  
بىغەم ۋە شوخراق كىشى ئىدى. ھىرات شەھىرىنىڭ بىكار  
تەلەپ، ئىچىرمەن يىڭىتلىرى ئۇنىڭغا سۆھبەتداش ئىدى.  
شۇڭا ئۇنىڭ تۇرمۇشى چېچىلاڭغۇ بولۇپ، قالايمىقان مۇئامىلە  
ۋە ناچار خۇلقلار كۆرۈلۈپ تۇراتتى. ئۇنىڭ بۇ قىلمىشلىرى  
ھەزرىتى مېرغا مەلۇم بولغاچ ئۇنى ئۆز سۆھبەتتىدىن مەھرۇم  
قىلىپ، خانىقاھدىن قوغلاپ چىقاردى. ئۇنىڭ ھۇجرىسىنى  
بۇزۇپ تاشلاپ، توپىسىنى خانىقاھدىن تاشقىرى چىقىرىۋېتىشنى  
بۇيرۇدى. شۇ چاغدا ھافىز سەئىد بۇ غەزەلنى ئېيتتى،  
شېئىر:

ئار - ئومۇسسۇزلار دۇنياسىدا مېنى رەسۋالنىڭ نىشانى قىلىدۇ،  
كۆڭلۈمنى ئېلىپ، جېنىمنى، يۈزلەرچە نادامەتكە يانداشتۇردۇڭ.

شۇنىڭ بىلەن ھافىز سەئىد قوغلاندى بولۇپ مۇلازىمەت  
دۆلىتىگە مۇشەررەپ بولالمىدى. «ئەھمەد مېرەك» نامىغا ئېيى -  
تىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭدۇر، مۇئەمما:

مېنى پەقەت يارىنىڭ كوچىسى بېشىدا قالدۇرۇپ كەتكىن.  
چۈنكى ھافىز سەئىد شۇ مەھرۇملۇقتا ئالەمدىن ئوتتى،

خوجا ئەبۇ-ۋەفائى خارەزىمى (تەڭرى ئۇنىڭ سىرلىرىنى  
مۇقەددەس قىلسۇن) - بۈيۈك ئەۋلىيادىندۇر. خارەزىم خەلىقى  
خوجا ئەبۇلۋەفائىنىڭ پېرىشتە سۈپەتلىكىدىن ئۇنى «يەر پېرىش -  
تىمىسى» دېيىشەتتى. خوجا ئاساسىي بىلىملەر ۋە تەسەۋۋۇپ  
ئىلىملىرىنى مۇكەممەل ئىگىلىگەن بولۇپ، تەسەۋۋۇپ ساھەسىدە  
يازغان ياخشى ئەسەرلىرى بار ۋە بۇ ئەسەرلىرى ناھايىتى  
مەشھۇر. ئۇ نادىر ۋە ئاجايىپ ئىلىمىلارنى بىلەتتى. ئەمما  
ئۇنىڭدىن بۇ خىل ئىلىملار ئاشكارا بولمايتتى. بەلكى غايەت  
دەرىجىدە بېرىلىپ كەتكەنلىكى ۋە ئوي - پىكىرگە غەرق  
بولۇپ كەتكەنلىكى ئۈچۈن پەرۋاسىز يۈرەتتى. ئۇنىڭ ئاستىرو-  
مىيە ۋە مۇزىكا ئىلىمىدە ماھارىتى بارلىقى ئۇنىڭ رىئالىنىد -  
دىن مەلۇم بولۇپ تۇرۇپتۇ. ئەگەر بىرسى خوجىنىڭ سۈپەتلىد -  
رىنى يازماقچى بولسا، ئالاھىدە كىتاب بولىدۇ. بەلكى بىر  
كىتابقىمۇ سىغامدۇ - يوق بۇ مەلۇم ئەمەس، گەپنى بىر رۇبا -  
ئىيىسى بىلەن قىسقارتايلى، رۇبائىي:

مەن يامان قىلمىشلارنى قىلىدىم، ئەمما ئۆزۈم ئېيتتىش

بولسا، گۇناھدىنمۇ يامانراق. چۈنكى ئۇنىڭدا ئۈچ بۇزۇق دەۋا بار، ئۇ: مەۋجۇدلۇق دەۋاسى، كۈچ ۋە قۇدرەت دەۋاسى. ھالبۇكى، كۈچ بىلەن قۇدرەت بولسا خۇدادىن باشقا ھېچكىمدە يوق.

خوجا خارازمىدە ئالەمدىن ئۆتتى ۋە مۇبارەك قەبرىسىمۇ خارازمىدە.

مەۋلانانى ھۈسەيىن خارەزمى - ھەزرىتى خوجا ئەبۇلۋەفا (ئۇنىڭ سىرلىرى ئۇلۇغ بولسۇن) نىڭ ئاساسىي ئىلىملىرىدە شاگىرتى ۋە تەسەۋۋۇپ ئىلمىدە مۇرىتى ئىدى. مەۋلانا ئاساسىي ئىلىملىرىدە زامانىنىڭ مەشھۇر، ئۇلۇغ ئالىملىرىدىن ئىدى. «مەقسەدى ئەقسا» (يىراق مەقسەت) يازغان ئەسەردۇر. ئۇ يەنە مەۋلانا جالالىددىن رۇمى (ئۇنىڭ سىرلىرى ئۇلۇغ بولسۇن) نىڭ «مەسنەۋىي» سىگە شەرھى يازغان ۋە «قەسىدەئى بۇردە» گىمۇ خارەزمىچە تۈركىي تىل بىلەن شەرھى يازغانىدى. ئۇنىڭدىن باشقا ئەسەرلىرىمۇ بار. ئەمما ئۇنىڭ ئەخلاق ۋە سۈپەتلىرى، تەسەۋۋۇپ ئىلمىدا يورۇقلۇق تاپقىنىغا قارىمۇ قارشىمۇ. مەۋلانانى مىرزا شاھرۇخ زامانىدا بىر غەزىلى ئۈچۈن «كاپىر» ھۆكۈم قىلىپ خارەزمىدىن ھىراتقا ئېلىپ كەلدى. لېكىن ئۇ دائىمىيەتتە ۋە سۆزمەن كىشى بولغاچقا ئۇنىڭدىن ھېچ بىر گۇناھ تاپالماي ئاخىرى يەنە ئۆز مەملىكىتىگە قايتىپ كەتتى. شۇ غەزەلنىڭ مەتىنى مۇنداق ئىدى، شېئىر:

ھەي، پۈتۈن ئالەمنىڭ يوشۇرۇنىمۇ، ئاشكارىسىمۇ ئۆزۈڭسەن،  
ئاشق دىلىنىڭ دەردىمۇ، ھەم بۇ دەردنىڭ داۋاسىمۇ ئۆزۈڭسەن.

مەۋلانانى «تەئىسۇپى» دېگەن بەدىئىي نام بىلەن خارەزمىدە ئۆزبېكلەر شېئىر قىلدى. ئۇنىڭ قەبرىسى خوجا ئەبۇلۋەفا نىڭ ئاياغ تەرىپىدە.

شەيخ ئازەرى - ئىسپەرايىندا يېتىلىپ چىقتى ۋە شېئىر - لىرى شۆھرەت قازاندى. ئۇ قېرىغان چاغلىرىدا تەسەۋۋۇپ يولىغا كۆڭۈل قويدى. ئۇ مۇبارەك ھەج سەپىرىگە بېرىپ ساياھەت ئۈچۈن ھىندىستانغا يۈزلەندى. ئۇ يەردە ئۇلۇغ ماشايىخلارنىڭ خىزمىتىگە مۇشەرەپ بولدى، ئۇ مەملىكىتىنىڭ پادىشاھلىرى ئۇنىڭغا مۇرىت بولدى ۋە ئېتىقاد قىلدى. ئېيى - ئىشلارغا قارىغاندا، گۈلبەرك پادىشاھى شەيخقا بىر لەك (يۈز مىڭ) يارماق مەرھەمەت قىپتۇ. لېكىن ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ رەسىم - قائىدىسى بويىچە شەيخنى يەرگە باش قويۇشقا تەكلىپ قىلدى. شېئىر: شەيخ ئۇ پۇلغا باش ئەگمەي بۇ بېيىتىنى ئېيتىپتۇ،  
شېئىر:

مەن بىر تۈركمەن، ھىندىنى جەپپالىنىڭ ئۆلۈكى دېگەنمەن،  
جۈنەنىڭ سۆلەت دەپدەپسىنى بىر دانە ئارپىغىمۇ ئالمايمەن.

شەيخ ھىندىستاندىن قايتقاندىن كېيىن ئىسپەرايىندا خىلۋەت جايىنى ئىختىيار قىلىپ، تائەتپكە مەشغۇل بولدى. «ئاجائىد - دۇنييا» (دۇنيانىڭ ئاجايىپ - غارايىپلىرى) ۋە «جاۋاھىرۇل - ئەسرا» (سىرلار جەۋھەرلىرى) قاتارلىق كىتابلار شەيخنىڭ ئەسەرلىرىدۇر. ئۇنىڭ بۇنىڭدىن باشقا ئەسەرلىرىمۇ بار ۋە ئۇنىڭ دىۋانى مەشھۇردۇر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭدۇر. شېئىر:

يەنە كېچە بولدى، كۆزۈم يىغا - زارە مەيدانغا سۇ سېپ -

پەشكە باشلىدى، كۆز يېشىم قوشۇنلىرى كېلىپ، ئۇيغۇ قوشۇنىغا كېچىلىك ھۇجۇم باشلىدى.

شەيخنىڭ قەبرىسىمۇ ئىسپەرايىندىكى ئۆزىنىڭ ئۆيىدىدۇر.

خوجا ئەۋەد مۇستەۋفى، — ئۇنىڭ پەرزەنتلىرىنى بايان قىلىپ تۈگەتكىلى بولمايدۇ، — شەيخنىڭ ۋاپات بولغان تارىخىنى «خۇسرەۋ» ① دېگەن سۆز بىلەن ئىپادىلەپتۇ. پېقىر (نەۋائى) مەۋلانا تۇتى تەرىشىنىڭ ۋاپاتىغا «خۇرۇس» ② سۆزىنى تارىخ قىلىپ يازغانىدىم. مەلۇم بولدىكى، بۇلار بىر يىلىدا ۋاپات بولغانىكەن.

مەۋلانا كاتىپى — ئۆز زامانىنىڭ تەڭداشسىز كىشىسى ئىدى. ئۇ ھەر تۈرلۈك شېئىرلىرىدا ئاجايىپ سەپەررى مەنىلەرنى كۆپ ئىزھار قىلدى. خۇسۇسەن قەسىدىلەردە نۇر-غۇن يېڭىلىقلارنىمۇ ياراتتى ۋە كۆپ قىسمى ياخشى چۈشتى. ئۇنىڭ مەسنەۋىيلىرى، مەسەل، تەجنىسلىرى، «زۇل بەھرەين»، «قوش بەھر»، «زۇل قاپىيەتەين» (قوش قاپىيە)، «ھۇسن ۋە ئىشق»، «ناسىر ۋە مەنسۇر»، «بەھرام ۋە گۈلنەندام» ناملىق كىتابلىرى بار. بولۇپمۇ غەزەللەر ۋە قەسىدىلەر دىۋانى ئەڭ ياخشى ۋۇجۇدقا چىققان ۋە ئەڭ مەشھۇردۇر. ئاخىرقى ئۆمرىدە «خەمسە» گە نەزىرە يېزىشقا تۇتۇش قىلىپ، بۇ ھەقتە تالاش-تارتىشلارنىمۇ قىلدى. بەلكى مۇشۇ بەسلىشىش سەۋەبىدىنمىكىن ئەسىرىنى تاماملىيالىمىدى. بەزىدە، مەۋلانا كاتىپىنىڭ شېئىرىي

①② بۇ ئىككى سۆز ئەبجد ھېسابى بويىچە ھىجرىيە 866- (مىلادىيە 1461-1462-) يىلىنى كۆرسىتىدۇ.

زوقى شۇنچە يۇقىرى ئىكەن، ئەگەر بىزنىڭ سۇلتان ساھىبىقە - راندىك سۇخەندان پادىشاھ ئۇنىڭغا تەرىپىچى بولغان بولسا، ۋە ئۆمرى بىرئاز ۋاپا قىلغان بولسا، كۆپ ئەلنىڭ كۆڭلىنى شېئىر ئىجادىيىتىدىن ئېھتىيات قىلدۇرغان بولاتتى، ئەمما تەلەپسىزلىكىدىن بۇ بايان قىلىنغان ئىككى دۆلەتكە مۇشەررەف بولالىمىدى، دېگەنلەر خىيالىدىن كېچىدۇ. قانداق بولۇشىدىن قەتئىينەزەر، ئىنساب بىلەن ئېيتقاندا ئۇنىڭ زامانىدىن تا بۈگۈنگىچە ئۇنىڭغا ئۈستۈنلۈك قىلالغان كىشى شېئىرنىڭ بارلىق ئۆسلۈبىدا يوق. ئۇنىڭ ياخشى سۆزلىرى كۆپ، خۇسۇ - سەن غەزەلىياتىدىكى مۇنۇ مەتلەۋ ناھايىتى ياخشى يېزىلغان. شېئىر:

كۆز ۋە كۆڭلۈم سەۋەبىدىن بەدىنىم تۇپرىقى ئوت ۋە سۇ ئىچىدە قېلىپ ھالى خاراب بولماقتا. سەنمۇ كۆزۈڭ بىلەن كۆرۈپ كۆڭلۈڭدىن رەھىم قىلغىن.

قەسىدىلەر توپلىمىدىكى بۇ مەتلەۋمۇ ياخشى يېزىلغان، شېئىر:

ئەي توغرا يۈرگۈچى تەقدىر، كامانىڭ گويىا ئوققا ئوخشايدۇ. بۇ بېزەكلىك ئاسمان يولۇسىنىڭ قۇيرۇقى بولسا سېنىڭ ئوقدانىڭدۇر.

مەسنەۋىيىسىدە كېچە كېتىپ كۈندۈزنىڭ كېلىشى تەرىپى لەنگەن بۇ بېيىت ئۇنىڭدۇر، شېئىر:

شەپەرەڭ پىروزا رەڭ گۈمبەزدىن گۈمبەز پىروزىسىغا قاراپ كەتتى.



مەۋلانا ئاستىراپادتا ۋابا كېسىلى بىلەن ئالەمدىن ئۆتتى،  
ئۆتەر ۋاقتىدا بۇ قىتىمەنى ئېيتقاندى، قىتىمە:

ۋابا يانغىنىنىڭ تۈپەيلىدىن تۇپرىقى ئىپاردىنمۇ خۇش  
پۇراق بولغان ئاستىراپاد بىردىنلا خارابىلىققا ئايلاندى.  
خۇددى ئورمانغا ئوت تۇتاشقا ھۆل ۋە قۇرۇقنىڭ ھەممىسى  
ئوخشاشلا كۆيگەندەك، ئۇ يەردە قېرى ۋە ياشلاردىن  
ھېچكىشى ئامان قالمايدى.

ئۇنىڭ مازارى ئاستىراپاددىكى «نوهگوران» دېگەن  
گۆرستاندا.

مەۋلانا ئەشەرەف - دەرۋىش سۈپەت ۋە نامرات كىشى  
ئىدى. كىگىز بۆك ئۈستىگە كىچىككىنە كۇنا سەللىنى يۆگەپ  
يۈرەتتى. كىشىلەر بىلەن ئاز ئارنىلىشاتتى، ۋاقتىنى كۆپىنچە  
«خەمسە» يېزىشقا سەرپ قىلاتتى. ئۇ كىتابىنى تاماملاشقا ئاخىرى  
مۇۋەپپەق بولدى. ئەسىرى ئۆز ھالىغا يارىسا يامان ئەمەس  
ئىدى. «خەمسە» سىدىن بۇ بېيىت ياخشى چىقىپتۇ،  
مەسنەۋىي:

بىلىمدان ۋە ئىلغار كىشىگە نىسبەتەن ئېيتقاندا، ئۇنىڭ  
گۇناھكارنى جازالمىدىن كۆرە، گۇناھىنى كەچۈرگىنى ياخشى.

بۇ غەزەلنىڭ مەتلىسىمۇ ئۇنىڭكى، شېئىر:

سېنىڭ بەزى - بەزىدە ھالىمغا كۆز قىرىڭدا قاراپ قويۇ -  
شۇڭ ئۈچۈن ئوقۇڭنىڭ ياغىچى بولغۇم كېلىدۇ.

خوجا ئىسىمە تۇلاھ - ماۋەرائۇننەھرنىڭ تولۇغزادىلىرىدىن  
دىندۇر. ئۇ بارلىق ئاساسىي بىلىملەرنى مۇكەممەل ئۆگەنگەن  
ئىدى. زېھنى ناھايىتى ئۆتكۈر بولغاچقا، ئۆزىنى شېئىرىيەتكە  
بېغىشلىدى، دىۋانى مەشھۇر بولدى. ئۇنىڭ خەلىل سۇلتان  
نامىغا ئاتاپ يازغان ياخشى قەسىدىلىرى بار. بۇ مەتلەد  
خوجىنىڭدۇر، شېئىر:

يۈرەك كۆيۈپ كاۋاپ بولدى. ئۇنىڭدىن شورلار ئۆرلەشكە باشلىدى.  
چۈنكى ئۇنىڭ ئۈستىگە خەلىلنىڭ تۈزلۈقىدىن تۈز سېپىلگەندۇر.

ئۇنىڭ يەنە خەلىل سۇلتاننىڭ شېئىرلىرىنى تەرىپلەپ  
يازغان گۈزەل قەسىدىسىمۇ بار. مەتلىنى بۇدۇر، بېيىت:

بۇ جېمى ئالەمنى ئۆز ئىچىگە ئالغان پايانسىز دېڭىزدۇر.  
پۈتكۈل ئەقىل غەۋۋاسلىرىنىڭ ھەممىسى ئۇنىڭدىكى گۆھەر -  
لەرنى بايقاپ بولالمايدۇ.

خوجىنىڭ قەبرىسى بۇخارادىكى ئۆزىنىڭ ھۇجرىسىدا.

مەۋلانا خەيالى - بۇخارالىق بولۇپ، خوجا ئىسىمە تۇلا -  
لاھنىڭ شاگىرتى ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

ھەي، غەم - قايغۇ ئوقلىرى بىلەن ئاشىقلارنىڭ يۈرىكىنى  
نىشان قىلغۇچى، پۈتۈن خەلق ساڭا مەشغۇل، ھالبۇكى  
سەن بۇ ئارىدا يوق.

ئۇنىڭ ئىككىنچى بېيىتى تېخىمۇ ياخشى چىقىپتۇ، بېيىت:

مەن گاھى بۇتخانىدا ئېتىكاپتا، گاھىدا مەسجىددا ئىبادەتتە  
ئولتۇرىمەن. يەنى مەن سېنى ئۆيمۇ ئۆي يۈرۈپ ئىزدەيمەن.

ئۆزى ۋە خۇلقى ياخشى يىگىت ئىكەندۇق. ئۇنىڭ قەبرى-  
سى بۇخارادا.

مەۋلانا بىسەتسى - سەمەرقەندلىك بولۇپ، تەبىئىتىدە  
شوخلۇق ۋە ئۆتكۈرلۈك بار، ئەمما ناھايىتى ساددا كىشى  
ئىكەندۇق. ئۇنىڭ بۇ مەتلىمى مەشھۇر، شېئىر:

كۆڭۈل خۇددى بىر شىشە، سېنىڭ كۆزلىرىڭ بولسا ئۇنى ھەر  
تەرەپكە ئېلىپ كېتىدۇ. كۆزلىرىڭ مەستلىكتىن ئالمايدىس  
ئۇنى سىندۇرۇپ قويسۇن يەنە.

بۇ بېيىتمۇ ياخشى چىقىپتۇ، بېيىت:

چاڭ ۋە داپ سادالىرىدىن كۆڭلۈم ۋىسالىڭنى ئىستەيدۇ.  
چۈنكى ھەربىر تەرىپىدە تەڭرىنىڭ بىر دوستى بار.

ئۇنىڭ قەبرىسى سەمەرقەندتە.

مەۋلانا يەنە يەتتىنچى - خۇراسان مەلىكىسىنىڭ  
مۇنەۋۋەر پەزىلەتلىك كىشىسى ئىدى. ئۇ كۆپلىگەن ئىلىم-  
پەنلەردە ماھىر ئىدى. تۈرلۈك ھۈنەر - سەنئەتلەردە ۋە  
ئەرۇز ئىلىمىدە ھەممە كىشى ئۇنىڭغا قايىل ئىدى. ھەر كىشى

ئۇنىڭ نازۇك تەبىئىتىنى بىلىمەكچى بولسا، «شەبىستانى خەيال»  
(خىيال كېچىلىرى) دېگەن كىتابنى كۆرسۈن. ئاۋۋال ئۇ  
«نۇفغاھى» (ئالىمچى) تەخەللۇسىنى قوللاندى. كېيىن بولسا  
«فەتتاھى» (ئاچقۇچى، ئىگىلىگۈچى) ۋە «ئەسرارى» (سىر  
ئېيتقۇچى) دېگەن تەخەللۇسلارنىمۇ قوللاندى.

بۇ ئۇنىڭ «فەتتاھى» تەخەللۇسى بىلەن يېزىلغان  
مەتلەئى، شېئىر:

ھەي لالە مەۋسۈمدە پىيالىنى مەيدىن بوش قالدۇرغان  
ئىنسان، ئۆمۈر ئوتۇپ كېتىۋاتىدۇ. بۇ قايغۇ - ھەسرەتلەرگە قاچان  
داۋا قىلىسەن.

بۇ ئۇنىڭ «ئەسرارى» تەخەللۇسى بىلەن ھەزرىتى خوجا  
ھاپىزغا نەزىرە قىلىپ ئېيتقان بېيىتى، شېئىر:

ھەي، بەڭگىلەر، كەندىر يوپۇرمىقىنىڭ ھەرىسى (چىشىلىرى)  
سىلەرنىڭ ئەقىل ۋە ئىمانىڭلار كۆچىتىنىڭ بىخلىرىنى كېسىپ  
تاشلاش ئۈچۈن، ئۆتكۈرلەشكەندۇر.

بېقىر ئەرۇز پېنىدە ۋاسىتىلىك ھالدا مەۋلاناغا شاگىرت-  
مەن. ئەگرى خالىسا بۇ توغرىلىق ئۆز نۆۋىتى كەلگەندە بايان  
قىلىنىدۇ. مەۋلانا دەرۋىش سۈپەت ۋە قاناتەتچان كىشى ئىدى.  
ئۇ خىلۋەتنى ئىختىيار قىلغانلىقتىن ئۇنىڭ ئاچىپ ئىستېداتى  
ناھايىتى ئاز شۆھرەت قازاندى. ئۇ ھىجرىيە 852 - (مىلادىيە  
1448 - 1449 -) يىلى ئالەمدىن ئۆتتى.

مىر ئەمىن - غەززالى - ئىسلامىيەتنىڭ ھۈججىتى

بولغان ئىمام مۇھەممەد غەززالى (ئۇنىڭ سىرتلىرى ئۇلۇغ بولسۇن) نىڭ ئەۋلادىدىن ئىدى. ئۇ ئاساسىي بىلىملىرىنى مۇكەممەل ئىگىلىگەندىن، لېكىن پائالىيەت ئىسۋەت ۋە تەكەللۇپسىز ساددا كىشى ئىدى. تىبابەت ۋە ھېكىمەت ئىلىملىرىدە ماھارىتى بار ئىدى. پادىشاھلارنىڭ ۋە ھۆكۈمدارلارنىڭ مەجلىسىگە باراقتى. تەبىئىيەتنىڭ ناھايىتى ئۆتكۈر ۋە يېقىملىقلىقىدىن شېئىرىيەتكە مەشغۇل بولدى. ئۇنىڭ شېئىرىيەتتىكى كامالەت جەھەتتە ھېكىم ئەنۋەرنىڭ «ئۆزۈمنىڭ ئارزۇ - ئىستەكلىرىنى رەي مەملىكىتىگە ئوخشىتىپ قىياس قىلىپ...» دەپ باشلىنىدىغان قەسىدىسىگە ئىپتىقان قەسىدىسى بار. ئۇ بۇ قەسىدىسىنى ئەلا ئۇددەۋلە مىرزىنى مەدھىيەلەپ ئىپتىقان بولۇپ، ھەر بىر بېيىتى باشتىن ئاياغ شۇ زاماننىڭ بىر تارىخىدۇر. ئۇ قەسىدىسىنىڭ مەتلىنى مۇنداق، شېئىر:

ئۇلۇغلۇق ۋە بۈيۈكلۈك گۈزىلىگە ئۇنىڭ پادىشاھلىقىمىز  
لىباس يوق، بەلكى ئۇلۇغلۇقنىڭ ئۆزى ئۇنىڭ بۈيۈكلۈك  
كىدىن ئۇلۇغلۇق سورايدۇ.

مىر بەلخەدە ھەزارە سىبىيەلەر زامانىدا بار ئىكەندۇق.  
سۇلتان ئەبۇسەئىد مىرزا دەۋرىدە جاھان بىلەن خوشلاشتى.

سەيپىدىن ئەلى ھاشىمى - ھاشىمى نەسەبىدىن بولغان  
تالانتلىق يىگىت ئىدى. ئۇ ئابدۇلەتىپ مىرزانىڭ خىزمىتىدە  
دە ئىدى. ھەم سەركەردىلىكىمۇ قىلاتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
شېئىر:

باياۋاندىمۇ ئۇنى ئويلاپ يۈرەتتىم. ئۇ يېشىل ئىز  
كۆرۈنۈش بىلەنلا يولۇمدىكى خېزىرغا ئايلاندى.

قازى مۇھەممەد ئىمامى - تەقۋادار ۋە پاراسەتلىك كىشى  
ئىدى. ئۇ خۇراساننىڭ قازى - قۇززاتلىق مەنسىپىگە ئولتۇرغانىدى.  
بەزىدە نەزىمىگە مەشغۇل بولاتتى. ئۇنىڭ شېئىرلىرى ھىرات  
شەھىرىدە كىشىلەر ئارىسىدا ساقلانماقتا. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
شېئىر:

گۈل - گۈل دېگەندىم، ئۇنىڭ مەيدىن رەڭ ئالغان يۈزى  
نامايان بولدى، ئۇنىڭ (لەۋ) غۇنچىسى كۈلۈمىسرەش بىلەنلا.  
باشقا گۈللەر ھېچ نېمىگە ئەرزىمەس بولۇپ قالدى.

ئۇنىڭ قەبرىسى ھىراتتىكى ئىمام قۇززات گۆرىستانىدا.

مەۋلانا مۇھەممەد ئالىم - سەمەرقەند ئالىملىرىدىن بولۇپ،  
ئۇلۇغىمىگ مىرزا بىلەن ساۋاقداش ۋە سۆھبەتداش ئىدى. مەۋ-  
لانا مۇھەممەد ناھايىتى يۈرەكلىك، جاسارەتلىك، ئۆتكۈر  
زېھنىلىك ۋە شوخ مەجەزلىك كىشى ئىدى. بەس - مۇنازىرىلەردە  
ھېچقەممايلا ھەر خىل سۆزلەر ۋە جاۋابلىرىنى ئىپتىتاتتى. ئۇلۇغ  
شان - شەۋكەتلىك سەلتەنەت ئۇنىڭ بۇ ئەدەبىسىزلىكىنى كۆتۈر-  
رەلمەي، سەمەرقەندتىن قوغلاپ چىقىرىش بۇيرۇقى چۈشۈردى.  
ئۇ ھىراتقا كەلدى. بۇ يەردىكىلەر مەۋلانانىڭ كېلىشىنى نە-  
نەيمەت بىلىشتى، شۇنىڭ بىلەن ئۇ ھىراتتا تۇرۇپ قالدى. بۇ  
مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

بىز يامان كۈنگە قالغان، بەختىمىز قارا، تىرىكچىلىك خا-

مەنەنمىزغا ئوت كەتكەن كىشىلەرمىز. پۈتكۈل ئۆمرۈمىزدە مۇرات - مەقسەت چىرىقىمىز بىرەر كېچىمۇ يورۇپ باقمىدى.

مەۋلانامۇ ھىراتتا دەپنە قىلىنغان.

مەۋلانامۇ قۇدىسى - ھىراتلىق بولۇپ، شېرىن سۆزلۈك كىشى ئىدى. پالەچ كېسىلى بار ئىدى. ئۇنىڭ كېسىلى شۇ دەرد - چىدە ئىدىكى، ئاندىن سۇ ئېقىپ تۇرسىمۇ تېز كىنە لىپەلمەپتتى. بۇ ھەقتە ئۆزى مۇنداق دېگەن ئىدى. شېئىر:

مېنىڭدە سۇ تېمىپ تۇرىدىغان ئېغىزنىڭ بولۇشىغا قارىماي، يەنە شېئىر ئېيتىمەن.

بۇ مەتلەئۇمۇ ئۇنىڭكى، شېئىر:

ھەي، مېنى ئۇ گۈلدەك چىرايىنى كۆرۈشتىن توسقۇچى، شەن يۈرەكنىڭ ئەھۋالىنى بىلىمەيسەن. شۇڭا مېنى ئەپۇ قىلغىن.

مەۋلانامۇ يەھىيا يارزى - خۇراساننىڭ پەزىلەتلىك كىشىلىرىدىن بولۇپ، ياخشى تەبىئەتلىك ۋە مۇۋاپىق پىكىرلىك كىشى ئىدى. «بۇلبۇل بىلەن گۈل» ۋە «پەرۋانە بىلەن چىراغ» ئوتتۇرىسىدا مۇنازىرە يازغان بولۇپ، بۇ ئىش بىلەن نۇرغۇن ۋاقىت شۇغۇللانغان ئىدى. ئۆز زامانىدا سەرەخس ۋىلايىتىگە خېلى يىراق «دۇرۇن» ۋە «يارزى» غىچە بولغان ئارىلىقتىكى شائىرلارنىڭ كۆپىنچىسى ئۇنىڭغا شاگىرت ئىدى. بۇ مەتلەئۇمۇ ئۇنىڭكى، شېئىر:

ئەھۋالىم سىرلىرىنى كىشىلەر بىلىپ قالمىسۇن دەيمەن،

بولمىسا، سەھەر ۋاقتىدىكى بىر ئاھىم بىلەن پۈتۈن ئالەمنى كۆپ - دۈرگەن بولاتتىم.

مەۋلانامۇ ساھىب بەلىخى - شېئىرىيەت پېنىدە ماھارەتلىك بولۇپلا قالماي، يەنە مۇزىكا نەزەرىيىسى، نوتا ۋە كۆي - نەغمە ئىلىملىرىدىمۇ كامالەتكە يەتكەن ئىدى. ئۆز غەزەللىرىنى ئۆزى ئىجاد قىلغان مۇقاملارغا سېلىپ ئېيتاتتى. بۇلار ئۇنىڭ پەزىلەتلىرىگە دەلىلدۇر. جۈملىدىن ئۇنىڭ «چارگاھ» مۇقامى مەشھۇر بولۇپ، ئېيتىشلارغا قارىغاندا چوگى مىرزا ئۆز مەجلىسلىرىدە شۇ مۇقامدىن باشقىنى ئېيتقۇزماس ئىكەندۇق. بۇ غەزەل ئاشۇ «چارگاھ» مۇقامىغا سېلىنغان، شېئىر:

يۈزۈڭ قۇياشنى كۆرۈش بىلەن تاڭ سەھەر پەيتىدەك سوغۇق نەپەسلەر چىقىرىمەن. بىرەر كۈنى سېنىڭ كوچاڭغا يېتىش ئۈچۈن كۆڭۈل نۇرغۇن كېچىلەر سەرگەردان بولىدۇ.

خوجا سەلماننىڭ ناھايىتى يۇقىرى سەنئەتلىك قەستىدە سىگە قايتۇرغان جاۋابىدىنلا، ئۇنىڭدىكى يۈكسەك ئىستېدات نامايان بولىدۇ. (سەلماننىڭ) يەنە بىر قەستىدىگە جاۋابەن يازغان مۇنۇ مەتلەئۇمۇ ياخشى چىقىپتۇ، شېئىر:

سېنىڭ قامىتىڭدىن دۇنيادا قىيامەت كۆتۈرۈلدى، ئەگەر قىيامەت دېگەن راست بولسىدا بولسا، قەددى - قامىتىڭنىڭ ئۆزى دەل قىيامەتتۇر.

ئۇنىڭ غەزەللىياتىدىكى مۇنۇ مەتلەئۇمۇ ناھايىتى مەشھۇر. شېئىر:

سەن تۇرگانسەن، بىز بولساق شور پېشانە. ئەگىرى بۇنى  
بىزگە بەرگەنۇ، ساڭا ئۇنى ئانا قىلغان.

ئۇنىڭ تەبىئىتىدە ھەددىدىن زىيادە تاماخورلۇق بولغانلىقى  
ئۈچۈن شۇنچە تارتۇقچىلىقى ۋە تالانتى بار تۇرۇپمۇ، كىشىلەر  
ئارىسىدا ئىززىتى كەمرەك ئىدى. ئاشپەز ۋە ناۋايىلاردىن ئاش-  
نان تىلەپ ئېيتقان قەسىدىسىدىن بىر بېيىتى بۇدۇر، شېئىر:

ئۆلۈك پاشا ئېشىم يۈزىدىكى توغرامچى (گۆش)، تىرىك  
پىت نېنىم ئۈستىدىكى گۈنچۈت ئىدى.

ئۇنىڭ مازىرى بەلخ ناھىيىسىدە.

مەۋلانانى سەمەنەي - نىشاپۇرلۇق بولۇپ، ئۇنىڭ كۆپلىگەن  
ئېسىل پەزىلەتلىرى بار ئىدى. ئۆز زامانىدا شېئىرىيەت، مۇ-  
ئەمما ۋە خەتتاتلىقتا بۇ پەن ئىگىلىرىنىڭ ھەممىسى ئۇنىڭغا قول  
قوياتتى. ئۇنىڭ بەسلىشىپ ئولتۇرۇپ بىر كۈندە ئىككى مىڭ  
بېيىت ئېيتىپ ۋە كۆچۈرۈپ چىققانلىقى كىشىلەر ئارىسىدا  
مەشھۇر. شۇڭا ئۇ مۆھرىگە بۇ بېيىتنى ئېيتىپ ئويدۇرۇپتۇ،  
شېئىر:

پاك تەبىئەتلىك شاھنى مەدھىيەلەپ شائىر سىمى، بىر  
كۈندىلا ئىككى مىڭ بېيىت ئېيتتى ۋە ئۇنى كۆچۈرۈپ چىقتى.

ھەر ھالدا بۇ بېيىتتىن باشقا يەنە ئازراق شېئىرىمۇ  
كىشىلەر ئارىسىدا بار. «نەجم» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما  
ئۇنىڭكى، شېئىر:

شائىر سىمى ئۇ گۈزەلنىڭ ئېغىزىنى قىزىلگۈل غۇنچىسىگە

ئوخشاتقاندا، غۇنچە خۇشاللىقىدىن ئۆز قېمىغا سىخچاي ئېچىلىپ  
كەتتى.

مەۋلانانى ئەلى شاھى - مەشھەدلىكتۇر. ئۇ «خەمسە» كە  
تاقابىل تۇرۇش ئۈچۈن نەچچىلىگەن مەسنەۋىيەلەرنى ئېيتقان  
بولسىمۇ قالماشتۇرالمىتۇ. ئەنە شۇ سەۋەبتىن شۆھرەت قازىناك  
ئىدى. ئۇنىڭ «خىيال ۋە ۋىسال» ناملىق كىتابىدا بىر بېيىتى  
بار. بەلكى غايىپ ئىلھامچىسى ئۇنىڭ ئۆز شېئىرلىرى توغرى-  
سىدا بۇ بېيىتنى ئۇنىڭ تىلىغا سالغان بولسا كېرەك. شېئىر:  
شېئىر نازۇك مەنالاردىن خالىي بولۇپ قالسا، پۈتۈن ئۆ-  
مۈر قەغەز قارا قىلىش بىلەن ئۆتكەن بولىدۇ.

مەۋلانانى ئەلى شىھاب - تەرشىزلىق بولۇپ، سۇلتان مۇھەممەد  
بايسۇنقۇرنىڭ خىزمەتچىلىرىدىن ئىكەندۇق. شېئىرنى ھەم راۋان  
ھەم پۇختا يازغانىكەن. شۇ زاماننىڭ شائىرلىرى ئۇنىڭ يامان  
گەپ - سۆزلىرىنى قىلىپ يۈرەر ئىكەن. مەۋلانانى سىررى ئۇنىڭ  
ئوغلى بولۇپ، بۇ ھەقتە ئۆز نۆۋىتى كەلگەندە بايان قىلىنىدۇ.  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

قۇياش كەبى يۈزۈڭدىن پەردىنى كۆتۈرسەڭ، مۇشتەرى  
يۈلتۈزمۇ جان - دىل بىلەن خېرىدارنىڭ بولىدۇ.

مۇھەممەد ئەلى شۇغانى - ۋەزىرنىڭ ئوغلى ئىدى.  
زېھنى ئۆتكۈر بولغىنى ئۈچۈن نەزىم بىلەن كۆپ شۇغۇللى-  
ناتتى. بۇ بېيىت ئۇنىڭ شېئىرلىرىدىندۇر، شېئىر:

ھەي ساقى، مەن مەيگە شۇ قەدەر غەرق بولدۇمكى، ئەگەر  
تۇپرىقىدىن بىر گۈل ئۈنۈپ چىقسا، ئۇنىڭدىن مەي تېمىپ  
تۇرىدۇ.

مەۋلانا تالەسنى - ئۇمۇ سۇلتان مۇھەممەد بايسۇنقۇرنى  
مەدھىيەلىگۈچى شائىر ئىدى. تەبىئىتى سېھرىي مەنىلەرگە مايىل  
شائىردۇر. جىن ۋە ئىنسانلارنىڭ ئىسمى بولغان ئەلى مۇسارزى  
(ئۇنىڭغا رەھىمەتلەر بولسۇن) نى مەدھىيەلەپ قەسىدە ئېيتقانكەن.  
مەتبلىنى تۆۋەندىكىچە، شېئىر:

ئاسمان گۈمبىزىدىكى ئالتۇن بىلەن سىرلانغان قۇياش خىشى،  
سۇلتان ئەلى مۇسارزىنىڭ قەبرىسى ئۈچۈن باياندازدۇر.

مەۋلانا تۇسى - مەسەلگۈي ۋە غەزەلگۈي كىشى ئىدى.  
شېئىرلىرى ئاۋام خەلقىنى بەكمۇ مەپتۇن قىلاتتى، ئۇ ئۇزۇن  
ئۆمۈر كۆرۈپ، يېشى يۈزگە يەتتى. ئۇنىڭ بۇ مەتبلىنى مەشھۇر،  
شېئىر:

سېنىڭ ئاجايىپ شېرىنى ۋە ياقۇتتەك قىزىل لېۋىڭ مېنىڭ  
مەڭگۈلۈك ھاياتىمدۇر، سەن ئۇلەۋنى چىشلەپ مېنىڭ چېنىمدىن  
نېمە ئىستەيسەن؟

بۇمۇ ئۇنىڭكى، شېئىر:

ھەي گۈزەللەر، خۇدالىق ئۈچۈن مەن بىلەن بولۇڭلار.  
مەن پەقەت خۇدانى، ئۇندىن قالسىلا سىزلەرنى ئەسلەيمەن.

ئۇ ئىراقتا ئالەمدىن ئۆتتى.

بايا سەۋدائى - باۋەردىن بولۇپ، ئۇ ئاۋۋال «خاۋەرى»  
تەخەللۇسىنى قوللىنىتتى. غايىب ئالەمدىن ئۇنىڭغا جەزەبە

يەتتى. شۇندىن كېيىن ئۇ يۇرتىدىن چىقىپ كېتىپ، باش -  
ئاينى يالاڭ ھالەتتە دىۋانە - ساراڭلاردەك تاغ ۋە دەشتلەرنى  
كېزىپ يۈردى. ئوڭشىملىق ئەل ئارىسىغا كىرگەندىن كېيىن  
«سەۋدائى» تەخەللۇسىنى قوللاندى. ئۇنىڭ بايسۇنقۇر مىرزا  
نامىغا بېغىشلىغان قەسىدىلىرى بار. غەزەلنىمۇ ھەر تۈرلۈك  
ئېيتاتتى. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، مەتلە:

مېنىڭ ئەنەبەر، يۈزۈڭ گۈل، زىنىڭ رەيھاندۇر،  
ئاغزىڭ غۇنچە، چىشىڭ ئۇنچە، لېۋىڭ مارجاندۇر.

ئۇ يېشى سەكسەندىن ئاشقاندا ۋاپات بولدى. قەبرىسى  
باۋەردىن «سۇككان» ئاتلىق كەنتىدە. ئۇ ئىككى نەپەر شېرىپ  
ئوغۇل يادكار قويۇپ كەتتى.

مەۋلانا زاھىدى - بابا سەۋدائىغا زامانداش ئىدى. ئەمىر  
خۇسرەۋنىڭ «دەريايى ئەبرار» (ئېسىل ئادەملەر دەرياسى) ناملىق  
ئەسىرىگە نەزىرە يازغان. مەۋلانا كاتىپىنىڭ تەجىسسلىرىغىمۇ  
تەقلىد يازغان، ئۇنىڭ مۇناجاتىدىكى بۇ بېھىت ياخشى چىقىپتۇ.  
بېھىت:

زۆھرە پۇلتۇزىغا چاڭ ياكى راۋابىنى كىم بەردى، ئەي  
تەڭرىم، تاش ئارىسىدىكى ياقۇتقا سۈزۈكلۈكنى كىم بەردى.

مەۋلانا ئەسەرى - تۈرك ئىدى. ئۇنىڭ تۈركچە شېئىرلىرى  
ياخشى يېزىلغان بولسىمۇ ئەمما شۆھرەت قازىنالمىغان. بۇ بېھىت  
ئۇنىڭ «دەھنامە» ناملىق ئەسىرىدىندۇر، شېئىر:

يېمەك ۋە ئۇيقۇدىن ھېچ سۆزلىمەي، يېمەكتىن تويۇپ،  
ئۇيقۇدىنمۇ كۆز يۇمۇپ....

ئۇ پارسچە شېئىرلىنى شەيخ كامالغا تەقلىد قىلىپ يازات-  
تى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

ئەلمىساق (تەقسىمات) كۈنى زاھىدتىن باشقا ھەر بىر  
ئادەم ئۆزىگە ئانا قىلىنغان نېسۋىنى ئېلىشقا باشلىدى. زاھىد  
بولسا ھەرقانچە رىيازەتلەرنى چەككەن بولسىمۇ قۇرۇق قول قالدى.

ئۇنىڭ قەبرىسى بەدەخشاندىكى ئەرەك سارىيىدا.

مەۋلانا مۇھەممەد بەدەخشى - پەزىلەتلىك ئىكەندۇق،  
ئۇلۇغبەك مىرزىنىڭ زامانىدا سەمەرقەند شائىرلىرى ئۇنى تىلىپ-  
نىڭ راۋانلىقى ۋە گۈزەللىكى جەھەتتە بارچىدىن ئۈستۈن  
كۆرەر ئىكەن. ئۇلۇغبەك مىرزىنىڭمۇ ئۇنىڭغا كۆپ ئىلتىپاتى بار  
ئىكەن. ئۇنىڭ بۇ مەتلىنى مەشھۇر، شېئىر:

ھەي تۈندەك قارا چېچى بىلەن قۇياش (چىرايى) نى  
ئوراپ تۇرغۇچى. تۈننىڭ قۇياشقا سايە سالغىنىنى كىم كۆرگەن؟

مەۋلانا قالىب جۇرجانى - شىرازدا ئۆسۈپ يېتىشىپتۇ.  
ئۇنىڭ قەبرىسى ھەزرىتى خوجا ھافىزنىڭ ئاياغ تەرىپىدە ئىدى.  
ئۇنىڭ قەبرىە تېشىغا ئۆزىنىڭ بۇ رۇبائىيىسىنى ئويغانىكەن.  
پېقىز ئۇنى يادلىۋالغانىدىم، شېئىر:

ئاشىقلىق كوچىسىدا توغرا ئەھدۇ - پەيمانغا ئىگە بولغان

بىر پاك ئىنسان ماڭا مۇنداق دېدى: «دەسلەپكى كۈنلەردە،  
سەندىن باشقىنى ئىزدەۋاتقان كىشىنى ئۆزۈڭگە تەلەپكارلىققا  
ئۇندىمە، سەن شۇنداق كىشىگە تەلەپكار بولغىنىكى، ئۇمۇ ساڭا  
تەلەپكار بولسۇن».

مەۋلانا بۇرۇندۇق - كىشىلەر بىلەن چىقىشقا ۋە چاقچاق  
چى كىشى بولۇپ، ئۆمەر شەيخ مىرزىنىڭ ئوغلى سۇلتان بايقارانىڭ  
خىزمىتىدە بولغانىكەن. شۇ زاماننىڭ شائىرلىرى ئۇنىڭ تىلىپ-  
نىڭ ئۆتكۈرلۈكىدىن قورقۇپ ئۇنىڭغا يول قويۇش ئىكەن ۋە  
ئۇنى «ئۇستاز» دېگەن سۆز بىلەن ئاتىغان ئىكەن. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، شېئىر:

سېنىڭ تاتلىق لەۋلىرىڭ شېكەر قۇتىسىغا، چىشلىرىڭنىڭ  
ئۇنچىسى گۆھەر تىزىقلىرىغا ئوخشايدۇ.

مەۋلانا جۇنۇنى - ھىراتلىق بولۇپ، ئۇنىڭ شېئىرلىرى  
يامان ئەمەس ئىدى. ئەمما نەزەمدە تەبىئىتى چاقچاق ۋە ھەجۋىي  
تەرەپكە مايىلراق ئىدى. خوجا ھافىز شەرىئەتى بىلەن ئۇنىڭ  
ئارىسىدا زىددىيەت يۈز بەرگەچكە، ئۇ ئۆزى بىلەن زىددىيەت-  
چىنى ھەجۋىي قىلىپ شېئىر يازغانىكەن، خالايمىكەن ئۇ ھەجۋىيىنى  
يادلىۋېلىشتى. ئۇنىڭ ياخشىراق يېزىلغان شېئىرلىرى شۇ جەھەت-  
تە ئىپادىلەندى، ئۇنىڭ يۇقىرىقى ھەجۋىيىسى مەشھۇر ئىدى، بىراق  
بۇ يەردە يېزىشنى مۇناسىپ كۆرمىدىم. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
شېئىر:

سەۋدايىلارغا ئاجىزلىق سېنىڭ سىرتىمىڭدىن كېلىدۇ.

شۇڭا جۇنۇنمۇ ئاشۇ ھالقا ئىچىدە ئەسىر بولدى.

مەۋلانا ئىبارىتى - ناھايىتى پەزىلەتلىك، تىلى گۈزەل ھەم راۋان شائىر ئىدى. كىشىلەر ئۇنى ئىككىنچى سەلجان دېيىشەتتى. ئۇلارنىڭ شېئىرلىرى ۋە كۆزلىرىنىڭ ئاجىزلىقلىرىمۇ ئوخشىماتتى. سەلىمان كۆزى ئاغرىغاندا بىر قەسىدە ئېيىقلىدى. مەتلىسى تۆۋەندىكىچە، شېئىر:

ۋادەرىخ، ئاغرىق كۆزۈم قارچۇقىنى خاراب قىلدى.  
زامان كۆزۈم بۇلۇقىنى چۆلدىكى ئالۋۇنغا ئايلاندۇردى.

مەۋلانانىڭمۇ كۆزى ئاغرىغاندا سالماننىڭ قەسىدىسىگە جاۋابەن بىر قەسىدە يازغان، ئۇنىڭ بىر بېيىتى تۆۋەندىكىچە، شېئىر:

كۆزۈمنىڭ قىزارغان جىيەكلىرىگە ئاق دارىنى قويۇش،  
خۇددى كاۋاپقا تۇز سەپكەندەك بولىدۇ.

ئۇنىڭ «گوي ۋە چەۋگان» مۇنازىرىسى توغرىلىق يازغان مەسئەۋىيىسى بار، ئۇنىمۇ ياخشى يېزىپتۇ. ئاتنى تەرىپلىگەن بۇ ئىككى بېيىت شۇ ئەسەردىن ئېلىنغان، مەسئەۋىي:

گويا ئاسمان توپىدەك ئايلاندىڭ، مەيداندىن مەيدانغا،  
توپ كەبى سەكرىدىڭ، ھەرقېتىم تەرگە پىشقان پەيتىڭدە  
گوياكى ئارىدا چاقماق چېقىپ، يامغۇر ياغقاندا بولىدۇ.

ئۇنىڭ غەزەللەر دىۋانىمۇ بار. بۇ مەتلەئۇمۇ ئۇنىڭكى، شېئىر:

مەي قاچام تولمىغىچە مەيخانىدىن چىتمايمەن،  
دەپ ۋەدە قىلدىم.

ئۇنىڭ قەبرىسى ھىرات شەھىرىدە.

مەۋلانا سۇلايمانى - بابۇر مىرزا خىزمىتىدە ئىدى ۋە بەدىئەنى راۋان ئېيتاتتى. خوجا ھافىزنىڭ:

ئېسىڭدە بولسۇنكى، سېنىڭ يولۇڭنىڭ بېشى مېنىڭ ماكانىم ئىدى. كۆزۈمگە سېنىڭ بوسۇغاڭنىڭ تۇپرىقىدىن روشەنلىك ھاسىل بولاتتى.

دېگەن مەتلىسىگە جاۋابەن ئۇنىڭ يازغان مۇنۇ مەتلىسى يامان ئەمەس چىققان، شېئىر:

ئەقىل ئۇستازى ئۈچۈن قىيىن بولغان نازۇك مەنامۇ،  
سېناپ كۆرگىنىمىزدە بىر يۇتۇم مەي بىلەنلا ھاسىل بولاتتى.

كېيىنكى بېيىتى تۆۋەندىكىچە، شېئىر:

مەينىڭ ھارام قىلىنىشىنىڭ سەۋەبىنى مەدرىسە ئەھلىدىن  
سوراپ باقاي دەپ، كىمىنىڭ ئىشىكىنى قاقسام (ئۇنىڭدىكى  
كىشى مەستلىكتىن) ئەقىل - ھوشىنى يوقاتقان ھالدا ياناتتى.

«بۇ بېيىتلار مەۋلانا ھەكىم تېۋىپنىڭ خوتۇنى مېھرىبىنىڭ»



دېگەن گەپلەر ئارالغانىدى. بىراق ئىشەنچلىك كىشىلەردىن تاڭلىشىمچە، سۇلايماننىڭ ئىكەن (تەڭرى ئەڭ ياخشى بىلىگۈچىدۇر).

مەۋلانا قەدىمىي - ناغرىچلىق بىلەن مەشھۇر ئىدى، شېئىرىيەتتەمۇ خېلى ئىستېداتى بار ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

مېنىڭ كۆزۈمنىڭ روشەنلىكى يارىنىڭ دىدارىدىن كەلگەن تۇرسا، ئۇنىڭ جامالىسىز كۆز روشەنلىكىنىڭ ماڭا نېمە كېرىكى بار؟

كېيىنكى بېيىتى تېخىمۇ ياخشى چىققان، شېئىر:

يولدا ئۇنىڭغا توساتتىن ئۇتتۇر كەپ قالغان ئاشۇ سائى تىمدىن داد، ئەمدى كۆڭلۈمنىڭ قايتىدىن ئورنىغا چۈشۈشى ئۈچۈن بىرقانچە مۇددەت كېرەك بولىدۇ.

مەۋلانا مەھمەدىي - قۇشەنج ۋىلايىتىدىن بولۇپ، تۇر-مۇشى پاكىز، ھەقىقىي مۇسۇلمان سۈپەتلىك كىشى ئىدى. تەڭرىنىڭ شاراپەتلىك جايى مەككىنى زىيارەت قىلىش دۆلىتىگە مۇشەررەپ بولدى. ئۇنىڭ زېھنى ئۆتكۈر بولۇپ، خېلى ياخشى شېئىرلارنى يازغان. ئۇنىڭ بۇ مەتبلىنى ناھايىتى ئوبدان چىققان. شېئىر:

بىزنى جاپا بىلەن ئۆلتۈرۈپ پۇشايمان قىلغانسەن، يۈرەكلىرىمىزنىڭ قېنىنى تۆكۈپ بولۇپ ھەيران قالغانسەن.

ئېيتىشىلارغا قارىغاندا مەۋلانا كەبە سەپىرىدە چۆلدە كې-

تىنۋېتىپ ھاردۇق يەتكەندە مۇغىلان (ئاكاتسىيە) دەرىخىنىڭ سايىمىدا ئولتۇرۇپ ئايىغىغا كىرگەن تىكەنلەرنى سۇغۇرۇپ ئېلىشقا مەشغۇل بولۇۋاتقانكەن. كارۋانلار ئىچىدىكى شوخ كىشىلەردىن بىرى ئۇنىڭغا چاقچاق قىلىپ بۇ بېيىتنى ئوقۇپتۇ، شېئىر:

ئۇزاق يولنىڭ جاپاسى ۋە مۇغىلان تىكەنلىرىنىڭ ئازابى تۈپەيلىدىن كەبىگە سەپەر قىلغىنىڭغا پۇشايمان قىلغانسەن.

مەۋلانا ھاجى ئەبۇل-ھەسەن - تۈرك ئىدى. تالىپلىق بىلەن مەشغۇل بولۇپ، مەلۇم دەرىجىدە ئىلىم ھاسىل قىلدى. ئۇنىڭ ئىقتىدارى يۇقىرى بولغانلىقتىن شېئىر يېزىشقا كىرىشتى. بۇ تۈركچە مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

ئۇ گۈل يۈزلۈك كېلىپ ۋە بىر ھەپتە تۇرۇپ كېتىدۇ، بۇ ئوت كۆڭۈلگە چۈشۈپ جاننى كۆيدۈرۈپ كېتىۋاتىدۇ.

ئۇ مۇئەمما پېنىدىمۇ ياخشى ئىدى. «بايەزىد» نامىغا يازغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، شېئىر:

ھەر كىشى ئۇ گۈزەل ۋە ئېگىز ئۆسكەن سەرۋى بويۇڭنى كۆرسە، ئۇنىڭغا ئۆزىنىڭ كۆز چانقىدىن ئورۇن بېرىدۇ.

مەۋلانا قۇتبىي - سۇلتان مەسئۇد مىرزىنىڭ خىزمىتىدە ئىدى. ئۇ ئىقتىدارلىق كىشى بولۇپ، تۈركىي ۋە فارسىي شېئىرنى راۋان، تېز يازاتتى. ئۇنىڭ بۇ تۈركچە مەتبلى مەشھۇر، شېئىر:

ھەي تاڭ شامىلى، غۇنچە ئەگەر دىلىبەرنىڭ ئاغزىنى  
ئۆزىگە ئوخشاشسا، ئۇ غۇنچىنىڭ ئاغزىنى جەزمەن قان قىلىشۇەتكىن.

مەۋلانا نەئەمى - مەۋلانا قۇتەبغا تۇشقان ئىدى.  
ئىقتىدارى يامان ئەمەس ئىدى. تۈركىي نەزمىلەردە تالانتى  
يۇقىرى ئىدى. ئۇ سۇلتان ساھىبىقىراننىڭ ئاستانىسىدا خىزمەت  
قىلاتتى. ئۇنىڭ قابىلىيىتى بولغانلىقى ۋە ساداقەتلىك ھەم  
ئىخلاسمەنلىك بىلەن خىزمەت قىلغانلىقى ئۈچۈن، پادىشاھنىڭ  
كۆپ ئىلتىپاتىغا ئېرىشتى. ئاخىرى ۋەزىرلىك مەنسىپىگە ئۆستى.  
بۇ مەنلەدۇ ئۇنىڭكى، شېئىر:

بۇيۇكلۇك ئىگىسى بولغان تەڭرى بو يورۇقلۇق ئالىم  
دىن تاكى ھازىرغىچە شۇنچە كۆپ گۈزەللەرنى پەيدا قىلدى،  
لېكىن ئىنسانلار ئارىسىدىن سېنىڭدەك بىر پەرى سۈپەت  
گۈزەل تېخى يارىتمىمىغان.

مەۋلانا نەئەمى ئۇ ھەزرەت (ھۈسەيىن بايقارا) نىڭ  
قاچقۇنلۇق دەۋرىدە يارىلىنىپ ئالەمدىن ئۆتتى.

مەۋلانا زەينى - كىسەدۇزلۇق ① ھۈنرى بىلەن شۇ  
بۆلىمىناتتى. ئۇ زاماننىڭ ئىقتىدارلىق كىشىلىرىدىن بىرى  
ھېسابلىناتتى. بۇ مەقتەدۇ ئۇنىڭكى، مەقتەدۇ:

زەينى بىلەن بىللە بولساڭ، سېنى ناچىنىس كىشىلەر  
بىلەن يۇرۇشتىن چەكلەيدۇ، سەن شۇنداق ياتلىشىپ كېتىسەنكى،  
① كىسەدۇز - قايچۇق، ھەدىيان ۋە سىنپاھلارنىڭ خەت توشۇپ-  
دىغان غىلاپلىرىنى تىكىدىغان كىشى.

يېقىنلىرىڭ ھەققىدە غەم يەپمۇ قويمايسەن.

مەۋلانا مۇھەممەد جامى - ھەزرىتى مەۋلىۋى مەخ  
دۇم نۇرىدىن (ئابدۇراھمان جامى) نىڭ ئىنىسى ئىدى. ئاساسىي  
بىلىملىرىنى مۇكەممەل ئۆگەنگەن ئىدى. ئەخلاق ۋە سۈپەتلىرى  
دەرۋىشلەرچە، سۈلۈكى ۋە يۈرۈش - تۇرۇشلۇرى پەرىشان  
ئىدى، نوتا ۋە مۇزىكا ئىلمىدە ماھىر، باشقا پەزىلەتلەردىمۇ  
كامىل ئىدى. ئۇ ئاكا - ئىنىلىكىگە لايىق ئىدى ۋە تۇتقان يولى  
ئابدۇراھمان جامىنىڭ يولى بىلەن ئوخشاش ئىدى. بۇ رۇبائىي  
ئۇنىڭكى، رۇبائىي:

بۇ مەينى سەنسىز لېۋىمگە ئاپارغانلىقىم شاد - خۇراھلىقتىن  
ئەمەس، سېنىڭ قاپقارا چاچلىرىڭ كۈنلىرىمنى قارا قىلىدى،  
شۇڭا مۇشۇ ئارقىلىق ئۆز قارا كۈنۈمنى كېچىگە ئايلاندۇر-  
ماقتىمەن.

ئۇنىڭ قەبرىسى ئۇ ھەزرەت (ئابدۇراھمان جامى) نىڭ  
قەبرىستانىدا بولۇپ، سۈلۈك ئەھلىنىڭ يولباشچىسى مەۋلانا  
سەئىددىن قەشقەرى (ئۇنىڭ سىرتلىرى مۇقەددەس بولغاي نىڭ قەبرى  
سۇپىسىدا، يەنى ئۇلارنىڭ ئاياغ تەرىپىدە.

مەر شىھى - سەبزوئارلىق بولۇپ، ئەسلى سەزەبدالار-  
دىندۇر. ئۇ بابىسۇنغۇر مىرزانىڭ خىزمىتىدە ئىدى. ئۇنىڭ  
ئەسلى ئېتى «مىر ئاق مەلىك» ئىدى. راھەت - پاراغەتنى ياخشى  
كۆرۈدىغان، تىلەكلىرى ياخشى ئادەم ئىدى. ئۇنىڭ شېئىرلىرى-  
نىڭ لەززىتىنى، راۋانلىقىنى، ئاممىبايلىقىنى ۋە گۈزەل - ئوي-

ناقلىقىنى تەرىپلەش بىھاجەت. غەزەللىرى ئاز بولسىمۇ بارچە خالايمىقىنىڭ ياققۇرۇشىغا ۋە ئاپىرىنىغا سازاۋەر ئىدى. گەرچە مەن ئۇنى كۆرمىگەن بولساممۇ، ئەمما ئارىمىزدا خەت - خەۋەر سوۋغا - سالام بولۇپ تۇردى. مەملىكەت پادىشاھى ئاتامنى ھۆكۈمەت رەسمىيىتى بىلەن سەبىرئۇارغا ئەۋەتكەن چاغدا مىرشاھنى ئاستىراپاد ھاكىمى تەلەپ قىلىپ چۇرچان مەملىكىتىگە ئېلىپ بارغانىدى. ئاستىراپادتا ئۇنىڭغا قازا يەتتى. جىنازىسىنى سەبىرئۇارغا ئېلىپ كەلدى. ئاتا - بوۋىلىرى ئۇنىڭ جىنازىسى ئالدىغا خالايدىتى چىقىرىپ ئۇنى ئاخىرەت ئۆيىگە ئۇراتتى. ئۇنىڭ ئاستىراپادتا ئېيتقان ئىككى مەتلىنى تۈگىمەي قالغان بولۇپ، مىرشاھى: «ئۇلارنى خوجا ئەۋەدىدىن تۈگەتسۇن» دەپ ۋەسە يەت قىلغانىكەن. ئۇلاردىن بىرى تۆۋەندىكىچە، شېئىر:

رەھىمىسىز كۆڭۈل سەۋەبىدىن خاراب بولدۇق. بىزنى ئات چە - مۇنچە ئەسلەپ قوي، بىز بولساق كوچاڭنىڭ ئىتلىرىمىز، بىر تاش بىلەن بىزنىڭ كۆڭلىمىزنى شاد قىلغىن.

يەنە بىرى تۆۋەندىكىچە، شېئىر:

سەن جاھان پادىشاھىسىن، بىز شەھىرىڭنىڭ غەرىبلىرىمىز، سېنىڭ ۋىسالىڭدىن بەھرىمەن بولۇش ئۈچۈن ۋەتەندىن كەچكەن ماكانسىز لارمىز.

خوجا ئەۋەد ۋەسىيەتكە بىنائەن ھەر ئىككىلا مەتلەننىڭ داۋامىنى يېزىپ تۈگەتتى ۋە دىۋانغا يېزىلدى. مىرشاھىنىڭ ۋاپاتى ئۈچۈن شەھەر شائىرلىرىغا مەرسىيە يېزىش تەكلىپى بېرىلدى ۋە بۇ ئىش ئورۇندالدى. مۇنۇ بېيىت ئەنە شۇ مەردىسىيە شېئىرلىرىدىندۇر، شېئىر:

ھەي سەبىرئۇار، مېنىڭ ئاھىم ۋە كۆز ياشلىرىمدىن ئاتىن - ئۈستۈن بولۇپ كەت، چۈنكى شاھنىڭ شەھىرى شاھسىز قالسا، ھېچنەرسىگە ئەرزىمەيدۇ.

سەۋلانسا مۇشتەرى - ئاستىراپادلىق بولۇپ، ئۆز ۋاقتىدا خېلى داڭلىقلاردىن ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

ساقى ئەگەر گۈل پەسلىدە مەي بەرمىسە، ساقىنىڭ پېشىدىن گۈلنىڭ ئايىغىدىن تۇتۇۋالىمەن.

سەۋلانسا ئەسلى دەردۈزد - ئۇمۇ ئاستىراپادلىق بولۇپ، بۇ مەشھۇر مەتلىنى ياخشى يېزىلىپتۇ، شېئىر:

ئۆمۈر ئۆتۈپ كەتتى، لېكىن مەيدىن كېچەلمەيمەن. چۈنكى بۇ ۋەيرانە ئالەمدىن مەست يېتىمچە كەتمەكچىمەن.

سەۋلانسا تالەسسى - كېسەر ياساش كەسپى بىلەن شۇغۇللىناتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

يارىم ناز - كەرەشمىدىن ئوق، قېشىدىن كامان تارتتى. گۈزەل يۈزىدىن نېمە يېتىشىسە تارتىۋەردى.

سەۋلانسا مۇھەببى - بايسۇنغۇر مىرزانىڭ خىزمىتىدە بولغانىكەن. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

چىرايىڭ بار تۇرۇپ كۈمۈشتىن سۆز ئاچقىلى بولمايدۇ، قورقۇنچتىن ئۇنى سۆيگىلى بولمايدۇ.

«مەجالىسۇن - ئەفائىس» نىڭ بىرىنچى

مەجلىسىنىڭ خۇلاسسىسى



ئەۋلىيالار دەرىجىسىگە يېتىشكەن ۋە پائالىيەت ئەھلى بولغان بۇ جامائەتنىڭ جانپەرۋەر نەپەسلىرىدىن خالايدىق روھى پاك، ئۇلارنىڭ ھايات بەخش سۆزلىرىدىن ئەلنىڭ ئاسايەشلىمىسى چەكسىزدۇر. تەڭداشسىز ئۇلۇغلۇق ئىگىسى بولغان تەڭرى ئۇلارنىڭ روھلىرىنى ئۆزىنىڭ مېھرىبانلىق بۇلۇتىدىن ياغقان ئىنئام يامغۇرىنىڭ سېلىگە غەرق قىلىشۇن ۋە كەچۈرۈم چاقىمىنى ئارقىلىق روھ شىۋىسىنىڭ نۇرلىرىدا ياتتۇرسۇن؛ ئۇلارنىڭ روھلىرىدىن سۇلتان شاھىبىقىران (ھۈسەيىن بايقارا) نىڭ پاساھەت دېڭىزىدىكى قىممەتلىك تىپاھا گۆھەرلەردەك بۈيۈك شېئىرىي تالانتىغا نۇر ۋە روشەنلىك بەرسۇن ۋە بالاغەت كۆكۈنىنىڭ پارلاق يۇلتۇزىدەك مۇبارەك تەبىئىتىگە شاد - خوراملىق ۋە يورۇغلۇق يەتكۈزسۇن. رۇبائىي:

ئەي تەڭرى، ئەلنىڭ خانى، تالانت ئىگىلىرى ۋە پائالىيەت ئەھلىنىڭ سۇلتانى، ياق، سۇلتان ۋە خانىمۇ ئەمەس، بەلكى جاھاننىڭ جېنى بولغان بۇ شاھىمىزغا ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ئۆمۈر ۋە دۆلەت بەرگەيسەن.



(بۇ مەجلىسى) پېتىمىز بەزىسىنىڭ خىزمىتىگە كىچىك ۋاقىتتا لىمىزدا يېتىشكەن ۋە بەزىسىنىڭ سۆھبىتىگە يېتىشكەن چاغلاردا ئىپادىلىگەن ئەزىز جامائەتنىڭ بايانى بولۇپ، بۇ كىچىك كىتابچە يېزىلىدىغان ئارىخ 896 - (مىلادىيە 1490-1491 -) يىلى ئۇلار - نىڭ ھەممىسى قاپقان - تۇزاقلىرى بىلەن تولغان بۇ ئۆتكۈنچى دۇنيادىن ئەبەدىيلىك ئاراھ - ھىغا كېتىپ قالغان.

ئۇلاردىن بىرى:

مەۋلانانى شەرەپلىدىن ئەلى يەزدى - مەۋلانانىڭ كامالەت ئىگىسى ئىكەنلىكى ئالەم خەلقىگە ئايان. شاھرۇخ مىرزا قالايمىقانچىلىقتا مەن ۋە ئاتام، نۇرغۇن جامائەت بىلەن بىللە زامان ھادىسىلىرى ۋە پىتىلىرى تۈپەيلى خۇراساندىن قېچىپ ئىراققا ماڭدۇق. يېرىم كېچىدە مەۋلانانىڭ تۇغۇلغان يۇرتى يەزدىگە يېتىپ كەلدۇق. ھەممىمىزنىڭ كېڭىشىپ چۈشكەن مەنزىلىمىز مەۋلانانىڭ خانىقىسىغا يېقىن ئىدى. تاڭ ئاتقاندا جامائەتنىڭ بالىلىرى ئۆز ئادىتى بويىچە خانىقاغا ئويۇن

خىلى كىردى، پېقىرمۇ ئۇلار بىلەن بىللە ئىدىم. شۇ چاغدا تەخمىنەن ئالتە ياشلاردا بولسام كېرەك. بىز كىرسەك مەۋلانا بىر بۇلۇڭدا ئولتۇرغانىكەن. ئۇ بۇ يەرگە چۈشكەن جامائەتنىڭ ئەھۋالىنى مەلۇم قىلىش ئۈچۈن بالىلاردىن بىرىنى چاقىردى. پېقىر مەۋلانانىڭ قېشىغا باردىم. نېمىنى سورىسا جاۋاب بەردىم، ئۇ مېنىڭ بەرگەن ھەر بىر جاۋابىمغا تەبەسسۇم قىلىپ، بارى كالا ئېيتتى.

مەۋلانا يەنە مەندىن:  
— مەكتەپكە باردىڭمۇ؟ — دەپ سورىدى.  
— باردىم، — دېدىم.  
— قەيەرگىچە ئوقۇدۇڭ؟ — دېدى مەۋلانا.  
— «تابارەك» سۇرىسىگىچە، — دېدىم.  
مەۋلانا ئاندىن كېيىن:

— مەن بۇ بالىلارنى چاقىرغاندا سەن قېشىمغا كېلىپ مەن بىلەن دوست بولدۇڭ. ساڭا دۇئا قىلايلى، — دەپ مېنى ئۆز دۇئالىرىغا مۇشەرىپ قىلدى. دەل شۇ چاغدا ئاتام ۋە جامائەتنىڭ چوڭلىرى كېلىپ مەۋلانانىڭ ئالدىدا تۆۋەنچىلىك بىلەن ئېھتىرام قىلدى. شۇ چاغدا پېقىردا ئۇنىڭ قانداق كىشى ئىكەنلىكى ھەققىدە دەسلەپكى چۈشەنچە ھاسىل بولدى.

ئۇنىڭ يازغان ئەسەرلىرىدىن مەشھۇرلىرى «قەسىدە بۇردە» نىڭ شەرىھى، «ئەسما ئۇللاھ» نىڭ شەرىھى ۋە «زەپەرنامە» تارىخى دۇر. مۇئەمما پېنىدە مەۋلانا بىر دىۋان تۈزگەنىدى. بۇ جەھەتتە يەنە «ھۇلا»، «مۇنازىرە»، «مۇنتەخەب» مۇ ئۇنىڭ ئىسمى دېيىتى ئىدى. مەۋلانانى ھىممەت، غەيىرەت ۋە ساخاۋەت جەھەتتە تەرىپلەش ھاجەت ئەمەس. تەۋەرۈك ئۈچۈن ئۇنىڭ بىر مەتلىنى بېرىلدى، شېئىر:

ھەي سوپى، ئار — نومۇستىن كەچكەن مەپپەرەسلەرنى ئىنكار قىلما، چۈنكى پىيالىدە دوست ئەكسىنىڭ شولسى بار.

مەۋلانانىڭ قەبرىسى «يەزد» دىكى ھېلىقى خانقاھدا (ئۇ جاي داۋاملىق زىيارەت قىلىنىدۇ ۋە ئۇنىڭدىن بەرىكەت ئېلىنىدۇ).

خوجا ئەۋەد ۋە مۇستەۋفى — ئۇنىڭ لەقىمى «كەدۇد» مۇ دېيىلەتتى. ئۆز زامانىسىنىڭ يىگانە كىشىسى ئىدى. نۇرغۇن ئىلىم — پەنلەرنى بىلەتتى. بولۇپمۇ سېھرىي ئىلىملەردە ۋە ئاس-تىرونومىيەدە شۆھرىتى بار ئىدى. پېقىر ئۇ بۈيۈك زاتنىڭ سۆھبەتتىكى بېرىپ تۇراتتىم، ماڭا كۆپ ئىلتىپاتلىرى بار ئىدى. ئۇ شېئىرلىرىدىن دىۋان تۈزگەنىدى. ياخشى قەسىدىلىرىمۇ بار ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

ھەي، سېنىڭ جامالىڭ بوستاندىن كۆز ۋە جانغا زىبۇ — زىننەت كەلدى. نەرگىس گۈلىگە سېنىڭ كۆزۈڭ بىلەن مەغرۇر — لىنىشى ئېنىق پەرىز بولۇپ قالدى.

بۇ شېئىرنى سۇلتان ساھىبىقىراننىڭ نامىغا ئىلاۋە قىلىپ يازغان، شېئىر:

ھەي كۆڭۈل خۇشال بولغىن! چۈنكى سەلتەنەت ئاسىمىنىڭ قۇياشى بولغان سۇلتان ھۈسەين بىزگە مېھرىبانلىق سالىمىنى سالىدى.

خوجا سەبزاۋاردا تۇرۇشلۇق ئىدى. شۇ پەردىلا ئالەمدىن ئۆتتى. قەبرىسى ئۆزى تۇرغان يۇرتىدىلا.

مەۋلانا ئىبابەتدۇر ۋە ھەب — مەشھەد شەھىرىنىڭ قازىسى ئىدى. ئۇ تۈرلۈك پەنلەرنى مۇكەممەل ئىگىلىگەن دالىمىشەن ئادەم ئىدى. شۇنداقلا خەتتاتلىق پېنىدە تەڭداشسىز ئىدى.



پېقىرنىڭ ئىسمى ھاسىل بولاتتى. مۇئەممىا تۆۋەندىكىچە،  
مۇئەممىا:

سەن مېنى كۆرۈپسەنۇ، مەن سېنى ياخشى كۆرەلمەپتىمەن،  
سەن ماڭا بىر شىردەك كۆرۈندۈڭ، ھەم شۇنداق بولۇشىڭنى  
ئۈمىد قىلىمەن.

مەۋلانا شۇ ئاغرىق بىلەن ئالەمدىن ئۆتتى. ئۇنىڭ  
قەبرىسى سەمەرقەندتە.

مەۋلانا مۇھەممەد ئەباركانى-شەيخ زەينىددىن تەباركانىنىڭ  
ئىز باسارلىرىدىن بولۇپ، ئۆز زامانىنىڭ پېشىۋاسى ئىدى. ئۇنىڭ  
خانقاھى ۋە كۆپ مۇرىتلىرى بار ئىدى. مەۋلاناغا كىشىلەرنىڭ  
ئىخلاسلىقى كۆپ ئىدى. ئۇ «قەسىدە بۇردە» نى مۇخەممەس  
قىلىپ يازغان ۋە تەڭرىگە يېقىن زات خوجا ئابدۇللا ئەنسار  
نىڭ «مەنازلۇس-سايىرىن» (سەيياھلار مەنزىلى) ئاتلىق  
كىتابىغا شەرھى يازغان. ئۇنىڭ پەزىلىتى ۋە كامالىتىنى  
تەربىلەشكە تىل ئاجىزلىق قىلىدۇ. ئۇ ساماغا چۈشسە ھەرىكىتى  
ئۇسۇل قائىدىسىگە مۇۋاپىق بولمىسىمۇ خالايمىققا شۇنداق تەسىر  
قىلاتتىكى، خالايمىقلار يىغىلىشاتتى. بۇ مەتلەد ھەزرىتى  
مەۋلانانىڭكى، شېئىر:

سېنىڭ سەۋرىدەك بويۇڭدىن باشقىغا قارايدىغانلار راست  
تىنى ئېيتقاندا، نەزىرى تۆۋەن كىشىلەردۇر.

ئۇ ھىرات شەھىرىدە ئالەمدىن ئۆتتى. قەبرىسى خىياباندا.  
ئۇ يەرگە مەۋلانا ئۆز ۋاقتىدا خانقاھ ياسىغان، ئۇنىڭ ئوغلى  
مەۋلانا ھەممىددىن ۋە باشقا سوپىلار شۇ خانقاھدا سۈلۈك  
ۋە ئىبادەتكە مەشغۇلدۇر.

شەيخ سەدرىددىن زەۋايى-ئۇمۇ شەيخ زەينىددىننىڭ  
ئىز باسارلىرىدىندۇر. شەيخ گۈزەل ۋە زىبا كىشى ئىدى.  
ئۆزى يېقىملىق بولۇپ، ھەقىقەت ۋە ئىلىم-پەن توغرىلىق  
سۆزلىگەن سۆزلىرى كۆڭۈللەرنى مەپتۇن قىلاتتى. پېقىرنىڭ  
شەرەپلىك سۆھبىتىگە ئېرىشتىم. بەدەخشان شاھى ئۇنىڭغا  
مۇرىت بولغان بولۇپ، شەيخ ئۇنىڭغا «فوسۇس» ① دەرسى  
بېرىشتى. ئۇ كۆڭلۈمنى بەك مايدىل قىلدى. شۇنچە ئۇلۇغ  
پادىشاھ شېيخنىڭ خىزمىتىگە كېلىدىغان تۇرسا، باشقا خالايمىققا  
نېمە دېيىش كېرەك؟ ئۇ شۇ قەدەر كاتتا شەيخلىق ئىشلىرى  
بىلەن تۇرۇپ، يەنە نەزىم بىلەنمۇ شۇغۇللىناتتى. بۇ مەتلەد  
شەيخنىڭكى، شېئىر:

سېنىڭ يۈزۈڭدىن كۆزۈمگە ئاچايمى بىر نۇر كېلىدۇ،  
سېنىڭ جامالىڭدىن يامان كۆزلەر دائىم يىراق بولسۇن.

ئۇ ھىراتتا ئالەمدىن ئۆتتى. ئۇنىڭ جىنازىسىنى  
«شۇغان» غا ئېلىپ كېتىشتى ۋە شۇ يەردە دەپنە قىلدى.

مەرھۇمەتلىرىمە جىزۇب-«دەزۋازى خۇش» سىرتىدا ئەمىر  
فەخرىيىي مازىرىدا تۇراتتى. ئۇ يىگىتلىكىدە ئاساسىي  
بىلىملەرنى مۇكەممەل پۈتتۈرۈپ بولغانىدى. شۇ ۋاقىتتا  
ئۇنىڭغا جەزبە يېتىشتى-دە، ئەقلى يوقالدى. گامى چاغدا  
ئۆز ھالىغا كېلىپ ئالىملار بىلەن مۇنازىرىلەشتى. ئۇنداق  
چاغلاردا ھەممە كىشىلەر ئۇنىڭغا قول قويماستى. ئەمما بىر  
ئوبدان سۆزلەپ كېتىۋېتىپ يەنە چېچىلاتتى. سەۋدايىلىدى  
تۇتقان مەزگىلدە خىيالى سەلتەنەت خىزمىتىگە شېرىك

① «فوسۇس» مەشھۇر ئالىم مۇھىددىن بىننى ئەرەبى تەرىپ  
پىدىن يېزىلغان تەسەۋۋۇف ئىلمى ھەققىدىكى كىتاب.

بولاتتى - دە، خەلقنى ئۆزىگە ئۆكەرلىككە دەۋەت قىلىپ، ئىسيان كۆتۈرىدىغان سۆزلەرنى ئېيتاتتى. بۇ بېيىت ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇ ئاي يۈزلۈكنىڭ لېۋى بىلەن چىشلىرى نېمىگە ئوخشايدۇ؟ گويكى قەنتىنىڭ دانە - دانە گۈرۈچ ئۈستىدە تۇرغىنىغا (ئوخشايدۇ).

مازىرىمۇ يۇقىرىقى مەزكۇر خىيالغا كۆرسىتىلگەن.

مەۋلانا مۇھەممەد ئەرەب - ئۇمۇ دانىشمەن كىشى ئىدى. ئەقىلىدىن ئېزىپ، خىياللىرى مېرھەپپەنىڭ خىيالغا بارغانسېرى ئوخشاپ قالدى. دائىم سەلتەنەت ۋە پادىشاھ بولۇش توغرىسىدىكى سۆزلەرنى قىلاتتى. مەۋلانا شۇ سۆزلىرى بىلەن تۆھمەتلەندى. ئاخىرى راستمۇ، يالغانمۇ ئىش قىلىپ مەۋلانغا «ئۇنىڭ ئۆيىدىن ئىسيان كۆتۈرۈشكە ئالاقىدار ئەسلىھەلەر تېپىلدى» دېگەن قارا چاپلاندى. شۇڭا ئەزىز ۋە ياشانغان كىشى بولۇشىغا قارىماي پادىشاھ ئۇنى شەھەردىن قوغلاپ چىقىرىش بۇيرۇقى چىقاردى. ئۇ سىيىستانتىغا باردى. ئۇ يەردىمۇ ئۇنىڭ سۆزلىرى شۇ پېتىچىلا ئىدى. ئۇ ئۆز خىيالىدىكىدەك پادىشاھلارچە مەسئەۋىيەلەرنى ئېيتىپ يۈرەتتى ۋە «شاھنامە» قاندىسى بويىچە يازاتتى. بۇ بېيىت ئۇنىڭ ئاشۇ بېيىتلىرىدىن، شېئىر:

پادىشاھقا پادىشاھنىڭ ئۆزىدىن باشقا ھېچ كىشى مەھرەم بولالمايدۇ. شاھنىڭ ئەھۋالىنى شاھنىڭ ئۆزىدىن باشقا ھېچ كىشى بىلەلمەيدۇ.

ئۇنىڭ مازىرى سىيىستانتىدا.

مەزكۇر مۇفەسسەسى - مەشھەد ساۋادەتمەنلىرىدىن بولۇپ، قابىلىيەتلىك ئىدى. ئۇنىڭغا ئەگرىدىن جەزبە يەتتى - دە، ئەقىلىدىن ئازدى. ئۇ قول ۋە بارماقلىرىغا ھالقىلارنى سېلىۋال- لاتتى ۋە دائىم ئۆز - ئۆزى بىلەن سۆزلىشەتتى. ھوشى بار چاغدا ياخشى بېيىتلەرنى ئېيتقاندى. لېكىن سەۋادىيلىق مەزگىلىدە بۇ بېيىتنى كۆپ ئوقۇيتتى، شېئىر:

ئۆلۈمنىڭ بالايى - ئاپىتى ۋە قىيامەتنىڭ غەم - قايغۇسى بىزنىڭ يۇمران كۆچەتتەك بويىمىزنى چەمبەردەك ئېگىپ قويدى.

«مۇفەسسەسى» تەخەللۇسى بىلەن يېزىلغان بۇ بېيىتنى ئەل ئارىسىدا مەشھۇر، شېئىر:

خەلق: «مۇفەسسەسى» ساراڭ بولۇپ قاپتۇ، دېيىشىدۇ، نېمە ئامال، ساراڭلىقنىڭ ئۆزى مۇفەسسەسى (يوقسۇل) بولغانلىقتىنمۇ.

ئۇنىڭ مازىرى مەشھەدتىكى خوجا خەزرى لەڭگىرىدە.

مەۋلانا ئەبۇدۇلقەھھار - دانىشمەن كىشى بولۇپ، ھىراتنىڭ كۆزگە كۆرۈنگەن تالانت ئىگىلىرىدىن بىرى ئىدى. ئۇ خىمىيىۋى ئۇسۇلدا ئالتۇن ياساشقا قىزىقىپ قېلىپ، كۆپ نەرسىلەرنى زاپا قىلغان بولسىمۇ، لېكىن بىر نەرسە ھاسىل قىلالمايدى. كۆپ ۋاقىت ئوت پۈۋلىگەنلىكتىن ئۇنىڭ قۇلاق نېرۋىلىرى بۇزۇلۇپ گاس بولۇپ قالدى. ئەمما ئۇنىڭ ياخشى



بېيىتىلىرى بار. ئەمىر خۇسرەۋىنىڭ شېئىرىغا جاۋابەن يېزىلغان بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

يارنىڭ ئوقى كۆڭۈللەرگە تەگكەنلىكىگە كۈندەشلىكىم كېلىدۇ. ئۇ ئوقلار باشقىلارغا تەگسىمۇ مېنىڭ يۈرىكىمگە تەسىر قىلىدۇ.

ئۇنىڭ قەبرىسى «ئىمام فەخرى» دە.

مەۋلاناي ئابدۇررەزاق - مەۋلانا ئابدۇلقەھھارنىڭ ئىنىسى بولۇپ، ھازىر جاۋاب ۋە ئۆز بېشىچى ئادەم ئىدى. ئۇ ئاساسى بىلىملەرنى پۇختا ئىگىلىگەن، كۆپ تەرەپلىمە ئىقتىدارغا ئىگە كىشى ئىدى. بولۇپمۇ ئۇ تارىخ ئىلمىدە ماھارەتلىك بولۇپ، بۇ ساھەدە يازغان مەشھۇر ئەسەرلىرى بار. ھەر كىشى تارىخشۇناسلىقتا ئۇنىڭ ماھارىتىنى بىلەي دېسە، ئۇنىڭ ئۆزى يازغان تارىخنى ئوقۇسا بىلىۋالالايدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

مېنىڭ مەرگەن گۈزىلىم قاشلىرىنى يۇقىرى قىلىپ، پۈتۈن ئالەمنى ئۆلتۈردى. ئەمدىلىكتە ئۇ مېنى ئاتماقچى بولۇۋاتىدۇ.

ئۇنىڭ قەبرىسى «ئىمام فەخرى» دە، ئاكىسىنىڭ قەبرىسى يېنىدا.

ئەمىر يىادگار بەگ - «سەيىفى» دېگەن تەخەللۇسنى قوللىنىپتۇ. ئۇ خۇراساننىڭ ئېسىل ۋە كۆزگە كۆرۈنگەن ئەمىر زادىلىرىدىن ئىدى. لېكىن ئۇ خىزمەتنى تاشلاپ، خىلۋەتتە ئورۇن

تۇتتى. ئۇ يادىسى سىنۇپەت، ئاددى ماسادا ئادەم ئىدى. بىز پارچە يېرىدىن چىققان مەھسۇلاتىغا قانائەت قىلىپ يۈرەتتى. بۇ قوۋم دائىم ئۇنىڭ ئەتراپىدا بىلە بولاتتى. مىريادگار بەگمۇ ئۇلاردىن ھېچنەرسىنى ئايىنمايتتى. ئۇنىڭ ياخشى مەتلەلىرى بار، شۇ جۈملىدىن بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

ئۇچاڭدىكى ئەۋرىشىم كۆيىنىكىڭنىڭ سالقىنى شامالدا يەلىۋىشى گويىكى يېڭىدىن پۇلغا ئېرىشكەن كىشىنىڭ كۆمۈش ئۈستىدە تىتىرىگىنىگە ئوخشايدۇ.

بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

مېنىڭ سەرۋىم گويىكى شېكەر، قۇمۇشقا ئوخشاش ياشىناپ تۇرغان، يۇمران، شېرىن ۋە تۇپتۇز. ئۇ گويىكى قۇمۇش يوپۇرماق كىيىملىرى ئۈستىدىن باغلىغاندەك، بېلىگە كەمەر باغلىنىۋالغان.

ئۇنىڭ مازىرى «سەرىپۇل» دىكى ئاتا - بوۋىلىرىنىڭ قەبرىستانلىقىدا.

مەۋلاناي تۇتى - ئەسلى تەرىشىز ۋىلايىتىدىن ئىدى. كېيىن بابۇر مىرزانىڭ خىزمىتىدە تەربىيەلەندى. ئۆزى كېلىشكەن، ياخشى خولقىلىق يېگىت ئىدى. قەسىدىدە مەۋلانا كاتىبىغا تەقلىد قىلىپ يازاتتى. كاتىبىنىڭ:

گەرچە يەتتە ئىقلىم ئالتۇن خەزىنە بولۇپ كۆرۈنىسىمۇ، لېكىن ئوبدانراق قارىساق يەتتە باشلىق ئەجدىھادۇر.

دەپ باشلىنىدىغان پەندە نەسىھەت خاراكتېرلىك

قەسەدسىگە جاۋابەن يازغان ياخشى بىر شېئىرى بار. ئۇنىڭ مەتلىنى تۆۋەندىكىچە، شېئىر:

جاھان ھۇجرىسى ئالتە گۈمبەزلىك، ئىككى ئىشىكىلىك  
بىر ئۆيدۇر. ئۇ ئۆينىڭ تۆت بۇلۇڭىدىكى بىساتلاردىن «ئېھتى-  
يات قىلىڭلار!» دېگەن نالە - زار كېلىپ تۇرىدۇ.

ئۇ غەزەلنىمۇ ياخشى يازاتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
شېئىر:

مەيخاننىڭ بۇلۇڭى سۇيۇق ياقۇت (قېمىقىزىل شاراب)  
تارقىلىق ھۇزۇر - ھالاۋەت خەزىنىسىگە ئايلانغان، ئۇ يەردىكى  
چاڭنىڭ شەكلى غەمىنى يوقىتىش ئۈچۈن ئەجدىھاننىڭ ئاغزىدەك  
قىلىپ ياسالغان.

ئۇنىڭ قابىلىيىتى بار ئىدى. لېكىن ئۇ يىمىگىتلىك  
دەۋرىدىلا ۋاپات بولدى. ئۇزۇنراق ئۆمۈر كۆرگەن بولسا  
خېلى ياخشى نەزىمىلەرنى قالدۇرغان بولاتتى. پېقىر ئۇنىڭ  
ۋاپاتى تارىخىنى شەيخ ئازەرى باياندا سۆزلەپ ئۆتكىنىدەك  
«خۇرۇس» سۆزى بىلەن خاتىرىلىگەندىم. ئۇنىڭ قەبرىسى  
خىياباندا.

مەۋلانا مەۋلانا ۋەيسى - كاتىپلىقتا مەشھۇر ئىدى ھەم  
شېئىرمۇ يازاتتى. ئىنتايىن ساددا ۋە گۈل كىشى ئىدى. مەن ۋە باشقا  
كۆپلىگەن يار - بۇرادەرلەر: «ھەي، بۇ كىشى بۇنداق ساددىلىقى  
بىلەن قانداقمۇ شېئىر ئېيتالايدىغاندۇ» دەپ ھەيران بولاتتۇق.  
ئۇنىڭ غەزەللىرى يامان ئەمەس. يەنە دىۋانمۇ بار. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، شېئىر:

باغ سەيلىسىگە، بىنەپشە زارلىقىنى تاۋاپ قىلىشقا چىققاندىم،  
ھەر بىر بىنەپشىدىن يارىمنىڭ چاچلىرىنىڭ خۇش پۇرىقى كېلەتتى.  
ئۇ بىر قېتىم سەپەرگە چىققاندى. شۇ قېتىملىق سەپىرىدە  
ئۇنىڭغا ئاخىرەت سەپىرى يەتتى.

مەۋلانا ساغەرى - ساغەر ۋىلايىتىدىن بولۇپ، ھىرات  
شائىرلىرى ئېقىمىدىكى كىشى ئىدى. ئۆز بىساتىدا يەتكۈدەك  
مال - مۈلكى بار ئىدى. لېكىن بېخىل ئادەم ئىدى.

ھەزرىتى مەخدۇمى نۇرەن (ئابدۇراخمان جامى) مەككە سە-  
پىرىگە بارماقچى بولۇپ، ۋەيسى بىلەن ساغەرىنى ئۆزى بىلەن  
بىللە بېرىشىغا مەسلىھەت قىلدى. ئەمما ۋەيسى ئېشىكى يوقلۇ-  
قىنى باھانە قىلىپ، ساغەرى بولسا يەنە بىر باھانە بىلەن بۇ  
سەپەردىن قېپقالدى. ئەمىر سۇھەيلى ئۇلارنىڭ يۇقىرىقى ئىشى  
ئۈچۈن بۇ قىتئەنى ئېيتقاندى، تېز ئارىدا تارقىلىپ كەتتى،  
شېئىر:

ۋەيسى بىلەن ساغەرى ئىككىسى ھەرەمگە سەپەر قىلماقچى  
بولغانىدى. لېكىن ئۇ بىرى ئېشىكى يوقلۇقى ئۈچۈن، بۇ بىرى  
ئۆزى ئېشەك بولغانلىقى ئۈچۈن، ھەر ئىككىلىسى بۇ سەپەردىن  
قېپقالدى.

ئادەتتە مەۋلانا ساغەرى گەرچە ناچار شېئىر يازىدىغان  
ئادەم بولسىمۇ، ئەمما بۇ مەتلەمنى ئوبدان يېزىپتۇ، شېئىر:

مېنىڭ ئۈنچە تۆككۈچى كۆز ياشلىرىم باھار بۇلۇتى بىلەن  
بىزدەك، مېنىڭ نالە - زارىم بۇلۇلنىڭ ئاۋازى بىلەن بىزدەك.

ئۇ ھىراتتا ۋاپات بولدى. قەبرىسى خىيابان ئەتراپىدا.

كېرىپ قالدى. ئۇلار تامغا يېزىلغان بەيىمىتىلارنى ئوقۇپ، بىر بەيىمىت ئۈستىدە بەس - مۇنازىرىگە چۈشتى. ئۇ جامائەتنى ئەگەش-تۇرۇپ كەلگەن چوڭراق بىر كىشى كۆپچىلىكىنى مۇنازىرىدە يېڭىۋالدى. پېقىر ئاغرىق ھالدا يېتىپ ئۇ جامائەتنىڭ پىمكىرىگە سۆز قاتماقچى ئىكەنلىكىمنى ئېيتتىم. ئۇ كىشىگە بۇ ئاغرىق يىمگىتمۇ بىر سۆز ئېيتىدۇ دېيىشتى. ھېلىقى مويىمىمىت كىشى دەل شەيخ كامال ئىكەن! بۇ كىشىمۇ زىيارەتكە كەلگەن ئىكەن. ئۈستۈمگە كېلىپ مۇنازىرە تېمىسىنى ئوتتۇرىغا قويدى. مەن ئۆز كۆز قارىشىمنى ئوتتۇرىغا قويۇشۇم بىلەنلا ئۇ دەرھال ئۆز سۆزىدىن قايتىپ، ماڭا ئايمىرىلار ئېيتتى ۋە مېنى تونۇۋالدى. ئەسلىدە ئۇمۇ مېنى ئاڭلىغانىكەن ۋە كىيىن ئارزۇسى بار ئىكەن. خۇشال بولۇپ كۆڭلۈمنى ياساپ قېشىمدا ئولتۇردى ۋە سۆز ئارىسىدا بۇ مۇئەممىنى ئوقۇدى. ئۇنىڭدىن «قۇتب» دېگەن سۆز ھاسىل بولىدۇ، شېئىر:

يارنىڭ چاچلىرىغا ھەۋەس قىلىپ، كەچۈرمىشلىرىمىز دەس-لەپتىسكى سەرگۈزەشتىدىن ئاخىرى قۇرۇق چاڭ - تىزوانغا ئايلاندى.

بۇ شېئىر ئۈستىدىمۇ تالاش - تارتىشلار بولدى. ئۇ ئۆزىنىڭ چۈشكەن ئورنىغا قايتىپ كەتكەندىن كېيىن ماڭا تۆھپە پە ۋە مۇبارەك سوۋغا - سالاملارنى ئەۋەتتى. ئۇ يەردە تۇرغان مەزگىلدە ئۇ دائىم مېنى يوقلاپ كېلىپ تۇردى. شەيخ بىلەن دوستلۇق ۋە يېقىنلىقىمىز ئەنە شۇنداق باشلانغانىدى. شەيخ مەككىدىن قايتىپ كېلىپ، كېيىن تۇرپەتدە ۋاپات بولدى. مازىرى ئاشۇ ئورۇندا.

ۋەسەھى رۇمى - دانىشمەن كىشى ئىدى، چوڭى مىرزى - نىڭ تىزىمىدە ئىدى، ئۇنىڭ باغ ۋە سارايلرىنىڭ تاملىرىغا مەۋلاننىڭ شېئىرلىرى نەقىشلەنگەنىدى. ئۇ خوجا جەلماننىڭ پۇقىرى سەئىتلىك قەسىدىسىگە نەزىرە يازغان. ئۇنىڭ بۇ شېئىرى ئۆزىنىڭ ئىقتىدارىغا يارىشا پامان ئەمەس يېزىلپتۇ. ئۇ يەنە ھەزرىتى شەيخنىڭ «سىرلار خەزىنىسى» دېگەن ئەسەرگە جاۋابەن ئەسەر يازدى. بۇ ئەسەرنىڭ «يوشۇرۇن سىرلار» دېگەن بابىدا ئۇنىڭ مۇنداق بىر بەيىتى بار، شېئىر:

كىمكى سەندىن ھەربىر نەپەسنى (سۆزنى) ئاڭلىسا، شەك - شۈبھىسىزكى، ئۇنىڭ يەنە باشقا ھەممەنەپەس كىشىلىرىمۇ ئۇنىڭدىن ئاڭلايدۇ.

مەۋلانانىڭ قەبرىسى ھىراتتا.

شەيخ كەمال تىزىمىدە ئىدى - ناھايىتى ئېھتىياتچان ۋە قابىلىيەتلىك كىشى ئىدى. ئۇ خوجا ھافىز (شىرازى) نىڭ غەزەللىرىدىن كۆپلىرىگە مۇخەممەس يازغان بولۇپ، خۇراساننىڭ كۆزگە كۆرۈنگەن ئالىملىرىدىن ئىدى. پېقىر ئۇنىڭ بىلەن كۆرۈشۈشنى بەكمۇ ئارزۇ قىلاتتىم. ئاشىنالىق مۇنداق باشلانغانىدى: سۇلتان ئەبۇ سەئىدىمىزنىڭ زامانىدا بىر كۈنى مەشھەددە غەرب، ئاجىز ھالدا، ئۆيدە ئاغرىپ ياتقاندىم. شۇ كۈنلەردە قۇربان ھېيىت نەزىرىسى بولدى. ئىمام ئەلى مۇسا رىزانى (تەڭرى ئۇنىڭغا رەھمەت قىلسۇن) تاۋاپ قىلىش ئۈچۈن ئالەمنىڭ يىراق يۇرت، شەھەرلىرىدىن خەلقلەر كېلىشكە باشلىدى. بۇنداق چاغدا مۇسا پىرلار تۇرغان ئۆيلەرنىمۇ يوقلاش ئۇ يەرنىڭ قائىدىسى ئىدى. مەن ياتقان ئۆيگە بىر توپ ئىلىم ئەھلىلىرى سەپلەپ كېلىپ

دەرۋەش مەنەن ئۆز سەبىزىۋارلىق بولۇپ، دەرۋەش، پەر-  
ھىزگار ۋە ئۆز نەپسىدىن كەچكەن كىشى ئىدى. كۆپ ۋاقىتلاردا  
رۇزا تۇتاتتى. ئەرۋۇز ئىلمىدە ۋە ھۈنەر - سەنئەتلەردە مەۋلانا  
فەتىھى سەبەگنىڭ شاگىرتى ئىدى. ئىككى ئەرۋۇز ئىجاد  
قىلدى ۋە بىر گۈزەل قەسىدە ئېيتقاندى. ئۇنىڭ مەتبلىمى  
مۇنداق، شېئىر:

يار ۋەسلىگە يېتىش يولىدا كۆپ يۈگۈردۈم، لېكىن  
ئاشىنالىقنىڭ ھەقىقىتى بىلەن تونۇش بولغان بىرەر مۇ ئادەم  
ئۇچراتمىدىم.

بۇ شېئىر تەرىپىدە سەتتىمىدە نۇقتىسىز چىقىپتۇ.  
دەرۋەش مەنسۇر تەسەۋۋۇپ ئىلمىدە ھافىز ئەلى جامىنىڭ شا-  
گىرتى ئىدى. ئۇ زاتنىڭ تەرىپىنى قىلسا ئەقىل ئاجىزلىق قى-  
لىدۇ. تەسەۋۋۇپ ئىلمىدە بۇ رۇبائىي دەرۋەش مەنسۇرنىڭدۇر،  
شېئىر:

ئۆزنى زەررىچىلىكمۇ مەۋجۇت دەپ بىلمەسلىك كېرەك،  
ياخشى - يامان سۆزنى كۆپ ئېيتماسلىق كېرەك. مەقبۇل بول-  
مايدىغان نەرسە ئىجاد ئەمەس، قوبۇل بولغان نەرسىنى رەت  
قىلىپ بولماس.

پېقىر ئەرۋۇز ئىلمىنى دەرۋەش قېشىدا ئوقۇغانىدىم. دەر-  
ۋەش قىردىق بىلەن ئەللىك ياش ئارىسىدا ئالەمدىن ئۆتتى ۋە  
قەبرىسى خوجەئى تاقدا، (ۋەسسalam).

ھافىز ئەلى جامى - ئۆز زامانىنىڭ كامالەت ئىگىسى ئىدى.  
خوسۇسەن تەسەۋۋۇپ ئىلمىدە كامالەتلىك ئىدى ۋە ھەزرىتى

مەخدۇمى نۇرەن ئابدۇرەھمان جامى «نەفەھاتۇل ئۇنۇس» (دوستان  
بلۇق خۇش پۇراقلىرى) ئاتلىق كىتابىدا، ئۇنىڭ شەيخ فەرىدۇددىن  
ئەتتار (ئۇنىڭ سىرلىرى ئۇلۇغ بولسۇن) نىڭ مۇنۇ قەسىدىنى  
گە شەرھىي يازغانلىقى ئېيتىلغان، شېئىر:

ھەي، سەن يۈزۈڭنى يۆگەپ بازارغا كەلدىڭمۇ، خەلىقنى  
بۇ تىلىشىمغا مەھلىيا قىلىۋالدىڭ.

قبرائەت ئىلمىدە بارلىق قىرائەت ئالىملىرى ئۇنىڭغا  
شاگىرت بولغانلىقى بىلەن پەخىرلىنەتتى. پېقىر مۇ ئۇنىڭدا بىر  
قانچە ساۋاق ئوقۇغانىدىم. ئۇنىڭ قەبرىسى شەيخ باھائىدىن ئۇ-  
مەر (ئۇنىڭ سىرلىرى ئۇلۇغ بولغان) نىڭ گۈمبەزىدە.

مەۋلانا مۇھەممەد مۇنۇ قەسىدە ئىلمىدە ھىراتلىقلار ئۇنى  
«مۇئەمىننىڭ پىرى» دەپ ئاتىشاتتى. ئۇ دانا كىشى ئىدى.  
ئەمىر خۇسەرۋەننىڭ شېئىرلىرىنى ۋە باشقا ئەسەرلىرىنى ھېچ  
كىشى ئۇنىڭدىنمۇ كۆپرەك توپلاپ باقمىغان. «يۇسۇپ» ئىسمىغا  
بۇ مۇئەمىن ئۇنىڭكى، شېئىر:

بۇرۇن بۇ بېشىمدا سەبەز قىلىش ھەۋسى بار ئىدى.  
سېنىڭ جامالىڭنى كۆرۈش بىلەنلا سەپەرگە مەيلىم قالدى.

ئۇنىڭ قەبرىسى ھىراتتا.

سەيىد كەمال كاچىكۇل - بەلخەدە تۇرۇشلۇق ئىدى. ئۇ  
كۆپ ساياھەت قىلغان كىشى بولۇپ، بارمىغان يېرى ئاز ئىدى،  
ئۇنىڭ ئەھۋالىدا ئاجايىپ ئىشلار كۆپ ئىدى. بۇنىڭدىن مەشھۇر -

سېنىڭ ئاي يۈزۈڭدىن ئەينەك ياسىغۇچىلار ئۇ ئەينەككە جاننى تەلمۈرتۈپ قويۇپتۇ.

خوجىنىڭ مازىرى چوڭ بوۋىسىنىڭ گۈمبىزىدە.

خوجا مەۋئەييەد دىۋانە - ئۇمۇ ھەزرىتى شەيخنىڭ ئەۋلادىدىن ئىدى. ئۆزى سەۋدايى مەجەز كىشى ئىدى. ئەمما شېئىرلىرى توغرا ۋە راۋان چىقاتتى. ئۇنىڭ سەلتەنەت دەۋلىتى بار ئىدى. مۇشۇ ئىش ئۈچۈن ئۇ ھالاك قىلىندى. بۇ ئۇنىڭ خوجا ھافىزنىڭ شېئىرىغا جاۋاب قىلىپ يازغان مەتبۇئاتىدۇر، شېئىر:

ئاشۇ سائادەت ئېيىنىڭ نۇرىدىن جاھانغا يېڭى روشەنلىك يېتەرمىكىن دەپ كۆپ كۆز تۇتىمىز.

ئۇ ئۆلتۈرۈلگەندىن كېيىن، سۆڭىكىنى تېپىپ بىر يەرگە كۆممەكچى بولۇپ تاپالمىدى.

مەۋلاننا مەدرىسە-مەشھەدى - «مۇسەۋى» تەخەللۇسىنى قوللىنىدۇ. ئۇ دانىشمەن، خۇش خۇي ۋە ھازىر جاۋاب يېڭىت ئىدى. مەشھەد شائىرلىرى ئۇنىڭ خىزمىتىگە يىغىلىشاتتى. ئۇ نېمە دېسە ئىتائەت قىلاتتى. ئۇنىڭ مۇئەمما پېندىسى ماھارىتى بار ئىدى. مۇنۇ بېيىتىنى ئۇ شەيخ كامالغا جاۋابەن يازغان، شېئىر:

ئۇ: «كۆزۈڭگە ئېيتقىن يۈزىمىزنىڭ خىيالىدىن باشقا سۈرەتنى كۆز ئالدىغا كەلتۈرمىسۇن، دېدى. مەن: «باش ئۈس-تىگە» دېدىم.

راھى شۇكى، ئۇنىڭ بەش يۈزىنىڭ بېيىتى، بىر قەسىدىسى بار بولۇپ، ئۇنىڭدىن ئون ئىككى مىڭ پاراملىق بېيىت تاللىۋېلىشقا بولاتتى. ئەمما پىقىر كۆرگەن نەرسە، خوجا ئەبۇ نەسىر پارسا (ئۇنىڭ سىرلىرى ئۇلۇغ بولغاي) ۋاپات بولغاندا ئۇ مەرسىيە ئېيتقاندى. بۇ بېيىتلارنىڭ بىر قانچىسىنىڭ ھەربىر مىراسى خوجىنىڭ ۋاپاتىغا تارىخ يىلى بولسا، يەنە نەچچە بېيىتى تۇر-لۈك تارىخلار ئىدى. باشقا بىر قانچە بېيىتلارنىڭ ھەربىرى ئۈچ - تۆت تارىخ ئىدى. لېكىن شېئىرنىڭ مەزمۇنىغا قىلچە نۇقسان يەتمىگەندى. بۇ ئىشلارنىڭ ئىنسانلار قولىدىن كېلىشى ئاسان بولمىغانلىقى ئۈچۈن، يەنە ئۇنى «ئانارۇت پىلانېتىنى بويىسۇن دۇرۇپتۇ» دېيىشەتتى. ئۇنىڭ يېشى توقساندىن ئاشقاندى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

ھەي، يۈزۈڭ نۇرىدىن جان كۆزىگە روشەنلىك بەرگۈچى، سېنىڭ كېلىشكەن بويۇڭ سەرۋى دەرىخىنى يەرگە ئولتۇرغۇ-زۇپ قويۇپتۇ.

ئۇنىڭ قەبرىسى بەلخىدىكى ئەمىر سۇرخ مازىرىنىڭ ئەتراپىدىدۇر.

خوجا مەۋئەييەد مېھنە - ھەزرىتى ئەبۇ سەئىد ئەبۇلخەير (ئۇنىڭ سىرلىرى ئۇلۇغ بولغاي) نىڭ نەۋرىلىرىدىن ئىدى. يىل بويى ئەبۇ سەئىد ئۇبۇلخەيرنىڭ مازىرىدا شەيخلىق قىلاتتى. ئاساسىي بىلىملەرنى مۇكەممەل ئوقۇپ بولغاندى. مەجلىسلىرىدىكى سۆزلىگەن نۇتۇقلىرى ئىنتايىن تەسىرلىك ۋە ئوتلىق ئىدى. ھەتتا خوجا سەمانىمۇ تەسىرلەندۈرۈلۈپ ئېلىپ باراتتى. پادىشاھلار خوجا مۇئەييەدنى بەك ئۇلۇغلايتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

شاھ بەدەخشان - «لەئىلى» تەخەللۇسىنى قوللىناتتى.  
تالانتلىق ۋە مۇسۇلمان ئەخلاقلىق كىشى ئىدى. ئۇلارنىڭ  
خانىدانى قەدىم خانىدان ئىدى. نەچچە مىڭ يىللار ئىدىكىم  
بەدەخشان مەملىكىتىنىڭ سەلتەنەتى ئۇلارنىڭ خانىدانىدىن  
باشقا خانىدانغا يۆتكەلمىگەنىدى. سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزا  
ئۇلارنىڭ خانىدانىنى ئىگىلىدى. ئۇلارنى ۋەيران قىلدى ۋە  
مەملىكىتىلىرىنى ئىگىلىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

بىز سېنىڭ ئىشىڭدا بېشىمىزدىن ۋە چېنىمىزدىن كې-  
چىشىنى ئىستەيمىز. جانىنىڭ ئېغىزلىرىنى سېنىڭ ياقۇتتەك  
لەۋلىرىڭدىن شېكەرگە تولدۇرۇشنى تىلەيمىز.

شاھ مەزكۇر ئەبۇ سەئىد مىرزا پادىشاھ قولىدا شېئىر  
بولدى. قەبرىسى شەيخ زەينەددىن دەپ بېلىنىدۇ. (ئەڭرى ئەڭ  
ياخشى بىلىگۈچى).

ئەبۇ سەئىد ئەلى - شاھ بەدەخشان لەئىلىنىڭ ئوغلى بولۇپ،  
خۇشال - خورام يۈرىدىغان تالانتلىق شاھزادە ئىدى، كىشىلەر  
دائىم ئۇنىڭ سېغىنىلىشى، شوخلۇقى ھەققىدە كۆپ سۆزلىشىدۇ.  
بۇ قوش قاپىچىلىك مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

ھەي، ئوتتەك لەۋلىرى بىلەن كۆڭۈل گۈللىرىغا ئوت  
سالغان مەككەر سەنەم، سېنىڭ كۆڭۈلنى تارتىپ كېتىشتىن باش-  
قا ئىشنىڭ يوقمىدى.

ئۇمۇ ئاتىسىنى ئۆلتۈرگەن قاتىلىنىڭ قولىدا ئۆلتۈرۈلدى.

مەۋلاننا ئەبۇ سەئىد مەت بەدەخشانى - بەدەخشانلىق ئىدى.  
ئۇ سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزا زامانىدا ھىراتقا كەلدى، پادىشاھ  
ئۆز تارىخىنى ئۇنىڭغا يېزىشنى بۇيرۇدى. ئۇ مەسىئەت  
ئىگە ئۇستا، ئىجادكار كىشى ئىدى، ئۇ بىر يېپىتتە بىر سۆزنى  
تەجەسس (شەكەلداش سۆز) دەپ ئويلاپ، قاپىچىنى خاتا قىلىپ  
قويغان ئىكەن، پېغىر ئۇنى ئاگاھلاندىرۇشۇم بىلەنلا، ئۇ بۇنى  
دەرھال سېزىۋېلىپ، مەنى تىدارلىق بىلىدۇردى. بۇ ئىش ئىككى-  
مىزنىڭ ئارىسىدىكى دوستلۇققا سەۋەب بولدى. بۇ يېپىت ئۇنىڭ  
توي تەرىپىدە ۋە ناخشىچىلار ھەققىدە يازغان مەسىئەت  
دېندۇر، شېئىر:

پۈتۈن يەر ۋە كۆكنى قاپلىغان سۈرەن - چۇقانلار ئىچىدە  
«چېلىنىشى تەڭرىگە تاپشۇردۇم» دېگەن ئاۋازلار ئاڭلىناتتى.  
ئۇنىڭ قەبرىسىنى كۆھىستاندا دەپ بېلىنىدۇ.

مەۋلاننا يەنە سۇق شاھ - «كاتىب» ئەخەللۇسىنى قوللى-  
ناتتى. كاتىپلىق، خەتتاتلىق پېنىدە كۆزگە كۆرۈنگەن كىشى  
ئىدى. ئۇ ھىرات شەھىرىدە دانا ئالىملارنىڭ قاتارىدا سانى-  
لاتتى. ئەمما يوقسۇل، كەمتەر ۋە ياخشى كىشى ئىدى. بۇ مەت-  
لەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

ئەي، دوستلىرىدىن ئايرىلىپ، يىراقتا يۈرگۈچى، ھازىر  
بىز بۇ شەھەردە ياشاۋاتىمىز، سەن بولساڭ ياتلارنىڭ شەھى-  
رىدە تۇرۇۋاتىسەن.

خوجا ئەبۇ ئەسەسەق - خوجا مۇئەييەد مېھنەتنىڭ ئوغلى  
ئىدى. ئۇ ئىلىگە ئىنتىلىدىغان، قاپىچى تىلىك يېڭىت ئىدى. ئەمما

ئوسال خۇيلىرى ۋە تەكەببۇرلۇقمۇ بار ئىدى. ئۇنىڭ مېھنەتدە ئېيتقان بەزى مەرسىيەلىرىدىن بۇ بېيىتنى كەلتۈرىمىز، شېئىر:

شەرق سەھراسى ئۇ گۈلنىڭ ئېتىكىنى بىزنىڭ قۇلىمىز -  
دىن تارتىۋالدى. قىيامەت سەھراسىدا بىزنىڭ قولىمىز ئاشۇ  
سەھرانىڭ ئېتىكىدە بولىدۇ.

قەبرىسى مېھنەتدە ئاتىسىنىڭ يېنىدا.

سەيپىد كازىمى - ئىستېداتلىق ۋە روھلۇق كىشى  
ئىدى. تەبىئىتى كۈلكە - چاقچاققا مايىل ئىدى. ئۇ پادىشاھ  
ھەزرەتلىرى (ھۈسەين بايقارا) تەرىپىدىن خوجا جاھانغا  
ئەلچىلىككە بېرىپ، قايتىپ كېلىشىدە ئىراقتا قالدى. ئۇ يەر -  
دىن ماڭا بىر - ئىككى پارچە خېتى كەلدى. كېيىن ئۇنى شىرازدا  
«ۋاپات بولۇپتۇ» دېگەن خەۋەر تارقالدى. ئۇ ھەرىمى ئىشلاردا  
چۇس، چاققان كىشى ئىدى. شېئىرنى راۋان ئېيتاتتى، قەسىد  
دىسى بابا سەۋدائىنىڭ ئۇسلۇبىدا يېزىلاتتى. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى،  
شېئىر:

خۇداغا شۈكرى، ھىرات شەھىرىنىڭ قازىسى ئەمەسمەن،  
ئېشەك ئەمەس، ئىنسانىي سۈپەتلەرگە ئىگىمەن.

بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، شېئىر:

ئاڭ ئۇپۇقتىن ئاق بايراق چىقارسا، ئاھىم ھۈكەر يۈل  
تۇزىنىڭ چوققىسىغا تۇغ چىقىرىدۇ.

شۇنچە كۆپ خەلق سەيپىد كازىمىنىڭ دۆلىتى بىلەن  
شېئىرلاردا مەدھىيەلەندى.

مەۋلانا مۇھەممەد مۇئەممىنى - خۇش خۇي ۋە سۈننى  
مى مەزھىپىدىكى كىشى ئىدى. نۇرغۇنلىغان ئۇلۇغ ۋە ھۈرمەتلىك  
كىشىلەرنىڭ خىزمىتىگە يېتىشىپ، ئۇلارنىڭ نەزىرىدىن ئۆت  
كەتتى. بابۇر مىرزانىڭ دەۋرىدە باش ۋەزىر بولدى. ئۇنىڭ -  
دىن كېيىنمۇ پادىشاھلارنىڭ ھەرقانداق سورۇنلىرىدا دائىم بىلە  
بولۇپ، ھۈرمەتلىنەتتى. ھوقۇقى بار چېغىدا شىرازدىكى خوجا  
ھافىزنىڭ قەبرىسىگە گۈمبەز ياسىدى ۋە بابۇر مىرزانى ئۇ يەر -  
گە تەكلىپ قىلىپ زىياپەت بەردى، شۇ چاغدا شىرازنىڭ  
شوخ كىشىلىرىدىن بىرى بابۇر مىرزانىڭ كۆزى  
چۈشۈدىغان يەردىكى تامغا بۇ بېيىتنى يېزىپ قويغانىكەن.  
شېئىر:

گەرچە ئۇ پۈتۈن شەھەر ۋە خېلىمىنىڭ مال مۈلكىنى  
سۈرۈۋەتكەن بولسىمۇ، بۇ بىئىننى پۈتكۈزگىنى ئۈچۈن، خۇدا  
ئۇنىڭغا ياخشىلىق بەرسۇن.

مىرزا بۇ بېيىتنى ئوقىدى. بۇ توغرىلۇق نۇرغۇن چاق  
چاقلار بولدى. پېقىر بۇ سۆزنى مەۋلانانىڭ ئۆزىدىن ئىشىتكە -  
ندىم. چۈنكى مېنى ئۆزىگە يېقىن تۇتاتتى ۋە سۆھبىتىگە  
كۆپ مۇشەررەپ قىلاتتى.

مەۋلانا ئاخىرقى ئۆمرىدە كىچىك مىرزا بىلەن ھەج  
قىلىش شەرىپىگە ئېرىشتى ۋە ھەج دەۋرىدە ۋاپات بولۇپ، ئالەم بىلەن  
ۋىدالاشتى. «دەرۋىش» نامىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممى ئۇنىڭكى،  
شېئىر:

مەن دوستۇمنىڭ ئازار بېرىشىدىن قېچىپ، ئۇنىڭدىن يۈز  
ئۆزۈگەن ئىدىم. ئالەم خەلقىنىڭ يامان ئاتاق ۋە دەشنامىلىرى  
ماڭا يۈزلەندى.

خوجا ھەسەن خەنزىر شاھ - ئاستىراپادلىق بولۇپ، ئىستىداتلىق ۋە خۇش مۇئامىلىلىك كىشى ئىدى. ئۇ ئۆزىنى باقىمى دۇنياغا ئاتىشە تىكەن كىشى بولۇپ، ئەھۋالدا چېچىلاڭغۇ-لۇق بار ئىدى. شېئىرنى ياخشى ئېيتاتتى. نەسىخ ۋە تەئلىق خەت تۇسخلىرىنى مەۋلانا جەئپەر ئۇسلۇبىغا تەقلىد قىلىپ، ئىتايىن چىرايلىق يازاتتى. ئۇ «لەيلى ۋە مەجنۇن» غا تەڭلەش تۈرۈپ «زەيد ۋە زەينەپ» دېگەن نامدا مەسنەۋى (داستان) يازغان. بۇ بېيىت ئاشۇ ئەسەرنىڭ تەۋھىد قىسمىدىن، شېئىر:

ئەي، ھەربىر گۈزەلنىڭ چېھرىنى ئاچقۇچى، سېنىڭ نامىڭ بارلىق ئاغرىقلارنىڭ شىپاسىدۇر.

بابۇر مىرزا مەشھەدە ۋاپات بولغان يىلىدا ئۇ شەھەردە ئاغرىپ يېتىپ قالغانىدى. مەن ئۇنىڭغا غەمخورلۇق قىلىپ، كېيىنلىكى باقتىم. شۇنىڭ بىلەن ئۇ شىپا تاپتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

سېنىڭ سايەڭ چۈشكەنلا زېمىندىن گۈل ئۈنىدۇ. ياق! يالغۇز گۈللە ئەمەس، باشتىن ئاياغ گۈل ۋە شېرىن-شېكەر ئۈنىدۇ.

قەبرىسى ئاستىراپاددىكى جامە مەسچىتىنىڭ ئالدىدا.

مەۋلانا ھاجى نۇجۇمى-بىپەرۋا، بىغەم كىشى ئىدى. مىجەزى چاقچاققا مايىل ئىدى. ھەزل - چاقچاق ئارىلاش قىت ئەللىرى بار. ئەمما بۇ مەتلەمنى ياخشى يېزىپتۇ، شېئىر:

يەنە ھېيىت يېتىپ كەلدى. ئەي جانانم، كەلگىن، ساڭا

قۇربانلىق بولاي. بوغۇز لانغان قوينىڭ كۆزىدەك سېنىڭ ھەيى رانىڭ بولاي.

خوجا مەسئۇد قۇمى - قۇم ۋىلايىتىنىڭ ئۇلۇغلىرىدىن بىر. ئۇ ئىراقتىن خۇراسانغا كەلدى مېنىڭ بىلەنمۇ ھەمسۆھبەت بولغانىدى. مەسنەۋىيىسى پۇختا ۋە غەزەللىرى راۋان ئىدى. ئۇنىڭ شېئىرلىرىدا نۇرغۇنلىغان گۈزەل بېيىتلارمۇ بار. سۇلتان ساھىبقراننىڭ تارىخىنى يېزىش ئۇنىڭغا بۇيرۇلدى، ئۇ مىڭغا يېقىن بېيىت يازدى. «يۈسۈف ۋە زۇلەيخا» داستانىنى شۇنداقلا، «قۇياش ۋە ئاي»، «تىغ ۋە قەلەم» مۇنازىرىسى توغرىسىدا نۇرغۇن شېئىرلارنى يازغانىدى. بۇ مەتلەنى ياخشى چىقىپ پىتۇ، شېئىر:

سەنسىز يىغلاۋاتقان ھالدا ئۇخلاپ قالسام، چۈشۈمدە ئۆزۈمنى سۇ ئېقىتىپ كېتىۋاتقان ھالدا كۆرىمەن.

ئۇ بىر خېتىدە بۇ بېيىتنى يازغانىدى، شېئىر:

ساڭا شۇ قەدەر ئامراقمەنۇ، ئەمما سەندىن يىراقتىن، جان قىيىنغۇچى غېمىم شۇ سەۋەبتىندۇر. ئۆزئارا شۇنچە مەھلىيا كىشىلەر بىر-بىرىدىن شۇ قەدەر يىراقتا تۇرماقتا، ئاھ چېكىشىم شۇنىڭ ئۈچۈندۇر.

ئۇنىڭ دىۋانىمۇ ئەل ئارىسىدا كەڭ تارقالغان. ئۇ ھەم رات شەھىرىدە ۋاپات بولدى. پىرى سەسەد سالەننىڭ يېنىدا دەپنە قىلىندى.

ھافىز يىسارى - خوش سۆھبەت ۋە شېرىن سۆزلۈك كىشى



ئىدى. قىرائەت ئىلمىنى ياخشى بىلەتتى. تولىراق قۇر-  
ئان تىلاۋەت قىلاتتى. ئۇ ھەمىشە پېقىر بىلەن سۆھبەت  
داش بولاتتى. نەسەھەتنامىسىدە ئىنساپ توغرىلۇق بۇ مەت-  
لەننى يازغان، بېيىت:

ئەگەر بېشىمغا مىڭلىغان بالايىم ئاپەتلەر كەلسىمۇ،  
مەن شۇنىڭغا لايىق. چۈنكى مەن خەلقىنىڭ ئەڭ يامىنى،  
بىراق مەن ئۆزۈمنى ياخشى دەپ ھېسابلايمەن.

ئۇ «ئىخلاسىيە» مەدرىسىدە ۋاپات بولدى. «كۈچە ئى سافا»  
دىكى قەبرىستانلىققا قويۇلدى.

مەۋلانا قەنىشەرى - نىشاپوردىن بولۇپ، ئوقۇمىغان  
ساددا كىشى ئىدى. ئەمما نەزم ئېيتىشتا چاققان ئىدى.  
شېئىرىدا خېلى لەززەت بار ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭ بابۇر  
مىرزىنى مەدھىيەلەپ يازغان قەسىدىسىدىندۇر، شېئىر:

كۆرگىنىكى، بۇ گۆھەرلەر كۆپكۆك دەريادا ھاسىل قىلىن-  
دى، نەزەر سالغىنىكى، بۇ مەشەللەردىن يالقۇنلۇق قۇياش  
پەيدا قىلىندى.

ئۇنىڭ قەبرىسىمۇ شۇ ۋىلايەتتە.

مەۋلانا خۇسەرەۋى - ئۆزىنى چوڭ تۇتۇدىغان، ئاچچىقى  
يامان، خۇيى ئوسال كىشى ئىدى. بەزى چاغلاردا پېقىرنىڭ  
قېشىغا شېئىر ئېلىپ كېلەتتى. ئالدىن شۇنداق سۆزلەيتتىكى،  
ئۇنىڭ ئۇ شېئىرىغا تەل تەگكۈزۈش يولى باغلىناتتى. زۆرۈرىيەت

يۈزىدىن بارچە شېئىرىغا ئاپىرىن ئىپىتىش كىبەرەك ئىدى.  
كىشىلەر قولىدا ئۇنىڭ دىۋانى (شېئىرى توپلىمى) مۇ بار.  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

يارنىڭ ياقۇتتەك لېۋىدىن بىر چىمشقا (سۆيىمەككە) ئېپ  
رىشتىم - دە، تىرىكلىك تېپىپ، جانغا ئىگە بولدۇم.

مەۋلانا زەينى - تەبىئىتى يېقىملىق كىشى ئىدى.  
گەرچە ئوقۇمىغان بولسىمۇ، شېئىرلىرى رەڭدارلىق ۋە لەززەتتىن  
خالى ئەمەس ئىدى. كۆپىنچە غەزەل ئېيتاتتى. ئەسلى سەبىز-  
ئارلىق بولۇپ، مىرزاھىنىڭ سۆھبىتىگە مۇشەررەپ بولغانىدى. بۇ  
مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

سەنەۋبەر دەرىخى سېنىڭ قەددى - قامىتىڭگە خىزمەت  
قىلىشتىن ئايرىلىپ قالغاندىن بېرى، چاچلىرى چۇۋۇق  
دىۋانىگە ئايلىنىپ قالدى.

ئۇ ئاستىراپادا ۋاپات بولدى. قەبرىسىمۇ شۇ يەردە.

ۋەلى قەلەندەر - بابۇر مىرزا سارىيىدا خىزمەتچى  
ئىدى. مەجەزى تۇتۇق، يۈرەكلىك ۋە ھاياسىز  
كىشى ئىدى. سۆزمەن ئاتىقلار ئارىسىدا ھاياسىز شېئىرلارنى  
ئېيتىش بىلەن مەشھۇر ئىدى. پىر بۇداغ ھىرات شەھىرىنىڭ  
شائىرلىرىنى شىرازغا تەكلىپ قىلغاندا ئۇمۇ بىلە بارغانىدى.  
ئۇنىڭ بۇ مەتبلىنى تاسادىپىي ھالدا ياخشى چىققان، بېيىت:

ئىشلىرىم ياخشى بولماي، يامان بولغىنىغا رەنجىمەيمەن،  
ياخشى بولسا بولار، بولمىسا بولماس، قېنى ئۇنىڭ ئاخىرى نېمە  
بولمىدىكىن؟

ئۇ شىرازدا ۋاپات بولدى، قەبرىسى شۇ يەردە.

مەۋلانا ۋالىھى - پەرىشان كىشى ئىدى. «سوفۇق»

دېگەن سۆزنى ئاڭلىسا ئاچچىلىقلىرىنى تىلىشىپ شۇڭا كىشىلەر ئۇنى مۇشۇ سۆز بىلەن تېرىكتۈرۈپ خاپا قىلاتتى. بابۇر مىرزا مەشھەددە چېغدا ئۇنىڭغا ئاتاپ «ئاراستە» (بېزىيەك، ياسىماق) دېگەن رادىپتا قەسىدە ئېيتقاندى. قەسىدىگە مەدھىيەلەنگۈچىنىڭ ئىسمىنى كىرگۈزگەن، شېئىر:

پادىشاھ ئەبۇلقاسىم بابۇرنىڭ دەۋرىدە سۇلتان ئەلى موسا رىزانىڭ قەبرىسى جايلاشقان جاي مەشھەد جەننەتتىنمۇ گۈزەل بولۇپ بېزەندى.

ھەرىمى قەلەندەر - سەمەرقەند ۋىلايىتىدىن بولۇپ، تالىبى ئىلمىيلىقى بار كىشى ئىدى. بۇ تۈركچە مەئلە ئۇنىڭكى، شېئىر:

ئاھ، كېچىلەردە ئىنتىزارلىق ئوتى مېنى يەنە كۆپىدۇ - رۇشكە باشلىدى. ھەي يارىم، سېنىڭدىن ئايرىلىپ قاچانغىچە شامدەك يىغلايمەن.

مەۋلاننا تارىخانى - ئەندۇخۇدىن ئىدى. ئۇ ھەرىمى فورمىدا كىيىنىپ يۈرەتتى. ھەزرىتى مەخدۇمى نۇرەن (ئابدۇ - راخمان جامى) نىڭ.

ھەي، سېنىڭ ئىپار پۇراقلىق چېچىڭ ھەممە كۆڭۈل - لەرنى ئۆزىگە باشقىچە باغلىۋالىدۇ. چاچلىرىڭنىڭ ھەر بىر قى - لى جان رىسىتىسىگە ئۆزگىچە چىكىلگەندۇر.

دېگەن شېئىرىغا جاۋابەن ئۇنىڭ يازغان مۇنداق بىر بېيىتى بار، بېيىت:

ئىتىڭنىڭ ئالدىغا ھەر دائىم ئۆزگىچە پارچىلەرنى تاشلاپ تۇرماق ئۈچۈن، كۆڭۈل قۇشىنىڭ پەيلىرىنى يۇلۇپ، كۆكسىنى قورۇدۇم.

بەزى خادىملار سەمەرقەندتە تۈرمىگە چۈشكەندە، ئۇ تۈرك - چە شېئىر ئېيتقانمەن. مەتلىسى مۇنداق، بېيىت:

مەن ئۇ پەرىنىڭ تۈرمىسىگە چۈشۈش ئۈچۈن دىۋانە بۆك - دۇم. ئاسمان سارايسى پانۇس، ئۇ پەرى چىراغ بولسا، مەن ئۇنىڭ پەرۋانىسى بولدۇم.

ئۇنىڭ قەبرىسىمۇ ئەندۇخۇدتا بولۇشى مۇمكىن.

مەۋلاننا ئىسھاقى - ھىراتلىق بولۇپ، قەسىدىنى بۇختا ئېيتاتتى. سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزا ئاقساراينى ياسىغاندا بىنانىڭ نەقىش ۋە ئابىدىلىرىگە ئاتاپ شائىرلارغا شېئىر - پېزىشىنى بۇيرۇدى. ئۇنىڭ بىنانى تەرىپلەپ يازغان شېئىرى ياخشى چىققان، مەتلىسى مۇنداق، بېيىت:

گۈمبەزلىرى دىلبەرنىڭ قېشىغا ئوخشاش بۇ ئىسىمارەت مەملىكەت شاھىنىڭ تۇپراقتىن يۈكسەلدۈرۈپ قۇرغان بىناسىدۇر.

ئۇنىڭ قەبرىسى ھىراتتا.

مەۋلاننا ئەبۇدۇلۋەھەب - ئىسپەراينىلىق بولۇپ، دىۋانە سۈپەت كىشى ئىدى. ئەمما مول ئىستېداتى بار ئىدى. ئۇنىڭغا سەبىزداردا قازىلىق مەنسىپى بېرىلگەندى. ئۇنىڭدىن كېيىن

ئۇ ئىسپەرايمىندا قازى بولغاندا ۋەزىپىسىدىن ئېلىپ تاشلىنىپ، ئاستىراپادقا بېرىپ دىنىي تەپتىش ئىشلىرىنى قىلىشقا بۇي-رۇلدى، ئۇ شېئىرغا خۇشتار ئىدى. مەر خۇسرەۋنىڭ «دەريايى ئەبرار» (ياخشىلار دەرياسى) ناملىق قەسىدىسىگە جاۋابەن يېزىلغان مۇنۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

يۇلتۇزلار بىلەن زىننەتلەنگەن بۇ پەلەكنىڭ كونا ۋاراق-لىرى يۇلتۇزدەك كۆپ لەشكەرگە ئىگە بولغان سانسىزلىغان پادشاھلارنىڭ كونا تارىخىدۇر.

ئۇ ئاستىراپادتا ۋاپات بولدى. قەبرىسىمۇ شۇ يەردە. خوجا يۈسۈپ بۇرھان - ھەزرىتى شەيخۇل - ئىسلام شە-يىمخ ئەھمەد جامى (ئۇنىڭ سىرلىرى مۇقەددەس بولغاي) نىڭ ئەڭ يېقىن ئەۋلادىدىن ئىدى. يوقسۇزلۇقنى ۋە ئاخىرەت يولىنى ئۆز مەسىلىكى قىلىنغان كىشى ئىدى. دۇنيا ئىشلىرىدىن ئايرىلىپ، خالايدىق بىلەن ئالاقە قىلماستىقىنى تولمراق ياقلايتتى. ئۇ بارلىق تەرىقەت (تەسەۋۋۇپ) نىڭ يولباشچىسى ئىدى. پېقىر مۇزىكا پېنىدە ئۇنىڭ شاگىرتىمەن. ئۇ كۆپىنچە ئۆز شېئىرلىرىغا ئاھاڭ ئىجاد قىلىپ، مۇزىكا بىلەن ئېيتاتتى. بۇ بېيىمىنى «ئىسپىھان» مۇقامىغا سالغانىدى، بېيىت:

شاد - خوراملىق ۋە خۇش چاقچاقلىق مەۋسۈمى يېتىپ كەل-دى. بۇنداق چاغدا گادايلارمۇ كۆڭلىدىكى مۇرادىغا يېتىپ قالسا نېمەدەپ ئەجەبلەنگۈلۈك.

ئۇمۇ جامدا ئالەمدىن ئۆتتى. مازىرى ھەزرىتى شەيخ قەبرىسىنىڭ يېنىدا.

مەۋلانا مەشھۇرىتى - مەشھەدلىك بولۇپ، كاسەگەرلىك ھۇ-نەردىگە مەشغۇل ئىدى. ئەمما دەرۋىش كىشى ئىدى. مەر مەخدۇم-نىڭ شۇنداقلا كۆپلىگەن ئەزىزلەرنىڭ خىزمىتىگە يېتىشكە ئىدى. كۈندىلىك تۇرمۇش ۋە زامانىنى شىكايەت قىلىپ يازغان ئوب-

دان بىر شېئىرى بار. بۇ بېيىت ئاشۇ شېئىردىندۇر، شېئىر:  
ئۆردەكنىڭ پۇتى بىلەن مارجانىنىڭ پەنجىسىنىڭ قىزىل بولۇشى دەريالاردا سۇ ئورنىغا قان ئاققانلىقىدىن بولماي نېمە-دىن بولاتتى؟

مەۋلانا ھىراتتا ۋاپات بولدى.

مەۋلانا ھەۋائى - مەۋلانا مەشھۇرىتىنىڭ ئىسمى ئىدى. نەققاشلىقتىن ئازراق خەۋىرى بار ئىدى. جۈملىدىن ئابىدىلەرگە خەتمۇ چېكەتتى. باشقا شائىرلار ئۇنى: «نام شۆھرەتىنى تار-تىش ئۈچۈن ئۆز شېئىرلىرىنى ئۆزى كۆچۈرۈپ، جەدۋەل ئىچىگە ئېلىپ، ئالتۇن سۈيى بىلەن زىننەتلەپ، تەييار قىل-غاندىن كېيىن، كىشىلەرگە بېرىپ يۈرىدۇ» دېيىشەتتى. بۇ سۆزلەر ئۇنىڭ ئۆزىگە ئېيتىلسا، ئىنكار قىلىپ، چاقچاق ۋە كۈلكە بىلەن ئۆتكۈزۈۋېتەتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

سېنىڭ كوچاڭ ئەتراپىدا يۈزلىگەن موھىتاجلار بىلەن تايلىنىپ يۈرىمەن. يىراقتىن قارايمەن - دە، يەنە ئايلىنىمەن. ئۇھىراتتا ۋاپات بولدى. قەبرىسى خوجا چېملىگەزىدىكى قەبرە توپى ئىچىدە.

مەۋلانا قەبۇلى - يوقسۇل كىشى ئىدى. شەيخ چاۋۇش تىكى كىچىك بىر بازاردا يىمپۇرۇشلۇق دۇكىنى بار ئىدى. بىر ئەتىگىنى شۇ مەھەللىدىن بىر توپ جامائەت مېنىڭ ئالدىمغا كېلىشتى ۋە: «ئاخشام مەۋلانا قەبۇلى بىزنى چاقىرتىپ ۋەسىيەت قىلىپ، بۇ كېچە ئالەم-دىن كېتىمەن، كېيىنكى ۋە ئاخىرەتلىك ئۈچۈن ھېچقانداق نەرسەم يوق. تاڭ ئاتقاندا بۇ دىۋانىمنى پالانى كىشىگە (يەنى پېقىرغا) يەتكۈزۈپ ئىلتىماسىنى دەڭلا. ئۇ مېنى سادات مۇسەررەھ گۆرىستانىغا دەپنە قىلدۇرسۇن» دەپتى. سەھەردە ئۇنىڭ

ۋەسىيەنى بويىچە دىۋاننى ھۇزۇرلىرىغا ئېلىپ كەلدۇق» دېيىش  
تى. بىز جۈملىدىن يېقىن ئۇنىڭ ۋەسىيەتىنى ئورۇنداپ، ئۇنى  
دەپنە قىلىپ بولغاندىن كېيىن، دىۋاننى ئاچتۇق. دەرھال  
بۇ مەتلەد كۆزىمىزگە چېلىقتى، بېيىت:

سېنىڭ قوبۇل قىلىشىڭغا ئېرىشكىنىمىزلا ئاندىن «قەبۇلى»  
بولالايمەن. ئەگەر ئۇنداق بولمىسا، ئىككىلا ئالەمدە مەنىدەك  
بىقوبۇل ئادەم تېپىلماس.

مەۋلانا سەئىدى - مەشھەدلىك بولۇپ، كاسەگەرلىك  
ھۈنرى بىلەن شۇغۇللىناتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:  
ئاشۇ دىلىبەر بىلەن بىز پەس بىلىكە بولارمەنمىكىن دېگەن  
خىيال بىلەن، ھايات يولنى كېسىشتە يۈز جايدىن ھىيلە  
قوزغىتىمەن.

بۇ مەتلەمدە ئىككى قايىمىگە رىئايە قىلغان. بىراق ماڭا  
كېيىنكى بېيىتنى يۇقىرىقى مەتلەمدىنمۇ بەكرەك ياقىدۇ، بېيىت:  
كېچىسى يېنىمدا بىلىكە ئولتۇرۇپ ماڭا شۇ قەدەر ھېساب  
سىز شاراب بەرگىنىكى، تا قىيامەتتىكى ھېساب كۈنىگىچە ئور-  
نىمىدىن تۇرالماي قالاي.

ھىراتتا ۋاپات بولدى.

مەۋلانا مۇھەممەد ئەمىن - بەلخىن بولۇپ شاددا كىشى  
ئىدى. كۆپ ۋاقىتلاردا كاتتىلىق بىلەن ئەمەلدارلار ئەتراپىدا يۈ-  
رەتتى. «دىلىبەر» دېگەن سۆزنى ئۆزىگە تەخەللۇس قىلىپ،  
بىر خەزەل يېزىپ بابۇر مىرزا ھۇزۇرىغا ئېلىپ كەلگەنىدى.  
مىرزا ئايرىن ئېيتىپ بۇ بېيىتنى يېزىۋالدى، شېئىر:

ھەي خىتاي كىيىكىدەك قارا كۆزلۈكۈم، ساڭا جان قۇشى

ئۆلپەتتۇر. باشقا قارا كۆزلەر ئالدىدا دىلىبىرىم ئاھۇ كەبىدۇر.  
بابۇر مىرزا ئۇنى يادقا ئېلىپ ئوقۇپ يۈرەتتى. مەۋلانا  
بۇ ئىشتىن چەكسىز پەخىرلىنەتتى.  
ئۇنى ئاستىراپادتا ئالەمدىن ئۆتۈپتۇ، دېگەن گەپلەرنى  
ئاڭلىدۇق. (تەڭرى بىلىدۇ).

مىر ئارغۇن - خەيمەدۇزلۇق (چېدىر تىكىش) ھۈنرىگە مەن-  
سۇپ كىشى بولۇپ، قەدىمىي شائىرلاردىن ئىدى. باشقا نەزىملەرگە  
قارىغاندا مۇئەمما ئېيتىشىغا كۆپىرەك مايىل ئىدى. «مەھمۇد»  
ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئەي مەھبۇب! سېنىڭ ھېس - جامالىڭنىڭ شارابىدىن  
مەسەت ۋە خۇمار بولغانلارغا قارا، چۈنكى ئۇلارنىڭ كۆز ياشلى-  
رى مەڭزىنى بويلاپ توختىماستىن ئېقىپ تۇرىدۇ.

ئۇ ھىراتتا ۋاپات بولدى.

مەۋلانا ھەيدەر كاتىب - تۇرمۇشى چېچىلاڭغۇ كىشى  
ئىدى. كۆپىنچە تۈركلەرنىڭ خىزمىتىدە بولاتتى. ھورۇنلۇق، بىكار  
تەلەپلىك بىلەن كۈن ئۆتكۈزۈشكە ئېرىشىپلا، نە شېئىرنى،  
نە خەتنى ئېسىگە كەلتۈرمەيتتى. شاراب ئۇنى شۇنداق مەلۇپ  
قىلغان ئىدىكى، ھېچ ئىشقا قولى بارمايتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
بېيىت:

كۆڭلىمىزنى غەم - قايغۇ بىلەن زىنھار شاد قىلىمىدىك،  
باشقىلارنى ئۆلتۈردىڭۇ بىزنى ئېسىڭگىمۇ كەلتۈرۈپ قويىمىدىك.  
ئۇ ھىراتتا ۋاپات بولدى.

مەۋلانا ئايازى - غېرىب سۈپەت كىشى ئىدى. خۇي -  
پەيلى ۋە سۆزلىرى مەيلى نەزىمدە مەيلى نەسىردە، بولسۇن

ئاجايىپ غېرىپ ئىدى. پېقىر بىر مەجلىسدە پۇلى مالان دېگەن جايدا ئۇنى كۆردۈم، بىر قەسدىنى ئوقۇغانىدى. بىر بېيىت ئىجاد قىلسا سۆز ئۇسلۇبىدىن ئۇ بېيىتنىڭ قايىمىسىنى ئېيتىپ بېرەتتىم. ئۇ بەكمۇ ھەيران بولدى. ئۈچ يىلدىن كېيىن باغى سەپىدە يەنە بىر مەجلىسدە شۇنىڭدەكلا بىر ئىش يۈز بەردى. ئۇ يەنە ھەيران بولدى. بۇ سورۇندا بۇ-رۇنقى ئولتۇرۇشقا قاتناشقان كىشىلەردىن بىر نەچچىسى بار ئىدى. مەۋلانا ئۇلاردىن:

— بۇنداق بىر كىشىنى زادى كۆرۈپ باققانىدىڭلار؟ — دەپ سورىدى. چۈنكى ئۇنىڭ كۆزى ئاجىز ئىدى.  
— كۆرمىگەندۇق، — دېيىشتى ئۇلار.

— بۇندىن ئۈچ يىل ئىلگىرى بولسا كېرەك، — دېدى مەۋلانا، — پۇلى مالاندا بىر يىگىتنى كۆرگەندىم. ئۇمۇ خۇددى مۇشۇنىڭدەكلا چاقچاق قىلغانىدى.

مەجلىس ئەھلى كۈلۈشتى. بۇ ئۇنىڭ ئۆزى ئۈچۈن ئېيتقان مەشھۇر بېيىتى بولۇپ ناھايىتى ياخشى چىققان. شېئىر:

ھەي ئايازى، يېپىنچاڭنىڭ ئۆزى پاشا نىجاسىتىنىڭ رەڭگىدە. تونىڭمۇ، كۆڭلىكىڭمۇ، ئېتىكىڭمۇ پاكىزە ئەمەس.

ئۇ دەپنە قىلىنغان ئورۇن مەلۇم ئەمەس.

مەۋلانا ئەنەسى — ھىراتلىق بولۇپ، مىرتابدۇلقادىر نەقىب بىلەن ھەمىسۆھبەت بولغانلىقى ئۈچۈن ئۆزىگە بۇ تەخەللۇسنى ئىختىيار قىلغان. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

مېنىڭ كۆزۈم يارنىڭ ئاي يۈزىدىن جۇدا بولدى. بۇ جۇدالىقتىن بېرەك قايغا تولىدى، كۆزۈمدىنمۇ قان ئاقتى.

مەۋلانا ئەنەسى — يوقسۇل شائىر ئىدى. ئۇ «كىشىلەرنىڭ شېئىرىنى ئۆزىنىڭ قىلىۋالدىدۇ» دەپ تۆھمەتلەنگەنىدى. بۇ مەتلەتنى ئۇ مەن ئېيتتىم، دەيتتى، شېئىر:

گەرچە مېنىڭ كۆڭلۈم دائىم يارنىڭ ۋىسالىنى ئىزدەيمەن، ئەمما يار ماڭا قارشى ھالدا يات كىشىلەرنىڭ كۆڭلىنى ئىزدەيدۇ.

بۇ مەتلەد ھەر كىشىنىڭ بولسا، بۇ يەردە ئۇنىڭغا ئورۇن تار ئەمەس.

قەبرىسى ھىراتتا.

مەۋلانا مۇھەممەد ئامىنى — ھوشيار ۋە يۇمشاق سۆز-لۈك، نازۇك كىشى ئىدى. ئۇ ھەزرىتى مەۋلانا شەرەفىدىن يەزدى (ئۇنىڭ سىرلىرى مۇقەددەس بولغاي) نىڭ كۆپ خىزمىتىنى قىلىپ، نەزىرىدىن ئۆتكەنىدى. «نويان» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇ-ئەمما ئۇنىڭكى، شېئىر:

گۈل يۈزلۈك گۈزەللەردىن ئىنساپ، ئادالەت ئىستىمەيمەن. بەلكى ئاشۇ مېھرى — شەپقەتسىز ئاي يۈزلۈكنىڭ ئۆزىنى ئىس-تەيمەن.

ئۇنىڭ ئوغلىمۇ شائىر ئىدى. ئۇ توغرىلۇق ئۆز نۆۋىتىدە سۆزلىنىدۇ. مەۋلانانىڭ قەبرىسى نىشاپۇردا.

مەۋلانا بۇرۇجى — مەۋلانا سەئىدىدىن قەشقەرنىڭ مۇرىتى بولۇپ، نەقىبەندىيە نەسەبىدىن ئىدى. ئۇنىڭ كۆپلىگەن مۇرىتلىرى بار ئىدى. ئۆزى شەھەرنىڭ جامە مەسچىتىدە تەسەۋ-ۋۇپ ئىشلىرى بىلەن شۇغۇللىناتتى. سانسىز كۆپ تالىپلارغا

بولباشچى ئۇستاز ئىدى. گاھىدا شېئىرمۇ ئىلتىپات قىلاتتى.  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، شېئىر:

مەن بىر بەختسىز ئاشىقمەن، مەستىمەن، قانداق قىلىمەن؟  
كۆڭلۈمنى بېغىشلاپ، جېنىمنى ئالقىنىمغا ئېلىپ قويغانمەن،  
نېمە قىلسام بولار؟

قەبرىسى ئۆزىنىڭ پىر - ئۇستازى يېنىدا.

دەرۋىش نازۇكىسى - خۇراساننىڭ ياخشى ئادەملىرىنىڭ ئەۋ-  
لادىدىن بولۇپ، ئاتىسى مەشھەدگە ھۆكۈمدار بولغانىدى. ئۆزى  
بولسا لەشكىرىي ئىشلارنى تاشلاپ، جەننەت كىيىپ، خارلىق  
ۋە دەرۋىشلىك بىلەن مەشھەد خالىي ئورۇندا ئىبادەت قىلىش  
قا باشلىدى. قولىدا تىلەمچىلىك قىلماي تۇرمۇش ئۆتكۈزگۈ-  
دەك نەرسىسى بار ئىدى. بۇنىڭ بىلەن ئۇ ئاجايىپ بەختلىك  
كىشى ئىدى، مەسئەۋىي:

بىر كىشى ئەل ئارىسىدىن ئۈزۈلۈپ ئۆزىنى تارتسا، ئۇ  
دانا كىشىدۇر. گادايلىقتىن كىمنىڭ خەۋىرى بولسا، پادىشاھ  
شۇ دىشىدۇر.

بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى. بېيىت:

ماڭا شاراب ۋە قەدەھتىن باشقا ئىپتىخارلىنىدىغان نەرسە  
يوق. ھەي گۈل يۈزلۈك ساقى، قەدەھلەرنى تولدۇرۇپ - تول  
دۇرۇپ تۇتقىن.

قەبرىسى مەشھەدتە.

مەۋلانا كەۋسەرى - بۇخارالىق بولۇپ، تالانتى يۇقىرى مول  
قابىلىيەتكە ئىگە، خۇش سۆھبەت ۋە شېرىن سۆزلۈك كىشى  
ئىدى. بىر كۈنى ئۇ ھۇجرىسىدا ئۆزىگە پارىشا تاماق قىلغان  
ئىكەن، دوستلىرىدىن بىرسى كىرىپ، قازان ئاستىغا ئوتۇن  
ساپتۇ. مەۋلانا ئۇنىڭغا: «تاماق ئىشلىرىدا ماڭا ياردەم قىلماڭ،  
شېرىك بولارسىز» دەپتۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇ بادام كۆزلۈكنىڭ پىستىدەك كۈلۈپ تۇرغان لەۋلىك  
رىنىڭ خىيالىدا بىزنىڭ كۆزىمىز قان بۇلىقىغا ئايلاندى.

ئۇ ھىراتتا ۋاپات بولدى. قەبرىسى خىيابان بېشىدا.

مەۋلانا مۇسەۋىي - ئىسپەرايىنلىق بولۇپ، ئاشىق  
سۈپەت يىگىت ئىدى. ئەمما ئۆتكۈر تالانتى بار ئىدى. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئوغرى ئۆي جاھازلىرىنى تۈگىلۈكتىن تارتىپ ئېلىپ كەت-  
كەندەك، ئۇنىڭ چىرايلىق مەڭلىرى قەلبىمنىڭ بارلىقىنى كۆز  
نۇرۇمدىن تارتىۋالىدۇ.

ئۇنىڭ قەبرىسى ئىسپەرايىندا.

مەۋلانا نەزەم - تالىبى ئىلىم ۋە كەمتەر كىشى ئىدى.  
ئۆيى خانىقاھىنىڭ ئاستىدا ئىدى. كۆپىنچە مۇئەمىنا بىلەن  
شۇغۇللىناتتى. «ئىسھاق» ئىسمىغا بۇ مۇئەمىنا ئۇنىڭكى، بېيىت:  
سېخىيلىقنى باشقىلارغا دان ئۆتۈنۈپ بەرگۈچى قۇش دەپ  
بىلگىن. چۈنكى سېخىيلىقتىن، ئىقبال ئۇۋىسى ھاسىل بولىدۇ.

ئۇنىڭ قەبرىسى خىياباندا.

مەۋلانا يارسى - ۋەزىرىنىڭ ئوغلى ئىدى. ئەمما دەرۋىش سۈپەت ۋە غەمىسىز ئىدى. يوقسۇللىق ۋە قىيىنچىلىقتىن كۆز-لىرى غىرەلەشتى. ئاخىرى كۆزى ھېچنېمىنى كۆرمەس بولدى. ئۇ بەلخەدە ئولتۇراقلاشقان بولۇپ، خېلى يۇقىرى ئىستېداتقا ئىگە ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇ ئاغىزىدىن ماڭا ھېچكىم قىلچىمۇ نىشانە كۆرسەتمەيدۇ.  
مەن شۇ قەدەر تەڭسىلىقتا قېلىۋاتىمەنكى، غېمىمنى ھېچكىمگە كۆرسەتمەسۇن.

ئۇ بەلخەدە ئالەمدىن ئۆتتى. قەبرىسىمۇ شۇ يەردە.

خوجا ئەھمەد مۇجەللىسەد - خۇراسان مەملىكىتىنىڭ تالانت ئىگىلىرىدىن ئىدى. ئەمما تىلى ناھايىتى قاتتىق، پامان سۆزلۈك كىشى ئىدى. كۆزگە كۆرۈنگەن كىشىلەردىن ئۇ شېئىر ياكى مۇئەمما بىلەن ھەجۋى قىلىنغان، مەسخىرە (، چاقچاق قىلىنغان ئادەم ئاز قالغانىدى. «جۇردە» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭ چاقچاقلىرىدىندۇر. بېيىت:

بىر ئېشەك توقۇمىنى سىڭايان قىلىپ، يېزا تەرەپكە قا-  
راپ قاچتى ۋە يېزا ئوتلاقلىرىنى كالىلاردىن تارتىۋالدى.

ئۇنىڭ قەبرىسى ھىراتتا.

مەۋلانا مۇھەممەد نىسەنەت ئىبابادى - پەھلىۋان مۇھەم-  
مەد (تەڭرى ئۇنى سالامەت قىلسۇن) خىزمىتىدە بولاتتى ۋە شۇ جاينىڭ ئىمامى ئىدى. پەھلىۋاننىڭ ئولتۇرۇشلىرىغا شېئىر ۋە مۇئەمما ئەھلىلىرى دائىم بېرىپ تۇرىدىغان بولغاچقا، ئۇمۇ مۇ-  
ئەمماغا ئىشتىياق باغلىدى. پەھلىۋان ئۇنى بەزى شائىرلارغا تونۇشتۇرۇپ، تەربىيەلەشنى تاپشۇردى. ئاز ۋاقىت ئىچىدە ئۇ ياخشى ئۆگىنىپ، مۇئەمما ئېيتىشقا باشلىدى. مەۋلانا ئۇزۇن ئۆتمەي

قازا يېتىپ ئالەمدىن ئۆتتى. پېقىر ئۇنىڭ ئاز بىر قىسىم مۇئەممالىرىنى توپلاپ ئۇزۇدۇم، «كاكا» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، بېيىت:

مېنىڭ قەلبىمگە سالغان دەرد ۋە زۇلۇملىرىڭنى ئەسلىش بىلەن ھۇزۇرلىنىمەن، ھەي جانان، تاغلارنىڭ نالە - پەريادىمغا قايتۇرغان ئەكىس ساداسى بىلەن ئارام تاپىمەن.

ئۇ گازۇرگاھ گۆرىستانىغا دەپنە قىلىنغان.

سەئىد ئەبۇ قىسەق ئىسەتراپادى - قابىلىيەتلىك يىگىت ئىدى. مۇتەمىلىسى ياخشى ئىدى. كۆڭۈلگە ياقىقىدەك ئەخلاقى بار ئىدى. خوجان ۋىلايىتىنىڭ قازىسى بىر ئېشەك پارا بەرگىنى ئۇچۇن، ۋەزىر ئۇنى قازىلىققا تەيىنلىگەنلىكىگە قارىتا ئېيتقان بۇ قىتئەسى ناھايىتى مەشھۇر، قىتئە:

خوجاندىن كەلگەن بىر كىشى قازى بولۇش مەقسىتىدە شەھەردە ئايلىنىپ يۈرەتتى. بىراق قازى بولۇشىغا ۋەزىر رازى ئەمەس ئىدى. ئاخىرى بىر ئېشەكنى ۋەزىرگە پارا بېرىپ قازى بولدى. ئېشەك بولمىسا، قازى بولماس ئىدى.

ئۇنىڭ قەبرىسى ئاستىراپادىتا.

مەۋلانا مېخىر قەرىشى - سەمەر قەندە تۇراتتى. بازاردا كىتابپۇرۇشلۇق دۇكىنى يار ئىدى. دۇكانغا شائىرلار ۋە ئالىملار يىغىلاتتى. مەۋلانا بۇ شائىر ۋە ئالىملارغا ئۆزىنى ئۈستاز دەپ ھېسابلايتتى. شىكايەت ھەققىدە بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

مۇھەببەت قاندىنسىدە ياردىن ئاغرىنىش يوق، ئۇنداق بولمىغىنىدا ئۇ ۋاپاسىزنىڭ قىلمىشىدىن كۆپ ئاغرىغان بولاتتىم.

ئۇ «خەتائى» دېگەن تەخەللۇسنى قوللىناتتى. سەمەرقەند دە ئالەمدىن ئۆتۈپ، شۇ يەردە دەپنە قىلىندى.

مەۋلانسا جەۋھەرى - سەمەرقەندلىك بولۇپ، سوپۇنخان باشقۇرغۇچى ئىدى. سوپۇنخاننىڭ ئىشىكى ئالدىدا، كوچىنىڭ ئوتتۇرىسىدا ئۆزى ئۈچۈن كىچىككىنە بىر ھۇجرا ياسىغانىدى. ئەرۇز ئىلىمنى بىلەتتى. يەنە «مۇھەممەد ئەلەيھىسسالامنىڭ تەرجىمىھالى» ناملىق كىتابنى نەزم قىلىپ يېزىپ چىققانىدى. بۇ بېيىت شۇ كىتابتىن، بېيىت:

پەلەك ئۆز ئېتىغا مىنىپ چاپقاندا، ھەر بىر ئايغا بىردىن ئالنى تاشلاپ كەتتى.

ئۇنىڭ قەبرىسى سەمەرقەندتە.

مەۋلانسا خاۋەرى - سەمەرقەندلىك بولۇپ، قاداچلىق ھۈنرى بىلەن شۇغۇللىناتتى. بەدىئەنى راۋان ئېيتاتتى. خېلى تالانتى بار ئىدى. بۇ تەرجىمە ئۇنىڭكى، ئۇنىڭ تەرجىمەندىنىڭ بەندى مۇنداق، بېيىت:

ئۇ مېنى گاھى چاغدا كالتەك بىلەن گاھى مۇشت بىلەن ئۇرىدۇ، ئويۇن قىلىپ - قىلىپ، مېنى ئۆلتۈرمەكچى بولىدۇ.

بۇ مەتلەئىمۇ ئۇنىڭكى، بېيىت:

مەن پۈتۈن ئۆمرۈم بويى ھەۋەس بىلەن كۆڭۈلگە ئەگەش تىم، ئۆمۈر ئۆتۈپ كەتتى. نېمە ھاسىل قىلغانلىقىمنى بىلمىدىم.

ئۇنىڭ قەبرىسى مەلۇم ئەمەس.

مەۋلانسا ھە-ۋائى - سەمەرقەندلىك بولۇپ، زېھنى ئوچۇق، ھازىر جاۋاب يىگىت ئىدى. ياشلىق دەۋرىدىلا ۋاپات بولدى. ئۆمرى قىسقا كەلگەنلىكى ئۈچۈن سۆزىنىڭ شۆھرىتىمۇ ئاز بولدى. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، بېيىت:

ھەي زاھىد، دىلپەرنىڭ قېشىدىن ئىبارەت قىبىلە بىز ئۇ-چۈن ھەممىدىن ئەلا، سەن مەسچىت بىلەن بولغۇر، تامىنىڭ يۈزىگە قاراپ تۇرۇش سەن ئۈچۈن ھەممىدىن ئەلا.

مەۋلانسا رىيازى - سەمەرقەندلىك بولۇپ، تەكەببۇر ۋە غەلىتە ئادەم ئىدى. غەزەلنى ئىنتايىن ياخشى ئېيتاتتى. كۆپ ئارتۇقچىلىقلارنى ئۆزىدە مۇجەسسەملەشتۈرگەن، سۆزلىرى كۈچلۈك دەلىل - ئىسپاتقا ئىگە كىشى ئىدى. ھۆسن خەتنى يەتتە خىل نۇسخىدا چىرايلىق يازاتتى. ئۇ ھەم موللا ھەم قارى بولۇپ «قۇرئان» نى يەتتە خىل قىرائەت بىلەن ئوقۇشنى بىلەتتى. ھەم كاتىپ ھەم شائىر ھەم مۇتەپەككۇر ئىدى. ئىلىملەر-دىن ھېچنېمە ئۇنىڭغا مۇجمەل قالمىغانىدى. ھەر قانداق نەرسە خىيالىغا كەلسە، يازاتتى، ئېيتاتتى، تەدبىقلايتتى ۋە تېز ئىجاد قىلاتتى. بۇ ئوقتىنى ئۇنىڭ تەخەللۇسىمۇ دەلىللىپ تۇرۇپتۇ. ئۇ مۇزىكا ئىلمى، نوتا ئىلمى، ئاسترونومىيە ئىلمى، ئەرۇز ئىلمى ۋە باشقا نۇرغۇن ئىلىملەرنىڭ ھېچقايسىسىدىن



ئېسىۋىسىز قالمىغانىدى. بۇ يارقىن مەتلەۋ ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇ ھىلال قاشلىق دىلبەرنىڭ قۇلقىدىكى ياقۇت بىر يۇل  
تۇزدۇر، ھۆسن - جامال جەھەتتىن قۇياشقا ياندىشىپ تۇرىدۇ.

بۇ ئىككى مىسىرادىكى پىكىرنىڭ ئۆزئارا باغلىنىشلىق بولۇشى ئۈچۈن «كى» سۆزىنى قوشۇش كېرەك ئىدى. شۇڭا پېقىر بۇ مەتلەمنى مۇنداق بولسا دېدىم، بېيىت:

ئۇ ھىلال قاشلىقنىڭ قۇلقىدىكى ياقۇت ھۆسن - جامال  
جەھەتتە شۇنداق بىر يۇلتۇزكى، ئاي بىلەن ياندىشىپ تۇرىدۇ.

ئىنساپ يۈزىسىدىن بۇنىڭغا قايىل بولۇشقا تېگىشلىك ئىدى. لېكىن ئۇ چېدەل قىلغىلى تۇردى. مەن سۈكۈت قىلىپ تۇردۇم. ئاخىرى بۇ ھەقتە ئۆز بۇرادەرلىرى بىلەن تالاش - تارتىش قىلىشتى. مەۋلانا پەنىلا قوبۇل قىلمىدى. ئۇ سەمەرقەندتە ۋاپات بولدى.

مەۋلانا سەفائى - ئەندىجانلىق بولۇپ، ساددا يىگىت ئىدى. ئەمما ساقل - بۇرۇت چىقىمىغان يىگىتلەر بىلەن ھەمسۆھبەت بولۇشقا ئامراق ئىدى. ئۆزىنىڭ ساددىلىقىغا قارىمۇ - قارشى ھالدا، ئۇنىڭ زېھنى ۋە تالانتىدىن بەزىدە ئاجايىپ گۈزەل ۋە رەڭدار شېئىرلار يۈزەگە چىقاتتى. ئۇنىڭ بۇ بېيىتى شۇ جۈملىدىندۇر، بېيىت:

چەۋەندازلىق پەيتىدە قارا رەڭلىك ئارغىمىڭنىڭ تاقىسى  
كىشىگە گويا ئادەملەر كۆز تىنىكىپ تۇرغىنىدا غايىنىپ بولغان  
يېڭى ئايىنى ئەسكە سالىدۇ.

ئۇ سەمەرقەندتە ۋاپات بولدى.

مەۋلانا يۈسۈپ - بەدىئى «بەدىئى» دېگەن تەخەللۇسنى قوللىنىۋاتتى. ئۇمۇ ئەندىجانلىق ئىدى. مەۋلانا سەفائى بىلەن بىللە يۈرەتتى. پېقىر ئوقۇش ئۈچۈن سەمەرقەندكە بارغاندا، ئۇ ئەندىجاندىن كەلدى. سەمەرقەندتە ئىككىمىز ھەمسۆھبەت بولۇپ تۇراتتۇق. يېشى كىچىكرەك بولغاچقا شېئىرلىرىدا خاملىق بولسا تۈزىتىپ بېرەتتىم. ئۇ تېزلا ھۆرمەتكە سازاۋەر بولۇشنى ئىستەيدىغان، خىيالچان يىگىت ئىدى. خۇراسانغا كېلىپ كۆپ جەھەتتە قابىلىيەتكە ئىگە بولدى. پېقىردىن باشقا كىشى ئۇنىڭ شېئىرلىرى توغرىلىق ئېغىز ئاچالمايتتى. ئۇنىڭ تەكەببۇرلۇقىغا قاراپ بەزى قىزىقچىلار ئۇنى «يۈسۈپ سەفائى» دېيىشەتتى. ئۇ بۇ خىل ئۆزگەرتىلگەن تەخەللۇستىن بىئارام بولۇپ، خاپا بولاتتى. ئەمما سۆھبەتلىرى ياخشى ئىدى. خىلمۇ - خىل شېئىرلارنى ياخشى ئېيتاتتى. ئەرۈز ئىلىمنى بىلەتتى. بۇ مەتلەۋ ئۇنىڭكى، شېئىر:

سېنىڭ كوچاڭ ئاشۇ ئاب - ھاۋاسى بىلەن مېنىڭ مەنزىل  
گاھىم بولىدىغان بولسا، ماڭا خىزىر سۈيى، ئەيسا نەپىسى دېگەنلەرنىڭ نېمە كېرىكى.

«مىر تاتۇس - سەفا» (ساپلىق ئەينىكى) ناملىق قەسىدىگە ئەزىمە قىلىپ يازغان بۇ بېيىت ياخشى چىقىپتۇ، شېئىر:

سوپى مەقسەت ئۈنچىسىنى ئىزدەپ ئۆزى ئىككى دەريانىڭ  
بىر لەشكەن جايىغا ئايلىنىپ قالدى. چۈنكى ئۇنىڭ ياش تۆكۈۋاتقان ھەر بىر كۆز بۇلغىنىدىن بىر دەريا ھاسىل بولغان.

بەنە بىرى تۆۋەندىكىچە، بېيىت:

سۆيۈملۈكۈم ئۆزىنىڭ چېچىلىپ تۇرغان چاچلىرى بىلەن  
مېنى ئوۋ قىلىپ تۇتۇۋالدى. بوينۇمغا ئىككى غۇلاچ سالغۇسىپ  
لىپ باغلىۋالدى.

«زەپەرنامە» نىڭ تەرجىمىسىدە مەۋلانانىڭ ئون مېڭ  
بېيىتتىن ئارتۇقراق مەسنەۋىيىسى بار. ئەمما تېخى ئاقتا كۆچۈ-  
رۇلۇپ تارقىتىلىمىغانلىقى ئۈچۈن، كۆپ كىشىلەر بىلمەيدۇ. ئۇ  
پارسچىدا قەسىدىگە ماھىر شائىرلارنىڭ تولسىنىڭ قىيىن شېب  
ئىمىرلىرىغا جاۋاب يازغان.

مەۋلانا توقسان توققۇز يىل ئۆمۈر كۆردى. ئاخىرقى  
ئۆمرىدە «ئاقتاب» دېگەن رادىپتا بىر شېئىر ئىجاد قىلغانىدى.  
زامان شائىرلىرىنىڭ ھەممىسى ئۇنىڭغا تەقلىد قىلىشىپ باقتى،  
ئەمما مەتلەئى ھىچقايسىسى ئۇنىڭچىلىك ياخشى چىقىرىلمىدى.  
ئۇ مەتلەئۇ تۆۋەندىكىچە، بېيىت:

ھەي، سېنىڭ تۈندەك قارا چاچلىرىڭدىن قۇياشتەك يۈزۈڭ-  
گە ساپە يېتىدۇ. سېنىڭ چاچلىرىڭ تۈندە ئاي ئورنىغا قۇياش  
توغۇپتۇ.

ئۇ دۇنيادىن ئۆتۈش ۋاقتىدا تۆۋەندىكى غەزەل مەتلەئىنى  
ئېيىتتى. ئەمما تۈگىتىشكە پۇرسەت بولمىدى. ئۇ: «ھەزرىتى  
مەخدۇمى نۇرەن (ئابدۇراھمان جامى) تۈگىتىپ ئۆزىنىڭ دىۋا-  
نىغا كىرگۈزۈپ قويغۇن» دەپ ۋەسىيەت قىلدى. ئۇ ھەزرىت  
ۋەسىيەت بويىچە تۈگىتىپ، ئۆز توپلىمىغا كىرگۈزدى. ئۇ مەت-  
لەئۇ تۆۋەندىكىچە، بېيىت:

ئۇ مۇئەمما رسالىسى يېزىپ چىقىپ ئۇلەڭدا كۆپ ئىشلارنى  
قىپتۇ، «مەنسۇر» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

كويى دوستىنىڭ كېلىشىدى ئۆي نۇرلانغاندەك، ئۇنىڭدىن  
كۆزۈم ئۆيى نۇرلىنىدۇ.

سەرەخسىتە ۋاپات بولدى. مازىرى ھەزرىتى لىوقمان  
خانقاھىدا.

مەۋلانا خاكى - كۈسەۋلىق بولۇپ، خوجا كۈسەۋى  
(ئۇنىڭ سىرلىرى ئۇلۇغ بولسۇن) نىڭ خىزمىتىدە بولاتتى.  
دەرۋىش كىشى ئىدى، شېئىرمۇ ئېيتاتتى. بۇ مەتلەئۇ ئۇنىڭكى،  
شېئىر:

ھەي ناز قىلغۇچى، بىز سېنىڭ موھتاجلىرىڭمىز، سېنى  
دەۋران ئاجايىپ بىر كۆڭۈل ئالغۇچى قىلىپ ئارتىپتۇ.

مەۋلانا لۇتقى (تەڭرى ئۇنىڭغا رەھىمەت قىلسۇن) -  
ئۆز زامانىنىڭ سۆز پادىشاھى (تىل ئۈستىسى) ئىدى، پارسچە  
ۋە تۈركچىدە تەڭدىشى يوق ئىدى. بولۇپمۇ تۈركچىدە بەكرەك  
شۆھرەت قازانغانىدى. ئۇنىڭ تۈركچە دىۋانى مەشھۇر بولۇپ،  
ئۇنىڭدا تەقلىد قىلىش مۇشكۈل بولغان مەتلەئىلىرى بار. بۇ  
مەتلەئۇ شۇلاردىن بىرى، شېئىر:

نازۇكلۇقتا ئۇنىڭ چېچى بېلىگە تەڭ كېلەلمەيدۇ. شۇڭا  
چېچى ئۆز ھەددىنى بېلىپ بېلىدىن تۆۋەندە ئولتۇرىدۇ.

ئەگەر ئاشىقلارنىڭ كۆڭۈل ئىشى چىن كاپىرىغا چۈشسە،  
بۇ ئاشۇ بەدخۇي رەھىمسىزگە چۈشكىنىدىن ياخشى.

مەۋلانا يېڭىتىلگەن دەۋرىدە ئاساسىي يىللىلەرنى ئوقۇپ،  
كامالەت ھاسىل قىلغاندىن كىيىن، مەۋلانا شاھابىددىن خىيايا-  
نى (ئەگرى ئۇنىڭغا رەھىمەت قىلسۇن) نىڭ قېشىدا تەسەۋۋۇپ  
ئېقىمىدىمۇ يول تۇتقانىدى. ئۇ ئەزىز ۋە ئەۋرۇك كىشى ئىدى.  
ئۇ مېنىڭ ھەققىمدە كۆپ دۇئا قىلغانىدى. پەرىزىم شۇ-  
كى، ئۇلۇغ كىشى بولغاچقا، بەزى دۇئالىرى ئىجابەت بولدى  
بولغاي.

مەۋلانانىڭ قەۋرىسى شەھەر ئەتراپىدىكى بىر يېزىنىڭ  
چېتىدە ئۆزى تۇرۇشلۇق ئورۇندا.

مەۋلانا يەقەننى - مىجەزى ناھايىتى قوپال، ئۆز بىر  
شىمچى كىشى ئىدى. تۈركچە ۋە پارىسچە شېئىرلارنى ئېيتاتتى.  
تۈركچە شېئىرلىرىدىن بۇ مەتلىنى ناھايىتى پەخىرلىنىپ  
ئوقۇيتتى، بېيەت:

ئاھ، نادان يارنىڭ قولىدا جېنىمدىن توپىدۇم، جانىلارنىڭ  
ئاپىتى بولغان ئۇ جاپاكارنىڭ قولىدا داد ۋە پەرياد چەكتىم.

پارىسچە شېئىرىدىن بۇ مەتلىنى يامان ئەمەس چىققان،  
بېيەت:

سەن قۇياشقىمۇ بىر نەپەس ھاۋا بەرمىگەن سۈبھى، مېن  
ۋىسىنى ھېچكىم يېپىلمىگەن كۆچەتسەن.

ئاخىرقى ئۆمرىدە ئەدەبىيىتىمىز سۆزلىرىگە تۆۋە قىلىپ، ئەھ-  
لى سالا كىشىلەر قاتارىغا ئۆتتى. ئۆمىدىمىز شۇكى گۇناھلىرى  
كەچۈرۈم قىلىنغاندۇ. ئۇنىڭ قەبرىسى دۇبەرادەران زاراتگاھىدا.

مەۋلانا ئاتا-ئايى - بەلختە تۇراتتى. ئىسمائىل ئاتا  
پەرزەنتلىرىدىن ئىدى. دەرۋىش سۈپەت، خۇش خۇي ۋە ئوچۇق  
چىراي كىشى ئىدى. تۈركچە شېئىر ئېيتاتتى. ئۆز زامانىسىدە  
شېئىرلىرى تۈركىي خەلقلەر ئارىسىدا كۆپ شۆھرەت قازاندى.  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيەت:

ئۇ سەنەم سۇ قىرغىقىدا پەرىدەك ئولتۇرىدۇ. ئۇ ئىنتايىن  
نازۇك بولغانلىقتىن، سۇ بىلەن قوشۇپلا يۇتسا بولىدۇ.

بۇ بېيەتنىڭ قاپىيىسىدە تازراق نۇقسانى بار. لېكىن  
مەۋلانا ناھايىتى كۆپ تۈركچە شېئىرلارنى ئېيتاتتى. قا-  
پىيە ئېھتىياتى بىلەن باغلىنىپ قالمايتتى. قەبرىسى بەلخ  
ناھىيىسىدە.

مەۋلانا مۇقىمى - ھىراتلىق بولۇپ، دەرۋىش سۇ-  
پەت كىشى ئىدى، تەسەۋۋۇپ ساھەسىدىمۇ خەۋىرى بار ئىدى  
ۋە شۇ ساھەنىڭ ئاتالغۇ، تېرمىنلىرىغا مۇۋاپىق تۈركچە شېئىر-  
لارنى يازاتتى. خېلى لەززىتى بار بىر تۈركچە تەرجىمە ئېيت-  
قانىكەن، تۆۋەندىكى بېيەت ئۇنىڭ بەندى، بېيەت:

بارلىق مەۋجۇدىيەتنىڭ ئەسلىسى سەن، سەندىن باشقا مەۋ-  
جۇداتقا نېمە مەۋجۇتلۇق بولسۇن.

مەۋلانا كەھەمالى - بەلخلىق بولۇپ، كۆھىساپتا تۇراتتى. تۇركچە يازاتتى. شېئىرلىرى ۋە ھۆسن خەتلىرى شۇ ئەندىزىدە رايوندىكى خەلقلەر ئارىسىدا شان - شۆھرەتتىن خالى ئەمەس ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ھەي جېنىم، شېكەر قۇمۇشى سېنىڭ لېۋىڭنىڭ بېلى باغ -  
لاقلىق قۇلى، گۈل بولسا يۈزۈڭنىڭ ياماق تونلۇق چاكىرى.

ئۇنىڭ قەبرىسى كۆھىساپتا.

مەۋلانا لەتەفى - ئۇنىڭ قەيەرلىك ئىكەنلىكى مەلۇم بولمىدى، ئەمما، ئېيتىشلارغا قارىغاندا ئۇ خېلى قابىلىيەتلىك ئىكەن، كىچىك يېشىدىلا ۋاپات بولغاچقا سۆزى ئاز قاپتۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

لېۋىڭنىڭ شېكىرى گاھ ئاقىدۇ، گاھى تامىدۇ، ئاققان،  
تامغانلىرىدىن بىزگە ھېچ نەرسە ئەگمەمدۇ؟

بۇ بېيىت گەرچە ساددا بولسىمۇ، لېكىن ئۇنىڭدىن ئاي -  
تورنىڭ قابىلىيەتلىك ئىكەنلىكى چىقىپ تۇرىدۇ. ئۇنىڭ قەبرىسى  
قى قەيەردە ئىكەنلىكىمۇ نامەلۇم.

مەۋلانا سەككىزى - ماۋارەئۇننەھىرلىك، سەمەرى -  
قەند ئەھلى ئۇنىڭغا كۆپ ئېتىقاد قىلىدۇ. ۋە ئۇنى ئىنتايىن  
تەرىپلىشىدۇ. ئەمما پېقىر سەمەرقەندتە چاغدا ئۇنىڭ ئالانىيەت -  
نىڭ نەتىجىسىدىن ئاڭلاي، دەپ، تەرىپ قىلغۇچىلاردىن ھەر -  
قانچە سۇرۇشتۇرگەن بولسامۇ، لېكىن تەرىپلىكەنچىلىك بىر  
نەرسە تېپىلمىدى. بۇ يەردە «مەۋلانا لەتەفىنىڭ بارلىق ياخشى

شېئىرلىرى ئەسلىدە سەككىزىنىڭ ئىدى. ئوغرىلاپ ئۆز نامىغا  
قىلىۋاپتۇ» دېگەندەك تېتىقىسىز ئۆسەك سۆزلەر ئېقىپ يۈرىدۇ.  
ھەممىسى تۆۋەندىكى مەتلەتنى ئۇنىڭغا مەنسۇپ دەپ تەرىپ  
لىشىپ ئوقۇيدۇ، بېيىت:

ھەي كۆزلىرى سېھرىلىك شوخ گۈزەل، بۇ قانداق ئاز،  
قانداق قىلىق! بۇخىل گۈزەل ھەرىكەت ۋە رەڭ كەكلىك  
ۋە تۈزدىمۇ يوق، ئەلۋەتتە.

ئۇنىڭ قەبرىسى ماۋارەئۇننەھىر تەرەپتە.

مەرزى ھاجى سوغدى - سەمەرقەندلىك بولۇپ شۇ  
يەرنىڭ خېلى كۆزگە كۆرۈنگەن كىشىلىرىدىن ئىدى. بەزى  
چاغلاردا ئۇنىڭ زېھنى ۋە قابىلىيەتىدىن ئاجايىپ شېئىرلار  
چىقىپ قالاتتى. بۇ بېيىتنىڭ خېلى سۆز رەڭدارلىقى ۋە لەز -  
زىتى بار، بېيىت:

باغۋەن قامىتىڭنى سەنۇبەر دەرىخىگە ئوخشاتتى. ئۇ بى -  
چارە ئېلىپتىن تاياقنى بىلىمەيدىكەن.

مۇشۇ بىرلا مىسالنى ياخشى باغلاشتۇرغىنى ئۈچۈن،  
تەڭرى ئۇنىڭغا رەھمەت قىلغاندۇ دېگەن ئۇمىدىمىز.

ئۇنىڭ قەبرىسى ئۆز يۇرتىدا.

نۇر سەئىدىيەگە - خارەزىملىق. ئۇنىڭ تەبىئىيەتتە  
قانچىلىك قابىلىيەت ۋە گۈزەللىك بارلىقىنى شېئىرلىرىدىن  
بىلىشە بولىدۇ؛ ئوقۇغانلار بىلىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

بۇ دۇنيادا بىزنىڭ كۆڭلىمىزنى ئالغۇچىمىز پەقەتلا سەن، سەندىن يالغۇز بىرگىمىز قىيا بېقىشنى يالغۇرۇپ سورايمىز، خالاس.

ئۇنىڭ قەبرىسى مەرۇددىكى خوجا يۈسۈپ ھەمەدانى (ئۇنىڭ سىرتلىرى مۇقەددەس بولغاي) نىڭ مازىرى يېنىدا.

پەھلىمەن ۋان ھەمەسەن - «دېۋانە» دېگەن سۆزنى تەخەللۇس قىلاتتى. ئەمەلىيەتتەمۇ قەلەندەر سۈپەت ۋە ناھايىتى كۆپ ئىچىدىغان كىشى ئىدى. ئەمما نامراتلىقىمۇ بار ئىدى. يېقىملىق مېچەزدىن ۋە ئىقتىداردىن خالى ئەمەس ئىدى. نەزىممۇ ئىپتىتاتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

سەن جەننەت دەرىخىدەك سەرۋى ھەم شەمشاد بويلىق سەن. مەن سېنىڭ قامىتىڭنى قانداق تەرىپلەي؟ قىيامەتسەن.

ئۇ قارا باغدا ئۆلتۈرۈلدى.

سەۋلانا سانسى - باخەزلىك بولۇپ، كۆپرەك مەسنەۋىي يازاتتى. ھەزرىتى ئابدۇراھمان جامىنى تەرىپلەپ يازغان مەسنەۋىيىسىدە مۇنداق ئىككى بېيىت بار، مەسنەۋىي:

ئۇ دائىم ساڭا دەۋا قىلىدۇ، لېكىن ئۇ بىمەنە دەۋانى قىلىدۇ. سېنىڭ مېۋەڭ سەمەرقەند ئالمىسىدەك تاتلىق، لېكىن ئۇنىڭكى بەلىخ ئالۇچىسىدەك ئاچچىق.

ئۇ ئەسلىدە ۋەزىر ئىدى. باشقىلارغا زۇلۇم قىلغانلىقى

ۋە نەپسىنىڭ يامانلىقى سەۋەبىدىن پادىشاھنىڭ غەزەپىگە ئۇچراپ، ئۆلتۈرۈلدى. قەبرىسى ئۆز كەنتىدىكى زىربە دېگەن يەردە.

خوجا مۇسەببەب - ئۇنىڭدىن ئاجايىمپراق كىشى يوق ئىدى. ئۇمۇ ۋازارەتنىڭ بىخوتلۇقىدىن پايدىلىنىپ مۇسۇلمانلارغا زۇلۇم قىلىشقا بەل باغلىغانىدى. ئۆزى تەقدىرنىڭ غەزەپىگە ئۇچراپ خەلق ئۇنىڭ يامانلىقىدىن قۇتۇلدى.

قەبرىسى ھىراتتا ئۆزىنىڭ ئۆيىدە، بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۆمۈر ئۆتۈپ كەتتى. لېكىن مەن غەپلەتتە شۇ قەدەر قاتتىق مەستەن. مەر ئۆمرۈمدە قايتا بۇزىمىغان تۆۋەندىن بىر قېتىممۇ قىلىپ باقمىدىم.

سەۋلانا بىلالى - چىقىشقاق ۋە شېرىن سۆزلۈك كىشى ئىدى. تۈركچە ۋە پارىسچە شېئىرلارنى ياخشى يازاتتى. بۇ تۈركچە مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

جان ۋە كۆڭلۈمنى جاپا - مۇشەققەت ئوتى بىلەن كۆيۈت دۈردىڭىز، مەن شۇنداق كۆيۈپ كۈل بولدۇم، سىز مەندىن كۆڭلىڭىزنى تىنىدۈردىڭىز.

ئۇ ھىراتتا ۋاپات بولدى. قەبرىسى خوجاتاق گۆرىستانىدا.

مىر سەئىد - ئىل ئارىسىدا «كابولى» دېگەن لەقەم

بىلەن مەشھۇر، ئۇ مېنىڭ تاغام بولىدۇ. ئۇنىڭ ئىقتىسادى  
يۇقىرى ئىدى. تۈركچىگە كۆپرەك مايىل ئىدى، بۇ ئۇيۇق  
ئۇنىڭدىكى، تۇيۇق.

ئەي دوستلار، ئەگەر ياز پەسلىگە يېتىشىشىڭىز، گۈل  
تۈۋىدە خۇمار بولۇشقا باشلايسىز. ئەگەر مەن ئۆلۈپ كەت  
سەم قەبرەمنىڭ ئېشىقا «بىر شوخ گۈزەل ئەرىپىدىن ئۆلتۈۋ  
رۈلگەن كىشى» دەپ يازارسىز.

سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزىنىڭ قولىدا، سەرەخس قورغى  
نىدا شېھىت بولدى. قەبرىسى سەرەخس شەھىرىدە.

سۆھبەتچىلەر ئەلەي سەلام - «غەرىبى» سۆزىنى تەخەللۇس  
قىلاتتى. بۇمۇ يېقىنغا تاغا بولاتتى ۋە مىرسەئىد كابولىنىڭ  
ئىسمى ئىدى. چىقىشقا، خۇش سۆھبەت، خۇش خۇي، تالانتلىق  
ۋە دەردمەن يىگىت ئىدى. كۆپلىگەن سازلارنى ياخشى چا-  
لاتتى. ئاۋازى ۋە ئۇسسۇلى ياخشى ئىدى. مۇزىكا ئىلمىدىنمۇ  
خەۋەردار ئىدى. تۈرلۈك خەتلەرنى چىرايلىق يازاتتى، گەرچە  
يېقىن ۋە ئۇرۇق - جەمەتلىرىم سۇلتان ساھىبىقىراننىڭ سىنىپ-  
خان چاكارلىرى ۋە مىراس قالغان خىزمەتكارلىرىدىن بولساق  
مۇ، لېكىن يۇقىرىدا ئېيتىلغاندەك ئىقتىدار ۋە سالاھىيەتلىرى  
سەۋەبىدىن ئۇ ھەزرەت (سۇلتان ھۈسەيىن بايقارا) نىڭ ئىلتى-  
پات ۋە مەرھەمەت كۆزلىرى باشقىلارغا قارىغاندا ئۇنىڭغا بەكرەك  
چۈشەتتى. بۇ تۈركچە مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئەگەر سەن ماڭا دىلىڭدە ۋە دىلىڭدا بولساڭلا، دەرد -  
ئەھۋالىڭدىن مەيلى خەۋەر ئال، ياكى خەۋەر ئالما، ھېچ غەپ-  
مىم يوق.

بۇ پارىسچە مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ھەي جانان، سېنىڭ خەستە كۆزلىرىڭ مېنى دائىم نا-  
تۇان قىلسا، جان بېغىشلىغۇچى ياقۇت لەۋلىرىڭ جېنىمنى  
قەستلەيدۇ.

ئۇ سۇلتان ساھىبىقىراننىڭ خىزمىتىدە ۋاقتىدا مۇساپىر-  
لىقنى ئىختىيار قىلىپ، سەمەرقەندتە قالغاندا، ئاكىسىنىڭ  
قاتىلى (سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزا) ئۇنىمۇ شېھىتلىق مەرتىبى  
سىگە يەتكۈزدى، قەبرىسىنىڭ قەبرىدىلىكى مەلۇم ئەمەس.

دەرۋىشچىلەر - مىرزا ئەلى ئۇيغۇ تېمۇرنىڭ ئوغلى بو-  
لۇپ، نەسەبى ئۆز - ئۆزىدىن ئالەم ئەھلىگە ئاشكارىدۇر. ياخشى  
خىسلەت ۋە ئەمەللىرىمۇ ئۆز نەسەبىگە لايىق بۈيۈك ئىدى.  
نەسەب ۋە ھەسەب بىلە زىننەتلەنگەن يىگىت ئىدى. تالانتىمۇ  
ناھايىتى يۇقىرى ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

سېنىڭ شېھىتلىرىڭنىڭ قەبرىسىگە قاراپ باق، ئۇلار زۇ-  
لۇمنىڭ قۇربانىدۇر، ئۇلارنىڭ قەبرىسىگە يۈرەكسىز ئوتى ۋە  
سېنىڭ ئوقۇڭ بىلەن تۇغ تىكلەنگەندۇر.

ئۆز تەڭنۇشلىرى ئىچىدە ئۇنىڭدەك تالانتلىق كىشى  
يوق ئىدى. ئەپسۇس، يۈز ئەپسۇسكى، تاشكەنت يۈرۈشىدە  
زايا بولغانلار ئارىسىدا ئۇمۇ تالاپەتكە ئۇچرىدى. ئۇ گويىكى  
يوقلۇق كەلكۈنى ئىچىدە غەرق بولدى. قەبرىسى مەلۇم ئەمەس.

مىرزا بەگ - ئىنسانىيەتلىك ۋە گۈزەل ئەخلاق جە-

ھەتتە خۇراسان ۋە سەمەرقەند مەملىكىتىدە يىگانە كىشى ئىدى. ئۇ پەم-پاراسەت، ئىقتىدار جەھەتتە بولسۇن ياكى ئوق ئېتىش، دۇشمەن بىلەن ئېلىشىشتا بولسۇن. بۇ ئىككى مەملىكەت يىگانىلىرىنىڭ ئالدىنقى قاتارىدا تۇراتتى. زېھنى ۋە مەنە خەزىنىلىرىگە باي ئىدى. بەلكى بۇ خىل ماخاشلارغىمۇ ئېھتىياجى يوق ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

كۆزۈڭ نېمە بالادىنكىن، قارا بولۇپتۇ، خۇددى جانغا قارا بالا بولۇپتۇ.

بۇ شېئىر ئىككى قاپىيىلىك بولۇپ، ئۇنىڭ قاپىيىلىرى سۆز ئويۇنى قىلىپ، ئالماشتۇرۇش ئارقىلىق تۈزۈلگەچكە، بۇنىڭغا جاۋاب بېرىش مېنىڭ ئالدىمدا قىيىن ئىشلاردىن ئىدۇر. گەرچە ئۇنىڭ تىلىغا بۇ خىل بېيىتلار كۆپ كەلسەمۇ، لېكىن ئۇ ھەرگىز پەرۋا قىلمايتتى، بىرەر يەرگە يېزىپمۇ قويمايتتى. بۇ مەتلەتنىڭ ئاخىرىنى يېزىپ تۈگىتىپ ئۇنىڭدىن يادىكار قالغان توپلىمىغا كىرگۈزۈپ قويدۇم. ئەپسۇس، يۈزىمىڭ ئەپ-سۇس ئېسىت، يۈزىمىڭ ئېسىتكى، ھاياتلىق بۇلىقىدىن قېنىپ ئىچەلمىدى ۋە ئۆمۈر كۆچتىدىن بىر مېۋە يېيەلمىدى. ئۇنىڭ مازارى سەمەرقەندتە ئەھمەد ھاجىمبەگى (تەڭرى ئۇنى ئامان قىلسۇن) نىڭ مەدرىسىدە تەييارلانغان يەرلىكتە. ئىلا-ھىم، ئۇنىڭ ئورنى جەننەت بېغىدا بولسۇن، پىردەۋىس ئەلادا ئورۇنلاشسۇن.

سەيپىيەد ھەسەن ئەردەشە-ر - خۇددى مىرزىبەگى ماڭا ۋە ئۇنىڭغا پەرزەنت ئورنىدا بولغىنىدەك، ئۇ ماڭا ئاتا ئورنىدا ئىدى. مەن تۈرك ۋە تاجىكلار ئارىسىدا ئۇنىڭدىن

مۇكەممەلەرەك كىشىنى كۆرمىدىم. ئۇ ياش چاغلىرىدا ئاساسىي ئىلىملەرنى مۇكەممەل ئۆگەنگەنىدى. ئەمما يوقسۇللۇق تەرەپكە مايل ئىدى. تەسەۋۋۇپتا ئالاننى يۇقىرى ئىدى. پادىشاھلار ئۇنى ئۆز ھۇزۇرىغا تەكلىپ قىلغان بولسىمۇ، ئۇ ئۆزىنى يىراق تارتتى. لېكىن سۇلتان ساھىبىقران بەكرەك يېقىنچىلىق قىلىپ مەرھىمىتىنى ئايىماي ئۇنى ئۆز يېنىغا تارتتى ۋە زور تەربىيىلەرنى قىلدى. بىراق ئۇنىڭ مېجەز-تەبىئىتى يوقسۇل-لۇق تەرەپكە مايل بولغانلىقتىن، ئاخىرى يەنە شۇ تەرەپنى ئىختىيار قىلدى ۋە يۇقىرىدا ئىسمى زىكرى قىلىنىپ ئۆتكەن مۇرشىدى زامان ھەزرىتى مەۋلانا مۇھەممەد تەبەركانى (ئۇنىڭ سىرتلىرى مۇقەددەس بولسۇن) نىڭ خىزمىتىدە يول تۇتتى. قىرىق كۈنلۈك ئېتىمكاپلاردا ئولتۇرۇپ، كۆپ مەنىۋى مەقسەتلەرنى ھاسىل قىلدى. ھەر ئىككى تىلدا بەزىدە نەزىم ئېيتاتتى. بىخەم، بىپەرۋا چاغلىرىدا، ئۇنىڭ ئۆيى خاراباتىينلارنىڭ يىغىلىدىغان ئورنى ئىدى ۋە بۇنداق ئىشنى ھېچكىم ئۇنىڭدىن ياخشىراق قىلالىمىدى. شۇ ۋاقىتلىرىدا بۇ قىتئەنى ئېيتقاندى. بېيىت:

تاڭ پەيتىدە دىلئارام بىلەن بىللە تولدۇرۇلغان قەدەھ-لەردىكى شارابنى سۈمۈرۈشتىن ۋە ھەر ئىككىلىمىز غۇنچىگە ئوخشاش بىر تار كۆڭلەك ئىچىدە ئىرمىشىپ-چىرمىشىپ قۇ-چۇشمىقىمىزدىن يېقىملىقراق نېمە بار؟

ئەمما ئۇ تەقۋادارلىق ۋە زاھىتلىق مەزگىلىدە ئېيتقان بۇ تۈركچە بېيىتمۇ ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئەي تەڭرىم، ئىمان ۋە مەرىپەت نۇرىدىن كۆڭۈلگە بىر



شۇنداق كىشىلەر ھەقىقەتتە سۆزلىنىدۇكى، ھازىر زامان سە-  
 ھىپىسىدە مەنە قىزلىرى ئۇلارنىڭ نازۇك تەبىئەتلىرىدىن ئو-  
 قۇلغان نەزىم كىيىمىنى كىيىشىدۇ. نەزىم لىباسى ئۇلارنىڭ  
 چوڭقۇر زېھىنلىرىنىڭ گۈللىرىدىن سەنئەت، گۈزەللىك،  
 نەپىسلىك ۋە روۋشەنلىككە ئېرىشىدۇ. مەن ئۇلارنىڭ  
 بەزىلىرىنىڭ خىزمىتىگە مۇشەرزەپ بولغانلىقىم بى-  
 لەن پەخىرلىنىمەن ۋە بەزىلىرىنىڭ سۆھبىتىدىن  
 بەھرىمەن بولغانلىقىم ئۈچۈن خۇشالەنمەن.

شۇ جۈملىدىن بىرى بىر قۇياشكى، ئۇنىڭ ئالەمگە زىن-  
 نەت بەرگۈچى پىكىرلىرى بىلەن بۇ زامان ئىپتىخارلىنىدۇ  
 ۋە زامان ئەھلى چەكسىز شان - شەرەپكە مۇپەسسەر بولىدۇ.  
 ئۇ بىر دەرياكى، ئۇنىڭ چەكسىز تالانتىدىن ھاسىل بولغان  
 جەۋھەرلەر بىلەن دەۋران يانچۇقى گۆھەرگە تولىدۇ، دەۋران  
 ئەھلىنىڭ قوينى ۋە ئىپتىخارلىرى جاۋاھىرلار بىلەن توشىدۇ.

ھەزرىتى مەخسۇدنى شەيخۇل ئىسلام مەۋلاننا  
 ئىۋرىدىن ئەبىدۇررەھمان جامىي - تاكى جاھان مەۋجۇت

ساپلىق (پاكلىق) بەرگىن، چۈنكى ئۇ كۆڭۈل گۇناھ قاراڭغۇ-  
 لۇقى ئىچىدە ئەھۋالى خاراب بولۇپ نېمە قىلىشنى بىل-  
 مەي قالدى.

ئۇنىڭ مۇبارەك قەبرىسى مىيانى دۇجۇيدا يەنى گازۇر-  
 گاھ يولىدىكى ئۆز تاتىسىنىڭ گۈمبەزىدە بولۇپ، ئەزىزلەر  
 توپىغا قوشۇلدى.

ئىككىنچى مەجلىسنىڭ خاتىمىسى

ئۆز تالانتلىرىنىڭ نەتىجىسىدىن ۋە زېھىنلىرىنىڭ شارا-  
 بىدىن ئالەم ئەھلىنىڭ كۆڭلىنى شاد ۋە خۇش كەينى قىلغان  
 بۇ ئەزىز ۋە بۈيۈك سەنئەتكارلارغا ئۇلۇغ تەڭرى جەننەتتىن  
 ئورۇن بەرسۇن؛ جەننەت بېغىدا ئۇلارغا راھەت ۋە ئاراملىق  
 ئاتا قىلسۇن؛ سۇلتان ساھىبىقىرائنىڭ تۇرمۇشىغا ئۇلارنىڭ روھ-  
 لىرىدىن مەدەت ۋە ھېسناپىتىز شاد - خۇراملىق يەتتىكۈزسۇن.  
 رۇبائىي:

مەرتىۋىسى پەلەككە يۈكسەك، دۈشمەنلىرى تۇپراقتەك  
 خار بولغان بۇ پادىشاھقا ئۇ ئەزىزلەرنىڭ روھلىرىدىن مەدەت  
 كىرلىق يەتسۇن، ھەر ئىشتا تەڭرى يار بولسۇن.





بولۇپ تۇرسىلا، ئۇ زاتنىڭ يورۇق دىللىرىنىڭ نەتىجىلىرى جاھان ئەھلى ئۈچۈن كەم بولمىسۇن. پەلەك چۆگمەپ تۇر-سىلا ئۇنىڭ ئوچۇق كۆڭۈللىرىنىڭ پايدىلىرى دەۋران خەلقى ئۈچۈن ئۆكسۈمسۇن. بىز بۇ قىسقا كىتابچىدا بايان قىلغان جامائەتنىڭ باش رەئىسى ئاشۇ ئۇلۇغ زات ۋە بۇ رسالىدە يېزىلغان گۇرۇھنىڭ پېشىۋاسى ئاشۇ تەڭدىشى يوق گۆھەر بولغانلىقتىن، مۇبارەك ئىسىملىرى بۇ ۋاراقلاردا قەيىت قىلىنىمسا بولمايدۇ ۋە يېزىلمىسا كۆڭۈل ئۇنىمايدۇ. شۇڭا چۈرئەت قىلىندى، ئۇ زاتنىڭ يېقىملىق نەزمىلىرى شۇ قەدەر كۆپ بولغانلىقتىن، قىسمەنلىرى يېزىلىدۇ ياكى ئەلگە مەلۇم بولسۇن ئۈچۈن بىر ئاز قەيىت قىلىندۇ. ئۇنداق بولمىغاندا ئۇ زاتنىڭ كىتابلىرىنىڭ ئىسمى يېزىلسۇمۇ بۇ ۋاراقلاردىن ئېشىپ كېتىدۇ. ئىجادىيەت خەزىنىلىرى تولۇق بايان قىلىنمىسا جاھان دېڭىزى تېشىپ كېتىدۇ. ئامالسىز، بۇ مەنە بىلەن ئىشارەت قىلىندۇ ۋە دۇئا بىلەن تاماملىنىدۇ. رۇبائىي:

ئەي تەڭرى، بۇ مەنەلەر خەزىنىسىنىڭ دېڭىزى، ئىلىم-مەرىپەت ۋە پەزىلەت گۆھەرلىرىنىڭ كانى بولغان بۇ زاتنى ئالەم ئەھلىنىڭ جېنى قىلىدىك، ئەمدى جاھان خەلقىگە بۇ ئەزىز جاننى داۋاملىق بەخش ئەتكىن.

ئاجايىپ ئىشلاردىن بىرى شۇكى، خوجا مەھمۇد تايابادى ئوتتۇز يىللاپ ئۇ ھەزرەتنىڭ خاس خىزمەتكارى بولغانىدى. بىراق ئۇ ھەزرەتنىڭ نەزمىلىرىدىن بىرەر بېيىتىنىمۇ بىلمەيتتى. بىلگەن تەقدىردىمۇ نەزمىلىرىدىن ئەمەس، ھەتتا نەستىلىرىدىنمۇ بىرەر ھېكمەتنى سېزەلمەيتتى. سەزگەن تەقدىردىمۇ، ئەقىلگە ئۇيغۇن ھالدا سۆزلەپ بېرەلمەيتتى.

بارىكالا، قابىلىيەت دېگەن شۇنچىلىك بولار. ئۇ ھەزرەت يىللار بويى ئۇنىڭ بەدخۇيلىقىنى كۆرۈپ، ئىچىگە سىڭدۈرۈپ، كۆڭۈل ئاغرىتماي كەلدى. ئۇلارنىڭ بۇ ھالىتىگە مۇنۇ بېيىت ماس كېلىدۇ، بېيىت:

ھەي يولۇچى، شۇنى بىلگىنىكى، قەھر-غەزەپ مەزگىلىدە قىيىنچىلىقلارنى كۆتۈرۈش ئاسان بىلىنىدۇ، تۆگىنىڭ ئاغزىغا قۇرۇق يانتاق خورمىدەك تاتلىق تۇيۇلىدۇ.

مەۋلانا ئاسەفى - ئۇنىڭ ئاتىسى زامانىمىز پادىشاھىنىڭ ۋازارەت مەھكىمىسىدە مۆھۈردارلىق قىلاتتى. ئۆزىنىڭ تالانتىمۇ ماختىغۇدەك دەرىجىدە بار ئىدى. خاتىرە كۈچىمۇ ناھايىتى ياخشى ئىدى. لېكىن ئۇ يا تالانتىنى، ياكى خاتىرە كۈچىنى ئىشقا سالمايتتى. يېتىم سۈپەتلىك، گۈزەل سۈرەتلىك، ئۆزۈمچىللىك بىلەن ۋاقىتلىرىنى زاپا قىلاتتى. ئۇنىڭ بۇ خىل ئاجايىپ خۇسۇسىيەتلىرى كۆپ، ئېيىتىپ كەلسەك سۆز ئۇزىراپ كېتىدۇ. ئۇ پەقەتلا نەسەھەت قوبۇل قىلمايدۇ. شۇڭا ناھايىتى چېچىلاڭخۇ، پەرىشان يۈرىدۇ. ياخشى بېيىتلىرى بار. ئەمما بۇ مەتلەپنى ناھايىتى مەشھۇر، بېيىت:

ئىسلام مۇپەتتىشى مەيخانىدىن ئۆتۈپ كەتتى. مەي قانچىمىز ئۇرۇلۇپ تاشلىنىشتىن ئامان قالدى. بېشىمىزغا بىر بالا - قازا كېلىۋىدى. لېكىن ياخشىلىق بىلەن ئۆتۈپ كەتتى.

بۇ تۈركچە مەتلەپمۇ ئۇنىڭكى، بېيىت:

بۇ بالا - قازالارنى كۆزۈمدىن تېپىۋالدىم، شۇڭا بۇنى

ئۇ جانغا ئارام بەرگۈچى دىلپەردىن كۆرمىدىم. ھەممە يامانلىقلارنى ئىككى كۆزۈمدىن كۆردۈم، ئۇنىڭدىن كۆرمىدىم،

«بەھمەن» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەسسەسى ياخشى چىقىپتۇ، مۇئەسسەسە:

ھەي، جاھان سەردارلىرى سېنىڭ ئېتىڭنىڭ تۇپىقىغا باش قويىدۇ. جاھان سەردارلىرىنىڭ بېشى سېنىڭ ئالدىڭدا تۆۋەندۈر.

خۇدا خالىسا ئۇ توغرا يولغا كېلىپ قالار.

ئەمەس، شەيخىم سۇھەيلى - خۇراسان مەملىكىتىنىڭ كۆزگە كۆرۈنگەن كىشىلىرىدىن بولۇپ، كىچىك يېشىدىن باشلاپ ئۇنىڭدا تالانتىنىڭ بەلگىلىرى ۋە زەھنىنىڭ نامايەندىلىكلىرى كۆپ ئاشكارىلىنىپ تۇراتتى، گۈزەل ئەخلاق ۋە يېقىملىق خۇي - پەيىل ئۇنىڭ مەجەزىدىن روشەن كۆرۈنۈپ تۇراتتى. سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزا خىزمىتىگە كېلىپ مەخسۇس مۇلازىم بولغان ۋە شېئىرلىرى كىشىلەر ئارىسىدا شۆھرەت قازانغانىدى. ھالا يىگىرمە يىلدىن ئارتۇقراق ۋاقىتتىن بېرى سۇلتان ساھىبىقىرانتىڭ خىزمىتىدە، ئۈستۈن مەنەسپلەرگە ۋە ئەلا مەرتىبىلەرگە سازاۋەردۇر. ئۇ ھەتتاكى، مەملىكىتى ۋە مالىيە، بەلكى سەلتەنەتنىڭ بارلىق مەسلىھەت ۋە خىزمەتلىرىگە قاتنىشىشى زۆرۈر بولغان ئىشەنچلىك كىشى بولۇپ، ئەمىرلىك زىچىسىدا ئورۇنلاشماقتا ۋە پادىشاھقا يېقىنلىق تەختىدە ئولتۇرماقتا. ئۇ ھېچ بولمىغۇر ئىشقا مۇناسىپ ۋە پاراشماپس ئەيىبىگە دۇچار ۋە ئەيىبىدار ئەمەس. بۇ مەملىكىتكە ئۇنىڭ خىزمەت ۋە تەرتىپ - ئىنتىزامى چوڭ بولدى. ئەزىمەت.

ئىشلىرى يۇقىرى پەللىگە يەتتى. بۇ «ھېيتنامە» قەسىدىسىنىڭ مەتلېپى ياخشى چىقىپتۇ، بېيىت:

شۈكرى، ئەي كۆڭۈل، يەنە يۈزلىگەن زىبۇ - زىننەت ۋە گۈزەللىك بىلەن بېزەلگەن بايرام گۈزىلىنىڭ بويىنى يېپىڭى ئاينىڭ قويىغا كىردى.

بۇ غەزەل مەتلېپىمۇ ئۇنىڭكى، بېيىت:

كۆڭلى سۇنۇق، ھالى پەرىشان تاشقىنى ئۆلتۈرمە، قانات قۇيرۇقى سۇنغان قۇشقا زۇلۇم ۋە جاپا تېشىنى ئېتىپ نېمە قىلىسەن؟

بۇ مەتلەئىمۇ يامان ئەمەس چىقىپتۇ، بېيىت:

قەددى - قامىتىڭگە قاراپ، دائىم نالزار قىلىمەن، بۇ بالا دەرىخى دىۋانلىك مېۋىسى بەرمىسىدى دەپ ئەنسىرەيمەن.

«لەيلى - مەجنۇن» ناملىق داستاندا لەيلىنىڭ زەئىپ ئەھۋالىنى تەرىپلىگەن بۇ بېيىتمۇ ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇ ھالىسىزلا نغانلىقتىن زىناقلىرى ئۆتكەنكى يىلىدىن قېپىقالغان ئالىغا ئوخشايتتى.

ئۇ گەرچە تۈركچە شېئىر بىلەن ئاز شۇغۇللاندىمۇ، لېكىن، ھەر ھالدا بۇ مەتلەئۇ ئۇنىڭكى، بېيىت:

زاھىدىلار مېنىڭ تامچە - تامچە ياش ئىچىدە قالغان بۇ

جىسىمىم رىشتىسىنى كۆرگىنىدە ھەيران بولۇپ، «سۇبھاناللاھ» دېيىشىدۇ.

ئۇنىڭ ئاۋۋالدىن ئاخىرىغىچە پېقىر بىلەن ئىلتىپاتى، بىرلىك ۋە دوستلۇقى كۆپ بولغانلىقى ئۈچۈن، مۇندىن ئارتۇق تەرىپلەن سىنە ئۆزۈمنى تەرىپلىگەندەك بولۇپ قېلىشىدىن ئەنسىرىپ، قىسقارتىلدى، ئۇنىڭ كەلگۈسى ياخشى بولسۇن.

مەۋلانا سەيپى - بۇخارالىق بولۇپ، ئۇ يەردىن ھىراتقا كەلدى. كۆپىنچە دەرسلىك تەرتىپى بويىچە ئوقۇلىدىغان كىتابلارنى كۆردى ۋە ئىلىم ئۈگىنىش جەريانىدا شېئىر يېزىش بىلەن شۇغۇللىناتتى. بارا - بارا ئۇنىڭ شېئىرلىرى شوھەرەت قازاندى. مەسەللەرنى ناھايىتى ياخشى ئىپتىتاتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئەي كۆڭۈل، جانانىمنىڭ نازۇك بەللىرىنىڭ سۈپەتلىرىنى سۆزلىدىڭ. بۇنىڭ بىلەن جېنىمنىڭ نازۇك جايلىرىنى تىلغا ئېلىپ، ياخشى سۆزلىدىڭ.

ئۇ سەنئەتكارلار ۋە ھۈنەرۋەنلەر ھەققىدىمۇ نۇرغۇنلىغان گۈزەل شېئىرلارنى يازغان بولۇپ، بۇ ساھەدە ئۇ ئىجادكاردۇر. بۇ مەتلەد شۇلاردىن بىرى، بېيىت:

مېنىڭ ئۇ پەردازچى گۈزىلىم كۆپ كىشىلەر بىلەن چىقىپ شىدۇ - يۇ، مەن خەستىنىڭ ئەھۋالىغا پەرۋا قىلمايدۇ.

ئۇ مۇئەمما رسالىسىمۇ يازغانىدى. «قەبۇل» ئىسىمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، بېيىت:

كۆڭلۈم ھەر نەپەستە جانانىنىڭ چېچى تەرەپكە ئېقىپ تۇرىدۇ. پىكىر - خىيالىمنى قانچە يىغاي دېگەنسىڭىز شۇنچە چېچىلىپ تۇرىدۇ.

مەۋلانا ئەقلى ھوشى جايىدا ۋاقتىدا ناھايىتى ئادەم سۈپەت، ئەدەب - ھايالىق يىگىت ئىدى. ئەمما، كەيىپلىك ۋاقتىدا تامامەن ئۆزگىچە ماھىيەتكە ئىگە، رەسۋا نەرسىگە ئايلىنىپ قالاتتى. تۆۋە قىپتۇ دېگەن ئۇچۇر بار. شۇ تۆۋەندىدە تۇرۇپ قېلىشىنى ئۈمىد قىلىمىز.

مەۋلانا ئىنايىتى - ئوتتۇراھال كىشىلەردىن بولۇپ، ھىرات شەھىرىدە تۇغۇلغان. ناھايىتى يۇقىرى قابىلىيەتكە ئىگە ئىدى. ئاۋۋال ئىلىم ئوقۇشقا مەشغۇل بولدى. بۇ ئىشتا ناھايىتى ئۆتكۈر ئىدى. ئوقۇشنى تېزلا تاشلىۋېتىپ، خەتتاتلىققا ئىشتىياق باغلىدى، ئاز پۇرسەتتە ئوبدان يازىدىغان بولدى. ئاندىن ئۇ مۇزىكا ئىلىمىگە مايىل بولدى. ئاز ۋاقىت ئىچىدە ئۇنى نوتىسى بىلەن ئۆگىنىپ، خېلى ئىشلارنى ۋۇجۇدقا چىقاردى. نوتا ھەققىدە رسالىمۇ يازدى. ئەمما غەلىتە ۋە خىيالىپەرەسلىكى تۈپەيلىدىن ئەل كۆزىگە ياخشى كۆرۈنەلمىدى. بۇ سەلبىي سۈپەتلىرى ئۈچۈن دەرۋىشلىك يولىنى ئىختىيار قىلدى. كۆپ رىيازەتلەرنى تارتتى. ئۇنىڭ ئۇستازى بولمىغاچقا، ھەممە ئىشنى ئۆز بېشىمچىلىق بىلەن قىلغان بولغاچقا، ھېچ پايدىسى بولمىدى. ئەلنىڭ تەنە دەشناملىرى سەۋەبىدىن ھىراتتا تۇرالماي، ئىراققا باردى، ئۇ يەردىنمۇ يەنە شۇ خىل ئاۋازلارنى ئەۋەتتى. ئەمما قابىلىيەتلىك يىگىت ئىدى. كۆپ غەربىلىق تارتتى. كۆڭلى كۆپ ئازار يېدى. پەرىزىمىزچە

ئۇنىڭ ھاياتىمىمۇ شىكەستە يەتكەن بولسا كېرەك، قانداقلا بولمىسۇن بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ھەر كىشى سۈرمە بىلەن مېنىڭ يارىمىنىڭ كۆزىنى قارا قىلغان بولسا، مېنىڭ تىرىكچىلىك كۈنىمىمىنىمۇ خۇددى ئاشۇ سۈرمىدەك قارا قىلغان بولىدۇ.

مەۋلانا كامى - ئوبەلىك بولۇپ، كىچىك يېشىدىن باشلاپ مەۋلانا مۇھەممەد بەدەخشى ئۇنى تەربىيەلىدى. ئۇنىڭ سەۋىيەسى شۇ دەرىجىگە يەتتىكى، مەۋلانا ئۇنىڭ ساۋىقىنىڭ ئەھدىسىدىن چىقالماي، تېخىمۇ كاتتىراق دانىشمەنلەرنىڭ تەربىيەلىشىگە تاپشۇردى. ئۆزى سائادەتمەن يىڭىت بولغاچقا، ئۇ قۇشقا ناھايىتى كۆپ تىرىشتى. ئۇ ھازىرمۇ ناھايىتى ياخشى تالىبى ئىلىمىدۇر. ئۇ ھەقىقەتەنمۇ ئەدەبلىك، كەمتەر ۋە ئىنسانىيەتلىك يىڭىت بولۇپ، مەۋلانا بەدەخشىگە ھەقىقىي پەرزەنت شۇدۇر. شېئىر ۋە مۇئەممىنى ياخشى ئېيتىدۇ ۋە جاۋابىنى ياخشى ئاچىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ھەركىشى ئۇ سەرۋى بويلىقۇمنىڭ سەلىمىنىڭ ئۇچى بىلەن بىزەنسە، باشقا باغلاردىن ياسىمەن گۈلىنى تېرىپ نېمە قىلىدۇ.

«ئۇنمان» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممىمۇ ئۇنىڭكى، بېيىت:

يارنىڭ گۈلىستانىدىن بىر گۈلنى كەلتۈردۈم، ئۇ؛ «گۈلنىڭ يوپۇرمىقىدىن مېنىڭ ئىسمىمنى چىقىرىۋالغىن» دېدى.

ئۇنىڭ تېز پۇرسەت ئىچىدە كۆزگە كۆرۈنگەن كىشىلەر - دىن بولۇپ قېلىشىنى ئۈمىد قىلىمىز.

مەۋلانا ئالىم - دانىشمەن كىشىدۇر. ئۇ دەرس ئېيتىش ۋە شەرھلەش بىلەن شۇغۇللىنىدۇ. شېئىرىيەتتىمۇ يۇقىرى تالانتى بار. بىر كۈنى مەۋلانا بىر توپ كىشىلەر بىلەن بىر مەسىلە توغرىسىدا ئەرز قىلدى ۋە ئۆز مۇددىئاسى بويىنچە بىر پارچە ئەرز خەتمۇ يېزىپ دىۋان بېشىغا تۇتتى. دىۋان بېشى بۇ ئىشنى ئوردىنىڭ ئىش باشقۇرغۇچىسى خوجا مەجىد دىن مۇھەممەدكە ھاۋالە قىلدى. مەۋلانا ئەرزىسىمنى خوجا مەجىد دىنكە بەردى. خوجىنىڭ كۆڭلى مەۋلانانىڭ دۈشمەنلىرى تەرىپىدە ئىدى، شۇڭا ئۇنىڭ سۇنغان قەغەزىنى ئوقۇمايلا پۈرلەشتۈرۈپ تاشلىدى - دە، مەۋلاناغا قارشى تەرەپتىكىلەرنى ياقلىدى. مەۋلانا بۇ بېيىتنى شۇ ئەھۋالغا ئاساسەن ئېيتتى، بېيىت:

خوجا مەجىددىن بىزنىڭ ئىشلىرىمىزنى يوق قىلدى، قەغەزىمىزنى ئوقۇپمۇ قويمىدى، شۇ كۈنى پۇل ھەممىنى يوققا چىقاردى.

ئۇنىڭ بۇ بېيىتى تېزلا شۆھرەت قازاندى. بۇ مەتلەد، ئۇنىڭكى، بېيىت:

بولۇڭدا گويىكى قەلەمگە ئوخشاش توختىماستىن بېشىم بىلەن مېڭىپ كەلمەكتىمەن، ھەي ئاي يۈزلۈك، خېتىڭ بىلەن مەن ئۈچۈن سېھىرگەرلىك يوللىرىنى تۈزدۈك.

مەۋلاننا ھەسەنشاھ - خۇراساننىڭ پېشقەدەم شائىرلىرىدىن بولۇپ، ئۇنىڭ شاھرۇخ مىرزا زامانىسىدىن تارتىپ تاكى بۇ بەختىيار زامانىغىچە نۇرغۇنلىغان پادىشاھلار ۋە يۇقىرى مەرتىبە ئۆلىك مەشھۇر ئادەملەر ئۈچۈن يازغان مەدھىيىلىرى ھەم مەرسىيىلىرى بار. بۇ مەتلەز ئۇنىڭكى، بې-پ-پ-ت:

لېۋنىڭ ھەققىدە بىر سۆز ئېيتىشنى ئىستەيمەن، سۆزنى ئاشۇ ئېغىزنىڭ توغرىلىق سۆزلىمەكچىمەن.

مەۋلاننا ۋەزىر - ئۇ خۇش چاقچاق، گەپدان كىشى بولغاچقا چاقچاق ئارىلاش شېئىرلىرى ۋە قىتئەلىرى كۆپ ۋە ئېل ئىچىدە مەشھۇر. شۇ جۈملىدىن بىرى مۇتەھھىرى ئۇدى ھەققىدە ئېيتقان قىتئەسىدۇر. مۇتەھھىر ئۇدىنىڭ ئېشىكى چوڭ بولغاچقا، كىشىلەر ئۆز ئېشەكلىرىنى نەسىللەندۈرۈش ئۈچۈن، ئۇنىڭ ئېشىكىگە ھەق تۆلەپ ئۆز ئېشەكلىرىگە سەكرىتىدىكەن، مەۋلاننا بۇ قىتئەنى مۇشۇ توغرىدا ئېيتقانكەن، قىتئەتە:

«مۇتەھھىر» دېگەن سۆز ئۇنىڭغا توغرا ئىسىم بولالمايدۇ. نىجاسەتنى قانداقمۇ مۇتەھھىر (تازىلىغۇچى، پاكىزلىغۇچى) دېگىلى بولسۇن؟ ئۇنىڭ ئېشىكى ئېشەككە سەكرىسە، ئۇ پۇل تاپىدۇ، دېمەك ئۇنى ئېشەك دەللالى دېيىش كېرەك.

قەلەمكەشلەر ھەققىدە يېزىلغان بۇ مىسرالار ئۈزۈندىسىمۇ ئۇنىڭكى، بې-پ-پ-ت:

بىر قولۇڭدا شەمشەر، بىر قولۇڭدا قەلەم تۇرۇپتۇ، شەمشەرۋازلىقنى قويۇپ، قەلەمكەشلىك قىلغىن.

مەۋلاننا شامسى - دامغانلىق بولۇپ، ناھايىتى كۆپ ئىلىم تەھسىل قىلدى، ئوقۇش زۆرۈر بولغان ئىلىملىرىنىڭ ھەممىسىنى تەكرار - تەكرار ئوقۇدى. لېكىن موللا دېگەن نامغا ئېرىشەلمىدى. ئۇنىڭدىن كېيىن تىببىي ئىلىمغا مەشغۇل بولدى. ئاتاقلىق كىتابلارنى كۆپ كۆردى، شۇنداقتىمۇ تېۋىپلار قاتارىغا قوشۇلالمىدى. شېئىرنى ياخشى ئېيتاتتى. ئەمما شېئىرلىرىنى يېزىشتا ئىملاسى توغرا ئەمەس ئىدى. قانداقلا بولمىسۇن بۇ مەتبۇئاتى ياخشى چىقىپتۇ، بې-پ-پ-ت:

كۆزۈمگە گۈستاخلىق (ئەدەبىيىتىلىك) بىلەن سېنىڭ چىرايىڭغا قاراۋەرمەسلىكىنى ئېيتسام، ئۇ ماڭا: «بۇ قانداق گۈستاخلىق بولسۇن، بۇ دېگەن مۇشتاقلىق» دېدى.

مەۋلاننا ئىبادىدۇللا - ئۇ گەرچە ئۆزىنى كۆرۈنۈشتە ھەزرىتى مەخدۇمى نۇرەن (ئابدۇراھمان جامى) گە تۇغقان ھېسابلىنىسىمۇ، ئەمما مەنىۋى جەھەتتە ئۇنىڭدىن ناھايىتى يىراق ئىدى. بۇ شېئىرىيەت تۈرلىرى ئىچىدە كۆپرەك مەسنەۋى بىلەن شۇغۇللانغاچقا، قەلەمكەشلەر شاھى فىردەۋسى تۈسى، تەتقىقاتچىلارنىڭ پېشىۋاسى شەيخ نىزامى گەنجەۋى، شائىرلارنىڭ سۇلتانى، ئەمىرلەرنىڭ ئەمىرى ھەزرىتى خوجا ئەمىر خۇسەرۋە دىۋىلىۋى (تەڭرى ئۇلارنىڭ روھلىرىنى مۇقەددەس قىلسۇن) قاتارلىق شائىرلارنىڭ مەسنەۋى ئۇسلۇبى بىلەن يېزىلغان ئەسەرلىرىدىن «شاھنامە» بىلەن ئىككى «خەمسە» داستانىنىمۇ كۆزىگە ئىلىمايتتى. بەلكى تۈرلۈك ئاھانەتلەر قىلاتتى. ھەتتا ھەزرىتى مەخدۇمى نۇرەن (جامى) نىڭ مەسنەۋىلىرىگەمۇ بەسلىشىشكە ئىلتىپات قىلامدۇ - يوق؟ بۇنىسى نامەلۇم، بىز پېقىرلار ئۆزىمىزنى بۇ ئۇلۇغلارنىڭ داستىخانىنىڭ ئۇۋاقلىرىنى

تەرىپىڭىزغۇچى ۋە ئىلىم خامانلىرىدىن باشقا تەرگۈچى ئورنىدا تۇتۇمىز. بەلكى ئۇنچىلىك قابىلىيەتتىمىز مۇ يوقتۇر. شۇنداق تۇرۇقلۇق بۇنداق كىشىنىڭ شېئىرىنى قايسى ھوقۇق بىلەن تەرىپلىيەلەيمىز. قانداقلا بولمىسۇن ئەۋەزرۈك ئۇچۇن ئۇنىڭ «زەفەرنامە» مەسئەۋىسىدىن ئىككى - ئۈچ بېيىتىنى بەردۇق، مەنەسەۋى:

ئۇ يەردە شۇ قەدەر كۆپ قوتازلارنىڭ چىشى ۋە ئەرەك-لىرىنى زەنجىر بىلەن باغلىدىكى، خەندەك ئالدىدا پىل-لارغا قارشى توساق ھاسىل بولدى، پىلىدىن نېمىگە ئۇنچە ئەندىشە قىلغۇلۇق، ئۇمۇ كالا ۋە ئېشەككە ئوخشاش تۆت ئاياغلىرىدىنغۇ؟ بۇ رسالە يېزىلغان تارىختا، ئۇ «خەمسە» دىن «لەيلى ۋە مەجنۇن»، «خۇسرەۋ ۋە شېرىن»، «ھەفت پەيكەر» (يەتتە يۈل تۇز) قاتارلىق داستانلارغا نەزىرەلەر يازدى. «ئىسكەندەرنامە» گە تەڭلەشتۈرۈپ «زەفەرنامە» داستانىنى يېزىش بىلەن مەشغۇل ئىدى. شېئىرلىرى ئەل ئارىسىدا ناھايىتى مەشھۇر ۋە تارقىلىش دائىرىسى ناھايىتى چەكسىز. پەيغەمبىرىمىزنى مەدھىيلىگەن بۇ بېيىت ئۇنىڭكى، بېيىت:

پەيغەمبەرلىككە سەن لايىقسەن، چۈنكى قولۇڭدا نامەك بار. ئۇنىڭ مۆھۈرى بولسا، تەزىم يۈزىسىدىن ئارقىسىدا تۇرماقتا.

ئۇرۇشنى تەرىپلىگەن بۇ بېيىت مۇ ئۇنىڭكى بولۇپ، ئەل ئىچىدە مەشھۇر ۋە لەشكىرى ئىلىمىدە ئوقۇلىدۇ، بېيىت:

بۇ پايانىمىز كەڭ چۆلدە، چاچلىرى قىرىلمىغان باشلار گۈ-ياكى كىرىپىدەك يېتىشتاتتى.

ئىلگىرى قېنى قىزىقلىق ئۈستۈن ئورۇندا تۇرغان ياشلىق ھېسسىياتى سەۋەبىدىن، بەزى ھاللاردا گەرچە ئازراق تەكەببۇرلۇقى بار بولسىمۇ، لېكىن ھازىر ئۆزىنى تۇنۇۋالدى، سۆزلىرى جايىدا، رىئەتلىق. باغلىنىشلىق بولۇپ قالدى. مەن سىتمەسلىكىنىڭ ئورنىنى كەمتەرلىك، ئۆتۈنۈش ھېسسىياتلىرى ئىگىلىدى، قوپاللىق ۋە توڭلۇقنىڭ ئورنىدا قىزغىنلىق ۋە ئەللىق-لىق ئالامەتلىرى جىلۋىلەندى. بۇنداق بەخت - دۆلەت ھەركىمگە نېسىپ بولسا، ئۇلۇغ تەڭرى ئۇنى ئەبىدى ئاتا قىلسۇن، ئامىن.

مەۋلاننا دەرۋىش مەشەھەدى - تەننەك، ئاغزى يامان ئادەم. ئۇنى بەزى ئۇلۇغلارنى ھاقارەت بىلەن ھەجۋى قىپتۇ، دېيىپ-شىدۇ. بۇ ئەجەبلىنەرلىك ئىش ئەمەس. چۈنكى ئۇنىڭ تالانتى يامانلىق تەرەپنى ھەجۋى قىلىپ قانچە سۆزلىسە، شۇنچە ياخشى ۋە راۋان ماڭىدۇ. ئەمما مەن ھەجۋىلىرىدىن ئۇچرىتالمىدىم. ئۇنىڭ باشقا شېئىرلىرىدىمۇ بىر خىل تالانت بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇنىڭ قاشلىرىدىن ھېيىت ئايلىرىنىڭ ئىزىنى كۆرۈندى، بىراق يىل ئۆتكەن بولسىمۇ ئۇ ئايدىن ئۇچۇر يوق.

مەۋلاننا خۇررەمى - ھىرات ئادەملىرىنىڭ ئەۋلادىدىن، بىراق ئۇنىڭ ئۆزىدە ئادەملىكتىن ئەسەر، بەلكى پۇراقمۇ يوق. بۇ ئوسال مىجەزلىرى تۈپەيلىدىن خۇراساندا تۇرالماي، ئىراققا باردى. ئىراقتىن مەككە، مەدىنە ۋە بەيتۇلمۇقەددەسكە بارىدى. كۆپلىگەن ئەنئىنىيە ۋە ماشايىقلارنىڭ مازارلىرىغا ئىككى قېتىمىدىن پىيادە بېرىپ زىيارەت قىلدى. بۇ خىل مۇشەققەت ۋە زىيارەتلىرى، ياق، زىيارەت ئەمەس بەلكى، بەخت ۋە دۆلەتلەر ئىككى قېتىملاپ مۇپەسسەر بولدى. ئەمما ئۇنىڭ تەبىئىتى ۋە

روھىي دۇنياسى بەخت ۋە دۆلەتتىن مەھرۇم بولغاچقا جۇ قەي-  
تىم كەتكەن ۋاقتىدىكىدىنمۇ بەغەرەز ۋە بەدخۇي بولۇپ قايىتىپ  
كەلدى. ئۇنى «مەدھىيەلەش» كە تىل ئاجىز ۋە ئەقىل كەملىك  
قىلىدۇ. ئۇ شۇنداق تۇرۇپمۇ شېئىر يازاتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭ  
كى، مەتلەد:

گۈلنىڭ جامالى ھەققىدە يەنە بىر سادا كۆتۈرۈلمىگۈچە،  
بوستاندا بۇلبۇلدىنمۇ سادا چىقمايدۇ.

سەيىمىد قۇرۇزە - شىرازلىق دۇر. ئىلىم تەھسىل قەي-  
لىشى ئۈچۈن مۇساپىرلىقنى ئىختىيار قىلىپ خۇراسانغا كەلدى.  
بۇ چاغدا ئۇ ناھايىتى بىچارە، ئىتائەتچان ۋە نامرات كۆرۈن-  
دى. چۈنكى ئۇنىڭ جۇغى كىچىك، يېشىمۇ كىچىك ئىدى.  
ئۇنىڭغا غەمخورلۇق قىلىپ ساۋاق ئۆگىتىش ئۈچۈن، ئۇنى بەزى  
ئالىملارغا تاپشۇردۇق. ئۇنىڭغا قىلىشقا تېگىشلىك شەپقەت ۋە  
ياخشىلىقلارنىڭ ھەممىسى قىلىندى. بىر مەزگىل ئۆتكەندىن كېي-  
ىن ئۇنىڭدىن ئاجايىپ - غارايىپ قىلىنقىلار يۈزەگە چىقىشقا  
باشلىدى. ئۇنىڭ قىلىنقىلىرى ھەققىدە بىر مەزگىل ئىشتىسەكمۇ  
ئىشتىسەسكە سېلىپ، كۆرسەكمۇ كۆرمەسكە سېلىپ يۈردۈق.  
ئاقۋەت ئىش چەكتىن ئېشىپ، شۇ دەرىجىگە يەتتىكى، ئۇ  
خۇراساندا تۇرالماي سەمەرقەندكە كەتتى. ئاڭلىشىمىزچە سەمەر-  
قەندىنىڭ ھاراقكەشلىرى بىلەن بىللە يۈرۈپ بىللە ئىچىشىپ،  
ئۇلارنى يېڭەلمىگەن تەقدىردىمۇ، يېڭىلىپ قالماي يۈرۈۋاتقۇدەك.  
ئۇنىڭ قىلىنقىلىرى خەلقى ئالەم ئالدىدا ھەممىگە ئايان بولغان  
لىقتىن، شەرھەلەپ ئولتۇرۇش ھاجەتسىز. بۇ مەتلەد ئاشۇ  
بەد بەختنىڭ، مەتلەد:

يەنە شۇنداق ۋاقىتلار بولسۇنكى بەزمە شامى لالە گۈللەر  
بىلەن يورۇيدۇ. زەنا گۈللەر لالە رەڭ شارابلارنى ئالتۇن قە-  
دەھلەردە كۆتۈرىدۇ.

سەيىمىد قۇتۇپىدىن لالە كەدەك - سەمەرقەندلىك  
بولۇپ، ئۇ بارچە قىلىمىشلاردا سەيىمىد قۇرۇزەنىڭ تەڭدىشى.  
بەلكى ئۇنىڭدىن ئارتۇقراق بولالايدۇ. ئۇ ھىراتتا چاغدا بىر  
يامانلىقتى تۈپەيلىدىن ئۆلۈمگە ھۆكۈم قىلىندى. كۆپ زىيان-  
زەخمەتلەرنى تارتقاندىن كېيىن، ئاخىرى قاماققا ئېلىنىشقا  
قارار تاپتى. كېيىن ئۇ تۈرمىدىن قېچىپ سەمەرقەندكە باردى.  
ھازىر ئاڭلىشىمىزچە ئۇ يىغىلىشلاردا سەيىمىد قۇرۇزە بىلەن  
ھەمسۆھبەت بولۇپ، ئۇنىڭغا قارشى تۇرۇۋاتقانلارنىڭ ئىزا-  
دە ئىنئام، ھاقارەتلىرىنى ئاڭلاشتا ئۇنىڭ بىلەن ئورتاق ۋە شې-  
رىك ئىكەن. ئۇ ناكەس نەزىملە ئىچىدە مۇئەمما يېزىشقا بەك  
رەڭ قىزىققانلىقتى ئۈچۈن بىر مۇئەمماسى يېزىلدى، «فەرىد»  
نامىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەسسەسە:

ھەي مۇردىلىرىنىڭ ئەھۋالىدىن قارىغۇ ۋە كوردەك بىخە-  
ۋەر كىشى، ياراتقۇچى تەڭرى پەقەت بىردۇر.

ئۇنىڭ ھەممە سالامىيەتنى مۇشۇ مۇئەمماسىدىن ھېس قىل-  
سا بولىدۇ.

مەۋلانسا قابىلىسى - تەرشىزلىق بولۇپ، چىقىشقا ۋە  
ھېكەم سۈپەت كىشى ئىدى. ئۇ مەجلىس - ئولتۇرۇشلاردا مە-  
سال، تەقىم ۋە نەقىللەرنى كۆپ كەلتۈرەتتى. ئۆزى دەرۋىش-  
لەردەك يۈرەتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

مەيپۇرۇش كېچىچە ئەھۋالىغا قاراپ: «ھاراق - شاراپ  
ئەرزان بولدى. ھالال پۇل قەيەردە؟» دېدى.

ئۇنىڭ پۇتى يېقىندىن بېرى ئاغرىق سەۋەبىدىن توكۇر  
بولۇپ قاپتۇ. شۇڭا ئۇ ئاز ھەرىكەت قىلىدۇ.

دەرۋىش ھۇسامى - خارەزىملىق. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى،  
شېئەر:

داد - پىغان! ھەي دوستلار، ئۇشپىرەن لەۋلىك گۈزەل ھەۋەس  
ئۈچۈن بىزنى ئۆلتۈرگەنەي، بېشىمىزغا پاشىدىن باشقا ھېچنەر -  
سە يولىمىدى.

مەۋلاننا شەۋقى - چېچەكستولۇق بولۇپ، ئۆزى دۇرۇس  
ۋە قابىلىيەتلىك يىگىت. ئەمما كۆپ ئۆگىنىپ مېڭىسى چارچىپ  
خانلىقتىن، كۆڭلى خىرەلىشىپ، ئوقۇشىغا توسالغۇ بولۇپتۇ. ئۇ  
تۈركچە ۋە فارسچە شېئىرلاردا تالانتىنى ياخشى جارى  
قىلىدۇرغان. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، مەتلە:

باشقىلار بىلەن گەپلىشىپ تۇرغانلىقىڭنى كۆرۈشۈم بىلەن  
لا بۇ ئىشنىڭ مېنى ئۆلتۈردى، لېۋىڭ سۆزلىشىشتىن توختىشى  
بىلەنلا چېنىم ئارام تاپتى.

بۇ تۈركچە مەتلە ئۇنىڭكى، مەتلە:

بۇ ئاۋارە كۆڭلۈم بېرىپ چېچىڭغا باغلىنىپ قالدى، ئۇ  
مەندىن كەتكەنمىدى، ئەمدى ساڭا قالدى، ئۇنىڭغا رەھىم قىلغىن.

مەۋلاننا زىييا - تەبرىزلىك بولۇپ، كۆڭۈلكە يېقىن، شېئىرىن

سۆزلۈك، دۇرۇس ئادەم. ئۇنىڭ تېنى كىچىك بولغاچقا دوست-  
لارنىڭ ئويۇن كۈلكە ۋە چاقچاقلىرىغا سەۋەبمۇ بولۇپ قالاتتى.  
ئۇ شەھەرگە ئىلىم تەھسىل قىلىش ئۈچۈن كەلدى. تەھسىل  
داۋامىدا شېئىر يېزىش بىلەنمۇ شۇغۇللاندى ۋە خېلى ياخشى  
شېئىرلارنى يازدى. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، مەتلە:

بۈگۈن كەچقۇرۇن پەرۋانە شامىنىڭ ۋە ئۆمۈر دەرىخىنىڭ  
خازان بولۇشقا باشلىغانلىقىنى كۆرۈپ، چېنىدىن كەچسە ئەجەب  
ئەمەس.

بۇ مەتلە ئۇنىڭ ياخشى چىقىپتۇ، مەتلە:

گۈزىلىم قولىدا غەزەپ قىلىچىنى يالماڭچلاپ كەلسە - دە،  
ھەممە رەقەبىلەر قېچىپ كېتىپ، مەن ئۇنىڭ بىلەن يالغۇز قالسام،  
بۇ نېمىدېگەن ياخشى سائەت - ھە!

«خەلەق» نامىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممىمۇ ئۇنىڭكى،  
مۇئەممى:

ھەي مەينىڭ ساقىندىسى ئىچكۈچىلەر، مەيخاننىڭ بىر  
بۇلۇڭىدىن سىزنى، بىر بۇلۇڭىدىن بىزنى ئورۇن ئالسىۇن دەپ،  
يۇرتىڭىز شارابتىن خالى بولۇپ قاپتۇ.

مەۋلاننا خەلەق - تەبرىزلىك بولۇپ، ئەلەنجەقنىڭ شە-  
يىخزادىلىرىدىندۇر. ئۇ ئېسىل مەجەزى ۋە تالانتى نەتىجىسى  
بىلەن ئەل كۆڭلىگە ياققان يىگىت، ئۇ ئىلىم تەھسىل قىلىش  
ئۈچۈن ھىرات شەھىرىگە كەلدى ۋە كۆپ ئىلىملەرنى ھاسىل  
قىلدى. ئۇ ھازىر زامانىمىز شاھزادىسىنىڭ ھۇزۇرىدا خىزمەتكار



ۋە ھەممىسى ھېسەبەتتۇر. ئۇنىڭ تالانتى ناھايىتى يۇقىرى بولۇپ چىقتى. «ئىدى» ئىسمىغا يېزىلغان بۇرۇبا ئىمى مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

يۈز قېتىم شۇكرى، دوستۇم بىلەن قايتا ئۇچرىشىش يۈ-  
رەكتىكى ئوتلىرىمنى ۋە كۆز ياشلىرىمنى قايتىدىن ئوسۇپ قالدى،  
گەرچە ئۇ گۈزەل قۇياشم غەربكە يۈز قويغان بولسىمۇ بەخت-  
تەلەي مەدەتكارلىق كورسىتىپ، يەنە قايتىدىن تۇغدى.

مەۋلاننا مەھەۋى - خۇراسان كىشىلىرىنىڭ ئەۋلادىدىن  
بولۇپ، ياخشى ئىستىداتى بار. بەزى چاغلاردا ئىلىم تەھسىل  
قىلىش بىلەنمۇ مەشغۇل بولىدۇ. يەنە بەزىدە يىگىتلىك ھا-  
ۋايى - ھەۋسىسىمۇ ئۇنى پەرىشان قىلىدۇ ۋە سۆھبەتداشلىرىنىڭ  
چېچىلاڭغۇلۇقى ئۇنى تەرتىپسىز قىلىپ قويىدۇ. ئۇنىڭ  
شېئىرلىرىدا خېلىلا لەززەت بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

غەم تۈنلىرىدە كۆڭلۈمدىن چىققان ھەسرەت تۈتۈنلىرى  
ئۇ گۈزەلنىڭ بۇدۇر چاچلىرىنى ئەسلەش بىلەن ئېگىلىپ،  
چېگەشلىشىپ كۆتۈرۈلىدۇ.

مەۋلاننا نەزگەسى - ھىراتلىق بولۇپ يۇقىرىدا ئېيى-  
تىلغان «نەزگىسى» تەخەللۇس بىلەن نەزىم ئېيتاتتى، كېيىن  
ئۇ تەخەللۇسىنى «ئاھى» غا ئۆزگەرتتى. بۇنىڭ سەۋەبىنى سورى-  
غاندا تۈزۈككىنە جاۋاب بەرمىدى. ئۇ قەيەردە تازغىنە گۈزەل  
سۆز - ئىبارە ياكى نازۇك مەنەنى كۆرۈپ قالسا، ئۇنى ئۆزىنىڭكى  
قىلىپ ئىشلىتىۋېلىشقا ئادەتلىنىپ قاپتۇ. ئەگەر تەڭرى خالىسا،  
تەخەللۇسىنى ئۆزگەرتكەندەك بۇ ئادىتىنىمۇ ئۆزگەرتەر. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇنىڭ ئايدىن گۈزەل رۇخسارنىڭ سەھىيىسىنى ئويلاپ،  
قۇرئاندىن پال ئاچسام «يۈسۈپ سۈرىسى» كېلىپ چىقتى.

مەۋلاننا نىسالىسى - ئىراق مەملىكىتى كىشىلىرىنىڭ  
ئەۋلادىدىندۇر. خۇراسانغا كېلىپ كۆپلىگەن ئىلىم ۋە ھۈنەرلەر-  
نى ئۆگەندى. ئاۋۋال ئىلىم تەھسىلىگە مەشغۇل بولدى. كېيىن  
شېئىر، مۇئەمما ۋە خەتتاتلىققا كىرىشتى. سازلاردىن ئۇد، نەم-  
بۇرنىمۇ ئۆگەندى. مۇزىكا ئىلىمىدەمۇ ئىجاد قىلدى. ئۇنىڭ تېنى  
ساغلام، تالانتىمۇ مۇقىم ۋە ساغلام، بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

مەن ئۇ قۇياشقا ئوخشاش گۈزەلنى كۆرۈپ شۇنداق ھەي-  
ران بولدۇمكى، ئەگەر مېنى قىلىچ بىلەن چاپسىمۇ ئۇنىڭغا  
قارىغان كۆزۈمنى يۇممايتتىم.

مەۋلاننا جەننەتى - خۇراسان مەملىكىتىدىن بولۇپ،  
قابىلىيىتى يامان ئەمەس، ئەمما ئەقىلىمۇ يوق. تەلىپمۇ يوق  
ئىدى. بىر مۇددەت پادىشاھنىڭ خىزمەتچىسى بولغانىدى. كېيىن  
ئۇنى ناھايىتى ئېغىر پالاكەت باسقانىدى، پېقىر ئۇنى يىغىش  
تسۇردۇم. «پەلەك بىلەن جەڭ قىلغاننى پەلەك يېڭەر» دېگەن-  
دەك ئۇنىڭ ئىشلىرىنى ھېچبىر باشقا ئېلىپ چىقالمىدىم. ھا-  
زىرمۇ شۇنداق سەرگەردان بولۇپ يۈرۈيدۇ. تەڭرى ئۇنىڭغا  
رەھىم قىلسۇن. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇ گۈزەلگە نېمە بولىدىكىن ساقى مەي ئىچكەندە مەي  
پىيالىسىنىڭ ئاغزىنى يېپىپ قويغاندەك، مېنىڭ كۆزۈمنىڭ قارى-  
شىنى قاپقاق بىلەن يېپىپ قويدى!؟

مەۋلانا ئەنۋەرى - بەلخ تەرەپتىن بولۇپ، چېچىلاڭغۇ-  
راق يىڭىت، گايىدا سەۋداسى شۇنداق ئۆزلەيتتىكى، ئۇنىڭ مەجەزى  
ساغلاملىق ھالىتىدىن ئۆزگىرىپ كېتەتتى - دە، كۆپ زەخمەت  
چېكىپ، جەۋر - جاپا تارتىپ، ئاندىن يەنە ئوڭشىلاتتى. بۇ  
مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھەي، مەينىڭ تەسىرىدىن رۇخسارىڭ گۈلى ھەر خىل رەڭدە  
تاۋلىنىدۇ. جامالىڭ بېغىنىڭ يېشىللىقى ئاز، گۈلى بەك كۆپ.

مەۋلانا قابىلىسى - تەرشىزلىق بولۇپ، سەركەردىلىك  
سۈرىتىدە يۈرەتتى ۋە كىشىلەرنى تولا ھەجۋى قىلاتتى. ھازىر  
ھەر ئىككىلا ھالىتىنى ئۆزگەرتكەن ئوخشايدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭ  
كى، مەتلەد:

رەھىم - شەپقەت ۋە مەرھىمىتىڭنى ئەرزان قىلىپ، بەزىدە  
غېرىبىلارنى يوقلاپ قويساڭ يامان بولماستى. چۈنكى مەرھەمەت  
كۆرگۈزۈش گۈزەللەرنىڭ گۈزەل ئادەتلىرىدىندۇر.

بۇ شېئىرى بىلەن ئۇ تاسادىپىي ئۆزىنىمۇ ھەجۋى قىپتۇ،  
چۈنكى بۇ شېئىرنىڭ ھېچ مەزىسى يوق ھەم قاپىيىسىمۇ خاتا.

مەۋلانا سىمىرى - يۇقىرىدا بايان قىلىنىپ ئۆتۈلگەن مەۋ-  
لانا ئەلى شىياھىنىڭ ئوغلى. ئۆزى دەرۋىش سۈپەت يىڭىت  
بولۇپ، ھازىر مەرۋىدە بىر لەڭگىرى بار. ئۆتكەن - كەچكەن  
كىشىلەرگە خىزمەت قىلىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

يېڭى چىققان ئاي ئالدىراپ - تىپىنەپ سېنىڭ قېشىڭ

بىلەن بەسلەشمەكچى بولغانىدى، لېكىن قۇياشنىڭ يۈزۈكىنى كۆ-  
رۈپ ئۆزىنى يۇمىلاق ۋە ياپىلاق قىلدى.

مىسر ھاج - سەيىد كىشى ئىدى. ئۇ تالىبى ئىلىملىق  
بىلەن مەشغۇل بولۇپ، ياخشى ئىستېداتقا ئىگە. كۆپرەك ياخشى  
خىسلەتلەر ھەققىدە قەسىدە ئېيتىشنى ئادەت قىلغان بولۇپ،  
تاسادىپىي بىرەر يېرىم غەزەلمۇ يېزىپ قوياتتى. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئەگەر ئۇ كۈمۈش بەدەنلىك گۈزەلدىن ئۇزاققا قېلىپ،  
غەم - قايغۇ بۇلۇڭلىرىدا ئۆلۈپ قالسام، ئۆلگەن كۈنۈمنىڭ  
ئۆزىدىلا ئىشقى - مۇھەببەت ئىشلىرىغا نۇقسان يېتىدۇ.

مەۋلانا سايىسى - جۇيەنگە قاراشلىق خاۋەرشا دېگەن  
جايدىن بولۇپ، دەرۋىش سۈپەت ۋە كەم سۆز كىشى. ئۇنىڭ  
بەزى شېئىرلىرى يامان ئەمەس. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

كۆزۈمگە تاغ ۋە كەڭ سەھرالارمۇ تار كۆرۈنىدۇ. چۈنكى،  
مەندە پەرھاتنىڭ غەم - قايغۇلىرى ۋە مەجنۇننىڭ ئىشقى بالا-  
قازالىرى بار.

مەۋلانا سەلامى - شەھەرنىڭ جامە مەسجىدىدە مۈلۈك  
گۈمبەزىدە خىزمەت قىلىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

غېمىڭدە تۆككەن قانلىق كۆز ياشلىرىمىدىن ھاسىل قىل  
خىنىم شۇ بولدىكى، ئۇنىڭ ھەر بىر تامچىلىرىدىن كۆڭلۈمدىكى  
تۈگۈنلەر يېشىلدى.

مەۋلانا فارىغى - جەددى خانقاسىدا تۇرۇشلۇق،  
دەرۋىش سۈپەت يىگىت. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇ جاپا ئىزدىگۈچى يارىمنىڭ دائىم ئازار بېرىشلىرىدىن  
كۆرسەتكەن ئازغىنا غەمخورلۇقىمۇ، ئۇنىڭغا كۆپتەك بىلىنىدۇ.

مەۋلانا جەمەشەد - ئۇ ئەمدى پەيدا بولغان تالانتلىق يىگىت  
لەردىن بىرى. ئوبدانغىنىدا كاتىپلىقىمۇ بار. ئۇنىڭ قابىلىيىتى  
شېئىرىيەت خىللىرى ئىچىدە مۇئەمماغا بەكرەك مايىل. «زەيىن»  
ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

دەلىبەرنىڭ ۋىسال گۆھىرىگە يېتىش ئۈچۈن كۆزلەر  
گوياكى باھار بۇلۇتى بولدى. ئېسىت، ھەر تامچە كۆز ياشلىرىمىز  
سېنىڭ مەجرۇھ مۇرتلىرىڭ بولدى. ھەي ئاي يۈزلۈك، مانا  
ئاخىرى ئىش قولىدىن كەتتى.

مەۋلانا ئەبەنۇلھەق - كىچىك ۋاقتىدىن باشلاپلا مۇئەمما  
پېنىگە كىرىشتى. ئۇ تالانتىنى ئىشقا سالالايدىغان ياخشى  
قابىلىيەتكە ئىگە. «ۋەسى» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى،  
مۇئەمما:

ئۇ لەۋنىڭ ھەسرەتدە كۆز ياشلىرىم قان بىلەن ئارىلىشىپ  
كەتتى. ئۇنىڭ ئالدىدا گوياكى ئىدىشتىن مەي تۆكۈلگەندەك  
يىغلىدىم.

مەۋلانا ۋەدائى - بەلىخ ئەتراپىدىن بولۇپ، دائىم كۆندىن  
تىكىلىگەن دەرۋىشلىك كىيىمىنى كىيىپ يۈرەتتى. ئەمما ئۆزى  
يېقىملىق، پاكىز ئادەم ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھەي كۆڭۈل، ھەمەشە تەقۋادارلار بىلەن ئۆلىپەت  
بولۇۋەرمەي، مەي ساقىندىسىنى ئىچكۈچىلەر بىلەنمۇ بىرنەچچە  
كۈن بىرگە مېھمان بول.

مەۋلانا مەئانى - مەشھەدلىك بولۇپ، كېلىشكەن ھوشيار  
ۋە چىرايلىق يىگىتتۇر. ئۇنىڭ ئاتىسى تەڭداشسىز كاسەگەر  
بولۇپ، چىنە ياسايدۇ. ئىنىسى شۇنداق ئۇستا نەققاشكى، خوتەن  
ۋە خىتايدىمۇ ئۇنىڭدەك نەقىش قىلالماس، شۇنداق تۇرۇقلۇق  
مەۋلانا مەئانى بۇ ئىككىيلەننىڭ ھۈنرىدىن نومۇس قىلىپ.  
ئۇلارنىڭ بىرىنى قۇلى، يەنە بىرىنى چاكىرىچىلىكىمۇ كۆرمەيدۇ.  
ئۇزىنىڭ ھۆسنمۇ بار. ھۆسنمۇ خېتى، گۈزەل سۆزلىرىمۇ بار. بۇ  
مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيەت:

غەم - قايغۇ سەھراسىدا ئۆز - ئۆزۈم بىلەن گويا سەۋدا  
يىللاردەك جەڭ قىلىمەن. بىر تۇرۇپ تاشنى چاڭگاللايمەن  
يەنە بىر تۇرۇپ تاش چاڭگىلىمدىن چۈشۈپ كېتىدۇ.

مەۋلانا بەقائى - ئوقيا ياساش ھۈنرى بىلەن مەشھۇر  
بولۇپ، ئۆزىنى مۇئەمما يېزىشتىمۇ كۆرسىتىپ باقتى، ئەمما  
مەن ئۇنىڭ مەئەمالىرىدىن تۈزۈكرەك بىرەرەسىنى ئاڭلاپ  
باقمىدىم. كېيىن شېئىر ئېيتىشقا باشلىدى. شېئىرلىرىدا ئاجايىپ  
غارايىپ خىياللارنى قىلىدۇ. ئەمما شېئىرنى ناھايىتى راۋان  
باغلاشتۇراتتى. ئاڭلىشىمىزچە ئوق ئېيتىشقا ئۇستا دېيىشىدۇ.  
ئەمما ئۇ تەرىپىنى بىز بىلمەيمىز. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:  
چېچىڭنىڭ دامىغا چۈشۈش بىلەنلا دىۋانلىق بىلەن  
داڭق چىقاردىم.

مەۋلانا مۇشرىقى - ھىراتلىق بولۇپ، يازغۇچىلىقتىن ئانچە - مۇنچە خەۋىرى بار، ئۇ قۇشخانا مۇشرىقى (كۆزەتچىسى) بولغاچقا، تەخەللۇسىمۇ «مۇشرىقى» دۇر. ئۇ بەزىدە يۇقىرىقى كەسىپنى تانمىۋىتىدۇ. يەنە بەزىدە پۇشايمان قىلىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئاشق بولۇپ، كۆز ياش گۆھەرلىرىمنى پارنىڭ يولغا  
چاچقانلىقىمدىن كۆپ خۇرسەنمەن، خويىمۇ ياخشى ئىش  
قىلدىم.

مەۋلانا ئەسلى - مەشھەدلىك بولۇپ، شۇ شەھەر بويىنچە ھازىرقى كۆزگە كۆرۈنگەن تالانتلىق ئادەم شۇ كىشى. ئۇ نەسخ، تەئلىق خەتلىرىنى يامان ئەمەس يازىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇنىڭ ياشلىق چېغىنى كۆردۈم ۋە دىن ئەھلىگە  
كۆرسەتتىم. ئۇ جانلارنىڭ ئاپىتىنى سىزلىرىگە تاپشۇردۇم.

مەۋلانا كەۋسەرى - ھىراتلىق بولۇپ، كىچىكىدىنلا ئۇنىڭ تەبىئىتىدە نەزىم ئېيتىش قابىلىيىتى بار ئىدى. ئەمما نەزىم بىلەن شۇغۇلانمايتتى. خوجا ئاسەفى بىلەن سۆھبەتداش بولغانلىقىنىڭ دۆلىتى بىلەن بىرە - بىرە شېئىر ئېيتىپ قوياتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئەگەر دىنىي شەرىئەتنى يۈرگۈزگۈچى نازارەتچىلەر شارابخور بولۇپ قالسا، مەيخانا ئىشىكىنى ئۆزى ئېچىپ بېرىدۇ. ئىچىرىمەنلەر ئۇچسۇن شارابىنى يەرنىڭ تېگىدە بولسىمۇ تېپىپ بېرىدۇ.

مەۋلانا ھىلالى - تۈرك ئەھلىدىن بولۇپ، خاتىرە كۈچى ياخشى، تالانتىمۇ خاتىرىسىدەك ياخشى ئىدى. ئوقۇش رىيازىتىنى چېكىۋېتىپتۇ، مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشىشنى ئۈمىد قىلىمىز. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

بۈگۈن ئۇ گۈزەل قامەتنىڭ يۈرۈشى مېنىڭ پۇتلىرىمنى  
شۇ قەدەر لال قىلدىكى، ئەتە، بەلكى قىيامەت ئەتىسىمۇ  
ئورنىمدىن تۇرالماي ھالەتكە چۈشۈپ قالدىم.

مەۋلانا قەدىمى - قۇندۇزلۇق بولۇپ، خۇراسانغا كەلگەندە ئىلىم ئوقۇش ئۈچۈن كەلگەنلىكىنى ئىزھار قىلدى. لېكىن ئۇنىڭ تەبىئىتىدە بىر ئاز چېچىلاڭغۇلۇق ۋە ھورۇنلۇق بولغاچقا مەقسەتلىرى ياخشى ھاسىل بولمىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى بولۇپ، ئۆزىنىڭ ئەھۋالىنى بايان قىپتۇ دېسىمۇ بولىدۇ، بېيىت:

ھەي ئەقىل ئىگىسى، مەن دىۋانە ئۆيىگە بارىدىغان يولنى  
بىلەلمەي، يۈرگەن تۇرسام، مەندەك دىۋانگە ئۆيىنىڭ  
نېمە كېرىكى بولسۇن!؟

مەۋلانا ئەبۇ تاھىر - بەدەخشان ۋىلايىتىدىن بولۇپ، ئىلىم ئەھلى قىلىش ئۈچۈن ھىرات شەھىرىگە كەپتۇ. پېتىرنىڭ دەرسىسىدە ساۋاق ئوقۇۋاتىدۇ. «ئادەم» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

كۆڭلىم ئۇنىڭ ھىجرانىدىن تولدۇ پەرياد چېكىۋا -  
تاتىتى. ئۇ ئاي توساتتىن سەپەردىن كېلىپ قالدى - دە،  
دىللارنى شاد قىلىۋەتتى.

مەۋلانا جانى - جۇرجانلىق بولۇپ، «ردىھانى» دېگەن تەخەللۇسىنى قوللىناتتى. يۇرتى مۇناسىۋىتى بىلەن ئۇنىڭغا «جانى» دېگەن تەخەللۇسىنى قوللىنىش بۇيرۇلدى. ئۇنىڭ ۋۇجۇدىدا ئۆزىنىڭ سالاھىيىتى ۋە ئىقتىدارىغا توسىقۇن

بولدىغان خېلى ساراڭلىقى بار ئىدى، ئۇنداق بولمىغاندا ئاجايىپ-غارايىپ پىكىرلەرنى قىلىدىغان تالانتى بار ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

يارنىڭ مېيىقى ۋە لەۋلىرى يېشىل ۋە قىزىل بولۇپ  
جىلۋە قىلغىنىدا، خەستە كۆڭۈلدىن يېشىل ۋە قىزىل ئوت  
كۆتۈرۈلدى.

مەۋلانا ئافەتى - مەشەدلىك بولۇپ، ھالۋىچىلىق بىلەن شۇغۇللىنىدۇ دېيىشىدۇ. پېقىر ئۇنى كۆرمىدىم. ئەمما شېئىرلىرىنى ئاڭلىغاندىم. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

تەڭرى مېنى سېنىڭ خىيالىڭ بىلەن ھەر زامان شاد  
قىلىسۇن، سېنىڭ خىيالىڭدىن ئايرىلىپ قېلىشتىن خۇدا  
ساقلىسۇن.

مەۋلانا زۇلالى - ھىراتلىق، ئاتىسى دەرۋىش كىشى، يېپيۇرۇشلۇق بىلەن شۇغۇللىنىدۇ. ئۇنىڭ زېھىن بۇلاقلىرىدىن نەزىمنىڭ ساپ، زىلال (سۈزۈك) سۈلىرى چىقىپ تۇرغانلىقتىن ئۇنىڭغا «زۇلالى» دەپ تەخەللۇس قويۇلغان. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

قېنىم ئۈستىگە بىر لەيلى يۈزلۈك گۈزەل ئېتەك ئېچىپ  
كېلىدۇ، ئۇنىڭدىن كېيىن بۇ مەجنۇن كۆڭۈلىنىڭ ئەھۋالى  
قانداق بولىدىغانلىقىنى تەسەۋۋۇر قىلالمايمەن.

مەۋلانا مەدر ھاشىمى - تۆمۈرچىلىك بىلەن مەشھۇر. يەنە تالىبى ئىلىملىق بىلەنمۇ شۇغۇللىنىدۇ. تالانتىمۇ ياخشى، بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇنىڭ قاشلىرىدىن ئاتقان ئوقى ناخۇش كۆڭلىۈمدىن  
ئورۇن ئالغانلىقى ئۈچۈن خۇشالمەن. چۈنكى ئۇ ئەمدى  
ئۆز ئوقىنى ئاقتۇرۇپ قالسا، مېنىمۇ يادىغا ئالىدىغان  
بولدى.

مەۋلانا ساھىب - كەبۇد جامە دېگەن جايدىن بولۇپ،  
تالانتى ياخشى، بىلىشىمچە، ئۇ شاھماتنى ياخشى ئوينىيدىكەن.  
بېيىت:

دوستلار، مېنىڭ يارىمنىڭ كۈچىسىغا بېرىشىمنى  
قاچانغىچە توسايسىلەر، مەندىن كەچسەڭلار كېچىڭلار، ئەمما  
مەن ئۇيەرگە بېرىشتىن كەچمەيمەن.

ئۇ مۇئەممىمۇ ئېيتىدۇ ۋە مۇئەممىلارنىڭ جاۋابىنى  
ياخشى تاپىدۇ. «پايەندە» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممى ئۇنىڭكى،  
بېيىت:

ئۇ گۈزەللىك پادىشاھى تەرىپىدىن كۆڭلى جاراھەتلەندۈرگەن  
كەشكىلەر خۇددى باشچىسىدىن ئايرىلىپ چىقىلىپ كەتكەن  
ئەسكەرلەردەك ھەر تەرەپكە يۈگۈرمەكتە.

مەۋلانا مەيلى - ئىسپەرايىنلىق. ئۇمۇ سەۋدايىلىقتىن  
خالى ئەمەس. ئەمما زېھنى ياخشى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

كۆكسۈمدە ئۇ جاپاكارنىڭ ئوقىدىن يارا بار. جېنىم  
كۆڭۈل تەرىپىدىن ئاۋارە، كۆڭلۈم بولسا جان تەرىپىدىن  
تەڭسىلىتتە.

مەۋلانا قەۋسى - بۇمۇ ئىسپەرايىنلىق بولۇپ، خېلى  
قابىلىيىتى بار يىگىت. ئەمما ھورۇن ۋە بوشاڭ بولغاچقا،  
ھېچ ئىشتا تۇراقلىقى يوق. ئۇنىڭ بەدىنى زور ۋە كۈچلۈك

بولسىمۇ، لېكىن كۈچ كېتىدىغان ھېچقانداق ئىشنى قىلالمايدۇ. ھەربىي خىزمەتكە ھەۋىسى بار. ئۇ ساھەدىمۇ ئۇ- ياتتىن باشقا ئىش قولىدىن كەلمەيدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيەت: جەڭ پەيتىدە ئۆز كىيىمىنى ماڭا كىيگۈزىدىغان ۋە ئۆلگىنىدە ئۇنى تاۋۇتۇمغا ياپىدىغان كىشىنى ئىستەيمەن.

مەۋلانا ھەجرى - بەلختىن. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد: مېنىڭ قارا بەختىم دوستۇم بىلەن ئۇچرىشىمغا توسقۇن- لۇق قىلدى. قارا بەختىمۇ ماڭا دۈشمەن بولدى. نېمە دېگەن بەختسىزمەن - ھە؟!

مەۋلانا ئەن-ۋەرى - كۆپ ۋاقىتلاردا مەشھەد تە يۈرەتتى، ھورۇن ۋە چېچىلاڭغۇ ئادەم ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيەت:

كۆڭلۈم بىناۋا بولدى. شۇڭا ئۇ دەمكىندۇر. دەرۋەقە، بىناۋالارنىڭ ھالى دائىم شۇنداق بولىدۇ.

مەۋلانا دائىمى - دائىم سەرەخسىتىكى ھەزرىتى شەيخ لوقمان (ئۇنىڭ سىرلىرى مۇقەددەس بولغاي) نىڭ مازىرىدا تۇراتتى. بەزىدە سودا - سېتىق بىلەن مەشغۇل بولاتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيەت:

ئۇ ئېغىزنى زىناقلىرى چوڭتۇرلۇقىدىن ئىزدىگەندىم، ئۇ ئاي كۈلۈپ تۇرۇپ: «ئىزدىمەكچى بولغىنىڭ بۇ يەردە ئەمەس» دېدى.

مەۋلانا سۈبەھى - ئۆبە ناھىيىسىنىڭ گويان بۇلىقىدا

تۇراتتى. مەۋلانا مۇھەممەد بەدەخشىنىڭ ۋاسىتىسى بىلەن پېقىرغا دوست بولدى. شېئىرىدا خېلى لەززەت بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيەت:

ھەي ئاي يۈزلۈكۈم، بۇ كېچە ئۆز نۇرۇڭ بىلەن ھۇج- رامنى روشەن قىلغىن، بولمىسا، بۇ ئۆيگە ئوت قويۇۋېتىمەن.

مەۋلانا مەجنۇن - مەشھەدلىك بولۇپ، ئۆتكۈر تالانتى بار. تەبىئىيەتتە دۇرۇس چىققان، خۇش خەت يىگىتتۇر. بازگۈنە خەتنى شۇنداق راۋان يازىدۇكى، كىشىلەر ھەيران قالىدۇ. ئۇنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرمىگەن كىشى ئىشەنمەيدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ۋەز نەسلىھەت ئاڭلاشقا بېرىپ زار - زار يىغلايمەن، شۇنى باھانە قىلىپ ياردىن ئايرىلغىنىمغا يىغلايمەن.

مەۋلانا مەلىك - باخەرز ۋىلايىتىنىڭ كارىز دېگەن يېرىدىن ئىدى. ئۇ ئۆزىنى مەلىك زەۋزەن ئەۋلادىدىن ھېسابلىغاچقا، «مەلىك» تەخەللۇس قوللانغان. ئۇ ئوتتۇز ياشقا يېقىنلاشتىچە شېئىر يازمىغاندى. چوڭايغاندا نەزم بىلەن شۇغۇللاندى. ئۇنىڭ بىلەن ھەزىل - چاقچاق قىلىشقۇچىلار ئۇنى «مەلىك ھۆكۈز» دەيتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيەت:

ئەگەر لەيلى ۋە مەجنۇن رىۋايىتىدىن يۈزلىگەن قىسىملەر سۆزلەنسە، ماڭا ئۇ سېنىڭ ئىشقىڭنىڭ بىر ھېكايىتىدىنلا ئىبارەت، خالاس.

مەۋلانا جەلالىدىن - مەشھەدلىك بولۇپ، شۇ يەردىكى خوجا ئەلى زەينىدىن ئىسىملىك مەشھۇر ۋە خانىقاھنى

بار بىر ئادەمنىڭ ئەۋلادىدىن. مۇئەمما پېنىدە ئۇنىڭ تالانتى تەرىپىلىگۈدەك دەرىجىدە بار. «ئەھمەد» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مەتلەۋ:

رەقىب مېنىڭ كۆڭلۈمنى باشقا تەرەپكە تارتماقچى بولىدۇ، چۈنكى ئۇ يارىڭ جامالىنى كۆرۈپ قېلىشىمنى خالىمايدۇ.

خوجا مۇسا - ئۆزىنى شائىر ھېسابلايدۇ ۋە ئەل قېشىدا شېئىرلارنى ئوقۇيدۇ. لېكىن ئۇنىڭ ئەھۋالىدىن خەۋىرى بار كىشىلەرگە مەلۇمكى، ئۇنىڭ شېئىرىي تالانتى يوق. ئۇ باشقىلارغا پۇل بېرىپ، ئۆز نامىغا شېئىر يازدۇرۇپ يۈرىدۇ. بۇ مەتلەۋ شۇ خىلدىكى شېئىرلاردىن بىرى، بېيىت:

شاراب قەدەھى ئۈچۈن ئىچەرمەنلەرنىڭ بېشى كۆپۈك بولدى، كۆپ باشلار قەدەھ بېشىدا شارابقا ئايلىندى.

مەۋلانا مەشرەبى - مەشھەدلىك، تالانتى بار يېڭىت. بۇ مەتلەۋ ئۇنىڭكى، مەتلەۋ:

ھەي تۈرك گۈزىلىم، سەن ھەر ۋاقىت زىننەتخانىغا كىرگىنىڭدە، زىننەتخانىنى گويىكى چىن سۈرەتخانىسىغا ئايلىنىدۇرۇۋېتىسەن.

مەۋلانا ۋەفائى - مەشھەدلىك. بۇ مەتلەۋ ئۇنىڭكى، مەتلەۋ:

ئەينەك دائىم ئۇنىڭ قارشى تەرىپىدە تۇرغان بولسىدى، كاشكى، ئۇنىڭ نەزىرى شۇ چاغدا غەيىرىي كىشىلەرگە چۈشمىگەن بولاتتى.

مەۋلانا ھەبەبى - مەشھەدلىك، بۇ مەتلەۋ ئۇنىڭكى، مەتلەۋ:

نازلىق گۈزىلىمگە كۆڭۈل ئەھۋالىمنى سۆزلەپ نېمە قىلاي، سۆيگۈ ئىزلىرى سارغايغان چىرايىمىدىنلا كۆرۈنۈپ تۇرۇپتۇغۇ.

مەۋلانا ھەرىمى - مەشھەدلىك تالانت ئىگىلىرىدىن بولۇپ، شېئىرلىرى يامان ئەمەس، بۇ مەتلەۋ ئۇنىڭكى، مەتلەۋ:

غەم ۋادىسىدا سەنەملەر ئىشقى سەۋەبىدىن ئاھ ئۇرۇشقا باشلىغاندىن بېرى، مەن غەمكىننىڭ شادلىق نەپەسلىرى ناھايىتى ئاز بولدى.

مەۋلانا قەلەندەر - مەشھەد دائىشمەنلىرىدىندۇر. بۇ مەتلەۋ ئۇنىڭكى، مەتلەۋ:

ھەر قاچان ئۇ شاراب رەڭگىدەك قىزىل لەۋلەردىن يىراق لاشىملا، قان چاچقۇچى ئىككى كۆزۈمدىن قەدەھ - قەدەھ قانلار تامىدۇ.

مەۋلانا قەدرانى - مەشھەدلىك. بۇ مەتلەۋ ئۇنىڭكى، مەتلەۋ:

كەرچە مەجنۇننىڭ دىلى ئىشقى سەۋەبىدىن قانغا تولغان بولسىمۇ، ئەمما مېنىڭ بۇ ھالىتىم قايسى مەجنۇندا بولۇپ باق-قان؟

مەۋلانا شادى - مەشھەدلىك تالانت ئىگىلىرىدىندۇر. بۇ مەتلەۋ ئۇنىڭكى، مەتلەۋ:

ئۇ قاتىل دەرد داغلىرىدىن كۆڭلۈم ئۆيىگە شۇنداق مۆھۈر باسىتىكى، ئۇنىڭ مېھرى ئۆلگىنىدىن كېيىنمۇ دىلىمدا قالغۇسى.

مەۋلانسا خەلەلەل - مەشھەدلىك. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
مەتلەد:

ھەي دەردمەنلەرنىڭ قاتىلى، سېنىڭ تىغىڭدىن دەردمەن-  
لەرنىڭ دىلى غۇنچىدەك قانغا لىپمۇلىق تولۇپ كەتكەن.

مەۋلانسا ھەي سەبەبى - مەشھەدلىك. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
مەتلەد:

ئۇ قۇياش يۈزلۈكنىڭ تار ئېغىزلىرىنى ئوبدانراق كۆرگۈم  
كېلىدۇ. لېكىن ئۇنىڭ كۆزلىرىگە كۆزۈم چۈشۈش بىلەنلا كۆزۈ-  
رىم خىرەلىشىپ، كۆرەلمەي قالىدۇ.

مەۋلانسا فەنئائى - مەشھەدلىك. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:  
مەن ئۇ پەرى يۈزلۈكنىڭ ئىشىقىدا ئەقىلدىن ئاداشقان چاچ-  
لىرى چۇۋۇق دىۋانىمەن.

مەۋلانسا قەنەبەرى - مەشھەد شائىرلىرىدىندۇر. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھەر بىر خاپا كىشىنىڭ نالىسى ئۇنىڭغا ئارتۇقچە جەۋر - جا-  
پانىڭ كۆپلۈكىدىن بولسا، مېنىڭ نالەم ماڭا جەۋر - زۇلۇمنى  
كەم قىلغانلىقتىندۇر.

سەيىد ئارىفى - مەشھەدنىڭ تالانت ئىگىلىرىدىن بو-  
لۇپ، بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھەي پەرى چېھەر، ئەگەر سەن كۆزۈم سارىيىدا ئورۇن-  
لاشساڭ، دىلىم ساڭا كۆزلىرىم پەردىسىدىن پايانداز سالىدۇ.

ئۇنىڭكى سەئىدى سەئىدى - ئۇمۇ مەشھەد شائىرلىرىدىن ۋە دا-  
نەشمەنلەردىن بىرى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

تۈننى يورۇتقۇچى ئۇ شام بۈگۈن كېچە مېنىڭ مېھمىنىم  
بولدى، بۇ كېچە قىيامەتكەچە تاڭ ئاتمىغان بولسىدى، كاشكى.

مەۋلانسا ئەدەبىي - مەزىد تەننۇرچىنىڭ ئوغلى بولۇپ،  
تالانتى يۇقىرى. ئۆزى مەشھەدلىك. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇنىڭ ئارزۇسىدا دانىم زەررىچىلەردەك چېچىلىپ يۈرد-  
مەن. يۈزۈڭ ئاپتىمى بولماي تۇرۇپ ماڭا تىنىچلىق يوق.

مەۋلانسا شەبەبى - مەشھەد شائىرلىرىدىندۇر. بۇ مەتلەد ئۇ-  
نىڭكى، مەتلەد:

ھەي گۈزەل قامەتلىك سەرۋى، ھەي جاپا قىلىشىڭلا ئا-  
دەت قىلىۋالغان شوخ، غەملىرىڭ ئوقىدىن بۇ مەجرۇھ تېنىم  
ئورمانلىققا ئايلاندى.

مەۋلانسا دەرۋىش - مەشھەدلىك بولۇپ، بۇ دەرۋىش رەۋ-  
غەڭگەردىن باشقا كىشىدۇر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

يۈرەك باغرىمىدىكى داغلار يارىمىنىڭ قولىدىن كەلگەن بو-  
لۇپ، گەرچە ئۇلار كۆيدۈرسىمۇ، جېنىمغا راھەتتۇر.

مەۋلانسا ئەبەيدانى - مەشھەد دانەشمەنلىرىدىندۇر. بۇ مەت-  
لەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:



ھېچقاچان يار مېنىڭ زار-زار يىغىلىغىنىمىدىن پىمان  
چەكمەيدۇ، بەلكى يىغىلماي قېلىشىمغا پىمان چېكىپ زارلايدۇ.

مەۋلانا غەمبىياسىدىن - مەشھەدلىك بولۇپ، يۇقىرى تالانتقا  
ئىگە. «ئابىل» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

مېنىڭ ئۇ ئاي ۋە قۇياش يۈزلۈك نامبېرىمىنى كۆڭلۈم  
دىن بىردەممۇ ئايرىما.

سەئىدى ئەبۇلئەسەبىپ - مەشھەدلىك. ئۇنىڭ ئون  
تۆت ياكى ئون بەش ياش ۋاقتلىرى بولسا كېرەك. مۇئەممىنى  
شۇ قەدەر ياخشى ئېيتاتتى ۋە سىرىنى ئاچاتتىكى، مەھەللىدە  
كىلەر بۇنىڭدىن ھەيران ئىدى. ئۇنداق كىچىك تۇرۇپ بۇ پەندە  
ئۇنىڭدەك ماھارەتلىك بولغان كىشىنىڭ بولغانلىقى مەلۇم ئەمەس.  
«ھەيدەر» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

يىغلاۋاتقان ئاشىق ھىجران بۇلۇڭ - پۇشقاقلرىدىن گۈل  
شەنگە ماڭدى، ئۇ كۆز ياشلىرىدىن ھەر تەرەپكە گۈل ۋە  
ئۇنچىلەرنى چاچتى.

مەۋلانا مۇھەممەد - مەشھەدلىك بولۇپ، ئۇمۇ كىچىك  
چېغىدىلا مۇئەمما پېنىدە ئۆتكۈر ئىدى. «مۇھەممەد» ئىسمىغا  
يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

ھەي كۆڭلى مېھرى ۋە ۋافادىن باشقا نەرسىگە ئادەتلەن  
مىگەن دوست، كۆپ مېھرىلىك سۆزلەرنى قىلدىم، دىلىدىكى  
مۇددىئايم پەقەت جامالىڭدىنلا ئىبارەت.

مەۋلانا پەخرى - مەشھەدلىك. «قۇباد» ئىسمىغا يېزىلغان  
بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

مەن قاچانكى يار جامالىنىڭ گۈلزارىغا ئاشىق بولغاندىن  
بېرى، دىل ئۇ ئاي يۈزلۈكتىن يىراقتا قالغانلىقىم ئۈچۈن دەرد -  
ئەلەمگە مۇپتىلا بولدى.

«ئەلى» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممىمۇ ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

ھەر بىر ئادەمنىڭ دىلى بىر ئەينەك بولسا، يارنىڭ چىرايى  
ئەينىكى مېنىڭ دىلىمدۇر.

مەۋلانا رۇكىنى - شىرازلىق بولۇپ، تالانتى خېلى يا-  
مان ئەمەس. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئەگەر دىلدارغا بىر ئېغىز سۆز ئېيتىش ئىمكانىيىتىنى  
تاپالسامتىم، بۇ مەجرۇھ دىلىمنىڭ ئەھۋالىنى ئەرز قىلغان  
بولاتتىم.

مەۋلانا ناسىھى - تالانتلىق يىگىت بولۇپ، بۇ مەتلەد ئۇ-  
نىڭكى، مەتلەد:

ھەر كىم جامالىڭ سەھمىنىڭگە نەزەر سېلىپ قالسا، ئۇنى  
دىققەت بىلەن كۆرۈپ مۇتالىئە قىلىشتىن قانداقمۇ كۆزىنى ئۇ-  
زەلىشۈن.

مەۋلانا تايىمىرى - ئاستىرا بادلىق. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:



ئۇنىڭ يۈزىدىكى مەڭنى كۆرۈش بىلەن ھالىدىن كەتتىم،  
ئۇنى ياراتقۇچىغا ئاپىرىن، بۇ ئۇنىڭ پەركارى (سىركولى) سىزغان  
چەمبەرنىڭ مەركىزىي نۇقتىسى بولۇپتۇ.

مەۋلانا ئىبادىرى - مەرۋىدىن. ئۇنىڭ تالانتى يۇقىرى،  
ئالاھىدە ئىشلارنى ۋۇجۇدقا چىقىرىشقا تىرىشىدۇ. ئەمما ئىنتايىن  
ھورۇن ئىدى، ئۇ بىر مەزگىل پېقىر بىلەن ھەمسۆھبەت بولغانى-  
دى. ھورۇنلۇقىنى تۈزىتەلمەي يەنە ئۆز ئىشىغا كەتتى. بۇ مەت-  
لەد ئۇنىڭكى، بېي-پى-ت:

ھەي پەلەك، تاش بىلەن ئۇرۇپ سۆڭەكلىرىمنى يۇمشىتى-  
ۋەتكىن، مۇنادا كۆڭلىمىزنى ئالغان سۆيۈملۈك يار بىزنى ئۆلتۈرمەك-  
چى بولسا قىلىپچىنى ئۆتمەس قىلىپ قويىمىسۇن.

مەۋلانا بىي-پى-تسى - ھىسار ۋىلايىتىدىن. ئوقۇش ئۈچۈن  
بۇ مەملىكەتكە كەپتۇ، تالانتى ياخشى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
بېي-پى-ت:

سېنىڭ تاشلىغان سالماڭغا ھەرقانداق بەختىمىز ئېلىنىم-  
ۋەرمەيدۇ. بۇ بالا - قازا بىزنىڭلا گەدىنىمىزگە چۈشكەن.

مەۋلانا ھىراتسى - قەيەرلىك ئىكەنلىكى تەخەللۇسىدىن  
تايان. زېھنى يامان ئەمەس. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلىد:

كېچىدە مېنىڭ نالە - پىغانىمنىڭ ئاۋازى خالايتقىنىڭ كۆ-  
زىدىن ئۇيقۇنى قاچۇردى. ئاينىڭ خىزمىتىنى كۆز يېشىم توپا-  
نىنىڭ سۈيى ئېقىتىپ كەتتى.

مەۋلانا نەزىگەسى - مەرۋى ۋىلايىتىدىن. ئاجىز لارچە  
قىياپەتتە يۈرىدىغان يىگىت ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېي-پى-ت:

سېنىڭ ئىشىڭنىڭ دەردى - بالاسى، كىمنى دىۋانە قىلسا،  
ئۇ كىشى گويا مەجنۇندەك ۋەيرانە بولۇڭ - پۇشقاقلاردىن ئورۇن ئالىدۇ.  
دوست مۇھەممەد - مۇرغانى مەھەللىسىدىن، ھەم  
شېئىردا ھەم مۇئەممادا تالانتى يۇقىرى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
بېي-پى-ت:

كۆڭۈلگە ھەر دائىم يېپىڭى جاپا يەتكۈزۈپ تۇرىسەن، باش-  
قىلارغا قىلغان جاپالىرىڭمۇ، ماڭا، يېپىڭىدىن يېپىڭى بالادۇر.

«سەفى» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممى ئۇنىڭكى، مۇئەممەت:  
ھەر سەھەردە تاڭ شامىلى ئۇ گۈلزاردىن پۇراق ئېلىپ  
كېلىدۇ، مەن يۈردىكى كۆيگەن بېچارە تاڭ شامىلىنى ئويغىتىمەن.  
مەۋلانا ئەھلىسى - تەرشىز ۋىلايىتىدىن، شېئىرلىرىدا  
خېلى لەززەت بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلىد:

ھېيت ۋاقتىدا ۋە گۈل مەۋسۈمىدە كۆڭۈل ئېچىش كېرەك.  
ھەي ساقىي، شاراب كەلتۈرگىن. سۆزلەپ ئولتۇرۇشنىڭ نېمە  
ھاجىتى بار.

ھەسەن ئەھلىسى - دوست مۇھەممەدكە تۇغقانچىلىقى بار.  
ئۇنىڭمۇ شېئىر ۋە مۇئەممادا تالانتى يۇقىرى. بۇ مەتلەد ئۇ-  
نىڭكى، بېي-پى-ت:

مەن يۈرەكىمىز بېچارە، ھەتتا سايىنىڭمۇ ئۇنىڭ يېنىدا  
تۇرۇشىمنى خالىمايمەن. ھەي ھىجران كېچىسى، كەل، ئۇنى يەر  
يۈزىدىن يوقاتقىن.

«پەردۇن» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممى ئۇنىڭكى، مۇئەممەت:  
قەلبى دەردلىك زار يىغلاپ تۇرغان سان - ساناقسىز كى-

شىلەر ئۇنىڭ ھىيلىسىگە ئەسىر بولۇپ قالغان.

مەۋلانسا پەتھەۋىلاھ - تېخى ئەمدى ئارىغا كىرگەن نوتا يىڭىتلەردىن. مۇئەمما تالانتى يۇقىرى. «بىلال» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، بى-پى-ت:

قانداق قىلىپ مېنىڭ كۆڭلۈم سېنىڭ چېچىڭ بىلەن دوستلۇق قىلالىسۇن، چۈنكى كۆڭلۈم ئىككى چېچىڭنى كۆرۈش بىلەنلا خۇدىنى يوقاتتى ئەمەسمۇ.

مەۋلانسا ئەسەرىدىن - تالىبى ئىلىملىق بىلەن شۇ-غۇللىنىۋاتقان يىڭىت. تالانتى مۇئەمماغا مايىل چىقىپتۇ. «مەقبۇل» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، م-ۋ-ئە-م-م-ا:

مەن بىچارىگە ئۇ ئاي يۈزلۈك يامان قىلىمىدى. ھەر كىشى مەن تۇغمىدا بىرەر سۆز قىلسا ئۇنى رەت قىلىمىدى.

مەۋلانسا ئەزىزىدىن - ئىككىنچى مەجلىستە ئىسمى زىكرى قىلىنىپ ئۆتكەن مەۋلانسا مۇھەممەدنىڭ ئوغلى. ئۇ «ۋەفائى» دېگەن تەخەللۇسنى قوللىناتتى. پېتىرىنىڭ ئىلتىماسى بىلەن «زەمانى» دەپ ئۆزگەرتتى. بۇ ئىككى سەۋەبتىن ئىدى: بىرى شۇكى، ئۇ سۇلتان بەدىئۇزەمان مىرزانىڭ خىزمىتىدە بولغاچقا، «زەمانى» دېگەن تەخەللۇس ئۇنىڭغا ناھايىتى لايىق ئىدى. يەنە بىر سەۋەب شۇكى، ئەھمەد جامىبەگ «ۋەفائى» تە-خەللۇسنى قوللىناتتى ۋە شېئىرلىرى مەشھۇر ئەم دىۋانىمۇ بار. بۇنداق كىشىگە سەۋەبسىز تەخەللۇس جەھەتتە شېئىرنىڭ (ئورتاق) بولماق مۇناسىپ ئىش ئەمەس ئىدى. بۇ مەتلىنى ياخشى چىققان بولۇپ، كۆچۈرۈلۈپ ۋە شەرھلىنىۋاتىدۇ. بى-پى-ت:

زارلانغان كۆڭلۈمنىڭ كۆيۈشى ھەرگىزمۇ كۆز يېپىشم بىلەن ئازايمايدۇ، مەندىكى بۇ ئوت پەقەت تۇپراققا كۆمۈلگەن دىن كېيىن ئاندىن تىنچىسا كېرەك.

مەۋلانسا سەۋەبىنى - ئازادە سۈپەت كىشى ئىدى. كۆپ ۋاقىتلاردا مەھدى ئۇليا گەۋھەر شادئاغا (ئۇنىڭ ياتقان جايى پورۇق بولسۇن)، مەدرىسى ئىتراپىدا بولاتتى. ئەمما ھازىر شەھەردە تۇرماقتا. ئورۇنسىز ئەل بىلەن ھەمسۆھبەتلىك قىلمايدۇ. چۈنكى ئۇ ئۆزىگە سەۋەبسىز مۇشەققەتلەرنى لايىق كۆرمەيدۇ. ھەممە كىشىگە بۇ خىل دۆلەت نېسىپ بولۇشىنى تىلەيمەن. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، بى-پى-ت:

يالغۇز ئۆتكۈچىلەر زامانىنىڭ كىشەنلىرىدىن ئازاد بولغۇ-چىلاردۇر. ئۇلار براۋىنىڭ تۈزىقىغا چۈشكەن ئوۋمۇ ئەمەس، باشقىلارنى تۈزاققا چۈشۈرىدىغان ئوۋچىمۇ ئەمەس.

مەۋلانسا ھەلاكى - ھىرات شەھىرىدىن، تۈرك كىشىلەر ئارىسىغا كۆپ كىرمەيدۇ، ئۆز نامراتلىقى بىلەن مەشغۇلدۇر، مەككە شەپىرىگە ھەزرىتى مەخدۇمى نۇرەن (ئابدۇراھمان جامى) خىزمىتىدە بېرىپ كەلدى. ئۇ ئەجەب مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشكەن ئادەم. بەزىدە ئۇ نەزىم ئېيتىدۇ. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، بى-پى-ت:

غېمىڭىز نەپەس ئالالمايمەن، بىردەممۇ غەمىڭىز ئۆتەلمەيمەن. بۇ بېيىتىمۇ ياخشى چىقىپتۇ. بى-پى-ت:

قولۇم يۈرەكتە، پۈتۈم لايدا قالدى، ئالەمدە باش كۆتۈرۈپ يۈرەلمەيمەن.

مەۋلانسا غۇبىرى - ئىسپىرايىنلىق. كۆپ ۋاقىتلاردا

ئاسترېباددا ۋە ئىسپەرايمىندا سەركارى جۇيەن ۋە بەھرىئابادا تۇرىدۇ. يوقسۇل سۈپەت كىشىدۇر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېي-يېمىت:

كېچىسى ئۇ كۆڭۈلنى يورۇتقۇچى بىلەن بىللە ياندېشىپ كېتىۋاتاتتىم. شادلىقتىن تاكى تاڭ يورۇغانغا قەدەر كۆزۈمگە ئۇيقۇ كەلمىدى.

مەۋلانسا رىيەزى - زاۋە ئەتراپىدىن بولۇپ، مەجەزى ئۆزگىرىشچان كىشى ئىدى. ئاشۇ ۋىلايەتنىڭ قازىسى ئىدى. لېكىن ئۆز ئىشىغا ئالايىق ئىشلار ئۇنىڭدىن سادىر بولۇپ قازىلىقتىن ئېلىپ تاشلاندى ۋە تۇتۇپ تۇرۇلدى. مال - مۈلكى مۇسادىرە قىلىندى. ئۇ يەنە شۇ مەنەسەپ مۇدىئاسىدا كۆپ زىيان زەخمەتلەرنى تارتتى. ئەمما مۇيەسسەر بولمىدى. ئۇ ۋەز ئېيتىپ مۇنبەردە ئۆز شېئىرلىرىنى يىغلاپ تۇرۇپ ئوقۇپ ھالبىدىن كېتەتتى. ئۇنىڭ ئىشلىرىدا بۇ خىل ئاچايىپ - غارايىپلىقلار كۆپ. ھەممىدىن غەلىتىراقى شۇكى، كىشىلەرنىڭ ئېيتىشىچە، ئۇ شاگىرتلىرى بىلەن تاغ سەيلىسىگە چىقىپ، تاغدىن تاش يۇمۇلتىپىتكەن، تاش بېرىپ بىر ئاجىز كىشىگە تېگىپ ئۆلۈپ كېتىپتۇ. شۇنىڭ بىلەن ئۇ دورغىلاردىن قېچىپ نەگە كەتكەنلىكىنى ھېچكىشى بىلمەيدۇ. ئۇ ئۆزىنى ئۆزى ئىدارە قىلالمايدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلىھەد:

ئەگەر پەردىشتە مېنىڭ ئېتىكىمنى تىرىكلىك سۈيى بىلەن يۇغان بولسىدى، ھېلىغىچە جانانمىڭ ئېتىكىدىن قولۇمنى يىراق تۇتقان بولاتتىم.

مەۋلانسا زاھىرى - ھىرات شەھىرىدىن بولۇپ، كىچىك ۋاقىتتا موزدۇزلۇق قىلاتتى، ھەم شۇ ۋاقىتلىرىدىلا كىشىلەر ئۇنىڭدىن نەزىملەرنى ئاڭلىغانلىقىنى ئېيتىشاتتى. چوڭايغانسېرى

شېئىرلىرىمۇ كۆپەيدى. ئۇنىڭ زېھنىدە ئۆتكۈرلۈكى بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلىھەد:

سېنىڭ جادۇ كۆزلىرىڭدىن يۈرىكىم يۈز پارە بولدى، مەن بىر يۈرەك بىلەن، ياق يۈز يۈرەك بىلەن يۈزۈڭگە ئاشىقمەن.

مەۋلانسا مەجنۇنىي - بەلىختە تۇرىدۇ. ئۆزى يوقسۇل كىشى، ئۇ قەبىرە تاشلىرى ۋە كاتىپلىق ئىشلىرىنىمۇ ئىشلىيەلەيدۇ. بۇنىڭ بىلەن تۇرمۇشقا كېرەكلىك خىراجىتىنى قامدايدۇ. شۇڭا خوجا ئۇ كىشى مازارىدا تۇرماقتا. شېئىرى خىيال ئۇچۇن بولغان بولسا كېرەك، ئۇ ۋەرەقۇل - خىيال (نەشە) غا كىرىشىپ كېتىپتۇ، نەشىگە شۇ قەدەر بېرىلىپ كېتىپتۇكى، ئۇنىڭغا ئۆزىنى ئالدۇرۇپ قويۇش دەرىجىسىگە بېرىپ يېتىپتۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېي-يېمىت:

ئاي يۈزلۈكۈم قىزىتىپ، باغرىمنى كاۋاپ قىلدى، ئۇ ئاي ئىدى، مانا ئەمدى ھارارەتتىن قۇياش بولۇپ قاپتۇ.

مەۋلانسا مەشەدە - مەشەدەلىك. ئۇ كاسەگەرلىك (قاچا - قۇچا ياساش) ھۈنرىنى بىلەتتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېي-يېمىت:

مەن سېنىڭ ھۆسنى - جامالىڭىز ماتەم ۋە غەملىكىمەن، ماتەم بولغاندىمۇ قانداق ماتەم - ھە!

مەۋلانسا نەجەبى - مەشەدەلىك بولۇپ، كىيىم تىكىش ھۈنرى بىلەن شۇغۇللىنىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلىھەد:

سېنىڭ ئىشقىڭ سەۋداسىدىن مېنىڭ بېشىم سېنىڭ ئايىغىڭدا بولغىنى ياخشى. سېنىڭ بېشىڭنى كۆرمىگەنلىكىمدىن، ھەممە ياق ماڭا زىمىستىغا ئايلاندى.

سەيپىدىن زادە ئىسى مۇنەشى - تەبىئىيەتتە خېلى دىققىتى بار، ئۇ يىلۇك، يوسۇنلۇق يىگىت. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:  
ياز مېنىڭ ئەھۋالىمغا، ياتلار مېنىڭ ئەيغالىمغا يىغلايدۇ،  
ماڭا ۋە مېنىڭ ئەھۋالىمغا دوستمۇ، دۇشمەنمۇ يىغلايدۇ.

مەۋلانا ئىبىسەمى - ھىراتلىق. ئاتىسى ئوبدان كىشى. سودا - تىجارەت بىلەن تۇرمۇش ئۆتكۈزىدۇ. ئۆزىنىڭ تالىبى ئىلىملىقمۇ بار، نەزىم بىلەنمۇ شۇغۇللىنىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

سېنىڭ ھىجراندىڭدىن غەم ئوتى بېشىمغا تۇغ تارتىپ كەل  
سە، كۆزلىرىم قاينىمىدىن ياشلىرىمنى شام كەبى تۆكۈمەن.

مەۋلانا فەخرىددىن - پېقىرنىڭ تۇغقانلىرىدىن. مۇئەم  
جانى ياخشى ئاچىدۇ. بەزىدە ئاز - تولا مۇئەممۇ ئېيتىدۇ.  
ئەگەر داۋاملاشتۇرسا، بۇ پەندە ياخشى بولغۇدەك. «ھەيدەر»  
ئېسىمغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، بېيىت:

گەرچە مەن كۆڭۈل ئالغۇچىلارنىڭ ھەممىسىدىن جاپا كۆر-  
سەممۇ، ئۇ دىلبەردىن ۋاپا كۆرۈشۈم مۇمكىن.

مەۋلانا مەقسۇد - فەخرىددىننىڭ ئىنىسىدۇر. ئۇنىڭمۇ  
خېلى ئۇبدانلا تالانتى بار. شېئىرىيەتنىڭ غەزەل تۈرىدە كۆپ  
تىرىشۋاتىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇنىڭ ئاي پۈزلىرى ئەينىكىگە چاڭ - ئوزان قونۇۋال  
جاسلىقى ئۈچۈن، ئۇنىڭ ھۆسنى - جامال قۇياشنىڭ قارشىسى  
دا مېنىڭ ئاھىم يول توسىدى.

مەۋلانا سەفائى - ئەمدى پەيدا بولغانلاردىن بولۇپ،  
پېقىر ئۇنى زادى كۆرۈپ باقمىدىم. ئەمما شېئىرلىرىنى تاڭ -  
لىدىم. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

كۆزلىرىم ھامان سېنىڭ دىدارىڭنى كۆرۈش ھەۋىسىدە  
بولغاچقا، دائىم ماڭا ئارقىسىنى قىلغان ھالدا ساڭا قاراپ  
تۇرىدۇ.

مەۋلانا سافى - كۆھى سافى شەيخلىرىنىڭ ئەۋلادىدىن  
بولۇپ، تەخەللۇسىمۇ شۇنىڭغا دەلىل بولۇپ تۇرۇپتۇ، نەز -  
مىلىرىدە ھەزرىتى خوجا ھاپىزغا نەزىرلەر قىلىدۇ. بۇ مەت -  
لەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ھەي ساقىي، مەن مەست ھالەتتىمەن، سەن ساپ ۋە  
سۈزۈك مەي تۇتماقتىمەن، ئەگەر مەستلىك قىلىپ قويسام  
ئەڭ ياخشى كەچۈرەيسەن.

مەۋلانا فىئىغانى - مىر سەئىدىنىڭ شائىرى بولۇپ،  
كىتاب مۇقاۋىلاش بىلەنمۇ شۇغۇللىنىدۇ. نەققاشلىق ھۈنەرىمۇ  
بار. ئەمما كۆپ ۋاقىتلاردا ئۆزىدىكى تالانت ئىگىلىرىگە خاس  
ئىللەتلەر تۈپەيلىدىن تۇرمۇشتا رەتسىز يۈرىدۇ. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، بېيىت:

سېنىڭ ۋەسلىڭگە بىردەم ئېرىشىش مەڭگۈلۈك ھاياتتىن  
ياخشى، سېنىڭ ۋەسلىڭنى ئەسلەشنىڭ شادلىقى بىلەن بۇ  
زاماندا ئەڭ خۇشال كىشىمەن.

مەۋلاننا بۇ ئەسلى - سەۋدايدىلاردەك يۈرىدۇ، سەۋدايى بولمىسا «بۇئەلى» دېگەن تەخەللۇسنى قوللىنىپمىسى؟ بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيەت:

كىشىلەر سېنىڭ ئىشقىڭ يولىدا بىمالال يۈرۈپ كېتىپ-  
ۋاتىدۇ، پەقەت مەنلا ئاشىقىمەن، باشقىلار بىھۇدە ئاۋارە بو-  
لۇپ يۈرۈشىدۇ.

مەۋلاننا شەيخى - تەبەسلىك. ئۇ بىر مەزگىل ئىراققا كېتىپ، ئۇ يەردىن كەلگەندە مۇزىكا ۋە نوتتا ئىلمىنى ئۆگە-  
نىپ كەلدى. بۇ ساھەدە تېخى بىر نەرسە ئىجاد قىلغاندەك-  
مۇ تۇرىدۇ. تەبەسسىمكى ۋە قېپە ۋە مال - مۈلۈكلەرنىڭ شەيخ-  
لىق ۋەزىپىسىنى قوبۇل قىلىپ، ھازىر شۇ ئىشقا مەشغۇل،  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيەت:

كۆكسۈمنى ئۆرتەۋاتقان قانداق داغ؟ ئۇ سېنىڭ مېھ-  
رىڭدىن چېنىمغا بېسىلغان سۆيگۈ - مۇھەببەت تامغىسىدۇر.

مەۋلاننا خەنزى - بىراۋنىڭ سېتىۋالغان چاكىرى  
ئىكەندۇق، خوجىسى ئۇنى ياكى بولمىسا ئۇ خوجىسىنى ئازاد  
قىپتۇ. ھەر ئىككىلىسى خوجىلاردەك يۈرۈشىدۇ ۋە ئۆزىنى ئا-  
زاد كۆرسىتىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭ، بېيەت:

ھەي زۆھرە يۇلتۇرى، سېنىڭ يۈزۈڭنى كۆرەلمەي ئۆم-  
رۈم ئۆتمەكتە، ئېسىت، شۇنداق ئۆتۈپ كەتكەن ئېزىز ئۆم-  
رۈمگە!

مەۋلاننا باتىننى - يوقسۇل، ساددا كىشى. ئۇ بەلخىتە

تۇرلىتىدۇ. ئەۋەككۈل قەدىمى بىلەن مەككىگە بېرىپ كەلدى.  
ئاندىن يەنە بەلخىتە خىلۋەتنى ئىختىيار قىلدى. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، بېيەت:

بەس! ھەي كۆڭۈل تولا سىنىقىمغا، ئۇ كۈلۈپ تۇرغان  
خۇنچە سەۋەبىدىن جان كۆڭۈلدىن توپىدى، كۆڭلۈم چېنىم-  
دىن ۋاز كەچتى.

مەۋلاننا پەيزى - ھىراتلىق بولۇپ، كىچىك چېغىدا  
نەققاشلىق قىلاتتى. نەزمىمۇ ئېيتاتتى. ئۆزىنى تامامەن شائىر  
خېيال قىلغاندىن كېيىن، نەققاشلىقنى تاشلاپ شائىر بولدى.  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭ، بېيەت:

ھەي زاھىد، تەقۋادارلىق تونىڭنى ئەكىلىپ، شاراپ  
ئۈچۈن گۈرۈگە قويغىن. زاھىدلىق ئەسۋابلىرىڭنى ۋە تائەت-  
ئىبادەت ئۆيىنى ۋەيران قىلغىن.

مەۋلاننا شوخى - شەيخ سەئىد لادەنىڭ ئوغلى. ئۇنىڭغا  
خېلى ياخشى تالانت نېسىپ بولغان بولسىمۇ، ئەمما تاتىسىنىڭ  
خۇي-مىجەزىدىنمۇ نېسىۋىسىز ئەمەس، بۇ مەتلەد ئۇنىڭ،  
بېيەت:

مەن ئاۋارە ئۇنىڭ ئىتىرىسىنىڭ ئالدىغا بېرىپ، بۇ بىت  
چارە كۆڭۈلنىڭ ئەھۋالىنى ئېيتاي دېسەم، يول يوق.

مەۋلاننا زاھىرى - دەرۋىش يېڭىت. ئۇ دەرۋىشلەر  
بىلەن بەزىدە بۇ پېقىرنىڭ قېشىغا كېلىپ تۇرىدۇ. ئۇنىڭ

تالانتى گۈزەللىك، رەڭدارلىقتىن خالى ئەمەس. بۇ مەتلەدۇ  
ئۇنىڭكى، بېيىت:

شاراب قەدىھىدىن مېنىڭ جېنىمغا روشەنلىك ھاسىل  
بولسۇدۇ. ئۇ يالتىراق مەينىڭ ئۆركىشى مەن ئۈچۈن جان  
ئەينىكىدۇر.

مەۋلانا خۇلقى - ھىراتلىق بولۇپ، نەزمىگە تالانتى  
يامان ئەمەس. بۇ مەتلەدۇ ئۇنىڭ، بېيىت:

ھەي نازاكەتلىك سەۋرى، سەن قەلبىمىزدە ئورۇن ئال-  
مايسەن؟ ئورۇن ئالمىسەنۇ، لېكىن بىزنىڭ قەلبىمىزدە ئەمەس.

مەن ئەسەد دۇنلاھ - سىمىناتلىق بولۇپ، ئۆز مەلىب  
كىتىدىن ئىلىم ئۈگىنىش ئۈچۈن ھىرات شەھىرىگە كەلدى.  
پېقىرنىڭ مەدرىسىدە ساۋاق ئوقۇۋاتىدۇ. ئۆزى چىرايلىق ۋە  
مىجەزى ياخشى يىگىت. «ئۇنىس» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇ-  
ئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

مۇھەببەت ئەھلىنىڭ كۆزلىرىدىن توختىماي تۆكۈۋاتقان  
ياشلىرى، ئۇنىڭ ھىجران ئوتى ئالدىدا ئىلاجىسىز تۆكۈلگەن  
كۆز يېشى ۋە يۈرەك قېنىدۇر.

مەن ئەسەد دۇنلاھ - بەلختىن بولۇپ، ئۇمۇ شەھەرگە  
ئىلىم تەھسىل قىلىش ئۈچۈن كەپتۇ. خېلى ياخشى تالانتى  
بار. بۇ مەتلەدۇ ئۇنىڭكى، مەتلەدۇ:

ھەي غەم تۈنى، مېنى ئۇ قۇياش يۈزلۈكۈمدىن يىراققا  
كۆيدۈردۈڭ، ۋىسال كۈنىمنى ۋەدە قىلىپ يىملاپ ساقلىتىپ  
مېنى ئۆرتىدىڭ.

«پارسا» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما مۇئەمما،  
مۇئەمما:

بارلىق پاك ۋە دانىشمەن كىشىلەرنىڭ باشلىرى ئۇنىڭ  
تايىغى ئاستىدىكى تۇپراققا ئايلاندى.

مەۋلانا شاھ ئەلى - پېقىرنىڭ مەدرىسىدە ئىلىم  
تەھسىل قىلىۋاتىدۇ. ئۇ پېقىرنىڭ جەمەتىدىن. «خان» ئىسمىغا  
يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

دەۋران غېمىدىن، ھايات جەۋرىدىن ۋە يار جامالىنىڭ  
زۇلىمىدىن ئامان بولۇشنى تىلەيمەن.

مەۋلانا زىيائى - پېقىر ئۇنى كۆرمىگەن بولساممۇ،  
ئەمما شېئىرلىرىنى ئاڭلىدىم. بۇ مەتلەدۇ ئۇنىڭكى، بېيىت:

سېنىڭ قەددى - قامىڭ ماڭماق بىلەن ناز پەيدا قىل-  
غىنىدا، سەرۋىنى ئۆزىگە قۇل قىلىپ، يەنە ئازادىمۇ  
قىلىۋېتىدۇ.

مەۋلانا سەئىدى - چىرايى قارامتۇل كىشى بولۇپ،  
چاكارلىق بىلەن مەشغۇل. ئۆز ھالىغا يارىشا بۇ مەتلەدۇ  
ئۇنىڭ، بېيىت:



ئۇ ئاي يۈزلۈك مېنى ئۆزىنىڭ چاڭمىزى دەپ ئاتىدى.  
چىرايمىنىڭ قارىلىقى ئاخىرى بىر ئىشقا يازاپ قالدى.

مەۋلانا دەرۋىش ئەلى - تىبابەتچىلىككە مەشغۇل بولۇپ، بۇ پەننىڭ دانىشمەن ۋە ماھىرلىرى ئۇنىڭ تالانتىنى تىبابەت ئىلىمىدە كۆپ تەربىيلىشىدۇ. ئۇنىڭ داۋالاش چارىلىرى رەنى كۆرگەنلەرمۇ ئۇنى ماختىشىدۇ. شېئىرىي تالانتىمۇ ياخشى بولۇپ، مۇئەمما بىلەن كۆپرەك شۇغۇللىنىدۇ، «ۋەلى» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭ بېيىت:

ئۇنىڭ قارا چاچلىرى بەتقىلىملىقىدىن قۇلىقىمىنى تۇتۇۋالدى - دە: «ھەي دەرۋىش» دېدى.

مەۋلانا قەلەش - ئۇنىڭ مەجەز قىلىملىرىمۇ «قەلەش لاش» (ھاياسىز، ئىچىرمەن) دېگەن تەخەللۇسىغا مۇۋاپىق كەلدى. خۇددى شۇ مۇناسىۋەت بىلەن بۇ تەخەللۇسىنى ئىختىيار قىلغاندەك. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

سېنى ئالەم گۈزەللىرىگە پادىشاھ قىپتۇ، سېنى خالايمىن ئىككى يامان كۆزىدىن ساقلىشىمنى تىلەيمەن.

مەۋلانا گىنەدائى - تۈركىي تىلىدا يازغۇچى كىشى، بەلكى ئۇلارنىڭ مەشھۇرلىرىدىندۇر. بابۇر مىرزا زامانىدا شېئىرلىرى شۆھرەت قازاندى. بىر خىل ئىپتىدۇ. بۇ ئۇنىڭ مەشھۇر مەتلەدلىرىدىن بىرى، مەتلەد:

ئاھ، سەۋدايى كۆڭلۈم يەنە ساڭا باغلىنىپ قالدى. بىۋ كۆڭۈلنىڭ ئىلكىدىن يەنە جانغا بالا - قازا كەلدى.

مەۋلانا ئىككى يېشى توقساندىن ئۆتۈپتۇ. بۇ مەتلەتمۇ ئۇنىڭكى، بېيىت:

ھەي دىلپەز! سەنسىز تىرىكلىك جانغا بىر بالا ئىكەن. ئۇنىڭ دەرد - ئەلەملىرى قېشىدا يۈز ئۆلۈمۈمۇ ھەيران قالمىدىكەن.

مەۋلانا ۋاھىمىدى - مەۋلانا جامى مەئروفنىڭ ئوغلى. ئۇ مەشھەدلىك ۋە شۇ يەردە تۇرۇۋاتىدۇ بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

سېنىڭ ئىپادىڭ چىچىڭ پەيدا بولغاندىن بېرى، بىزنىڭ بۇ تاۋارە كۆڭلىمىزگىمۇ ماكان پەيدا بولدى.

زاۋە قازىبى - تالانتلىق پىكىت. ئۇ مەسئەۋىيەلەرنى چىرايلىق ئىپتىدۇ. بۇ يېقىندا مىر خۇسرەۋنىڭ بەزى مەسئەۋىيەلىرىگە نەزىرلەر يېزىپتۇ، ئاجايىپ - غارايىپ خىياللار - نى قىپتۇ. باشقا نەزىملىرىمۇ ئىپتىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

مەسكىن بىچارە ئىشىكىڭگە كېلىپ نالە - زار قىلغان ھالدا داد ئىپتىدۇ، سېنى كىممۇ گۈزەللىك مەملىكىتىنىڭ تەختىدىكى ئادىل پادىشاھ دېيەلسۇن.

مەۋلانا ھۈسەيىن - مەشھەدلىك بولۇپ، يېقىندا ئىلىم تەھسىل قىلىش ئۈچۈن ھىرات شەھىرىگە كەپتۇ. «ئىخلاسىيە» خانىقاسىدا تۇرۇۋاتىدۇ. تالانتى ياخشى. «لۇتقى» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

شۇ تاپتا يارنىڭ غەم ئوقلىرىنىڭ بۇ خەستە كۆڭلىم  
تامان كېلىۋاتقانلىقىدىن خۇشالمەن.

مەۋلانا كاشى - مەشھەدلىك. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
مەتلەد:

ھەي كۆڭۈل، ئۇنىڭ غېمى بىلەن بولۇپ سېنى قاچان -  
غەمچە سەۋدايى قىلارمەن؟ ئۆزۈمنى ئويلىمىيالىمايمەنۇ، سېنىڭ  
غېمىڭنى قىلالارمەنمۇ؟

مەۋلانا زايىدى - ئۇمۇ مەشھەدلىك بولۇپ، تالىبى  
ئىلىملىق بىلەن مەشغۇل. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

مېنىڭ سەرۋىم ھەم دىلىمدىن ھەم روشەن كۆزۈمدىن  
ئورۇن ئالغان بولۇپ، ئۇ ھەم گۈل كەبى پاكىز چىراي، ھەم  
تاڭ شامىلىدەك ساپ ۋە يېقىملىق.

مەۋلانا قانىسى - ئۇمۇ يۇقىرىدا سۆزلەنگەندەك كى-  
شىلەردىن. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

سېنىڭ يۈزۈڭ بىمقارار دىللارنىڭ قىبلىسى، ئايىغىڭنىڭ  
ئىزى بولسا خارۇ - زار كىشىلەرنىڭ سەجدە قىلىدىغان  
مېھرابىدۇر.

مەۋلانا زىيائى - نىشاپۇرنىڭ دانىشمەنلىرىدىندۇر.  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

بۇ كېچە ئۇنىڭ ياقۇتتەك لەۋلىرى ئاشىق قېنىغا تەشنا

كۆرۈنىدۇ. ھەي ساقى، ئۇنىڭغا مەي بەرمە، چۈنكى ئۇنى  
مەستلىكتىن ئۇيغۇغا كېتىپ قالمىسۇن دەپ قورقۇۋاتىمەن.

مەۋلانا نۇرى - ئۇمۇ نىشاپۇر شائىرلىرىدىندۇر. بۇ  
مەشھەدلىك نۇرى ئەمەس. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

سەن ئاتقان ئوق دىلىم گۈلزارىنىڭ دەرىخى بولدى.  
بۇ دەرىخ قايغۇ ئەلەمدىن باشقا مېۋە بەرمەيدۇ، نېمە؟

مەۋلانا فەيزى - جۇنئابادلىق. ئۇ كۆپ ۋاقىتلىرىدا  
كازۇرگاھدا تۇرۇپ، تالىبى ئىلىملىق بىلەن شۇغۇللىنىدۇ.  
نەزمىلەردە تالانتى يۇقىرى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇنىڭ شېكەر لەۋلىرىدىن ماڭا گەرچە دەشنام يەتسىمۇ،  
ئۇنىڭ ئاچچىق سۆزلىرىدىنمۇ بىر خىل شېرىنلىك ۋە چۈچۈك-  
لىك بار.

مەۋلانا ئەيسەنى - ئوبەلىق بولۇپ، ھاپىز (قارىي) ھەم  
كاتىپلىقمۇ قىلىدۇ. زېھنى نەزمىلەردە چاققان. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
مەتلەد:

مەن سېنىڭ ئاي يۈزۈڭدىن يىراقتا قالغانلىقىم ئۈچۈن  
ھەر كېچە تاڭ ئاتقۇچە يىغلاپ چىقىمەن. مەي ئىدىشى كەبى  
قانغا تولغان دىلىم بىلەن، نەمخۇش كۆزلىرىم يىغلايدۇ.

مەۋلانا مۇلىسى - شىرازلىق. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
مەتلەد:

يۈز سۆزۈمدىن بىرەرسىگە ھىيلىگەرلىك بىلەن قۇلاق

سالمىسەن، ئۇنىمۇ ئېيتماستىن بۇرۇنلا ئېسىڭدىن چىقىرىپ قويغىنەن، ئۇنىمۇ ئېيتماستىن بۇرۇنلا ئېسىڭدىن چىقىرىپ قويغىنەن.

مەۋلانا خەلىقنى ئۇمۇ ئەمدى پەيدا بولغان يىگىت لەردىن بولۇپ، تېخى يېشى كىچىك، ياخشى شېئىرلارنى يېزىشنى ئۈمىد قىلىمىز. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

سېنىڭ ھىجراندىڭدا كۆڭۈل توختىماستىن تاللاش پەقەت چىكىدۇ. غىمىڭ كۆڭۈلنى قەستلىگەندى، ئەمدى جانغا قەست قىلىۋاتىدۇ.

ئۇستاد مۇھەممەد ئوبەھى - كاردگەرلىك (پىك) چاق ياساش) ھۈنەرى بىلەن شۇغۇللىناتتى. يەنى يامان ئە- مەس. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئەگەر بىلىسەڭ، گازۇرگاھ داللىرىنىڭ ھاۋاسى جەننەت- نىڭ يېقىملىق ساپاسىدۇر؛ سۇلتانلىقنىڭ سۈپى بولسا خې- زىر ئۆمرىنى بەخش ئەتكۈچى ئايىھاياتتۇر.

مەۋلانا كەۋكەبى - مۇنەججىم يىگىت. ئۇ ئۆزى شۇغۇللىنىۋاتقان پەنگە مۇناسىپ ھالدا «كەۋكەب» (پۇلتۇز) دېگەن تەخەللۇسىنى قوللىنىشنى ئىختىيار قىلدى. يېقىملىق ئۇنى كۆرۈپ دەپ ئويلايمەن. بەزى دوستلار ئۇنى كۆر- گەندىڭ دېيىشىدۇ. لېكىن ئېسىڭگە ئالايىدىم. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇنىڭ جامالىمىز كىرىملىرىم، ئۈچىدىكى ھەربىر تامچە

قان ھېجران كېچىسىنىڭ ھېچ بىر مەشغۇلى بولۇپ قالدۇ.

مەۋلانا ھەقىقەتتىكى - ئۇمۇ ئەمدى پەيدا بولغان شائىر- لاردىن بىرى. يېقىن ئۇنى تېخى كۆرۈۋالدىم. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

سەھەر پەيتىدە ئۇ ئاي يۈزىگە نىقاب تارتقىمىدا، خەلق ئارىسىدا «كۈن تۇتۇلدى!» دەپ ۋارقىرىغان سادالار كۆتۈرۈلدى.

مەۋلانا شۇكىرى - مەسەل ئارىلاش سۆزلەشتە مەۋلانا يېقىملىق تەقىد قىلىدۇ، ئۇ مەسەل ئۇسلۇبىدا ئاچىپ ياخشى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

سېنىڭ مەنىقىلىرىڭدىن سۆز ئاچسام، سەن خوتەن ئىپادى- دىن گەپ ئاچمىسەن، قاچانغىچە بىز بىلەن چېچىڭنىڭ ئۈچى ھەققىدە سۆزلىشىسەن.

مەۋلانا ھەقىقەتتىكى - ئەمدى پەيدا بولغان تالانتلىق يىگىت لەردىن بىرى. ئەمما تەبىئىيەتتە خېلى لەززەت بار. ئۇ ھىراتلىق تەك قىلىدۇ، بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

مەيخانىگە بېرىپ، ئۇ يەرنىڭ بىر بۇلۇڭىدىن ئۆزۈمگە ئورۇن تاللايمەن. مەي قاچىسىنى تاپمىسەن - دە، شۇ يەردىلا سۈمۈرىمەن.

مەۋلانا ھەقىقەتتىكى - ئۇمۇ ئەمدى كۆزگە كۆرۈنگەن شائىر -

لازدىن. ئەمما ئەزمەللىرى تېخى شۆھرەت تاپمىدى. شېئىرلاردا مەسەل ئۇسلۇبى بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭ، بېيىت:

يارىدىن ئايرىلىپ بالا - قازاغا يولۇقتۇم، نېمە بالا بولغان بولغىدى، يارىدىن ئايرىلىپ قالدۇم.

مەۋلانا سەئىد - تىل ئۇستىسى ۋە تالانتلىق شائىر. تەبىئىي ئىتتىدە خىيال قوزغىلىپ تۇرىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

گۈلزارغا تۆكۈلگىنى گۈل بەرگى ئەمەس، بەلكى بۆلبۈل يۈرىكىدىكى چارەتەكە قويۇلغان مامۇق ۋە قانلىق كىمپەندۇر.

خوجا كەلان بەرزاز - شەھەر (ھىرات) ئەھلىدىن. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

بۇ يېشىل گۈمبەز (ئاسمان) دا كۆرۈنگەنلەرنى يۇلتۇز دەپ ئويلىما، ئۇ سېنىڭ يۈزۈڭنى تاماشا قىلىشقا كىرىشكەن ھۈرلەرنىڭ كۆزلىرىدۇر.

خوجا مەنسۇر - جۇرچان مەملىكىتىدىن بولۇپ، پۈتۈكچى جەمەتتىدۇر. ئەمەلىيەتتە ئۇ جەمەت ئىچىدە ئۇ كىشىدىن ئادەمىي سۈپەتراق ۋە ئىنسانىيەتلىككە ئادەم يوق. تالانتى ناھايىتى يۇقىرى. بۇ مەتلەدنى ياخشى چىقىپتۇ. بېيىت:

قانغا بويالغان لالە پەردىسىنى كۆرۈپ، يۈرىكىم پەردىسىدىن چىقىپ كېتىپتۇ، دەپ ئويلاپ قالدۇم.

كېيىن ئۇ كىشى مەجنۇن سۈپەت بولۇپ قالدى.

سۇلتان مەھمۇد - خوجا مەنسۇرغا تۇغقان. ئۇ خوجا شەمسىدىن مۇھەممەد پۈتۈكچىنىڭ ئوغلى. ئىلمى ئۇچۇملىدىن كەشك پىيات قىلالغۇدەك دەرىجىدە خەۋىرى بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

يارىمنىڭ ھىجرانى ئازابىدىن مېنىڭ كۈنلىرىم قارا بولدى. مېنىڭ كۈنۈم ۋە تۇرمۇشۇم ھېچكىمنىڭ بېشىغا چۈشمىسۇن.

مەۋلانا نىزام - ئاستىراپادلىق. ئۇ قەسىدىنى ياخشى ئېيتىدۇ. بۇ «باھارىيە» مەتلەدنى ئۇنىڭكى، مەتلەد:

گۈلزار يەنە يېڭى كوكات ۋە يۇمران مايسىلارنى ئۇندۇر-دى. جاھان بوستانىنىڭ ئىشلىرى يەنە باشقا رەڭ پەيدا قىلدى.

مەۋلانا يارى - ئۇمۇ ئاستىراپادلىق بولۇپ، تەبىئىتىدە شوخلۇق بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

خالايدىقنىڭ ئالدىدا يارىنىڭ جامالىغا كۆزۈم چۈشۈپ قالدىمىسۇن دەيمەن، بىراق ئۇ يېقىن كېلىپ قالسا، ئىختىيارسىز ھالدا ئۇنىڭ يۈزىگە كۆزۈم چۈشۈپ قالىدۇ.

مەۋلانا سەئىد - ئۇمۇ ئاستىراپادلىق بولۇپ، تالانتى يۇقىرى، خېتىمۇ چىرايلىق. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

زەئىپلىك كۆڭۈلنىڭ كېسىلىدىن ئەمەس، بەلكى سېنىڭ ھىجران ئازابىڭدىن كەلگەن. دىلىمنىڭ ئاھ - زارىدىن كۆڭلۈڭ رەنجىپ قالمىغىدى، دەپ ئەنسىرەيمەن.

مەۋلانا دائىمىسى - ئۇمۇ ئاستىرايادلىق. ئاچايىپ خىيال  
لارنى تاپماق ئۇنىڭ ھۇزۇرىدا كۆپ بولۇپ تۇرىدۇ. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇ پەرى كىيگەن كىيىم گۈل بەرگىدىندۇر. ئۇ كىيىمنىڭ  
يانىپىلىدىكى بېغىش ئەمەس، بەلكى قانات ۋە قۇيرۇقتۇر.

بابا شورىدە - قىسسە خانلىق (ھېكايە ئېيتىش) بىلەن  
تونۇلغان مەشھۇر كىشى. ئۇ تالانت ئىگىلىرىنىڭ كۆپىنچىسى  
بىلەن ھەم مۇھىبەت بولۇپتۇ. ئۇنىڭ تەبىئىتىدە كۆپ لەززەت  
ناماياندۇر. قېرىلىق ھەققىدە ئېيتىلغان مەسنەۋىيىسىدىن بۇ  
بېيىت ئۇنىڭكى، بېيىت:

بويۇم يادەك ئىگىلىدى، ئۇمرۇم ئاتىشقا يەتتى. ياشلىق  
كامانىدىن خۇددى ئوقئەك ئېتىلىپ چىقىپ كەتتى.

مەۋلانا ھەممىدىگۈل - بىز يۇقىرىدا سۆزلەپ ئۆتكەن  
مەۋلانا ئابدۇلۋاھابنىڭ ئوغلى. سۆز - ھەرىكەتلىرى ئارتۇقچە  
ۋە ساراڭ مىجەزدۇر. زېھنى ئۆتكۈرلۈكتىن خالىمۇ ئەمەس.  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

بىزدەك كۆڭۈلسىز كىشىلەر ئۈچۈن تۈندە سېلىنىچىمىز قارا  
تۇپراق، يېپىنچىمىز ئاسماندىن ئىبارەت، خالاس.

مەۋلانا بىھېشىتى - مەۋلانا ھەممىدىگۈلنىڭ ئىنىسى. ئەم  
ما تالانت جەھەتتىمۇ، مىجەز - خۇلق جەھەتتىمۇ ئۇنىڭغا ئوخ  
شىمايدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

دەھى شام، بۈگۈن كېچە ئۇ ئاي بىلەن چىراي دەۋاسى  
قىلىشىنى تاشلا، مەجلىسىمىزنى قاراڭغۇ قىلىدىك، ئەمدى تىلىڭنى  
قىسقا قىل.

مەۋلانا پىشىغانى - خوجا ئەفزەلغە تۇغقاندىر. زېھنى  
ياخشى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

كىمكى چىن سۈرىتىدەك گۈزەل يۈزۈڭنى كۆرۈپ قالسا،  
شۇندىن كېيىن سېنى تاماشا قىلىشتىن كۆز ئۈزلەلمەيدۇ.

مەۋلانا شەرى - ئاستىرايادلىق. ئۇنىڭ رەڭگىدە قىزىك  
لىق بولغاچقا، بۇ تەخەللۇسنى ئىختىيار قىلغان ئوخشايدۇ. بۇ  
مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

جانانىڭ مېھرىسىزلىكىگە بۇنىڭدىن ئارتۇق تاقەت قىلالماي -  
مەن. ئەي تەڭرىم ئۇ نامبېرىباننى ماڭا مېھرىبان قىلغىن.

مەۋلانا پىشداۋى - ئۇمۇ ئاستىرايادلىق. ئۇ سەيمىزادە بو -  
لۇپ، كۆرۈنۈشتە پاك يۈرىدۇ. ئانىسى بىلەن بەيتۇللاھ سەپىرىگە  
بېرىپ كەلتىدى. زېھنىمۇ ياخشى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

قانلىق كۆز ياشلىرىنى زەقىبەردىن يوشۇرۇش ئۈچۈن،  
مەجنۇننىڭ يۈزى دائىم تامغا قاراپ تۇراتتى.

مەۋلانا مەھرەسى - ئۇمۇ ئاستىرايادلىق بولۇپ، شۇ  
يەرنىڭ كۆزگە كۆرۈنگەن كىشىلىرىدىندۇر. تالىمى ئىلىملىق  
بار. خوجا مەنسۇرنىڭ تاغىسىدۇر. ئۆزى يوقسۇل سۈپەت يىگىت.  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ۋائىز دائىم بىزنى مەي ئىچىشتىن مەنىنى قىلىپ، ۋەز  
ئېيتىدۇ. ئۆزى ئاشۇ مەيدىن بىر ئوتلىۋەتسە، مەي ئۇنى ۋاي-  
ساشتىن بىردەم توختاتسا، نېمىدىگەن ياخشى بولاتتى - ھە!

مەۋلانا ئەيسانى - ئۇمۇ ئاستىراپادلىق. تىل ئىشلىتىشتە  
خېلى تالانتى بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

بېشىمدا مەي ئىدىشىدىكى لايغا يېتىشىش ئارزۇسى بارىدى،  
بەد - بەختلىكىمنى قارا، شۇنىڭغىمۇ قولۇم يەتمىدى.

مەۋلانا ۋالەھى - ئالىي ئاستانىدا خىزمەت قىلىدۇ. بۇ  
مەتلەد ئۇنىڭ، بېيىت:

ھايات بۇلىقىدىن كىشىلەر جان تاپىدۇ. بىراق ئۇ بۇلاقتىن  
مېنىڭ ئاغزىمدا ھەسرەت سۈيىدىن باشقا نەرسە بولمىدى.

سەيىدىد خەنجەر - چېچەكتۇلۇق بولۇپ، ئىلىم تەھسىل  
قىلىش ئۈچۈن ھىرات شەھىرىگە كەلدى. ئەمما، تېزلا ئۇنى  
تاشلاپ، ھەربىي خىزمەت ئۆتەشنى ئىختىيار قىلدى. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭ، بېيىت:

ياردىن ئايرىلىپ قالغانلىقىم ئۈچۈن دەرد - ئەلەمدىن باشقا  
ئىشتىياقم قالمايىدى. ھەي ئەجەل، تېز كەل، جۇدالىققا چىداشقا  
باشقا تاقىتىم قالمايىدى.

مەۋلانا زارى - ئەمدى پەيدا بولغان تالانتلىق يىگىتلەر -  
دىنىدۇر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

كۆز ياشلىرىم كوپا سەلبەك ئاقچاقتا، ئىككى كۆزۈم ئۇ سەل  
ئۈستىدە خۇددى كۆپۈكتەك لەپلەپ كەلمەكتە.

مەۋلانا نىيازىرى - تالانتى ياخشى يىگىت بولۇپ، زېھنىدە  
ئۆزلەشتۈرۈش ئىقتىدارى بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

سۆيگۈ يولىدا ئۆزۈمنى ئۆلتۈرسەم ئۇنىڭ قەھرى كېلىدۇ.  
ۋاھ بۇ قانداق قەھرىدۇركى، ئۇ قەھرى تۈپەيلىدىن ئۆزۈمنى  
ئۆلتۈرسەن.

مەۋلانا زاتى - يېڭى تالانت ئىگىلىرىدىندۇر. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، مەتلەد:

نەي گەرچە ئاھاڭلار كۈيى بىلەن ئۇن چىقارسىمۇ، لېكىن  
مېنىڭ نالەم ئالدىدا ئاۋازىنى چىقىرالماي قالىدۇ.

مەۋلانا مەرىئەلى - ھەزرىتى مەخدۇمى نۇرەن (تابىدۇ -  
راھمان جامى) نىڭ مەدرىسىسىدە تۇرىدۇ ۋە ئۇلارغا خىزمەتكار -  
لىقىمۇ بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ھەي كۆڭۈل، ماڭا ئۇنىڭ سەرۋىدەك گۈزەل بويى كۆرۈن -  
مىسە، جېنىمغا ھەر نەپەس ھىجران ئوقى قادىلىمۇ بېرىدۇ.

پەھىمەن - ۋان كاتىپ - ئۇمۇ ئاشۇ ھەزرىت (جامى) نىڭ  
شېئىرلىرىنى ۋە تەسنىقى قىلغان ئەسەرلىرىنى كۆچۈرىدۇ. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھېيت بولدى، لېكىن ئاي يۈزلۈكۈم بولمىغاچقا، ماڭا

دوشاللىق يوق. ھەممە خەلق سۆيۈندىدۇ، بۇلارنىڭ ئىچىدە بىر مەندەك غەمكىن يوق.

### ئۈچىنچى مەجلىسنىڭ خاتىمىسى

ئۇ ھەزرەت (ئابدۇراھمان جامى) بولسا بۇ مەجلىسنىڭ تۇرىدىن ئورۇن ئالغان رەئىسى بولۇپ، ئۇنىڭ مەنە بولۇپ تۇرىدىن گۆھەر تۆكۈلۈپ تۇرىدۇ. بۇ جامائەت بولسا ئۇ ھەزرەتنىڭ مەنەلەر خامىنىنىڭ باشقا تەرگۈچىلىرى بولۇپ، ئۇلارنىڭ زېھنى ۋە تالانتلىرى گۈلشىنىدىن گۈل - چېچەكلەر يېغىپ تۇرىدۇ. بۇ باش يېتەكچىگە تەڭرىنىڭ ۋىسالى نېسىپ بولسۇن، بۇ جامائەتكىمۇ سائادەت شەرىپى ۋە چەكسىز كەڭچىلىك، مەرىھەمەت مۇبەسسەر بولسۇن. ئۇ ھەزرەتنىڭ ھېكمەت ۋە مەرىپەتلىرىنىڭ نازۇك سۆزلىرى ھەم ھەقىقىي ھەقىقىي دانىشمەنلەر دىن ھېچبىرى ياخشىراق بىلەلمىگەن، تالانت ئىگىلىرىدىن ھېچقايسىسى ئۇلارنىڭ ئوندىن بىزىنىمۇ سېزەلمىگەن ئەھۋال ئاستىدا، سۇلتان ساھىبىقىران (ھۈسەيىن بايقارا) ئۇ ھەزرەت بىلەن مەجلىسلەردە نەزمە تۇرىدە سىمىداش ۋە نەسىر ئۇسلۇبىدا پەيدا كىرداش ئىدى. ئۇ ھەزرەتنىڭ روھلىرىدىن بۇ ھەزرەتكە چەكسىز ئىلھام ۋە ھېسپسىز مەدەتلەر يەتسۇن؛ بۇ ھەزرەت دەرىگاھىدىكى كەمتەر چاكار ۋە ئۇ ھەزرەتنىڭ ئۆتەر يولىدىكى تۇپراق بولغان پېقىرىنىمۇ بۇنىڭدىن مەھرۇم قىلىپسۇن. رۇبائىي:

ئۇ ھەزرەت ۋە بۇ ھەزرەت بار ئىدى. بۇلار ئىچىدىن ئۇ ھەزرەت تەڭرى دەرگاھىغا سەپەر قىلدى. بۇ ھەزرەت ئۇت زۇن ئۆمۈر كۆرۈپ دۆلەت تاپسۇن. مەن بەندىگە ئۇنىڭ دۆلىتىدە بىر خالى ئورۇن نېسىپ بولسۇن.



ئەسىرىمىزدىكى شۇنداق پەزىلەت ئىلىگىرى ھەققىدە سۆزلىنىدۇكى، ئۇلار شېئىرىيەتتە مەشھۇر ۋە پەخىرلەنگۈچىلەردىن ئەمەس. لېكىن ئۇلاردىن نەزمە ساھەسىدە كۆپ لەتىپىلەر ئاشكارا بولىدۇ ۋە كۆپ پەم - پاراسەت ۋە زېرەكلىك كۆرۈنۈپ تۇرىدۇ.

### ئۇلاردىن بىرى:

پەھلىسىۋان مۇھەممەد - كۆپ پەزىلەتلەر بىلەن بىزەنگەن كىشىدۇر. شۇنداق تۇرۇپ يەنە قەھرىمانلىق ۋە چېلىشچىلىق ئىلمى ئۇنىڭ شۇ قەدەر ھەقىقىي ۋە مۈلكىگە ئايلىنىپ كەتكەنكى، بۇ پەندە ئۇنىڭدەك يەنە بىرسىنىڭ پەيدا بولغانلىقى زادى مەلۇم ئەمەس. بۇ تېخى ئۇنىڭ باشقا پەزىلەتلىرى ئىچىدىكى تۆۋەن مەرتىۋىسىدۇر. ئۇ مۇزىكا ۋە نوتا ئىلمىدە دەۋرنىڭ تەڭداشسىز كىشىسىدۇر. ئۇنىڭ پەزىلەت ۋە كامالەتلىرى كىشىلەرگە قۇياشتەك ئېنىق ۋە ئاشكارا بولغاچقا، شەرھىلەپ ئولتۇرۇش ھاجەتسىز. پېقىر ئاستىراپادىن بۇ رۇبائىنى پەھلىسىۋاننىڭ ھۇزۇرىغا يازغانىدىم، رۇبائىي:

بىز كەپتىدۇمۇ، بۇتخانىدىمۇ سېنىڭ يولباشچىلىقىڭدىمۇ،

ئىبادەتخانىدىمۇ، مەيخاندىمۇ سېنى ئەسلەش بىلەنمىز. سېنى سەھەردە ياد ئېتىمىز، كەچتە دۇئا قىلىمىز. يەنى ئېتىمە تىبابەت دېگەننىڭ يېتىملىرىمىز.

پەھلىۋان بۇ رۇبائىيىنى جاۋابەن يېزىپ ئەۋەتكەنىدى،  
رۇبائىي:

ھەي ئەمىر، سەن بىزنىڭ ئۇستازىمىز، بىز سېنىڭ يول باشچىلىقىڭدىمىز، دائىم سەن ئۈچۈن دۇئا قىلىمىز ۋە سېنى ياد ئېتىمىز. بۇ شەھەر سەن بىلەن ياخشى ۋە بىز سەن بىلەن خۇشالىمىز. بىز ئاستىراپادىنىڭ يولىدا ئۆلگەن ۋە خاراب بولغان كىشىلەرمىز.

بۇ مەتلەد پەھلىۋاننىڭ بولۇپ، ئۇنى ئېيتقان چاغدا پادىشاھ ئۇنىڭغا مىڭ ئالتۇن ئىنئام قىلدى: مەتلەد:

مەن: «سېنىڭ ئىشقىڭ ئالىمىدە قىلىدىغان ئىشىم غەدىنىلا ئىبارەت بولدى» دېسەم، ئۇ مېنىڭدا كۈلۈپ: «بۇ غەم ئەمەس، ئالەمنىڭ ئىشى» دېدى.

پەھلىۋان ھازىر يوقسۇللارنىڭ پېشىۋاسى ۋە تەرىققەت ئەھلىنىڭ يولباشچىسىدۇر. بەزى كىشىلەر پەھلىۋاننىڭ نەسەبى ھەققىدە تەنە قىلىشىدۇ. ئەمما پېقىرغا ھەقىقىتى ئايان بولىدىكى، ئۇلار يالغان ئېيتىشىدۇ.

مەمەر سەربەرەھەمە - ئۈركىستاندىن. ئۇ تالانتلىق، خۇش سۆھبەت ۋە شېرىن سۆزلۈك ئادەم ۋە ئەتىقۇر رەھمان شەيخ لوقمان (ئۇنىڭ سىمىلىرى مۇقەدەس بولغاي) نىڭ مازىرىدا

يىگىرمە يىلغا يېقىن شەيخ ۋە مۆتىۋەللى بولدى. بىر يىسىل بولدى، ئۇ يەرنىڭ ۋەخپىسىدىن يۈزىنىڭ - يۈز ئەللىك مىڭغا يېقىن ئالتۇن ھاسىل قىلىپ شۇنداق باشقۇردىكى، تەڭرىنىڭ ۋە خەلقنىڭ ئاپىرىن ئېيتىشىغا ئېرىشتى، ھېچ كىشى ھېچقانداق ئەيىب تاپالمىدى. ئۇنىڭدىن كېيىن ۋەزىرلىك تەختىدە ئولتۇر-غانىدى، ئۇ ئالى ھىممەتلىك كىشى بولغانلىقتىن ئۆز ئىختىيارى بىلەن مەنسىپىنى ئۆتكۈزۈپ بەردى، ئۇ ناھايىتى تالانتلىق كىشى بولغاچقا، تىرىزىق (بىر - بىرىگە مۇناسىۋەتسىز ھالدا بىرىككەن سۆزلەر) قائىدىسىنى شۇ كىشى پەيدا قىلدى. شۇنىڭ بىلەنلا قائىدىسى ئۇ يەنە بەزى - بەزىدە ياخشى تىرىزىقلارنى يازىدۇ. يىگىتلىك چاغلىرىدا ئاقىل كۈنگۈرىنىڭ تەۋەلىكىگە ئۆتۈپ، تىنچلىق يولنى تاشلاپ ئۇ گۇرۇھقا تەۋە بولۇپ ئەگىشىپ يۈرگىنىدە، ئۇلارنىڭ نامازنى باشلاپ ئۆتكۈچى ئىمامى يوقاپ كېتىدۇ. بۇ رۇبائىي ئەمىر سەربەرەھەمە شۇ مەزگىلدە ئىمام بولۇپ ئېيتقان بېيىتلىرىدىن، رۇبائىي:

قۇياش بىلەن ئايغا چوقۇنغۇچىلار سېنىڭ كۆزۈڭدىن بىر نەزەر سېلىپ قويۇشنى ئارزۇ قىلىدۇ. ئەگەر مېنىڭ كۆرۈۋاتقىنىم گۈنگۈرە بولىدىغان بولسا، باشقا گۈزەللەر مەكتەپ تۈگۈلۈكچىسىدۇر.

مىر بولسا ئۇ ئۇنلايەتنىڭ ھۈرمەتكە لايىق سەيىدىلىرىدىن دۇر. گەرچە يارىماس ۋە رەزىل ئادەملەر ئۇنىڭغا قايىل بولماي، ھەرنىمىلەرنى دېسىمۇ، ئەمما ئۇ تايىپىلەرنىڭ سۆزلىرى ئېتىبارسىزدۇر. مىر ھەددىدىن زىيادە كۆپ تاماق يېيىشنى بەك ياخشى كۆرىدىغان بولغاچقا، ئۇ كۆپىنچە ۋاقىتلاردا تاماق سىڭ-مەسىلىك (ئاشقازان) كېسىلى بىلەن ئاغرىيدۇ.



مەۋلانسا بۇرھان - ھىرات شەھىرىنىڭ ئۇلۇغ ئادەملىرىنىڭ ئەۋلادىدىندۇر. دائىشمەن، تالانتلىق، خۇش خۇي ۋە روھى ئۈستۈن كىشى ئىدى. بابۇر سۇلتان (تەڭرى ئۇنىڭ ۋۇجۇدىنى نۇرلاندۇرسۇن) نىڭ نامىغا بېغىشلاپ «جەۋاھىرۇل - ئەسما» (ئىسىملار جەۋھەرلىرى) ناملىق مۇئەمما رىسالىسى يازدى. «شاھ - بابۇر» نامى ھاسىل بولىدىغان بۇ مۇئەمما شۇ رىسالە ئىچىدىكى مەۋلانانىڭ ئۆز مۇئەمماسىدىندۇر. مۇئەمما:

ياشلىق باھارىمىز ئۈچۈن ھەسرەت بىلەن ئاھ ئۇرىمىز،  
ئۆمۈرنىڭ خازان پەسلى ئاخىر تالان - تاراج قىلىپ يېتىپ  
كېلىنىدۇ.

بۇ پېقىرغا پادىشاھ مۆھۈردارلىقىنى تەكلىپ قىلغاندا، ئۇ تارىخ ئېيتقانىدى ۋە ناھايىتى ياخشى چىققاندى. ئەمما ئۇنىڭدا پېقىرنىڭ تەرىپلىنىشى ئەمەلىيەتتە ئېشىپ كەتكەن بولغاچقا، يېزىشقا توغرا كەلگەن بولسىمۇ، بۇ يەرگە يېزىلمىدى، لېكىن ئەسلى مىسراسى تۆۋەندىكىچە، مەتلەۋ:

«ئەلىشىر مۆھۈر باستى» دېگەن سۆز ئۇنىڭ تارىخى ئىدى.

بۇ مىسرادىكى «كى» سۆزىدىن كېيىن كەلگەن سۆزلەردىن تارىخ ھاسىل بولىدۇ. پادىشاھ مۆھۈردارلىقىنى ئەمىر دەرۋىش ئەئىگە ئىلتىپات قىلغاندا، ئۇنىڭ ئېسىگە يەنە «دەرۋىش ئەلى مۆھۈر باستى» دېگەن جۈملە كەلدى. بۇ تارىخ بىلەن يۇقىرىدىكى تارىخ ئوتتۇرىسىدا ئەمەلىيەتتە ئون يىل پەرق بار ئىدى، راست چىقىپتۇ. بۇ ئاجايىپ بىر ماس كەپ قېلىش ئىدى. مەۋلانا ھازىر شاھرۇخ مىرزا مەدرىسىسىدە ۋە يەنە بەزى مەدرىسىلەردە

دەرس بېرىشكە مەشغۇل. ئۇنىڭدا كۆپ تالىپلار دەرس ئوقۇۋاتىدۇ. بەزى دوستلار چاقچاق يۈزىدىن مەۋلانانى «قەدىمىي تالانت ئىگىلىرىدىنسىز» دېسە، ئۇ تېرىكىپ بىئارام بولىدۇ - يۇ، لېكىن ئۇنىڭغا ئامالى يوق.

مەۋلانسا غەم - پەسەندىدىن ئەزىز - مەشھەدەتە ئىمام مۇسا مازىرىنىڭ مۆتىۋىرى ھەم ۋىلايەتنىڭ ئۇلۇغ كىشىسى. ئۇنى تەرىپلەشكە تىل ئاجىزلىق قىلىدۇ. بۇ مەتلەۋنى ئۇنىڭكى دەپ ئاڭلىغانىمىز، مەتلەۋ:

ئۇ سەنەمنىڭ دەستىدىن پاكلىق ئېتىكى يېرىتىلدى. ئەس - يادىمنىڭ سەھمىپىسىدىن ئۇنىڭ خىيالىدىن باشقا ھەممە نەرسە چىقىپ كەتتى.

مەۋلانسا مەسئۇد - شىرۋاندىن. ئۇ ئۆز مەملىكىتىدىن ھىراتقا كېلىپ، ھەم ئۆگىنىش، ھەم ئۆگىنىشكە جىددىي مەشغۇل بولدى. بۇ مەزگىلدە ھەزرىتى مەخدۇم (ئابدۇراھمان جامى - ئۇنىڭ ياتقان جايى يورۇق بولسۇن) نىڭ خىزمىتىگە ئېرىشىپ، بىر ئاز ساۋاق ئېلىشقىمۇ مۇشەررەپ بولدى. ھازىر مەھدى ئولياگە ۋە شاد بېگىم مەدرىسىسىدە ۋە يەنە باشقا مەدرىسىلەردە دەرس بېرىدۇ، ئوبدان يۈزدىن ئارتۇق ياخشى تالىپ ئۇنىڭ دەرسىدىن مەنپەئەت ئېلىۋاتىدۇ. بەلكى يىمراق مەملىكەتلەردىن بۇ خىل تالىپلار ئۇنىڭ دەرسىگە ئىشقى باغلاپ، مۇساپىرلىقىنى ئىختىيار قىلىپ بۇ يەرگە كېلىۋاتىدۇ. ئۇ ئەخلاقى ياخشى، دەرۋىش سۈپەت ۋە ئۆزىنى ئۇ ئالەمگە مەنسۇپ ھېسابلايدىغان كىشى. ئۇ ھەر كۈنى پېقىر بىلەن ناماز پەشىنىنى بىللە ئوقۇيتتى. بىر كۈنى ئۇ ناماز ئۆتمىگەندىن كېيىن يەنە ئىككى زەكەت ناماز

ئوقۇدى. پېقىر ئۇنىڭغا: «خەزىنىچىنىڭ ھېساب بېرىش ۋاقتىدا ھېساباتنى تارتۇق كۆرسىتىشى خىيانەتنىڭ ئىپادىسىدۇر» دېدىم، بۇ سۆزۈم تېزلا تارقىلىپ كەتتى. مەۋلانا ھازىر كىشىلەرگە: «ئىككى رەكەت تارتۇقچە ناماز ئوقۇپ قويۇۋىدىم، يىللادىن بېرى ئۇنىڭ مالاھەت ۋە پۇشايىمىدىن قۇتۇلالمايۋاتىمەن» دەۋاتتى-دەيمىش. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

سۈزۈك - ساپ مەينىڭ ئوتى بىلەن مەستلەرنىڭ كۆكسىنى كۆيدۈرگەن. بىزنىڭ كۆيۈشمىزگە شارابتىن باشقا ھېچنەرسە داۋا بولالمايدۇ.

خوجا كامالەددىن ئۇدى - دانىشمەن كىشى ئىدى ۋە ئۆز زامانىنىڭ ھەممە خالايتى قول قويىدىغان ماھىر سازەندىسى ئىدى. شېئىرىيەت جەھەتتىكى تالانتىمۇ يۇقىرى ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

كۆزۈمنى سېنىڭ يۈزۈڭنىڭ ئەينىكى قىلماقچى ئەمەسمەن، بەلكى كىرىمكىمنى سېنىڭ چاچلىرىڭنىڭ ئىپار تارقاتقۇچى تاغىقى قىلماقچىمەن.

ئەلى كەرەمال - ئۇمۇ «ئۇدى» تەخەللۇسىنى قوللىناتتى. ناھايىتى تەنئەك ۋە گېپى سەت ئادەم ئىدى. ئەمما ياخشى ئىجا-دىيەتلىرى بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇنىڭ بېشى ئەتراپىدا جان بولۇپ قالغان چاچلىرىڭنى بېشىڭغا كەلتۈرمىگەن، چۈنكى پەرىشان قىلىدۇ.

سەد ئاتائۇللاھ - نىشاپۇردىن بولۇپ، ئىلىم تەھسىل

قىلىش ئۈچۈن ئۇيەردىن ھىرات شەھىرىگە كەلدى. «كافىيە» ۋە «مۇتەۋەسسەمەت» ناملىق كىتابلارنى ئوقۇيتتى. ئۇ دانىشمەن بولۇپ يېتىلىگۈچە بولغان ئارىلىقتا، ئۇنىڭ دىن تارتۇق بولۇشى مۇمكىن بولمىغان بىر تۈرلۈك ياخشى تۈر-مۇش شارائىتىغا ئېرىشتى. شۇنىڭ بىلەن ئۇ دانىشمەنلىك، شېئىر، مۇئەمما ۋە ھۈنەر - سەنئەتلەردىمۇ ماھارەت پەيدا قىلدى. مۇئەمما بىلەن كۆپ شۇغۇللىناتتى. ھازىر دەرسنىڭ كۆپلۈكىدىن ۋاقتى يەتمەيدىغان بولدى. ئەمما ھۈنەر - سەنئەتلەر توغرىسىدا «بەدايمى ئىتائى» (گۈزەللىك بەخش ئەتكۈچى) ناملىق بىر كىتاب يېزىپتۇ، ئەمدى ئاققا كۆچۈرۈلدى. زادى ھېچ كىشى بۇ كىتابقا ئوخشاش ھەممىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان، پايدىلىق كىتاب يازغانلىقى مەلۇم ئەمەس. يەنە كېلىپ قىسقا مەقۇلۇبى مۇستەۋىي ① سەنئەتدەك قىيىن ھۈنەر بولماس بۇ بېيىت شۇ خىل سەنئەتتە يېزىلغان ۋە يۇقىرىقى كىتابقا كىرگۈزۈلگەن ئۇنىڭ ئۆز شېئىرىدۇر، بېيىت:

ھەي ئېغىزلىرى شېكەردىن تاتلىق يار، مەيخانا كىشىلىرى-نىڭ توختىماي ئىچىشىدىن غەم قىلما.

يۇقىرىقى بېيىت ئۇنىڭ ئۆتكۈر ۋە نازۇك تالانتىغا يېتەر-لىك دەلىلدۇر. پېقىر ئەيمەنمەستىنلا مىرغا: «پەزىلەتلىرىڭىز ۋە كامالەتلىرىڭىزگە يارىشا دەرۋىشلەڭىز مۇ بولغان بولسا ياخشى بولاتتى» دېسەم، ئۇ قايىل بولمىسا، مېنىڭ چىڭ تۇرۇۋالدىم-غانلىقىمنى بىلگەچكە، زۆرۈرىيەت يۈزىسىدىن قايىل بولاتتى.

① مەقۇلۇبى مۇستەۋىي - مىسرا بېشىدىن ئاخىرىغا ئوقۇلسۇمۇ ياكى ئاخىرىسىدىن بېشىغا قاراپ ئوقۇلسۇمۇ ئوخشاشلا مەنە بېرىدۇ-غان بىر خىل شېئىر تۈرى.

ھايپىمىز شەرىپى - خۇراساننىڭ كۆزىگە كۆرۈنگەن كىشى  
لىرىدىن بولۇپ، ئىنسانىيەتلىك، كەمەتەر ۋە ئەدەبلىك كىشى  
ئىدى. قىرائىتىنىڭ چىرايلىقلىقى جەھەتتە ئۆز زامانىنىڭ بىر-  
دېنېمىز يېڭانە كىشىسى ئىدى. سۇلتان ئەبۇسەئىد مەرزىنىنىڭ  
زامانىدا ئىراق تىنچسىز بولغىنىدا مەككىگە بېرىپ ئورۇنلاشتى.  
شۇ ۋاقىتتىن تاكى ھازىرغىچە يىگىرمە بەش يىل بولدى. ئاشۇ  
بەختكە مۇشەرىپ بولماقتا. تالانتىمۇ يۇقىرى. مەۋلانازادە ئەب-  
ھەزى ھىرات شەھىرىنىڭ قازىسى بولۇپ، ئىسپەرمەن ئادەم  
ئىدى. بىر كۈنى بابۇر مەرزى خىياباندىن مەي ئىچىپ كېلە-  
شىدە ئۇ كىشى يەنە مەست بولۇپ قاپتۇ. بابۇر مەرزى  
ھايپىمىز شەرىپىگە: «سەن ئاتتىن چۈشۈپ كوزىنى ئالغىن - دە،  
بىر بېيىت ئوقۇپ ئۇنىڭغا بىر ئاياق شاراب تۇت» دەپتۇ. ھايپىمىز  
ئىدىشى ئېلىپ، مەۋلانازادىگە بىر ئاياق شارابنى تۇتقان  
ھالدا بۇ بېيىمنى ئوقۇپتۇ، بېيىت:

گۇناھلىرىمىزنى كەچۈرگۈچى ۋە ئەيىبلىرىمىزنى ياپقۇچى،  
پادىشاھنىڭ دەۋرىدە ھايپىمىز ساقى بولدىمۇ، موفتى مەيخور  
بولدى.

بابۇر مەرزى بۇ بېيىت ئۇچۇن ئايمىرىنلارنى ئىپتىتىپ،  
ئىنىسىم بېرىپتۇ. ھايپىمىزنىڭ ياخشى ناخشىلىق  
رىمۇ بار. «ئاللايار» ئىسىمغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما، ئۇنىڭكى،  
مۇئەمما:

كۆڭۈل ۋە جان ئۇنىڭ ھىجرانىدا ھەرقانچە چارە ئېلىنكەن  
بولسىمۇ، ياخشىراق نەزەر سالسام ھەقىقەت يەنىلا يار تەرىپىدە  
ئىكەن.

مەرزى مۇرتاز - كىچىك يېشىدىن بېرى ئىلىم ئوقۇشقا  
مەشغۇل، ئۇ شۇ دەرىجىگە يەتتىكى، كۆپلىگەن ئىلىملەرنى ئۆزى  
ئۆگىنىپ ئالىم بولدى. ئۇنىڭ كىچىدىن تاڭ ئاتقۇچى، ئەتىگەن-  
دىن كەچكىچە قىلىدىغان ئىشى ئىلىم ئېھزەشتۈرۈش ئىدى.  
شۇنىڭ بىلەنلا قالىپاسىن ئۇ تەقدىردىكىمۇ ئەلا مەرتىبىدە  
ئىدى. يىل بويى روزا تۇتۇپ چىقاتتى. بۇ رىيازەتلەر تۈپەي-  
لىدىن مەھەللىدىكىلەر ئۇنىڭغا «مىر مۇرتاز» (نەپسىنى يىغقۇچى،  
رىيازەت چېكىپ ئىبادەت قىلغۇچى) دەپ ئىسىم قەيۋىتتۇ. ئۇ  
ھازىر بۇ لەقەم بىلەن مەشھۇر. ئۇ بەس مۇنازىرىلەردىمۇ  
گېپىدە قاتتىق تۇرۇۋالىدىغان بولغاچقا، ھەر كىم بىرەر مەسىلە  
ھەققىدە ئۇنىڭ بىلەن مۇنازىرىلەشسە يېڭىلىپ مەغلۇپ بولمىغۇچە،  
ھەتتا يېڭىلىگەن تەقدىردىمۇ قۇتۇلالمايتتى. شەھەرنىڭ دانىش-  
مەنلىرى مىرنى «ۋەلى شەلاىىن» (ھالىسىرىغان كېسەل) دەپمۇ  
ئاتايتتى، تەرەت ۋە نامازدا كۆپ ئاشۇرۇۋەتكەنلىكتىن ھازىر  
ئۇنىڭغا ۋەسۋەسە (ئادىشىش، ئېزىش) پەيدا بولتۇ. ئۇ شاھمانقا  
شۇنداق بېرىلىپ كەتكەنكى، شاھمان ئوينىغۇچىلاردىن بىرىسى  
قولغا چۈشۈپ قالسا زادى قۇتۇلالمايدۇ. شۇ سەۋەبتىن شاھ-  
مان ئوينىغۇچىلار ئۇنىڭدىن قېچىشاتتى. شۇنىسى مەشھۇردۇركى،  
ئەگەر شاھمانچىلاردىن ئۇنىڭ قولغا ئىككىسى چۈشۈپ قالسا ئۇ  
بىرىسى قېچىپ كەتسە يەنە بىرىسى بىلەن ئويناش ئۇچۇن، بىرى  
بىلەن ئوينىۋېتىپ، يەنە بىرىسىنىڭ ئېتىمىنى مەھكەم تىتۇتۇپ  
ئولتۇرىدىكەن، قانداق بولۇشىدىن قەتئىينەزەر ئۇ تەڭداشسىز كى-  
شى ئىدى. ئۇنىڭدەك ئادەم ئاز بولسا كېرەك، بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
بېيىت:

كۆڭۈلنى ئالغۇچىنىڭ خىيال پىكىرىدىن باشقا نەرسىنىڭ  
كۆڭۈلگە كەلمەسلىكى ئۇچۇن، ئۇنىڭ يولى ئۈستىدە كۆز قارىچۇق-  
لىرى نازارەتچى بولۇپ تۇرىدۇ.

مەۋلانا ھۈسەيىن ۋائىمىز - «كاشمى» دېگەن تەخەل-  
لۇستىنى قوللىنىۋاتتى. ئۆزى سەبىزئارلىق بولۇپ، ھىرات شەھەر-  
رىدە تۇرۇۋاتقىنىغا يېڭىمە يىل بولاي دېدى. مەۋلانا كۆپ پەن-  
لەردە ئالىم بولغان، قولى گۈل، تەجرىبىلىك ئادەم. ئۇ چېتىلىپ-  
باقمىغان پەن ئاز بولسا كېرەك، خۇسەن ۋەز (نۇتۇق)، خەتتات-  
لىق ۋە ئاسترونومىيە پەنلىرى ئۇنىڭ ھەقىتى بولۇپ، ھەرقايت-  
سىمىدا مەشھۇر ۋە كۆزگە كۆرۈنەرلىك شېئىرلىرى بار. يازغان  
ئەسەرلىرىدىن بىرى «چاۋاھىرۇت - تەفسىر» بولۇپ، بەقەرە  
سۈرىسىنىلا بىر توم قىلىپ يېزىپ چىقىپتۇ. ئىسناپ بىلەن  
كىسىم ئېيتقاندا ھەججىسى يۈز توم بولىدۇ، شەھەر شوخلىرى  
ئىچىدىكى بىرەزە دانىشمەندىن بىرسى خوجا ھاپىمىز شىمرازى  
(ئۇنىڭ سىملىرى مۇقەددەس بولغاي) نىڭ، بېيىت:

«مېھراب ۋە مۇنبەردە شۇنداق ياخشى كۆرۈنىدىغان ۋائىزلار  
خىلمۇت چاپغا بارغاندا باشقا ئىشلارنى قىلىدۇ».

دېگەن مەتلىمىنى يېزىپ مۇنبەرنىڭ ئۈستىدە قويۇپ  
قويغانىكەن، مەۋلانا ئۇنى ئېلىپ ئوقۇش بىلەنلا چىرايى تۇ-  
تۇپ، قاتتىق بىئارام بولدى. دە، ئۆزىگە ۋە شۇ سورۇنغا لايىق  
بولمىغان خېلى گەپلەرنى قىلىپ تاشلىدى ۋە خېلى ئۇزۇنغىچە  
ۋەز ئېيتماي قويدى. شۇنداق قىلىپ ئۇ نامەلۇم ئاداۋەت-  
خور ئۆز مەقسىتىگە يەتتى. لېكىن مەۋلانا ئۆز قىلغىنىنىڭ خاتا  
ئىكەنلىكىنى سەزگەن ھامانلا، يەنە ئۆز ئىشىغا باردى. ئەگەر  
بارمىغان بولسا، ئىككى قېتىم خاتا قىلغان بولاتتى. كېرەك  
يوق، پەقەت تەڭرىلا ئەيىبىمىزدۇر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھەي يېشىل مەيىقلىق گۈزەل، يېڭى ۋە تازا ئىپارنى ياسىمەن  
گۈلگە سەپىمگىن، زۇلپىمگىدىن ئىبارەت تاۋلىنىپ تۇرغان سۇد-  
بۇلنى نەستىرىن گۈلگە ئۇرمىغىن.

مەۋلانا مۇئەييەن ۋائىمىز - مەۋلانا ھاجى مۇھەممەد  
فەرەھنىمىڭ ئوغلى بولۇپ، مەشھۇر كىشىلەردىندۇر. ھازىر ئۇمۇ  
كاتتا ۋائىز (ۋەز ئېيتقۇچى)، مۇرىدىلىرىمۇ كۆپ. ۋەز ئېيتقاندا،  
مۇنبەردە قوللىنى سەۋدايمىلارچە شىلتىپ سوزۇشلىرى ۋە تاخ-  
تايغا تېپىمىشلىرى كۆپ. ئۇ ئۆزىنى «مۇئىن سەۋدايى» دەپ تەرىپ-  
لەيدۇ ۋە كۆپ ئېگىز - پەس سۆزلەرنى قىلىدۇ. ئۇ ئۆزىنىڭ  
ساراڭلىقىنى ئېتىراپ قىلغان بولغاچقا، سۆز ئېيتسا ئەيىبلىك  
ئەمەس. شېئىرلىرى ۋەزىن، قاپمىيە ۋە رادىققا چۈشمىسىمۇ ئەپۇ  
قىلىنىدۇ. بىر قېتىم مۇسۇلمانلارنىڭ ئەمىرى ھەزرىتى ئەلى  
(تەڭرى ئۇنىڭغا رەھمەت قىلسۇن) نىڭ ئىمانى «ئەقلىمدى ئىكەن»  
دېگەنلىكى ئۈچۈن ئۇ ھەزرىتىنىڭ روھىدىن ئاجايىپ سىياسەت-  
لەر ۋە ئازابىلارنى كۆردى. ئاخىرى تۆۋە قىلىپ قۇتۇلدى.  
دانىشمەن، پەرھىمكار، دەرۋىش دېيىشكە توغرا كەلسە ئۇنىڭ  
ئىسمى مەۋلانا نىزامىدىننى دېسە بولىدۇ، ئىككى قېتىم ھىرات  
شەھىرىنىڭ قازىلىقىنى تەكلىپ بىلەن ئۇنىڭغا بەردى، ئىككىلا  
قېتىم ئۆزى - ئۆزىنى ۋەزىپىدىن بوشاتتى. بۇ قېتىم ئۆزىنى  
چەتلەشتۈرەي قوبۇل قىلىشىمىنى ئۈمىد قىلىمىز. كىشىلەرنىڭ ئېيى-  
تىشىچە ئۇ: «بىزنىڭ مۇئىن كۆپ قابىلىيەتلىك ئىدى. بۇ زامان  
ياغاچ پۇت (مۇنبەر) ئۇنى زاپا قىلدى» دەيمىش.

ھەر ھالدا، ھازىر شەھەردە تونۇلغان ۋائىز مەلۇنا مۇئىن-  
دۇر. شەھەر جاممۇدە جۈمە كۈنى ھېيتكاهدا، ئىككى بايرام  
(ھېيىت) كۈنى بۇ ۋەز ئېيتىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

باھار پەسلى كەلدىمكىن، تالەم يېشىللىققا پۈركىنىپ، شاد-  
لاندى. گۈزىلىنىڭ ۋىسال پەيتى كەلدىمكىن، كۆڭۈل ۋىسالغا  
ھەمدەم بولدى.

سۇراستان ئىمپىراتورىم مۇشەشەد - ئەرەبىستاندا پادى

شاھلىق قىلىۋاتقان سۇلتان مۇھىمىنىڭ ئىسمى. ئۆزى دائىمىيەن،  
تەقۋادار، ياخشى ئىنسانىي سۈپەتلەرگە ئىگە كىشىدۇر. خەتتاتلىق  
تىمۇ ماھارىتى بار. ئەرەبچە شېئىرنى ياخشى ئېيتىدۇ. دىۋانمۇ  
بار. بۇ بېيىت ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئاردا پىتىنە ئېقىنى ئاقسا، ئۇنىڭ ئۈستىدە ئاداۋەت كې-  
مىسى ئۇزىدۇ. ئارنىلىقنى پىتىنە - پاسات تىغى كېسىپ تاشلىسا،  
ئۆچمەنلىك تىغى ئۆتكۈرلىشىدۇ.

مىر خانىد - بەلىختىكى قۇببە تۇلمىسىنىڭ كۆزىگە  
كۆرۈنگەن دائىمىيەن ۋە ئۇلۇغ بېشىۋا كىشىسى بولغان سەيپىد  
خاۋەند شاھنىڭ ئوغلى. ئۇ يىگىتلىك دەۋرىدە كۆپ ئىلىملەر -  
نى ئوقۇپ كامالەت ھاسىل قىلغان. ھازىر ئۇنىڭ يېشى چوڭ،  
نەسەبى ئالىي، قىلغان ئىشلىرىمۇ كۆپ بولۇپ، بۇلارنىڭ ھەم  
مىنى ئۇنىڭ مەغرۇرلىنىشىغا ۋە مەنەنلىك قىلىشىغا يېتەرلىك  
ئاساستۇر. لېكىن ئۇ شۇ قەدەر ئۆزلۈكىدىن كەچكەن، گۈزەل  
ئەخلاقلىق كىشىدۇركى، بۇ جەھەتتە ھېچكىم ئۇنىڭدىن ئۈستۈن  
تۇرالمىدۇ. ئۇ نەسرىي ئەسەرلەردە ۋە تارىخ پېنىدە تەڭداش  
سىز كىشىدۇر. بۇ پېقىرنىڭ ئىلتىماسى بىلەن ئۇ ھازىر دۇنيادىن  
نىڭ ئەڭ دەسلەپكى ئايمىرىدە بولغان ۋاقتىدىن تاكى ھازىرغىچە  
چە بولغان ئارىلىقتىكى ئومۇمىي تارىخىنى يېزىۋاتىدۇ، يېرىمىغا  
كەپتۇ. تەڭرى خالىسا، تۈگىتىشكە مۇۋەپپەق بولغۇسى. ئۇ  
تارىخلار ئىچىدە ئەڭ پايدىلىق كىتاب بولۇپ چىقىۋىسى. ئۇ  
مەشرەپلىرىنىڭ كۆپلۈكى ۋە ئۆزىنىڭ بىتايىملىقى تۈپەيلىدىن،  
بەزىدە ھارغىنلىقنى يوقىتىپ، ئىچ پۇشۇقنى چىقىرىش ياكى  
بولمىسا شادلىقنى ئاشۇرۇش ئۈچۈن ئازراق ئىچىمچۇ قويىدۇ ۋە  
شاھىيات ئويناشقا قاتنىشىدۇ. شۇنداقلا ئۇ يەنە مەستلىك ۋە  
ھەيرانلىق دۇنياسىنى كۆپ تەرىپلەيدۇ. مىر خۇسرىۋىنىڭ

«دەريايى ئەبرار» (ياخشىلار دەرياسى) ناملىق ئەسىرىگە تەقلىد  
قىلىپ يازغان ئۇنىڭ بۇ بېيىتى ناھايىتى ياخشى چىقىپتۇ،  
بېيىت:

كىمكى ئابىھاياتتىن قولىنى يۇسا، زامانىنىڭ خىزمىرى پەي-  
غەمبىرى شۇ كىشىدۇر. كىمكى نەپسىنىڭ قاراڭغۇلۇقىدىن،  
چەتكە چىقالسا، ئىسكەندەر شۇ كىشىدۇر.

مەۋلانا خانىدە - مىر - مىرخاندىنىڭ پەرزەنتى بولۇپ،  
ئۆزى پاراملىق يىگىت. تارىخ پېنىدە ماھارىتى بار. «نەقى»  
ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

ھەي كۆڭۈل، ئۇ دىلىنى مەھلىيا قىلغۇچى يارنىڭ چېت  
رىدىن مېھرىڭنى ئۈز، چۈنكى، ئۇنىڭدىكى مەڭ پىتىنە  
گە ئايلانغۇسىدۇر.

مەۋلانا خانىدە - مىر - مىرخاندىدىن - ھەزرىتى مەۋلانا مۇھەممەد  
ئەبەركانى (ئۇنىڭ سىرلىرى مۇقەددەس بولسۇن) نىڭ ئىز باسا-  
رىدۇر. ئۇنىڭ ۋۇجۇدىدا ئىنسانىيەتلىك ۋە خېلى دەرىجىدىكى  
دەرۋىشلىك سۈپىتى بار. ئۇنىڭ ئەدەب ۋە ھاياسى ھېسابسىز.  
كىشىلەرگە بولغان ھۆرمەت ۋە ئېھتىرامى چەكسىزدۇر. ئۇنىڭ  
بۇزۇقۇر ئاتىمىنىڭ خانقاھىدا دەرۋىشلەر بۇرۇنقى ئادىتى  
بويىچە ھەممىسى ئۇنىڭ ئەتراپىغا توپلانغان بولۇپ، ئۇ يەردە  
خۇبىيانە ۋە خالىس تائەت - ئىبادەت ۋە ھەلىقە - سامالار  
مەۋجۇت.

مەۋلانا ئاساسىي بىلىملەرنى مۇكەممەللەشتۈرۈشتىن تېخى  
قول يىغىدى. گەرچە ئۇنىڭ بۇلارغا ئېھتىياجى بولمىسىمۇ،

مۇكەممەل بولۇشنى كۆزلەپ، داۋاملىق ئىلىم تەھسىل قىلىشىنى تىلىدى. تالانتى ناھايىتى ياخشى. ئۇنىڭ روھىي دۇنياسى ناھىيە يىتىپ كەلگەن بولغانلىقى ئۈچۈن، مەۋلانا مۇھەممەد ئەرەبىنىڭ ھەيلىسىگە ئۇچراپ، ئۇنى دەرۋىشلىكتە مۇستەھكەم بەلكى خالىس مۇسۇلمان دەپ خىيال قىلىدۇ. ئەمەلىيەتتە بولسا ئۇ ئۆز ئەھۋالىنىڭ ئىچكى سىرلىرىنى يوشۇرۇش ئۈچۈن ياكى مالاھەت يولى ئۈچۈن بۇ ئىشنى ئىختىيار قىلغاندۇر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

بەزىدە خەستە دىللارنى ياد قىلماق كېرەك، شۇ باھانە بىلەن كۆڭۈلنى شاد قىلماق كېرەك.

مەسىرگە مەلەكەدىن ھۈسەيىن - مەزەينىلىك ئابدۇلئىلىمغا نەۋرە تۇغقان بولىدۇ. ئۇ خۇراساندا ئىلىم تەھسىل قىلىپ، ئىراققا كەتتى. ئۇنىڭغا سۇلتان ياقۇپ ياخشى ئىززەت ۋە ئىھتىرام قىلىپ بىياباغنى سۇيۇرغال قىلىپ بەردى. ئۇ يەردىن ھەرىملى ئۇنىڭغا، يۈزىڭ ئالتۇنغا يېقىن ھوسۇل تېگەتتى. شۇنچە غەنىمەتكە ھەممەت ئېتىمكىنى سىلىكىپ، يەنە خۇراسانغا كېلىپ، دەرۋىشلىكىنى ئىختىيار قىلدى ۋە پىرىمىز ھەزرىتى جامى (ئۇنىڭ ياتقان ئورنى يورۇق بولسۇن) خىزمىتىدە ئۇلارنىڭ نەزەرىدىن ئۆتتى. ئۇ تەسەۋۋۇپ ئىلىمىدە ناھايىتى قابىلىيەتلىك ھەم تەسەۋۋۇپ ئەھلىمىنىڭ ئۇسلۇبىدىن خەۋەرداردۇر. ئۇ ھەزرىتى خوجا ئابدۇللا ئەنسارى (ئۇنىڭ سىرلىرى مۇقەددەس بولسۇن) نىڭ «مەنازىلۇس - ساپىرىن» (ساياھەتچىلەر مەنزىللىرى) ناملىق ئەسىرىگە شەرھى يېزىپتۇ. ۋە كىتابنىڭ مۇقەددىمىسىنى بۇ ئايەت بىلەن باشلاپتۇ «ئەي تەڭرى، مېنى ياخشى مۇبارەك مەنزىلگە چۈشۈرگىن، سەن بىزنى ياخشى مەنزىلەرگە يەتكۈزگۈچىسەن.» يەنە ئۇنىڭ قولىدا يېزىۋاتقان بىر قانچە رىساللەر بار.

ئۇلارنى ئوقۇغان كىشى مىرنىڭ پەزىلەتلىرى ۋە كامالەتلىرىنى سېزىۋالالايدۇ.

مىر ئۆزى كېلىشىگەن، خۇلقى ياخشى ۋە ھازىر جاۋاب يىگەت. ئۇ پارچە ھۈنەر - سەنئەتلەر بىلەن قەلبىنى بېزىگەن بولۇپ، ئۇنىڭدىن باشقا ئەيىبى يوق. ئۇ دەرۋىش سۈپەت، سوپى كىشى. ئۆزىنى شەيخلىق ئىسمى بىلەن ئاتايتۇ. ئىھتىمال بۇمۇ ئۆز سىرىنى يوشۇرۇش ۋە نىقابلاش ئۈچۈن مالاھەت ئىختىيار قىلغان بولۇشى مۇمكىن. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيەت:

بۇ جاھانغا بېزەك بولۇپ تۇرغان باغدىن قانداقمۇ تاشقىرىغا قەدەم قويماي، چۈنكى ئۇ باغنىڭ ئىچكىرىسى جەننەت بېغى، سىرتى بولسا ئىرەم بېغىدۇر.

سەيىدىن ئىپتىخاردىن - تالانتى ۋە خۇلقى ياخشى يىگەت. مەۋلانا نىزامىددىن قازىلىق ئۆزىدا ئولتۇرغاندا ئۇنىڭ مەھكەم مىسىدە ھۆكۈم خاتىرىلىرى، قەرز ھۈججەتلىرى، ۋە سىقىلىرى، دىنىي مەزمۇندىكى شەرىئەت ھۆكۈملىرىنى خاتىرىلەش ئۇنىڭغا تاپشۇرۇلاتتى. شەرىئەت ئىشلىرى ئۇنىڭ بىلەن يۈرۈشەتتى. ئەزەب-شۇناسلىق ۋە پىقەبى (شەرىئەت قائىدىلىرى) جەھەتتە تەرىپلىگۈچىلىكى بار ئىدى. ئۇنى بىر كىتاب يېزىۋاتىدۇ دېيىشىدۇ. پۈتكەندىن كېيىن ئۇنىڭ قانچىلىك لايىقىتى بارلىقى مەلۇم بولىدۇ، ئىچىدە ئەيىب بولسا شۇ چاغدا تاپسا بولىدۇ. لېكىن يارىماس كىشىلەر ئۇنىڭ ئۈستىدە گەپ تېپىپ: «سەللىمىنى مۇنداق دانىشمەنلەرچە يۈگەپ بولغىچىلىك كۆپ جەۋر - چاچا تارتسا كېرەك» دەيمىش، ئەل تىلىمىدىن قۇتۇلغان ئادەم يوق. «پايى خىسار» كۆلى پۈتكەن ۋاقىتقا بۇ تارىخنى ياخشى ئېيتىپتۇ، تارىخ:

ئۇ، شۇنداق كۆل ئىدىكى، ئۇنىڭ سۈزۈكلۈكىنى سۆزلىمەككە چى بولسام، ئاغزىمنى ئابىھايات سۈيى بىلەن يۈز قېتىم چايقاي-مەن. ئۇ ھەرقانچە خىزىر بۇلىقىنىڭ مەنبەسى بولسىمۇ، تارىخىنى «ساقىمى كەۋسەر» دېگەن سۆزدىن ئىزدەيمەن.

مەۋلاننا مۇھەممەد بەدەخشى - قۇندۇزنىڭ ئەشكىمىش كەنتىدىن. ئۇ ئىلىم تەھسىل قىلىش ئۈچۈن ئۇ يەردىن چىقىپ سەمەرقەندكە باردى ۋە بىر نەچچە ۋاقىت ئۇ يەردە ساۋاق ئوقۇپ ئاندىن ھىراتقا كەلدى. ئىلىم ھاسىل قىلىش ئىشلىرىنى مۇكەممەللەشتۈرۈش ۋاقتىدا ئۆزىنىڭ ئىنتايىن شوخلۇقى ۋە سۆھبەتداشلىرىنىڭ يۈز خاتىرىسى سەۋەبىدىن باشباشتا قىلىمىغا كىرىشتى. بۇ خىل قىلمىشلىرىنى شۇ دەرىجىگە يەتكۈزدىكى، ئۇ مەست ۋە كەيپ ھالىدا باش - ئايىغى يالاڭ يېتى مەھەللە، كوچا - كويىلاردا ۋە بازارلاردا يۈرەتتى. يەنە تەۋپىق بەرگۈچى، توغرا يولغا باشلىغۇچى تەڭرى ئۇنىڭغا تۆۋە قىلىماقنى نېسىپ قىلىپ، ئۇنى تۈز يولغا كىرگۈزدى. ھازىر تالانت ئىگىلىرى ئارىسىدا ئۇنىڭدىن ئەدەبىلىك ۋە تەرتىپلىك كىشى يوق. ئۇ پادىشاھقىمۇ، گاداىغىمۇ يارايدۇ ۋە ئەرزىيدۇ. ئۇنىڭ يازغان مۇئەمما رسالىسى ئەل ئارىسىدا مەشھۇر ۋە كەڭ تارالغان. ئەمما سۆھبەتتە بەزى چاغدا سۆزگە ئويلىماي جاۋاب بېرىدۇ، جاۋابى خاتا بولسا، ھېچ ئىچى پۇشمايدۇ. مۇئەممادىن باشقىمۇ يەنە نەزمىلىرى بار. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، بېيىت:

سېنىڭ خەنجىرىڭنىڭ خىيالى ئويۇقۇسىز كۆزلەردە گويى سۇ ئوتتۇرىسىدا ھەر تەرەپكە ئۈزگەن بېلىكتەك ئايلىنىدۇ.

مەۋلاننا ھاجى مۇھەممەد بەدەخشى - مەشھەدلىك بولۇپ كۆپ ۋاقىتلاردا بۇ يېقىرغا سۆھبەتداش ۋە پەرزەنت ئورنىدا، بەلكى

ئۇنىڭدىنمۇ ئەزىزراق تۇر. ئۇ ئەخلاق جەھەتتە ئادەم سۈرىدە كەلگەن مالا ئىكەندۇر. مېجەز - خۇلق جەھەتتە بولسا، ئۇ ئىنسان شەكلىدە يارالغان پەرىشتىدۇر. ئۇنىڭ تەبىئىتى ۋە زېھنى پاك، تەپەككۈرى ھەر قانداق نازۇك ۋە ئىنچىكە مەسىلىلەرگەمۇ يېتەرلىك بولۇپ، ئاجايىپ مۇشكۈل ۋە قىيىن پەنلەرنىڭ مۇشكۈللىرىنى ھەل قىلالايدۇ. بەزى چاغدا ئۇنىڭدىن بىرەر نەزمىمۇ چىقىپ قالىدۇ. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، بېيىت:

گۈزەل يۈزلەر مېنىڭ تۆۋەمدەك كۆپلىمگەن كونا تۆۋىلەر -  
نى بىر قاراش بىلەنلا يوققا چىقىرىۋېتىدۇ.

«ئادىل» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

ئۇنىڭ قەددى - قامىتىنىڭ خىيالى كۆڭۈل ئالىمىدە ئورۇن ئالدى. ئۇنىڭدىن پىداكار كۆڭۈللەرنىڭ مۇرادى ھاسىل بولدى.

مىر ھۈسەيىن مۇھەممەد ئاھى - نىشاپۇردىن بولۇپ، ھىرات شەھىرىدە ئىلىم تەھسىل قىلدى، ئۇنىڭ شۇنچە گۈزەل ئەخلاقى ۋە ياخشى ئىش - ھەرىكەتلىرى باركى، شەرھەلەشتە قەلەم تىلى كەمچىل ۋە قەلەمكەش قولى ئاجىزدۇر. ئۇنىڭ ھالىتىدىن ئەۋلىيالىق نىشانلىرى ئايان، ۋۇجۇدىدىن بولسا ئۆزلۈكىنى يوقىتىپ، ئاخىرەت ئىشلىرى بىلەن بولۇۋاتقان كىشى ئىكەنلىكى ناھايىتىدۇر. مىر خىزمىتىدە بىر كىچىك بالىنى تەربىيە قىلىشنى ئىلتىماس قىلغانىدى. ئۇ شاگىرتى ئۆزىدىكى بالىلىق مېجەزنىڭ تەقەزاسىدىن بولسا كېرەك. ئوقۇشتا سۇسلىق قەپتۇ. مىر بىر مۆتىۋەر كىشىگە ئىلتىماس قىلىپ: «ئۆزلىرى شاگىرت - تىمىنىڭ ئاتىسىغا ئېيتىپ قويغايلا، ئوغلىغا مۇلايىملىق - يۇمشاق

لىق بىلەن نەسىھەت قىلسۇن. ئەمما، نارەسىدە بالىنىڭ نازۇك كۆڭلى تاسادىپىي ھالدا ئۆز ئۇستازىدىن ئاغرىنىپ قالماسلىقى ئۈچۈن، بۇنداق قىلمىشنى مېنىڭ تاپمىغانلىقىمنى بالا بىلمىسۇن» دەپتۇ. ئۇنىڭ بۇنداق چارە - ئۇسۇلىمى كۆپ. ئۇ مۇئەمما پېنىنىڭ گۈزەللىك ۋە نازۇكلۇقىنى شۇ دەرىجىگە يەتكۈزدىكى، ئۇنىڭدىن ئېشىپ كېتىش مۇمكىن ئەمەس. ھۆكۈم قىلمىشقا بولىدۇكى، ئۇ بۇ يولنى بەنت قىلدى. «ناسىر» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، بېيەت:

ئۇ ھۆر، پەرى سۈپەت مەشۇقنىڭ گۈزەل چېھرىسى قۇياش بولدى، كىشى تۇپراق، شامال، سۇ، ئوتتىن قۇياشنى كۆرمىدى.

ھافىز مۇھەممەد سۇلتانشاھ - خۇش ئاۋاز قارىي ۋە ماھىر خەتتات. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە ئۇ ئۆزىگە خاس مەس- لەككە ئىگە، تىرىكچىلىكى پاكىز كىشى، ھەم يۇقىرى تالانتىمۇ بار. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، مەتلە:

ھىلالدەك قاشلىرىڭ نەملىك كۆزلەردىن يىراق كەتمىدى، توغرا، بېلىقمۇ دەريادىن قۇرۇقلۇققا چىقمايدۇ ئەمەسمۇ.

مەۋلاننا فەخرى - ھىرات كىشىلىرىنىڭ ئەۋلادىدىندۇر. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، مەتلە:

ھەي سەۋرى بويىلۇق نازىنى، «ھېچقاچان دىلىم ساڭا مېھرىبان بولمىغان» دېدىڭ، سەندىن بۇنى كۈتمىگەندىم.

سەيىدىد جەئەفەر - سەيىد مەھمۇد نۇر بەخشنىڭ ئوغلى، شاھ قاسىمنىڭ ئاكىسى بولىدۇ. ناھايىتى ياخشى كىشى، ئۇ

خۇراسانغا كەلدى. پادىشاھ ئۇنىڭغا ئىززەت - ئىكرام قىلىپ، گەرچە ئۇ يالغۇز باشلىق تەنھا كىشى بولسىمۇ ھەر يىمىلىق مائاشى ئۈچۈن بەش مىڭ ئالتۇن يارماق ۋە ئىككى يۈز ئۇلاغ ئاشلىق بېرىلدى. بۇنى ئاز كۆرۈپ، يامانلاپ ئەرەبىستانغا كەتتى. ئۆزى تالانتلىق ياخشى يىگىت. لېكىن ئاتىسى ئۆزىنى ئىمام مەھدى ئاخىر زامان دەپ دەۋا قىلغانلىقتىن، بېشىغا نې - نې بالا - قازالار كەلدى. ھازىر ئۆلۈپ كەتكىنىگە قىرىق يىلدىن ئېشىپتۇ. ئۇ تېخىمۇ ئاتىسىنى يامەھدى بولۇپ چىقىدۇ، ياكى مەھدى بولغان، دەپ ئەقىدە قىلىپ كەلمەكتە. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، بېيەت:

ئۇ گۈزىلىم قولغا زۇلۇم خەنجىرىنى ئېلىپ، تەشنا كىشىلەرنىڭ يادىدىن ئابھاياتنى چىقىرىۋەتتى.

سەيىدىد غەيبىياسەددىن - مەشھەدنىڭ ئۇلۇغلىرىدىن، بەلكى پېشىۋاسىدىندۇر. ئۆزى ئوبدان ۋە مۇلايىم كىشى. ئۇنىڭ مەجەزىدە مازاق ۋە چاقچاق ئۈستۈن ئورۇندا تۇرىدۇ. تالانتلىق بولغانلىقتىن پەيلاسوپلارچە خۇسۇسىيەت ۋە ئالىي نەسەبىتىن بولغانلىقى ئۈچۈن ھەيلىگەرلىك، چوڭچىلىق خاھىشلىرى ئۇنىڭدا ئىختىيارسىز ھالدا كۆرۈنۈپ قالاتتى. ئۇنىڭ مۇرەككەپ پىتىدە سېرىقلىق ئۈستۈن ئورۇندا تۇرغانلىقى ئۈچۈن بەزىلەر ئۇنى «سەيىد سولغۇن» مۇ دەيدۇ، بەزىدە بولسا ھەتتا ئۇنى مايچۇنغا ئوخشىتىدۇ. پېقىر ئۇنىڭغا بۇنداق ئەدەبىيەتلىك قىلالمايمەن، لېكىن ئۇنىڭ مېنىڭ ئېشىنى، ئۈستىگە مايچۇن مىندۈرۈپ كېتىۋاتقان ئىتىقا ئوخشىتىپ قويىمەن، گەرچە بۇ ئۇنىڭغا خوشياقمىسىمۇ، لېكىن چاقچاق بىلەن ئۆتكۈزۈۋېتىدۇ. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، بېيەت:



دۇنيانىڭ قۇلىدىن بىر نەپەسىمۇ قۇتۇلالىمىدىم، ھەي ساقىي، كەلگىن، بىردەم مەيپەرەسلىك قىلايلى.

سەھىيەدە ھۈنەر-ئىشەنچىدىن باۋەردى - ئىلىم تەھسىل قىلىش ئۈچۈن ئۆز ۋىلايىتىدىن ھىرات شەھىرىگە كەلدى. شۇ جەرياندا كىچىك مىرزا ھەزرەتلىرىنىڭ خىزمىتىدە كەبە سەپىرىگە بېرىپ، ئىراققا ئاپىرىلىپ قالدى. رۇم (ئىستانبۇل)، مىسىر ۋە ھەلەب، بەلكى ئۇ تەرەپنىڭ كۆپلىگەن مەملىكەتلىرىگە سەپەر قىلىپ، ئالتە - يەتتە يىل يۈردى. ئەرەبچە تىلنى راۋان ئۆگىنىپ تە - ۋەررۈك مازارلارنى تاۋاپ قىلدى، بەلكى مەككە ۋە مەدىنىنى كۆرۈشكە مۇشەررەپ بولدى. كۆپ ئەزىزلەرنىڭ سۆھبىتىگە ئېرىشتى. ئاندىن خۇراسانغا قايتىپ كەلدى. باۋەرددە چاغدا ئۇ تالانت ۋە ئەقىل كەملىكى بىلەن تاپا - تەنمگە ئۇچراپ تۇراتتى. بۇ قېتىم قايتىپ كەلگەندە ئۇ ھەر ئىككىلا كەمچىل - كىنى تولۇقلاپ كەلدى. ھېچكىشىنىڭ ئەنە ۋە دەشنام قىلىشىغا ئورۇن قالمىدى. بىر نۇقتىدا ئۇ ئەقىل ۋە تالانتىنىڭ قانچىلىك دەرىجىدە ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلاپتۇ. ئۇ بولسا توۋەندىكى بېيىتتىن ئىبارەت، بېيىت:

ئەي مەشۇق، سېنىڭ يۈزۈڭنىڭ قۇياشقا ئاسمان چاكار بولۇپ، يۈسۈپ ئەلەيھىسسالامنى ياقۇپ ئەيھىسسالام دەپ ئاتىدى.

ئۇنىڭ تالانتىنىڭ نەتىجىسى شۇنىڭدىن ئىبارەت بولدى ۋە مۇشۇ بېيىتتىن يېزىپ ئوقىدى. شېئىرىيەتتىن خەۋەردار كىشىلەر بۇ شېئىرنى «مەنىسىز ھەم ۋەزىنسىز» دېگەندە، ئۇ «ياق، ئۇنداق ئەمەس» دەپ مۇنازىرىلەشتى. ئەقىل نەتىجىسى شۇ بولدىكى، ئۇ ئاخىرى خۇراسان ئەھلىنىڭ نادانلىقى، بۇ بېيىتنىڭ ئوبدانلىقىنى يېزىپ، ئىراقتىكى ياقۇپ مىرزانىڭ

ئىرادىتىغا ئەۋەتتى. ئۇنىڭ مۇنداق ئىشلىرى سان - ساناقسىز ۋە چەك - چېگرىسىز دۇر. ئەمما، ئۇنىڭ قابىلىيىتى بولغانلىقى ئۈچۈن كېرەك يوق. بۇ قىلىقىنى ئۆزگەرتىشكە ئۈمىد بار. سەھىيەدە ئەسەدۇللاھ - تالانتلىقتۇر. «گەدا» ۋە «ئەمىن» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

ھەي يول يۈرەلەيدىغان سەرۋى، سەن قايسى چىمەنزار - دىن بولىسەن، مەيلى قەيەرگە يۈرسەڭ يۈرگىن بۇ چېنىم ساڭا تەئەللۇق.

مەۋلانا قاسىم - ئۆز زامانىدا ئاسترونومىيە پېنىدە مۇھىم ئورۇن تۇتقان ۋە تونۇلغان مەۋلانا ئابدۇررەھىم مۇنەججىمىنىڭ نەۋرىسى. ئۆزىمۇ ئاسترونومىيە پېنىنى ياخشى بىلىدۇ. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، مەتلە:

بىز دائىم مەستىمىز، مەيخانىدىن ۋە قەدەھلەرنىڭ تولدۇ - رۇلغان ياكى بوشلۇقىدىن پەرۋايمىز نېمە؟

مەۋلانا ئەلى - شۇبھىسىزكى، تەرشىزلىكتۇر. تالانتى مۇئەمما پېنىدە كۆپ ياخشى چىقىپتۇ. «مەلەك» ئىسمىغا يېزىل - غان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

ھەي يار، بىزگە چىرايىڭنى تۇرۇپ، ئاچچىقلانمىغىن، چۈنكى بىز ھازىرغىچە ئاي يۈزىدە غەزەپ ئالامەتلىرى بارلىقىنى كۆرۈپ باقمىغان.

مەۋلانا شىرىئەلى - ئالەمنىڭ مەشھۇرلىرىدىندۇر. ئۆز زامانىدە نەسىخ ۋە ئەللىق خېتىنى شۇ قەدەر ياخشى

يازاتتىكى، ھېچ كىشى ئۇنىڭغا ئوخشىتالمىدى. بەلكى تەقلىد قىلىش ئىنتايىن مۇشكۈل ئىدى. تالاننى تەسەۋۋۇپتىمۇ مۇئەمما ۋە باشقا بەزىلەر تەلەزىمۇ ياخشى. ھازىر بىر نەچچە ۋاقىتتىن بېرى يالغۇزلۇق ئىختىيار قىپتۇ، ئۆز نامراتلىقى بىلەن مەشغۇل بولۇپ، ئەل بىلەن ئارىلاشمايدۇ. تەڭرى بۇ دۆلەتنى ئۇنىڭغا ئەبدى بەخش ئەتسۇن ۋە ھەممە ئادەمگە ئاتا قىلسۇن، ئۇ پېقىرلىق بەخت - دۆلەتنىڭ تەلەپكارىدۇر. «مەڭگۈ» ئىسمىغا بېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما؛

مەن سېنىڭ ياخشى نامىڭنى تىلغا ئالسام، «مېنى ئاخشۇرما نازاكەتلىك سەرۋىمىز كېتىپ بارىدۇ، بىزنىڭ قوشۇما قاشلىرىمىزدىن سۆز ئاچما» دېدىك.

مەۋلانا سۇلتان ئەلى - مەشھەدلىك. ئۇ ھازىر خۇراساندا ۋە ئالەمنىڭ كۆپلىگەن شەھەر ۋە مەملىكەتلىرىدە نەسىخەئىلىق خېتىدە خەتتاتلارنىڭ قىلىشىدۇر. يېزىق مەملىكەتنىڭ قەلەم ئەۋرەتكۈچىلىرى ھەممىسى ئۇنىڭغا تەسلىم بولغاندۇر. ئۇ شۇ قەدەر گۈزەل ئەخلاق ۋە ئېسىل خىسەلەتلەر بىلەن بېزەلگەنلىكى، شەرھلەشتە قەلەم تىلى ئاجىزدۇر. ئۇنىڭ چىراي ۋە خۇلق جەھەتتىكى گۈزەللىكتە تەڭدىشى يوق. تالاننىمۇ ياخشى چىقىپتۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد؛

كۆز ياشلىرىم قانلىق يۈرىكىمدىن نەمۇنە بولغىنىدەك، باھار پەسلىدىكى گۈل ئۇنىڭ گۈل رەڭلىك چىرايىدىن نەمۇندۇر.

ئۇ مەشھەدلىك بولۇپ، تىلىنى ئۆزگەرتەلمەيدۇ. كۆپلىگەن

پەنلەرنى بىلىش بىلەن بىرگە يەنە ئەيىبىمۇ ئاز ئەمەس.

مەۋلانا سۇلتان ئەلى قايمىنى - دەرۋىش يىگىت بولۇپ، ئۇنىڭغا ھەزرىتى مەخدۇم (ئابدۇراھمان جامى) نىڭ خىزمىتىدە بولۇش شەرىپى ھاسىل بولۇپتۇ. ئۇ ھەزرىتى جامى نىڭ ئىجاد قىلغان ئەسەرلىرىدىن باشقا كىتابلارنى ئاز يازىدۇ. تالاننى يۇقىرى ۋە ياراملىق تەرەپلىرى كۆپ. ئەمما بىر كۈنى ئۇنىڭغا خەت يېزىش بۇيرۇلغانىدى، قەلەم ھەقىقىي توغرىسىدا مۇبالىغىنى شۇ دەرىجىگە يەتكۈزدىكى، «كۆچۈرگەن ھەر بىر بېيىتىم بىر ئەڭگىگە ئەرزىيدۇ» دېدى. بىر مەنىدىنمۇ يىسراق ئەمەس، ئەلشۈەتتە. ئۇ سۆزلەرنى پىتىسە، ئۇنىڭدىنمۇ ئارتۇق بەرسىمۇ ئەرزىيدۇ. بېيىت:

ئەي مەشۇق سېنىڭ ئىشىنىڭ نومۇسىنى، ئۇياننى، نام - ئاتاقنى ئوتقا سالدى. پۈتكۈل كاتتا - كىچىك خەلقنىڭ ۋۇجۇ - دىنى شامالغا سۈرۈۋەتتى.

مەۋلانا شەرىفى باغى شەھرى - ئۇمۇ خەتتات يىگىت بولۇپ، ئوبدانلا تالاننى بار، نەزمىلەر بىلەنمۇ شۇغۇللىنىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد؛

باش باھاردا كۆكلەمزار ئىچىدىن گۈل ئۇنۇپ چىقسا، سېنىڭ يېشىل مېيىقلىرىڭ يېڭى گۈل بەرگىلىرى ئارىسىدىن ئۇنۇپ چىقىدۇ.

مەۋلانا شاھ ئەلى - پەيلى يامانراق يىگىت بولۇپ، مۇئەمماغا زېھنى ياخشى، «ئەيىۋ» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما؛

زاھىدىلارنىڭ پاكىز مەيگە كۆڭلى تارتمايدۇ. چۈنكى شاربغا ئېرىشىش ئۇلارنىڭ كۆڭلىگە خۇش ياقمايدۇ.

مەۋلانا بەھلۇل - ئېۋىپ سۈپەت، تالىبى ئىلىم يىگىت. «خۇررەم» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

ھەي ساقىي، مەن شۇنداق بىر شارب دېگىزىنى ئارزۇ قىلىنمەنكى، ئۇنىڭ خۇددى مېنىڭ خۇمارىمدەك چېكى بولىمسا.

سوپى پەرى سەئىد سالىھ - دەرۋىش ھۈسەيىننىڭ نەۋرىسى. مەۋلانا مۇھەممەد چاھۇننىڭ ئوغلى. سوپىلىقتا تىبابەتنى قوشۇپ ئېلىپ بېرىۋاتىدۇ. كېسەل ئازابىنى تارتقان مۇزىدلارغا «ئۆلۈمىڭلاردىن بۇرۇن ئۆلۈڭلار» دېگەن يولنى كۆرسەتسە كېرەك. بۇ رۇبائىي ئۇنىڭكى، رۇبائىي:

ھەي كۈمۈش بەدەنلىك مەشۇق، مەندىن باشقىلارغا يۈزۈڭنى كۆرسەتمە، چۈنكى چەكسىز قىزغىنىش سەۋەبىدىن جېنىم چىقىپ كەتمەسۇن، سېنىڭ يۈزۈڭنى مەندىن ئۆزگە ھېچقانداق كىشى كۆرەلمەسلىكى ئۈچۈن، پۈتۈن خەلقنىڭ كۆز قارىچۇقى بولۇۋالغۇم كېلىدۇ.

كىشىلەرنىڭ ئېيتىشىچە سوپىنىڭ مەجەزى شۇ دەرىجىدە چۈست ۋە نازۇك ئىكەنكى، بىر يىگىتنى ئۆزىگە تەئەللۇق دەپ دەۋا قىلىدىكەن، يىگىت ئۇنىڭ دېگىنى بويىچە ماڭىسا ناھايىتى ئوسال تىل بىلەن تەننەكلەرچە ھاقارەت قىلىدىكەن، ھەتتا ئۇرماقچى بولىدىكەن. (بۇ سۆزنىڭ راست - يالغانلىقىغا ئۇنى ئېيتقان كىشى ئىگە).

مەۋلانا ۋە سەئىد - مەۋلانا خوجا كالان قازىنىڭ ئوغلى. ئۇنىڭ ئاتىسىنى ئەقىل ۋە تەپەككۈر جەھەتتە ھىراتلىقلار بىردەك ھالدا ئېتىراپ قىلاتتى. ئۆزىمۇ خېلى لايىقەتلىك، قابىل ۋە سالاھىيەتلىك، خۇش تەبىئەتلىك ۋە ساغلام بەدەنلىك كىشىدۇر. ئۇنىڭ بۇ مەتلىمى ياخشى چىقىپتۇ. بېيىت:

كۆزلىرىمىنىڭ نۇرى ئۇنىڭ يوللىرىدىكى قارا تۇپراقتىن كېلىدۇ. خۇداغا شۈكرى، كۆزلىرىم ئۇنىڭ يوللىرىدىكى چاڭ - توزاندىن نۇرلاندى.

شەيخزادە پۇرئانى - ئەبۇ سەئىد پۇرئانىنىڭ ئىز باسا - رىدۇر. ئىككى نەسلىدىن ئەۋلىيالىق ئۇنىڭغا مىراس قالغاندۇر ۋە ئۆز ۋۇجۇدىدىمۇ لايىقتى كۆپ. ئاز پۇرسەت ئىچىدە خەتتاتلىقنى شۇنداق ياخشى ئىگىلىدىكى، بۇ پەن ئۇستازلىرى ئوتتۇز يىلىدىمۇ ئۇنىڭچىلىك يازالمايدۇ. ھازىر ئۇ ئىلىم ئەھسىل قىلىشقا مەشغۇل. ئېيتىشىلارغا قارىغاندا ئۇنىڭدا كامالەت نىشانلىرى ئايان ئىكەن. بۇ رۇبائىي ئۇنىڭكى، رۇبائىي:

جاھاندا سېنىڭ دەرد ۋە غېمىڭنى ماڭا ئوخشاش تارتىۋاتقان بىرمۇ كىشى يوق، يۈرىكى كۆيگەن، موھتاجمۇ يوق. ئۆزۈمنىڭ غەم قايغۇلىرىمنى بايان قىلىشنى ئويلىساممۇ، لېكىن، قانداق قىلاي، ھېچبىر مۇڭداش ۋە دەردداش يوق.

مەۋلانا سەئىد - مەۋلانا ھۈسەيىن ۋائىزنىڭ ئوغلىدۇر. ئۆزى غايەت دەرۋىش سۈپەت، ئۆز شەخسىيىتىنى يوقاتقان، دەردلىك يىگىت. ھەزرىتى خوجا ئابدۇللاننىڭ سۆھبىتىگە ئېرىشىش ئۈچۈن ھىراتتىن سەمەرقەندكە باردى. ئۇ يەردە

ئۇ زاتنىڭ قۇبۇل قىلىنىشىغا مۇشەرىپ بولدى دېيىشىدۇ. ئۇ يەردە يېتتە كىلىشىش ۋە تەلىم ئېلىش سا ئادىتىگە سازاۋەر بولۇپ، يەنە خۇراسانغا قايتىپ كەلدى. ئۇنىڭ ئالاننى ياخشى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ياقۇتتەك قىزىل لېۋىڭ ئىپار رەڭگىدەك قارا مېيىقلىرىڭ بىلەن كەلمەكتىسەن، ئۆيىدىن ئاجايىپ ياسىنىپ چىقىپسەن.

مەۋلانا شەھسەب — «مۇدەۋۋىن» (توپلىغۇچى) دېگەن لەقەم بىلەن مەشھۇر. ئۇنى ئاجايىپ ئادەم دېسە بولىدۇ. ئۇ يەنە «كالا مۇللا» (قۇرئان) ئايەتلىرىنى تېز تېپىش ئۈچۈن بىر توپلام (كىتاب) يازغانىكەن، ئالىملار ۋە قارىيىلار ئەجەبلىنىپ ۋە ھەيرانلىق بىلەن ئايسىرىن ئېيتىشىدۇ. ئۇ بۇنىڭدىن باشقا جەھەتلىرىدىمۇ لايىقنى بار ئادەم. شېئىرىنى بىر خىل قەدىمىي ئوسۇلۇبتا ئېيتىدۇ. ئەمما ئۇ ئادىمىيلىق سۈرئىتىدىن ئۆزگىرىپ، باشقا جانىۋار سۈرئىتىگە كىرىپ كېتىشكە ئاز قاپتۇ. ئىنسانىيەت خىسلىتىدىن ئايىنىپ، يىرتقۇچلۇق ۋە ھايۋانلىق خۇسۇسىيىتىگە ئۆزگىرىپتۇ. مەقۇلۇبى مۇستەۋى سەئىتىدە يېزىلغان بۇ مىسىرا بۇ دەۋاننىڭ ئىسپاتىدۇر. بېيىت:

شەرەپلىك چاشقان ۋە ئېشەك بولدۇم، پېشانەمدىكى خېتىمنى ئۆزگەرتتىم.

شۇنىڭ بىلەن شەھەرنىڭ شەيخۇلىئىسلامىدىن ئۇنىڭغا شۇ قەدەر ئاجايىپ زۇلۇم يەتتىكى، ھېچ كىشى ئۇنىڭ دادىغا يېتەلمىدى.

ھايمىز جالال مەھمۇد — «ئىخلاسىيە» خانقاھىنىڭ شەيخى، قۇددۇسىيە جامەسىنىڭ خاتىپى ۋە ئىمامى، شۇنداقلا مېھرابىتا ياخشى قىرائەت قىلىدىغان قارىيدۇر. شېئىر ۋە مۇئەمما ئېيتىدۇ، خەتتىمۇ ياخشى يازىدۇ. ئۇ بۇنىچە سالامىيەتلىرىنى تېرلا يېتىلدۈرۈپ، «ئىخلاسىيە» مەدرىسىگە كەلگەندە ئالايىق ئىشلىرىنىمۇ باشلىدى. ئەمدى بولسىمۇ بىر ئاز تۈزۈلۈپ ئەسلىدىكى توغرا يولىدا ماڭسا ئەجەب ئەمەس، چۈنكى ئۇ ھەم شەيخ، ھەم خاتىپ، ھەم ئىماملىق ئىشىنى قىلىۋاتقان ئادەم. ئۇنىڭ بۇ مەتلىمى مېھىزلىق يېزىلىپتۇ. بېيىت:

مەسبەھا (ئەيسا ئەلەيھىسسالام) ئەگەر ئۇ سۆيۈملۈكىنىڭ ئاغزىدىن بىر ئېغىز سۆز ئىشتىسە ئىدى، ئۇيات قىلغىنىدىن قايتا سۆز قىلىشقا ئىمكانىيەت تاپالمايتتى.

مەۋلانا نىمامى — سەبىزەۋارلىق. خەتتاتلىقتا نامە خېتىنى يېزىش بىلەن مەشھۇر. ھېچ كاتىپ خەتتاتلىقتا ئۇنىڭ يازغان نۇسخىسىنى يازالمايدۇ. نامە خېتىنى يېزىشتا ئۇ ھېچبىر خەتتاتنى، خۇسۇسەن مەۋلا ئابدۇلۋاسىپنى پىسەنتىگە ئالمايدۇ. پەقەتلا شەيخ ئابدۇللا دىۋانە ۋە خوجا دېھدار قاتارلىقلار ھەزرىتى پادىشاھنىڭ يېقىن خىزمەتچىلىرىدىن بولغاچقا، بۇ خەت نۇسخىسىنى كۆپ كىشىلەرگە تەقلىد ۋە ئوخشاشما قىلىپ يازىدۇ، خەتلىرى ناھايىتى چىرايلىق چىقىدۇ. لېكىن مەۋلانا ئۇلارنىڭ خەتتاتلىقتىكى تەقلىد ۋە ئوخشاشمىلىرىنى ياقىدۇرمايدۇ. ۋە: «سوپۇن چايتاپ، ئاغزىدىن ماغزاپ كۆرۈنۈپ قالغاندەك ئىش قىپتۇ» دەيدۇ. ئەمەلىيەتتە ھەر ئىككىلىسىنىڭ تەقلىد ۋە ئوخشاشمىلىرى ئەقىل-ئىدرەك ئىگىلىرىنىڭ ماختىشى ۋە ئايسىرىن ئېيتىشىغا سازاۋەردۇر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇ سېنىڭ نامە خېتىنىڭ بىلەن تەڭلىشىش ھەققىدە لاپ ئۇرۇدۇ، بۇ نېمە دېگەن بەگباشلىق-ھە، بىزنىڭ قارا كۆڭۈل ئەنە قىلغۇچىمىز يېڭىلىشقان.

بەزى دانىشمەنلەر: «مەۋلانانىڭ بۇ مەتلىنى خوجا دېھدارغا قارىتىپ ئېيتىلغان. چۈنكى، پىكىر جەھەتتىن خېلى مۇناسىۋىتى بار» دېيىشىدۇ. ئۇلارنىڭ راست ئېيتىلغانلىقى ئېھتىمالدىن يىراقمۇ ئەمەس.

مەۋلانا ئەبەدىدۇلۋاسىمە - خەتتاتلىق پېنىدە ماھىر بولۇپ، روھى ناھايىتى كۆتۈرەڭگۈ كىشى. ئۇنىڭ مەجەزىنىڭ يېتىكلىكى بەزىدە ھەتتا تەنتەكلىك ۋە شەرمەندىلىك دەرىجىسىگە بېرىپ يېتىدۇ. دانىشمەنلەر ئۇنىڭ بىلەن كۆپ چاقچاقلىشىدۇ. بەزىدە قىزىقلا جىلى بولۇپ، ئىزتىراپقا چۈشىدۇ، ئۇنىڭ تېزىكىلىرى يەنە يېڭى چاقچاق ۋە كۈلكىگە سەۋەب بولىدۇ. ھەتتا ئۇ بۇنداق چاغلاردا قاتتىق ھاقارەت گەپلەرنى قىلىشىمۇ يەنە كىشىلەردىن قۇتۇلالمايدۇ. ئۇنىڭغا بۇ خىل نېسىمۇ خوجا مەجىدىدىن مۇھەممەدنىڭ دۆلىتىدىن يېتىشتى. شۇڭا ئۇنىڭغا قارىتىپ يازغان بەش يۈز بېيىمىتىن ئارتۇق ھەجۋىي شېئىرى بار ۋە باشقا خەلقلەر ھەققىدە يازغانلىرى مىڭ بېيىمىتىن ئارتۇق، دېيىشىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىمەت:

كۆزۈڭ چەۋەندازىنىڭ كامانىغا ئوقلار قاتار تېزىۋېتىلگەن بولۇپ، ھىلال ئاي سېنىڭ قاشلىرىڭ كامانىنىڭ ۋەھمىسىدىن بىر چەتكە يوشۇرۇندى..

خوجا سۇلتان مۇھەممەد شاھىرەخت دېگەن

يەردىن بولۇپ، شەھەردە ئۆسۈپ يېتىلدى. ئۆزى خۇش شۆھبەت ۋە ھازىر جاۋاب يېڭىت. ئۇنىڭ سۆھبىتى كىشىنىڭ كۆڭلىنى ئاچىدۇ ۋە سۆزى خۇشاللىق بېغىشلايدۇ. نامە خېتىنىمۇ چىرايلىق يازىدۇ. بېشىنىڭ تۈكى بۇرۇن كىۋىپ ئىدى. ھازىر ئازلاپ كەتتى. شۇ سەۋەبتىن ئۇ ئوڭايىمۇزلىنىپ بىئارام بولاتتى. ھازىر ئۇنىڭ ئازادە مەشرەپلىكى شۇ دەرىجىگە يەتتىكى، ئولتۇرۇشلاردا بېشىنىڭ بىزئال تۈكسىچە لىكىمۇ غەم قىلىنماستىن، يالاڭ باش ھالدا ئولتۇرۇۋېرىدۇ. ئۇنىڭ تالانىشىمۇ ياخشى، بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىمەت:

چېچىڭنىڭ چېكىشىلىرىنى چىشىم بىلەن يەشمەكچى بولىمەن. ئەمما بۇ خىيال بىلەن سەۋدايى بولغىنىدىن زەنجىر چاينايمەن.

مەھرەك ھۇسەيىن - خوجا سۇلتان مۇھەممەدنىڭ ئوغلى بولۇپ، ئۇنىڭ تەبىئىتى ئەمدىلەتتىن نەزىملەرگە مايىل بولۇشقا باشلاپتۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىمەت:

ھەي ۋاپاسىز، غېمىڭ سەۋداسىدىن مەندە مۆتىدىللىك يوق تۇرسا، سېنىڭ ۋىسالىڭغا قاچان يېتىشەلەرمەن.

«شىددىق» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممىمۇ ئۇنىڭكى، مۇئەممىما:

مەن ۋە ئۇنىڭ ئىتىدىن ئىبارەت ئىككى نەپەر كۆڭلى جاراھەتلىك يېرىم جان قاچانغىچە ئۆزئارا نېسىمۇ تالىشىمىز.

مەۋلانا مۇھەممەد ئىبىمىن - ئىنسانىي پەزىلەتلەرگە

ئىگە كىشى. ئۇنىڭ تىبابەت ئىلمىدىن خەۋىرى بار. نەزىمىلەر ئىچىدە مۇئەمما پېنى بىلەن كۆپ شۇغۇللىنىدۇ. بۇ پەننىڭ ئۇستازلىرى مۇئەمما پېنىگە بىردەك ھالدا: «مۇئەمما بولسا ئىما ۋە ئىشارەتلەر بىلەن ئات (ئىسىم) ھاسىل بولىدىغان ۋەزىنە مېلىك سۆزدىن ئىبارەت» دەپ تەرىپ بېرىدۇ. لېكىن مەۋە-لانا بولسا بۇ ھەقتە: «ئىما - ئىشارەت ھەم ۋەزىنەلىك سۆزنى شەرت قىلىۋېلىش ھاجەتسىز» دەيدۇ. ئۇ مۇنداق دەپ مىسال كەلتۈرىدۇ: «بىراۋنىڭ ئىسمى <سەدر> (كۆكرەك) بولسا، يەنە بىرسى ئۇنىڭدىن <ئېتىڭ نېمە؟> دەپ سورىسا، ئۇ كىشى قولىنى كۆكسىگە قويسىلا ئىسمىنىڭ <سەدر> ئىكەنلىكى ئايان بولىدۇ. يەنە بىر كىشى بىر بۆلۈك مال - دۇنيانى بىر يەرگە كۆمۈپ، ئۇنىڭ ئۈستىگە بىر زەڭ (قوڭغۇراق) نى ئېسىپ قويغان بولسا، ئەقلى نازۇك كىشىلەر (زەڭ) دىن <كەنز>، (خەزىنە، مال - دۇنيا) نىڭ مەۋجۇدلىقىنى جەزىملەشتۈرەلەيدۇ. بۇلارنىڭ ھېچقايسىسى يا سۆزگە ياكى نەزىمگە مۇناسىۋەتسىز. لېكىن بۇ پەننىڭ دانالىرى ئۇنىڭ بۇ خىيالنى بەگىنىڭ خىياللىرى قاتارىغا چىقىرىۋېتىشتى، «روھ» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

بېھىشنىڭ ھۈر قىزلىرى بىلەن مەيخانا ئاۋات بولدى،  
سەن دادىلىق بىلەن ئايلىنىپ ئۇ ھۈرلەر تەرىپىگە قارا.

مەۋلانا نەزىرى - ساددا ۋە ئاشىق سۈپەت كىشى.  
بىز ئولتۇرۇشتا كىشىلەر ئۇنىڭغا: «ھەكىم (ئېۋىسپ) لەز ھېس قىلىش سەزگۈسىنى دىماغىنىڭ تۆرىدە دەپ قارايدۇ. دېگەك، شۇ سەۋەبتىن ئۇلار ئەسلىش ئىقتىدارىنى ئاشۇرۇش ئۈچۈن ئىككى قېشى ئارىسىغا خۇش پۇراق ماددىلارنى قويۇپ ھىملىسا

كېرەك» دېدى. ئۇ بۇ سۆزنى مۇۋاپىق تېپىپ، خۇش بۇي ماددىلارنى ئىككى قېشىنىڭ ئارىسىغا قويۇپ تىنىقىنى كۈچەپ ئىچىگە تارتاتتى. ئەمما ئۇ تالانتتىن خالى ئەمەس. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

مەن سېنىڭ كىمىۋالغان نىلۇپەر رەڭلىك كۆڭلىمكىدۇ -  
دىن ھەيرانمەن، چۈنكى ئۇنىڭ ياقىمىدىن ھەر كۈنى قۇياش  
بېشىنى چىقىرىدۇ.

مەۋلانا غەپپاسىدىن - تالىبى ئىلىم ۋە تالانتلىق  
يىگىت. ئۇ ھازىر تىبابەت بىلەن مەشغۇل. شۆھرىتى تىبابەت  
بەت جەھەتتە باشقا ئىشلارغا قارىغاندا كۆپرەك. بەلكى بۇ  
ھەقتە رسالە يېزىپتۇ. نەزىملىرىدە ھەزرىتى شەيخ (نزامى  
گەنجەۋى) نىڭ «مەخزەنۇل - ئەسرار» (سىرلار خەزىنىسى)  
ناملىق ئەسىرىگە نەزىرلەر يېزىپتۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېھىت:

ھەي مەيىن تاڭ شامىلى، سېنى گويا گۈل غۇنچىسىنى  
ئىچىلدۇرۇۋاتقان دەك، ئىز تىراپ ئىچىدە كۆرۈۋاتىمەن، ئۇنىڭ  
گۈزەل جامالىنىڭ بېغىنى تاماشا قىلىدىكەنمۇ - نېمە؟

شەيخىزا - ئەنسىزلىرى - شەيخ ئابدۇللا دىۋانەنىڭ  
ئوغلى. كىچىك يېشىدىلا ئىلىم تەھسىل قىلىشقا مەشغۇل  
بولدى. ئۇنىڭدىن مۇئەمما پېنىدە كۆپ پاراسەت ئاياندۇر.  
مۇئەممالارنى ھەم يازىدۇ ھەم يېشىدۇ. ئۇنىڭ بۇ خىل تالانتى  
چوڭلارنى ئەجەبلەندۈرىدۇ. «ساد» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇ-  
ئەمما ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھەي مەشۇق، كىرىمكىڭدىن جېنىمنى نىشانلاپ نېمان

چىلا ئوق ئاتمىسەن؟ مېنىڭ تۆكۈلۈۋاتقان كۆز ياشلىرىمىدىن قاتتىق ھەزەر قىل.

مەلۇم بولۇشىچە، ئۇنىڭ ئانىسىمۇ، تالانتلىق شائىرە بولۇپ، «بىدىلى» دېگەن تەخەللۇسىنى قوللىنىدىكەن، بۇ مەتلەد ئۇنىڭكىدەك قىلىمىدۇ، مەتلەد:

ئۇ سەرۋىنىڭ چىرايلىق يۇرۇشلىرىنى كۆرۈش ئۈچۈن باغقا بارسەن - دە، نەرگىس گۈلىدىن ئىككى كۆزنى قەرسز ئالمىەن.

شەيخ ئابىدۇللا - گەرچە مەجنۇن سۈپەت كىشى بولسىمۇ، لېكىن ساغلام تالانتى بار. بەزى - بەزىدە تىلىغا نەزمىلەر ئۆتۈپ قالىدۇ. بۇ مەتلەد شۇ جۈملىدىندۇر، مەتلەد:

مەن بىچارە سېنىڭ كوچاڭ بېشىدا ھەرقانچە تەمتىرەپ يۈرسەممۇ، يۈرەكتىن چىققان ئاھ ۋە كۆز يېشىدىن باشقىب سىغا ئېرىشەلمەيمەن.

ئۇنىڭ ئۆيىدىكى ئايالى ۋە ئوغلىنىمۇ تالانت ئىگىلىرىدىن دېيىشكە بولىدۇ.

خوجا مەھمۇد - سەبىزبۇارلىق بولۇپ، بايا ئەلى خۇش مەردانىنىڭ نەۋرىسى، خوجا ئىمادىدىن ھەسەننىڭ ئوغلىمىدۇر. ئاتىسى ناھايىتى مەشھۇر كىشى بولغانلىقتىن، ياخشى پامانلىقى ھەققىدە سۆزلەشكە بولمايدۇ. ئەمما ئۇنىڭ بوۋىسى دەر-ۋىش كىشى بولۇپ خانىقاھى ۋە مۇزىدىلىرى بار ئىدى. ئۆزى

لاياقەتلىك يىمگىت. ھەر خىل خەتلەرنى ياخشى يازىدۇ. نەز-مىلىرىمۇ ياخشى. بۇ يېقىندا بىر «مۇندەرىجە» تۈزۈپ چىقىپ ئۇنىڭدا ئالتە خىل ئېسىل خەت نۇسخىسىنى تەرتىپ بىلەن ئورۇنلاشتۇرغانىدى، ئۇ «مۇندەرىجە» نىڭ ئاخىرىدا خەتلەرنى تەرتىپ بىر نەچچە بېيىت مەسئەۋىيىمۇ يازغان ۋە ئاخىرقى بېيىتىگە تارىخىمۇ كىرگۈزگەنىدى. ئۇ تارىخ تۆۋەندىكىچە تارىخ:

ئالتە خىل خەت ئۇسۇلىنى يازغانلىقىم ئۈچۈن، ئۇنىڭ تارىخى «ئالتە خىل خەت ئۇسۇلى» دېگەن سۆزدىن ئىبارەت بولدى.

ئۇسۇل ئىباد قۇلۇمۇ ۋە ھەممەد - شىبىرغانلىق بولۇپ، كىچىك ۋاقتىدا غىجەك چالاتتى. ئۇنىڭدىن قابىلىيەت نىشانلىرى شۇ پەندە كۆپ ناھايان بولاتتى. ئۇنى تەربىيەلەشكە تۇتۇش قىلىنمىدى. ھازىر بۇ پەننىڭ ئۇستازلىرى ئۇنىڭ قانچىلىغان ئىجادىيەتلىرىنى يادقا ئالماقتا، بەزىلەر ئۇنىڭغا شاگىرت بولغانلىقى بىلەن پەخىرلەنمەكتە. ئۆزى ئالىمى ئىلىملىق بىلەنمۇ شۇغۇللىنىدۇ. ئۇنىڭ كالىپىندارچىلىق ئىلىمى، نەق قاشلىق، خەتتاتلىققا ئوخشىغان باشقا ئۇششاق ئارتۇقچىلىقىمىلىرىمۇ بار. ئەمما، ئۇد، غىجەك ۋە قۇبۇزنى زامانىمىزدا ھېچكىشى ئۇنىڭچىلىك چالمايدۇ. مۇئەمما قاندىلىرىنى ياخشى بىلىدۇ. «نۇر» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

ھەي سازەندە، شادلىق پەيتىدە خۇشناۋا سازىڭنى ياڭراتقىن، بۇ خۇشناۋالردىڭدىن ھەممىنى بىر خۇشال قىلغىن.

مەۋلانا شەرىپبەگى - ئۇمۇ پېقىرنىڭ قېشىدا چوڭ بولدى. تارىخ ۋە نەسرىي ئەسەرلەردىن بىلىمى بار. شۇنداقلا شېئىر ۋە مۇئەممادىن خەۋەردار. نەققاشلىقنىمۇ بىلىدۇ. ئۇنىڭ قولىدا ھازىر بىر ئىجادىيەتتىكى بار. تامام بولسا، ئۇنىڭدىن كىشىلەرگە كۆپ مەنپەئەت يېتىدىغانلىقىنى مۆلچەرلەيمەن. ئادەمىزات ئىچىدە ئۇنىڭدەك قابىلىيەتلىك كىشى ئاز تېپىلىدۇ. ھەرخىل پەنلەردە شۇ قەدەر ماھىردۇر كىشى، كىچىك ۋاقتىدىلا قارىيلىقنىمۇ مۇكەممەل ئىگىلىگەن. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇ پەرىزات يۈزلىرىنىڭ قۇياشدىن ماڭا مەجنۇنلۇق يۈزلەندى. مەن دىۋانە دەل ئاشۇ چىراي سەۋەبىدىن كىشىلەرنىڭ ئىلىمدا داستان بولدۇم.

پەھلىمۇ ئۇ دەۋرىدىكى مۇھەممەد - پەھلىمۇ ئۇ مۇھەممەد (ئۇنىڭغا رەھمەتلەر بولسۇن) نىڭ ئىنىسىدۇر. ھازىر پەھلىمۇ ئۇنىڭ ئورنىدا ئىز باسقۇچىدۇر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

بۇ شۇنداق جايكى، بۇ يەردىكى توپا باسقان چىرايىلار، دەردەمەنلىك، موھتاجلىقلار ۋە دەرد - ئەلەمگە تولغان قەلبىلەر - نىڭ ھەممىسى يېقىملىقتۇر.

ئۇنىڭ ئىنىسى:

ھۇسەيىنى - مۇئەممى ئېيتىدۇ. «مەجد» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممى ئۇنىڭكى، مۇئەممى:

كۆڭۈلىمىز مەجنۇنغا لەيلىمىنىڭ رۇخسارى كۆڭۈلىدىن نەمۇنىدۇر. ئۇنىڭ سىقىلغان يۈرىكى يازىنىڭ ئىشقىدىن ئۆزگىمىنى خالىمايدۇ.

مۇھەممەد ئەلى - ئۇمۇ پەھلىمۇ ئۇ مۇھەممەدنىڭ پەرزەنتلىرىدىندۇر. «ھۇسام» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممى ئۇنىڭكى، مۇئەممى:

ئەي تەڭرى، ھەي ئاي يۈزلۈك، جاھاندا ھېچكىمنى ھىجران ئازابىدا قويمى، چۈنكى سېنىڭ گۈزەل جامالىڭ مېنىڭ كۈندۈزۈم، سېنىڭ پىراقىڭ تونۇمدۇر.

پەھلىمۇ ئۇ سۇلتان ئەلى گۇشتەگىر - ئۇمۇ پەھلىمۇ ئۇ مۇھەممەد (ئۇنىڭغا رەھمەتلەر بولسۇن) نىڭ پەرزەنتلىرىدىندۇر. قابىلىيەتتىكى ياخشى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇ بىر مۇساپىردۇركى، سەپەردە مەن بىلەن بىرگە بولمايدۇ. مەن بىر خەۋەرسىز كىشى، ئۇنىڭدىن ماڭا خەۋەر كەلمەيدۇ.

خوجا ئەبۇ سەئىدى - مېھنەتلىك بولۇپ، تەسەۋۋۇپ تەرىقىتىنىڭ سۇلتانى شەيخ ئەبۇ سەئىد ئوبۇلخەيرى (ئۇنىڭ سىرتلىرى مۇقەددەس بولسۇن) نىڭ ئەۋلادلىرىدىن، خوجا مۇئەييەد دىۋانىنىڭ ئوغلى. ئۆزى نامرات كىشى. ئۇ ئۆز شېئىرلىرىنى ئوقۇۋېتىپ يىغىلاپ كېتىدۇ ۋە دائىم تەسەپلىنىپ تۇلۇغ - كىچىك تىنىدۇ. ئەمما ئۇ بولدى قىلمىغۇچە كىشىلەر تىنىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:



ئەي شەيخ، مېنى تۆۋە قىلىدۇزۇپ، ئۆزۈڭنى بىئارام قىلما، خۇدا ھەققى، ماڭا ئازاب قىلما.

مەۋلاننا ھاجى - مەشھەدە ئىمام ئەلى مۇسا (ئۇنىڭغا دۇئا ۋە مەدھىيەلەر بولسۇن) نىڭ قەبرىسىدە ئىمام ۋە تو- لۇشتۇرغۇچى، «گەۋھەر شاد بېگىم» بىناسىدا خاتىپىدۇر. ئۆزى پەزىلەتلىك ۋە سۈننى مەزھەپتىكى كىشى. ئەقلى پائالىيەت- لىرى شۇ دەرىجىدە ئۈستۈنكى، بايان قىلغان بىلەن تۈگم- مەيدۇ. شۇنداق تۇرۇقلۇق ئۇل مازار بېشىدىكى سەيمىدلەر بىلەن بېرىش - كېلىش قىلىدۇ. مۇشۇ سەۋەبتىن ئۇنى بەزىلەر ئىتتىپاقسىزلىقتا ئەيمىلەيدۇ ۋە خاۋارىخ مەزھەپىگە مەنسۇپ دېيىشىدۇ. ئۇنىڭ ئوبدانلا قابىلىيىتى بار، بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئەتمگەندە ئۇيقۇدىن باش كۆتۈرۈش، بىلەنلا سېنىڭ يۈزىڭنى كۆرسەم، بۇنىڭغا قايسى بىر ئەيىشى - ئىشەرەت تەڭ كېلەلمسۇن.

مەۋلاننا ئابدۇررەزاق - تالىبى ئىلىم كىشى. اپكىن ساددىلىقى ئۈستۈنرەك. «گەۋھەر شاد بېگىم» مەدرىسىنىڭ تالىپلىرى ھەم ۋەقە، مال - مۈلۈك باشقۇرغۇچى خادىملار- نىڭ مائاشىنى بېرىش ھەققىدىكى بۇيرۇق كېچىكىچىراق يېزىل- لىدىغان بولغاچقا، ئۇلار پېقىرنىڭ قېشىغا بۇ ھەقتە شىكايەت ئېيتىش ئۈچۈن كېلىشتى. ئۇلار ئورتاق كېڭىشىپ، كۆپىنچ- لىكىگە ۋەكالىتەن سۆزنى ئۇنىڭ ئېيتىشىنى قارار قىلىشقا- نىكەن. پېقىر بىر توپ جامائەتنى كۆرۈپ، نېمە سۆزلىرى بارلىقىنى سورىدىم. كۆپچىلىك ئۇنىڭ بايان قىلىشىغا ھاۋالە

قىلىشتى. ئۇنىڭدىن سورىسام، ئۇ سۆزنى مۇنداق ئىبارە بىلەن باشلىدى: «مائاش يارلىقى يېزىلىپتىدى...» ئۇنىڭ رەڭگىدە قىزىللىق بولغانلىقى ئۈچۈن چاقچاقچىلار ئۇنى «ئىچى قىزىل» دەيدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

سېنىڭ يۈرەكلەر قېنىنى ئىچكۈچى ياقۇت لەۋلىرىدىن قايتا جان تاپتىم. بۇنىڭدىن كېيىن ئەمدى سېنىڭ كوچاڭ بېشىدا بىزگە ۋە كۆڭلىمىزنىڭ ئاھ - زارىغا قارا.

مەۋلاننا ھاجى - دۇنيادىن قول ئۈزگەن دەرۋىش كىشىدۇر. ھەزرىتى مەخدۇم (ئابدۇراھمان جامى) نىڭ خېزى- مەتكارى ۋە سۆھبەتدەشيدۇر. نەچچە قېتىم كەبىگە بېرىپتۇ. بەزى نۆۋەتلەر ھەتتا ياياق (پىيادە) بارغانىكەن، ئۇ ھەزرەت- رەتنىڭ ئۇنىڭدەك يېقىن ئارىلاشقان كىشىسى ئاز بولغانىكەن. ئۇ بەزىدە نەزمە ئېيتىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

قېرىغان بېشىم يېڭى كۆچەت بولۇپ كۆكەردى، ئۇ كۆ- چەتنىڭ مېۋىسى غەم - غۇسسە ۋە چىگەر قېنىدىن ئىبارەت بولدى.

مەۋلاننا جامالىدىن - ھەزرىتى مەخدۇم (ئابدۇراھمان جامى) - ئۇنىڭ ياتقان يېرى يورۇق بولسۇن) نىڭ تۇغقان- لىرىدىندۇر. تالىبى ئىلىم بولۇپتۇ. ئەگەر ھورۇنلۇقى ئارتۇق بولمىسا ئىدى. دانىشمەنمەن بولۇشى مۇمكىن ئىدى. ھازىر ئۇ ھەزرەتنىڭ شەھەر ئىچىدىكى مەدرىسىدە مۇدەررىس- لىك قىلىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

مەن سېنىڭ كۆڭۈلنى مەھلىيا قىلغۇچى سەرۋى بوي-

لىرىنىڭ ئىشتىياقىدا نالە - زار قىلغۇچى بىر پاختەكەن.  
چۈنكى سېنىڭ ئەگىم قاشلىرىنىڭ تۈزىقىدىن بوينۇمدا  
سىرتىقىم بار.

خوجا ئەبۇ نىسەرىم خوجا مۇئەييەد مېھنەتلىك ئوغ-  
لىمىدۇر. مېھنەت شەيخزادەلىرىنىڭ قاملاشمىغان قىلىتلىرى  
سەۋەبىدىن ھەر دائىم بىر - بىرى بىلەن دۈشمەنلەشسە، تالاش-  
تارتىش قىلسا، ئىككى تەرەپتىن سەپ تۈزۈپ، ئوق ۋە قىلىچ،  
نەيزە بىلەن چىقىپ ئۇرۇشىدۇ. ئەمما ھازىر بەزىلەر: «خوجا  
ئەبۇ نەسىر خېلى سالاھىيەتكە كىرىپتۇ» دېيىشىۋاتىدۇ. تەڭرى  
خالىسا بۇ سۆز راست بولغۇسى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى،  
بېيىت:

غەم ئوتلىرى ئۇلغايسا سەۋىر - تاقىتىم قالمايدۇ، بۇ  
ئوتنىڭ ئەلەڭگۈسىدە بىر نەپەس ئولتۇرسام يۈز قېتىم  
ئورنۇمدىن تۇرمەن.

خوجا ھەسەن كەرەڭگى - باۋەرد ۋىلايەتتىن بىدۇر.  
خوجا ئەبۇ نەسىر مېھنەت ئۇنىڭ جىمىيەندۇر. ئاتىسى خوجا  
قەنىبەر خۇراساننىڭ كۆزگە كۆرۈنگەن ئەربابلىرىدىن ئىدى.  
ئۆزى تىرىشچان، قاتتىق ئېرادىلىك بىر يۈزلىمە ئادەم.  
يىمىللاردىن بىرى باش ۋەزىرلىك مەنسىپىدە ئولتۇردى. پادى-  
شاھنىڭ ئىلتىپاتى ئۇنىڭغا كۆپ ئىدى ۋە ئۇ بۇ ئىلتىپاتقا  
شۇ قەدەر يۇلتۇزلىنىۋالغانىدىكى، بەزى ھاللاردا پادىشاھنىڭ  
ئىنتاملىرىغا تەشەككۈر بىلدۈرۈش رەسمىيەتلىرىنىمۇ ئۇرۇندى-  
مايتتى. بۇ ئىش ئاقىۋەت پادىشاھنىڭ مۇبارەك كۆڭلىگە ئۇنى  
شۇنداق يامان كۆرسەتتىكى، ئۇنىڭ ئامالى كىشى قولىدىن كې-

لىشىنىڭ ئىمكانى يوق. بەلكىم تەڭرىمۇ بۇ ئىشنى پادىشاھنىڭ  
مۇبارەك كۆڭلىگە سالار (خۇدا خالىسا). خوجىدا يۇقىرى  
تالانت بار. بۇ بېيىت ئۇنىڭكى، بېيىت:

كۆڭۈلدىن سېنىڭ يادىڭدىن باشقا ھېچبىر ئاھ - پىمان  
چىقىمايدۇ. كۆزگە سېنىڭ خىيالىڭدىن باشقا ھېچبىر سۈرەت  
كۆرۈنمەيدۇ.

خوجا قۇتۇبىدىن - ھەزرىتى شەيخ ئەبۇ سەئىد  
ئوبۇلخەيىر ئەۋلادىدىن. ئۆزى ناھايىتى سالىھ، تەقۋادار ۋە  
پاكىز ئادەم. شەيخنىڭ خۇسۇسىيەتلىرى ئۇنىڭ خۇسۇسىيەتتىن  
نامايان بولۇپ تۇرىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

شۇنچە ۋاقىتتىن بېرى ئۇ پەرى سۈپەت يار كۆزۈمگە  
كۆرۈنمىدى. ئۇ كۆڭلۈمگە ئورۇنلىشىۋالغاندىن كېيىنلا، كۆزۈم  
گە كۆرۈنمەيۋاتىدۇ.

خوجا يۈسۈپ مېھنەت - خوجا رۇكنىددىننىڭ ئوغلى  
بولۇپ، ھەزرىتى شەيخنىڭ ئۇلۇغ ئەۋلادلىرىدىن بىرى. ئۆزى  
تالىپى ئىلىم، سالىھ ۋە تالانتلىق يىگىت. ئۇنىڭ زېھنىدە كۆپ  
ئۆتكۈرلۈك بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

مېنىڭ زار كۆڭلۈم ئۇ مېھرىبانىمنىڭ چېچىدا ئورۇنلاش-  
تى. ئەمدى ئۇنىڭ ئىشىق سەۋداسى بىلەن پەرىشان بولۇشىمۇ  
ئورۇنلۇق.

خوجا ئەبۇ تىھىر - خوجا ئابدۇللام مېھنەتلىك ئوغلى.  
ئۇنىڭ زېھنى خېلى ئۆتكۈر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

كېچىلىرى ئۇ بۇدۇر چاچنىڭ تارىلىرى دېلىغا شۇنچىلىك ئورۇمىدىكى، بۇ خىل ئەھۋال بالايى ئاپەت زەنجىرىگە گىرىپ تار بولغانلاردىن ئاز ئۇچرايدۇ.

خوجا قىزىقىدىن ئەھمەد - ھەزرىتى سەيخۇل - ئىسلام زىنىدە فىل ئەھمەد جام (ئۇنىڭ سىرلىرى مۇقەددەس بولغاى) نىڭ ئەۋلادى. ئۆزى پەرىشتە سۈپەت ۋە مالائىكە خۇسۇ- سىيەتلىك كىشى. خوجا ئەھمەد جامى (ئۇنىڭ سىرلىرى مۇقەد- دەس بولغاى) تېز يۈرۈشتە قۇش سېلىپ ئوۋ ئوۋلايتتى. ئۇمۇ شۇنىڭغا تەقلىد قىلىپ قۇش ساپتۇ. قۇش سالىدىغان چاغدا مىنىدىغان ئۇلغى يوق ئىكەندۇق، بۇ بېيىت ئۇنىڭكى، بېيىت:

ھەي يېقىملىق تاڭ شامىلى، ئۇ ئاتلىق چەۋەندازىمىنىڭ يوللىرىنىڭ چاڭ- توزاڭلىرىدىن كەلتۈرگىن، ئۇ مېنىڭ بۇ ياش تۆكۈۋاتقان كۆزلىرىمگە تۇتىيادۇر.

مەۋلانا مۇھەممەد خۇراسانى - تەنئەك ۋە ھورۇن مىجەزلىك، ۋەيرانە كىشى. توغرا يولغا يېتەكلىگۈچى تەڭرى ئۇنىڭغا يول كۆرسىتىپ، ئۇنى ھەزرىتى مەۋلانا مۇھەممەد تەبەرى- كانى (تەڭرى ئۇنىڭغا رەھبەت قىلسۇن) نىڭ خىزمىتىگە سال- دى. ئۇ بۇزۇك-كۋارنىڭ قولىدا تىۋۇ قىلىپ تەسەۋۋۇپ ۋە تەرىقەت ئەدەبلىرىگە مەشغۇل بولدى ۋە قىرىق كۈن-قىرىق كۈنلەپ ئېتىكاپ، ئىبادەتتە ئولتۇرۇپ، ئاسايىشلىقلارغا يول تاپتى دېيىشىدۇ. پىيادە يۈرۈپ، روزا تۇتقان ھالدا ھەج سەپىرىنى ئادا قىلىپ، ئۇ دۆلەتكىمۇ سازاۋەر بولدى. ھازىر

خالى ئورۇندا خۇبىيانە ئىبادەتكە مەشغۇل. بۇ رۇبائىي ئۇنىڭكى، رۇبائىي:

بىر مۇددەت دوستلاردىن ئايرىلىپ قالدىغان بولدۇم، جاپا- مۇشەققەت ۋە دەرد- ئازابقا دۇچار بولىدىغان بولدۇم. ئەگەر ياز ماڭا دوستلۇق ۋە ئاشىنالىق قىلمىسا، دوست ۋە قېرىنداشلىرىمىدىنمۇ كېچىپ ياتلىشىپ كېتىدىغان بولدۇم.

خوجا كامالىدىن ھۈسەين - خوجا نىزامۇلمۇ- لۇكنىڭ ئوغلى. ئاتىسىنىڭ شۆھرىتى ۋە داڭقى بۇرۇنقى نىزامۇلمۇلۇكتىنمۇ ئارتۇقراق تۇر، ئارتۇق بولمىغان تەقدىردىمۇ كەم ئەمەس. ئېتىبار يۈزىسىدىن ئۇنىڭ بىلەن تەڭ ئىدى. ئەمما مەنسەپ جەھەتتە ئالدىنقىسى ۋەزىر ئىدى، بۇ بولسا ۋەزىرلىك مەنسىپىنى بېسىپ ئۆتۈپ، دۆلەتنىڭ ئالىي مۆتىۋەر- لىرى قاتارىدىن ئورۇن ئالدى. ئۆزى مۇلايىم يىگىت. نامە خېتىنى ياخشى يازىدۇ. ئۇنى يەنە مۇزىكا بىلەنمۇ شۇغۇللىنىدۇ، دېيىشىدۇ ۋە بەزى ناخشىلارنى ئۇنىڭكى دەيدۇ، شېئىرنى تالان- تىمۇ ياخشى. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، بېيىت:

گەرچە جەننەتتە يېقىملىق شامال ۋە كەۋسەر سۈيى بار بولسىمۇ، مەيپۇرۇشلارنىڭ ئۆيىنىڭ سۈيى ۋە ھاۋاسى باشقىچە.

خوجا ئابدۇللا - بىر مەزگىل ۋازارەت مەھكىمىسىدە مۆھۈر باسقان خوجا مۇھەممەد مەرۋارىدىن ئوغلى. ئاتىسى ئۆز ئىختىيارى بىلەن مۆھۈردارلىق ۋەزىپىسىدىن ئىستىپا سوراپ، ئاسايىشلىق خىلۋىتىنى خالىدى. بۇ خىل كىشىلەر ئىچىدىن بۇنداق شەرەپكە ئاز كىشى مۇپەسسەر بولغاندۇر. ئۆزى كىچىك

يېقىندا ھەرخىل ئىلىملىرىنى پۇختا ئىگىلەپ، نوتائە مۇزىكا ئىلىمىدە ۋە خەتتاتلىق پېنىدە تەڭداشسىز بولۇپ يېتىشتى. قالۇننى ئۇنىڭدەك ئۆزگىچە چالدىغان بىرەرسىنىڭ بارلىقى زادى مەلۇم ئەمەس. ئۇ پادىشاھ خىزمىتىدە ئالىي مەنەسپلەرگە ئېرىشتى. شۇ جۈملىدىن بىرى ۋەزىرلىكتۇر. ئۇ خەتتاتلىق پېنىنى كامالەتكە يەتكۈزدى. ئۆزى ھازىر جاۋاب، خۇش خۇلتلۇق ۋە خۇش سۆھبەت يىگىت. ئازراق بىخودلۇق ۋە بىپەرۋالىقتىن باشقا ھېچ نۇقسانى يوق، ياش بولغاچقا تۈزىتىپ كېتەلەيدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

كۆڭۈل ئۇ يۈرەكلەرنى ئويناتقۇچى يارنىڭ ئېغىزى ۋە چاقچاقلىرىغا ئېرىشىپ، تىرىكلىك سۈيىنى ئىچتى - دە، ئۇزۇن ئۆمۈرگە ئېرىشتى.

«داۋۇد» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما: جىگىرى كۆپكەن ئاشىقلارنىڭ كۆڭلى گويا بۆلبۆلۈدەك ئۇگۈل يۈزلۈكنىڭ چاچلىرىنىڭ ھەر تەرەپلىرىگە چىرىمىشىپ قالدى.

خوجا يەھييا - خوجا ئابدۇلانىڭ ئىنىسى. ياخشى تالانتقا ئىگە. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھەي يار بىلەن بىلىلە بولغۇچى، ئۇنىڭ بىلەن سۆزلەش - كىنىڭنىڭ شۇكرانىسىگە بولسىمۇ، مېنىڭ ئەھۋالىمدىن ئۇنىڭغا ئاز - تولا سۆزلەپ قويساڭ نېمە بولىدۇ؟

مەۋلانا پەسەنەددىن - مەۋلانا نىزامىددىن مەرۋىنىڭ ئەۋلادىدىن بولۇپ، ئۇلارنى «نىزامىيلار» دەيدۇ. خۇراساندا.

بۇنىڭدىن ئۇلۇغراق نەسەب يوق. ئۇ يىگىرمە ياشقا يېقىنلاش - قاندا ھەرخىل ئىلىملىرىنى مۇكەممەل ئىگىلەپ بولدى. ھازىر ئوتتۇز يىلغا يېقىنلاشتى. دەرسگۈيلىق بىلەن مەشغۇل. ئاساسىي بىلىملەر ئىچىدە ئۇ دەرس ئېيتىمايدىغان ھېچقانداق ئىلىم يوق. ئۇ دەرس ئېيتقاندا پەنلەرنىڭ كۆپىنچىسىدە يازغان شەرھ، ھاشىيەلىرى ۋە يازغان پايدىلىق كىتابلىرى بار بولۇپ، ئالىملار ئۇنىڭدىن بەھرىمەن بولۇۋاتىدۇ. شۇنچە ئىقتىدار ۋە رەڭدارلىقى بىلەن بىللە يەنە شۇ ئىلىملەر بىلەن تەڭ تۇرىدۇ - خان ئەقىل ۋە ساخاۋىتىمۇ بار. ئۇ كۆپلىگەن گۈزەل ئەخلاقىلار ۋە يېقىملىق سۈپەتلەرگە ئىگىدۇر. مۇنچە كامالەتلەر بىلەن يەنە بۇ پېقىرنىڭ سۆھبىتىگە كېلىپ، مەيلى سەپەردە ياكى شەھەردە چاغلاردا بولسۇن، كۆپ ھاللاردا ئۆزىنىڭ ئۇلۇغ سۆھبىتىگە مېنى مۇشەرىپ قىلىدۇ. قانچە پىكىر قىلغان تەقدىردىمۇ، ئۇنىڭ سۆزلىرىدىن بۇ زۇلمەتلىك زاماننىڭ قىلمىشلىرى ئۈستىدىن شىكايەت قىلىش سۆھبىتىدىن باشقا ئەيىبىنى تېپىش مۇمكىن ئەمەس، ئەمما ئەيىبىمىز بىرلا تەڭرىدۇر. «غەرىب» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما مەۋلانانىڭ، بېيىت:

كۆڭۈلنى ئۆزىگە تارتقۇچىلارنىڭ ھۆسىنى - جامالغا كۆز سېلىشتىن كۆزۈمنى خالىي قىلىدىم، ھەي سەۋدايى، ئورنۇمنىڭ قايسى دەرىجىگە يەتكەنلىكىگە قاراپ باق.

### تۆتىنچى مەجلەسنىڭ ئاخىرى

بۇ ئىنچىكە ۋە ئۆتكۈر پىكىرلىك ئەزىزلەردىن بەزىسى گەرچە ئۆلۈم شارابىدىن مەست ۋە بەھوش بولسىمۇ، لېكىن

يەنە بەزىلىرى ھايات بەزمىدە مەستخۇش ۋە جىلگىگەردۇر. شۇنداقلا نەزىمىلەر بىلەن مەشغۇلدۇر. تەڭرى قازا تاپقان جاما. ئەتنى ئۆز ھۇزۇرىدا ارەھىمەت دەرياسىغا چۆمدۈرسۇن. ھايات قالغان خىزمەتچىلەر ۋە بەندىلەرنى پادىشاھنىڭ خالىمى مەرھەبە- مىتىدىن مۇناسىپ ئىنىئام ۋە غەمخورلۇققا ئېرىشتۈرسۇن. رۇبائىي:

ئۇ گۇرۇھقا تەڭرىنىڭ رەھىمىتى يار بولسۇن، بۇ جامائەت- كە پادىشاھنىڭ مەزھىمىتى مەدەتكار بولسۇن. پادىشاھقىمۇ يۈز پەلەكچە ئۈستۈن مەرتىبە بار بولسۇن، پۇقرالىرىمۇ ياخشىلىق ۋە غەمخورلۇققا سازاۋەر بولسۇن.



بۇ گۇرۇھقا تەڭرىنىڭ رەھىمىتى يار بولسۇن، بۇ جامائەت- كە پادىشاھنىڭ مەزھىمىتى مەدەتكار بولسۇن. پادىشاھقىمۇ يۈز پەلەكچە ئۈستۈن مەرتىبە بار بولسۇن، پۇقرالىرىمۇ ياخشىلىق ۋە غەمخورلۇققا سازاۋەر بولسۇن.



خۇراساننىڭ ۋە يەنە بەزى ئورۇنلارنىڭ ئەمىر ئەۋلاد- لىرى ۋە باشقا ئازاد كىشىلىرى ھەققىدە سۆزلىنىدۇ. ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ ساغلام تالانتى ۋە كۈچلۈك زېھنىلىرىنىڭ تۈرتكىسىدە شېئىرىيەت بىلەن شۇغۇللىنىدۇ. ئەمما ئىزچىل داۋاملاشتۇرمايدۇ.

شۇلاردىن بىرى:

ئەمىر دەۋلەتشاھ - پىرزوز شاھنىڭ تاغىسىنىڭ ئوغلى ئەمىر ئالائۇد - دەۋلە ئىسپەرايىنىنىڭ پەرزەنتى. فىررۇز بەگنىڭ ئورنى ۋە ئۇلۇغلىقى ئالەم ئەھلىگە قۇياشتىنمۇ روشەنرەك بول- غاچقا، تەرىپلەشكە ئېھتىياجلىق ئەمەس. ئەمىر ئالائۇد - دەۋلەمۇ ئىنسانىي پەزىلەتلەرگە ئىگە كىشى ئىدى. ئەمما ئۇنىڭ روھىي ھالىتىدە يېنىكىلىك پەيدا بولۇپ، زاپا بولدى. لېكىن ئەمىر دەۋلەتشاھ بولسا تالانتلىق، دەرۋىش سۈپەت ۋە ناھايىتى قا- بىلىيەتلىك يىگىت. ئۇ ئاتا - بوۋىلىرىنىڭ يولىدىن يەنى ئەمىر- لىك ۋە كۆرۈنۈشتىكى ئۇلۇغلىق زىبۇ - زىننەتلىرىدىن ۋاز كېچىپ، خالىي ئورۇننى تاللاپ، يوقسۇللۇق ۋە دېھقانچىلىق بىلەن ئۆتكەن تۇرمۇشىغا قانائەت قىلدى. پەزىلەتلەر ۋە كاما - لەتلەرنى ئىگىلەپ ئۆمۈر ئۆتكۈزدى. ئۇمۇ مۇشۇ قىسقا كىتاب -

چىنىڭ مەزمۇنىدەك مەزمۇندا: «مەجمە ئۇش - شۇئەرا» (شائىرلار جامائىتى) ناملىق كىتاب يازدى. ئۇنى كۆرۈپ مۇتالىئە قىلغان كىشىگە يازغۇچىنىڭ ئىستېدات ۋە كامالىتى مەلۇم بولىدۇ. ئەمما بۇ يېقىنىدا ئۇنى پانى ئالەم بىلەن خوشلىشىپتۇ، دەپ خەۋەر كەلدى. ئەھۋال شۇنداق بولغان بولسا، تەڭرى ئۇنىڭغا رەھىمەت قىلسۇن. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئېغ، يۈزۈڭ قۇياشىدىن جاھاننىڭ كۆزى روشەن، ئۇ  
كۆزىڭ روشەنلىكىدىن كۆڭلۈم ئويى روشەن بولىدۇ.

ھەممەن ئەلى جىلالىيەر - «تۇفەيلى» دېگەن تەخەل -  
لۇسنى قوللىناتتى. ئۇ يادىكار مۇھەممەد مىرزا ئىشىكىدە  
ئەمىرلەر باشچىسى ۋە ھوقۇق ئىگىسى بولغان ئەلى جىلالىيەرنىڭ  
ئوغلى. ئەمما ئۆزىنىڭ ئاتىسى بىلەن مۇناسىۋىتى يوق، ئۆزى  
يوقسۇل سۈپەت، ئۆزلۈكىنى يوقاتقان، تەكەللۈپسىز ۋە تالانت -  
لىق يىگىت. ئۇنىڭ نەزمىلەردە زېھنى ئۆتكۈر. ئەمما قەسىدە  
ئۇسلۇبى ئۇنىڭ ھەققىدۇر. بۇ جەھەتتە شۇ دەرىجىگە يەتكەن -  
كى، ئۇنى شائىرلار تائىپىسى بىردەك ئېتىراپ قىلىدۇ.

ئۇنىڭ سۇلتان ساھىبىقىراننىڭ نامىغا يازغان چۇشقۇن  
ئۇسلۇبىتىكى مۇنەۋۋەر قەسىدىلىرى بار. ئۇ ھەزرەتمۇ ئۇنى  
ياخشى تەربىيىلىدى. شۇ خۇسۇستى، ۋىلايەت ئىگىسى بولدى.  
ھەربىي ئىشلار مەھكىمىسىدە مۇھۇردارلىق قىلدى ۋە پەرۋانەچى  
(مۇئاۋىن ۋەزىر) بولدى. شۇنداقلا، شاھقا يېقىنلىق ۋە نايىب  
(ئورۇن باسار) لىق بىلەنمۇ مەشغۇل ئىدى.

پەلەكنىڭ پەزىلەت ئەھلىگە ھەسەتخورلۇقى، چىدىماسلىقى  
بولغانلىقتىن، ئۇنى بىر كەمچىلىك بىلەن شاھنىڭ پەلەك سۈپەت  
دەرگاھىدىن يىراقلاشتۇرۇپتۇ. بۇ قايغۇ - ئەلەمدىن ئۇنىڭ

كۈندۈزى تاقىتى، كېچىسى ئۇيقۇسى يوق. خۇدا خالىسا،  
شاھانە كەڭچىلىك ۋە ئىلتىپاتنىڭ ئۇنى قولدىشىغا ئۈمىد بار.  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭ قەسىدىلىرىدىندۇر. بېيەت:

خۇداغا شۇكرى، ئادىل پادىشاھنىڭ مېھرىبانلىقى بىلەن  
يەنە بىر قېتىم گۈلۈم تىكەندىن خالاس بولدى، تىكەن ئايد -  
خىمدىن ۋە ئايىغىم پاتقاقىتىن چىقتى.

ئۇنىڭ ئەھۋالىنىڭ مۇشۇ مەتلەد ئىتىدىكىدەك بولۇشىنى ئۈمىد  
قىلىمىز. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ئۇ گۈزىلىنىڭ پۇتى باغ سەيلىسىدە گۈلدىن ئازار يېدى.  
كۆزۈمدىمۇ كىرىپك تىكەنلىرى بار تۇرسا، قانداقلارچە ئۇنىڭ  
پۇتىدىكى تىكەننى كۆزۈم بىلەن ئاخشۇرالايمەن؟

ئۇنىڭ ھەددىدىن ئارتۇق ھورۇنلۇق ۋە سەۋدايىلىقتىن  
باشقا ئەيىبى يوق.

ھەممەيىدەر - «سەبۇھى» دېگەن تەخەللۇسنى قوللى -  
ناتتى. بۇ دەرگاھ (سۇلتان ھۈسەيىن ئوردىسى) نىڭ كونا،  
بەلكى تۇغما، خىزمەتچىسىدۇر. بۇ پېقىرغا يېقىن تۇغقان بولغان -  
لىقتىن پەرزەنتلىك مۇناسىۋىتى بار. بالىلىقتىن يىگىتلىك دەۋ -  
رىگىچە ئىلىم تەھسىل قىلىشقا مەشغۇل بولدى. شېئىر، مۇئە -  
جادا ۋە باشقا ئىلىملەردە زېھنى ئۆتكۈر. گەرچە ئۇ بۇ خىل  
ئىلىملەرنى تېزلا تاشلاپ قويغان بولسىمۇ، لېكىن ھەربىي ئىش  
لاردا كۆپ ئارتۇقچىلىقلىرى بار. ئوق ئېتىشتا تېز ۋە قىلچ  
چېپىشتا چاققان، باشقا قەھرىمانلىقلاردىمۇ شۇ دەرىجىگە يەت -

كەنكى، بۇ ئەسەر كىشىلىرى ئۇنى بىردەك ئېستىراپ قىلىدۇ. سەۋدايلىق ئالامەتلىرىدىنمۇ نېپىسۇسىز ئەمەس. تەرىقەت مەسلىكىگە ئۆزىنى تاشلاپ، ئۆزىنى كۆپ ئىخلاسىمەن ۋە يېقىن تۇتتى. ساغلاملىق ۋە ئىزچىللىق قائىدىسىدە مۇستەھكەم بولۇشنى ئۈمىد قىلىمىز. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ياقۇتتەك لەۋلىرىڭ مەيدۇ ياكى تازا ۋە ئوتلۇق ھەسەلمۇ؟ ئۆزۈڭ ئېيىت، بۇ ئىككىسىدىن قايسىسىمىرى، يۈزۈڭدىكى تەرمۇ ياكى گۈل سۈيىمۇ؟ ئۆزۈڭ ئېيىت، بۇ ئىككىسىدىن قايسىسىمىرى؟

ئەبەدۇلۋەھەب - «سۇھائى» دېگەن تەخەللۇسنى قوللىنىدۇ. شەيخىمىزگە كىشىنىڭ جەيەنى ۋە ئابدۇررەزاق ئەتكەنىڭ ئوغلى. شەيخىمىزگە تەرىپى ئۆز بايانىدا سۆزلەندى. ئابدۇررەزاق ئەتكەمۇ ئاللا ئۇد-دەۋلە مىرزىنىڭ ئوردىسىدا مۆھۈردار ئىدى. ئۆزى يەنە ھەربىي خاراكتېرغا ئىگە يىگىت. ئېيتىشلارغا قارىغاندا، «ئەبدالنامە» ناملىق بىر كىتاب يېزىپتۇ. ئەمما يېقىن كۆرمىدىم. ئۇنىڭ تالانتىنىمۇ بەزىدە تاغىسى تەرىپلەيدۇ. ئۇنىڭغا بۇ شەرەپ يېتەرلىكتۇر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇنىڭ تاغرىق كۆزىدىن دىلىمدا يۈز تۈرلۈك ئەلەم بار ئىدى، تاكى ئۇ ئۆز كۆزى بىلەن كۆرمىگىچە بۇ دەردكە ئىشەنمىدى.

بۇ مەتلەدنى بىرەرسىنىڭ كۆزى ئاغرىپ قالغاندا يازغان ئوخشايدۇ.

سۇلتان ھۈسەيىن - «خاتەمى» دېگەن تەخەللۇسنى

قوللىنىدۇ. شەيخ بەھلۇلبەگنىڭ ئوغلى گەرچە ئاتىسى ھازىر يوقسۇللۇق يولىنى ئىختىيار قىلىپ، خالىي ئورۇندا تۇرۇۋاتقان بولسىمۇ، ئەمما ئىنۇلتان ساھىبىقىران دۆلىتىدىن خارەزم تەختىدە ھۆكۈم سۈرۈپ، ئەمىرلەر مەھكىمىسىدە مۆھۈر باشتى. تاغىسى ئىسلامنىڭ مەشئىلى دەپ ئاتالغان بەلىخ شەھىرىدە يىللاردىن بېرى ھۆكۈمىران ئىدى. ئۆزى يوقسۇل سۈپەت ۋە نامرات خاراكتېرگە ئىگە يىگىت. زېھنىمۇ ساغلاملىقتىن خالى ئەمەس. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

جاناندىن ئايرىلىش ماڭا ئىنتايىن مۇشكۈل كۆرۈنىدۇ، ھەي مۇسۇلمانلار، شېرىن جان بىلەن ۋىدالىشىش ئىنتايىن قىيىن ئىكەن.

مىرزا ھەم - سۇلتان ھۈسەيىننىڭ ئوغلى. ئۇ يېقىننىڭ تاغىسىغا نەۋرە بولىدۇ. يېقىن ئۇنى ئۆز ئوغلىمىدەك كۆرۈپ، ئاسراپ كەلدىم. «شاھىم» ۋە «ماھىم» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

ھەي كۆڭۈللەرنى ياراتقۇچى گۈزەل، مېھرىبانلىق يۈزدىن بۇ بىچارە ئىبراھىم تەرەپكە ناز بىلەن قاراپ قويغىن.

مۇھەممەد سالىھ - ئۆز ئىسمى مۇناسىۋىتى بىلەن «سالىھ» دېگەن تەخەللۇسنى قوللىناتتى. ئۇنىڭ ئاتىسى نۇر سەئىدىگى چاھارچۇي ناھىيىلىرىدىن تاكى ئاداق ناھىيىلىرىدە كىچىك بولغان جايىلارغا كۆپ ۋاقىت ئەمىرلىك قىلدى. سۇلتان ئەبۇ سەئىد مىرزا ئىشىكىدە، ئۇلۇغبەگ ۋە جوگى مىرزا دەرىگاھىدا پۈتۈن مەملىكەتكە ھۆكۈم ئۆتىدىغان ھوقۇق ئىگىسى

ئىدى. ئەمما ئىنتايىن بەتقىلىق ۋە بەتخۇي كىشى ئىدى، ئۇ -  
زى مۇلايىم يىمىكت، مىجەز - قىلىقلىرى ئاتىسىنىڭ خۇي مىجە -  
زىگە ئوخشىمايدۇ، ئۇنىڭغىمۇ ئاجايىپ بىر خاتالىق يۈزلىنىپ،  
سۇلتان ساھىبىتىراننىڭ خىزمىتىدىن كېتىشنى ئىختىيار قىلدى.  
بەزىلەر: «بىسخۇدلۇق ئالىمىدە يامان سۆھبەتداشلار ئۇنى بۇ  
يامان يولغا باشلاپتۇ» دېيىشىدۇ. ئۇنىڭ زېھىن ۋە تەبىئىتىدە  
خېلى نازۇكلۇق ۋە شېئىرىي تالانت بار. ئۇنىڭ خەتتاتلىقتىمۇ  
قابىلىيىتى بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇنىڭ چاچلىرىنىڭ ئايدەك يۈزلىرىنى يېپىمۇ بىلىشلىرىدىن  
پەرىشان ئەمەسمەن. ئاخىرى تاڭغا يېتىشىشىدىن بولغاندىن  
كېيىن تۇننىڭ قاراڭغۇلۇقىدىن نېمە غەم.

شە-رەم - خۇراساننىڭ ئېسىل ئادەملىرىنىڭ پەرزەنتى  
بولۇپ، ئۆزى ساغلام بەدەنلىك ۋە ساغلام زېھىنلىك يىمىكت،  
ئۇنىڭ تالانتى نەزمە ئۇسلۇبىدا كۆپ يۇقىرى. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھەركىم ياردىن ئايرىلىپ قالسا، كۆپ پەرىشان بولىدۇ.  
ۋىئىئال (ئۇچرىشىش) قەدرىنى بىلىمگەنلەر مەندەك پۇشايماندا  
قالدۇ.

بۇ پارىسچە مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھەي ۋەز - ئەسەھەتچى، بىزنى ئەقىل - پاراسەت كۆچمىسىغا  
باشلايمەن دېمە. سەۋدايىلىق بىزگە نېمىنى بۇيرۇسا شۇ بويىد -  
چە بولىدۇ، ئىختىيار بىزنىڭ قولىمىزدا ئەمەس.

مىسر ئىشقى - ئارىلىرىنىڭ ھاجىتىدىن بىراق ھەددەك دەرىجىدە  
دىكى ناھايىتى يۇقىرى نام - شۆھرەتكە ئىگە بولغان جاھان  
مەلىكە بېگىنىڭ نەۋرىسى. شۇنداقلا، يۇقىرىدا بايان قىلىنىپ ئۆت -  
كەن ئەمىر يادىگار بەگىنىڭ ئىنىسىنىڭ ئوغلى. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، بېيىت:

جانانىمنىڭ ھېكايىلىرىنىڭ گەپ - سۆزلىرى چىقىپ قالارمە -  
كىن دەپ، ھەر دائىم مەجلىسلىرىدە گۈزەللەر ھەققىدە سۆز ئاچمەن.

مىسر ئىسەمى دۇست - «رەفئىقى» دېگەن تەخەللۇسنى قوللى -  
ناتتى. ئەلەيكە بەگىنىڭ نەۋرىسى. ئەلەيكە بەگىنىڭ شان - شۆھ -  
رىتى تەرىپلەش بىلەن كىشىلەرگە تونۇتقاندىنمۇ كاتتىراق  
ۋە ئۇلۇزراق تۇر. ئىسمىنى ئېيتىپ ئۆتتۇق، شۇنىڭ ئۆزىمۇ يې -  
تەرلىك. ئۇنىڭ مەدرىسە، گورخانا (قەبرىستان) لىرى، لەڭگەر -  
لىرىدۇ ئۇنى يېتەرلىك تونۇتقاندۇر. مىرئەلى دۇستىنىڭ  
زېھنى ئۆتكۈر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

كۆڭلۈم دەردىنىڭ داۋاسىنى قەيەردىن ئىزدەيمەن، ئۆز  
ئەھۋالىمنى قەيەرگە بېرىپ، كىمگە ئېيتىمەن؟

پىسە - غۇر چىمىگە - «سېپاھى» دېگەن تەخەللۇسنى قوللى -  
ناتتى. ئۆزى پىر ۋەلىبەگىنىڭ ئوغلى. پىر ۋەلىبەگىنىڭ تەرىپ -  
تۆسۈپى خۇددى ئەلەيكە بەگىنىڭ تەرىپى بىلەن ئوخشاش، ئۆز  
ساھەسىدە ئۇنىڭدىن ئارتۇق بولسا باركى، كەم ئەمەس، ئەمما  
ئەسە لىرى ئانچە قالمىدى. يامغۇرچىمىگە تالانتلىق بولۇپ  
چىقتى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:



دېلىپىرىمىنىڭ پىراقىدا مەسچىتكە بېرىپ، سەجدە قىلىش باھانىسى بىلەن بېشىمنى يەرگە ئۇرىمەن.

مۇھەممەد ئەلى جالايىر - «ئىنساى» دېگەن تەخەللۇسنى قوللىنىۋاتىدۇ. ئۆزى ئەلى جالايىرنىڭ ئوغلى، ھۈسەيىن ئەلى بەگنىڭ ئىنىسى. بۇ ئىككىسىنىڭ تەرىپى يۇقىرىدا بايان قىلىنىپ ئۆتتى. ئۆزى سىپاھىلىقىدا ئاتىسىغا ئوخشىمىچۇ، لېكىن باشقا خۇسۇسىيەتلەردە تاغىسىنى دورىغان، ئاجايىپ خۇسۇسىيەتكە ئىگە ئادەم. ئۇنى خۇراسانلىقلارنىڭ ھەممىسى بىلىدىغان بولغاچقا، سۆزلەپ ئولتۇرۇشنىڭ نېمە پايدىسى بار؟ لېكىن ئۇ شېئىرىيەت بىلەن شۇغۇللىنىدۇ. ئۇنىڭكى، بۇ مەتەلنى ياخشى چىقىپتۇ، بېيىت:

ھېچ كىشى مېنى زادىلا غەمىمىز كۆرۈپ باقمىدى، مېنىڭ دەك غەم - ئەلەم كۆرگۈچىنى غەمىنىڭ ئۆزىمۇ كۆرۈپ باقمىغان.

مەۋلانا كەۋكەبى - ئەمدى ئاشكارا بولۇپتۇ. ئۆزى شەيخ بايەزىد ئەتكەنىڭ نەۋرىسى. پېقىر ئۇنى كۆرگەن. شېئىر ئېيتسىمۇ لېكىن ئاشكارا قىلمايتتى. ئۇ مەشھەدە ئاتا ۋە ئەجدادىنىڭ گۆرىستانىدا تۇرۇۋاتىدۇ. ئۇ يەردىن كەلگەنلەر بۇ مەتەلنى ئۇنىڭكى، دەپ نەقىل كەلتۈرۈشكە، بېيىت:

ھەي قاشلىرى يادەك گۈزىلىم، مەن دىلخەستىمنى ئۆلتۈرۈ- دۇڭ. مېنىڭ قايتىدىن تىرىلىشىم ئۈچۈن ماڭا قارىتىپ يەنە بىر قېتىم ئوق ئۈزگىن.

ئىبراھىم خەلىلى - مۇھەممەد خەلىلىنىڭ ئوغلى. ئۇنىڭ ئاتىسى خەلىلىبەگ يىللاردىن بېرى ئىمروز مەللىكىتىدىن تاكى

خەزىنە ناھىيىلىرىگەچە بولغان جايلارغا ھۆكۈمرانلىق قىلغان بولۇپ، بەزى ۋاقىتلاردا ھېچقايسى پادىشاھقا تەۋە بولمىغانىدى. ۋە تالانتلىق كىشى ئىدى. ئۆزىمۇ ئەخلاقى مۇلايىم، ياۋاش ۋە ئەدەب - ھۆرمەتلىك يىگىت. بۇ مەتەل ئۇنىڭكى، مەتەل:

يات كىشىلەرنى كۆرۈش بىلەنلا، دەرھال قولۇمنى كۆك- سۈمگە قويدۇم، بۇ قىلغىنىم تەزىم ئۈچۈن ئەمەس، بەلكى يار- نىڭ خەنجىرىدىن كۆكسۈمدە قالغان يارىلارنى يوشۇرۇش ئۈچۈندۇر.

مىر ھەبەبى-ۋاسلاھ - مىر ھەبەبىزنىڭ ئوغلى بولۇپ، ئاتى- سىنىڭ تەرىپى يۇقىرىدا بايان قىلىندى، ئۆزى مۇلايىم يىگىت. ئۇد ① چېلىشتىمۇ قابىلىيىتى بار، ھەم ئۇنىڭغا ئىشقىمۇ بار. شۇ پەندە ياخشى بولۇپ چىقىشىنى ئۈمىد قىلىمىز. ئىلىم تەھسىل قىلىش بىلەنمۇ شۇغۇللىنىدۇ. بۇ مەتەل ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئەگەر مېنىڭ چەككەن ئاھلىرىمىنىڭ سوغۇق شامىلىدىن كۈن ۋە ئاي چىراغلىرى ئۆچۈپ كەتمىگەن بولسا، ئۇنداقتا نېمە ئۈچۈن غېمىڭ تۈنىدە پۈتۈن ئالەم كۆزۈمگە قاپقاراڭغۇ كۆرۈنىدۇ؟

مۇھەممەد ئەلى كۆكەلتاشنىڭ ئوغلى بولۇپ، ئاتىسى مۇقەددەس مەشھەد (ئۇنىڭغا مەدھىيە ۋە سالاملار بولسۇن) نىڭ دورغىسى. ئۆزىنىڭ تالانتى ياخشى. بۇ مەتەل ئۇنىڭكى، بېيىت:

① ئۇد - بىر خىل چالغۇ ئەسۋابى.

ئۇ كېچىسى شارابنىڭ ھارارىتىدىن جامىنىڭ شېپىسى يورۇتقىنىڭدا، ماڭا رەھىم قىلماستىن، پەرۋانىنى كۆيدۈرگەندەك كۆيدۈردۈڭ.

شاھ قىۋاسى ئۇيغۇر - كىچىكىدىن باشلاپ زېھنى ئىلىم تەھسىل قىلىشتا ۋە باشقا نۇرغۇن ھۈنەر - سەنئەتلەردە ئۆتكۈر ئىدى. ئاتا - ئانىسىنىڭ ئادەتتىن تاشقىرى ئامراقلىقى سەۋەبىدىن ئوقۇشسىز قېلىپ، ناھايىتى كۆپ قابىلىيىتى زاپا بولدى. ئۇ قەبىلىنىڭ مەرزىسى. ھۆكۈم چىقىرىدىغان ئىشلارنى شۇ قىلىدۇ. مۇئەممادا زېھنى ئۆتكۈر. «مەھۋى» نامىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممادا ئۇنىڭكى، بېيىت:

بىزنىڭ مېھنىتىمىزنىڭ ئالدىدا ئىككى ھەرىپ بار. ئۇنى ئەگەر مۇۋاپىق بولسا ئېيتقىن، مۇۋاپىق بولمىسا ئېيتما.

دەرۋىش ئابدۇللاھ - تارخانلاردىن شەيخ سەلمان ئەتكەنىڭ ئوغلى. نەزمىلەرگە زېھنى كىچىكىدىن باشلاپ ئۆتكۈر ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

سېنىڭ لېۋىڭ ۋە چىشىلىرىڭ خىيالىدىن لىققىدە ياشقا تولغان كۆزلىرىم گويىكى تاشلىرى ئۈنچە ۋە ياقۇتتىن پۈتكەن دەرياغا ئوخشايدۇ.

ئابدۇللىقاھ-ھار - شەيخزادە مۇھەممەدنىڭ ئوغلى بولۇپ، ئاتىسى پادىشاھ ئوردىسىدا ئەمىرلىك مەنسىپىگە ئېرىشتى، باھادىر كىشى تۇرۇقلۇق يەنە ۋۇجۇددا پۇقرا سۈپەتلىك ۋە مۇلايىملىق بار ئىدى. لېكىن ئوغلىغا بۇ خىل پەزىلەتلەر -

دىن ھېچبىر ھىراس تەگمىدى. شۇنداقتىمۇ ئۇنىڭ مۇئەممادا يېنىدە قابىلىيىتى بار. «ھۇمام» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەممادا ئۇنىڭكى، بېيىت:

يارىم ئوتلۇق مەيىنىڭ ھارارىتىدىن گۈل يۈزلىرىنى ئوتتەك ياندۇردى. غەم - ئەلەملىرى بىلەن بىچارە بۇلبۇلنىڭ دىللىرىنى ئۆرتىدى.

ئەمدى ئۇنىڭدىكى بۇ خىل قابىلىيەتمۇ يوق بولدى.

بەگ مەلىكى - ھەسەن مەلىكىنىڭ ئوغلى بولۇپ، ئۇنىڭ ئاتىسىنىڭ تەرىپ تۆسۈپىنى كىشى ھەر قانچە سۆزلىسىمۇ تۈگىتەلمەيدۇ، ئەمما ئۆزىنىڭ ئەھۋالى ئاتىسىنىڭ ئەكسىچە بولۇپ چىقتى. ئۇ بۇرۇن ئاز - تولا مۇئەممادا ئېيتالايتتى. لېكىن ھازىر ئۇمۇ بۇ ئىشتىن يۇقىرىدا سۆزلەنگەن ھەقەمسايمىسىگە ئوخشاش مەھرۇم بولماقتا.

مۇئەممادا بىلەن شۇغۇللانغان چاغلىرىدا «خۇررەم» ئىسمىغا بۇ مۇئەممادا ئېيتقانىدى، بېيىت:

ئەھۋالىم ئۇ ئاي يۈزلۈكنىڭ سەۋەبىدىن يامانلاشتى. كىشىلەرنىڭ دىللىرىغا ئۇنىڭ رۇخسارىدىن ئوت چۈشتى.

ساقىيى - جەنپەر باخشىنىڭ ئوغلى. ئۇنىڭ كىچىك ۋاقتىدىلا نەزمىلەردىمۇ ۋە باشقا ئىنسانىي خۇسۇسىيەتلەردىمۇ قابىلىيىتى مول ئىدى. ئۇنىڭ تۈركچە ۋە پارىسچە شېئىرلاردا خېلى يولى بار. ئۇنىڭ ھەربىي ئىشلاردىكى قەھرىمانلىقى شۇ

دەرىجىگە يەتكەنكى، خۇراساننىڭ سەركەردىلىرى ئىچىدىن كۆزگە كۆرۈنگەن مەشھۇر كىشىلەر ئۇنى ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە تەرىپ قىلىشىدۇ. دۆلەت ئەربابلىرى قېشىدا بەلكى پادىشاھ ئالدىدا ئىلتىپاتقا ۋە مەقبۇللىققا ئېرىشكەندى. ئۇنى قانداق بالا - قازا ئۇرغانلىقىنى ھېچ بىلەلمىدۇق، ئۇنىڭ ھازىر يۇقىرىقى سۈپەتلىرىدىن ھېچ نەرسە قالمىدى. ئۇ كىشىلەر ئارىسىدىن چىقىپ كەتتى. ئۇلۇغ تەڭرىدىن ئۇنىڭ بۇ چۈشكۈنلۈكىنى بەخت تىييارلىققا ئايلاندۇرۇشنى ئۈمىد قىلىمىز. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ياقامنىڭ يىپىنى ئۇنىڭ ئېتىنىڭ بويۇن تاسىنىسى قىلغىن،  
 شۇ ئارقىلىق يا قام ھەر دائىم يىرتىلىپ ئېتىكىگە چۈشسۇن.  
 تۈركچە مەسنەۋىيىسىدە يۇپۇقلۇق ئات مىنىگەن كىشىنى تەرىپلەپ مۇنداق يېزىپتۇ، بېيىت:  
 ئۇنىڭ ئېتى گۈزەللىكتە گويا قىرغاۋۇلنىڭ ئۆزى ئىدى،  
 ئۇنىڭغا ياپقان يۇپۇقنىڭ ئىككى تەرىپى ئۇنىڭ ئىككى قانى ئىدى.

بەشىنچى مەجلىسىنىڭ خۇلاسەسى  
 بۇ تالانت گۈزەللىكى بىلەن بېزەنگەن ئازاد كىشىلەر ۋە بۇ زېھىن ئۆتكۈرلۈكى بىلەن زىننەتلەنگەن ئەمىرلەر ئىچىدىن گەرچە بەزىسى يوقلۇق خىلۋىتىدە يوشۇرۇنلۇق پەردىسىگە كىرىپ كەتكەن بولسىمۇ، لېكىن يەنە بەزىسى مەۋجۇتلۇق بەزمىسىدە، ئاشكارىلىق ۋە ھاياتلىق بۇرچەكلىرىدە ھىزىردۇر.

قازا تاپقانلارنى تەڭرى ئۆز رەھىمىتى ۋە كەچۈرۈم كەڭچىلىكىدىن بەھرىمەن قىلسۇن؛ ھايات قالغانلارنى پادىشاھنىڭ ئىنىمى ۋە ئېھسان خەزىنىلىرىدىن خۇشال ۋە شادىمان قىلسۇن. رۇبايى:  
 ئەي تەڭرىم، شاھىمىزنىڭ مەرتىۋىسىنى ئەرشتەك يۈكسەك

قىلغانلىقىڭ ئۈچۈن، ئۇنىڭ ۋۇجۇدىغا تەڭرىنىڭ يەردىكى سايىسى دېگەن خىتاب يېزىلدى. شاھىمىزنىڭ قازا تاپقان بەندىلىرىنىڭ گۇناھىنى ھېساب قىلىپ، ھايات قالغانلارنى شاھ بەزمىسىدە قۇياشتەك نۇرلۇق قىلغىن.



(ئورۇن باسار) لىق قىلىۋاتقىنىغا بىر قەرىن (30 يىل) بولاي دېدى. بۇنىڭدىن سىرت يەنە بۇ بەگنىڭ ھەربىي ئىشلاردىكى قەھرىمانلىقى ۋە باتۇرلۇقىنى ھەممەسە كىشى بىلىدۇ ۋە بۇ جەھەتتە ئۇنىڭغا قول قويىدۇ. ئۇنىڭ تالانتى ناھايىتى يۇقىرى بولۇپ، نەزمە يېزىشقا كۆپرەك ئىلتىپات قىلىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

تېنىمدىن چېنىمنى ئېلىپ، چېچىڭنىڭ زەنجىرلىرى بىلەن باغلىدىڭ، يۈزۈڭدىن پەردىنى ئېچىپ كۆزۈمنى باغلىدىڭ.

خوجا خۇسەرەۋ - سەمەرقەند ئەختىنىڭ بىردىنبىر داڭلىق قازىسى ۋە ئۇلۇغبەگ مىرزا مەدرىسىنىڭ مۇددەرىسىدۇر. شۇنداقلا ئۇ پەزىلەت، كامالەت ۋە ئەقىل - پاراسەت ئۇلۇغلىقى بىلەن زىننەتلەنگەن، ئۇنىڭ ئۈستىگە يەنە تەقۋادارلىق، زات ھىدلىق ۋە گۈزەل ئەخلاق زىننەتلىرى بىلەن بېزەلگەن كىشىدۇر. ئۇنىڭ زېھنى ئۆتكۈر بولغانلىقتىن، شۇنچە كۆپ مەشغۇل - لىيەت ۋە ئەرز - دادلار بىلەن ئالدىراش بولسىمۇ يەنە نەزمە، نەسىر، تارىخ ۋە مۇئەمما پەنلىرى بىلەن شۇغۇللىنىدۇ. «مەلىك» ئىسمىغا يېزىلغان بۇ مۇئەمما ئۇنىڭكى، مۇئەمما:

ئۇ ئاينىڭ ئەۋجىدىن تاكى ئايغىچە بولغان ئارىلىقتا ھەر نەرسە بولسا، ئۇنىڭغا دىققەت قىلساڭ ئىسىم ھاسىل بولىدۇ.

ئېيتىشىلارغا قارىغاندا، ئەۋلىيا كىشىلەردىن بىرى بولغان بابا خۇداداد سەمەرقەندتە ۋاپات بولغاندا، ئۇنىڭ ۋاپات بولغان يىلىغا ئاتاپ «مەجزۇبى سالىك» (تەسەۋۋۇپ مەسلىكىگە بېرىلگۈچى) دېگەن سۆزنى تاپقان. پېقىرنىڭ «ۋەقەيە» (ۋەخپە نامە)



خۇراساندىن باشقا مەملىكەتلەرنىڭ پەزىلەت ئىگىلىرى ۋە دانىشمەن كىشىلىرى ھەققىدە سۆزلىنىدۇ. ئۇلار مۇشۇ ئەسىردىكى كىشىلەر بولۇپ، ھەر قايسى ئۆز ھالىغا يارىشا شېرىن سۆزبۇكتۇر، شۇنداقلا ئۆزىگە خاس دىۋان ۋە شېئىرلارغا ئىگىدۇر.

شۇلاردىن بىرى (ئاۋۋال سەمەرقەند كىشىلىرىدىن باشلايلى):

ئەھمەد جاھانگىر - زامانىنىڭ تەڭداشسىز كىشىلىرىدىن بىرى بولغان سۇلتان مەلىك قەشقەرنىڭ ئوغلى. ئۇ «ۋاپائى» دېگەن تەخەللۇسنى قوللىنىدۇ. ئۆزى تەقى - تۇرقى كېلىشكەن، مىجەز - خۇلقى يېقىملىق، ئەخلاقى - پەزىلىتى مەدھىيىگە سازاۋەر، ئىش - ھەرىكەتلىرى ھەممە كىشىگە يارايدىغان يىگىت. خۇراساندا تەربىيەلەندى. ھىرات سەلتەنەت مەھكىمىسىدە ئون يىلغا يېقىن ھۆكۈمەت ئىشلىرى بىلەن بولدى. شۇنداقلا سەمەرقەند ۋىلايىتىدە بىر مەزگىل ھاكىم بولدى. ھازىر ئۇنىڭ مۇستەقىل ھالىدا ئەمىرلىك مۇقىم ھالدا پادىشاھقا نايىب

كىتابىمنى ئەھرىرلەش جەريانىدا يەنە ئۇنىڭ تارىخى ئۈچۈن «ھىن ۋەقى ئەلىشى» (ئەلىشىردىن ۋەخپە) دېگەن سۆزنى تاپتى. ئۇنىڭ يۇقىرىدىكى ھەر ئىككىلا ئىشىنى تەرىپلىمىسەكمۇ خوجىنىڭ ئىنچىكە ۋە نازۇك زېھنى ئۈچۈن ئىككى ئادىل گۇۋاھچىدۇر.

ئەبۇلەبەرەكەسە - ئۇ يۇقىرىدا خوجا خۇسرەۋ قازىنىڭ سۈپەت تەرىپلىرىنى قىلىپ يېزىلغانلارنىڭ تاھامەن تەتۈرسەچچە ئادەم. خۇراسان ۋە سەمەرقەندتە بولغان كىشىلەر ئىچىدە ئۇنى بىلمەيدىغان كىشى يوق. ئۇنىڭ قەبىھە ۋە يىرگىنلىك ئەھۋالىنى بايان قىلىش ئۈچۈن كۆپ شەرھەندىلىك كېرەك؛ ئۇنىڭ ئىشلىرىدىن بىرەر نەقىلىنى بىر ساۋادەتمەن كىشىنىڭ ئېغىزىدىن چىقىرىلىشى ناھايىتى مۇشكۈل ئىش؛ شۇڭا ئۇ ئىشلارنى سۆزلەشنى بولدى قىلىمىز. ئۇنىڭ قىسقىچە شەرھىيىسى تۆۋەندىكىچە: ئەبۇلەبەرەكەسەبىزە شەھىرىدە قازى ئىدى. پادىشاھ ھۇزۇرىغا ئۇنىڭ زۇلمى ئۈستىدىن ئەرز - داد ئېيتقۇچىلار كۆپ كېلىپ كەلدىكى ئىشلىرىدىن ئېلىپ تاشلىنىپ، خۇراسانغا قايتۇرۇپ كېلىندى. بۇ يەردىمۇ ئۇ يەنە ئاجايىپ پەسكەش ۋە ھىيلە - نەپىرەڭلىك ئىشلارنى ئوتتۇرىغا چىقاردى. سۆزلىسەك بۇ ئاجايىم - غارايىمباتلار ناھايىتى ئۇزۇن. شۇنداق قىلىپ ئۇ بۇ يەردىمۇ تۇرالماي، يەنە سەمەرقەندكە كەتتى. ئۇ يەردىكى دۆلەت ئەربابلىرىدىن بەزىسى ئۇ مەنەسەپنى ئۇنىڭغا بېرىشنى ئىلتىماس قىلىپ كەلدى. چۈنكى بىر نەچچە ۋاقىتتىن بېرى ئۇ يەردە قازى يوق ئىكەندۇق. ئۇنىڭ تەرەپدارلىرى: «ئۇ مەن سەپ ئىگىسىز تۇرۇۋاتىدۇ. مانا ئەمدى لايىق ئادەم تاپتۇق» دەپ، ئۇنىڭغا بىر قۇر كىيىم كىيىدۇرۇپ پادىشاھ ھۇزۇرىغا ئەۋەتىشىپتۇ. يەنە بەزى ئەمەلدارلار: «ئۇ قىلىقى ئوسال ئادەم» دەپ، ئۇلارنىڭ سۆزىنى رەت قىلىپتۇ. پادىشاھ ئۇلارغا: «بىر

نەچچە ۋاقىتتىن بېرى ئۇ يەردە قازىسىز تۇرۇۋاتىدۇ. شۇڭا قازىلىقىنى بۇ ئادەمگە بېرىش كېرەك، بۇ ئادەم ھەرقانچە بەتقىم - لىق ۋە بەدبەخت بولغان تەقدىردىمۇ، ھەر ھالدا ئىلگىرىكى قازىدىن ياخشىراقدۇر» دەپتۇ.

ئۇنىڭ نەزمىلىرى يادىدا يوق. لېكىن دانىشمەنلەر بۇ بېيىتنى ئۇنىڭغا قارىتىپ ئېيتىپتۇ، بېيىت:

دېۋە ھەم شەيتان سۈپەت ئەبۇلەبەرەكەسەنىڭ تۇرار جايى يەتتىنچى دوزاخ بولسۇن.

خوجا خاۋاند - خوجا پەزىلۇللا ئەبۇللىيىسى (تەڭرى ئۇنىڭغا رەھىمەت قىلسۇن) نىڭ ئوغلى. ئۆزى دانىشمەن ۋە تالانتلىق يىگىت. ئۇنىڭ تالانتى ھەم نەزمە تەرەپكە، ھەم لەتىپە ۋە چاقچاق تەرەپكە مايىل. ئەبۇلەبەرەكەسە ھىراتقا كەلگەندە كۆڭلىدە دەرۋىش ھۈسەيىننىڭ ئۆچلۈك پەيدا بولۇپتۇ. ئەبۇلەبەرەكەسە دەرۋىش ھۈسەيىننىڭ قاتتىق ئېغىر كەلسۇن ۋە قاتتىق ئاھانەت (ھاقارەت) بولسۇن دېگەن نىيەتتە، قاراڭغۇ كېچىدە كەپتۇ. دە، بىرى سەسەد سالەننىڭ قەبرىسى بېشىدا ئىپلاسلنى قىلىپ ئۇ يەرنى بۇلغايتتۇ، ئۇ مازار بېشىغا پەقەت شۇ مەقسەت ئۈچۈنلا بارغانىكەن. خوجا خاۋەند بۇ ئىشنى ئاڭلىغاندىن كېيىن بۇ توغرىدا چاقچاق يۈزىسىدىن بۇ بېيىتنى ئېيتقانىكەن. ناھايىتى مۇۋاپىق چىقىپتۇ. بېيىت:

ئۇ ياش يىگىت بېرىپ بىرى سەسەد سالەننىڭ قەبرىسىگە تەرەت قىلدى. ئۇ يىگىت ئەگەر بىر بولۇپ قالدىغان بولسا، مەن ھېچقانداق پىرغا مۇرىد بولمايمەن.

ئەھمىيەتلىك مەھەممەت ئۇد بارلاش - ئالىي نەسەپلىك، يۇقىرى پەزىلەتلىك، دەرۋىش سۈپەت، ئۆزلۈكىنى يوقاتقان ۋە تەكەللۈپسىز كىشى. «دەھنامە» ناملىق نەزمىي ئەسەرمۇ يېزىپتۇ. ئۆزى زېھنى ساغلام، خۇي - منجەزى ياخشى ئادەم. ئۇ كىرمان ۋىلايىتىدە ھۆكۈم يۈرگۈزەتتى. يېقىندىن بېرى پادىشاھ ئوردىسى ئەمىرلەر مەھكىمىسىدە مۆھۈردارلىق قىلىۋاتىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

مېنىڭ يۈزۈم سۇددىنىمۇ سۈزۈك ۋە تىنىق دېسە، مېنىڭ نەزەرىمدە ئۇ قۇياشتىنمۇ روشەندۇر.

مەۋلانا فانىي دەرۋىش - سەيپىدى ئەھمەد بايەزىدپە - رۋانەچى (مۇئاۋىن ۋەزىر) نىڭ ئوغلى. كىچىك ۋاقتىدا شوخ - راق ئىدى. ئەمدى دەرۋىشلىك ۋە ئەھلى سالاھلىق سۈرىتىگە كىرىپتۇ. بىر سەربەرەھنە ئۇنى ماختاپ: «ئۇ شۇ قەرەر كەشىپ ۋە كارامەت ھاسىل قىلىدىكى، ئەگەر بىراۋنىڭ ساقلىمىنى تۇتۇپ تۇرۇپ بۇنىڭدا يىگىرمە مىڭ تۆتىۈز سەكسەن بەش تال تىۋىك بار، دېسە، بىر تال تۈكىنىڭ سانىنىمۇ خاتا قىلمايدۇ» دېدى. مەجلىس ئەھلىدىن بىرسى: «ئۇ سىزنىڭ ساقال - بۇرۇتلىرىڭىزنىڭ تۈكلىرىنىڭ سانىدىن سىزنى خەۋەردار قىلغان ئوخشىمىمۇ؟» دېدى. كىشىلەر كۈلۈشتى، لېكىن بۇ كۈلكە چاقچاقلار مىرغا تەسىر قىلمىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

مۇھەببەت ئەھلىنىڭ تېنىدىكى بۇ داغلار دەرد - ئەلەم تېغىغا ياغقان قايغۇ - ھەسرەت يامغۇرلىرىدۇر.

مەۋلانا مۇئەممىنى - «ئىخلاسىيە» خانىقاسىدا ئىلىم

تەھسىل قىلىۋاتىدۇ. ئىسمى ئابدۇلىمۇن بولۇپ، ئۇنىڭ تەجەللۇسى مۇشۇ مۇناسىۋەت بىلەن كېلىپ چىققان. ئۆزى سەمەرى - قەندىلىك. زېھنىدە ئۆتكۈرلۈكى بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئېغىزىڭنى ئېچىپ شېرىن لېۋىڭنى ۋە شېرىن كۈلكەڭنى كۆرسەتكىن، بۇ ئارقىلىق شېكەرنىڭ باھاسى بىلەن قەنتنىڭ نەرقىنى چۈشۈرگىن.

ئارىنى پەرىكەتى - سەمەرقەند ناھىيىلىرىنىڭ پەرىكەت دېگەن يېرىدىن. كۆپ ۋاقىتلاردا خۇراساندا پايتەخت ھىراتتا تۇراتتى. بەزى ساۋاق ئوقۇيدۇ، بەزىدە ھورۇنلۇق قىلىدۇ. ئۆزى مەرىپەت ئىزھار قىلىشقا ئامراق ئىدى. ئىراق تەرەپكە كەتكەن. ئەھۋالنىڭ قانداق بولغانلىقىنى بىلمەيدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇ نازۇك تىل بىلەن سۆزلەشكە باشلىغىنىدا، ئۇنىڭ تىلى گويىكى غۇنچە ئېغىزىدىكى گۈل بەرگىگە ئوخشاپ كېتىدۇ.

مەۋلانا ناسىرىدىن - ئەھمەد ھاجىبەگنىڭ خىزمەتچىسى. ئۇنىڭ ئاتىسى دانىشمەن تەقۋادار ۋە ئەۋلىيا سۈپەت كىشى ئىكەندۇ. لېكىن ئۆزى ھەرىمى ئىشلارغا ھەۋەس قىلىدىغان ۋە بېزىنىشكە، ھەيۋەت، ھەشىمەتكە ئامراق ئادەم. دائىم تۈركىيە شېئىر يازىدۇ. ئوۋ ئوۋلاش، قۇش سېلىشقا ئاتلىنىدۇ. بېلىگە ناغرا باغلاپ، قولغا كۆندىن تىكىلگەن قولقاپنى كىيىدۇ ۋە گۈزەل، رەڭدار ئاتلارنى مىنىشكە ھەۋەس قىلىدۇ. شۇنداق بولسىمۇ، لېكىن ئالاننى يۇقىرى، يېقىندا ئۇنىڭدىن

بىر بېيىتىنى ئەقىل كەلتۈرۈشتى. بۇ بېيىتىنى ئېھتىمال ئەمەس -  
قەندە شوخلىرى ئۇنى يازدى دەپ، ئۇنىڭغا باغلىنغان بولۇشى  
مۇمكىن، بېيىت:

ئەگەر ئاستىمدا ئىگەرلەنگەن ئالچىنىپار، چاپقۇر ئات  
بولغىنىدا ئىدى، جاھان مەملىكەتلىرى ئۈزۈكۈمنىڭ ئاستىدا  
بولغان بولاتتى.

مەۋلانا بەقائى - خارەزىملىك بولۇپ، ئۆزى قابىلىد -  
يەتلىك، مىجەز - خۇلقى ياخشى يىگىت، ئانىسىنىڭ زازىلىقىنى  
ئېلىش ئۈچۈن ئۆزى ئاجىز ۋە نامرات بولسىمۇ ھەج سەپىت  
رىنى ئىختىيار قىلىپ، ئانىسىنى ئېلىپ كەتكەنىدى. ئەھۋالنى  
نىڭ قانداق بولغانلىقى ھەققىدە ھازىرغىچە خەۋەر كەلمىدى،  
تەلەپ - مەقسەتلىرى ھاسىل بولۇپ قاپتىشىنى ئۈمىد قىلىنىمىز.  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

كۆڭۈلنىڭ ئۇ ئىككى چاچقا باغلىنىپ قېلىشىنى خالىماي -  
مەن، چۈنكى مەن تۈپەيلى باشقا بىر دەردمەن بالا قازاغا  
ئۇچرىسا قانداق بولىدۇ؟

مەۋلانا خەيىرى - ئۇمۇ خارەزىملىك. ئۆزى دىۋانە سۈپەت  
ۋە ۋەيرانە كىشى. دائىم ئىپلاس ۋە پالاکەتچىلىكتە تۇرمۇش  
ئۆتكۈزىدۇ. ئەمما شائىرلىقتا خېلى قۇۋۋىتى بار، قەسىدىلىرى  
بار، غەزەللىرىمۇ يامان ئەمەس، ئۆز بېيىتلىرىنىڭ مەنىسىنى  
سورسا بىلىمەيدۇ، بىلىسىمۇ ئېيتىپ بىرلەشمەيدۇ. شۇڭا ئۇنىڭغا  
شېئىرىيەت ئەھلى ئاپا - تەنە قىلىشىدۇ. لېكىن ئۇ بۇنىڭغا  
قايىل بولمايدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

بىز تەشنىلىق كۈنىدە ئېتىق سۇنى ھەۋەس قىلمايمىز،  
پەقەت سېنىڭ قىلمىچىڭنى بىر پەس بۇغىمىمىزدا كۆرسەك،  
بىزگە شۇنىڭ ئۆزى كۇپايە.

مەۋلانا سالىھى - قارشىلىق بولۇپ، ئۆز زامانىدا ئۇنىڭ  
دەك قەلىمى تېز كاتىپ يوق. ھەر كۈنى بەش يۈز بېيىتىنى  
ئاسانلا يازالايدۇ. ئۇ بىلىمىمىز ۋە ساددا يىمگىتتەك كۆرۈنىدۇ،  
لېكىن ئەمەلىيەتتە كۆرۈنگەندەك ئەمەس. بۇ يېقىندا شېئىرلى -  
رىدىن ھەرىپلەر تەرتىپى بويىچە دىۋانمۇ تۈزدى. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇ قاشلاردىن ئېتىلغان ئوقلارنىڭ جاراھەتلەندۈرۈشىدىن  
كۆڭۈل گۇمان قىلمايدۇ، شۇڭا يەنە بىر قېتىملىق يارىسىنى  
داۋالاش ئۈچۈن ئاغزىدا ھەسرەت سۈيىمىنى ساقلايدۇ.

مەۋلانا شەمسى - بەدەخشانلىق. پېقىر گەرچە ئۇنى كۆر -  
مىگەن بولساممۇ، لېكىن مەۋلانا مۇھەممەد بەدەخشىدىن ئۇنىڭ  
تەرىپىنى ئاڭلىدىم. مەلۇم بولۇشىچە ئۇنىڭ تەبىئىيەتتە خېلى  
ئىقتىدار ۋە شوخلۇق باركەن. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

كۆزلىرىم سېنىڭ جامالىڭنىڭ تاشقىلىقىدا شۇ دەرىجىگە  
بېرىپ يەتتىكى، ئۇلار رەشىك - قىزغىنىش سەۋەبىدىن بىر -  
بىرىنى كۆرەلمەيدۇ.

مەۋلانا سالىھى - گەرچە خۇراسانلىق بولسىمۇ، لېكىن  
ھىندىدا تۇرۇۋاتقىنىغا تۆت يىل بولدى. ئۆز ۋاقتىدا ئۇ  
تاشچىلىق ھۈنرى بىلەن شۇغۇللىناتتى. شېئىر ئېيتىشقا

باشلىغاندىن كېيىن ئەرۇز ئىلىمىنى ئۆگەندى ۋە ھۈنەر -  
سەنئەتلەردىنمۇ خەۋەردار بولدى. تاڭلىمىنىشلارغا قارىغاندا،  
ئۇ ھىساردا پادىشاھنىڭ كىتابدارى (كۇتۇپخانا باشلىقى)  
ئىكەن. بۇ مەتلەد شۇندىكىغۇ دەپ ئويلايمەن، بېيىت:

ھەي چىراغ، ئەگەر سەن كېچىسى مەن بىلەن ھەمىنە -  
پەس بولساڭ، سېنى روشەن بول دېيىشتىن باشقا يانۇشىراق  
دۇئامۇ بارمۇ؟

مەۋلاننا دەرۋىش دىنەسەكى - قەزۋىن ۋىلايىتىدىن.  
خىمىچىلىق ھۈندىرى بىلەن شۇغۇللىنىدۇ. ئىپتىتىشلارغا قارىغاندا،  
ئۇ دەرۋىش سۈپەت كىشى بولۇپ، ئۆز شېئىرلىرىدىن تۈزگەن  
دىۋانىنى دائىم بېلىگە باغلاپ يۈرىدىكەن. ئەگەر بىرەر  
بېيىتقا ياكى ئۇنىڭ مەنىسىگە ئىپتىتىياچى چۈشسە، ئۇنى  
كۆرۈش ئۈچۈن دەرھال دىۋانىنى چىقىرىپ، ئۇنى تېپىپ  
كۆرسىتىدىكەن. ئەمەلىيەتتە، پېقىر شېئىرغا قىزىقىپ يۈرگەن  
ۋاقىتتىن بېرى ئۇ ياقىن، ئۇنىڭ بېيىتلىرى ئىچىدىن ياخشى  
راق نەزمە كەلمىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

تامدىكى سۈرەتكە ئوخشاش جانىمىز بولۇپ قالدىم. تامغا  
ئارقامنى قىلغان ھالدا سېنىڭ چىرايىڭغا ھەيران قالدىم.

بۇ بېيىتمۇ ياخشى چىقىپتۇ، بېيىت:

لەيلىنىڭ تىكەن يۇلۇپ يۈرگۈچى تۈگىمىدىن باشقا،  
مەجنۇننىڭ يولۇچىلىقىدىن كىمگە غەم بار.

قىزى ئەيسا - ساۋە دېگەن جايدىن. سۇلتان ياقۇپ  
ئۇنى شۇ دەرىجىدە ئېزىلاپ تەربىيىلىدىكى، ھېچبىر پادىشاھ  
ئۆزى بىلەن ئالاقىلاشقانلاردىن ھېچكىشىنى مۇنچىلىك تەرىپ -  
يىلىمىنى تارىخلاردا كۆرۈلمەيدۇ. ئۇ ئۆزى سەۋدائى مەجەز ۋە  
تەكەببۇر ئادەم. ئىپتىتىشلارغا قارىغاندا، ئۇ شېئىرغا شۇ قەدەر  
بېرىلىپ كېتىپتۇكى، كۈندە ئون بەلكى ئوندىن ئارتۇق  
غەزەل ئىپتىتارمىش. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھەركىم گۈلشەن ۋە گۈلزارنى سەيلى قىلىش بىلەن  
مەشغۇل، بىز ۋە بىزنىڭ غۇنچىدەك كۆڭلىمىز ئۆز گىمىپتارلى -  
قىمىز بىلەن ئاۋارە.

ئۇ ئۆز قۇدرىتى ۋە ئۇلۇغلىقىغا يارىشا يازسا بولغۇدەك  
ھېچ ئىش قىلمىدى. ھازىر ئۇنى سوپى خېلىم ئۆلتۈرۈپتۇ،  
دېگەن خەۋەر كەلدى. (تەڭرى بىلىدۇ).

شەيخ مەۋنەججىم - ئۇمۇ ساۋەلىك بولۇپ، قازى ئەيسا -  
نىڭ تۇغقىنى سۇلتان ياقۇپ قېشىدا ئۇنىڭدىن يېقىنراق كىشى  
يوق ئىدى. قازى ئەلگە ھەرقانچە يوغانچىلىق ۋە كۆزگە  
ئىلماسلىق كۆرسەتكەن بولسىمۇ، لېكىن شەيخ خالايمىق بىلەن  
ياخشى ئۆتتى. پۇقرالارنىڭ ۋە مىسكىنلەرنىڭ ئىشىغا كۆپ  
مەدەتكارلىقلارنى قىلدى. ياخشى نامى ئەتراپى ئالەمگە تولدى.  
بۇ پېقىر بىلەنمۇ غايىمۇ ھالدا مۇھەببەت، دوستلۇق ۋە  
ئىنىلىق قائىدىسىنى ئورنىتىپ رىئايە قىلدى. بۇ مەتلەد  
ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇنىڭ قان ئىچەر كۆزى شوخلۇق بىلەن يۈرىكىمنىڭ



قېنىنى شورايدۇ. ئۇ بالا - قازا يېتىنىلىرىنى قوزغىغۇچى ۋە جانغا ئاپەت سالغۇچى زومىگەر ئىكەن.

خوجا ئەفەزەل - كىرمان مەملىكىتىنىڭ ئۇلۇغ كىشىلىرىدىن ئىدى. تالانتى ۋە ئەخلاىي ياخشى، ناھايىتى كەنتەر ۋە ئېھتىياتچان يىگىت. قەلەمكەشلەر بۇ زاماندا شۇنى بىردەك ئېيتىپ راپ قىلىدۇكى، ئۇ ھېساب - كىتاب، قوشۇش، بۆلۈش ئىلىملىرىدە تەڭداشسىمىزدۇر. 15 يېمىغا يېقىن ۋاقىتتىن بېرى ھەزرىتى سۇلتان ساھىبىقىراننىڭ خىزمىتىدە ۋازارەت مەھكىمىسى ئۇنىڭ ئىختىيارىدا ئىدى. مەجىدىدىن مۇھەممەد قالايمىقانچىلىقىدا ھالى خاراب بولمىغان ئادەم قالدى. ئۇنىمۇ پادىشاھقا يامان كۆرسىتىشتى. ئاخىرى ئۇ زۆرۈرىيەت يۈزىدىن ۋەتەندىن ئايرىلىشىنى ئىختىيار قىلدى. بۇ سەپىرىدە ئۇ مەككىنى زىيارەت قىلىش شەرىپىگە ئېرىشىپ، ئەمىر ھاجىلىق دەرىجىسىگە ئىگە بولدى. ئۇ يەردىكى مەملىكەتنىڭ پادىشاھى ئۇنى ئۆز خىزمىتىگە ھەرقانچە تەكلىپ قىلغان بولسىمۇ، لېكىن ئۇ: «خىزمەت قىلسام ئۆز پادىشاھىمغا قىلمەن، بولمىسا، يوق» دەپ بۇنىڭ تەكلىپىنى قوبۇل قىلمىدى. ئېيتىشلارغا قارىغاندا ھازىر ئۇ قۇم ۋىلايىتىدە ئىكەن، بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ھەر بىر ئوت ئەلەڭگىسى دۇنيا ئېكەنلىرىدا بىخلىمىپ بولغىچە، يۈرەك ئوتى جان خىزمىتىنى شامالغا ئۇچۇرۇۋەتتى.

ئەدەبىي ئىلمى ئىلمى ئىلمى ئىلمى - تۈركمەن پادىشاھىنىڭ تەخەللىسى بولۇپ، ئۇ تۈركمەن بەگلىرى ئىچىدە كۆزگە كۆرۈنگەن تالانت ئىگىسى ۋە دانىشمەن كىشى ئىدى. دىۋانلىرىمۇ بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

كۆڭلۈم ھېچقاچان قارا خال (مەك) نىڭ خىسالىسىز ياشىيالىمايدۇ. بۇ شەيدا يۈرەك ھېچ ۋاقىت بىر خال (داغ)دىن خالى بولالمايدۇ.

خوجا ئەفەزەل - كىرمان مەملىكىتىدىن بولۇپ، خوجا ئەفەزەللىدۇدىن مۇھەممەدنىڭ تۇغقىنى. ئۇ ئاساسىي بىلىملەرنى مۇكەممەل ئىگىلىگەندىن كېيىن، كۆڭلى دەرىجىلىكىنى ياقتۇرۇپ قېلىپ، مەككىگە سەپەر قىلدى. ھازىر ئۇنىڭ ئاشۇ يەردە ئولتۇراقلىشىپ، تەرىققەت مەسلىھەتلىرى ۋە تائەت - ئىبادەت بىلەن شۇغۇللىنىۋاتقىنىغا 30 يىمىل بولاي دېدى. شۇنداق مەلۇم بولماقتىكى، ئۇ ئۆز مەسلىھەتلىرىدە بۈيۈك مەنزىرىلەرگە ۋە يورۇشلۇقلارغا ئۇلىشىپ، ئالىي مەرتىبىگە يېتىپتۇ، بۇ دۇنيا ھەممە نەرسىلىرىدىن يۈكسەك ھەممەت پېشىنى قېقىپ، مۇراد مەقسەت كەبىسىدىن ئورۇن ئاپتۇ. بۇ يۈكسەك دەرىجىنىڭ شەرىپى ئارقىسىدا پۈتكۈل مەخلۇقات، بەلكى بىر تەڭرىدىن باشقا بارلىق مەۋجۇداتلارنى پەقەت خىيالىي نەرسىدىن ئىبارەت دەپ بىلىپ، ۋىسال ھەرىمىدە خۇپىيانە تائەتكە مەشغۇل بولۇپتۇ. بۇ يېقىندا سىپىلە رەھىم قائىدىسى بويىچە ئۆز مەجبۇرىيەتىنى ئادا قىلىش ئۈچۈن خۇراسانغا كەلگەنىدى. بىر مەزگىل ھەزرىتى مەخدۇمى نۇرەن (ئابدۇراھمان جامى) بىلەن سۆھبەتتە بولدى، شۇ سەۋەبتىن بىرنەچچە ۋاقىت تۇرۇپ قالدى. ئۇ ھەزرىت باقىي ئالەمگە سەپەر قىلغاندىن كېيىن، يەنە مەككىگە سەپەر قىلىپ ئۆز ئورنىغا كەتتى. كەتكىچە يولدا شەيخ نىزامى گەنجەۋى «خەمسە» سىنىڭ بىرىنچى كىتابى «مەخزەنۇل - ئەسرا» نىڭ ۋەزنىدە بىر مەسئەۋىي يېزىپ، ئەۋەتكەنىدى. ئۇنىڭدا كۆپ ھەقىقەت ۋە ئىلىم - ئىرپان مەسلىھىتى قەيىت قىلغانىدى. بۇ يېقىندا مەككىدىن تەسەۋۋۇپ تېمىسىدا ھەدىقە

ۋەزىمىدە يەنە بىر مەسئەلەنى يېزىپ ئەۋەتمەپتۇ؛ ئۇنى تەرىپلەشكە قەلەم تىلى ئاجىزلىق قىلىدۇ. تەئەبىقى قىلغۇچىلار ئۇنى كۆرۈپ چىققاندىن كېيىن، قانچىلىك دەرىجىدە قايىل بولغانلىقىنى مەلۇم قىلغۇسى. كىتابىدىكى ھەمدۇ سانلارنىڭ بىرىنچى بېيىتى تۆۋەندىكىچە، بېيىت:

ھەي، جاھاننى بەرپا قىلغۇچىمۇ ئۆزۈڭسەن، يوق-  
لىق دۇنياسىغا ۋە ۋۇجۇد ئۈچۈن جاۋاب ئېيتقۇچىمۇ  
ئۆزۈڭسەن.

مەۋلانا شەھەرى - قۇم شەھىرىدىن بولۇپ ۋەيرانە ھەم  
دىۋانە سۈپەت كۆرۈنىدۇ. ئەمما بۇ يولدا ئانچە - مۇنچە  
رەڭۋازلىقلىرىمۇ بار. بەدىئە شېئىرلىرى ناھايىتى راۋان،  
ئۆزىنىڭ ئەسەبىيلىكى كۈچلۈك، مەجەزى چاقچاققا مايىل  
ئادەم. ئۇنىڭ بۇ مەتىنى ياخشى چىقىپتۇ، مەتلە:

ھەي ئىشقى، كەل، بىزنىڭ قىيىنلىقىمىزنى قەلبىمىزگە  
ئوت قويغىن، ئۆز نۇرۇڭ بىلەن بىزنىڭ ئۆچكەن چىرىغىمىزنى  
ياندۇرغىن.

مەۋلانا ھۈمايى - قەيەرلىك ئىكەنلىكى مەلۇم ئەمەس.  
ئەمما كۆپ ۋاقىتلاردا، بەلكى ھەمىشە ئىراقتا تۇرىدۇ، بىر  
قېتىم بۇ تەرەپكە كېلىپ كەتتى. غايەت يوقسۇل - نامرات ۋە  
كەم سۆزلۈك كىشى كۆرۈنىدۇ. ئەمما، خۇدا ساقلىسۇنكى،  
ئولتۇرۇشلاردا ئۇنىڭغا بىر ئاياق شاراب بەرسىلا، ئۇنىڭ جېدەل -  
ماجرى ۋە غەۋغا - توپىلاڭ قىلىشتا پىر - ئۇستاز ئىكەنلىكى ئاشكارا

بولدۇ، ئۇنىڭ تەپسىلاتىنى سۆزلەش ئەيىبىتۇر. قانداقلا  
بولمىسۇن ئۇنىڭ بۇ مەتىنى ياخشى چىقىپتۇ، مەتلە:

ھەي جانان، مەن سېنىڭ پىراقىڭدا گويىكى ئىپتىزىپ  
تاشلانغان بىر ئانارغا ئوخشاش تېنىمدە قان قالمىغان بىر مۇردا  
(ئۆلۈك) مەن.

مەۋلانا خالسىدى - ھىسارنىڭ شادمان تەرەپلىرىدە تۇرات  
تى. شەھەرگە ئىلىم تەھسىل قىلىش ئۈچۈن كەلگەن. كۆپ ۋاقىت  
ساۋاق ئوقۇپ خېلى قابىلىيەت ھاسىل قىلدى. ئۇ خالىد ۋەلىد  
(تەڭرى ئۇنى رازى قىلسۇن) نىڭ ئەۋلادى بولغاچقا «خالىدى»  
دېگەن تەخەللۇسنى قوللانماقتا. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، بېيىت:

مېنى ئۆلتۈرەر چېغىڭدا چاڭ باسقان تېنىمدىن قورقما،  
ئەگەر سېنىڭ خەنجىرىڭگە چاڭ - توزان يۇقۇپ قالسا، ئۇۋالىنى  
ئۆز بويىمۇغا ئالىمەن.

مەۋلانا يىارى - شىرازلىق بولۇپ، ئۇ يەردىن خۇراسانغا  
كەلدى. نەققاشلىق بىلەن شۇغۇللىناتتى. لېكىن يېڭىدىنلا  
ئۆگەنگەندى. پېقىر ئۇنى ئالتۇن بىلەن نەقىش ئىشلىگۈچى  
ئۇستازلارغا ھاۋالە قىلدىم. ئاز ۋاقىت ئىچىدە ئوبدان نەققاش  
بولدى. لېكىن شۇنداق مەلۇم بولدىكى، ئۇنىڭ نەققاشلىق  
ئۆگىنىشتىن مەقسىتى نەققاشلىق (ھىيلىگەرلىك) ئۆگىنىشتىن  
ئىبارەت ئىكەن. ئۇنىڭدىن ئاجايىپ ھىيلى - نەپرەڭلەر يۈزەگە  
چىقتى. ئۇنى شەرھىلىمەكچى بولساق، كەپ ئۇزۇن. بۇ  
مەتلە ئۇنىڭكى، بېيىت:

كۆز ياشلاردىن دىلىمىز نادىر گوھەرلەرگە تولدى. كەلگىن، قارۇن خەزىنىسى سەن ئۈچۈن پىدادۇر.

مەۋلانامە مەرەكسى - ئۇمۇ شىرازلىق بولۇپ، سەيلە قىلمىش ئۈچۈن خۇراسانغا كەلدى. بىرنەچچە ۋاقىت تۇرغاندىن كېيىن قايتىپ كەتتى. ئۆزى ياشتا كىچىك، شېئىرىي قابىلىيەت جەھەتتە خامراق يىمىكت. ئەگەر ئۇ زېھنىگە كۆپرەك ئىش بۇيرۇسا، پەشنىپ يېتىلىشىدە ئۈمىد بار. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ھەي جاھان، ھەممىگە ئازار بېرىش، دۈشمەنلىك قىلىشنى پايلاپ يۈرمە، چۈنكى بۇ ۋەيرانە ئالەم شۇ ئىشلارنىڭ ھېچ بىرىگە ئەرزىمەيدۇ.

مەۋلانا ئەھلى - شىرازلىق بولۇپ تالىمى ئىلىملىقى بار. شېئىرىيەت جەھەتتە كۆپ خىل شېئىرىي شەكىللەردە، بولۇپمۇ قەسىدە ئۇسلۇبىدا ماھىر كىشى، بىرقانچە ۋاقىت شىرازدىن گۈزەل قەسىدىلەرنى يېزىپ ئەۋەتىپ تۇرغانىدى. بۇ يېقىندا خۇجاسەلمان ساۋەجىنىڭ سەنئەتكارانە ماھارەت بىلەن يېزىلغان قەسىدىسىگە جاۋاب ئېيتىپ، يەنە بىر ئاجايىپ رۇبائىيىنىمۇ ئىلاۋە قىلىپ ئەۋەتمىتۇ. ھازىر شېئىرىيەتتە ئۇنىڭچىلىك كۈچلۈك ئادەم بار دېگەننى ئاڭلىمىدىم. بۇ مەتلەد ئىمۇ خېلى مەزىنىسى بار چىقىپتۇ، مەتلەد:

مەن ۋە مەجنۇن غەم - شادلىقىمىز ئورتاق بولغان، ئىككى ئەسىرلەردىن، كىمكى بۇ ئادەتنى بىلمىسە، ئۇ بىزنىڭ ۋادىدىن ئەمەس.

مەۋلانامە فېزىۋىلاھ - ئۇمۇ شىرازلىق بولۇپ، تىجارەت ئۈچۈن ئاستىراپادا كەلدى. ھورۇنلۇق مىجەزى ئېغىر بولغاچقا بىپەرۋالىق قىلىپ دەسمايمىسىگە نۇقسان يەتتى. قابىلىيىتى بار ۋە تالىملىقىمۇ بار. شېئىر، مۇئەمما، نەرد، شاھمات، ئاشكارا ۋە يوشۇرۇن، بەلكى كىچىك - چوڭ ئىشلارنىڭ ھەممىسىنى بىلىدۇ. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

سېنىڭ بەخت - سائادىتىڭ ئۈستۈن، دۆلىتىڭ زىيادە بولسۇن، بۇ دۆلەت ۋە سائادەت بىلەن مىڭ يىملاپ ياشىغايسەن.

مەۋلانامە مۇئەبىن - ئۇ شىرازلىق بولۇپ، خۇراسانغا كەلدى. شۇندىن بېرى پېقىرنىڭ ئالدىدا تۇرۇۋاتىدۇ. سىرتىدىن ناھايىتى ساددا كۆرۈنىدۇ. ئەمما يېقىندا ئۇنىڭدىن ساددىلىقىغا قارىمۇ قارشى ھالدا بىر چاقچاق ئاڭلاندى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

تەقۋادارلىق كىيىملىرىمىز شاراب ئۈچۈن گۆرۈ بولدى. بىز خۇشالمىز، چۈنكى ئاخىر مەيخانا كۆچمىسىنىڭ بېشىدا تون يەشتۈك.

خوجا ئىمام - لار ۋىلايىتىدىن بولۇپ، تىجارەت بىلەن تۇرمۇش ئۆتكۈزۈدۇ. ئۆزى ئىنسانىيەتلىك يىمىكت. مەسنەۋىيە - سىمدە خېلى رەڭ ۋە زىننەت بار. «لەيلى ۋە مەجنۇن» داستانىغا نەزىرە قىلىپ بىر داستان يېزىپتۇ، ئۇ داستانى كۆپ كىشىلەرنىڭكىدىن ياخشى چىقىپتۇ. غەزەل ئۇسلۇبىدىمۇ تالانتى يۇقىرى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇ تىلىمنى لېۋىگە ئاپىرىپ، جېنىمغا ئوت ئەلەگىسىمنى ئوردى. مېنىڭ يوشۇرۇن ئوتلىرىمدىن ئۇچقۇن چىقاردى.

مەۋلانا بەي-زائى - مەھمۇد بارلاس ھىساردىن ئەلچىلىككە كەلگەندە بىللە كەلگەن بولۇپ، ئۇ قايتقاندا ئاغرىپ قېلىپ قېپقالغانىدى. ساقىيىمپ يەنە ھىسارغا كەتتى. شۈبھىسىزكى، ئۇ ئاشۇ ناھىيىدىن. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

كۆكرىكىمگە خەنجەر سېلىش بىلەن بىرگە، يەنە بېشىم - نىمۇ تېنىدىن جۇدا قىلغىن. بۇ قاراڭغۇ ئۆيىنىڭ ئىشىكىنىمۇ ئاچقىن، كۆڭلۈڭنىمۇ ئاچقىن.

سەيپىدا ئىسماد - يەزد شەھىرىدىن بولۇپ، ئىراقتىن «قانۇنى» دېگەن ئۇنۋان بىلەن كەلدى. خېلى ئىلىتىپات تاپتى. ئەمما ئەمەلىسىز ۋە ھەرىكەت، تىرىشچانلىقىمىز بولغاچقا، تاپقانلىرىنىڭ ھەممىسىنى زاپا قىلدى، ئۇ ھازىر شاراب بىلەن شاھماتنىڭ ئاشقىدۇر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئۇ ئاپىنىڭ ئوقلىرىدىن پارە - پارە بولمىغۇچە، جاھان بېغىدا لالە ۋە غۇنچىدەك كۆڭلۈم ئېچىلمايدۇ.

### ئالتىنچى مەجلىسنىڭ ئاخىرى

بۇ يېتتۈك تىل ئۇستىلىرى ۋە پەزىلەت ئىگىلىرىدىن ئاز بىر قىسىمنىڭ سۆزلىرى گەرچە جاھان سەھىپىسىگە پۈتۈلگەن يېزىقتەك مەۋجۇت بولسىمۇ، ئەمما كۆپ قىسمى زاماننىڭ مېھ-

رى - ۋاپاسىدەك يوقلىپتۇ. پادشاھلىرىمۇ بۇ ئۆتكۈنچى نالەم دىن كېتىپ، ئەبەدىيلىك مەنزىلىگە يېتىپتۇ. ئۇلار ھەقىقەتەن سۇلتان ساھىبىقىرائنىڭ تۇغقانلىرى، ئۆز تەۋەلىرىدىن ئىدى. ئۇ مەدھىيىلىگۈچىلەر بۈيۈك تەڭرىمنىڭ رەھىم - شەپقىتى ۋە خەيىرى - نېھسانىدىن مەغپىرەتكە ئېرىشسۇن، بۇ مەدھىيىلەنگۈچىلەرمۇ جەننەت باغلىرىدا خۇشاللىق ۋە راھەت - پاراغەتكە يېتىشىسۇن. رۇبائىي:

تەڭرى مەدھىيىلىگۈچىلىرىنىڭ ئەسەرلىرىنى مەڭگۈ مەۋ - جۇد قىلىپ، مەدھىيىلەنگۈچىلىرىنىڭ روھىنى خۇشال قىلسۇن؛ ئۇ مەدھىيىلىگۈچى ۋە مەدھىيىلەنگۈچىلەر نابۇت بولغان تەقدىردىمۇ، زامانىمىز سۇلتانىغا ئەبەدىي ئۆمۈر بەرسۇن.





لىسكىگە تەيىنلىدى. يەم - پاراسەت ئەھلى بىلىدۇكى، بۇنداق قىزىقارلىق سۆز كامالەت ۋە پەزىلەت ئىگىلىرىگە يىللار، بەلكى ئەسىرلەردىمۇ ئۇچرىمايدۇ. جاھان ئەھلىگە مەلۇمكى، مەجلىسلىرىدە سۇلتان ساھىبىمىران (ھۈسەيىن بايقارا) غىمۇ ياخشى بېيىتلار ئارقىمۇ - ئارقا، ياخشى سۆزلەر تېز ۋاقىت ئىچىدە يۈزلىنىپ تۇرىدۇ. ئۇنىڭمۇ نەسەبى ئاشۇ ئۇلۇغ بوۋىسىغا يېتىدۇ. ئۇ بىرىنىڭ ماكانى جەننەت بېغىدا، بۇ بىرىنىڭ ئورنى جاھان مەملىكىتىدە ئەبەدىي بولسۇن. (ئەي ئالەمنى پەرۋىش قىلغۇچى تەڭرى بۇ دۇئايمىنى قوبۇل قىلغايسەن).

خاقان سەئىد شاھرۇخ مەرزى (تەڭرى ئۇنىڭ ياتقان ئورنىنى يورۇق قىلسۇن) - ئەۋلادلار ئارىسىدا ئۇ ساھىبىقىسىران ئاتىسى (ئەمىر تۆمۈر) نىڭ ئىز باسارى ئىدى. ئۇمۇ ئەزەمەت بىلەن شۇغۇللانمايتتى، لېكىن بېيىت ۋە ياخشى سۆزلەر ئۇ ھەرزەندىنىڭمۇ تىلىدىن كۆپ كۆرۈلەتتى. بۇنىمۇ بىر نەقىل بىلەنلا قىسقارتايلى؛ بۇ پېقىر ۋە خارۇ - زار (نەۋائى) بابۇر سۇلتان (ئۇنىڭ ماكانى خۇش پۇراق بولغاي) نىڭ مۇبارەك تىلىدىن شۇنداق ئاڭلىغانىدىم، ئۇ بىر مەجلىسدە دۆلەت ئەر بابىلىرى تەزەپكە قاراپ شاھرۇخ مەرزىدىن مۇنداق نەقىل كەلتۈردى؛ مەرزى ئۇستاز قەۋامىدىن مېنىڭغا بىر ئىمارەت سەۋەبىدىن ئېتىراز بىلىدۇرۇپ، ئۇنى خىزمەتتىن مەھرۇم قىلغانىكەن. ئۇستاز يېىل بېشىدا تەقۋىم (ئاسترونومىيىگە ئائىت جەدۋەل، كالىپندىدار) تۈزۈپتۇ ۋە بۇ ۋاسىتە بىلەن مەرزىنىڭ مۇبارەك جامالىنى كۆرەرمەن دېگەن نىيەتتە ئىشىكىگە كەپتۇ. ۋەزىرى ئارىغا سالغانىكەن ۋەزىر ئۇنى مەرزى بىلەن كۆرۈشتۈرۈپتۇ. ئۇ مەرزىغا كالىپندارنى تەقدىم قىلغانىكەن، مەرزى كۈلۈمسىرەپ بۇ بېيىتىنى ئوقۇپتۇ، بېيىت:

سەن يەر يۈزىنىڭ ئىشلىرىنى ياخشى بېجىرىسىپ، ئەمدى ئاسمان ئىشلىرىغا كىرىشىپسەن - دە.

بۇ ھېچ ئەجەبلىنەرلىك ئەمەس، چۈنكى ئۇنىڭدەك ئاتىدىن مۇنداق ئوغۇل.

ئىبابىسەكسىرى مەرزى - ئەمىر تۆمۈرنىڭ نەۋرىسى بولۇپ، قەھرىمانلىقى ۋە قىلىچىنىڭ زەربىسى پۈتكۈل چاغاتاي ئېلىدە مەشھۇر. ئۇنىڭ تەبىئىتىدە شېئىرىيەت لەززىتى بار ئىكەنلىكى، ئۇنىڭ قەھرىمانلىق خىساراكىتىرىگە ئىگە بۇ تۇيۇقى مەشھۇر، تۇيۇق:

ئوغۇل بالا يېلىنچاپ تۇرغان ئوتتا ئۆرتەنگەن تەقدىر - دىمۇ، يارىلىنىپ ئېتىنىڭ يايلىسىدا يېتىپ قالغان ھالەتتەمۇ، ئەگەر ئىز ئاتالغان تۇرۇپ، دۈشمىنىگە يېلىنسا، ئۇنداق نامەرد ئىتىنىڭ ئۆلۈمىدە ئۆلىدۇ.

گەرچە بۇ تۇيۇقنىڭ بەزى سۆزلىرى ئاددىي بولسىمۇ، لېكىن تەجىسس (شەكىلدەش سۆزلىرى) نى ياخشى تېپىپتۇ.

سۇلتان ئىسكەندەر شىرازى - ئەمىر تۆمۈرنىڭ نەۋرىسى. ئۇنىڭ سەلتەنەت ھەشىمىتى ھەققىدە «پادىشاھلاردىن ناھايىتى ئاز قىسمى شۇنچىلىك قىلغان بولغىنىتى» دېيىشىدۇ. ئېيتىش - لارغا قارىغاندا يەتتە - سەككىز يىللىق سەلتەنەتنى جەريانىدا ئۈچ خەزىنە تېپىپتۇ. مەۋلانا ھەيدەر تۈرككۈي ئۇنىڭ مەدھىيىلىك گۈچىنى ئىكەن، بۇ مەسئەۋىي مەۋلانا ھەيدەر ئىككى، بېيىت:

يەدى بەيزا (ئاپئاق قول، كۈچ، قۇدرەت) دېگەن غايىلىك كىشىلەرنىڭ قولىدۇر. ئېيىسا نەپىسى دېگەن ھەقىقىي ئەرلەرنىڭ نەپىسىدۇر.

سۇلتان ئىسكەندەرنىڭ شېئىرىيەتتە تالانتى يۇقىرى ئىدى،

دېيىشىدۇ ۋە بۇ تۇيۇقنى ئۇنىڭدىن كەلتۈرۈشىدۇ، ئۇيۇق؛  
يارىمىنى تولۇن ئايغا ئوخشاتقاندىم، خىسجالەتچىلىكتىن  
ئاپنىڭ يېرىمى كېسىپ كەتتى. ئۇنىڭ بىر تال چېچىنىڭ  
زاكاتى ئۈچۈن مەن مىسىرنى ياكى ھەلەبىنى ۋە ياكى رۇمىنى  
بېرىۋېتەي.

خەلىپە سۇلتان - پادىشاھلارنىڭ پادىشاھى ھەزرىتى  
ئەمىر تۆمۈر ۋاپاتىدىن كېيىن سەمەرقەند تەختىدە سۇلتان بول-  
دى. ئۇنىڭ مەجلىسىدە ئالىملار ۋە شائىرلار يىغىلاتتى. خەلىپە  
سۇلتاننىڭ ئۆزىنىڭمۇ شېئىر ئېيتىدىغانلىقى ناھايىتى مەشھۇر.  
بۇ جەھەتتە خوجا ئىسمەتۇللا ئۇنىڭ دىۋانىنى تەرىپلەپ قە-  
سىدە ئېيتقاندى. لېكىن ئۇنىڭ مۇشۇ مەتلەتتىن باشقا شېئىر-  
لىرىنى ئىزدەپ تاپالمىدىم، مەتلەدۇ:

ھەي پەرى سۈپەت گۈزىلىمىز، جاپا قىلىشنى تاشلا؛ سې-  
نىڭ ھەرىكەتچان ياقۇت لېۋىڭگە يېتىشىشتىن ئىبارەت كۆڭۈل  
ئارزۇيىمىز ۋە ھاجىتىمىزنى راۋا قىل.

ئۇلۇغزىبەگ مەرزى - دانىشمەن پادىشاھ ئىدى، پەزى-  
لەت ۋە ئارتۇقچىلىقلىرى ناھايىتى كۆپ ئىدى. «قۇرئان مە-  
جىد» ئۇنىڭغا يەتتە خىل قىرائىتى بىلەن يادا ئىدى، ئاستى-  
رونومىيە ۋە ماتېماتىكىنى ياخشى بىلەتتى. بۇ ساھەدە زىچ  
(ئاسترونومىيەگە ئائىت جەدۋەل، كالېندار) تۈزدى. رەسەت-  
خانا قۇردى. كالېندارى ھازىرمۇ كىشىلەر ئارىسىدا كەڭ تارقى-  
لىمىپ قوللىنىلماقتا، شۇ قەدەر پەزىلەتلىرى بىلەن بەزىدە  
نەزمىگەمۇ كۆڭۈل قوياتتى. بۇ مەتلەدۇ ئۇنىڭكى، مەتلەدۇ:

گۈزەللىك مەھلىكىتى سېنىڭ قول ئاستىڭدا بولسىمۇ  
شوخلۇق قىلما، چۈنكى پامانلارنىڭ كۆزى سېنى كۆزەتمەكتە.

بايىمۇ ئۇ مەرزى - ئىقتىدارلىق، سېخىي، مەئشەت-  
نى بەكرەك خالايدىغان ۋە ھۈنەر - سەنئەتنى سۆيىدىغان پادى-  
شاھ ئىدى. خەتتات، نەققاش، سازەندە ۋە ناخشىچىلاردىن شۇ  
قەدەر ئەگدەشسىز كىشىلەر ئۇنىڭ ھېمايىسى بىلەن يېتىشىپ  
چىقتى. مۇنداق ئىشلارنىڭ ھېچ پادىشاھ زامانىدە بولغانلىقى  
مەلۇم ئەمەس. ئۇ ئىمكانىيەتنىڭ بارىچە ھاياتىنى خۇشاللىق  
بىلەن ئۆتكۈزدى. بۇ مەتلەدۇ ئۇنىڭكى دېيىشىدۇ، مەتلەدۇ:

ئۇ گۈزەل ئىككى مەگىزنى كۆرمىگىنىمگە ئىككى ئاي  
بولدى، لېكىن ئۇنىڭ چوڭقۇر مېھرى - مۇھەببىتى ھامان چې-  
نىمىدۇر.

بىابۇر مەرزى - دەرۋىش سۈپەت، ئۆلۈمنى دوست تۇت-  
قۇچى ۋە گۈزەل ئەخلاىق كىشى ئىدى، ئۇنىڭ ھەممىتى ئال-  
دىدا ئالتۇن ۋە كۈمۈشنىڭمۇ تاش - تۇپراقچە قەدىر - قىممىتى  
يوق ئىدى. تەسەۋۋۇپ رىساللىرىدىن «لەمئەت» (شول، نۇر)  
ۋە «گۈلشەنى راز» (سىمرلار گۈلشىنى) دېگەن كىتابلار بىلەن  
كۆپ مەشغۇل بولاتتى. نەزمىلەرگەمۇ زېھنى ئۆتكۈر ئىدى. بۇ  
رۇبائىي ئۇنىڭكى، رۇبائىي:

مەي بىلەن قەدەھنى بىرلەشتۈرگىنىڭ ئۈچۈن ئېنىق بىل-  
گىلىڭكى، قولى ئۇزۇن مەيخورسەن. قەدەھ شەرىئەتتۇر، شاراب  
بولسا تەزىقەت (توغرا يول) دۇر، قەدەھنى سۇندۇرغىنىڭدىن  
قارىغاندا قاتتىق مەست ئوخشايسەن.

ئۇ ھەممە كىشىگە ياققۇدەك تۈركچە نەزمىلەرنىمۇ ئىپتىتات  
تى. بۇ تۈركچە بېيىتىمۇ ئۇنىڭكى، بېيىت:

سېنىڭ يۈزۈڭگە قاچانغىچە ھەيران بولاي، ئەي تەڭرىم،  
مەن ساڭا قۇربان بولاي.

ئەبەدۇلئەتىقى مەرزى - سەۋدايى مېجەز، سەۋدا تەبىئەتلىك  
ۋە دىۋانە سۈپەت كىشى ئىدى، بۇنىڭدىن باشقا يەنە ئاجايىپ  
ئوسال قىلمىقلىرى بار ئىدى. بايان قىلىنسا، ھاياسىزلىق بول-  
دۇ. بۇ ئۆتكۈنچى دۇنيانىڭ ئىشىنى كۆزلەپ، دانىشمەن ۋە  
قارىي ئاتىسى (ئولۇغبەگ مەرزى) نى ئۆلتۈردى. ھەر ھالدا  
سەلتەنەت ئۇنىڭغا شىرۋىيەگە ۋاپا قىلغانچىلىك ۋاپا قىلدى.  
شېئىرىيەتتە قابىلىيەتتى يۇقىرى ئىدى. شېئىرنى ئوبدان ئىپتىتات-  
تى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

كۆز بىر قاراش بىلەنلا جان ۋە كۆڭۈلكە يۈزلىگەن بالايى-  
قازالارنى كەلتۈردى. بۇنىڭ تەشەككۈرىنى قانداق ئېي-  
تىمىپ تۈگىتەي. ئەي تەڭرىم، ئۇ كۆز دەرد كۆرمىسۇن!

سەيىدى ئەھمەد مەرزى - تەبىئىتى ساغلام، زېھنى ساپ  
كىشى ئىدى. شېئىرىيەتنىڭ غەزەل ۋە مەسنەۋىي تۈرلىرىدە خېلى  
مەشھۇر نەزمىلىرى بار. غەزەللىرىدىن تۈزگەن دىۋانىمۇ بار.  
مەسنەۋىيلەر ئىچىدە «لەتاپەتنامە» ئۇنىڭ ئەسىرى. بۇ تۈركچە  
مەتىنى ياخشى چىقىپتۇ، مەتلەد:

سېنىڭ پىراقىڭ مېنى سەھەر قۇشلىرىنى ئوۋلىغاندەك  
ئوۋ قىلمۇالدى، ئادەمگەرچىلىك قىلغىن، يۈزۈڭنى پەرىدەك  
يوشۇرۇۋالما.

بۇ پارىچە مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئەگەر ئۇ ئاي يۈزلۈكۈم بۇندىن كېيىنمۇ يوشۇرۇنۇۋال-  
دىغان بولسا، ئاشىقلارنىڭ تەرىك قېلىشى ئەجەبلىمەنلىكتۇر.

سۇلتان ئەھمەد مەرزى - ياخشى ئەخلاقلىق، مېجەزى  
يېقىملىق، دەرۋىش سۈپەت ۋە ئىنسانىيەتلىك كىشى ئىدى.  
شېئىرىي تالانت ئۇنىڭغا ئاتا - بوۋىسىدىن قالغان مەرزى.  
ئۇ خۇراسان تەختىدە ئولتۇرۇپ قانچە يىملاپ ھۆكۈم يۈرگۈز-  
گەن بولسىمۇ، لېكىن ھېچ كىشى ئۇنىڭدىن شىكايەت قىلمىدى  
ۋە ئۇنىڭغا قارشى پىكىردە بولمىدى. ئۇ سۇلتان ساھىبىقىرانغا  
ئاتا ئورنىدىدۇر. شۇنداقلا ئۇ يەنە ئىككى دىۋان (مەھكىمە)  
نىڭ ھوقۇق ئىگىسى، مۈلكى ئىشلارنىڭ يولباشچىسى ۋە ھەربىي  
ئىشلارنىڭ ئىشەنچلىك كىشىسىدۇر. بەزىدە نەزمىمۇ ئىپتىتاتدۇ.  
بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

سېنىڭدەك شوخ جاپاكار دۇنياغا كەلگىنى قېنى، سېھىر-  
گەرلىكتە كۆزۈڭدەك كاپىر قاراچى قېنى؟

تۈركمەن ياقۇپ مەرزى - تۈركمەن سۇلتانلىرى ئارىسىدا  
ئۇنىڭدەك يېقىملىق خۇسۇسىيەت ۋە گۈزەل سۈپەتلەرگە ئىگە  
يىمىكت ئاز. ئۇنىڭ دەرۋىش سۈپەت ۋە ئۆلۈمىنى دوست تۇتىدى-  
غان خۇسۇسىيەتلىرىمۇ بار. بۇ رۇبائىي ئۇنىڭكى، رۇبائىي:

ئالەمدە مۇستەھكەملىكنى كەم كۆرمىەن. ئۇنىڭ ھەربىر  
خۇشاللىقىدا مىڭلاپ غەم - قايغۇ بارلىقىنى كۆرۈمەن. چۈنكى  
ئۇ خۇددى بىر كونا ئۆتەڭگە ئوخشايدۇ. ئۇنىڭ، ھەر تەرىپى-  
دىن يوقلۇق باياۋىنىغا كېتىدىغان بىر يولنى كۆرۈمەن.



جاھانشاھ مەھرىزا - ئۇمۇ شېئىر ئېيتىدۇ: بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، بېيىت:

ئائەت - ئىبادەتتە كۆرسەتكەن تىرىشچانلىق، ئىشلاردا مەنئەتسىز بولۇش ۋە دوستنىڭ مەرھىمىتى تۈپەيلىدىن كۆ-گۈل ھەقىقىي مۇرادىنى تاپتى.

بايقسارا مەھرىزا - سۇلتان ساھىبىقىرائنىڭ تۇغقان ئاكىسى ئىدى. ئىسلام مەشىئىلى بولغان بەلخىتە يىللاردىن بېرى سەل-تەنەت يۈرگۈزدى. ئۆزى نەپسىنى يىغقان، كىچىك كۆڭۈلۈك، كەمتەر ۋە ئۆزگىلەرنى ھۆرمەتلەيدىغان كىشى ئىدى. تەڭرىگە بولغان تونۇشى ئەلا دەرىجىدە ئىدى، تەبىئەتتىمۇ نەزىم زىننەت-لىرىدىن خالى ئەمەس ئىدى. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

سېنىڭ ھۆسن - جامالىڭنىڭ جۇلاسى جاھانغا يېيىنلىدى. ئۇنىڭ چىلىۋىسى تۈپەيلىدىن جېنىمىز شەيدا ۋە مەپتۇن بولدى.

كەچەك مەھرىزا - تالانى يۇقىرى، سەزگۈر، زېھنى ئۆت-كۈر، ئەستە قالدۇرۇش ئىقتىدارى كۈچلۈك يىگىت ئىدى. ئاز پۇرسەتتە ياخشى تالىبى ئىلىم بولدى. كۆپلىگەن ئىلىم - پەن-لەرنى ئۆز مۇتالىئەسى ئارقىلىق ئىگىلىدى. شېئىر ۋە مۇئەب-مانى كۆپ ئاڭلايتتى. بەلكى تەلەپ قىلىنسا ئېيتىپمۇ بېرە-لەيتتى. بۇ پەزىلەتلەر بىلەن يەنە دەرۋىشلىككە مايىل بولۇپ، مەككە (كەبە) زىيارىتى (تەڭرى ئۇنىڭ بۇ شەرىپىنى تېخىمۇ ئاشۇرسۇن) گە مۇشەررەپ بولدى. ئۆزى ناھايىتى كۆڭلى توق ئادەم ئىدى. يوقسۇللۇققا قانائەت قىلغان بولغاچقا، كۆڭلى توق بولالغان بولسا كېرەك. بۇ رۇبائىي ئۇنىڭكى، رۇبائىي:

ئۆمرۈم بويى ئۆزۈمنى ياخشىلىق بىلەن ماختىدىم، ئۆزۈمنى تەقۋادارلىق ئادەتلىرىگە توغرىلىدىم، بىراق ئىشقى كې-لىش بىلەنلا مېنىڭدە تەقۋادارلىقتىنمۇ، ياخشىلىقتىنمۇ ئەسەر قالمىدى. تەڭرىگە شۈكرى، ئۆزۈمنى سىناپ كۆردۈم.

بەزىلەر بۇ رۇبائىينى ھەزرەتى مەخدۇمى نۇرەن (ئابدۇ-راھمان جامى) بىلەن بىرگە تۇرغاندا يېزىلغان، دېيىشىدۇ. ئۇنداق بولسا تېخىمۇ ئۇلۇغ شەرەپتۇر.

مەھرىزا بەدەئۇز زامان سۇلتان - چىراي - تۇرقى ۋە مەجەز خۇلقى گۈزەل؛ تاشقى گۈزەللىك ۋە ئىچكى پەزىلەت بىلەن زىننەتلەن-گەن؛ ساخاۋەت، خۇداگۈيلىق، ۋاپادارلىق، تەقۋادارلىق، پاك تە-بىئەت، ئەقىل - ئىدراك، ساپ زېھنى ۋە نازاكەت قاتارلىق جە-ھەتلەردە تەڭداشسىز يىگىت. جەڭ ئۇسلۇبلىرىدىن ئوق ئېتىش، دۈشمەننى تۇتۇشتا ماھىر ئىدى؛ بەزىلەردە ئىچمەك ۋە بەخش ئەتمەكتە ھەممىدىن ئۈستۈن ئىدى. زېھنى نەزمە ئۇسلۇبىدىنمۇ ئۆتكۈردۇر. بۇ مەتلەد ئۇنىڭكى، مەتلەد:

ھەي ئاي يۈزلۈك گۈزىلىم، سېنىڭ گۈل يۈزۈڭسىز يۈ-رىكىم لالىدەك قان بولدى. سېنىڭ ھەمىچرانىڭ تۈپەيلىدىن باغرىمۇ پارە - پارە بولۇپ كەتتى.

بۇ تۈركچە مەتلەد ئۇمۇ قۇرۇلما ۋە تۈزۈلۈش جەھەتتىن ياخشى ۋە تەسىرلىك چىقىپتۇ، مەتلەد:

ھەي تاڭ شامىلى، ئەگەر ئۇ نازاكەتلىك سەرۋى مېنىڭ تەھۋالىدىن ئازراقلا سوراپ قالسا، سەن ئۇنىڭ بېشىدىن ئۆر-گىلىگەن ھالدا، مەن بېچارىنىڭ ئىلتىماسىنى يەتكۈز.

شاھ غەرىب مەرزى-يۇقىرى قابىلىيەتكە، ئۆتكۈر زېھىمگە، نازۇك خىياللارغا ۋە ئىنچىكە تەپەككۈرغا ئىگە يىگىت؛ ئۇ نەزمە ۋە نەسىردە تەڭداشمىز، خىيالچانلىق ۋە خاتىرە كۈچى جەھەتتە مەسىلىسىزدۇر. قۇش ئوينىتىپ، ئوۋ ئوۋلاش ئۇنىڭ كۆڭلىگە ياقىدۇ، قىرائەت ۋە ئوقۇشنى ياخشى كۆرىدۇ. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، مەتلەدۇ:

قايسىمىز گۈل يۈزلۈك ئۇ كۈلۈپ تۇرغان گۈل بەرگىدەك  
گۈزىلىمگە يېتەلەيدۇ، قايسىمىز شەمشاد بويلىق ئۇ يول يۈ-  
رەلەيدىغان گۈزەل سەرۋىنچە بولالايدۇ؟

بۇ مەتلە ئىمۇ ياخشى چىقىپتۇ، مەتلەدۇ:

جانانىم گەرچە مېھرى-شەپقەتنى تاشلاپ ئۆزگىرىۋالغان  
بولسىمۇ، لېكىن مەن تىرىك بولساملا ئۇنىڭغا بەرگەن ۋەدەمنى  
ئۆزگەرتمەيمەن.

بۇ مەتلە خىيالغا باي ۋە غەرىبانە چىقىپتۇ، مەتلەدۇ:

مېنىڭ تەقۋادار يارىم يەنە شاراب ئىچىشنى ئادەت  
قىلىۋالدى. مەي كوزىلىرىمنى تولا توشۇپ يەنە كىيىملىرىم  
يىرتىلىپ كەتتى.

بۇ پارسچە مەتلە ئىمۇ ئاشىقلارغا خاس ئۇسلۇبتا  
چىقىپتۇ. مەتلەدۇ:

يەنە شۇ ئاي يۈزلۈك گۈزەلنىڭ غېمى جېنىمغا بالا بول-  
دى. ھەي دەردىم، ئۇ كېسەلنىڭ ئازابى يەنە قايتا قوزغالدى.

بۇ مەتلە ئىمۇ ئاشىقلارچە، ئىخلاسەنلەرچە ۋە  
تەسىرلىك ئۇسلۇبتا چىقىپتۇ. مەتلەدۇ:

ھەي دوستلار ئەگەر مازارم تەزەپكە ئۆتۈپ قالساڭلار  
ماڭا دۇئا قىلماي، بەلكى يارىمنىڭ جېنىغا دۇئا قىلىڭلار.

ئۇ دىۋانمۇ تۈزۈپتۇ، ياخشى مەتلە ئىلىرىنى يېزىپ كەل-  
سەك، بۇ قىسقا كىتابچىگە سىغماي، يەنە بىر كىتاب يېزىلىپ  
كېتىشى مۇمكىن.

فەرىدون ھۈسەيىن مەرزى-ئۆزى فەرىدون شەۋ-  
كەتلىك، ھۈسەيىن نەسەبلىك؛ ۋۇجۇدىغا ئۇلۇغۋارلىق، ئېغىز-  
بېسىقلىق ۋە تەمكىنلىك، مەجەز خۇلقىغا ئەدەب-ئەخلاق ۋە  
ھۈرنەت-ئېھتىرام سىڭگەن؛ ئوقىياسىنىڭ كۈچ-قۇدرىتى  
جەھەتتە يىگانە ۋە ئوق ئېتىشتا زامان ئەھلى ئارىسىدا تونۇل-  
غان؛ ئادەت-ئىبادەت ۋە تەقۋادارلىققا مايىل، تەڭرىنىڭ  
زىكرىگە ۋە قۇرئان تىلاۋەتكە مەشغۇل يىگىت. ئۇنىڭ ئوبدانلا  
تالانتى ۋە ئۆتكۈر زېھنى بار. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، مەتلەدۇ:

گەرچە سېنىڭ يولۇڭدا جەبىرۇ-جاپاغا پايىمال بولغان  
بولساممۇ، خۇدا ھەققى، ۋاپا يولىدىن قىلچە چەتلىگىنىم يوق.

بۇ ئۈزۈكچە مەتلە ئىمۇ ئۇنىڭكى، مەتلەدۇ:

ھەي تاڭ شامىلى، ماڭا ئۇ يول يۈرەلەيدىغان سەرۋىندىن  
ئۇچۇر يەتكۈز، ماڭا رەھىم قىلىپ ئۇ جېنىمغا ئارام بەرگۈچى  
يارىمدىن خەۋەر بەرگىن.

مەۋەھەدە ھۈسەيىن مەرزى - خالايدىق ئۇنى ئادالەت،  
جاسارەت ۋە سەلتەنەت ئىشلىرىدا كۆپ تەزىيەلىشىدۇ، ئەمما،  
شۇنىسى مەلۇم بولدىكى، ئۇنىڭ ۋۇجۇدىدا ئىنتايىن باشباشقا-  
لىق ۋە ئايرىمچىلىق خاھىشى بار دەك تۇرىدۇ. قانداقلا بولمى-  
سۇن، بۇ مەتلە ئىنى ئۇنىڭكى دېيىشىدۇ، ياخشى چىقىپتۇ،  
مەتلە:

ئوۋ ئارقىسىدىن يۈگۈردۈڭۈ چاڭ - تونانغا بۇلغاندىنڭ،  
ھارارەتلىك قەلب ئارقىسىدىن يۈگۈردۈڭۈ تەرگە چۆمۈلدۈڭ.

بىلىم-ئۇنغۇر مەرزى تەبىئىتى نازۇك، زېھنى نۇقىمانسىز،  
شاھلىق تەختىدە ئولتۇرسىمۇ ئۆزىنى تۆۋەن، كەمتەر تۇتۇدىغان،  
ئۇلۇغلىق بىساتىدىن ئورۇن ئالغاندىمۇ، ئۆلۈمىنى يادىدىن  
چىقارمايدىغان يىگىت. ئۇ پەزىلەت ۋە ھۈنەر - سەنئەتنى  
سۆيىدۇ ۋە پەزىلەت ئىگىلىرىنى يۆلەپ، قۇۋۋەتلەيدۇ، نەزمە  
ئىشلىرىمۇ ئۇنىڭغا ياقىدۇ ۋە يەزىدە. ئۇنىڭ زېھنى بۇ خىل  
پىكىرگە مەشغۇل بولىدۇ. بۇ مەتلە ئۇنىڭكى، مەتلە:

كاشكى، سەنەملەرنىڭ بىرەرسى دىۋانە بولسىدى، بىرەر  
ئادەم بۇ ئالەمنى تەزك قىلىپ ۋەيرانە بولسىدى.

سۇلتان مەسئۇد مەرزى - ئۆزى روشەن زېھىنلىك، يۇقىرى  
تالانتلىق، پاكىز خىسلەتلىك ۋە گۈزەل ھەرىكەتلىك يىگىت.  
ۋاپادارلىق ۋە كۆڭۈل ئىزدەش ئۇنىڭ ئالاھىدىلىكى، ساخاۋەت  
ۋە دەرۋىش مەجەزلىك ئۇنىڭ خۇسۇسىيىتىدۇر. ئۇ مەملىكەتنى  
روناق تاپقۇزۇش ۋە ئىنتىزامنى تۇزۇش جەھەتتە بىر سا ئادەت  
يۇلتۇزى بولسا، نەزمە زىبۇ - زىننىتى بىلەن بېزىنىش جەھەتتە

پۈتكۈل ئادەم ئەۋلادىنى جەلپ قىلغۇچىدۇر. بۇ مەتلە  
ئۇنىڭكى، مەتلە:

ھەي دوستۇم، يار كېتىپ جېنىمدا ھىجران جاراھىتىنى  
قالدۇردى. دوستۇم، بۇ غېرىبلىق ئازابى كۆڭلۈمگە تەسىر  
قىلماي قالاتتىمۇ؟

سۇلتان ئەلى مەرزى - ھازىر ئۇ سەمەرقەند مەملىكىتىدە  
پادىشاھلىق تەختىدە ئولتۇرماقتا. ئۇنىڭ تالانتى نەزمىگە  
مايىل دېيىشىدۇ ۋە بۇ مەتلە ئىنى ئۇنىڭدىن نەقىل كەلتۈرۈشىدۇ،  
مەتلە:

ھەي كۆڭۈل، ئۇنىڭ ۋىسالغا يەتكەندە مەغرۇر بولغانى-  
دىڭ، ھىجراندا زار بولدۇڭ، يا ئۇنىڭ بىلەن بىللە بولغاندا  
ياكى ئۇنىڭدىن ئايرىلغاندا تاقىتىڭ يوق.

### يەتتىنچى مەجلىسنىڭ ئۈچۈنچىسى

بۇ ئالىي مەنەسەپكە ئىگە پادىشاھلار ۋە يۇلتۇزدەك كۆپ  
قوشۇنغا ئىگە پەلەك كەبى ئېگىز دەرگاھلار ئىچىدىن ئالدىنقى  
جەمئىيەت ۋە فەرىدون سۈپەت ئانا ۋە پەرزەنتكە ھەم كېيىنكى  
ئەۋلاد ۋە نەۋرىلەرگە پەلەك جەمئىيەت بىلەن فەرىدونغا ئىچۈرگەن  
شارابنى ئىچكۈزدى؛ شۇنداقلا ئۇلارنى ھاياتلىق بەزمىگەھىدىن  
سۈرۈپ، يوقلۇق ھۇجرىسىغا كىرگۈزدى. بۈيۈك تەڭرى ئۇلارنى  
بۇ ئالەمدە پادىشاھ ۋە تەخت ئىگىسى قىلغاندەك، ئاخىرەتتىمۇ  
ئۆز دەرگاھىنىڭ يېقىنلىرىدىن ۋە ئەرشىنىڭ ئۇلۇغلىرىدىن  
قىلسۇن؛ ئۇلارنىڭ تەخت، مەملىكەت سەلتەنەتىنى ۋە تاج،

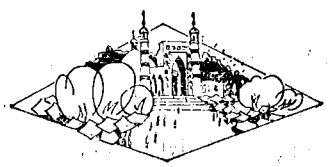


سۇلتان ساھىبىقىرماننىڭ يېقىملىق شېئىرىي نەتىجىلىرىدىن  
 ھاسىل بولغان زىيالارنىڭ گۈزەل ھۈسنى جامالى  
 بايانىدا ۋە شەرەپلىك زېھنىلىرىنىڭ تۆھپىسىدىن  
 ۋۇجۇدقا كەلگەن رەنالارنىڭ ناز كەرەشىملىرى توغرىسىدا  
 سۆزلىنىدۇ. ئۇلارنىڭ ھەر قايسىسى  
 زامان سەھىپىسى بوستانىدا ئۆزىنىڭ رەڭدار-  
 لىقى ۋە راۋانلىقى بىلەن گۈل يۈز لۈك سەرۋى  
 قەدىلەر دۇر. شۇنداقلا يەنە ئۇلارنىڭ ھەر  
 بىرى دەۋران مەيدانىنىڭ گۈلىستانىدا  
 ئۆز راۋانلىقى ۋە رەڭدارلىقى بىلەن  
 سەرۋى بويلىق گۈلچىپەرلىك دۇر.

سەلتەنەت دەرياسىنىڭ يېگانە گۆھىرى، ئىز باسارلىق  
 ئاسمىنىڭ جاھانغا زىننەت بەرگۈچى قۇياشى، ساخاۋەت  
 ھاۋاسىنىڭ گۆھەر ياغدۇرغۇچى بۇلۇتى، شىجائەت ئورمانلىرىنىڭ  
 شىر ئوۋلار ئارىلىنى، ئادالەت چىمەنزىرىنىڭ پەلەككە تاقاش-  
 تان ئېگىز سەرۋىسى، مەردلىك - سېغىيلىق كانىنىڭ قىيىنەت

قوشۇن ھەشەمەتتىنى بۇلارغا بەرھەق مىراس، بەلكى مۇتلەق  
 مۈلۈك قىلسۇن، يەنى سۇلتان ساھىبىقىرمانغا بەخش ئەتسۇن؛  
 روھلىرىنىڭ شامىنى ئۆز ئوچاقلرىنىڭ شولىسى بىلەن يورۇتسۇن.  
 باشقا شاھزادىلەرمۇ بۇ دۆلەتتىن بەھرىمەن ۋە شاھنىڭ مېھرى-  
 شەپقەت، ئىلتىپاتلىرىدىن شاد - خورام بولسۇن. رۇبائىي:

تۆمۈر ۋە شاھرۇخ دېگەن ئىسىمغا تەۋە بولسىلا، ئۇنىڭ-  
 دىن كېيىنكى شاھلارنىڭ ھەممىسى ئۇلۇغ خىسەلەتكە ئىگە  
 بولدى. ھەي بەخت ۋە دۆلەت بىلەن زىننەتلەنگەن زات،  
 بۇ ھاياتلىق دەۋرانلىرىنىڭ ھەممىسى ساڭا ئۆلگۈچە تەۋە  
 بولسۇن.



باھا گۆھىرى، قەھرىمانلىق جەڭگاھىنىڭ رۇستەمى داستانى، خەيرى-ئېھسان بەزمىگاھىنىڭ ھاتەمى زامانى، پاساھەت ئالىمىنىڭ ھىكمەت بىلەن سېھىرى قىلغۇچىسى، بالاغەت جاھاننىڭ نازۇك مۆجىزىلەرنى كۆرسەتكۈچىسى، يەنى پادىشاھلارنىڭ پادىشاھى، غازىلارنىڭ ئاتىسى-سۇلتان ھۈسەيىن باھادىرخان، رۇباقەي:

ئۇنىڭ شاھلىقى تاكى قىيامەتكىچە داۋام قىلسۇن، ۋۇ-جۇدى بۇ دەۋر ئۈستىدە ئورۇن تۇتسۇن، ئادالەت ئىچىدە يولى مۇقىم بولسۇن، جاھان ئەھلى ئۈچۈن ئۇ سالامەت بولسۇن.

بۇ خىسراۋ مەرتىۋىلىك ھۆكۈمراننىڭ نەسەبى توغرىسىدا قەلەم تەۋرەتسەم، يۈزىنىڭ خان ۋە خاقانى بۇ قىسقا كىتاب-چىدە يىغىشتۇرۇشقا بولار، لېكىن بۇ يولتۇزدەك كۆپ قوشۇنغا ئىگە داراننىڭ ئىش-پائالىيەتلىرى ھەققىدە قەلەم يۈرگۈزسەم، يۈز تۈمەن خاقاننىڭ گۈزەل ئەخلاقىغا باراۋەر كەلگۈدەك بۇ سۆزلەرنى بۇ قىسقا سەھىپىلەرگە سىغدۇرۇپ بولماس. ئۇنىڭ نەسەبى توغرىسىدا پاساھەت ئەھلى بولغان ئېسىل كىشىلەر ھەر سەھىپىسى مانىنىڭ مۆجىزىلىرىنى لال قىلغۇدەك «نەسەب-نامە» لەرنى يېزىپتۇ؛ ئالائىلىق كاتىپلار ئۇنىڭ ئىش-پائالىيەتلىرىنى شەرھىلەپ، ھەر بىر ۋارىقى چىن سۈرەتخانىلىرىنى خىجىل قىلغۇدەك دەرىجىدىكى تارىخلارنى تۈزۈپتۇ. ھەر كىشى ئۇ «نەسەبنامە» نى كۆرسە، خاقان ۋە دارا بۇ پادىشاھنىڭ بىر تۈرك ۋە بىر ھىندى چاكىرى ئىكەنلىكىنى بىلىدۇ؛ ھەرقانداق ئادەم ئۇ تارىخنى مۇلاھىزە قىلسا، ئۇنىڭ بىلىگەن ۋە قىلغانلىرى ئالدىدا جەمئىي ۋە ئىسكەندەر نەنگىيۇ شەرھەندە ئىكەنلىكىنى ھېس قىلىدۇ. بۇ قىسقا كىتابچىدە ئۇ خىل

سۆزلەردىن ھېچنەرسىنى سىغدۇرۇپ بولغىلى بولمايدۇ ۋە ئۇلارنىڭ شەرھىدە ھېچقانچە گەپ قىلغىلى بولمايدۇ. شۇڭا يۇقىرىقى ئۇسلۇبىنىڭ تەقەززاسى بويىچە ئۇ ھەزرەتنىڭ يۇقىرى تالانتىدىن ۋۇجۇدقا كەلگەن بىر نەچچە مەتلەد بۇ ۋاراقلارغا زىبۇ-زىننەت قىلىندۇ ۋە ئۇنىڭ ئۆتكۈر زېھنىلىرىنىڭ نەتىجىسىدىن ھاسىل بولغان بىر نەچچە بېيىت بىلەن بۇ پارچە سەھىپىلەرگە قەدەر-قىممەت بېرىلدى. ئۇنىڭ ھەر بىر ئاشىقانى مەتلەتلىرى بىلەن دەردمەنلەرنىڭ جېنىغا ئۆلۈم ئۆتى يېقىلىدۇ ۋە ئۇنىڭ ھەر بىر دەردمەنلەرچە مۇڭغا تولغان بېيىتلىرى بىلەن ئىشىق ئەھلىنىڭ كۆڭلىگە بالا-قازا چاقماقلىرى چېقىلىدۇ. خوش، ئۇزۇنغا سوزۇلغان سۆزلەر ئۇنىڭ نازۇك تەبىئىتىگە ئېغىرلىق ۋە ئۇزارتىۋېتىلگەن بايانلار ئىچىگە كۆڭۈللىرىگە مالاللىق يەتكۈزۈپ قويماستىكى ئۈچۈن، ئەمدى ئەسلىدىكى مۇددىئىغا ۋە مەقسىتىمىزگە كېلەيلى.

ئۇ ھەزرەتنىڭ ياخشى شېئىرلىرى ۋە يېقىملىق بېيىتلىرى ناھايىتى كۆپ بولغانلىقى ۋە دىۋانىمۇ تۈزۈلگەنلىكى ئۈچۈن، دىۋانىنىڭ بېشىدىن باشلاندى ۋە ھەر بىر غەزەلدىن بىر مەتلەد يېزىلدى، ئۇ دەريادىن بىرنەچچە گۆھەر بۇ كىتابچىنىڭ قارا يېپىكىگە تىزىلدى (توغرىلىق پەقەت تەڭرىگىلا خاستۇر). سۆز پادىشاھى بولغان مەۋلانا لۇتفىنىڭ، بېيىت:

ھەي، سېنىڭ بويۇڭ جەننەتنىڭ تۈبى دەرىخىدۇر. ئۇنىڭ ئۈستىدە گۈل يۈزلىرىڭ ئورۇن ئالغاندۇر. دەۋران پەلەككە ئۈستىدە سېنىڭدەك ئايىنى كۆرۈپ باقمىغان.

دېگەن مەشھۇر مەتلەتكە جاۋابەن بۇ مەتلەتنى يېزىپتۇ. مەتلەد:

گويا جان رىشتىسى بىر تامچە قان ئۈستىگە چۈشكەندەك، ئۇنىڭ چاچلىرىنىڭ قىلى قىپقىزىل ياقۇتتەك لەۋلىرى ئۈستىگە چۈشۈپتۇ.

كۆزى ئۆتكۈر كىشىلەر ئالدىدا بۇ ئىككى مەتلەۋ ئوتتۇرىسىدىكى پەرقنىڭ قايسى دەرىجىدە ئىكەنلىكى ناھايىتى ئايان. چۈنكى مەۋلانا يۈزنى جەننەتتىكى تۈپسى دەرىخىنىڭ ئۈستىدە تۇرغان ھالەتتە قىياس قىپتۇ، لېكىن بۇلار بىر - بىرىدىن ناھايىتى يىراق، ئۇنىڭ ئۈستىگە بۇ ئىككى مىسرا مەزمۇن جەھەتتىن بىر - بىرىگە باغلاشمايدۇ. ئۇنىڭغا جاۋابەن يېزىلغان كېيىنكى ئىككى مىسرا ئاچىپ - غاراچىپ مەنىنى ئۆز ئىچىگە ئالغاندىن سىرت، يەنە ھەر ئىككى مىسرا بىر - بىرىگە ماس، سۆزلىرىمۇ ئۆزئارا بىر - بىرىگە لايىقلاشقان ھالدا چىقىپتۇ.

يەنە قاپىيىسىنى ئۆزگەرتىپ، يۇقىرىقى رادىپ بىلەن ئىككى غەزەل يېزىپتۇ. ئۇنىڭ مەتلەبىدە مەنىدىن تەرىپلەنگەن بولۇپ، ئۇنىڭدىن ناھايىتى يۇقىرى ھايان مەلۇم بولىدۇ. بۇ مەتلەپلىرى بىر - بىرىگە جاۋاب بولۇپ چىقىپتۇ. بىرى تۆۋەن دىكىچە، مەتلەۋ:

گويا ھاياتلىق سۈيى ئۈستىدە ئۆسۈملۈكلەر ئۆسكىنىدەك، ئۇ زۇمرەتتەك يېشىل مىيىقلار ئۇنىڭ كۈلۈپ تۇرغان ياقۇت لەۋلىرىنىڭ ئۈستىگە ئۈنۈپتۇ.

يەنە بىرى تۆۋەندىكىچە، مەتلەۋ:

كۈلۈمسىرەپ تۇرغان ياقۇت لەۋلىرىڭ ئۈستىدىكى يېشىل

مىيىقلىرىڭنىڭ قارىسى گوياكى ئابىھايات ئۈستىگە چۈشكەن خىزىرنىڭ سايىسىگە ئوخشايدۇ.

يۇقىرىقى مەزمۇنلاردا يەنە بۇ مەتلەۋ ياخشى چىقىپتۇ، بېيىت:

قايسى جەننەتنىڭ ئۆسۈملۈكى ئۇنىڭ كۆرۈنۈپ تۇرغان مىيىقلىرىغا يېتەلەيدۇ، ئەيسا پەيغەمبەرنىڭ نۇتقى ئۇنىڭ شېكەردەك شېرىن لەۋلىرىگە قانداق تەڭ كېلەلەيدۇ.

يەنە يۇقىرىقى مەزمۇندا بۇ ئۈچ مەتلەۋ بىر - بىرىگە جاۋابەن يېزىلىپتۇ. ئۇنىڭ قاپىيە ۋە رادىپلىرى ئۇ ھەزرەتنىڭ يېڭىدىن ياراتقان ئىجادىيىتىدۇر. بۇلار بىر - بىرىدىن ئېسىل چىقىپتۇ. بىرى تۆۋەندىكىچە، بېيىت:

سېنىڭ يېشىل مىيىقلىرىڭ ئارىسىغا جان يوشۇرۇنغىنىدەك، ياقۇت لەۋلىرىڭ قۇتسىغىمۇ سەرخىل ئۈنچىلەر يوشۇرۇنغان.

يەنە بىرى تۆۋەندىكىچە، بېيىت:

خۇددى جان ۋە جان رىشتىسى كۆزگە كۆرۈنمەس ھالەتتە يوشۇرۇن بولغىنىدەك، ئۇنىڭ چاچلىرى ئارىسىدا بەللىرى، مىيىقلىرى ئىچىدە كۈلۈمسىرەپ تۇرغان لەۋلىرى يوشۇرۇنغان.

يەنە بىرى تۆۋەندىكىچە، بېيىت:

گويا تۈندە قۇياش، قۇياشتا بولسا جان بۇلىقى يوشۇ-

رۇنغاندەك، ئۇنىڭ چاچلىرى ئىچىدە گۈل، گۈل ئىچىدە كۈلۈمسىرەپ تۇرغان لەۋلىرى يوشۇرۇنغان.

يەنە مەنىقنى تەرتىپلىگەن بۇ مەتلەك ياخشى چىقىپتۇ،  
بېيىت:

ئۇنىڭ ياقۇت لەۋلىرى ئۈستىدىكى ياپيېشىل كۆرۈنۈپ تۇرغان مەنىقلىرىغا قارا، ئۇ شەۋقى بىلەن رەڭگى ئارىلىشىپ كەتكەن گۈزەلنىڭ قىزىل ۋە يېشىل رەڭلىرىگە قارا.

يەنە يۇقىرىقى مەزمۇندىكى بۇ ئىككى مەتلەك ئىمۇ بىر - بىرىگە سېلىشتۇرما ھالەتتىدۇر. بىرى تۆۋەندىكىچە، بېيىت:

ھەي پەرى، سېنىڭ يېشىل مەنىقلىرىڭنىڭ خىيالى بىلەن ئۆلسەم، قەبرەمدىن ئۇنۇپ چىققان مايسىلار ھىجران نەشتىرىگە ئايلانسا، نېمە ئەجەب!

يەنە بىرى تۆۋەندىكىچە، بېيىت:

ئىپار پۇراپ تۇرغان مەنىقلىرىنى دەيمۇ، يا ئۇنىڭ ياقۇت لەۋلىرىنى دەيمۇ، ئىماننىڭ نۇرىنى دەيمۇ، ياكى ئۇنىڭ چاچلىرىدىن ئىبارەت زۇننارنى دەيمۇ؟

ئىشقى شىددىتىنىڭ ئاجىزلاشتۇرۇشى تۈپەيلىدىن كۆزىنىڭ قارىغۇ بولۇشىنى تىلەپ، تەقدىرگە كۆپ خىتاب قىلغىنى دەردمەنلەرچە چىقىپتۇ، بېيىت:

ھەي تەقدىر كۆزلىرىمنى كور قىلغىن، تەقى - تۇرقى

كېلىشكەن بىرسىگە كۆزۈم چۈشمىسۇن. ئۆزۈمنى بىر لەيلى سۈپەت يارىنىڭ ئىشىدا مەجنۇن بولغان ھالەتتە كۆرمەي.

بۇ مەتلەك ئىشقى بالايىمىڭا پىستى تۈپەيلىدىن بىر - بىرىدىن ئۈستۈن بولۇۋاتقان ئۆز ئەھۋاللىرى ھەققىدە بولۇپ، ياخشى چىقىپتۇ، بېيىت:

سەۋر - ھوشۇمدىن ئايرىلىپ دەرد ۋە بالا - قازاغا يېقىن بولغاندىن بېرى، ئۇ پەرىگە تەلۋىلەردەك زار بولغان بىر دەمبۇ ۋاقتىم يوق.

بۇ مەتلەك ئىشقى - مۇھەببەتنى مەجنۇن ۋە پەرھاد ئىشقىدىن، ئۆز مەشۇقنىڭ ھۆسن - جامالىنى لەيلى ۋە شەرىن ھۆسنىدىن ئارتۇق كۆرۈپتۇ. ھەم غەربانە، ھەم دەردمەندەنە چىقىپتۇ، بېيىت:

ھۆسن جامالدا سەنلا كامالەتكە يەتكەن، شەرىن ۋە لەيلىنىڭ پەقەت داڭق تۆسىملا بار. سۆيگۈ مۇھەببەتتە مەنلا زارلاندىم. پەرھاد، مەجنۇن بولسا، ئاشىق دېگەن ئۆھمەتكىلا قالدى خالاس.

ئىشقى ئوتى ئۆرتىمگەن ھېچ نەرسىنى قالمىغانلىقىنى ۋە ئۇ ئوتنىڭ كۆيدۈرۈشىنى تەرتىپلىگەن بۇ بېيىت ياخشى چىقىپتۇ، بېيىت:

ئىشقىڭنىڭ ئوتى جىسىمنى، ۋە ئاجىز جىنىمنى ئۆرتىدى، ئاجايىپ ئوت ئىكەن، بارلىق ئاشكارا ۋە يوشۇرۇن نەرسىلەردىن ھەممىسىنى ئۆرتىدى.

ئىشقى ئۇيغۇنى كۆزدىن ئۇچۇرغان سەۋەبتىن ئۆز كېچىتى  
سىنىڭ ئېغىر ئەھۋالى بۇ مەتلەدە ياخشى ئىسپادىلىنىپتۇ،  
بېيەت:

بىر قۇياش كەبى گۈزەلنىڭ ھىجراندا بۇ كېچە ئوتلۇق  
پىغان چەكتىم. مېنىڭ كۆيگىنىمدە چىققان تۇتۇنلىرىم سەۋە-  
بىدىن بۇ كېچە پەلەكمۇ يىغلاپ كەتتى.

كۆڭۈل خۇرسەنلىسىكى ئۇچسۇن مەشۇقسىدىن بىر نەزەر  
سېلىپ قۇيۇشنى ئىلتىماس قىلغان بۇ مەتلىمى ياخشى چىقىپتۇ،  
بېيەت:

ماڭا بىز قاراپ قويۇش بىلەن كۆڭلۈمنى خۇرسەن قىل-  
غىن، ھىجران يېمىنى بىر قېتىم بولسىمۇ ۋەسلىڭگە ئۇلىغىن،  
بۇ ساڭا قانچىلىك ئىشتى؟

يۈزنىڭ ئەتراپىدىكى يېقىنلىشىش تەرىپلەنگەن بۇ تەج-  
نمىلىق مەتلەد ناھايىتى رەڭدار چىقىپتۇ، بېيەت:

ئۇ قۇياش ئۇ مەھبۇبىنىڭ ئاي يۈزىنىڭ ئەتراپىغا يېقىن-  
لىشىپتۇ. ئۇ بارلىق ئاي يۈزلۈك گۈزەللەرنىڭ پادىشاھىدۇر.

ئىشقى ئوتىنىڭ كۆيدۈرۈشى جانغا يەتكەندىن كېيىن-  
مەشۇقمىنى رەھىم - شەپقەت قىلىشقا ئۈندەپ، ئۆزىنى ئۆزى  
بۇ ئوتتىن قۇتقۇزۇشنىڭ ئىمكانىيىتى يوقلۇقىنى ھېس قىلىدۇ، بۇ  
مەزۇندا تۈۋەندىكى مەتلەد ناھايىتى تەسىرلىك چىقىپتۇ. بېيەت:

يۈزۈڭ قۇياشنى ئېچىپ جىسمىدىكى جاننى ئۆرتىمىسە،  
شەپقەت ۋە مەرھەمەتتىڭكى ئاشكارا كۆرسىتىپ، كۆڭلۈمنى يىل-  
شۇرۇن ھالدا كۆيدۈرمە.

ئىشقىنىڭ كۆيدۈرۈشى ۋە جەبىر - زۇلۇمنىڭ ئۇزۇنغا سوم-  
زۇلغانلىقى ھەققىدە شىكايەت قىلغان بۇ مەتلىمى ناھايىتى  
ياخشى چىقىپتۇ، بېيەت:

ئۇ ئاي يۈزلۈكنىڭ ھىجراندا كۆڭلۈم قاچانغىچە غەم  
بىلەن بۇزۇلدىكىن، بۇ غەم ۋە مائەملەر تۈپەيلىدىن جىسمىم  
ئۆيى قاچانغىچە ۋەيران بولارىكىن.

ئۆزىنىڭ نالە - پىغانى ۋە ئىشقى داستانى توغرىسىدىكى  
بۇ مەتلەد ناھايىتى مۇۋاپىق چىقىپتۇ، بېيەت:

ۋاھ، سېنىڭ ئىشقىڭ تۈپەيلىدىن نالە - پىغانىم جاھانغا  
تولدى. مېنىڭ بۇ ئىشقى داستانىم پۈتكۈل كوچا - كوچىلاردا  
تارقىلىپ يۈرمەكتە.

مەشۇقنىڭ چاچلىرىنىڭ ھەر تەرەپكە چېچىلىپ تۇرىدىغان  
لىقى ۋە ئۆز كۆڭلىنىڭ ئۇ چاچ ئىچىدە يوقاپ كەتكەنلىكى  
ھەققىدە بۇ مەتلەد تەسىرلىك چىقىپتۇ، بېيەت:

ئۇ قۇياش يۈزلۈك گۈزىلىمنىڭ چاچلىرى بۈگۈن پەلەك  
ئۈستىدە ھەر تەرەپكە چېچىلدى. خەستە كۆڭلۈمۈمۇ بۈگۈن  
ئۇ قاپقارا چاچلار ئىچىدە يوقاپ كەتتى.

بۇ قاپمىيە ۋە زادى ئۇ ھەزرەتنىڭ ئۆز تالانىنىڭ نەتم-  
جىسى بولۇپ، تېخى ھېچىيەردە ئىشلىتىپ باقمىغان. ناھايىتى  
شېرىن، گۈزەل ۋە رەڭدار چىقىپتۇ، بېيەت:

ئاھ، ئۇ ئاي ھىجران پىلانىمنى باشقىچە قىلىپ تۈزدى،  
515



ئاجىز كۆڭلۈمگە جەبىز - زۇلۇمنى باشقىچە سېلىشقا باشلىدى.

ئۆز جىسمىغا تۇتاشقان ئوتى مەشۇقمغا ئەر ز قىلىشتا بۇ  
بۇ مەتلەد ئاجايىپ چىقىپتۇ، بېيەت:

ھەي دىلىمىزىم، ئۈستىپېشىمىدىكىنى ئوتتەك قىزىل تۇرغىنى  
كىمىمىكىن دېمە، بۇ سېنىڭ ئىشقىڭ بىلەن ئوت ئېلىپ كۆيۈۋات-  
قان جىسمىمىدۇر.

كېچىدىكى ئاجايىپ خىياللارنى بايان قىلىش ئۈچۈن بۇ  
مەتلەد ناھايىتى تەسىرلىك چىقىپتۇ، بېيەت:

كېچىسى سېنىڭ ھىجراندىڭدا ۋىسالدىكى خىيال قىلىپ،  
قانداق ئەھۋاللارنىڭ يۈز بەرگەنلىكىنى ھېچ كىشىگە ئېيتال-  
مايمەن.

جۇدالىق كېچىسىنىڭ قاتتىقلىقى تۈپەيلىدىن ئۆزىنى  
يۇلتۇز ۋە ئاسمان ئىشلىرى بىلەن مەشغۇل قىلىپ تۇرۇش  
كەيپىياتى ھەققىدىكى بۇ غەزەل باشتىن - ئاياغىچە ناھايىتى  
مەزمۇنلۇق، ئىنتايىن دەردلىك ۋە تەسىرلىك چىقىپتۇ، مەتلەمى  
تۆۋەندىكىچە، بېيەت:

ھىجران كېچىسى ئاي چىققىنىدا مەن دەرد - ئەلەم  
بىلەن يىغلايتتىم، تۈندە كېزىپ يۈرگۈچى ئاي بىلەن بىلىلە  
سېنى ئىستەپ سەيلە قىلاتتىم.

بۇ قېتىم ئۆزىنىڭ تۆۋەندىكى شېئىرىغا باشقىلارنىڭ

تەقلىم قىلىپ بېقىشىنى بۇيرۇغانىدى، بەزىلەر ئېيتىپ بېيىقپ  
لەت بولدى، يەنە بەزىلەر ئېيتالماسلىقىنى ئېيتىپ قىلىدى.  
شۇلاردىن بىرى بولغان پېقىرمۇ ئېيتالماسلىقىغا تەن بەردىم،  
مەتلەمى تۆۋەندىكىچە، بېيەت:

سەۋرىنىڭ قەددى - قامىتى گۈزەل بولمىسا، ئۇنى ئوتقا  
سېلىپ كۆيدۈرۈۋەتكىن، گۈلنىڭ يۈزى چىرايلىق، زىنبا بول-  
مىسا ئۇنى شامالغا سۈرۈۋەتكىن.

مەشۇقنىڭ لەۋلىرىنىڭ كۈلۈمسىرىشىنى ئېچىلمۇۋاتقان غۇت  
چىغا، ئۆزىنىڭ دىلىدىكى قاناۋاتقان جاراھىتىنى پورەكلىپ  
ئېچىلغان سەرخىل لالىگە ئوخشاتقانمىكەن، بۇ مەتلەد بۇ خىل  
مەزمۇندا ناھايىتى ياخشى چىقىپتۇ، بېيەت:

تەبەسسۇم قىلىپ تۇرۇۋاتقىنى ئېچىلغان غۇنچە ئەمەس  
بەلكى سېنىڭ لېۋىڭدۇر. قىمىقىزىل تۇرغىنى لالە ئەمەس بەلكى  
قاناۋاتقان كۆڭۈل جاراھىتىمىدۇر.

بۇزۇلغان جىسمىدىن چىقىۋاتقان كۆڭۈل نالىسىنى ۋە يى-  
رانىدىكى بايقۇشنىڭ پەريادىغا ئوخشاتقانمىكەن، بۇ خىل مەنىنى  
شەرھىلىگەن بۇ مەتلەمى ياخشى چىقىپتۇ، بېيەت:

ۋاھ، بۇ بۇزۇلغان جان ئىچىدە كۆڭلۈمنىڭ توختىماي  
نالە قىلىشى گويىا بىر بايقۇشنىڭ خارابىلىقتا پەرياد ئۇرۇشلىم-  
رىغا ئوخشايدۇ.

مەشۇقنىڭ باشقا ئاشىقلارغا ئىلتىپاتى بارلىقى ئۈچۈن ھەس-

رەتلەندىغانلىقىنى ئىزھار قىلغان بۇ مەتلەدۇ ياخشى چىقىپتۇ،  
بېيەت:

ھەي كۆڭلۈل، ئۇ دىلرەبانىڭ باشقا پارى بارمىش، ئاھ،  
ئۇ ساڭا دۇشمەن، باشقىلارغا بولسا دوست بولغانمىش.

مەشۇقى چاچلىرىنى يېيىپ، قاشلىرىنى موچمىدا تېرىپ،  
ياسانغانلىقى ئۈچۈن، بۇنى كۆرۈپ ئۆزىنىڭ باشقىچە ئەھۋالغا  
چۈشۈپ قالغانلىقى ھەققىدە بۇ مەتلەدۇ ناھايىتى نازۇك چىقىپ  
تۇ، بېيەت:

چاچلىرىڭنى يېيىپ مەن تەلۋىنىڭ ئەھۋالىنى پەرىشان  
قىلدىڭ، موچمى بىلەن پەرداز قىلىنغان قاشلىرىڭنى كۆرسىتىپ  
كۆڭلۈمنى ھالسىراتتىڭ.

ئىشقى - مۇھەببەتتىكى كۈندەشلىك ۋە قىزغىنلىق سەۋەبىدىن  
مەشۇقىنى دوست - دۇشمەن بىلەن بىللە تۇرغان ھالدا  
دا كۆرەلمەيدۇ. شۇ مەزمۇندا بۇ مەتلەدۇ ياخشىلىقتا تەڭداش  
سىز چىقىپتۇ، بېيەت:

سېنىڭ يات ئادەملىرىڭ بىلەن بىللە تۇرغىنىڭنى ياكى  
يەنە غەيرىي كىشىلەر بىلەن گەپلىشىپ تۇرغىنىڭنى بىر كۆرەي،  
قېنى شۇ چاغدا كۆر.

كۆزدىن ئاقتان قانلىق ياشنى، چاك بولغان كۆكسىمىنى  
ئىزھار قىلغان بۇ مەتلەدۇ ناھايىتى ئاشىقلارچە چىقىپتۇ، بېيەت:

كۆز ياشلىرىمدا قان كۆرۈپ، كۆڭلۈمنىڭ نالىسىنى سورى

چاك، چاك بولۇپ ئېيىرىلغان كۆكسۈمنى ۋە پارە - پارە بولغان  
جىگىرىمنى سورىماڭ.

ئىشقى زۇلمىنى تارتقانلىقتىن كۆزنى يار ۋە يات كىشىلەر  
تەرىپىگە قاراشتىن مەنى قىلمىش مەزمۇنىدا بۇ مەتلەدۇ بەك  
دەزىلىك چىقىپتۇ، بېيەت:

ھەي كۆز، باشقا يۈز تەرىپىگە قاراپ ئۆزۈڭنى غەم -  
قايغۇغا سالما، بىر ۋاپاسىزنىڭ ئىشقىدىن كۆڭلۈڭنى قان قىل  
لىشىنىمۇ ئىستىمە.

غەم شۇبىرىغانلىرىدىن جىسمى بىناسى ۋە پىران بەلكى يەر  
بىلەن يەكسان بولغانلىقى مەزمۇنىدا بۇ مەتلەدۇ ياخشى تۈگەل  
لىنىپتۇ، بېيەت:

غەم بورىنى جىسمىم بىناسىنى ۋە پىران قىلغۇدەك بولدى،  
ۋە پىران ئەمەس، بەلكى قارا يەر بىلەن يەكسان قىلاي دېدى.

بۇ مەتلەتنىڭ قاپىنىسىدىن كېيىن ياردەمچى «ۋاۋ»  
ھەرىپىنى سۆزنىڭ ئەسلى ھەرىپى ئورنىغا ئالماشتۇرۇپ  
ئاجايىپ ئىختىرا قىلىپتۇ، بېيەت:

ھەي جاپا خەلىجىرى، كېلىپ جاراھەتلىك كۆكسۈمنى  
يارغىن، قولۇڭنى يالغۇچلاپ، كۆيۈپ كاۋاپ بولغان ئىچىمىگە  
سېلىپ ئاخشۇرغىن.

كۆڭلىمنى يۈتتۈرۈپ قويغانلىقتىن، تەلۋە كۆڭلىمنى ئىز

دەپ كېتىۋاتقانلىقى بۇ غەزەلدە باشتىن ئاخىر بىر - بىرىگە زىچ باغلانغان ھالدا ئېيتىلىپتۇ، مەتلىمى بايان قىلىنىدۇ. ناھايىتى ياخشى ئېيتىپتۇ، بېيىت:

تەلۋىلىشىپ يوقاپ كەتكەن كۆڭۈلنى ئىزدەپ ھەر تەرەپلەرگە بارىمەن؛ تاغ، دەريا ۋە باياۋانلارنى بىر - بىرلەپ ئاقتۇرىمەن.

پەرى سۈپەت يارىنىڭ ئىشىدىن ئۆز ھالىنىڭ تىل بىلەن شەرھلەش مۇمكىن بولمىغۇدەك دەرىجىدە پەرىشان ئىكەنلىكىنى ناھايىتى لايىقدا بايان قىپتۇ، بېيىت:

ئۇ پەرى سۈپەت يارىنىڭ ئىشى تۈپەيلىدىن شۇنداق پەرىشان ھالەتتىمەنكى، ئۇنى تىل بىلەن شەرھىلەپ بېرەلمەيمەن.

كۆڭۈلنىڭ ھىجران سەۋەبىدىن بىئارام بولغانلىقىنى سەزگەندە، ئۇنى تىنچلاندۇرۇش ئۈچۈن غايىم يارىنىڭ كېلىدىغانلىقىدىن خەۋەر بېرىشلىرى بۇ مەتلەدە ناھايىتى يېقىملىق تەرىزدە ئىپادىلىنىپتۇ، بېيىت:

ھەي غەمكىن كۆڭلۈم، غەم قىلما، دىلرەبايمىڭ كېلىدۇ، ئېشىڭ بەزمىنى تۈزۈپ، شادلىق بېغىشلىغۇچى يارىڭ كېلىدۇ.

ئۆزىنىڭ ئىشى ئوتىنىڭ مەجنۇن ئۈنىدىن بىر ئۇچقۇننى تىلىمىسە، پۈتۈنلەي كۆيۈپ تۈگىشىدىغان دەرىجىدە شىد-

دەتلىك ۋە كۈچلۈك ئىكەنلىكى بۇ مەتلەدە ئىستىسايىمىن ئوتلۇق ۋە نازۇك بايان قىلىنىپتۇ، بېيىت:

مەجنۇن كېلىپ مېنىڭ ئىشىمنىڭ ئوتىدىن بىر ئۇچقۇننى تىلىدى. «ئال» دېگەندىم، قولنى ئۇزىتىشى بىلەنلا، ئۇنى باشتىن ئايىغىغىچە كۆيدۈرۈپ تاشلىدى.

تىنچ - ئامانلىقى رەسۋالىق بىلەن ئالماشقان بۇ پەلەك نىڭ شىكايىتىدە بۇ مەتلەد ناھايىتى مۇۋاپىق، ئىستىسايىمىن دەردىلىك، تولۇمۇ ئالە - پەريادلىق چىقىپتۇ، مەتلەد:

ھەي كۆڭۈل، پەلەك بىزگە بالايىمىشاپەت تېشىنى ياغ - دۇرۇپ، سەۋر تاقىتىم ئۆيىنىڭ تاملەرنى تەرەپ - تەرەپتىن چېقىپ تاشلىدى.

ئىشى ئازابى تۈپەيلىدىن ئۆز ئەھۋالىنىڭ يامانلىقىنى بىزمۇ بىز سۆزلەپ، ئاندىن ھېچ كىشىگە بۇ خىل ئەھۋاللار يولۇقىسۇن، دەپ تىلەشلىرى بۇ مەتلەدە يېقىملىق تەرىزدە بايان قىلىنىپتۇ، بېيىت:

ئىشى - مۇھەببەت ئىچىدە ھېچكىم ماڭا ئوخشاش زار ۋە مەھلىيا بولمىسۇن، بولغان تەقدىردىمۇ، ھىجران ئازا - بىددا مېنىڭدەك رەسۋا بولمىسۇن.

ئىشى تۈپەيلىدىن بېشىغا تۈرلۈك - تۈرلۈك بالا - قازا - لا كەلگەنلىكى بۇ غەزەلدە باشتىن ئاخىرغىچە بايان قىلىنىپتۇ. مەتلىمىلا زىكىر قىلىندۇ، بۇ مەتلەد ئاچىپ دەردمەنلەرچە يۈزەگە چىقىپتۇ، بېيىت:

مېنىڭ بېشىغا ئىشقى تۈپەيلىدىن شۇقەدەر ئېغىر ئەھمىيەت ۋالار چۈشتىكى، ئۇنى پەرھاد بىلەن مەجنۇن خىيالىسىغا كەلتۈرەلمەيدۇ.

مەشۇق ئىشتىياقى تۈپەيلىدىن ئۇنى كۆرۈش بىلەنلا جاندىن بۇرۇن پىمان چىقىدۇ، دەپ خىيال قىلغان بولسىمۇ، بىراق جاننىڭ ئۆز كۈندەشلىكى سەۋەبىدىن پىماندىن بۇرۇن چىققانلىقى بۇ مەتلەدە ئاچىمىپ ئىپادىلەنمىپتۇ، بېيىت:

سېنى كۆرۈش بىلەنلا جېنىمدىن بۇرۇن ئالە - پىمانىم چىقىدۇ، دەپ ئويلىغانىدىم، بالدۇر چىقۇالمىسۇن دېگەن قىز - غىنىمىش سەۋەبىدىن جېنىم پىمانىمدىن بۇرۇن چىقتى.

ئۇ ھەزرەتنىڭ ئۆزىگە خاس ئىجادىيىتى «ئىسۈزگىچە» دېگەن سۆزنى رادىپ قىلغان قاپىمىلىرى بولسا ھەر بىرسىنىڭ ئۆزگىچە چىققان تۆۋەندىكى ئۈچ شېئىردا ئىپادىلىنىدۇ. بۇ شېئىرلارنىڭ ھەرقايسىسى گۈزەللىكتە بىر - بىرىدىن ياخشىراق چىقىپتۇ، بىرى تۆۋەندىكىچە، مەتلەد:

غەم بورىنى ئەيش - ئىشردىم بىناسىنى باشقىچىلا قىلدى، ئەقىل - ھوشۇم ۋە سەۋر - تاقىتىم مەملىكىتىنى باشقىدىن يەر بىلەن يەكسان قىلدى.

يەنە بىر مەتلەمنى مۇنداق چىقىپتۇ، بېيىت:

ئاھ، سۆيگۈ - مۇھەببەت ئىچىدە يەنە ئۆزگىچە مەھلىيا بولدۇم، ئەقىل ۋە ھوشۇمدىن ئايرىلىپ، خەلق ئىچىدە باشقىچە لا رەسۋا بولدۇم.

يەنە بىر مەتلەمنى مۇنداق چىقىپتۇ، مەتلەد:

ئۇنىڭ ياقۇت لەۋلىرى ئۈستىدىكى مېيىقلىرى ئۆزگىچە بولۇپ كۆرۈنگەندىن بېرى، ئاھىم چاقمىقىدىن كۆك يۈزى باشقىچە زەڭگەر رەڭگە كىردى.

بۇ رادىپتا يەنە بىر شېئىر بار بولۇپ يۇقىرىدا بايان قىلىنىپ ئۆتتى.

غەزەل ئۇسلۇبىدىكى مەرسىيە ئارىلاش بۇ شېئىر ھەز - رىتى خوجا ھاپىمىز شىرازىغا قارىتا ئېيتىلغان بولۇپ، شۇ خىل ئۇسلۇبتا بۇ شېئىر مۇسبەت قوزغارلىق دەرىجىدە چىقىپتۇ، مەتلەمنى تۆۋەندىكىچە، بېيىت:

ئېسىم، يۈزىم ئېسىم، ئۇ سەۋرى راۋانىم كەتتى، ئە - قىل - ھوشۇم ۋە سەۋر - تاقىتىم مەملىكىتىدىن جېنىمنىڭ ئارا - مى كەتتى.

بۇ غەزەل پېقىرنىڭ غەزىلىگە جاۋابەن يۈزەگە چىقىپتۇ. ئۆزۈم ئىنساپ يۈزىمدىن ئېتىراپ قىلىمەنكى، بۇ غەزەل مېنىڭكىدىن يۈز ھەسسە ئېشىپ چۈشۈپتۇ. بېيىت:

ھەي گۈل بەدەنلىم، سەۋرى بويلىق گۈزىلىم، مېنىڭ سەندىن ئايرىلىپ قالغاندىن بېرى، يا كۆزۈمدە ئۇيىقۇ يوق، يا جېنىمدا ئاراملىق يوق.

مەشۇق ۋىسالىغا يېتىشنىڭ ئۈمىدى بىلەن دەرد ۋە ھەس -

رىتىنى ئىزھار قىلىپ، بىناقەت بولغان ھالدا رەھىم - شەپقەت قىلمىشىنى ئىلتىماس قىلىش مەزمۇنىدا بۇ مەتلەد ياخشى چىقىپتۇ. بېيىت:

سېنىڭ ۋىسالدىڭغا يېتىشنىڭ ئۈمىدىدە قاچانغىچە دەرد ۋە ھەسرەت چېكىمەن، ھىجراندىڭغا چىداشقا ئەمدى تاقىتىم قالمىدى، رەھىم قىلغىن.

مەسەل ئۇسلۇبىدا بۇ مەتلەد ئەدەبىي تۈجۈپىلەپ ۋە زىننەتلىپ يېزىلغان شېئىر ناھايىتى ئاز چىققاندۇر، مەتلەد:

ھەي سەنەم، سەن بىر قۇياشسىن، غېمىڭ تۈپەيلىدىن مەن ھىلال ئايغا ئوخشاپ قالدىم، شۇڭا مەندىن ئالچىزلىق، سەندىن خەيرى - ئېھسان كەلسە ئەيىب ئەمەس.

مەۋلانا يەقىنىغا جاۋابەن بىر شېئىر ئېيتىپتۇ. ئەگەر مەۋلانا ھايات بولغىنىدا ئىدى يۇقىرىدا مېنىڭ تەن بەرگىنىگە ئوخشاش تەن بەرگەن بولاتتى. بۇ يەرگە ئۇنىڭ مۇنۇ مەتلەمىلا يېزىلىدۇ، بېيىت:

ھەي، ۋىسالنىڭ جاراھەتلىك كۆڭلۈمنىڭ مەلھىمى، جېنىمنىڭ ئارامى؛ مەن جېنىنى يېمىشنى پامان سېنىڭ ھىجراننىڭ قولىدا ئۆلمەي يەنە ساق قالدىم.

يەنە مۇشۇ بەھرى ۋە قاپىمىدە باشقا بىر شېئىردىمۇ بار. بۇلارنىڭ ھەر ئىككىلىسى بىر - بىرىدىن يېقىملىق چىقىپتۇ، مەتلەمى تۆۋەندىكىچە، مەتلەد:

ھەي سېنىڭ قاش ۋە كۆزلىرىڭ ئاخىر زامان غىوۋغاسى

نىڭ مەنبەسىدۇر، لەۋلىرىڭ مەجرۇھ جېنىنىڭ مەڭگۈلۈك ھايات تىمدۇر.

مەھبۇبىنىڭ ئاجايىپ خۇي - مەجەزى تۈپەيلىدىن، ئۇنىڭ ئىشقىدا جان بەرسىمۇ مەھبۇبى ئىشەنمەيدۇ. ئۆزىنىڭ ئاجىزلىقى توغرىسىدا بۇ مەتلەد ئەجەب ئاشىقانىە يۈزەگە چىقىپتۇ، بېيىت:

ھەي كۈمۈش بەدەنلىك شوخ، مەن سېنىڭ سۆيگۈ - مۇھەببەتتىكىدە جان بەرسەممۇ ئىشەنمىسەڭ، سېنىڭدىكى بۇ نېمە دېگەن ئاجايىپ خۇي - مەجەز - ھە!

مەشۇقنىڭ چەكسىز ئىلتىپاتىدىن ھالسىزلىنىپ، بەھوشلارچە ئۇ ئىلتىپاتنى ئاشكارىلاش مەنىسىدە بۇ مەتلەد ئاجايىپ پۈتۈپ چىقىپتۇ، بېيىت:

بۇلبۇل گۈلنىڭ بېشىدىن ئورۇلسە، شۇنىڭ ئۆزىمۇ ۋىسال بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. ئەگەر گۈل ئۇنىڭ بېشىدىن ئورۇلسە، بۇ بۇلۇڭ ھالى نېمە بوپ كېتەر؟

مەشۇقنىڭ يازغان خېتى تەڭگەنلىكى تۈپەيلىدىن خۇشال بولۇش مەنىسىدە بۇ غەزەل ناھايىتى رەڭدار چىقىپتۇ، بۇ غەزەلدە باشتىن ئاخىرغىچە بىر - بىرىگە زىچ باغلانغان ھالدا بىرلا مەزمۇن ئىپادىلەنگەن. مەتلەمى تۆۋەندىكىچە، مەتلەد:

سېنىڭ ھىجراننىڭ سەۋەبىدىن جان ۋە جىسمىدا قۇۋۋەت يوق ئىدى؛ كۆزۈم قانلىق ياش تۆكەتتى، غەمكىن كۆڭلۈم كۆيۈپ، ئۆرتىنەتتى.

مەشۇق ۋىسالنىڭ ئۈمىدى سەۋەبىدىن شەيدا بولۇپ، ئۇ

خېلى دۆلەت مۇيەسسەر بولغىنىدا ساغلاملىقى كېسەلگە ئالماشقانلىقى توغرىسىدا بۇ غەزەل مىسىلسىز چىقىپتۇ، ئۇنىڭ ئىككى بېيىمى تۆۋەندىكىچە، بېيىت:

بىر مەزگىلىدىن بېرى ئىشقىڭ خىيالى تۈپەيلىدىن ساڭا موھتاج ئىدىم، ۋىسالنىڭ شارابىدىن بەھرىمەن بولۇشنى ئويلايتتىم. ئاھ، بۇ دۆلەت مۇيەسسەر بولغۇدەك بولۇۋىدى، تەلىم-پەيلىنىڭ تەئۈرلۈكى تۈپەيلىدىن شۇ ۋاقىتنىڭ ئۆزىدىلا سالامەتلىكىم زىيان-زەخمىگە تەگكەن ئۇچرىدى.

باھار ۋىسالى مۇيەسسەر بولغان بولسىمۇ، لېكىن كۆڭۈل ھىجران كۆزلىرىنىڭ تىمكەنلىرىدىن ئازاپلىنىۋاتقانلىقى مەزمۇنىدا بۇ مەتلە ئاھايىمى ئوتتۇرىغا ۋە نازۇك چىقىپتۇ، مەتلە:

باغلار كۆكەردى، بىراق كۆڭلۈمدە يەنىلا پىسراق تازابى بار. گۈللەر ئېچىلدى، قانداق قىلاي، باغرىمدا يەنىلا ھىجران تىمكەنلىرى بار.

بىر ئاي يۈزلۈكنىڭ ھىجرانى تۈپەيلىدىن بەختىمنىڭ قارىلىقىنى ئاشۇ ئاي يۈزلۈكنىڭ چاچلىرىغا ئوخشىتىپ، شىكايەت ئىزھار قىلىش مەزمۇنىدا تۆۋەندىكى مەتلە ھەزرىتى مەخدۇمى نۇرەن (ئابدۇراھمان جامى)غا ئەقىلىد قىلىنغان، زىكىر قىلىنىپتىدۇ، مەتلە:

ئۇ ئاي يۈزلۈك مەھبۇب ھىجران سەۋەبىدىن بەختىمنى ئۆزىنىڭ چاچلىرىدەك قارا قىلدى، ئاھ، مەن خەستە كۆڭۈلنى پىسراقدا قاچانغىچە كۆيدۈرەركىن.

مەھبۇبىنىڭ ئاي يۈزىنى سائادەت مەنبەسى، ئۇنىڭ دەرىگاھىدىكى تۇپراقنى ئۆتكۈر كۆزلۈكلەرنىڭ ئۇتىياسى سۈپىتىدە تەسەۋۋۇر قىپتۇ. بۇ مەتلە ئاھايىمى يېقىملىق، پاك، روشەن ۋە راۋان چىقىپتۇ، مەتلە:

ھەي، سېنىڭ ئاشۇ ئاي يۈزلىرىڭ بەخت-سائادەت مەنبەسىدۇر، سېنىڭ دەرىگاھىڭنىڭ تۇپرىقى ئۆتكۈر كۆزلۈك كىشىلەرنىڭ ئۇتىياسىدۇر.

مەھبۇبىنىڭ جامالىدىن كۆز روشەن بولۇپ، خەستە كۆڭۈلگە ئۇنىڭ ۋىسال كوچمىسى ماكان بولغانلىقى ئۈچۈن تەڭرىگە تەشەككۈر بىلدۈرۈش مەنىسىدە بۇ مەتلە ئىتەك شېئىر ئاز ئۇچرايدۇ، مەتلە:

خۇداغا شۈكرى، جامالىڭدىن مېنىڭ كۆزۈم روشەن بولدى، خەستە كۆڭلۈمگە ۋىسالنىڭ گۈلشىنى ماكان بولدى.

ئۆزىنىڭ موھتاجلىقى ۋە مېھرىسى ئاي يۈزلۈكىنىڭ ناز قىلىشىلىرى شەرھىلەنگەن بۇ مەتلە ئاھايىمى دەردمەندلەرچە يۈزەگە چىقىپتۇ، بېيىت:

ھەي رەھىمىسىز ئاي يۈزلۈكۈم، مەن ساڭا ھەرقانچە موھتاجلىق ئىزھار قىلساممۇ، لېكىن سەندە نازدىن باشقا ھېچ نەرسە كۆرۈنمەيدۇ. ۋاھ، بۇ قانداق ئەھۋال؟!

سەپەرگە مېڭىش ئالدىدا مەشۇقتىن ئايرىلىدىغان پەيتتە خوشلىشىدىغان سۆزنى رادىپ قىلىپ ئېيتىلغان بۇ شېئىرنىڭ مەتىنى ئاھايىمى تەسىرلىك ۋە دەردلىك چىقىپتۇ، مەتلە:

ھەي سىزدىشىم، ئاھ ئۇرغىنىمچە كېتىپ قالدىم، ياخشى  
قالغىن، ھەي دەردلىرىمىنىڭ دەرمىنى، دەرد تارتقان ھالدا سەن  
دىن ئايرىلىدىم، ياخشى قالغىن.

ئىشقى ئوتى سەۋەبىدىن ئۆزىنىڭ دەرد ۋە ھەسرەتى ۋە  
ھىجران ئازابىدىن مەھبۇبىنىڭ خەۋەرسىزلىكى بۇ مەتلەتتە  
ناھايىتى پاك ۋە ئوتلۇق ھالەتتە بايان قىلىنىپتۇ، بېيەت:

سېنىڭ ئىشقىڭ ئوتدا دەرد ۋە ھەسرەتلىرىم ھەددىدىن  
ئاشتى، ۋاھ، سەن بىلىمەيسەن، ھىجران ئازابىمۇ مېنى  
كۆيدۈردى.

ئاي يۈزلۈكىگە خىتاب قىلىپ، ئۇنىڭدىن ئايرىلىپ قال  
غاندىن بۇيانقى كۆزدىن ئاققۇزغان قان ياشلىرىنى بايان قىلغان.  
نىكەن، ئىنتايىن قايغۇلۇق ۋە تەسىرلىك چىقىپتۇ. بېيەت:

ھەي ئاي يۈزلۈكۈم، سەندىن ئايرىلغاندىن بېرى مېنىڭ  
بۇ يىغلاۋاتقان كۆزلىرىم توختىماي قان-ياش تۆكۈمەكتە.

مەشۇق ئۆزى سالغان زۇلۇم ئۈچۈن ئۆتكۈر ئەنە بىلەن  
كەچۈرۈم سورايدۇ. ئەمەلىيەتتە، ئۇمۇ يەنە ئاشىق جېنىغا بىر  
زۇلۇمدۇر. بۇ مەزمۇن تۆۋەندىكى مەتلەتتە ئاجايىپ تولۇق ۋە  
ئاشقانە بايان قىلىنىپتۇ، بېيەت:

ئۆزرە ئېيتىشىم ئۈچۈن، شېرىن سۆزلىرىڭدىن شېكەر  
تۆكۈمە، بۇ خىمىل ئەپسۇن بىلەن ئوتلىرىمنى بارغانسېرى  
ئۇلغايىتە.

كۆڭلى يازنىڭ دەردى ۋە غەملىرىدىن ھەرقانچە ئازار  
يېسىمۇ، لېكىن ئۇنىڭ ئاي يۈزلىرىنى كۆرۈش بىلەنلا مۇھەب-  
بىتى تېخىمۇ ئېشىپ، چاپا رىشىمىسى تېخىمۇ ئۇزۇنراق  
بولدۇ. ئۆزىنىڭ بۇ خىل ئەھۋالىنى بايان قىلىشتا بۇ مەتلەت-  
نىڭ تەڭدىشى يوقتۇر. بېيەت:

كۆڭلۈم ئۇنىڭ دەرد ۋە غەملىرىنىڭ ئازابىنى ھەرقانچە  
تارتسىمۇ، لېكىن ئۇنىڭ ئاي يۈزىنى كۆرسەملا مېھرى-مۇھەب-  
بىتىم يەنە ئۇلغىيىپ كېتىدۇ.

سەرۋى بويۇق گۈزىلىنىڭ باغدا جىلۋە قىلىشىلىرى ۋە  
شۇ سەۋەبتىن ئۆزىنىڭ ئاھۇ-پەريادلىرى ئاشىقلارنى كۆيدۈ-  
رۈشلىرىنى بايان قىلغان بۇ مەتلەتتىكى مىسلىسىمۇ چىقىپتۇ، مەتلەت:

مېنىڭ ئۇ سەرۋى بويۇق گۈزىلىم يەنە باغدا جىلۋە  
لەندى، شۇ تۈپەيلى چېكىۋاتقان ئاھۇ پەريادىم يەنە ئاشىقلارنى  
كۆيدۈردى.

دەۋراننىڭ ۋاپاسىزلىقى شىكايىتىدە بۇ بېيەت پەندە  
نەسىھەت ئۇسلۇبى بىلەن پايدىلىق يېزىلىپتۇ، بېيەت:

بۇ ئالەم بېغىنىڭ رەيھانلىرىدا ۋاپا پۇرىقى يوق. مەيلى  
سەن رەنا ياكى لالە گۈللىرىنى كۆر، مەيلى گۈلسىزلىرىغا  
قاراپتاق.

پەلەك زۇلمىدىن ئەلنى شاراب قۇتقۇزىدىغانلىقى، شۇڭا  
ساقىغا خىتاب قىلىپ مەي تۇتۇشنى تەلەپ قىلغانلىقى مەزمۇنىدا

بۇ بېيىتىمۇ ناھايىتى نەتىجىلىك چىقىپتۇ، بېيىت:

ھەي ساقىي، پەلەكتەك چوڭلۇقتىكى جامنى تولدۇرۇپ  
توختىماستىن تۇتقىن، چۈنكى جېنىم بىردەم بولسىمۇ پەلەك  
زۇلمىدىن ئارام تاپسۇن.

ئۇ ئالەم ئەھلى سۇلتانىنىڭ ھەممىتى ئالدىدا ئالەم پادى-  
شاھلىقى تۆۋەن كۆرۈنىدۇ ۋە پېقىرلىق، يوقسۇللىق بولسا،  
ھەقىقەتەن پادىشاھلىقتىن ئەلا بىلىنىدۇ. تۆۋەندىكى بېيىتتا  
بۇ خىل ھەقىقىي مەنە مەجازىي (ئوخشىتىش) سۈرەتتە ئىپادى-  
لىنىپتۇ. ئۇ ھەزرەتنىڭ ئۇسلۇبىدا ھەرقانداق مەجازى مەزمۇن  
بولسا ھەقىقەتكە ئۇرۇلۇشىنى ئۈمىد قىلىمىز. بۇ بېيىت مەجاز  
ئەھلى ياقۇتۇرغۇدەك ۋە ھەقىقەت ئەھلى ئاپىرىن ئېيىتىۋىدەك  
دەرىجىدە چىقىپتۇ، بېيىت:

ھەي دىلرايا، كىمكى ئالەمدىن كېچىپ سېنىڭ گادىيىڭ  
بولسا، بۈگۈن پېقىر كىشىلەر ئارىسىدىكى ئالەم سۇلتانى ئاشۇ  
كىشىدۇر.

### خىلۋەت

ئالەم ئەھلىنىڭ مەجلىسلىرىدە شۇنداق بىر ئەھۋال باركى،  
مەجلىسكە قاتناشقانلارنىڭ ھەسرەت ۋە نادامەتلىرىدىن تەبىئىي-  
تىمگە ئېغىرلىق ۋە زېھنىگە مالاللىق يۈزلىنگەندىن كېيىن، ھەر  
بىر تائىپە ئۆز ئەھۋالىغا يارىشا ئەڭ يېقىن سىرداشلىرى بىلەن  
بىللە پىنھان ئورۇندا ئايرىم مۇڭدىشىشىنى ئىستەيدۇ. «مەجالى-  
سۇن - نەفائىس» نىڭ يەتتە مەجلىسى تالانت ئىگىلىرىنىڭ ۋاراڭ

چۈرۈكى ۋە شائىرلار جامائىتىنىڭ سۈرەن - چۇقانلىرى بىلەن  
ئۆتكۈزۈلدى. سەككىزىنچى مەجلىس سۇلتان ساھىبىققىراننىڭ مەج-  
لىسى بولۇپ، بۇ مەجلىس ئۇنىڭ ئۆز ھەققى بولارلىق دەرىجى-  
دىدۇر، شۇڭا ئۇ ھەقتە بايان قىلىش مۇمكىن ئەمەس، ئەقىل  
ئادىل سوتچى بولۇپ، بۇنداق دەۋاغا رۇخسەت قىلمايدۇ، قان-  
داقلا بولمىسۇن گام قالايمىقان، گام رەتلىك، بەزى چېچىلاڭغۇ،  
بەزىدە باغلىنىشلىق ھالدا بۇ مەجلىسى تامام بولدى. ئەمدى خا-  
لى ئورۇندا ئۇ ھەزرەتنىڭ نەزمىلىرىدىن باشقا لەتىپىلىرىدىنمۇ  
يەنە بىر - ئىككىسى نەقىل قىلىنسا ۋە بىر - ئىككى ئېغىز سۆز  
شەرھىلەنسە ئارتۇق بولماس.

شۇ خىل لەتىپىلەردىن بىرى تۆۋەندىكىچە: باھار كۈن-  
لىرى ئىدى. بىر - ئىككى كۈندىن بىرى بۇلۇت ئاشىق كۆزلى-  
رىدەك ياش تۆكسەكتە، ھەر بىر تادىچە ياش گويىكى مەشۇق  
ۋەدىسىگە ئوخشاش مەۋھۇم رىشتە (يىمپ) لەرنى ھاسىل قىلماقتا  
ئىدى. مۇشۇنداق كۈنلەردە پېقىرغا ئۆز زامانىدا خۇراسان مەھلى-  
كىتىدە تۈركچە ۋە پارىسچىدا سۆز پادىشاھى بولغان مەۋلانا  
لۇتفى ئۇچراپ قېلىپ مۇنداق دېدى: «بۇ يېغىندىن تارلار  
ھاسىل بولۇپتۇ. ئەمىر خۇسرەۋ بىر ھىندىچە شېئىرىدا ھۇنداق  
بىر ئاجايىپ نازۇك مەنىنى بايان قىلغانىكەن: باھار كۈنلىرى-  
دىن بىردە مەشۇق بىر تەرەپكە مېڭىپتۇدەك، يامغۇر تۈپەيلى-  
دىن يەر پاتقاق بولۇپ كەتكەنمەندۇق، ئۇنىڭ ئايىغى پاتقاققا  
تېپىلىپ كېتىپ، ئۆزى يىقىلاي دېگەندە، ئۇ مەشۇق ناھايىتى زىلزىلا  
ھەم نازۇك بولغانلىقتىن يامغۇردىن ھاسىل بولغان رىشتىنى  
تۇتۇۋېلىپ، شۇنىڭ ياردىمىدە ئۆزىنى رۇسلىۋاپتۇدەك». پېقىر  
بۇ مەنىنى ئاڭلاپ خۇشال بولۇپ، مەر خۇسرەۋنىڭ بۇ نازۇك  
تەسەۋۋۇرىغا ئاپىرىنلار ئېيىتىم. ھەر بىر تالانت ئىگىسى يېنىدا



يامغۇر مۇناسىۋىتى بىلەن بۇ سۆز نەقىل قىلىنسا، ئۇلارمۇ ماڭا ئوخشاش خۇشال بولۇشۇپ، ئىختىيارسىز ھالدا مىر خۇسەرۋىنى تەرىپلەشكە كىرىشتى.

بىر كۈنى يۇقىرىدا بايان قىلىنغان مۇناسىۋەت بىلەن سۇلتان ساھىبىقىراننىڭ ئالىي مەجلىسلىرىدە بۇ سۆزنى بايان قىلىپ: «بىر كۈنى مەۋلانا لۇتفى ئەمىر خۇسەرۋىدىن مۇنداق بىر ئاچايىم مەنىنى نەقىل كەلتۈردى» دېدىم. خىياللىدا بۇ سۆز ئۇ ھەزرەتنىڭمۇ كۆڭلىگە خۇش يېقىپ ئۇنى تازا ئاشۇرۇپ تەرىپ- لەيدۇ، دەپ ئويلىغانىدىم. پېقىر ناھايىتى ھايىجان بىلەن سۆزلىگەنلىكتىن، دەرۋەقە، كۈلۈمسىرىگەن ھالدا شادلىق ئىمىز- ھار قىلدى. ئەمما ئانچە كۆپ ئىلتىپات كۆرۈلمىدى. ئەتىسى ئۇ ھەز- رەتنىڭ مۇبارەك تەبىئىتىدە مىر خۇسەرۋىنىڭ بۇ خىل تەسەۋۋۇرغا نىسبەتەن ئېتىراز بىلىدۇرۇش ھېسسىياتى پەيدا بولغانلىقى مەلۇم بولدى. مىر خۇسەرۋىنىڭ بۇ تەسەۋۋۇرغا پۈتكۈل تالانت ئىگى- لىرى تەرىپلەش ۋە ئاپىرىن ئېيتىشتىن باشقا ھېچقانداق غەي- رىي ئىنكاس قايتۇرمىغانىدى، ئەجەب، ئۇ ھەزرەتتە نېمىگە ئېتىم- راز پەيدا بولدىكىنە، دەپ ھەيران بولدۇم - دە، ئالىي مەجلىستە ئەزىم بەجا كەلتۈرگەندىن كېيىن، ئۇ ئېتىرازنى ئۆزىنىڭ گۆھەر چاچقۇچى لەۋزەلىرىدىن ئاڭلاشنى ئىستەيدىغانلىقىمنى بايان قىلىدىم. ئۇ ھەزرەت: «ئۇ يامغۇر تامچىسى يۇقىرىدىن تۆۋەنگە قاراپ چۈشمەدۇ، ئۇ ھالدا ئۇنىڭدىن ھاسىل بولغان رىشتىنىڭ ھالىتىمۇ شۇخىل ئەھۋالدىن مۇستەسنا بولمايدىغانلىقى ئېنىق. رىشتە(يىمپ) يۇقىرىدىن تۆۋەنگە قاراپ چۈشۈپ كېتىمىزاتقان ئەھۋالدا، ئۇنىڭ ياردىمى بىلەن ئۆزىنى يېقىنلىشىش قوغداپ قالالىشى ناتايىن، ئېتىراز بىلىدۇرۇشۇمنىڭ سەۋەبى ئەنە شۇ» دېدى. ئۇ ھەزرەت بۇ قارشى پىكىرنى ئېيتقاندىن كېيىن، پېقىر بىلىدىمكى، مەن ۋە ھەممىمىز بۇ مەنىنى ئاڭلاپ، ئاپىرىن ئېيتىمپ-

ئىمىز، ھەممىمىز يېڭىلىشىمىز. يۇقىرىقى پىكىرنى ئاڭلىغاندىن كېيىن ئۆز تالانتىمىدىكى كەمچىلىككە تەن بەردىم. ئاندىن كې- يىن ئۇ ھەزرەت مۇنداق دېدى: «تۆۋەندىكى بېيىت ئېتىراز بىلىدۇرۇشكە ئورۇن يوق ھالدا يۈزەگە چىقىپتۇ» بېيىت:

شۇ قەدەر جۈدەپ كەتكەنلىكىمدىن كەپەمدە تۈرنىمىدىن تۇرماقچى بولسام، ئۆمۈچۈكنىڭ تاملارغا ئاسقان يېمىغا تايىنمەن.  
ئۆمىدىم شۇكى، بۇنداق پاك ۋە سۈزۈك تالانت ئەينىكىگە دەۋران ھادىسىلىرىدىن چاڭ- توزان قونمىسۇن، مۇنداق رو- شەن زېھىن شامىنى زامان قايغۇلىرى ئۇچۇرمىسۇن.

ئۇ لەتىپىلەردىن يەنە بىرى تۆۋەندىكىچە: مەۋلانا قەبۇلى دېگەن بىر ياش يىگىت قۇندۇز ۋە ھىسار تەرەپلەردىن كەل- گەنىدى. تۈركچە ۋە پارىسچە نەزىمىلەردە زېھنى ئۆتكۈر ئىدى. ئالىي مەجلىسكە مۇشەررەپ بولۇپ، پادىشاھنىڭ ماختىشىغا ۋە ئىنتىقام - ئېھسانغا سازاۋەر بولغانىدى. بىر كۈنى ئۇ مۇنداق مەتلەد بىلەن باشلىنىدىغان بىر تۈركىي غەزەلنى يۇقىرىغا سۇنۇش نىيىتىدە ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ ئېلىپ كەلدى، مەتلەد:

جىسمىمغا تامغا باستىم، لېكىن دەردى كېمەيمەكتە يوق، تېخىمۇ كۆپەيدى، كۆيدۈرۈشلىرى كېمىيەرمىكىن دەپ جىس- مىمنى داغلاپ باقتىم، يەنىلا ئۇنداق بولمىدى.

بۇ شېئىرنى پېقىرغا بېرىپ، بۇ توغۇلۇق كۆڭلۈمگە كەلگىنىنى ئېيتىپ بېرىشىمنى ئۆتۈندى. ئوقۇپ كۆردۈم «ھەم بولمىدى» دېگەن قاپىيەنى ياخشى ئېيتالمىغانىدى. ئۇ- نىڭغا. «بۇ ياخشى قاپىيە، لېكىن بۇنىڭدىنمۇ ياخشىراق داۋام- لاشتۇرساڭ بولاتتى» دېدىم. ئۇ: «مەن خېلى ئۇرۇنۇپ باقتىم،

ئەمما ياخشى تۈزەلمىدىم. بۇ قاپىيەنى ئەلۋەستە سىز داۋاملاشتۇرۇڭ! دېدى. ئۇ چىڭ تۇرۇۋالغاچقا، پېقىر ئۇ قاپىيەنى مۇنداق داۋاملاشتۇردۇم، بېيەت:

سەرۋى سېنىڭ ئايىغىڭنىڭ تۇپرىقىنى سۆيۈشكە ئىستىلايدى. ئۇنداق بولمىغىنىدا ئۇ ھەر سائەتتە تاڭ شامىلىنىڭ قوزغىتىشى بىلەن ئىگىلىمگەن بولاتتى.

ئەلقسىسە، قەبۇلى بۇ شېئىرنى يېزىپ، ئوردىدىكى نۆۋەتچى خادىملاردىن بىرىنىڭ ۋاسىتىسى بىلەن ئالىي مەجلىسكە كىرگۈزۈپتۇ. ئۇ ھەزرەت ئۇنى ئوقۇغاندىن كېيىن: «ئىككىنچى بېيەتنى ئۇنىڭ شېئىرىنىڭ رەڭگىدە ئەمەس، خىيالىغا شۇنداق كېلىۋاتىدۇكى، ئۇنىڭ شېئىرى ئىچىدىكى بۇ بېيەتنى پالانى ئېيتقان بولسا كېرەك.» دەپتۇ. ئاندىن پېقىرنى چاقىرتىپ بۇ ھەقتە ئېغىز ئېچىپ: «بۇ بېيەتنى زادى ئۇ ئۆزى ئېيتقانمىدۇ، ياكى بىراۋ ئۇنىڭغا ئېيتىپ بەرگەنمىدۇ؟» دەپ سورىدى. پېقىر تىڭلىق قالدۇم. بىراق ئۇ بىچارە ئېرىپ يىگىت بۇ شېئىرنى ئۆز نامىدىن شاھ ھۇزۇرىغا يەتكۈزگەن ئەھۋال ئاستىدا، «بۇ بېيەتنى مەن ئېيتقانمىدىم» دېسەم، ياخشى بولمايتتى. شۇڭا ئىقرار قىلىمىدىم. تېخىمۇ چىڭ تۇرۇپ سورىدى. بۇ ئىش ئۇ ھەزرەتكە روشەنلىشىپ بولغانلىقتىن، ئىنكار قىلالماي، ئاخىرى: «مۇبارەك كۆڭۈللىرىگە غايىپ ئەھۋاللارمۇ ئاياندۇر، قانداق تانمىن» دېدىم. ئۇ ھەزرەت ئىنتايىن شادلانغان ھالدا: «قەبۇلىنى تېپىپ كەلسۇن، بۇ ھەقتە ئۇنىڭ بىلەن چاقچاق قىلىشايلى» دەپ پەرمان قىلدى. ئۇنى دەرھال تېپىپ كېلىپ ئالىي مەجلىستە ھازىر قىلىشتى. ھەزرەت ئۇنى ئولتۇرۇشقا بۇيرۇدى - دە، ئىلتىپات كۆرسىتىپ، ئۇنىڭ شېئىرىنى ماختىدى. پېقىر كۆڭلۈمدە: «بۇ شېئىرنى ماختاشقا باشلىدى. ئۇنىڭغا ئاجايىپ بىر شەرەندىچىلىك بولىدىغان بولدى،

پېقىرغا بولسا ئاندىن ئارتۇق.» دەپ ئويلاپ بىئارام بولۇشقا باشلىدىم. بىر دەملىك ئولتۇرۇشتىن كېيىن سۆز باشقا تەرەپكە يۆتكەلدى. ئاخىرى مەجلىس ئاخىرلىشىپ كىشىلەر تارقىلىپ كەتتى. مەھرەملەردىن ئاز كىشى قەپقالدى. ئوردا خادىملىرىدىن بىرى: «قەبۇلىنى كەلتۈردىلە، لېكىن ئۇ بېيەت توغرىسىدا چاقچاق قىلىمىدىلا. بۇ ئىش ئۇنتۇلغان بولسا كېرەك.» دېدى. ئۇ ھەزرەت: «ئۇنتۇلمىدى. بىراق ئۇ سۆزنى ئېغىزغا ئالساق ئۇنىڭغا ئۇيات بولاتتى. بىر غەرىپ يىگىتنى مەجلىستە ئەل ئارىسىدا ئۇياتلىق قىلىشنى خالىمىدۇق. شۇ سەۋەبتىن ئۇنىڭ شېئىرى ۋە ئۇ بېيەت توغرىسىدا سۆز قىلىنمىدى» دېدى. بۇ پېقىر يەر سۆيۈپ تەزىم قىلغان ھالدا: «بۇ رەھىم - شەپقەت يالغۇز ئۇنىڭغا بولمىدى، ماڭمۇ بولدى» دېدىم.

ئەگەر بۇنداق ئاجايىپ ھېكايىنى بىراۋغا باغلاپ ياساپ چىقسا، ئاڭلىغان ئادەم ئىشىنەلمەس. بەلكى ئويىدۇرما، ساختا، دەپ، ئېيتقۇچىنىڭ سۆزلىرىگە قۇلاق سالماس. ئەڭرىگە تەشەككۈر، بىر دۆلەت ئىگىسىگە مۇنچە گۈزەل مەنەز - خۇلقنى، يېتۈك ھۈنەر پەزىلەتنى، يۇقىرى تالانت - ئىدراكىنى ۋە پاك زېھنىنى ئانا قىلغان ئاشۇ ياراتقۇچى تەڭرىگە ئاپىرىن!

سۇلتان ساھىبىقىراننىڭ بېيەت سۆيەت سۆھبەتلىرىدە ۋە پىردەۋىس جەننىتىدەك گۈزەل خىلمۇخىللىرىدە بۇنداق ئاجايىپ لەتىپىلەر ۋە غارايىپ ھېكمەتلەر ھەر بىر نەپەستە ئۇزۇلمەس. ئىن، ئارقا - ئارقىدىن ۋە ھەر بىر تىنىقتا كۆپ - كۆپلەپ ئاشكارا بولىدۇ. پەلەك كېچىسىنىڭ ئالتۇن لىگىنى تولىن ئاي بولۇپ تۇرسىلا ۋە كۆڭ شەھەرلىرى مەجلىسىنىڭ نۇرلۇق مەشئىلى - ئالەمنى يورۇتقۇچى قۇياش بولسىملا، بۇ ئادالەت ئاسىمىنىڭ تولۇن ئېيىغا كەملىك يۈزلەنمىسۇن ۋە بۇ سەلتە - نەت بۇرچىنىڭ ئالەمگە زىننەت بەرگۈچى قۇياشى كامالەت دەرىجىسىدىن ئايرىلمىسۇن.



## مۇندەرىجە

### مۇھەررىردىن.....1

ماۋزۇ / ترانسىكرىپسىيەلىك تېكىست (بەت) / بەشمە (بەت)	
تەۋۋەلىقى 40-بېلىجى (بىرىنچى مەجلىس).....5	268
ھەزرەتى ئەمىر قاسىم ئەنۋار.....5	268
مىرمەخدۇم.....7	269
ھافىز سەئىد.....8	270
خوجە ئەبۇلۋەفايى خارەزمىي.....9	271
مەۋلانا ھۈسەيىن خارەزمىي.....9	272
شەيخ ئازەرنى.....10	273
مەۋلانا كاتىبىي.....11	274
مەۋلانا ئەشرەفى.....13	276
خوجە ئىسمەتۇللاھ.....13	277
مەۋلانا خەيالىي.....14	277
مەۋلانا بىسەتەي.....14	278
مەۋلانا يەھيا سەمىيەگ.....15	278
مىر ئىسلام غەززالىي.....16	279
سەيىد ئەلى ھاشىمىي.....16	280
قازى مۇھەممەد ئىمامىي.....17	281
مەۋلانا مۇھەممەد ئالىم.....17	281
مەۋلانا قۇدىسىي.....17	282

ئۇ مۇبارەك تالانت ئىگىسىنىڭ بۇ خىل ئىزلىنىشى ۋە چوڭقۇر مەنالىق ھېكمەتلىرىنى پەلەك كاتىبى يىللار بويى يازسىمۇ پۈتكۈزەلمەس، دانىشمەن. ئەقىل - كىدراك ناتىملىرى ئەسىرلەر بويى سۆزلىسىمۇ تۈگىتەلمەس. شۇڭا، يىغىنچاق ھالدا تامام قىلىنغىنى ۋە دۇئا بىلەن ئاخىرلاشتۇرۇلغىنى ئەلا. رۇبائىي:

ئەي تەڭرى، بۇ زامانىمىز شاھلىرىنىڭ شاھى بولغان سۇل-تان ساھىبىقىراننىڭ كۆڭلى يوشۇرۇن سىرلاردىن خەۋەرداردۇر. ئۇنىڭغا پەلەك ئەۋجىدىن ئورۇن بەرگىن، بەلكى كۆڭلى نېمى-نى خالىسا شۇنى ئاتا قىلغىن.

رۇبائىي:

ئەي تەڭرى، پەلەك مەيدانى ئۇنىڭ بەزمىگاھى بولسۇن، قۇياش تاختىسى ئۇنىڭ شاھلىق تەختى بولسۇن، ئۇنىڭ قوشۇنى يۇلتۇزلارنىڭ سانى بىلەن باراۋەر بولسۇن، ھەر ئىشتا تەڭرى ئۇنىڭغا يار يۆلەك بولسۇن.

ئەي پۈتۈن ئالەمنى پەرۋىش قىلغۇچى تەڭرى، بۇ دۇئا-يىمىنى ئىجابەت قىلغىن.



ئاۋزۇ / تېمىلىرىدىكى تېكىست (بەت) / يەشمە (بەت)

297	31	مەۋلانا تالىمى
297	32	مەۋلانا مۇھىيى
299	33	ئىككىنچى مەجلىس
299	33	مەۋلانا شەرەفىدىن ئەلى يەزدى
301	35	خاجە ئەۋھەد مۇستەۋفى
301	35	مەۋلانا ئەبدۇلۋەھىپ
302	36	خوجە فەزلۇللاھ ئەبۇلئەيسى
303	37	مەۋلانا ئەلى شاشى
304	38	مەۋلانا مۇھەممەد تەباركانى
305	39	شەيخ سەددىن زەۋايى
305	39	مىر ھەيدەر مەجزۇب
306	40	مەۋلانا مۇھەممەد ئەرەب
307	40	مىر مۇفلىسى
307	41	مەۋلانا ئەبدۇلقەھھار
308	42	مەۋلانا ئەبدۇررەزاق
308	42	مىر يادگار بەگ
309	43	مەۋلانا ئۆتى
310	44	مەۋلانا ۋەبىسى
311	44	مەۋلانا ساغەرى
312	45	مەۋلانا فەسھى رۇمى
312	46	شەيخ كەمال تۇرىتەي
314	47	دەرۋىش مەنسۇر
314	48	ھافىز ئەلى جامى
315	48	مەۋلانا مۇھەممەد مۇئەممائى
315	49	سەيىد كەمال كىچىك
316	49	خوجە مۇئەييەد مېھنەت
317	50	خوجە مۇئەييەد دىۋانە

ئاۋزۇ / تېمىلىرىدىكى تېكىست (بەت) / يەشمە (بەت)

282	18	مەۋلانا يەھيا پارىزى
283	18	مەۋلانا ساھىب بەلخى
284	20	مەۋلانا سىيىمى
285	20	مەۋلانا ئەلى ئاھى
285	20	مەۋلانا ئەلى شىھاب
285	21	مۇھەممەد ئەلى شۇغانى
286	21	مەۋلانا تالىمى
286	21	مەۋلانا تۇسىمى
286	22	بابا سەۋدائى
287	23	مەۋلانا زاھىدى
287	23	مەۋلانا ئەمىرى
288	23	مەۋلانا مۇھەممەد بەدەخشى
288	24	مەۋلانا تالىپ جۇرجانى
289	24	مەۋلانا بۇرۇندۇق
289	24	مەۋلانا جۇنۇنى
290	25	مەۋلانا ئارىفى
291	26	مەۋلانا سۇلەيمانى
292	27	مەۋلانا قەدىمى
292	27	مەۋلانا مەسھى
293	28	مەۋلانا ھاجى ئەبۇلھەسەن
293	28	مەۋلانا قۇتئىمى
294	29	مەۋلانا نەئىمى
294	29	مەۋلانا زەينى
295	29	مەۋلانا مۇھەممەد جامى
295	30	مىر شاھى
297	31	مەۋلانا مۇشەرىفى
297	31	مەۋلانا ئەلى دەردوزد

317.....50.....مەۋلانا مىر ئىماد مەشھەدىي

318.....51.....شاھ بەدەخشان

318.....52.....ئىبن لەئلىي

319.....52.....مەۋلانا ئەبىدۇسسەمەد بەدەخشىي

319.....52.....مەۋلانا يۇسۇف شاھ

319.....53.....خوجە ئەبۇ ئىسھاق

320.....53.....سەيىد كازىمىي

321.....54.....مەۋلانا مۇھەممەد مۇئەممائىي

322.....55.....خوجە ھەسەن خىزىر شاھ

322.....56.....مەۋلانا ھاجى نۇجۇمىي

323.....56.....خوجە مەسئۇد قۇمىي

323.....57.....ھافىز يارىي

324.....57.....مەۋلانا قەنىبەرىي

324.....57.....مەۋلانا خۇسرەۋىي

325.....58.....مەۋلانا زەينىي

325.....58.....ۋەلى قەلەندەر

325.....59.....مەۋلانا ۋالھەمىي

326.....59.....ھەرىمىي قەلەندەر

326.....59.....مەۋلانا تارخاننىي

327.....60.....مەۋلانا ئىشقىي

327.....60.....مەۋلانا ئابدۇلۋەھھاب

328.....61.....خوجە يۇسۇف بۇرھان

328.....61.....مەۋلانا مەشرىقىي

329.....62.....مەۋلانا ھەۋائىي

329.....62.....مەۋلانا قەبۇلىي

330.....63.....مەۋلانا سەئىدى

330.....63.....مەۋلانا مۇھەممەد ئەمىن

331.....64.....مىر ئارغۇن

331.....94.....مەۋلانا ھەيدەر كاتىب

331.....65.....مەۋلانا ئايازى

332.....65.....مەۋلانا ئەنسىي

333.....66.....مەۋلانا ئەنسىي

333.....66.....مەۋلانا مۇھەممەد ئاممىي

333.....67.....مەۋلانا بۇرۇجىي

334.....67.....دەرۋىش نازۇكىي

335.....68.....مەۋلانا كەۋسەرىي

335.....68.....مەۋلانا مۇسلىمىي

335.....68.....مەۋلانا نىزام

336.....69.....مەۋلانا يارىي

336.....69.....خوجە ئەھمەد مۇجەللىد

336.....69.....مەۋلانا مۇھەممەد ئىمىتئابدىي

337.....70.....سەيىد ئەبۇ ئىسھاق ئەستىرابادىي

337.....71.....مەۋلانا مىر قەرىشىي

338.....71.....مەۋلانا جەۋھەرىي

338.....71.....مەۋلانا خاۋەرىي

339.....72.....مەۋلانا ھەلۋائىي

339.....72.....مەۋلانا رىزائىي

340.....73.....مەۋلانا سەفائىي

341.....74.....مەۋلانا يۇسۇف

342.....75.....مەۋلانا خاكىمىي

342.....75.....مەۋلانا لۇتفىي

344.....77.....مەۋلانا يەقىنىي

345.....78.....مەۋلانا ئاتايىي

345.....78.....مەۋلانا مۇقىمىي

346	78	مەۋلانا كەمالىي
346	79	مەۋلانا لەتىفىي
346	79	مەۋلانا سەككاكىي
347	80	مىرزا ھاجى سوغدىي
347	80	نۇرسەئىد بەگ
348	81	پەھلەۋان ھەسەن
348	81	مەۋلانا سانىمىي
349	82	خوجە مۇسەببەب
349	82	مەۋلانا بىلالىي
349	83	مىر سەئىد
350	83	مۇھەممەد ئەلى
351	84	دەرۋىش بەگ
351	84	مىرزا بەگ
352	85	سەيىد ھەسەن ئەردەشىر
355	88	ئۈچىنچى مەجلىس
355	88	ئەبىدۇررەھمان جامىي
357	90	مەۋلانا ئاسەفىي
358	91	ئەمىر شەيخىم سۇھەيلىي
360	92	مەۋلانا سەيغىي
361	93	مەۋلانا ئانىياسىي
362	94	مەۋلانا كامىي
363	95	مەۋلانا ئالىم
364	96	مەۋلانا ھەسەنشاھ
364	96	مەۋلانا مۇزھىر
365	97	مەۋلانا شامىي
365	97	مەۋلانا ئەبىدۇللاھ
367	99	مەۋلانا دەرۋىش مەشھەدىي

367	99	مەۋلانا خۇررەمىي
368	100	سەيىد قۇرازە
369	100	سەيىد قۇتبىدىن لەكەدەڭ
369	101	مەۋلانا قابىلىي
370	102	دەرۋىش ھۇسامىي
370	102	مەۋلانا شەۋقىي
370	102	مەۋلانا زىيا
371	103	مەۋلانا خەلەق
372	104	مەۋلانا مەھمۇدىي
372	104	مەۋلانا نەركىسىي
373	104	مەۋلانا سالامىي
373	105	مەۋلانا جەننەتمىي
374	105	مەۋلانا ئەنۋەرىي
374	106	مەۋلانا قابىلىي
374	106	مەۋلانا سىمىرىي
375	106	مىر ھاج
375	107	مەۋلانا سايمىي
375	107	مەۋلانا سەلامىي
376	107	مەۋلانا فارىغىي
376	107	مەۋلانا جەمەت
376	108	مەۋلانا ئەبىدۇلھەق
376	108	مەۋلانا ۋىدائىي
377	108	مەۋلانا مەئانىي
377	108	مەۋلانا بەقائىي
378	109	مەۋلانا مۇشرىقىي
378	109	مەۋلانا ئەسلىي
378	109	مەۋلانا كەۋسەرىي

- 379.....110.....مەۋلانا ھىلالىي
- 379.....110.....مەۋلانا قەبۇلىي
- 379.....110.....مەۋلانا ئەبۇ تاھىر
- 379.....111.....مەۋلانا جانىي
- 380.....111.....مەۋلانا ئافەتىي
- 380.....111.....مەۋلانا زۇلالىي
- 380.....112.....مەۋلانا مىر ھاشىمىي
- 381.....112.....مەۋلانا ساھىب
- 381.....112.....مەۋلانا مايمىي
- 381.....113.....مەۋلانا قەۋستىي
- 382.....113.....مەۋلانا ھەجرىي
- 382.....113.....مەۋلانا ئەنۋەرىي
- 382.....114.....مەۋلانا دائىي
- 382.....114.....مەۋلانا سۇبھىي
- 383.....114.....مەۋلانا مەجنۇن
- 383.....115.....مەۋلانا مەلىك
- 383.....115.....مەۋلانا جەلالددىن
- 384.....115.....خوجە مۇسا
- 384.....116.....مەۋلانا مەشرەبىي
- 384.....116.....مەۋلانا ۋەفائىي
- 384.....116.....مەۋلانا ھەبىي
- 385.....116.....مەۋلانا ھەزرىتىي
- 385.....117.....مەۋلانا قەلەندەر
- 385.....117.....مەۋلانا قىرائىي
- 385.....117.....مەۋلانا شادىي
- 386.....117.....مەۋلانا خەلىل
- 386.....117.....مەۋلانا ھەيىبەتىي

- 386.....118.....مەۋلانا فەنائىي
- 386.....118.....مەۋلانا قەنىبەرىي
- 386.....118.....سەيىد ئارىي
- 387.....118.....لۇتفىمىي سانىي
- 387.....118.....مەۋلانا ئەدىمىي
- 387.....119.....مەۋلانا شەبابىي
- 387.....119.....مەۋلانا دەرۋىش
- 387.....119.....مەۋلانا ئەيانىي
- 388.....119.....مەۋلانا غىياسىددىن
- 388.....120.....سەيىد ئەبدۇللىھىي
- 388.....120.....مەۋلانا مۇھەممەد
- 389.....120.....مەۋلانا فەخرىي
- 389.....120.....مەۋلانا رۇكىمىي
- 389.....120.....مەۋلانا ناسىمىي
- 389.....120.....مەۋلانا ئايىزىي
- 390.....121.....سەيىد ھەزرىتىي
- 390.....122.....مەۋلانا مەھدىي
- 390.....122.....مەۋلانا ئايىمىي
- 390.....122.....مىر لەۋەندى
- 391.....122.....مەۋلانا ئەمىنىي
- 391.....123.....مەۋلانا مۇھەممەد
- 391.....123.....مەۋلانا زىرەكىي
- 391.....123.....مەۋلانا ۋەھدەتىي
- 392.....124.....مەۋلانا نادىرىي
- 392.....124.....مەۋلانا بىمىشتىي
- 392.....124.....مەۋلانا ھىرائىي

401	.....	134	.....	مەۋلانا شوخىي
401	.....	134	.....	مەۋلانا زاھىرىي
402	.....	134	.....	مەۋلانا خۇلقىي
402	.....	135	.....	مىر ئەسەدۇللاھ
402	.....	135	.....	مىر ئەھمەدۇللاھ
403	.....	136	.....	مەۋلانا شاھ ئەلى
403	.....	136	.....	مەۋلانا زىيائىي
403	.....	136	.....	مەۋلانا سەئىدى
404	.....	137	.....	مەۋلانا دەرۋىش ئەلى
404	.....	137	.....	مەۋلانا قەللاشمىي
404	.....	137	.....	مەۋلانا گەدائىي
405	.....	138	.....	مەۋلانا ۋاھىدىي
405	.....	138	.....	زاۋە قازىي
405	.....	138	.....	مەۋلانا ھۈسەين
406	.....	139	.....	مەۋلانا كاشمىي
406	.....	139	.....	مەۋلانا زايمىرىي
406	.....	139	.....	مەۋلانا قانىشمىي
406	.....	139	.....	مەۋلانا زىيائىي
407	.....	139	.....	مەۋلانا نۇرىي
407	.....	140	.....	مەۋلانا فەيزىي
407	.....	140	.....	مەۋلانا ئەينىي
407	.....	140	.....	مەۋلانا مۇئىنىي
408	.....	140	.....	مەۋلانا خىزىرىي
408	.....	141	.....	ئۇستاد مۇھەممەد ئۇبەھىي
408	.....	141	.....	مەۋلانا كەۋكەبىي
409	.....	141	.....	مەۋلانا مېھنەتمىي
409	.....	141	.....	مەۋلانا شۇكرىي

392	.....	125	.....	مەۋلانا نەزگىسىي
393	.....	125	.....	دوست مۇھەممەت
393	.....	125	.....	مەۋلانا ئەھلىي
393	.....	126	.....	ھەسەن ئەلى
394	.....	126	.....	مەۋلانا فەتوۋۇللاھ
394	.....	126	.....	مەۋلانا ئەسىرىددىن
394	.....	127	.....	مەۋلانا نەزىرىددىن
395	.....	127	.....	مەۋلانا سەۋسەنىي
395	.....	128	.....	مەۋلانا ھەلاكمىي
395	.....	128	.....	مەۋلانا غۇبارىي
396	.....	129	.....	مەۋلانا رىيازىي
396	.....	129	.....	مەۋلانا زاھىرىي
397	.....	130	.....	مەۋلانا مەجنۇنىي
397	.....	130	.....	مەۋلانا ھەمدەمىي
397	.....	130	.....	مەۋلانا نەجمىي
398	.....	130	.....	سەپىدىز ادەئى مۇنىشمىي
398	.....	131	.....	مەۋلانا ئاسىمىي
398	.....	131	.....	مەۋلانا فەخرىددىن
398	.....	131	.....	مەۋلانا مەقسۇد
399	.....	131	.....	مەۋلانا سەفائىي
399	.....	132	.....	مەۋلانا سافىي
399	.....	132	.....	مەۋلانا فەغانىي
400	.....	132	.....	مەۋلانا بۇ ئەلى
400	.....	133	.....	مەۋلانا شەپقىي
400	.....	133	.....	مەۋلانا خىزىرىي
400	.....	133	.....	مەۋلانا باتىمىي
401	.....	134	.....	مەۋلانا فەيزىي



418	152	مىر سەر بەرەھنە
420	153	مەۋلانا بۇرھان
421	154	مەۋلانا غىياسىددىن ئەزىز
421	154	مەۋلانا مەسئۇد
422	155	خاجە كەمالىددىن ئۇدىي
422	155	ئەلى كەرمان
422	156	مىر ئەتائۇللاھ
424	157	ھافىز شەرىپىي
425	157	مىر مۇرتاز
426	158	مەۋلانا ھۈسەين ۋائىز
427	159	مەۋلانا مۇئىن ۋائىز
427	160	سۇلتان ئىبراھىم مۇشەشەئى
428	160	مىر خانىد
429	161	مەۋلانا خاندەمىر
429	162	مەۋلانا ھەمىدەددىن
430	162	مىر كەمالىددىن ھۈسەين
431	163	سەيىد ئىپتىخارىددىن
432	164	مەۋلانا مۇھەممەد بەدەخشىي
432	165	مەۋلانا ھاجى مۇھەممەد
433	166	مىر ھۈسەين مۇئەممىي
434	167	ھافىز مۇھەممەد سۇلتانشاھ
434	167	مەۋلانا فەخرىي
434	167	سەيىد جەئفەر
435	168	سەيىد غىياسىددىن
436	168	سەيىد ھۈسەين باۋەردىي
437	169	سەيىد ئەسەدۇللاھ
437	170	مەۋلانا قاسىم

409	141	مەۋلانا ھەقىرىي
409	142	مەۋلانا ئەسىرىي
410	142	مەۋلانا سەئىد
410	143	خوجە كەلان بەرزاز
410	143	خوجە مەنسۇر
410	143	سۇلتان مەھمۇد
411	143	مەۋلانا نىزام
411	144	مەۋلانا يارىي
411	144	مەۋلانا سۇفىي
412	144	مەۋلانا دائىمىي
412	145	بابا شورىدە
412	145	مەۋلانا ھەمىدگۈل
412	145	مەۋلانا بەھىشتىي
413	145	مەۋلانا فىغانىي
413	146	مەۋلانا شەرارىي
413	146	مەۋلانا فىدائىي
413	146	مەۋلانا مەرەمىي
414	147	مەۋلانا ئەيانىي
414	147	مەۋلانا ۋالەھىي
414	147	سەيىد خەنجەر
414	147	مەۋلانا زارىي
415	148	مەۋلانا نازىرىي
415	148	مەۋلانا زاتىي
415	148	مەۋلانا مىر ئەلىي
415	148	پەھلەۋان كاتىپ
417	150	تۆتىنچى مەجلىس
417	150	پەھلەۋان مۇھەممەد

451	183	مۇھەممەد ئەلى
451	183	پەھلەۋان سۇلتان ئەلى گۇشتىگىز
451	183	خوجە ئەبۇ سەئىد
452	184	مەۋلانا ھاجى
452	184	مەۋلانا ئەبدۇررەززاك
453	185	مەۋلانا ھاجى
453	185	مەۋلانا جەمالىدىن
454	186	خوجە ئەبۇ نەسىر
454	186	خوجە ھەسەن كەرەگىگى
455	187	خاجە قۇتبىدىن
455	187	خاجە يۇسۇف مېھنە
455	188	خوجە ئەبۇ تاھىر
456	188	خوجە قۇتبىدىن ئەھمەد
459	188	مەۋلانا مۇھەممەد خۇراسانىي
457	189	خوجە كەمالىدىن ھۈسەين
457	189	خوجە ئەبدۇللاھ
458	190	خاجە يەھيا
458	191	مەۋلانا فەسىھىدىن
461	193	بەشىنچى مەجلىس
461	193	ئەسىر دەۋلەت شاھ
462	194	ھەسەن ئەلى جەلايىر
463	195	مىر ھەيدەر
464	196	ئەبدۇلۋەھھاب
464	197	سۇلتان ھۈسەين
465	197	مىر ئىبراھىم
465	197	مۇھەممەد سالىھ
466	198	شىرەم

437	170	مەۋلانا ئەلى
437	170	مەۋلانا شىر ئەلى
438	171	مەۋلانا سۇلتان ئەلى
439	171	مەۋلانا سۇلتان ئەلى قايمىنىي
439	172	مەۋلانا شەرىفى باقى شەھرىي
439	172	مەۋلانا شاھ ئەلى
440	172	مەۋلانا بەھلۇل
440	172	سۇفى پېرى سەئىدسالە
441	173	مەۋلانا ۋەسلىي
441	174	شەيخزادە پۇرئامىي
441	174	مەۋلانا سەيىدىي
442	174	مەۋلانا شىھاب
443	175	ھافىز جەلال مەھمۇد
443	176	مەۋلانا نامىي
444	177	مەۋلانا ئەبدۇلۋاسىت
444	177	خوجە سۇلتان مۇھەممەد
445	178	مىرەك ھۈسەين
445	178	مەۋلانا مۇھەممەد ئەمىن
446	179	مەۋلانا نۇرىي
447	179	مەۋلانا غىياسىدىن
447	180	شەيخزادە ئى ئەنسارىي
448	180	شەيخ ئەبدۇللاھ
448	181	خوجە مەھمۇد
449	181	ئۇستاد قۇلمۇھەممەد
450	182	مەۋلانا شەربەتمىي
450	182	پەھلەۋان دەرۋىش مۇھەممەد
450	183	ھۈسەينىي

مىر ئىمشىقىي ..... 199 ..... 467  
 مىر ئەلى دويست ..... 199 ..... 467  
 يامغۇرچى بەگ ..... 199 ..... 467  
 مەھەممەد ئەلى جەلايىر ..... 200 ..... 468  
 مەۋلانا كەۋكەبىي ..... 200 ..... 468  
 ئىبراھىم خەلىلىي ..... 201 ..... 468  
 مىر ھەبىبۇللاھ ..... 201 ..... 469  
 مۇھەممەد جەننەت ..... 202 ..... 469  
 شاھ قۇلى ئۇيغۇر ..... 202 ..... 470  
 دەرۋىش ئەبدۇللاھ ..... 202 ..... 470  
 ئەبدۇلقەھھار ..... 202 ..... 470  
 بەگ مەلەكىي ..... 203 ..... 471  
 ساقىي ..... 203 ..... 471  
ئالتىنچى مەجلىس ..... 206 ..... 474  
 ئەھمەد جامىيەگ ..... 206 ..... 474  
 خوجە خۇسرەۋ ..... 207 ..... 475  
 ئەبۇلنەزەكە ..... 208 ..... 476  
 خوجە خاۋەند ..... 209 ..... 477  
 ئەمىر مەھمۇد بارلاس ..... 209 ..... 478  
 مەۋلانا فانى دەرۋىش ..... 210 ..... 478  
 مەۋلانا مۇئەممىي ..... 210 ..... 478  
 ئارىف فەركەتىي ..... 211 ..... 479  
 مەۋلانا ناسىرىددىن ..... 211 ..... 479  
 مەۋلانا بەقائىي ..... 212 ..... 480  
 مەۋلانا خەيرىي ..... 212 ..... 480  
 مەۋلانا سالكىي ..... 212 ..... 481  
 مەۋلانا شەمسىي ..... 213 ..... 481

مەۋلانا سالىھىي ..... 213 ..... 481  
 مەۋلانا دەرۋىش دىھەكىي ..... 214 ..... 482  
 قازى ئىيسا (ئەيسا) ..... 214 ..... 483  
 شەيخ مۇنەججىم ..... 215 ..... 483  
 خوجە ئەفزەل ..... 215 ..... 484  
 ئەدھەمىي ئىبراھىم ..... 216 ..... 484  
 خاجە ئەلانۇددىن ..... 216 ..... 485  
 مەۋلانا شەھىدىي ..... 217 ..... 486  
 مەۋلانا ھۇمايىي ..... 217 ..... 486  
 مەۋلانا خالىدىي ..... 218 ..... 487  
 مەۋلانا پارىي ..... 218 ..... 487  
 مەۋلانا مىرەكىي ..... 219 ..... 488  
 مەۋلانا ئەھلىي ..... 219 ..... 488  
 مەۋلانا فەزۇللاھ ..... 219 ..... 489  
 مەۋلانا مۇئىن ..... 220 ..... 489  
 خوجا ئىساد ..... 220 ..... 489  
 مەۋلا بەيزائىي ..... 221 ..... 490  
 شەيخ ئىساد ..... 221 ..... 490  
يەتتىنچى مەجلىس ..... 223 ..... 492  
 مەھمۇد كوراگان ..... 223 ..... 492  
 خاقان سەئىد شەرۇخ مىرزا ..... 225 ..... 494  
 ئابابەكرى مىرزا ..... 226 ..... 495  
 سۇلتان ئىسكەندەر شىرازىي ..... 226 ..... 495  
 خەلىل سۇلتان ..... 227 ..... 496  
 ئۇلۇغمەگ مىرزا ..... 227 ..... 496  
 بايسۇنغۇر مىرزا ..... 227 ..... 497  
 بابۇر مىرزا ..... 228 ..... 497

ئەبدۇللىھ تىب ميرزا.....228.....498  
 سەئىد ئەھمەد ميرزا.....229.....499  
 سۇلتان ئەھمەد ميرزا.....229.....499  
 تۈركمەن يەئقۇب ميرزا.....230.....499  
 جاھانشاھ ميرزا.....230.....500  
 بايقارا ميرزا.....230.....500  
 كىچىك ميرزا.....231.....500  
 ميرزا بەدىئۇز زەمان سۇلتان.....232.....501  
 شاھ غەرىب ميرزا.....232.....502  
 فەرىدۇن ھۈسەين ميرزا.....234.....503  
 مۇھەممەد ھۈسەين ميرزا.....234.....504  
 بايسۇنغۇر ميرزا.....234.....504  
 سۇلتان مەسئۇد ميرزا.....235.....504  
 سۇلتان ئەلى ميرزا.....235.....505  
 سەككىزىنچى مەجلىس.....237.....507  
 سۇلتان ھۈسەين باھادىرخان.....237.....508  
 خىلۋەت.....257.....531

Abdulcelil TURAN  
 Yenidoğan Mh. 41. Sk. No: 7  
 Daire: 4 Zeytinburnu - İST.



مەسئۇل مۇھەررىر: مەھمەتتۇرسۇن باھاۋىدىن  
 مۇقاۋىسى لايىھىلىگۈچى: تۇردى قادىر نازىرى  
 خەتتات: نىياز كېرىم شەرقى

مەجالسۇن - ئەفائىس

ئەلىشىر نەۋائى

ئابدۇزىشىت ئىسلام  
 ئەشىرگە تەييارلىغۇچىلار: ئابدۇمىجىت قۇربان  
 مۇھەررىر: مەھمەتتۇردى مىرزىئەخمەت

\*

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى نەشر قىلدى  
 (ئۈرۈمچى شەھىرى جىيەنجۇڭ كوچىسى 54 No)  
 شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسىدا تارقىتىلدى  
 شىنجاڭ شىنخۇا باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى

فورماتى: 850 × 1168 مىللىمېتىر 1/32

باسما تاۋىقى: 17.75، قىستۇرما ۋارىقى: 6

1994 - يىلى 10 - ئاي 1 - نەشرى

1994 - يىلى 10 - ئاي 1 - بېسىلىشى

تىراژى: 1400 1

ISBN 7-228-01898-2/I.639

بىناسى: 6.55 يۈەن

责任编辑：买买提吐尔逊·巴吾东

封面设计：吐尔地卡迪尔·纳孜日

书 法：尼亚孜·克里木·夏尔克

**名人之谈**（维吾尔文）

艾里什尔·纳瓦依 著

整理者：阿布都热西提·司拉木，阿布都米吉提·库尔班

校订：买买提吐尔地·米尔孜艾合买提

---

新疆人民出版社出版

（乌鲁木齐市建中路54号 邮政编码 830001）

新疆新华书店发行 新疆新华印刷厂印刷

850×1168毫米 32开本17.75印张 6 插页

1994年10月第1版 1994年10月第1次印刷

印数1：—1,400

---

ISBN7-228-01898-2/1·639 定价：6.55元